

חוברת אחריות תפעול ושירות



S-CROSS MC25

 **SUZUKI**

זה עתה רכשת מכונית חדשה, אשר רבות הושקע בתכנונה תוך בקרת איכות צמודה בכל תהליך היצור וההרכבה. אנו מקווים שמכונית זו, תשרת אותך בנאמנות לשביעות רצונך, ותמלא את כל הציפיות ממנה. כדי להכיר את מכוניתך, חשוב לעיין במדריך זה, שבנוסף לתעודת אחריות ותנאי אחריות, מובאות בה גם הוראות חשובות וחיוניות לשימוש ברכב בצורה נכונה ובטוחה.

- רצוי לשמור את חוברת התמצית תמיד במכונית.
- את התמצית בשפה הערבית, ניתן להוריד בקישור: SUZUKI.CO.IL.

בכל מקרה של ספק לגבי פירוש התוכן יקבע הנוסח המקורי בלועזית. עם זאת, ההנחיות המחייבות לגבי טיפולים תקופתיים ברכב הן אך ורק אלה המפורטות להלן, בכפוף לשינויים המפורסמים מפעם בפעם ע"י מכשירי תנועה ומכוניות (2004) בע"מ.

*** במידת הצורך, ניתן לפנות בכול שאלה הקשורה לתפעול הרכב למוקד השירות של החברה, 1-700-701-900.**

*** כדי לשמור על האחריות לרכב חובה לבצע את כל הטיפולים במועד, ועדיף במוסכים המורשים ע"י החברה.**

בברכת נסיעה טובה ומהנה
מכשירי תנועה ומכוניות (2004) בע"מ
אגף השירות

מק"ט חוברת: MY28/922500/3
עדכון 03
11/2025



כתובת אגף השירות והמוסד המרכזי:

רח' אינשטיין 1 ק.מטלון - פ"ת

טל' 1-700-701-900

ווטסאפ עסקי: 03-9190692

דואר אלקטרוני אגף השירות:

ael-service@ael-group.co.il

אתר אגף השירות: www.ael-service.co.il

אתר מכשירי תנועה: www.ael-group.co.il

לכל מאן דבעי

תאריך: _____

הנדון: מערכת משבת מנוע ל- **S-CROSS** סוזוקי מס' רישוי _____

בזאת מאושר שהמכונת הנ"ל נמסרה עם מערכת אימוביליזר מקורית עם שני ניתוקים, במערכת אספקת הדלק ובמערכת ההצתה.

מערכת האימוביליזר המקורית הינה חלק אינטגרלי ממחשב המנוע.

אם נדרש ע"י חברת הביטוח ניתוק נוסף, אנו ממליצים מסיבות מקצועיות לבצעו על ידנו.

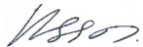
בכל מקרה, בדגמי סוזוקי מאושר ניתוק נוסף אחד בלבד!

כל ניתוק נוסף, אשר יבוצע ע"י גורם אחר, תוצאותיו הינם באחריות המבצע.

בברכה,

דרור האס

מנהל טכני סוזוקי



24 שעות ביממה - אנו לרשותך

לקוח נכבד

לרשותך שירותי מוקד 24 שעות ביממה בכל עניין, כמו גם במקרה של תקלות דרך.

שירות המוקד יטפל בכל מקרה בעזרת כל האמצעים האפשריים:

- א. המוקדן ייקח את הפרטים לגבי מיקום מדויק ואופי התקלה שברכב – במקרה שהתקלה מחייבת גרירה – הרכב יפונה למוסכים אשר נמצא בהם שומר 24 שעות ביממה או לחניון לילה של חברת הגרירה ולמחרת תוזמן גרירת המשך למוסד המטפל.
- ב. במקרה ומדובר בתקלה בהתנעה – החלפת מצבר – תבוצע ע"י שירות חילוץ דרך.
- ג. אנו מציעים עזרה בפתרון תחבורתי – הזמנת מונית, ו/או טלפונים לקרובים.
- ד. המעוניינים ברכב חלופי "ישודכו" ע"י המוקדן עם אחד מסניפי חברות ההשכרה העובדות עמנו בטווח הקרוב ביותר האפשרי למקום האירוע.

הערה:

שירות המוקד ניתן חינם.

עלויות נלוות (גרירה - אם לא בביטוח, אמצעי הסעה שונים, תיקונים שאינם באחריות וכדומה) - כרוכים בתשלום.

טלפון מוקד: 1-700-701-500

אנו מאחלים לך נסיעה נעימה ובטוחה.

חברת זו נערכה והופקה נובמבר 2025

ע"י

חברת מוטו-גת בע"מ

טל: 054-8933777

תוכן עניינים

א	הקדמה
1	פרק 1 - כתב האחריות
7	פרק 2 - מדריך מהיר
41	פרק 3 - נהיגה בטוחה
117	פרק 4 - לפני הנהיגה
153	פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים
221	פרק 6 - תפעול הרכב
478	פרק 7 - עצות לנהיגה
494	פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה
540	פרק 9 - העמסה וגרירה של הרכב
548	פרק 10 - בדיקות ותחזוקה
599	פרק 11 - תיקוני חירום
617	פרק 12 - טיפול חיצוני ופנימי ברכב
627	פרק 13 - מידע כללי
631	פרק 14 - נתונים טכניים, טיפול ושירות
650	מפתח נושאים

הקדמה

יש להתייחס לחוברת זו כאל חלק מהרכב. אנא קרא חוברת זו לפני הפעלת רכב הסוזוקי החדש שלך ועבור על החוברת שוב מפעם לפעם. החוברת כוללת מידע חשוב אודות בטיחות, הפעלה ותחזוקה של הרכב.

חברת מאגיאר סוזוקי בע"מ.

כל המידע במדריך זה מבוסס על המידע העדכני ביותר אודות המוצר לזמן פרסומו. עקב שיפורים או שינויים אחרים, יתכן ויהיו אי התאמות בין המידע בחוברת זו ובין הרכב. חברת מאגיאר סוזוקי שומרת לעצמה את הזכות לבצע שינויים במוצר בכל זמן שהוא, ללא הודעה מוקדמת וללא התחייבות לבצע את השינויים בכלי רכב שנמכרו כבר.

יתכן ורכב זה לא יעמוד בתקנים או בתקנות של מדינות אחרות.

לפני הניסיון לרשום את הרכב במדינה כלשהיא, בדוק את כל התקנות הנוגעות ובצע את כל השינויים הנדרשים.

חשוב

אזהרה! / זהירות! / שים לב! / הערה.

הערה:

אנא קרא חוברת זו ועקוב אחר ההוראות בזהירות רבה. בכדי להדגיש מידע מסוים, סימן הקריאה והמילים אזהרה, זהירות, שים לב והערה הינם בעלי משמעות מיוחדת. שים לב במיוחד להודעות המודגשות על ידי המילים הללו:

אזהרה!

מסמל סכנה אפשרית העלולה לגרום למוות או לפגיעה חמורה.

זהירות!

מסמל סכנה אפשרית העלולה לגרום לפגיעה קלה או בינונית.

שים לב!

התקנה לא נכונה של תקשורת ניידת ברכב כגון טלפונים סלולאריים או מכשירי קשר, עלולה לגרום להפרעות אלקטרוניות למערכת ההתנהגות של הרכב, ולתקלות בביצועי הרכב. יש להיוועץ עם יבואן הסוּזוקי שלך או עם מרכז השירות המורשה של סוּזוקי אודות התקנת מכשירים אלו וציוד תקשורת ברכב.

שים לב!

שקע אבחון התקלות ברכבך נועד אך ורק למכשיר אבחון התקלות המסוים ונועד למטרות בדיקה וטיפול. חיבור כל מכשיר או התקן אחר עלול לגרום להפרעה לפעולות רכיבים אלקטרוניים ולגרום להתרוקנות המצברים.

אזהרה אודות שינויים

אזהרה!

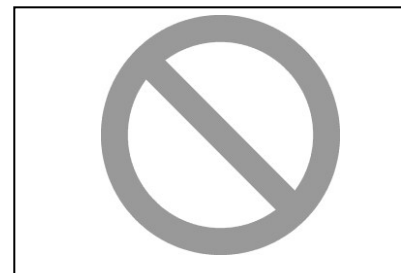
אל תבצע שינויים ברכב זה. שינויים עלולים להשפיע לרעה על הבטיחות, על ההיגוי, על הביצועים או על האמינות ועלולים לגרום להפרת התקנות המקומיות. בנוסף, נזק או פגיעה בביצועים כתוצאה משינויים ברכב יתכן ולא יהיו מכוסים במסגרת האחריות.

שים לב!

מסמל סכנה אפשרית העלולה לגרום נזק לרכב.

הערה:

מסמל מידע מיוחד בכדי להקל על התחזוקה או להבהיר את ההוראות.



בחוברת זו, משמעות העיגול עם קו אלכסוני היא "אל תעשה את זה" או "אל תאפשר לזה לקרות".

מבוא

תודה שבחרת סוזוקי וברוכים הבאים למשפחתנו הגדלה. בחירתך הייתה מוצלחת וחכמה. מוצרי סוזוקי בעלי ערך רב ואלו יאפשרו לך הנאת נהיגה למשך שנים ארוכות.

חוברת הדרכה זו תיתן לך בטיחות, הנאה והתנסות ללא בעיות ברכב הסוזוקי שלך. בחוברת זאת תוכל ללמוד על הפעולות של הרכב, על תכונות הרכב ודרישות התחזוקה. אנא קרא את החוברת בעיון לפני הפעלת הרכב.

בנוסף, בחוברת זאת מופיעים תנאי האחריות. אנו ממליצים לך לקרוא אותן בכדי להכיר היטב את המידע החשוב הזה.

בעת תכנון תחזוקת הרכב אנו ממליצים לפנות למרכז השירות המקומי של סוזוקי. במרכז השירות של סוזוקי נמצאים אנשי המקצוע הטובים ביותר אשר יתנו את השירות הטוב ביותר לרכבך תוך שימוש בחלקים ואביזרים מקוריים של סוזוקי.

חברת סוזוקי מוטור.**מומלץ להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים של סוזוקי**

סוזוקי ממליצה בחום להשתמש בחלקים ואביזרים מקוריים בלבד. החלקים והאביזרים של סוזוקי מיוצרים באיכות וביצועים הגבוהים ביותר, ונועדו להתאים למפרט המדויק של הרכב.

קיים בשוק מגוון רחב של חלקי חילוף ואביזרים לא מקוריים אשר מתאימים לרכבי סוזוקי. שימוש בחלקים ואביזרים אלה עלול להשפיע על ביצועי הרכב ולקצר את חייו. לכן התקנה של חלקים לא מקוריים של סוזוקי אינה מכוסה במסגרת האחריות.

חלקי חילוף ואביזרים לא מקוריים של סוזוקי

חלקים ואביזרים מסוימים יכולים להיות מאושרים לשימוש על ידי הרשויות במדינתך.

חלק מהאביזרים וחלקי החילוף נמכרים כמורשים של סוזוקי. ישנם חלקי חילוף ואביזרים מקוריים שנמכרים לשימוש חוזר. חלקים ואביזרים אלה אינם מקוריים של סוזוקי, שימוש בחלקים אלו אינו מכוסה במסגרת האחריות.

שימוש חוזר בחלקים ואביזרים מקוריים של סוזוקי

מכירה חוזרת או שימוש חוזר של הפריטים הבאים אסור בהחלט מאחר והוא עלול לגרום לפגיעות:

- רכיבים של מערכת כריות האוויר וכל פריט פירוטכני אחר, כולל כל הרכיבים שלהם (למשל כרית, מכשירי בקרה וחיישנים).

- מערכת חגורות הבטיחות, כולל כל הרכיבים שלה (למשל חגורה, אבזמים ומותחנים).

רכיבי כריות האוויר וחגורות הבטיחות מכילים חומרים כימיים נפוצים. יש להסיר ולסלק רכיבים אלה כראוי במרכזי השירות של סוזוקי או במגרש גרוטאות, כדי למנוע פיצוץ בלתי צפוי.

*חלקים מחודשים שאושרו על ידי סוזוקי יכולים לשמש כחלקי חילוף מקוריים באירופה.

הקלטות נתוני רכב

ישנם רכיבים מסוימים ברכב הכוללים מודולי אחסון נתונים או זכרונות, אשר אוגרים באופן זמני או קבוע את נתוני המידע הטכניים המפורטים מטה. נתונים אלו טכניים בלבד

ומשמשים לזיהוי ותיקון תקלות הנגרמות ברכב ו/או לשיפור התכונות של הרכב.

נתוני הקלטה

- סטאטוס מצב הרכב כגון מהירות המנוע וכדומה.
- תנאי מצב הרכב כגון מהירות הרכב, מרחק הנסיעה, תצרוכת הדלק הממוצעת, מהירות ממוצעת, זמן נסיעה, צריכת הדלק, חסכון כללי בדלק בזמן סרק, זמן עצירה במצב סרק וכדומה.
- תנאי מצב תיבת ההילוכים כגון ההילוך המשולב.
- תנאי הפעלה כגון תאוצה, האטה, זווית ההגה ומצב ההילוכים וכדומה.
- מידע אודות תקלה במערכות מחשוב שונות.

- מידע אודות פעולת מערכת כריות האוויר (המידע יוקלט במערכת הקלטת נתוני אירוע).
- תמונות מהמצלמה הקדמית (DSBS II).

הערה:

- המידע לא יכול לשמש לצורך גילוי תנועת הרכב.
- הנתונים המוקלטים משתנים כתלות בדגם הרכב או בגרסתו.
- אף מידע קולי או חזותי מתוך הרכב אינו מוקלט באף מקרה.
- ייתכן והמידע לא יוקלט במקרים מסוימים.
- ניתן לבטל את אפשרות הקלטת התמונות מהמצלמה הקדמית (DSBSII) כתלות במדינה ובאזור. התייעץ על כך במרכז השירות של סוזוקי

(אם המערכת מוגדרת שלא להקליט תמונות לא יישמר כל מידע במערכת.)

אם המידע הטכני הנ"ל משולב במידע נוסף (לדוגמא תאונה או דוח עדות, נזק לרכב וכדומה) ייתכנו מקרים בהם מידע כזה יאפשר זיהוי של אדם מסוים.

הגופים היכולים לקרוא את הנתונים באמצעות מכשירי אבחון ייעודיים:

- מפיצים מורשים, סוכנים או נציגים של רכבי סוזוקי, ומרכזי שירות פרטיים.
- יצרן רכבי הסוזוקי.
- משווקי חלפים, אביזרים ורכיבים לרכבי סוזוקי

השימוש במידע

מרכזי השירות המורשים של סוזוקי יכולים לקרוא את נתוני המידע הטכניים באמצעות מכשירי אבחון ייעודיים ולהשתמש בנתונים עבור ניתוח תאונות, אבחון תקלות, מחקר ופיתוח, שיפור האיכות וכדומה.

לאחר תיקון שגיאה כלשהיא, המידע הרלוונטי לאותה השגיאה נמחק באופן עקרוני ממקור האחסון או מהזיכרון, בעוד שמידע מסוים יישמר או ישוכתב.

מקרים בהם סוזוקי עשויה למסור או לספק נתוני הקלטה לצד שלישי כלשהו

בתנאים הבאים, חברת סוזוקי על כלל שלוחותיה, עשויה למסור את המידע שהוקלט לגורם כלשהו:

- בהתאם לבקשת בעל הרכב, המשתמש או חברת הליסינג בעלת הרכב.
- לאור בקשה רשמית מהמשטרה, מבית הדין או רשויות אחרות.
- לצורך מחקר סטטיסטי במכון מחקר, לאחר עיבוד המידע כך שלא ניתן יהיה לקשר אותו לבעל הרכב.
- שימוש של חברת סוזוקי, מרכזי השירות, הטכנאים והעובדים למטרות עבודה.
- לשימוש חברת סוזוקי ומרכזי השירות במקרה של תביעה בבית דין.

- לכל מטרה אחרת בהתאם לתקנות ולהוראות הדין.

אם נדרש, אתה יכול לקבל מידע נוסף ממרכז השירות המורשה של סוזוקי.

מחיקת מידע

הנתונים המופיעים ב"נתונים מוקלטים" ניתנים למחיקה במרכז השירות המורשה של סוזוקי, מלבד לנתונים הנדרשים לאחזקת הרכב ולעמידה בתקנות. חברת סוזוקי אינה אחראית לדלף מידע הנגרם בעקבות מחיקה כאשר הרכב נמסר או נגרר. אנא בקש ממרכז השירות המורשה של סוזוקי למחוק את כלל הנתונים כרצונך.

מקליט נתוני אירוע (EDR) לכריות האוויר

המידע יוקלט במקרה של תאונה בה הופעלו כריות האוויר. פנה לפרק כריות האוויר למידע נוסף.

ניהול המידע על ידי סוזוקי קונקט

כאשר משתמשים בסוזוקי קונקט, מיקום הרכב והמידע אודות הרכב יאוחסנו בצידו התקשורת של הרכב לצורכי שירות. לפרטים פנה לסעיף תנאי שירות אודות סוזוקי קונקט.

כאשר הרכב נמסר או נגרר, עליך לבטל את סוזוקי קונקט בעצמך. בכך ימחקו הנתונים האישיים שלך ממערכת הסוזוקי קונקט ברכבך. לפרטים קרא אודות מערכת הסוזוקי קונקט.

חברת סוזוקי אינה אחראית לדלף מידע כלשהו הנגרם בעקבות אי מחיקת סוזוקי קונקט.

e-Call

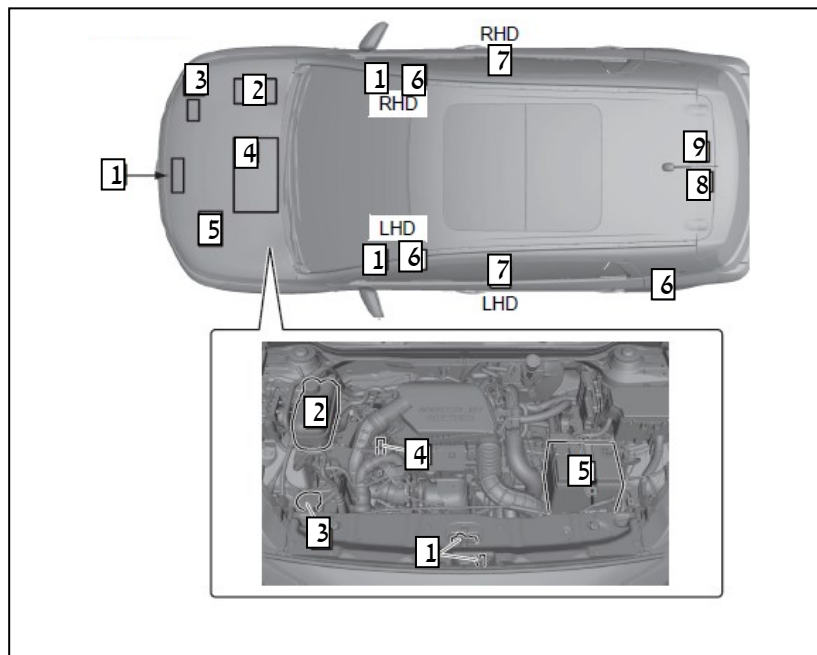
אפשרויות שנוספו לרכב על בסיס הסכם עם הלקוח עשויות להעביר מידע על הרכב (כגון מיקום הרכב במקרה חירום) אל המשטרה או שירותי החירום הרשמיים למטרות הצלה או כתגובה לתאונת דרכים.

מדריך הטיפול ברכב

LHD = רכב הנהג מצד שמאל

RHD = רכב הנהג מצד ימין

1. מכסה תא המנוע
2. נוזל קירור מנוע
3. נוזל שטיפת שמשות
4. מדיד שמן מנוע
5. מצבר
6. דלק
7. לחץ אוויר בצמיגים (ראה מדבקת נתוני הצמיגים בקורת דלת הנהג)
8. כלים להחלפת אופן
9. אופן חלופי



פרק 1

כתב האחריות

כתב אחריות

מבוא

עבור אביזרים ומערכות אלה, תמומש על ידי המתקין או הספק שלהם.

תקופת האחריות

עד 100,000 ק"מ או 36 חודשים ממועד מסירת הרכב ללקוח המקורי, לפי המוקדם. תנאי האחריות מפורטים להלן.

הגדרות

"**החוק**" - חוק רישוי שירותים ומקצועות בענף הרכב, התשע"ו-2016.

"**מוסך שירות**" – מוסך שירות מורשה מטעם החברה לטפל בכלי הרכב המשווקים על-ידה.

"**מוצר תעבורה**" – מוצר תעבורה כהגדרתו בסעיף 2 לחוק, אשר יוצר ונסחר בהתאם לחובת הרישוי הקבועה בחוק ובלבד שהוא מוצר תעבורה חדש.

"**מוצר תעבורה מקורי**" – מוצר תעבורה כהגדרתו בסעיף 2 לחוק, אשר יוצר ונסחר בהתאם לחובת הרישוי הקבועה בחוק.

כלי הרכב הוא מוצר מכני מורכב שתוכנן ויוצר כדי לשמש את הלקוח בביטחון ואמינות מרביים. יחד עם זאת ונוכח מורכבותו הרבה של כלי הרכב, אין להוציא מכלל אפשרות שבמהלך ייצור הרכב אירעו תקלות שגרמו לפגמים ברכב ועלולים להתגלות רק במהלך השימוש ברכב. נוכח אפשרות זאת נותן יצרן הרכב לרוכש הרכב אחריות, כמוגדר להלן. מימוש אחריות היצרן תעשה על ידי מכשירי תנועה ומכוניות (2004) בע"מ (להלן – **החברה**).

מהות האחריות

החברה מבטיחה כי במקרה של תקלה בחלק כלשהוא ברכב עקב פגם בחומר או בתהליך הייצור שתתרחש בתקופת האחריות, הפריט יתוקן או יוחלף על ידי אחד ממוסכי השירות, כהגדרתם (להלן) ללא חיוב עבור חלפים ו/או עבודה.

האחריות לאביזרים ומערכות שלא יוצרו על ידי יצרן הרכב אלא נרכשו והותקנו בארץ, היא כמפורט בתנאי האחריות הנוגעים לאביזרים ומערכות אלה, אשר נכללים במסמך נפרד שיימסר לרוכש הרכב. האחריות

החברה ותוך שימוש במוצרי תעבורה מקוריים שנרכשו מהחברה.

הגבלת האחריות

מבלי לגרוע מהגבלת האחריות לתיקון פגמים שמקורם בייצור או בחומר לקוי יובהר גם כי: האחריות לרכב לא תחול על תקלה ברכב שסיבתה אחד או יותר מאלה:

- (1) התקנה ברכב של מוצרי תעבורה שאינם עומדים בדרישת איכות והתאמה;
- (2) מתן שירות לרכב שלא על פי הוראות כלל – עולמיות או אזוריות של היצרן, לפי העניין;
- (3) אי עמידה בהוראות כלל עולמיות או אזוריות של היצרן, לפי העניין, באשר לטיפולים תקופתיים ברכב, קיומם או מועדם.

כמו כן, האחריות לא תחול על תקלה שהיא תוצאה של תאונה, שבר מכני שנגרם מבלאי טבעי, או בשל אי-קיום הוראות כלל עולמיות או אזוריות של היצרן לפי העניין, באשר לאופן השימוש ברכב. בנוסף, לא תחול האחריות על מוצרי התעבורה הנתונים לבלאי טבעי גבוה, המפורטים להלן:

- (1) מצתים.
- (2) נורות, פנסים.

"מוצר תעבורה חליפי" – מוצר תעבורה שאינו מוצר תעבורה מקורי.

"מוצר תעבורה העומד בדרישות איכות והתאמה" – מוצר תעבורה שיוצר על ידי כל גורם (למעט יצרן הרכב), שיכול להצהיר ולאשר בכל עת שמוצר התעבורה נמצא בדרגת איכות והתאמה המקבילה לדרגת איכות והתאמה של מוצר תעבורה ששימש את יצרן הרכב בעת הרכבת הרכב.

מימוש האחריות

עם אירוע תקלה בתקופת האחריות, עליה מבקש הלקוח להחיל את האחריות, על הלקוח להביא את הרכב למוסד שירות מיד עם גילוי התקלה ברכב ולאפשר לחברה, בעצמה או באמצעות מוסכי השירות, לתקן את התקלה.

התקלה תיבדק על ידי החברה ואם תאשר החברה בכתב, באמצעות גורם טכני מוסמך מטעמה, כי סיבת התקלה היא פגם בייצור או בחומר לקוי, תתקן החברה את התקלה על חשבונה.

תנאי האחריות

כל תיקון עליו חלה האחריות, שהחברה או מי מטעמה נושאים לפחות ב-90% (תשעים אחוזים) מהתשלום בגינו, יבוצע רק במוסד שירות מטעם

בחלקים אלה עשויה להופיע חלודה אולם אין בה כדי לגרוע מתפקודו התקין של הרכב.

(12) האחריות לנקבוביות הנובעות מחלודה על חלקי המעטפת של הרכב (קרי: הכנפיים, הפגושים, סבכה, דלתות, מכסה תא המנוע, מכסה תא המטען, גג והחלק החיצוני של קורות הרכב), מוגבלת ל- 144 חודשים מיום מסירת הרכב ללקוח המקורי.

(13) רכיבי מערכת היברידית – האחריות לרכיבי המערכת ההיברידית (יחידת בקרה, מערכת ניהול הספק, ממיר מתח, מצבר Li-ion, ISG), מוגבלת ל- 60 חודשים או 100,000 ק"מ המוקדם מהם.

ככלל, האחריות מוגבלת לתיקון פגמים שהלקוח הודיע למוסד השירות עליהם עם גילויים ומסר את הרכב למוסד השירות לשם תיקונם, סמוך לאחר מכן, וזאת לפני תום תקופת האחריות.

- (3) מסנני אוויר, שמן ודלק.
 - (4) מצמד ברכב עם תיבת הילוכים ידנית או ידנית המופעלת אוטומטית (AMT)
 - (5) רפידות בלמים, צלחות בלמים.
 - (6) להבי מגבים וחלקי גומי אחרים.
 - (7) כוונון ואיזון אופנים.
 - (8) מצבר – האחריות מוגבלת ל- 24 חודשים מיום מסירת הרכב ללקוח המקורי.
 - (9) צמיגים – האחריות לצמיגים ניתנת על ידי יצרן הצמיגים, באמצעות יבואן הצמיגים או נציג היצרן בישראל.
 - (10) מערכת טעינה – אם הורכב ברכב מכשיר קשר או מערכת אחרת הצורכת זרם מעל צריכת הזרם המרבית שצורך הרכב כאשר כל מערכותיו מופעלות בסיבובי סרק, או כאשר המנוע דומם.
 - (11) חלודה (קורוזיה) – האחריות לחלודה שאינה בחלקי המעטפת (body panels) של הרכב, מוגבלת ל- 12 חודשים או 20,000 ק"מ, מיום מסירת הרכב ללקוח המקורי, לפי המוקדם.
- * ברכב זה יש רכיבים וחלקים שאינם צבועים ו/או מוגנים מפני חלודה.

הרכב (רישוי מוסכים ומנהלים מקצועיים של מוסכים) התשע"ו–2016, עבור השירות או התיקון שבוצעו ברכב, במוסך שאיננו מוסך שירות כאמור לעיל, וזאת כתנאי לביצוע התיקון הנדרש במסגרת האחריות.

התשלום עבור טיפולים שיגרתים ברכב חל על הלקוח. על הלקוח לוודא שהוא מקבל מהמוסך חשבונית מפורטת בהתאם לחוק והתקנות מכוחו, לכל טיפול, כאשר בחשבונית מצוינות הפעולות שבוצעו ומוצרי התעבורה שהשתמשו בהם, כאשר הם מוגדרים במדויק, ע"י מספר קטלוגי או תיאור מדויק אחר, בהתאם להוראות החוק.

העברת האחריות

התחייבות החברה, בהתאם לכתב אחריות זה, ניתנת לרכב ותהייה בתוקף במשך תקופת האחריות בכפוף לקיום תנאי האחריות על ידי כל אחד מבעלי הרכב.

הגבלת אחריות לנזקים

כתב אחריות זה מחייב את החברה לתקן תקלות שסיבתן פגמים בייצור או חומר לקוי. החברה איננה אחראית לנזקים שמקורם בהפסד זמן, הפסד כסף או הפסד רווח, הוצאות שכירת רכב, גרירה או נזק ישיר או עקיף אחר כלשהו שנגרם ללקוח.

החובה לבצע טיפולים שיגרתיים

הלקוח חייב להקפיד לבצע טיפולים שיגרתיים ברכב במועדים המפורטים בספר הרכב, וזאת לפי מפרט הטיפולים המופיע בחוברת שתימסר ללקוח במועד מסירת הרכב.

מומלץ לבצע את הטיפולים במוסכי השירות, כיוון שהם מכירים היטב את הרכב, עוברים השתלמויות לצורך כך ומלווים, באופן שוטף, ביעוץ מקצועי של החברה. עם זאת, הלקוח רשאי לבצע את הטיפולים במוסך אחר, מורשה ע"י משרד התחבורה, ובלבד שהטיפולים ייעשו תוך שימוש במוצרי תעבורה העומדים בדרישות איכות והתאמה ובהתאם להוראות כלל עולמיות של יצרן הרכב.

לקוח שיכניס רכב למוסך שירות לצורך תיקון באחריות, אשר במשך תקופת האחריות, טופל או תוקן במוסך שאיננו מוסך שירות, יידרש להציג למוסך השירות את כל החשבוניות, ערוכות בהתאם לסעיף 9 לתקנות רישוי שירותים ומקצועות בענף

פרק 2 - מדריך מהיר

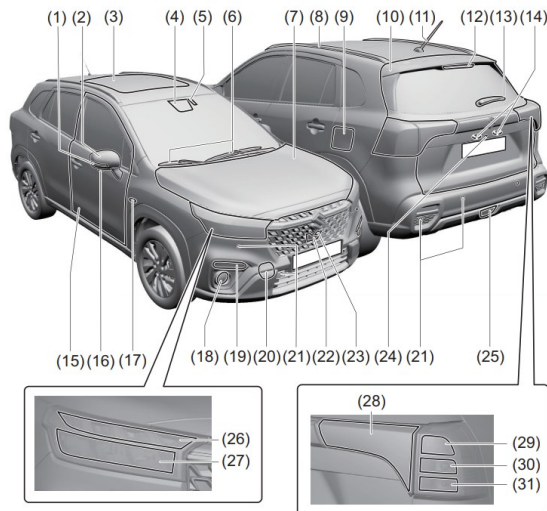
8	איור מרכיבי הרכב
15	נוריות אזהרה וחיווי
23	זמזום אזהרה
37	שאלות ותשובות

פרק 2 - מדריך מהיר

איור מרכיבי הרכב

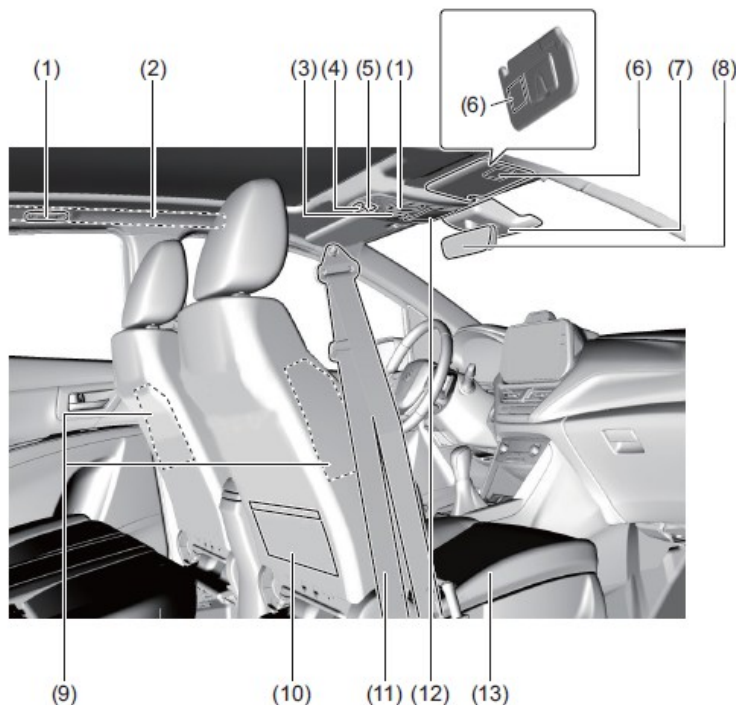
החלק החיצוני

1. פנס איתות צדדי במראות צד*
2. מראת צד חיצונית
3. חלון בגג*
4. מצלמה קדמית (DSBSII)*
5. חיישן גשם
6. מגב השמשה הקדמי
7. מכסה המנוע
8. מסילות בגג*
9. מכסה פתח מילוי דלק
10. דלת תא מטען
11. אנטנת רדיו
12. פנס בלימה עליון
13. מגב שמשה אחורית
14. פנס לוחית רישוי
15. מנעולי הדלתות



16. מצלמת צד*
17. פנס איתות צדדי בכנף*
18. פנס ערפל קדמי*
19. פנס איתות קדמי
20. כיסוי וו גרירה
21. חיישני חניה*
22. רדאר קדמי (DSBSII)*
23. מצלמה קדמית*
24. מצלמה אחורית*
25. פנס ערפל אחורי*
26. פנס חניה / תאורת יום
27. פנס ראשי
28. פנס אחורי
29. פנס אחורי / בלימה
30. פנס איתות אחורי
31. פנס נסיעה לאחור

* אם מותקן



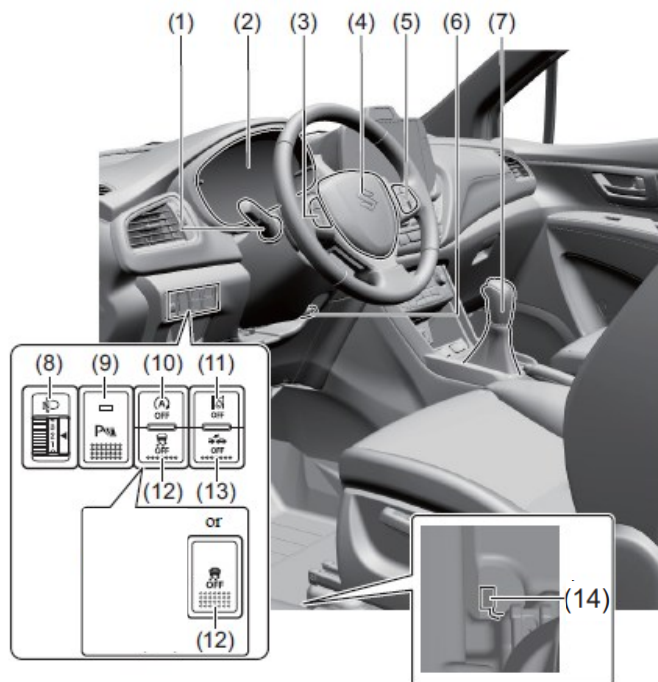
החלק הפנימי, צד

1. תאורה פנימית
2. כרית אוויר מסוג וילון
3. מתג בקרת חלון בגג (אם מותקן)
4. מיקרופון דיבורית (אם מותקן)
5. מתג חירום "SOS" (אם מותקן)
6. סך שמש / מדבקת אזהרה לכרית אוויר של הנוסע במושב הקדמי 1* 2
7. מצלמה קדית (DSBSII)
8. מראה מרכזית
9. כרית אוויר צידית
10. כיס מושב קדמי
11. חגורת בטיחות
12. קונסולה עליונה
13. מושב קדמי



1* לפני השימוש בהתקן ריסון לתינוק קרא בעיון את המידע העוסק בנושא התקני ריסון לילדים.

2* לעולם אין להשתמש בהתקן ריסון לתינוק המופנה לאחור במושב המוגן בכרית אוויר מלפנים. הדבר עלול לגרום לפגיעה חמורה ואף למוות.

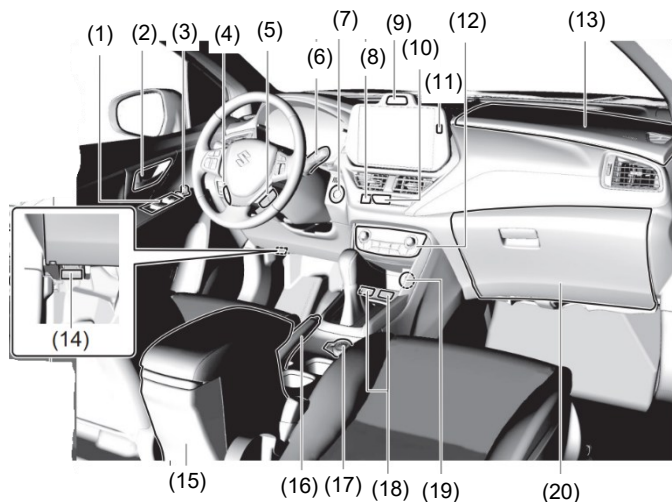


פנים הרכב, חלק קדמי (צד שמאל)

1. ידית בקרת התאורה / ידית בקרת פנסי האיתות
2. לוח השעונים / תצוגת המידע
3. בקרת השליטה במערכת השמע
4. כרית אוויר קדמית של הנהג
5. מתג בקרת שיוט מסתגלת / מתגי מגביל מהירות (אם מותקן)
6. ידית נעילת ההגה המתכוונן
7. ידית בורר ההילוכים
8. מתג כיוון פנסים ראשיים (אם מותקן)
9. מתג פנס ערפל קדמי (אם מותקן)
10. מתג ביטול מערכת "עצור וסע"
11. מתג ביטול התראת סטייה מנתיב
12. מתג ביטול מערכת בקרת יציבות אלקטרונית
13. מתג ביטול מערכות סיוע לבלימה (DSBSII)
14. ידית שחרור דלת פתח מילוי דלק

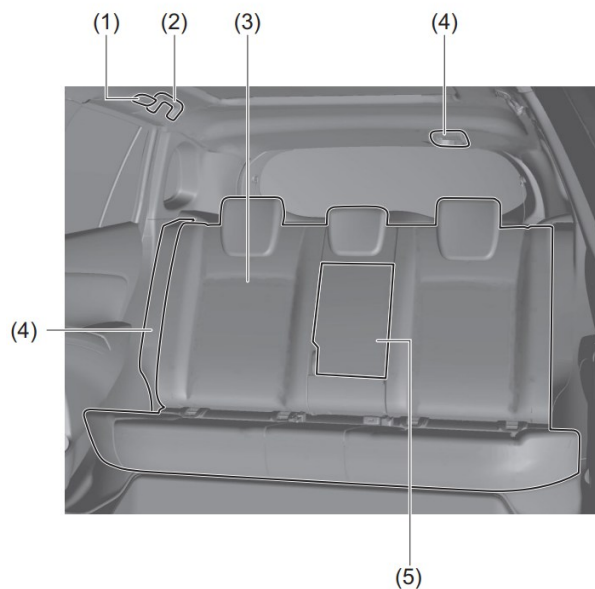
19. שקע USB

20. תא כפפות



פנים הרכב, חלק קדמי (צד ימין)

1. בקרת חלונות חשמליים
2. ידית הדלת
3. בקרת מראות חשמליות
4. מתג דיבורית
5. מתג הפעלה/כיבוי שמירת נתיב (אם מותקן)
6. ידית המגבים ושטיפת השמשה / מתג מגב אחורי ושטיפת שמשה אחורית
7. מתג ההתנעה
8. מתג מצלמה
9. מצלמת ניטור מצב נהג
10. מתג איתות חירום
11. LED מערכת ניטור מצב נהג
12. מערכת חימום ומיזוג אוויר
13. כרית אוויר לנוסע הקדמי
14. ידית שחרור מכסה תא המנוע
15. משענת יד קדמית עם תא אחסון (אם מותקן)
16. בלם חניה
17. מתג מצב נהיגה (אם מותקן)
18. מתג חימום מושב קדמי

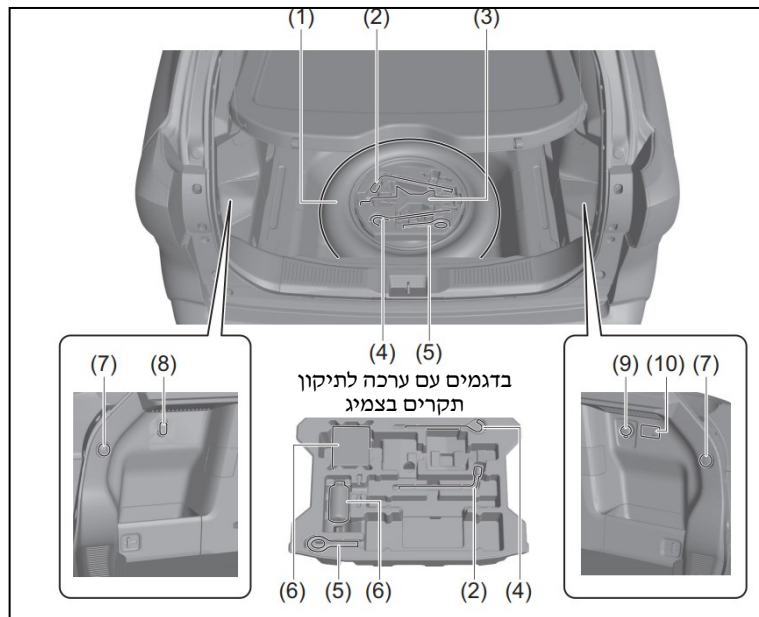


פנים הרכב, חלק אחורי

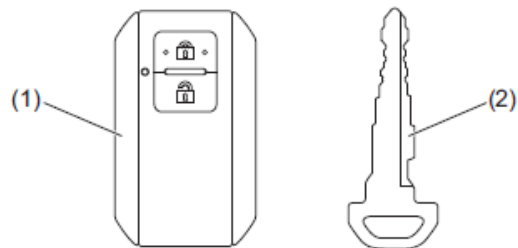
1. תאורה פנימית
2. ידית אחיזה
3. מושב אחורי
4. חגורת בטיחות
5. משענת יד

תא המטען

1. אופן חלופי (אם מותקן)
2. מפתח אופנים
3. מגבה (אם מותקן)
4. ידית המגבה
5. וו גרירה
6. ערכה לתיקון תקרים בצמיג (אם מותקנת)
7. ווים לרשת מטען (אם מותקן)
8. וו לשקית קניות
9. שקע אביזרים (אם מותקן)
10. תאורת תא מטען (אם מותקנת)



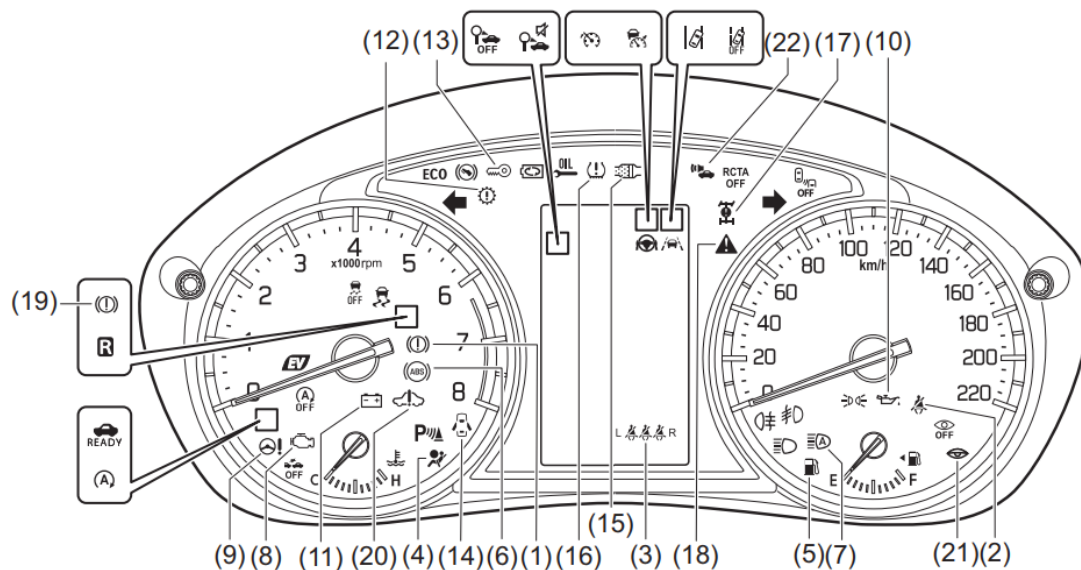
מפתח



1. שלט למערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח
מערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח
התנעת המנוע
2. מפתח
מנעולי הדלתות

נוריות אזהרה וחיווי

נוריות אזהרה



פרק 2 - מדריך מהיר

- אם נורית אזהרה דולקת או מהבהבת, ייתכן וקיימת בעיה ברכב או במערכת. קרא בעיון את המידע המתאים והיועץ במרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- אם נורית אזהרה או נורית חיווי מהבהבת, ייתכן ותופיע הודעה בתצוגת המידע בלוח השעונים.
- זהו מצב נורמלי כאשר נוריות אזהרה וחיווי המסומנים בכוכבית (*) מופיעים בזמן העברת לחצן ההתנעה למצב "ON" (לדוגמה: נורית אזהרת טמפרטורת שמן המנוע תידלק בצבע אדום). אם נוריות אלו אינן מופיעות במצב זה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- עבור מערכת "עצור וסע", קיים מצב מיוחד בו נורית אזהרה או חיווי מופיעות.

שם	צבע	נורית אזהרה		
נורית אזהרת מערכת הבלימה	אדום	*		1
נורית תזכורת חגורת הבטיחות לנהג / לנוסע הקדמי	אדום			2
נורית תזכורת חגורת בטיחות לנוסעים מאחור	אדום		L    R	3
נורית אזהרת כרית אוויר	אדום	*		4
נורית אזהרת מפלס דלק נמוך	כתום			5
נורית אזהרת מערכת מניעת נעילת אופנים (ABS)	כתום	*		6

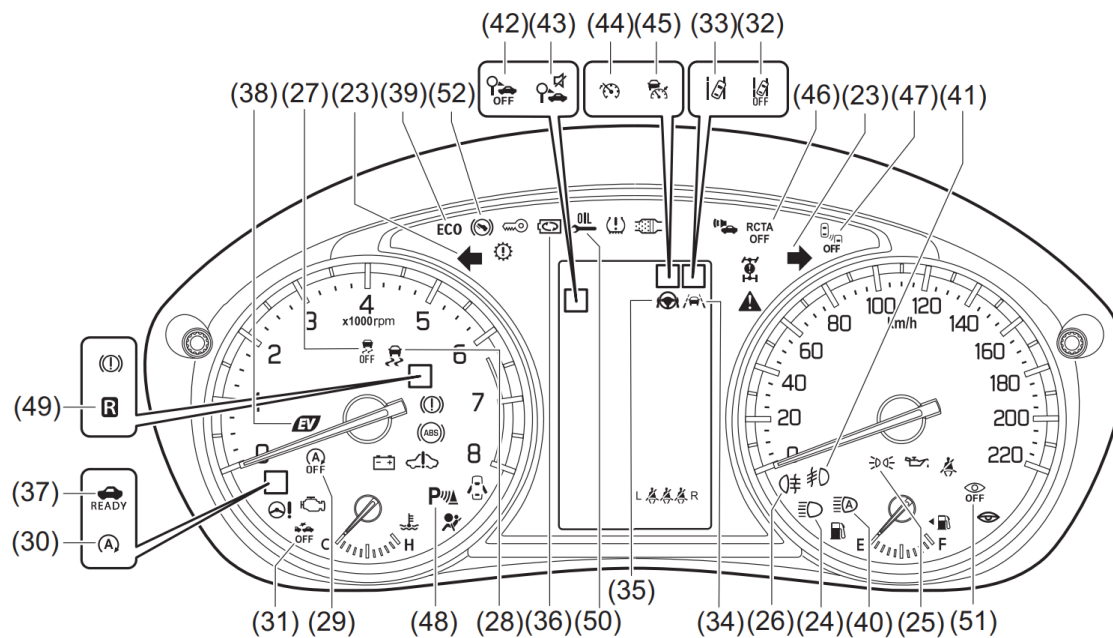
פרק 2 - מדריך מהיר

שם	צבע	נורית אזהרה		
נורית אזהרת מערכת כיוון פנסים ראשיים באופן אוטומטי	כתום	*		7
נורית חיווי תקלה	כתום	*		8
נורית הגה כוח חשמלי	כתום	*		9
נורית אזהרת לחץ שמן מנוע	אדום	*		10
נורית אזהרת טעינה	אדום	*		11
נורית אזהרת תיבת ההילוכים	כתום	*		12
נורית אזהרת מערכת התנעה בלחיצה / אימוביליזר	כתום	*		13
נורית אזהרת דלת פתוחה	אדום			14
נורית אזהרת פנסים ראשיים מסוג לד	כתום	*		15
נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים	כתום	*		16

פרק 2 - מדריך מהיר

שם	צבע	נורית אזהרה		
נורית אזהרת 4WD הנעת ארבעת האופנים	כתום	*		17
נורית חיווי אזהרה ראשית	כתום	*		18
נורית אזהרת מערכת הבלימה	כתום			19
נורית אזהרת מערכת היברידית	אדום			20
נורית אזהרת מערכת זיהוי עייפות	אדום	*		21
נורית אזהרת מערכת צליל אזהרה להולכי רגל (אם מותקן)	כתום			22

נוריות חיווי



פרק 2 - מדריך מהיר

שם	צבע	נורית חיווי		
נורית חיווי לאיתות	ירוק			23
נורית חיווי לאלומת אור גבוהה	כחול			24
נורית חיווי תאורה	ירוק			25
נורית חיווי פנס ערפל אחורי	כתום			26
נורית חיווי מערכת ESP כבויה	כתום	*		27
נורית אזהרת מערכת ESP	כתום	*		28
נורית חיווי ביטול הדממת מנוע באופן אוטומטי	כתום	*		29
נורית חיווי הדממת מנוע באופן אוטומטי	ירוק	*		30
נורית חיווי ביטול חיישן כפול לסיוע לבלימה	כתום	*		31
נורית חיווי ביטול אזהרת סטייה מנתיב	כתום	*		32

פרק 2 - מדריך מהיר

שם	צבע	נורית חיווי		
		*		
נורית חיווי אזהרת סטייה מנתיב	כתום	*		33
נורית אזהרת מניעת סטייה מנתיב	כתום	*		34
נורית חיווי סיוע בהיגוי	לבן ירוק			35
נורית חיווי להודעה על ייצור אנרגיה	ירוק			36
נורית חיווי סיוע באור גבוה	ירוק			40
נורית חיווי אור ערפל קדי	ירוק			41
נורית חיווי ביטול זיהוי תמרורי תנועה (אם מותקן)	כתום	*		42
נורית חיווי ביטול זמזום זיהוי תמרורי תנועה (אם מותקן)	כתום			43

פרק 2 - מדריך מהיר

מחוון הגבלת מהירות (אם מותקן) ¹	כתום ירוק לבן			44
מחוון בקרת שיוט מסתגלת ¹	כתום ירוק לבן			45
נורית חיווי ביטול התרעת רכב חוצה מאחור	כתום	*	RCTA OFF	46
נורית חיווי ביטול ניטור שטח מת	כתום	*		47
נוריות חיווי חיישן חנייה	כתום	*	P 	48
נורית חיווי הילוך אחורי (אם מותקנת)	כתום		R 	49
נורית תזכורת להחלפת שמן (אם מותקנת)	כתום		OIL 	50
נורית חיווי ביטול מערכת מידע לנהג	כתום	*	 OFF	51
חיווי לבקשת לחיצה על דוושת הבלמים	כתום			52

זמזם אזהרה

- 1* : האזהרה הראשית (⚠) בלוח השעונים מהבהבת. באותו הזמן, תוצג הודעה בתצוגת המידע בכדי להודיע לנהג על מצב הרכב ועל הפתרון.
- 2* : ההודעה תוצג בתצוגת המידע בכדי להודיע לנהג על מצב הרכב ועל הפתרון.

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
כאשר אחת הדלתות נפתחת	זמזם פנימי	 הבהוב כל 2 שניות	אזהרת מערכת הבטיחות הופעלה. ניתן לעצור את האזהרה על ידי ביצוע אחת הפעולות: - שחרר את נעילת הדלתות תוך שימוש בשלט או במתג. - לחץ על מתג ההתנעה למצב "ON".
	צפצוף במחזורים קצרים		
כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON"	זמזם פנימי	 הבהוב ברציפות למשך כ-8 שניות	מעיד שמערכת הבטיחות הופעלה כאשר הרכב חנה. בדוק את הרכב כדי לוודא שאינו נפרץ ושדבר לא נגנב.
	צפצוף במחזורים ארוכים		
	זמזם פנימי	1*	נעילת גלגל ההגה אינה שוחררה. ללא עומס מופעל, סובב את גלגל ההגה ימינה או שמאלה ולחץ על לחצן ההתנעה שנית.
	צליל יחיד		

פרק 2 - מדריך מהיר

גורם ופתרון	לוח שעונים	זמזם אזהרה	מתי
קיים חוסר בנוזל בלמים או שקיימת תקלה במערכת הבלמים. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.	 מופיע	זמזם פנימי	כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON".
		צליל יחיד	
מפלס הדלק נמוך. מלא את מיכל הדלק בהקדם האפשרי.	 מופיע	זמזם פנימי	
		צליל יחיד	
הנהג אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו. עצור את הרכב במקום בטוח וחגור את חגורת הבטיחות. הנוסע במושב הקדמי לא חוגר את חגורת הבטיחות, חגור את החגורה.	 מהבהב 1*	זמזם פנימי	במהלך הנסיעה
		צפצוף במחזורים קצרים למשך כ-95 שניות	
הנוסע במושב האחורי אינו חוגר את חגורת הבטיחות שלו. חגור את חגורת הבטיחות.	 מהבהב	צפצוף במחזורים קצרים למשך כ-35 שניות	

פרק 2 - מדריך מהיר

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנסיעה	זמזם פנימי	 מופיע 1*	בלם החניה איינו משוחרר. עצור את הרכב במקום בטוח ושחרר את בלם החניה.
	3 צפצופים חוזרים במחזורים קצרים		
	זמזם פנימי		
	צליל יחיד	 מופיע 1*	אחת הדלתות אינה סגורה היטב. עצור את הרכב במקום בטוח וסגור את כל הדלתות בצורה מלאה.
	זמזם פנימי		
בעת פתיחת דלת הנהג	זמזם פנימי	 מופיע 1*	הפנסים הראשיים או פנסי החניה פועלים. כבה את הפנסים הללו.
	צפצוף מתמשך		

גורם ופתרון	לוח שעונים	זמזם אזהרה	מתי
לא ניתן לשנות את מצב ההתנעה למצב LOCK מאחר וקיימת תקלה בידית בורר ההילוכים. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.	1*	זמזם פנימי	כאשר לחצן ההתנעה נלחץ בכדי לשנות את מצב ההתנעה למצב LOCK
		צליל יחיד	
לאחר שהמנוע עצר באופן אוטומטי, הוא דמם. בכדי להתניע את המנוע, עקוב אחר הפעולות הבאות: (1) הפעל את בלם החניה היטב ולאחר מכן העבר את מוט תיבת ההילוכים למצב "P". (2) סגור את מכסה תא המנוע היטב. (3) לחץ על לחצן ההתנעה בכדי להתניע את המנוע.	2*	זמזם פנימי	כאשר המנוע הודמם באופן אוטומטי על ידי מערכת "עצור וסע"
		צפצוף מתמשך	
ייתכן וקיימת בעיה בלחצן ההתנעה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבחינת המערכת.	 מהבהב כל שנייה אחת 1*	זמזם פנימי	כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON"
		צפצוף יחיד	

פרק 2 - מדריך מהיר

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
כאשר לחצן ההתנעה מופעל	זמזם פנימי	 מופיע 1*	ייתכן והשלט רחוק נמצא מחוץ לרכב או שמצבר הרכב נפרק. הבא את השלט רחוק אל תוך הרכב או גע בלחצן ההתנעה עם השלט רחוק.
	צפצוף		
כאשר מתג או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON" / "ACC", השלט רחוק מזוהה. למרות זאת, כאשר מתניעים את המנוע, השלט רחוק לא מזוהה. מקם את השלט רחוק באזור הנהג בפנים הרכב ולאחר מכן לחץ אל לחצן ההתנעה שנית.	זמזם פנימי ו/או חיצוני	 מהבהב 1*	כאשר מתג או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON" / "ACC", השלט רחוק מזוהה. למרות זאת, כאשר מתניעים את המנוע, השלט רחוק לא מזוהה. מקם את השלט רחוק באזור הנהג בפנים הרכב ולאחר מכן לחץ אל לחצן ההתנעה שנית.
	5 צפצופים חוזרים במחזורים קצרים		
	זמזם פנימי		
	צליל יחיד		
כאשר אחת הדלתות נפתחת או נסגרת	זמזם פנימי ו/או חיצוני	 מהבהב 1*	השלט רחוק עשוי להיות מחוץ לרכב. הבא את השלט רחוק אל תוך הרכב.
	5 צפצופים חוזרים במחזורים קצרים		

פרק 2 - מדריך מהיר

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
כאשר פותחים את דלת הנהג	זמזם פנימי	-	העבר את מתג או לחצן ההתנעה ממצב "ACC" למצב "LOCK"
	צפצוף במחזורים קצרים		
	זמזם פנימי	-	נעילת גלגל ההגה אינה מצליחה לפעול כתוצאה מתקלה במערכת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "LOCK". פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת התקלה.
	צפצופים קצרים מתמשכים		

גורם ופתרון	לוח שעונים	זמזם אזהרה	מתי
מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC" או "ON". לחץ על לחצן ההתנעה בכדי להעביר את מתג ההתנעה למצב LOCK.	-	זמזם חיצוני	כאשר לוחצים על לחצן פתיחת נעילת הדלתות בשלט
		צפצוף במחזורים קצרים למשך כ-2 שניות	
השלט רחוק הושאר בתוך הרכב. הוצא את השלט רחוק מתוך הרכב.	-		
אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) פתוחה. סגור היטב את כל הדלתות.	 מופיע 2*		
אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) פתוחה. סגור היטב את כל הדלתות.	 מופיע 2*	זמזם חיצוני	כאשר לוחצים על לחצן הנעילה בשלט רחוק
		צפצוף במחזורים קצרים למשך כ-2 שניות	
מערכת עזר לבטיחות בעלת חיישן כפול (DSBSII) מופעלת. לחץ בחוזקה על דוושת הבלם.	2*	זמזם פנימי	במהלך הנהיגה
		חסר תרגום	

פרק 2 - מדריך מהיר

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
בעצירה או נסיעה לאחור	זמזם פנימי	-	חיישני החניה האחוריים מזהים מכשול בחלקו האחורי של הרכב. בדקו את הסביבה ישירות בעיניכם ובמראות, וסעו לאחור באיטיות.
	צפצופים קצרים במרווחי זמן ארוכים, צפצופים קצרים במרווחי זמן קצרים, צפצופים קצרים במרווחי זמן קצרים מאוד או צפצוף רציף		
בעצירה או נסיעה לאחור	זמזם פנימי	-	כאשר מערכת ניטור השטחים המתים או מערכת ההתרעה על תנועה חוצה מאחור מזהות מכשול, בדקו את הסביבה ישירות בעיניכם ובמראות, וסעו לאחור באיטיות.
	צפצופים במרווחים קצרים		
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	המרחק מהרכב שלפנים קרוב מדי, כגון כאשר רכב חותך את נתיב נסיעתכם בזמן שבקרת השיוט האדפטיבית פועלת. לחצו על דוושת הבלם כדי לשמור על מרחק הולם מהרכב שלפנים.
	צפצופים במרווחים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	בזמן שבקרת השיוט האדפטיבית פעלה, המערכת בוטלה או שרכבכם הפסיק לעקוב אחר הרכב שלפנים. בדקו את מצב הרכב והגדירו שוב את מהירות הנסיעה.
	צפצופים מתמשכים		

פרק 2 - מדריך מהיר

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	לא ניתן להגדיר את בקרת השיוט האדפטיבית. בדקו את מצב הרכב והגדירו שוב את מהירות הנסיעה.
	צפצופים במרווחים קצרים		
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	התרעת סטיית הרכב הופעלה. בדקו את תנאי הדרך, הפעילו את ההגה בזהירות וחזרו למרכז הנתיב.
	צפצופים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	מערכת מניעת הסטייה מהנתיב הופעלה. בדקו את תנאי הדרך, הפעילו את ההגה בזהירות וחזרו למרכז הנתיב
	צפצופים במרווחים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	התרעת סטייה מנתיב הופעלה. בדקו את תנאי הדרך, הפעילו את ההגה בזהירות וחזרו למרכז הנתיב.
	צפצופים במרווחים קצרים ^{3*}		

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	התרעה על הסרת ידיים מההגה הופעלה. אחזו בהגה בחוזקה.
	צפצופים במרווחים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	התרעה על הסרת ידיים מההגה הופעלה, ומערכת הסיוע לשמירה על הנתיב הפסיקה לפעול. אחזו בהגה בחוזקה.
	צפצופים מתמשכים		
	זמזם פנימי	2*	מערכת הסיוע לשמירה על הנתיב בוטלה. בדקו את תנאי הדרך והגדירו שוב את מערכת הסיוע לשמירה על הנתיב.
	צפצוף קצר		

* 3 ניתן לבחור באפשרות "רטט" דרך מצב ההגדרות של צג המידע.

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	(לרכב עם מגביל מהירות) תמרור הגבלת המהירות המוצג בצג המידע עודכן. בדקו את מגבלת המהירות בפועל וצייתו לחוקי התנועה בהתאם
	צפופים במרווחים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	מהירות הרכב חרגה מהמהירות המצוינת בתמרור הגבלת המהירות המוצג בצג המידע. בדקו את מגבלת המהירות בפועל וצייתו לחוקי התנועה בהתאם.
	צפופים במרווחים קצרים או צליל 4*		

*4 מספר צלילי הזמזם תלוי במדינה ובאזור.

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	2*	התרעת עייפות נהג הופעלה. אם אתם חשים עייפות, מומלץ לקחת הפסקה בהקדם האפשרי.
	צפצופים במרווחים קצרים		
	זמזם פנימי	2*	התרעה על נהיגה בהיסח דעת הופעלה. בדקו את תנאי הדרך וסעו בזהירות.
	צפצוף קצר		
	זמזם פנימי	2*	התרעה על הירדמות בנהיגה הופעלה. אם אתם חשים עייפות, מומלץ לקחת הפסקה בהקדם האפשרי.
	צפצוף קצר		

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	N	מצב ידית ההילוכים ומצב ההילוך בפועל אינם תואמים. - אם מצב ההילוך בצג המידע אינו משתנה לאחר המתנה של מספר שניות, לחצו על דוושת הבלם ונסו להפעיל את ידית ההילוכים שוב. - אם מצב ההילוך בצג המידע אינו משתנה, פנו למרכז שירות מוסמך של סוזוקי לצורך בדיקת המערכת.
	צפצוף מתמשך או יחיד		
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	 נדלק או N מהבהב	- בזמן שהרכב נע קדימה, ידית ההילוכים הועברה ממצבי D, M, N למצב R, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. - בזמן שהרכב נע לאחור, ידית ההילוכים הועברה ממצבי R, N למצבי D, M, מבלי ללחוץ על דוושת הבלם. לחצו על דוושת הבלם לעצירה מוחלטת של הרכב, ולאחר מכן הפעילו שוב את ידית ההילוכים.
	צפצוף מתמשך		

מתי	זמזם אזהרה	לוח שעונים	גורם ופתרון
במהלך הנהיגה	זמזם פנימי	N	קיימת בעיה במערכת. במקרה של תקלה, יקרו הדברים הבאים. פנו למרכז שירות מוסמך של סוזוקי לצורך בדיקת המערכת. - לא ניתן לשנות את ההילוך, גם אם מפעילים את ידית ההילוכים בזמן שהרכב בתנועה. - כאשר מהירות הרכב היא 10 קמ"ש (6 מייל לשעה) או פחות, תיבת ההילוכים עוברת באופן אוטומטי למצב (N).
	צפצוף מתמשך		

שאלות ותשובות**פתיחה וסגירת דלתות**

- ש.** מערכת הכניסה לרכב ללא מפתח אינה פועלת. מה עלי לעשות?
- ת.** ייתכן ומשהו מפריע לפעולת מערכת הכניסה ללא מפתח. פנה לסעיף "מערכת כניסה ללא מפתח" בפרק 4 "לפני הנהיגה".
- ת.** אם סוללת השלט רחוק של מערכת הכניסה ללא מפתח התרוקנה, החלף אותה. פנה לסעיף "החלפת סוללה" בפרק 4 "לפני הנהיגה".
- ש.** איני יכול לנעול את הדלתות באמצעות לחצן הפעולה האחת.
- ת.** ניתן לשחרר את נעילת הדלתות באמצעות לחצן הפעולה האחת אך לא ניתן לנעול את כל הדלתות באמצעות הלחצן. בכדי לנעול את הדלתות השתמש בשלט הרחוק או במתג הנעילה.

שמשות הרכב

- ש.** כיצד ניתן להסיר ערפל מפנים השמשה הקדמית וחלונות הדלתות?
- ת.** השתמש במתג מפשיר האדים. פנה לסעיף "מערכת חימום ומיזוג אוויר" בפרק 8 "אביזרים וציוד נלווה".
- ש.** כיצד ניתן להסיר ערפל מפנים השמשה האחורית?
- ת.** השתמש במתג מפשיר האדים של השמשה האחורית. פנה לסעיף "מתג מפשיר אדים אחורי" בפרק 4 "לפני הנהיגה".

צמיגים

ש. יש לי תקר בצמיג. מה עלי לעשות?

ת. החלף את הצמיג הנקור באופן חלופי, פנה לסעיף החלפת אופן בפרק 11 "תיקוני חירום".

פריקת מצבר חומצת עופרת

ש. מצבר חומצת העופרת התרוקן והמנוע אינו מניע. מה עלי לעשות?

ת. חבר מצבר חומצת עופרת מרכב אחר באמצעות כבלי התנעה לצורך התנעת המנוע. פנה לסעיף "הוראות התנעת המנוע באמצעות כבלים" בפרק 11 "תיקוני חירום".

שמן מנוע

ש. ברצוני להחליף את שמן המנוע. מה עלי לעשות?

ת. פנה לסעיף "שמן מנוע ומסנן" בפרק 10 "בדיקות ותחזוקה".

מערכת "עצור וסע"

- ש. מערכת "עצור וסע" אינה פועלת. מה עלי לעשות?
 ת. פנה לסעיף "מערכת "עצור וסע"" בפרק 6 "תפעול הרכב".

סיוע בבטיחות של סוזוקי

- ש. כיצד ניתן לדעת מתי מערכת הסיוע בבטיחות של סוזוקי פועלת ואינה פועלת?
 ת. פנה לסעיף "מערכת הסיוע בבטיחות של סוזוקי" בפרק 6 "תפעול הרכב".

ציוד אלקטרוני

- ש. פנסי הערפל או פנסי האיתות אינם פועלים. מה עלי לעשות?
 ת. בדוק את הנורות. פנה לסעיף " החלפת נורות " בפרק 10 "בדיקות ותחזוקה".

- ש. איני יכול להשתמש במכשיר אלקטרוני. מה עלי לעשות?
 ת. בדוק את הנתיכים. פנה לסעיף "נתיכים" בפרק 10 בדיקות ותחזוקה.

- ש. החלון החשמלי בצד הנהג אינו ניתן לפתיחה וסגירה מלאים באופן אוטומטי.
 ת. ההגדרה הראשונית של אפשרות מניעת היתפסות בחלונות החשמליים הכרחית. פנה לסעיף "חלונות" בפרק 4 "לפני הנהיגה".

פרק 3

נהיגה בטוחה

43	רצפת מושב הנהג
44	חגורות בטיחות ומתקני ריסון לילדים
48	מושבים קדמיים
52	ידית נעילת כיוון מוט גלגל ההגה
53	מראות
53	מראה פנימית
54	מראות הצד החיצוניות
55	מתג קיפול מראות הצד החיצוניות
56	מושבים אחוריים
60	בטיחות לילדים
65	חגורת בטיחות
81	מערכת ריסון לילד עבור מדינות שמיישמות את תקנה 16 של האו"ם

92	מערכת כריות אוויר
98	כאשר נוסעים ברכב עם מערכת כריות אוויר
102	שימוש בכריות אוויר
112	בעת התנעת המנוע
114	בעת העמסת מטען

אזהרה! (המשך)

- גלישה של שטיח הריצפה קדימה עלולה להפריע לפעולת הדוושות ולהוביל לתאונה בלתי צפויה.
- בדוק ששקעי החיבור בשטיח מחוברים אל המהדקים ברצפת הרכב.
- לעולם אל תניח שטיחי רצפה נוספים על אלו הקיימים ברכב, הם עלולים להחליק קדימה.
- לפרטים נוספים המושך בקריאת מדריך זה.
- לעולם אל תשתמש בשטיח שאינו תואם את צורת הרצפה.



בכדי למנוע משטיח הרצפה בצד הנהג מלהחליק קדימה ולהפריע לפעולת הדוושות, מומלץ להשתמש בשטיחי רצפה מקוריים של סוזוקי.

כאשר אתה מחזיר את שטיח הרצפה של הנהג לאחר הסרתו, וודא שחיברת את שקעי החיבור בשטיח אל המהדקים ברצפת הרכב ומיקמת את השטיח כהלכה.

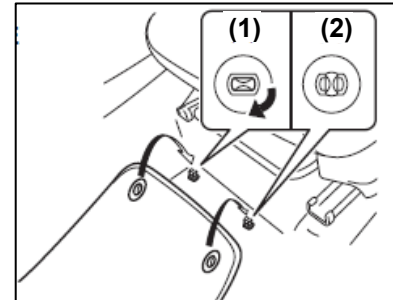
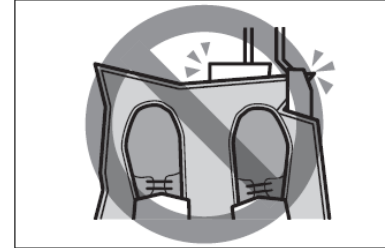
כאשר מחליפים את שטיח הרצפה ברכב בשטיח מסוג אחר כגון שטיח חורף, מומלץ להשתמש רק בשטיח מקורי של סוזוקי בכדי לוודא התאמה מרבית.

אזהרה!

חוסר תשומת לב לאזהרות הבאות עלול להוביל לגלישה של שטיח הרצפה בצד הנהג אל מתחת לדוושות ולאיבוד שליטה על הרכב או לתאונה.
תיאור תווית האזהרות:

רצפת מושב הנהג

שטיחי רצפה



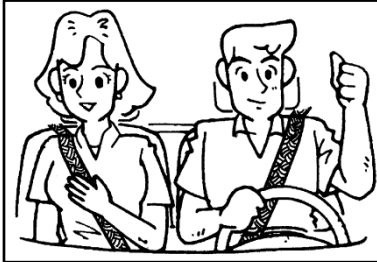
- (1) שחרור
(2) נעילה

אזהרה!

- אין לשנות, להסיר או לפרק את חגורות הבטיחות. פעולה זאת עשויה למנוע את פעולתן התקינה ועלולה לגרום לסיכון של פגיעה חמורה או מוות במקרה של תאונה.



חגורות בטיחות ומתקני ריסון לילדים

**אזהרה!**

- תמיד חגור את חגורות הבטיחות.
- כריות האוויר מוסיפות להגנה שמספקות חגורות הבטיחות במקרה של התנגשות חזיתית. על הנהג והנוסעים לחגור תמיד את חגורות הבטיחות בצורה נכונה, בלי להתחשב בקיומה או באי קיומה של כרית אוויר, כדי לצמצם את הסיכון של פגיעה חמורה או מוות במקרה של התנגשות.

פינוי הרצפה

אזהרה!

אין להשאיר פחיות ריקות או פריטים דומים באזור הרגליים. חפצים שכאלו עלולים להפריע לפעולת הדוושות ולהוביל לתאונה.

אזהרה! (המשך)

- אין לחגור את חגורת הבטיחות כשהיא מפותלת, ויש להדק אותה חזק ככל האפשר מבלי לפגוע בנוחות הנוסע. חגורה רופפת מדי לא תספק את ההגנה הדרושה.
- וודא שהחגורה ננעלת למתקן הנעילה המיועד לה. במיוחד במושבים האחוריים. לא ניתן לנעול חגורה למתקן הנעילה שלא מיועד לה במושבים האחוריים.
- נשים הרות צריכות לחגור חגורות בטיחות ולקבל הנחיות לגבי נהיגה מהרופא המטפל. יש לשים לב שרצועת המותניים צריכה להיחגר נמוך ככל האפשר על הירכיים, כפי שמופיע באיור.

אזהרה!

- אל תאפשר הסעת נוסעים בתוך תא המטען של הרכב. במקרה של תאונה קיים סיכון גבוה ביותר של פגיעה לנוסעים שאינם יושבים כשהם חגורים בחגורת בטיחות.
- הצורה הנכונה לחגירת חגורת בטיחות מובאת להלן:
 - את רצועת המותניים יש לחגור נמוך על אגן הירכיים ולא על המותניים.
 - את רצועת הכתף יש לחגור על הכתף החיצונית ולא מתחת לבית השחי.
 - את רצועת הכתף יש להרחיק מהפנים ומהצוואר, אך בצורה שלא תיפול מהכתף.



אזהרה! (המשך)

- תינוקות וילדים קטנים יש להסיע אך ורק כאשר הם יושבים במושב בטיחות מתאים הרתום למושב. ניתן לרכוש סוגים שונים של התקני ריסון, וודא שההתקן שקנית מתאים מאושר ועומד בתקן.
- במקרה שרצועת הכתף מפריעה לפנים או לצוואר של הילד, השתמש במושב בטיחות מתאים לילד. חגורות הבטיחות ברכב מתאימות בעקרון לאדם מבוגר.
- הימנע מלכלוך חגורת הבטיחות בשמנים, כימיקלים ונוזלים אחרים, במיוחד חומצת מצברים. ניתן לנקות את החגורות בסבון ומים. אין להשתמש בחומרים כימיים לניקוי החגורות.

אזהרה! (המשך)

- אין לחגור את חגורת הבטיחות על יותר מנוסע אחד במושב ואין לחגור אותה על ילד היושב על ברכי הנוסע. זה עלול לגרום לפגיעות חמורות בזמן תאונה.
- בדוק מדי פעם שבמכלול חגורות הבטיחות אין בלאי ונזקים. החלף את חגורות הבטיחות כאשר האריג שלהן נפרס, או שהן ניזוקו. לאחר תאונה חמורה, חיוני להחליף את כל מכלול חגורות הבטיחות, גם אם הנזק לא נראה לעין.
- ילדים מתחת לגיל 12 יש להסיע במושבים האחוריים כשהם חגורים היטב.

אזהרה! (המשך)

- אין לחגור את חגורת הבטיחות על חפצים קשים או שבירים הנמצאים בכיסים או בבגדים. במקרה של תאונה, חפצים כמו משקפיים ועטים עלולים לגרום לפגיעה.



- אין לאפשר לילד לשבת על הברכיים של אחד הנוסעים. אפילו אם הוא מחזיק אותו היטב, במקרה של תאונה, הילד "יעוף" ויגרמו לו פגיעות חמורות.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

שימוש נכון בחגורת הבטיחות



- כוון את המושב כהלכה. שב על מלוא המושב בצורה זקופה.
- וודא שחגורת הבטיחות אינה מפותלת.
- וודא שמיקמת את רצועת האגן נמוך ככל האפשר על האגן.
- החלק העליון של החגורה צריך להיות מונח בחלק שבין המותן לבין בסיס הצוואר.
- וודא שנית שהחגורה אינה מפותלת בשום מקום והסר את המרווח העודף.

כיוונים לפני הנהיגה



אזהרה!

- במהלך הנהיגה, אין לכוון את גלגל ההגה, את המושב, את המראה הפנימית או המראות החיצוניות. אחרת, קיים סיכון להפעלה מוטעית של ההגה או לחוסר תשומת לב ראויה לדרך ועלולה להיגרם תאונה.
- אין להטות את משענת הגב מעבר לנדרש. אחרת, משענת הראש וחגורת הבטיחות לא יתפקדו כנדרש.

אזהרה! (המשך)

- אין להחזיר חפצים כגון מטבעות וכד' אל אבזם חגורת הבטיחות ויש להיזהר שלא לשפוך נוזלים לתוכו. זה עלול לגרום לחגורת הבטיחות שלא לפעול כראוי.
- משענות המושבים חייבות להיות במצב זקוף בזמן הנסיעה כדי שחגורות הבטיחות יספקו הגנה יעילה. חגורות הבטיחות תוכננו כך שיספקו את ההגנה המרבית כאשר משענת הגב זקופה.

אזהרה! (המשך)

- אם תניח כרית בין משענת הגב לבין גבך, ייתכן ולא תוכל לנהוג ברכב בתנוחה נכונה. כמו כן, ייתכן וחגורת הבטיחות ומשענת הראש לא יספקו את הביצועים הטובים ביותר. זה עלול להוביל לפגיעה חמורה במקרה של תאונה.
- אין למקם אף חפץ מתחת למושב הקדמי. אם נתפס חפץ מתחת למושב הקדמי, הוא עלול לגרום לבאים:
 - המושב לא ינעל למקומו.
 - עלול להיגרם נזק למצבר הליתיום-יון או לממיר ה-DCDC, הממוקמים מתחת למושב הקדמי בדגם המאובזר במערכת - SHVS (רכב היברידי חכם מבית סוזוקי).

מושבים קדמיים**כיוון המושב****אזהרה!**

- לעולם אל תכוון את מושב הנהג או משענת הגב במהלך הנסיעה. המושב או המשענת עלולים לנוע ללא כוונה ולגרום לאיבוד השליטה ברכב. כוון את המושב ומשענת הגב של הנהג לפני הנהיגה.
- בכדי להימנע ממרווח גדול בחגורת הבטיחות, אשר מפחית את יעילות החגורה כאמצעי בטיחותי, בדוק שהמושבים מכוונים לפני חגירת חגורות הבטיחות.
- כל משענות הגב נדרשות להיות במצב זקוף בזמן הנסיעה, אחרת יעילות חגורות הבטיחות מופחתת. חגורות הבטיחות תוכננו להעניק את מירב הבטיחות כאשר משענת הגב במצב זקוף.

אזהרה!

- אם חגורת הבטיחות לא מהודקת כראוי, גופך לא יהיה מרוסן בבלימה פתאומית והתנגשות. דבר זה עלול לגרום לפגיעה חמורה. הדק את חגורת הבטיחות כראוי לפני תחילת נהיגה.

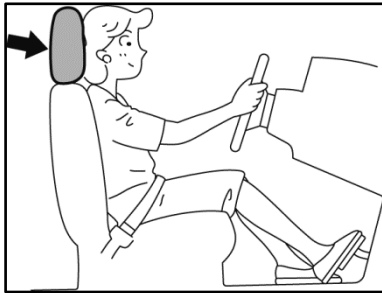


- אם חגורת הבטיחות של כלל הנוסעים לא מהודקת כראוי, גופם לא יהיה מרוסן בבלימה פתאומית והתנגשות. דבר זה עלול לגרום לפגיעה חמורה. וודא כי כל הנוסעים היושבים ברכב הידקו את חגורות הבטיחות לפני הנהיגה.

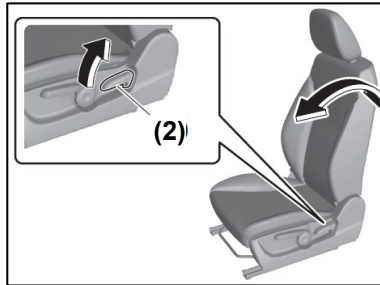
פרק 3 - נהיגה בטוחה

הידית כלפי מטה בכדי להנמיך את גובה המושב. לאחר ביצוע הכיוון, הזז את המושב ומשענת הגב קדימה ואחורה בכדי לוודא שהם נעולים היטב למקומם.

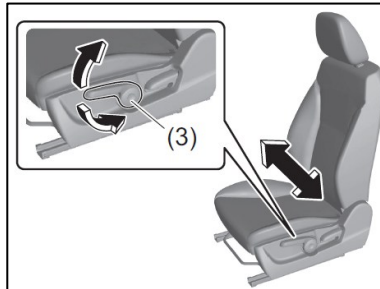
משענות ראש



משענות הראש תוכננו להקטין את הסיכוי לפגיעה בצוואר בזמן תאונה. כוון את המשענות כך שיהיו קרובות ככל האפשר לחלק העליון של האוזניים. במקרה שהנוסעים גבוהים מאוד, הבא



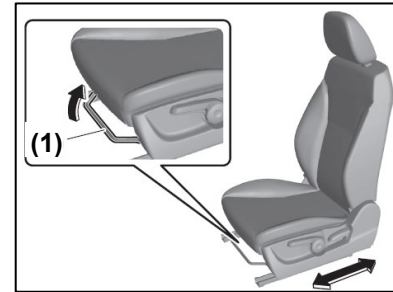
ידית כיוון זווית משענת הגב (2)
משוך את הידית כלפי מעלה והזז את משענת הגב כנדרש.



ידית כיוון גובה המושב (3)
משוך את הידית כלפי מעלה בכדי להגביה את המושב. דחוף את

אזהרה! (המשך)

- אין להשאיר מצתי סיגריות או מבלי ריסוס על הרצפה. אם הם ימצאו על גבי הרצפה, הן עלולות להידלק במקריות בעת העמסת ציוד או במהלך כיוון המושבים ולגרום לשריפה.



ידית כיוון המושב (1)
משוך את הידית כלפי מעלה והחלק את המושב קדימה או אחורה.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

כדי להרים את משענת הראש הקדמית, משוך אותה כלפי מעלה עד שתישמע צליל נקישה. להורדת המשענת, דחף אותה כלפי מטה תוך כדי לחיצה על לשונית הנעילה (1). כדי להסיר את המשענת ממקומה (לצורך ניקוי, החלפה וכדומה), לחץ על לשונית הנעילה (1) ומשוך את המשענת החוצה ממשענת גב המושב.

אזהרה! (המשך)

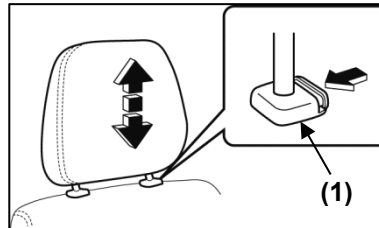
וודא שמשענות הראש מותקנות כראוי.

- הסחת דעת בעקבות כיוון משענות הראש עלולה להוביל לתאונה.

אל תתפתה לכוון את משענות הראש תוך כדי הנהיגה.

הערה:

ייתכן ויהיה צורך להטות את משענת המושב כדי להסיר את משענת הראש.



את המשענות למצב הגבוה ביותר.

אזהרה!

- אם נוסעים ברכב בו הוסרו משענות הראש, במקרה של תאונה או בלימה חזקה לא יהיה מה שימנע את הדף ראש הנוסע לאחור וימנע ממנו להיפגע באופן חמור. אסור לנהוג ברכב שמשענות הראש הוסרו ממנו.
- אם משענות הראש מותקנות הפוך או שאינן מחוברות היטב, ייתכן והן לא יספקו את הביצועים הטובים ביותר במקרה של תאונה ויגרמו פגיעות חמורות.
- אם משענות הראש מותקנות הפוך לא ניתן לכוון את הגובה או לנעול אותן למקומן.

זהירות!

שימוש לא נכון בחימום המושבים עלול להיות מסוכן. נוסע הלווה ביגוד דק, מכנס קצר או חצאית, עלול לסבול מכוויות באם החימום מופעל למשך זמן ממושך.

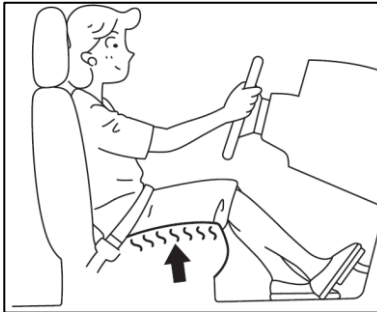
המנע משימוש בחימום המושב במקרים הבאים:

- נוסע הסובל מחוסר תחושה ברגליים, כולל אנשים מבוגרים או בעלי מוגבלות.
- ילדים צעירים או אנשים בעלי עור רגיש העלולים לסבול מכוויות.
- אנשים ישנים או תחת השפעת אלכוהול או תרופות הגורמות להם לחוש עייפות.

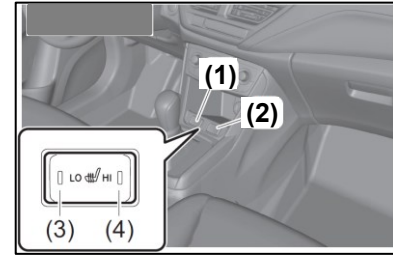
"LO" (3) של המתג. נורית החיווי של חום נמוך תידלק כאשר החימום הופעל.

- בכדי לבחור בטמפרטורת חימום גבוהה, לחץ על צד "HI" (4) של המתג. נורית החיווי של חום גבוה תידלק כאשר החימום הופעל.

- בכדי לכבות את המחמם, החזר את המתג למצבו ההתחלתי במצב מאוזן. וודא שנורית החיווי כבתה.



חימום מושבים קדמיים (אם מותקן)



- (1) מתג חימום מושב שמאלי
- (2) מתג חימום מושב ימני
- (3) חום נמוך "LO"
- (4) חום גבוה "HI"

כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", לחץ על אחד או שני מתגי הפעלת חימום המושבים בכדי לחמם את המושב המתאים.

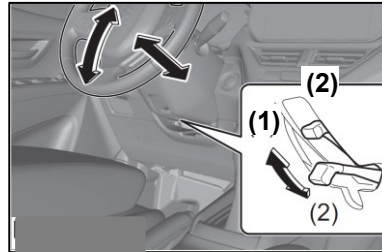
- כאשר לוחצים על מתג חימום המושב, גוף החימום במושב המתאים מתחיל לפעול.
- בכדי לבחור בטמפרטורת חימום נמוכה, לחץ על צד

פרק 3 - נהיגה בטוחה

3. נסה להזיז את גלגל ההגה למעלה ולמטה קדימה ואחורה כדי לוודא שהוא נעול היטב במקומו.

אזהרה!

בשום מקרה אל תנסה לכוון את גלגל ההגה כאשר הרכב בתנועה. זה עלול לגרום לאיבוד השליטה ברכב.

ידית נעילת כיוון מוט גלגל ההגה

- (1) נעול
(2) משוחרר

ידית הנעילה ממוקמת מתחת לעמוד ההגה. כדי לשנות את מיקום גלגל ההגה:

1. דחוף כלפי מטה את ידית הנעילה כדי לשחרר את מוט ההגה.

2. כוון את גלגל ההגה למיקום הרצוי ונעל את מוט ההגה ע"י משיכת ידית הנעילה כלפי מעלה.

שים לב!

- כדי למנוע נזק לגופי החימום:
- אל תחשוף את המושבים הקדמיים לזעזועים קשים, כמו קפיצות של ילדים עליהם.
 - אין לכסות את המושבים בכיסויים, כריות או שמיכות.

הערה:

המחמם אינו כבה באופן אוטומטי כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON". אם לא תכבה אותו הוא ימשיך לפעול.

אזהרה! (המשך)

• השתמש במצב נהיגת לילה רק במקרה של סנוור מהרכב שמאחוריך. עליך להתחשב בכך שכאשר המראה במצב נהיגת לילה, ייתכן ולא תראה עצמים אשר היית יכול לראות כאשר המראה במצב נהיגת יום.

**מראה בעלת עמעום אוטומטי
(אם מותקנת)**

ניתן לכוון את המראה באמצעות הידיים כך שאפשר יהיה לראות את החלק האחורי של הרכב. למראה זאת יש אפשרות למניעת סנוור באופן אוטומטי מפני הפנסים של כלי הרכב שמאחוריך. פעולה זאת תפעל כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON".

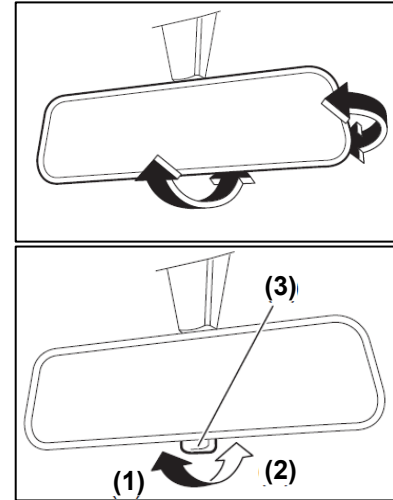
• המראה מכוונת תמיד למניעת סנוור באופן אוטומטי כאשר

המראה, הבא את לשונית הכיוון (3) למצב יום, ולאחר מכן הזז את המראה למעלה, למטה או הצידה כדי לקבל את שדה הראיה המרבי.

בזמן נהיגת לילה, באפשרותך להזיז את לשונית הכיוון (3) למצב לילה על מנת להקטין את הסנוור מאורות הרכב שמאחור.

אזהרה!

- אם מכוונים את המראה הפנימית תוך כדי נהיגה, עלולים לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונה.
- כוון את המראה הפנימית לפני הנהיגה.
- יש לכוון תמיד את המראה כאשר היא במצב נהיגת יום.

מראות**מראה פנימית**

(1) מצב נסיעה בלילה

(2) מצב נסיעה ביום

(3) לשונית כיוון

המראה הפנימית ניתנת לכוון באופן ידני כך שתוכל לראות את הסביבה שמאחורי הרכב. לכיוון

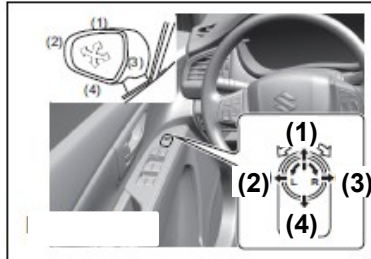
פרק 3 - נהיגה בטוחה

מראות הצד החיצוניות

כוון את מראות הצד כך שתוכל לראות בהן את צדי הרכב.

אזהרה!

היזהר כשאתה מעריך קרבה או גודל של רכב או חפץ אחר ממבט במראות הצד הקמורות. שים לב לכך שעצמים המשתקפים במראות הצד הקמורות נראים קטנים ורחוקים יותר מאשר נראים במראות שטוחות.



מתג בקרת המראות החשמליות ממוקם בלוח הבקרה של דלת

אזהרה!

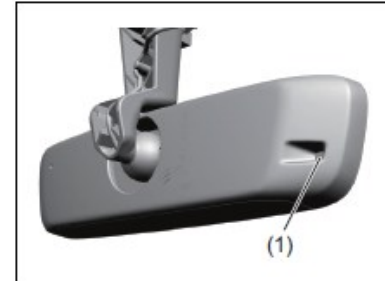
אין לגעת או לכסות את החיישן (1) מאחר וזה עשוי להשפיע על פעולת המערכת. מניעת סנוור החיישן על ידי מדבקה או חפץ כלשהו עלול להשפיע על פעולת המערכת.

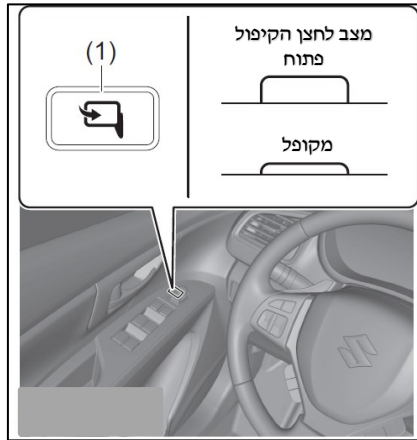
שים לב!

אין לתלות חפצים כבדים על המראה מאחר והיא עלולה לקרוס מהמשקל.

מתג ההתנעה מועבר למצב "ON".

- העמסום האוטומטי יפסיק את פעולתו כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב נסיעה לאחר "R".

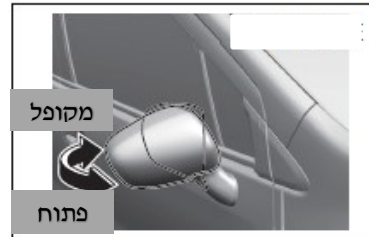




ניתן לקפל את מראות הצד החיצוניות כאשר מחנים את הרכב במקום צר. כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ACC" או במצב "ON".
לחץ על לחצן הקיפול (1) בכדי לקפל את המראות וכדי להחזירן למצב הנסיעה הרגיל. וודא שהמראות פתוחות למצב נסיעה לפני שתתחיל לנהוג ברכב.

אזהרה!
אם מכוונים את מראות הצד החיצוניות תוך כדי נהיגה, עלולים לאבד שליטה על הרכב ולגרום לתאונה.
כוון את מראות הצד החיצוניות לפני הנהיגה.

מתג קיפול מראות הצד החיצוניות



הנהג. אפשר לכוון את המראות כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC" או במצב "ON".
כדי לכוון את המראות:

(1) סובב את מתג הבורר ימינה או שמאלה כדי לבחור את המראה שאותה ברצונך לכוון.

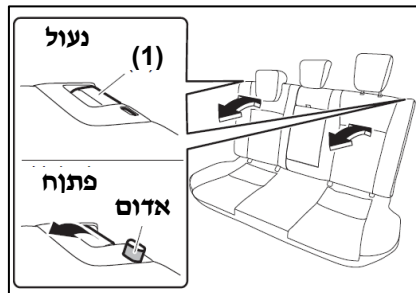
(2) לחץ על צדו החיצוני של המתג בכיוון אליו אתה רוצה להזיז את המראה.

(3) החזר את המתג למצב אמצעי כדי למנוע הזזה מקרית של המראות.

הערה:

אם רכבך מאובזר באפשרות חימום מראות הצד החיצוניות, פנה לסעיף "מתג חימום שמשה אחורית ומראות הצד החיצוניות" בפרק זה.

פרק 3 - נהיגה בטוחה



בכדי לכוון את זווית משענות הגב של המושבים האחוריים:

(1) משוך את הידית (1) שבקצה העליון של המושב.

(2) הסט את משענת הגב של המושב לאחד ממצבי הנעילה האפשריים.

(3) שחרר את הידית ודחוף את משענת הגב לאחור בכדי לנעול אותה למקומה.

לאחר הכיוון, נסה להזיז את משענת הגב קדימה ואחורה בכדי לוודא שהיא נעולה כהלכה.

אזהרה! (המשך)

- אם נתקע חפץ מתחת למושב, ייתכן והוא לא ינעל למקומו ובכך יגרום לתקלה או לתאונה. אין להניח חפצים מתחת למושב.

כיוון משענות הגב**אזהרה!**

כל משענות הגב ברכב צריכות להיות במצב אנכי לנסיעה אחרת תפחת יעילות חגורות הבטיחות. חגורות הבטיחות תוכננו כך שיאפשרו את ההגנה המרבית כאשר משענות הגב של המושבים נמצאות במצב מורם, אנכי לכיוון הנסיעה.

אזהרה!

אם נוסעים ברכב כאשר מראות הצד החיצוניות מקופלות, עלולים לגרום לתאונה. אין לנסוע ברכב כאשר מראות הצד החיצוניות מקופלות.

זהירות!

תזוזת המראות עלולה לפגוע ביד. אל תאפשר לידיים של אף אדם להתקרב למראות הצד החיצוניות בזמן שהן מתקפלות או חוזרות ממצב מקופל למצב נסיעה רגילה.

מושבים אחוריים**כיוון המושבים****אזהרה!**

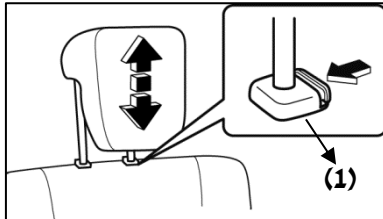
- כוון את המושבים לפני חגירת חגורות הבטיחות על מנת למנוע מצב שהחגורות רופפות מדי, מצב שעלול להקטין את יעילות ההגנה שהן מספקות.

זהירות!

אם משאירים את משענת הראש שהוסרה בתוך הרכב, היא עלולה להתעופף ולפגוע בנוסעים או בחפצים ולגרום לפציעות או לנזק. אין להשאיר משענת ראש שהוסרה ממקומה בתוך הרכב. יש להוציאה מהרכב או למקמה בתא המטען ולעגנה היטב.

הערה:

ייתכן ויהיה צורך להטות את משענת המושב קדימה בכדי להסיר את משענת הראש.

**אזהרה! (המשך)**

וודא שמשענות הראש מותקנות כראוי.

- אסור לנהוג ברכב שמשענות הראש הוסרו ממנו.
- אין לכוון את משענת הראש בזמן נהיגה. חוסר תשומת לב לדרך עלול להוביל לתאונה.
- אם מתקינים מושב בטיחות לילד והוא נוגע במשענת הראש, הילד עלול להיפגע באופן חמור במקרה של תאונה.
- כאשר מתקינים מושב בטיחות לילד, יש לכוון את משענת הראש גבוה ככל האפשר או להסירה בכדי למנוע מגע של משענת הראש במושב הבטיחות.

משענות ראש

משענות הראש תוכננו להקטין את הסיכוי לפגיעה בצוואר בזמן תאונה.

אזהרה!

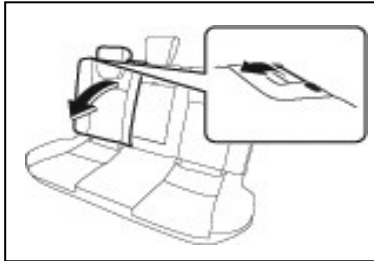
- אם נוסעים ברכב בו הוסרו משענות הראש, במקרה של תאונה או בלימה חזקה לא יהיה מה שימנע את הדף ראש הנוסע לאחור וימנע ממנו להיפגע באופן חמור. אסור לנהוג ברכב שמשענות הראש הוסרו ממנו.
- אם משענות הראש מותקנות הפוך או שאינן מחוברות היטב, ייתכן והן לא יספקו את הביצועים הטובים ביותר במקרה של תאונה ויגרמו פגיעות חמורות.
- אם משענות הראש מותקנות הפוך לא ניתן לכוון את הגובה או לנעול אותן למקומן.

אזהרה!

כאשר אתה מזיז את משענת המושב, ודא שרצועת החגורה משולבת בתפס חגורת הבטיחות, כך שחגורות הבטיחות לא ייתפסו על ידי משענת המושב, ציר המושב או תפס המושב. פעולה זו מסייעת במניעת נזק למערכת החגורות.

שים לב!

וודא כי רצועת החגורה אינה מסובבת.

**קיפול מושבים אחוריים**

על מנת להגדיל את שטח המטען, ניתן לקפל את המושבים האחוריים.

על מנת לקפל את המושבים האחוריים קדימה:

1. הנמך לגמרי את משענת הראש.
2. עגן את הרצועה ותפס הנעילה של חגורת הבטיחות האמצעית. פנה לסעיף "חגורות הבטיחות" בפרק זה.

3. משוך את ידיות השחרור הנמצאות בקצה העליון בכל אחד מצדי המושב המפוצל וקפל את המשענות קדימה.

כדי להרים את משענת הראש האחורית, משוך אותה כלפי מעלה עד שתשמע נקישה. להורדת המשענת, דחף אותה כלפי מטה תוך לחיצה על לשונית הנעילה (1). כדי להסיר את המשענת ממקומה, לחץ על לשונית הנעילה (1) ומשוך את המשענת החוצה ממשענת הגב של המושב.

כאשר אתה מתקין מושב בטיחות לילד, הבא את משענת הראש למצבה העליון או הסר אותה על פי הצורך.

משענת יד

פנה לסעיף "משענת יד" בפרק 8 "בקורות, אביזרים וציוד נלווה".

פרק 3 - נהיגה בטוחה

הרם את משענות הגב עד שיינעלו במקומן.
לאחר החזרת המושבים האחוריים למצב רגיל, נסה להזיז את המושבים והמשענות כדי לוודא שהם נעולים היטב במקומם.

זהירות!

- אל תכניס את ירך לפתח הנעילה של משענת הגב האחורית כדי שהאצבעות לא יתפסו ותגרורם לפגיעה.
- לאחר החזרת משענת הגב למצבה הרגיל, וודא שהיא נעולה היטב במקומה. במידה ולא, ייראה סימן אדום ליד ידית השחרור.

שים לב!

- בעת החזרת משענת הגב למצבה הרגיל, מנע חדירת גופים זרים לפתח הנעילה.

על מנת להחזיר את המושבים למצבם הרגיל, פעל על פי ההוראות שלהלן.

זהירות!

בעת החזרת משענת הגב למצב רגיל, היזהר שאצבעותיך לא ייתפסו בין מנגנון הנעילה והתפס.

שים לב!

בעת החזרת משענת הגב למצב רגיל, בדוק שאין חפץ כל שהוא סביב נועלי משענת הגב, כדי להבטיח נעילה בטוחה של משענת הגב.



4. משוך את ידיות השחרור הנמצאות בקצה העליון בכל אחד מצידי המושב המפוצל וקפל את המשענות קדימה.

אזהרה!

יש לאכסן מטען בתא המטען כאשר המושבים האחוריים במצבם הרגיל. במידה ויש צורך באכסון המטען כאשר המושבים האחוריים מקופלים קדימה, קשור היטב את המטען כדי שלא יושלך לחלל הרכב ויגרורם לפגיעה. אל תערום מטען גבוה יותר מחלקה העליון של משענת הגב.

שים לב!

לאחר קיפול משענת הגב האחורית, מנע חדירת גופים זרים לפתח הנעילה. זה עלול להזיק למנגנון הנעילה ולמנוע נעילה בטוחה של משענת הגב.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

- בחר מושב בטיחות מתאים לילד על פי גילו וגודלו הפיזי.

אזהרה!

- אם לא מפעילים את נעילת הבטיחות לילדים בדלת, ילד עלול לפתוח את הדלת במהלך הנסיעה ולהיזרק החוצה, דבר שיגרום לפגיעות חמורות. בכדי להימנע מכך, הפעל תמיד את נעילת הבטיחות לילדים בדלתות הרכב האחוריות.
- כאשר נדרש להושיב ילד שלא דורש מושב בטיחות מתאים במושב הנוסע הקדמי, שים לב לבאים:
 - החלק את המושב הקדמי אחורה עד סוף המהלכו. אם תיפתח כרית אוויר קדמית והמושב יהיה קרוב מידי לחלק הקדמי, הילד עלול להיפגע באופן חמור.

בטיחות לילדים

למען בטיחות הילדים, סע במהירות נמוכה יותר מהרגיל.

הושב ילד במושב האחורי

- הושב את הילד במושב האחורי ליד מבוגר, ככל האפשר, וודא שניתן לראות את הילד.
- אם ילד יושב במושב הנוסע הקדמי, הנהג עלול להיות מוסח מהתנהגות הילד, או שהילד עשוי להיות שובב, דבר העלול לגרום הפרעות לנהיגה.

שים לב! (המשך)

זה עלול להזיק למנגנון הנעילה ולמנוע נעילה בטוחה של המשענת.

- בעת החזרת משענת הגב למצבה הרגיל, הקפד להחזירה בכוח היד בלבד בכדי לא לגרום נזק למנוע. אין לדחוף את המשענת בכוח רב מדי או באמצעות חפץ כלשהו.
- מנועל משענת גב המושב תוכנן למטרה זאת בלבד, אל תנסה להשתמש בו למטרות אחרות. שימוש לא הולם במשענת הגב עלול להזיק למנגנון המנועל ולמנוע ממשענת הגב להינעל כהלכה.

אזהרה! (המשך)

פתאומית או תאונה, הילד עלול להיפגע באופן חמור. וודא תמיד שילדים חגורים בחגורת הבטיחות.

- אם שניים או יותר אנשים משתמשים באותה חגורת בטיחות, בעת בלימה פתאומית או תאונה, חגורת הבטיחות לא תספק את הבטיחות הנדרשת ויגרמו פגיעות חמורות.
- אין להשתמש בחגורת בטיחות אחת ליותר מאדם אחד.

ילד נדרש לחגור חגורת בטיחות**אזהרה!**

- אין לנסוע ברכב כשילד יושב עליך או על אדם אחר. אפילו אם מחזיקים את הילד בחוזקה, האחיזה אינה מיטבית ובזמן תאונה או בלימה חזקה, הילד עלול להיפגע באופן חמור.
- אם ילד אינו חוגר חגורת בטיחות, בעת בלימה

אזהרה! (המשך)

- אם ילד מוציא יד מהחלון או נשען על הדלת, הוא עלול להיפגע באופן חמור ממכה חזקה של כרית האוויר מסוג וילון המותקנת בצדי תא הנוסעים. אל תאפשר לילד להוציא יד מהחלון או להישען על הדלת.
- אל תאפשר לידיים ורגליים של ילד להימצא ליד חלקים נעים ברכב כגון משענת היד ומסילות המושב. אחרת, קיים סיכון לפגיעה.

אזהרה! (המשך)

- השתמש במושב בטיחות לילד המהודק היטב למושב האחורי עבור כל ילד שאינו יכול להחזיק את ראשו זקוף או לשבת בכוחות עצמו.

אזהרה!

- חגורות הבטיחות ברכב זה תוכננו כך שיתאימו לאדם בגודל בוגר. אם רצועת הכתף מונחת על הצוואר או הסנטר של הילד ולא על כתפו, או אם רצועת האגן אינה מונחת היטב על עצמות האגן, וודא שהילד יושב במושב בטיחות לילדים המתאים לו שמותקן במושב האחורי. שימוש לא נכון בחגורת הבטיחות עלול לגרום לפגיעות חמורות בילד.

אזהרה! (המשך)

בכדי להימנע מהפעלה לא רצויה של החלונות החשמליים על ידי ילדים, השתמש בלחצן נעילת החלונות החשמליים.

- אם תשאיר את החלונות החשמליים במצב פעיל, תיתכן הפעלה לא מכוונת על ידי הילד אשר תגרום לתאונה.

בעוזבך את הרכב, וודא שהעברת את מתג או לחצן ההתנעה למצב "OFF", קח איתך את השלט רחוק ואל תשאיר ילדים ברכב.

מבוגר צריך לפתוח או לסגור כל חלון או דלת ברכב ולכוון את המושבים

רק מבוגר רשאי לפתוח או לסגור כל דלת או חלון ולכוון את המושבים, בכדי להימנע מהיתפסות של ידים, זרועות, רגליים, צוואר וכד'.

אזהרה!

- אם החלונות אינם נעולים, ילד עשוי להפעיל את החלון בטעות ונוסעים אחרים עלולים להיתפס בחלון.

אל תאפשר לילד לשחק בחגורת הבטיחות

אזהרה!

אם ילד משחק בחגורת הבטיחות, לדוגמה אם היא תעטוף אותו, היא עלולה לגרום לו לפגיעות חמורות כמו חנק. במקרה חירום, חתוך את חגורת הבטיחות באמצעות מספריים.

שימוש במושב בטיחות לילד פנה לסעיף "התקנת מושב בטיחות לילד באמצעות חגורת הבטיחות" בפרק זה.

אזהרה! (המשך)

לפגיעה חמורה ואף למוות.
אפילו אם תפעיל את המזגן,
אל תשאיר ילד לבדו ברכב.

אל תושיב ילד בתא המטען

אזהרה!

אזורי המטען אינם בנויים
לנשיאת נוסעים. אל תאפשר
לילד לנסוע באזורים אלו.
אחרת, קיימת סכנה לתאונה
בעקבות בלימה פתאומית. אל
תאפשר לילד לשחק בתא
המטען אפילו שהרכב עצר בצד
הדרך.

אין להשאיר ילד לבד ברכב

**אזהרה!**

בעוזבך את הרכב, אל תאפשר
לילד להישאר בו בלעדך.

- פעולות לא מכוונות על ידי
הילד עלולות לגרום לשריפה
או לתאונה של הרכב.
- מאחר והטמפרטורה ברכב
עולה באופן ניכר בעת
שהייתו בשמש, הילד עלול
לסבול ממכת חום או
התייבשות, דבר שיוביל

אל תאפשר לילד להוציא יד או
ראש מהחלון

**אזהרה!**

וודא שילדים אינם מוציאים את
ראשם או ידיהם מהחלון.
אחרת, עלולה להיגרם פגיעה
חמורה מנפילה החוצה או
בלימה חזקה. בנוסף, הילדים
עלולים להיפגע מחפצים
הנמצאים מחוץ לרכב.

תזכורת בטיחות



כדי להקטין את הסיכון של החלקת הגוף מתחת לחגורת

אזהרה!

- לנשים הרות, וודא כי רצועת המותניים צריכה להיחגר נמוך ככל האפשר על פני האגן, והמנעי ממגע של החגורה בבטן. וודאי כי רצועת הכתף מונחת בין הכתף לבסיס הצוואר, וחוצה את בית החזה.

חגורת בטיחות מותניים-כתף מותחן נעילת חירום (ELR)

לחגורת הבטיחות קיים מותחן נעילת חירום, שתפקידו לנעול את החגורה רק בזמן בלימת פתע או זעזוע. הוא יכול להינעל גם אם מושכים במהירות רבה את החגורה על הגוף. כאשר זה קורה, יש לאפשר לחגורה לחזור כדי שתשתחרר מהנעילה, ואז משוך אותה שוב באיטיות.

חגורת בטיחות

ילד נדרש לחגור חגורת בטיחות פנה לסעיף "בטיחות לילדים" בפרק זה.

מידע עבור נשים הרות ואנשים בעלי מוגבלויות

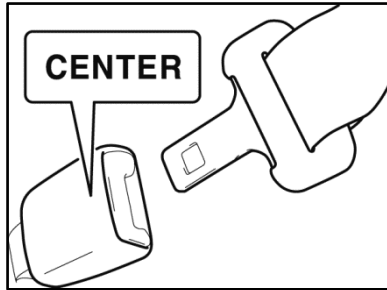


אזהרה!

- נשים הרות ואנשים בעלי מוגבלויות מחויבים לשים חגורת בטיחות גם הם. עם זאת, במקרה של תאונה, קיימת סכנה של לחץ גדול באזורי גוף מסוימים. עקב כך, יש להתייעץ עם רופא.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

את החגורה באופן אלכסוני על גופך ולחץ את לשונית הנעילה לתוך מתקן הנעילה עד שתשמע צליל נקישה. לאחר חיבור לשונית הנעילה למתקן, משוך אותה בכדי לוודא שהיא נעולה היטב.

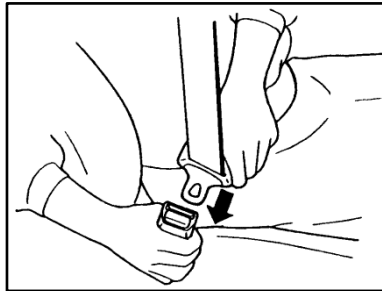
**הערה:**

המילה "CENTER" מוטבעת על מתקן הנעילה האמצעי שבמושב האחורי. אין אפשרות להכניס את לשונית הנעילה למתקן שלא שייך לה.

החגורה לאט בכדי ליישר את חגורת הבטיחות המפותלת.

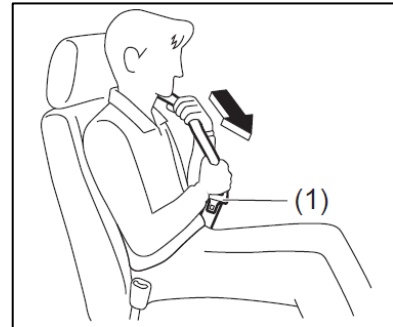
הערה:

כאשר חגורת הבטיחות נעולה ואינך יכול למשוך אותה, שחרר אותה לגמרי ואז משוך אותה שנית. אם עדיין לא ניתן למשוך את חגורת הבטיחות, משוך אותה בחוזקה, שחרר אותה ומשוך אותה שוב באיטיות.



בכדי לחגור את חגורת הבטיחות, שב זקוף במושבך כשגבך צמוד למשענת הגב. משוך את לשונית הנעילה המחוברת לחגורה, העבר

הבטיחות במקרה של התנגשות, מקם את חלקה התחתון של החגורה נמוך ככל האפשר על הירכיים וכוון אותה להתאמה הדוקה על ידי משיכת רצועת הכתף כלפי מעלה דרך לשונית הנעילה. אורכה של רצועת הכתף מתכוון מעצמו כדי לאפשר תנועה חופשית.

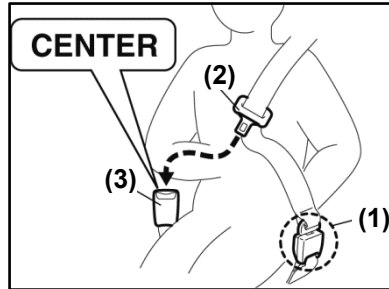


כאשר חוגרים את חגורת הבטיחות של הנהג, יש לסגור את משענת היד.

אחוז את לשונית הנעילה (1) ואת חגורת הבטיחות, משוך את

פרק 3 - נהיגה בטוחה

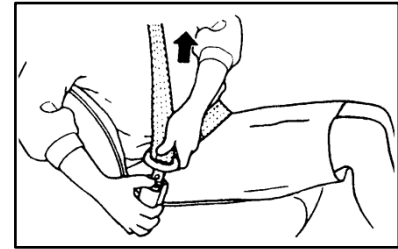
חגירת חגורת הבטיחות



לפני שתחגור את חגורת הבטיחות האחורית אמצעית מסוג מותנניים-כתף, וודא שהמחבר הפריק (1) נעול היטב ושהחגורה אינה מפותלת. בכדי לנעול את חגורת הבטיחות כהלכה, שב זקוף במושב האמצעי אחורי, משוך את אבזם הנעילה (2) מעליך ודחוף אותו ישירות אל התקן הנעילה (3) עד להישמע צליל נקישה.

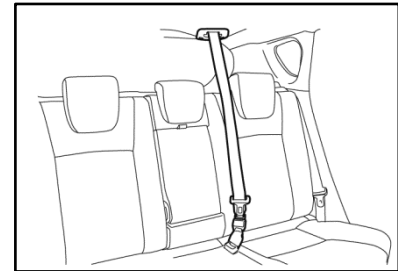
לחגורת הבטיחות האחורית אמצעית יש התקן נעילה, אבזם ומחבר פריק. התקן הנעילה מסומן במילה "CENTER" בכדי להבדיל אותו מהתקן הנעילה של המושב השמאלי. האבזם והתקן הנעילה של המושב המרכזי תוכננו כך שלא יוכלו להתאים לחגורה אחרת.

כאשר משענת הגב של המושב האחורי זקופה, וודא שהמחבר הפריק של חגורת הבטיחות האמצעית מחובר. רק כאשר משענת המושב האחורי מקופלת יש לשחרר את המחבר הפריק של חגורת הבטיחות האמצעית. בכדי לשחרר ולנעול את המחבר הפריק, פנה לסעיף "נעילה" ושחרר המחבר הפריק" בהמשך הפרק.

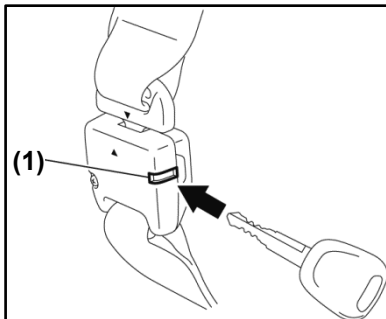


לשחרור החגורה, לחץ על הלחצן האדום שרשום עליו "PRESS" הממוקם במתקן הנעילה ואפשר לחגורה להימשך בחזרה למקומה.

חגורת בטיחות מותנניים-כתף עם מחבר פריק



פרק 3 - נהיגה בטוחה

נעילה ושחרור המחבר הפריק
שחרור

בכדי לשחרר את המחבר הפריק:

1. הכנס מפתח אל תוך החרוץ (1) שבהתקן הנעילה של המחבר הפריק ואפשר לחגורה לחזור למקומה.

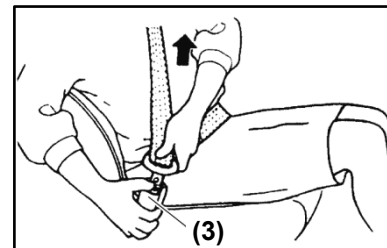
2. ברגע שהחגורה חזרה למקומה באופן מוחלט, אכסן את החגורה במחזיק. קרא על כך בהמשך.



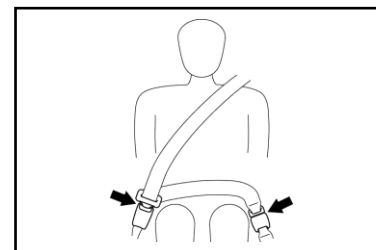
אזהרה!

בכדי להימנע מפגיעה חמורה או מוות במקרה של תאונה, חגור תמיד את חגורת הבטיחות כהלכה, כאשר המחבר הפריק והאבזם נעולים למקומם היטב.

שחרור חגורת הבטיחות

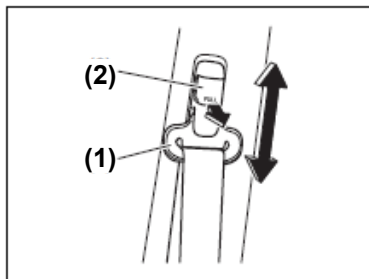


בכדי לשחרר את חגורת הבטיחות, לחץ על הלחצן בהתקן הנעילה (3), משוך את חגורת הבטיחות כלפי מעלה ואפשר לחגורה להימשך חזרה למקומה.



כיוון אורך חגורת הבטיחות

חגורת הבטיחות אינה דורשת כיוון אורך. החגורה מתארכת ומתקצרת בהתאם לתנועת הגוף. אם החגורה מרגישה זעזוע חזק, היא נועלת את מתיחותה באופן אוטומטי, במטרה לשמור על הגוף.

כיוון גובה רצועת הכתף (עבור מושבים קדמיים בלבד)

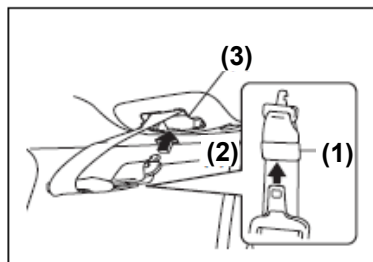
כוון גובה את רצועת הכתף מונחת על מרכז הכתף החיצונית. בכדי להזיז את העיגון כלפי מעלה משוך אותו כלפי מעלה. בכדי להזיז את

אזהרה!

וודא שהמחבר הפריק נעול היטב להתקן הנעילה ושחגורת הבטיחות אינה מפותלת.

מקום אכסון חגורת הבטיחות האחורית אמצעית

וודא שאתה מאכסן את החגורה לאחר שחרורה וחזרתה למקומה באופן מוחלט.



בכדי לאכסן את החגורה, הצמד את האבזם אל החגורה (1). לאחר מכן הכנס את המחבר הפריק (2) אל השקע המתאים בתקרת הרכב (3).

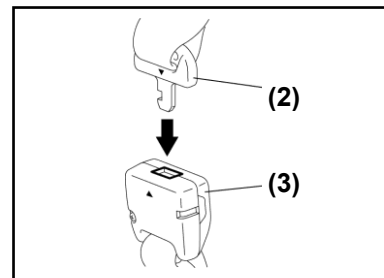
שים לב!

כאשר משענת הגב של המושב האחורי מקופלת קדימה, וודא שהמחבר הפריק משוחרר. אחרת, חגורת הבטיחות האמצעית עלולה להינזק.

נעילה

בכדי לנעול את המחבר הפריק:

1. משוך את החגורה החוצה מהמחזיק.



2. הכנס את לשונית המחבר הפריק (2) אל תוך התקן הנעילה (3) עד שתשמע צליל נקישה.

אזהרה: (המשך)

- אם חגורת הבטיחות נתפסת במשענת היד, היא לא תספק את הבטיחות הנדרשת ואתה עלול להיפגע במקרה של תאונה.

שימוש נכון בחגורת הבטיחות**אזהרה:**

השתמש בחגורת הבטיחות כראוי. אחרת, בעת בלימה פתאומית או התנגשות, הגוף לא יהיה מאובטח, דבר שעלול להוביל לפגיעה חמורה. קרא את ההערות הבאות.

- אם חגורת הבטיחות מפותלת או משוחררת מידי, קיימת סכנה ללחץ גדול על אזורים מסוימים בגוף.
- אם חגורת הבטיחות מונחת על הבטן, אזור זה עלול לחוש לחץ גדול במקרה של התנגשות חזקה.
- אם חגורת הבטיחות אינה מונחת היטב על הכתף, אתה עלול "לעוף" קדימה במקרה של התנגשות חזקה.

העייגון מטה הזז אותנו תוך משיכת לחצן הנעילה כלפי חוץ. לאחר הכיוון, וודא שהעייגון נעול היטב.

אזהרה:

וודא שרצועת הכתף מונחת על מרכז הכתף החיצונית. החגורה צריכה להיות מרוחקת מהפנים ומהצוואר, אך לא ליפול מהכתף. כיוון לקוי של החגורה עלול להפחית את יעילותה בזמן התנגשות.

כאשר הנהג או הנוסע במושב הקדמי אינם חוגרים את חגורת הבטיחות שלהם, נורית תזכורת חגורת הבטיחות נדלקת או מהבהבת ונשמע צפצוף בכדי להזכיר לנהג או לנוסע במושב הקדמי לחגור את חגורת הבטיחות שלהם. למידע נוסף המשיך בקריאה.

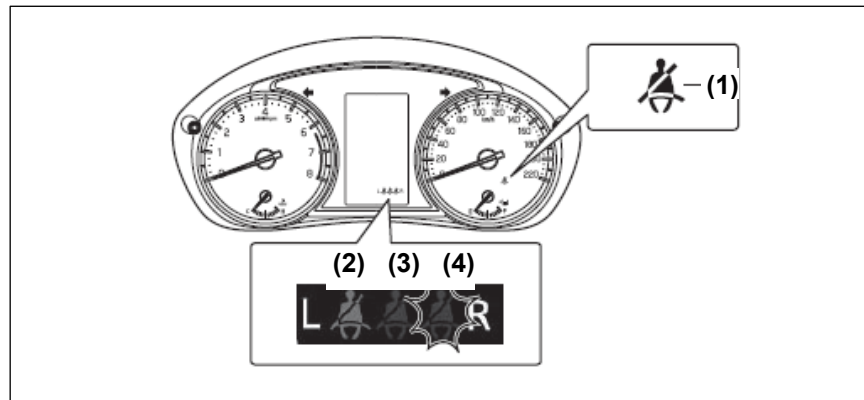
אזהרה!

חיוני ביותר עבור הנהג והנוסעים לחגור תמיד את חגורת הבטיחות. נוסעים לא חגורים נתונים לסיכון גבוה יותר של פגיעה במקרה של תאונה. עשה לך הרגל קבוע לחגור את חגורת הבטיחות לפני התנעת המנוע.

הערה:

כאשר נורית זאת נדלקת, מופיעה הודעת תזכורת בתצוגת המידע.

תזכורת חגורות הבטיחות



- (1) נורית תזכורת חגורת הבטיחות של הנהג/ הנוסע במושב הקדמי.
- (2) נורית תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב האחורי (אחורי שמאלי)*1 (אם מותקנת)
- (3) נורית תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב האחורי (אחורי אמצעי)*2 (אם מותקנת)
- (4) נורית תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב האחורי (אחורי ימני)*3 (אם מותקנת)

*1 מסמלת שחגורת הבטיחות אינה חגורה.

*2 מסמלת שחגורת הבטיחות חגורה.

*3 (מהבהבת) מסמלת שהחגורה אינה חגורה.

שים לב! המשך)

להיגרם נזק לחיישן המושב הקדמי.

הערה:

- אם מניחים חפץ על מושב הנוסע הקדמי, משקל החפץ יורגש על ידי החיישן ונורית תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי תידלק וישמע צפצוף.
- אם ילד או אדם במשקל נמוך יושבים במושב הנוסע הקדמי, או שמשתמשים בכרית על גבי המושב הקדמי, יתכן והחיישן לא ירגיש בנוסע ולכן הנורית לא תידלק ולא ישמע צפצוף.

תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסעים מאחור

אם מתג ההתנעה עבר למצב "ON" נוריות התזכורת של כל המושבים מאחור ידלקו ללא קשר לאכלוס המושבים. כאשר

קמ"ש, התזכורת תתחיל משלב 2.

כאשר הנהג חוגר את חגורת הבטיחות, או כשמתג ההתנעה מובא למצב "LOCK", התזכורת תתבטל באופן אוטומטי.

תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי

במידה ונוסע יושב במושב הנוסע הקדמי (או שמניחים חפץ כבד על גבי המושב) וחגורת הבטיחות של הנוסע אינה נחגרה, תזכורת חגורת הבטיחות של הנוסע במושב הקדמי תופעל. התזכורת פועלת בדומה לתזכורת חגורת הבטיחות של הנהג.

שים לב!

החיישן של הנוסע במושב הקדמי ממוקם בכרית המושב. לכן, אם נשפך נוזל כמו בושם, משקאות קלים או מיץ על המושב, יש לנגב את הנוזל מיד במטלית יבשה. אחרת, עשוי

תזכורת חגורת הבטיחות של הנהג

אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה נחגרת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON" (באמצעות מפתח או באמצעות לחצן ההתנעה), התזכורת פועלת בצורה הבאה:

1. נורית התזכורת של חגורת הבטיחות של הנהג תידלק.
2. כשמהירות הנסיעה מגיעה ל-15 קמ"ש בערך, נורית התזכורת תהבהב וישמע צליל זמזום למשך כ-95 שניות.
3. לאחר סיום סעיף 2, נורית התזכורת תישאר דולקת עד שחגורת הנהג תיחגר.

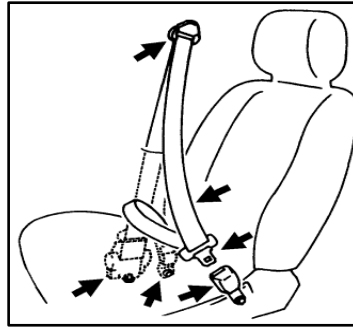
אם הנהג חגר את החגורה ולאחר מכן שחרר אותה, התזכורת תופעל משלב 1 או משלב 2 בהתאם למהירות הרכב. כאשר מהירות הרכב מתחת ל-15 קמ"ש, התזכורת תתחיל משלב 1, וכאשר המהירות גבוהה מ-15

אזהרה!

- בדוק את מכלולי חגורות הבטיחות לאחר כל התנגשות. יש להחליף כל חגורת בטיחות שהייתה בשימוש בזמן התנגשות, גם אם לא נראה נזק ברור כלשהו. מכלול חגורת הבטיחות נדרש להחלפה גם אם לא היה בשימוש בזמן תאונה, אם כרית האוויר או קדם המותחן פעלו. כריות האוויר, קדם המותחנים ומגביל העומס הינם חד פעמיים. אם הם לא פעלו, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- אם נראים שריטות, חתכים, קרעים או פרימה של חגורת הבטיחות החלף אותה בחדשה.
- אם האבזם אינו פועל כראוי, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

בדיקה וטיפול בחגורת הבטיחות

בדיקת חגורות הבטיחות



בדוק את חגורות הבטיחות באופן סדיר שהן פועלות כראוי ולא נגרם להן נזק. בדוק את החלק הארוג, לשוניות הנעילה, מתקני הנעילה, מתקני מתיחה, עגונים ולולאות ניתוב. החלף חגורות שאינן תקינות או שנגרם להן נזק.

מהירות הרכב מגיעה לכ-15 קמ"ש ויותר, תזכורת חגורת הבטיחות תכבה לאחר כ-65 שניות.

כמו כן כאשר פותחים דלת אחורית נוריות התזכורת נדלקות.

במקרים הבאים, נוריות התזכורת מהבהבות לכ-65 שניות, וזמזם יזמזם לכ-35 שניות בו זמנית. לאחר 30 שניות מרגע שהזמזם הפסיק לזמזם הנוריות יפסיקו להבהב ויישארו דולקות.

- אם חגורת הבטיחות שוחררה כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-15 קמ"ש.

- אם חגורת בטיחות אינה נחגרת כאשר מהירות הרכב מגיעה ל-15 קמ"ש ויותר ואין דלת פתוחה.

התזכורת תבוטל באופן אוטומטי כאשר חגורת הבטיחות נחגרת, או שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה הועברו למצב "LOCK".

פרק 3 - נהיגה בטוחה

מובילי חגורת הבטיחות (1) במושבם הצדדיים מאחור ממוקמים בחלק החיצוני של המושב כמתואר באיור.

כאשר חגורת הבטיחות אינה בשימוש, אחסן את חגורת הבטיחות במוביל החגורה. כאשר חגורת הבטיחות נחגרת, הוצא אותה ממוביל החגורה.

טיפול בחגורת הבטיחות

הטיפול בחגורת הבטיחות זהה לטיפול בכל סוג אחר של בד.

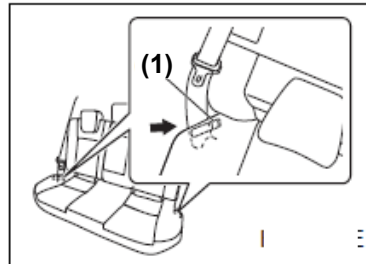
אזהרה:

אין להשתמש בחומר ממיס, מלבין או צובע על גבי חגורת הבטיחות. זה עלול לגרום לכתמים, דהייט צבע וירידה בחוזק החגורה, כך שהיא לא תספק את הבטיחות הנדרשת.

אזהרה! (המשך)

- היזהר שחגורת הבטיחות לא תיתפס בפתח הדלת מאחר ויגרם לה נזק. לפני סגירת הדלת, בדוק שחגורת הבטיחות נמשכת חזרה למנגנון המתיחה.
- אין לבצע שינויים או להסיר את חגורת הבטיחות.

מוביל חגורת הבטיחות במושב אחורי צדדי



אזהרה: (המשך)

- אם חגורת הבטיחות חוותה זעזוע גדול, ייתכן ופעולת החגורה תשתבש, אפילו אם היא נראית כרגיל. החלף את חגורת הבטיחות באחת חדשה.
- החלף גם מכלולי חגורות שאינן פועלות כראוי או שנגרם להם נזק, גם אם לא נעשה בהם שימוש בזמן התנגשות או תאונת דרכים.
- מאחר וחגורת הבטיחות עלולה שלא לספק את הבטיחות הנדרשת ובכך לגרום לפגיעה חמורה במקרה חירום, עקוב אחר הבאים:
- כאשר חומר זר נכנס למתקן הנעילה או שנשפך משקה, חגורת הבטיחות עלולה שלא לפעול כראוי, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

בזמן התנגשות חזית או צד. לאחר הפעלת קדם המותחן, המותחן יישאר נעול. בזמן הפעלת קדם המותחנים יתכן ויישמע רעש וגם יתכן ויופיע עשן. זו תופעה רגילה שאינה מעידה על כך שפרצה שריפה ברכב והיא גם אינה מזיקה.

על הנהג והנוסעים להיות חגורים היטב בכל מצב ללא קשר באם מותקן קדם מותחן או לא, בכדי להימנע מפגיעות חמורות או מוות במקרה של תאונה.

שב בתנוחה זקופה ואל תישען קדימה או לצדדים. חגור את חגורת הבטיחות כך שרצועת המותניים מונחת על אגן הירכיים ולא סביב המותניים. קרא אודות כיוון המושבים והתקנת מושבי בטיחות לילד בסעיף חגורות בטיחות ומושב בטיחות לילדים" בפרק זה.

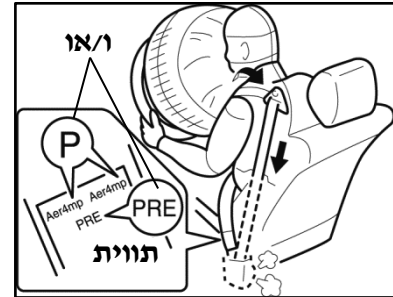
קדם המותחנים וכריות האוויר יופעלו רק במקרה של התנגשויות חזית או צד חמורות. הם לא

גבי החלק התחתון של חגורת הבטיחות הקדמית. אם מופיעות האותיות "P" או "PRE" כפי שמופיע באיור, רכבך מצויד במערכת זו. צורת השימוש בחגורות אלו זהה לשימוש בחגורות רגילות.

מערכת זו פועלת ביחד עם מערכת הריסון הנוספת (כריות האוויר). המערכת האלקטרונית של חיישני ההתנגשות והבקר של מערכת כריות האוויר מבקרים גם את קדם מותחני החגורות. קדם המותחנים פועלים רק בעת פגיעת צד או חזית חמורה מספיק אשר מפעילה את כריות האוויר. להוראות בטיחות ומידע נוסף אודות מערכת זאת והטיפול בה, פנה לסעיף "מערכת כריות האוויר" בהמשך ועקוב אחר כל ההנחיות.

קדם המותחן נמצא בכל מותחן חגורת בטיחות קדמית ותפקידו להדק את חגורת הבטיחות בצורה יעילה יותר לגוף הנוסע

מערכת קדם-מותחן של חגורת הבטיחות (עבור מושבים קדמיים בלבד)



אזהרה!

סעיף זה עוסק במערכת קדם-מותחן של סזוקי המותקנת ברכבך. קרא את כל ההוראות על מנת להקטין את הסיכון לפגיעה חמורה או למוות.

כדי לקבוע אם רכבך מצויד במערכת קדם-מותחן לחגורות הבטיחות של המושבים הקדמיים, בדוק את התווית על

פירוק וגריטת הרכב

לפני הגריטה, קדם מותחנים שלא פעלו חייבים לבצע הפעלה בהתאם לפעולות שנקבעו מראש.

אזהרה!

אם לא תטפל בקדם המותחן כראוי לפני הגריטה, מערכת קדם המותחן עלולה לפעול בפתאומיות ולגרום לפגיעות חמורות.

לפני שמפרקים קדם מותחן או גורטים רכב המאובזר בקדם מותחן, יש להיוועץ במרכז השירות של סוזוקי.

מתוכננת של המערכות שעלולה לגרום לפגיעה.

לפני ביצוע תיקונים במערכת החשמל של רכבך, יש לנתק את המצבר ולהביא את מתג ההתנעה למצב "LOCK" למשך 90 שניות לפחות, וזאת כדי למנוע נזק או הפעלה בלתי מתוכננת של המערכות.

אל תיגע בחיווט וברכיבים של מערכת הקדם-מותחנים. לזיהוי, החיווט שלהם עטוף בסרט או בצינור בצבע צהוב וכך גם המהדקים שלהם.

לפעולה מיטבית של קדם מותחני חגורות הבטיחות

אין לשנות אף חלק אשר עלול להשפיע על הביצועים של מערכת קדם מותחן חגורת הבטיחות. החגורה עלולה להימתח בפתאומיות, או שהיא עלולה שלא להימתח בעת הצורך.

מיועדים לפעול בהתנגשות מאחור, התהפכות או מכות חזית קלות. קדם המותחנים יכולים לפעול רק פעם אחת. לאחר הפעלתם (כלומר הפעלת כריות האוויר) יש לגשת בהקדם למרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך טיפול במערכת.

כאשר נורית חיווי כריות האוויר בלוח המחוונים אינה מהבהבת, או נדלקת לפרק זמן קצר, כאשר מתג ההתנעה מובא למצב "ON", נשארת דלוקה למשך יותר מ-10 שניות או נדלקת בזמן נסיעה, יתכן שמערכת קדם המותחן או מערכת כריות האוויר אינן פועלות כראוי. פנה בהקדם האפשרי למרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך טיפול במערכות.

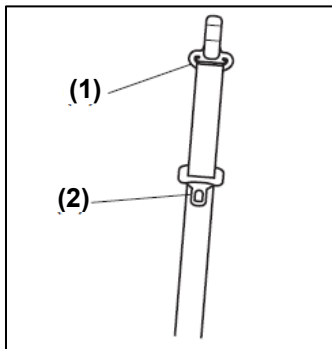
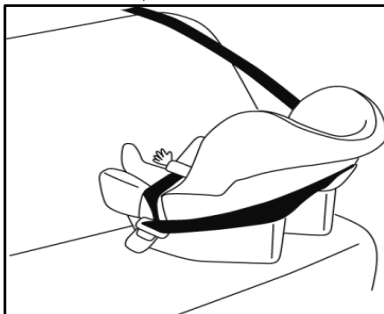
כל תיקון של מערכת קדם מותחנים או בסביבתם חייב להיעשות רק על ידי איש שירות מוסמך במרכז שירות של סוזוקי, וזאת כדי למנוע הפעלה לא

התקני ריסון לילדים שימוש בהתקני ריסון לילדים



להלן הסוגים של מושבי בטיחות
לילדים הזמינים באופן כללי.

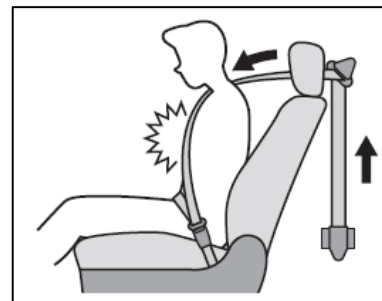
מושב בטיחות לתינוק



אזהרה!

אם חגורת הבטיחות חוותה זעזוע חזק, ייתכן והמרווח בעוגן העליון (1) ובלשונית הנעילה (2) נסגר מעט בעקבות חיכוך גבוה, ולכן הם "נדבקים" יותר לחגורה והיא נעה פחות בחופשיות. במקרה כזה, ייתכן וחגורת הבטיחות לא תספק את הבטיחות הנדרשת, ותיתכן פגיעה חמורה במקרה חירום. החלף את חגורת הבטיחות במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

מערכת מגביל עומס לחגורת הבטיחות (עבור מושבים קדמיים בלבד)



במקרה של התנגשות חזקה מלפנים, מגביל העומס של חגורת הבטיחות פועל בכדי להפחית את העומס מרצועת הכתף, ובכך להפחית את העוצמה המורגשת על ידי הנוסעים מקדימה.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

לילדים, המופיע ב"מערכות בטיחות לילדים לארצות שחלה עליהן תקנה 16 של האו"ם" שבפרק זה.

הערה:

הקפד על תקנות וחוקים בנוגע למושבי בטיחות לילדים.

אזהרה!

- כאשר מתקינים מושב בטיחות לילד במושב הקדמי יש לבטל את פעולת כרית האוויר של הנוסע הקדמי. אחרת, פתיחת כרית האוויר של הנוסע הקדמי עלולה לגרום לפגיעה חמורה או מוות לילד.
- אם משענת הגב אינה זקופה, ייתכן ומושב הבטיחות אינו מותקן כראוי והילד עלול להחליק מתחת לחגורת הבטיחות ולהיפגע באופן חמור.

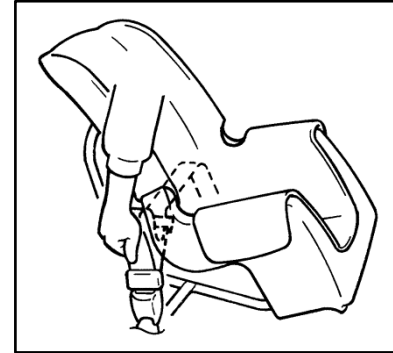
סוזוקי ממליצה מאוד להשתמש במושבי בטיחות המיועדים להסעת תינוק או ילד קטן. קיימים בשוק סוגים רבים ושונים של התקני ריסון לילדים. וודא שהתקן הריסון בו בחרת עומד בתקני הבטיחות המתאימים.

כל מערכות הריסון לילדים מתוכננות כך שיותאמו למושבים ברכב ויעוגנו על ידי חגורת הבטיחות או נקודות עיגון מובנות במושבים. עדיף להושיב תינוקות וילדים קטנים במושב האחורי. על פי סטטיסטיקת תאונות הדרכים, ילדים בטוחים יותר כאשר הם נמצאים בהתקן ריסון במושב האחורי מאשר במושב הקדמי.

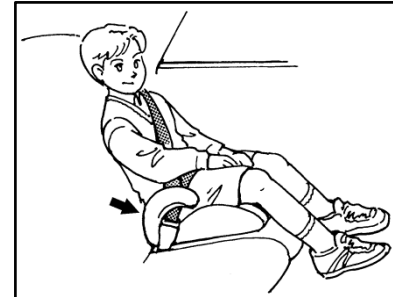
(לארצות שחלה עליהן תקנה 16 של האו"ם)

כאשר אתה רוכש מושב בטיחות לילד ומתקין אותו ברכב הסוזוקי שלך, התייחס למידע על ההתאמה של מושבי בטיחות

מושב בטיחות לילד



מושב מסוג בוסטר



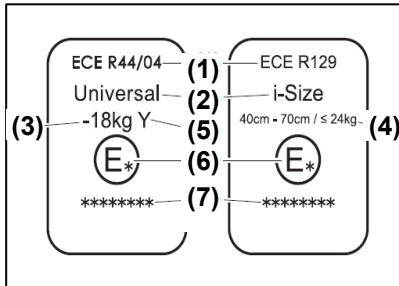
פרק 3 - נהיגה בטוחה

בחירת מושב בטיחות
המתאים לילד

אנא קרא בעיון את הסעיף הבא העוסק במושב בטיחות לילד ובחר את המושב המתאים ביותר על פי גיל הילד וגודלו הפיזי.

סימן האישור לעמידה
בתקנות התקני הריסון של
האו"ם R44 / R129

הסימן הבא מופיע על התקן הריסון (מושב בטיחות) לילד במידה והוא עומד בתקנות התקני הריסון של האו"ם R44 / R129.



(1) מספר תקנה

אזהרה! (המשך)

- כאשר מתקינים כיסא בטיחות לילד במושב האחוריים, מגע של רגלי הילד בגב המושב הקדמי יכול לגרום לילד לפגיעות חמורות במקרה של תאונה. כוון את הכיסא הקדמי כך שגב המושב לא יבוא במגע עם רגלי הילד.
- אם כיסא הבטיחות לא מותקן כראוי הילד עלול להיפגע חמורות במקרה של תאונה. התקן את כיסא הבטיחות כראוי לפי הוראות ההתקנה של היצרן כיסא הבטיחות.
- אם הילד לא מאובטח כראוי בכיסא הבטיחות הדבר עלול להוביל לפגיעה חמורה במקרה של תאונה. התקן את כיסא הבטיחות כראוי לפי הוראות ההתקנה של יצרן כיסא הבטיחות.

אזהרה! (המשך)

אין להטות את משענת הגב של המושב כאשר מותקן מושב בטיחות לילד.

- אם הרכב מצויד במשענת יד במושב האחורי, אין להתקין מושב בטיחות המופנה לאחור במושב האמצעי. בזמן תאונה או בלימת פתע המשענת עלולה ליפול קדימה ולפגוע בילד.
- אם משתמשים במושב בטיחות לילד שנפגע בתאונה לדוגמא, הוא עשוי שלא לספק את הבטיחות הנדרש. הוא עלול לגרום לפגיעה חמורה לילד. אין לעשות שימוש במושב בטיחות לילד שניזוק באופן חמור בתאונה או מצב דומה אפילו אם הוא נראה תקין.

מושב בטיחות לתינוק



מושב בטיחות לתינוק הנועד להתקנה עם הפנים לאחור, עבור תינוקות שאינם יכולים לתמוך לבד את ראשם או שאינם יכולים להתיישב כראוי בכוחות עצמם. סוג זה נמנה בקבוצה "0" ובקבוצה "+0" בתקנה R44 של האו"ם.

כיצד להבין את הטבלה המנחה למיקום ההתקנה ברכב של התקני ריסון לילדים המתאימים למספר מיקומי מושבים

קבוצות משקל

- מערכות ריסון לילדים העומדות בתקן האו"ם R44 מסווגות לחמשת הקבוצות הבאות:

קבוצת משקל	משקל הילד
קבוצה 0	עד 10 ק"ג
קבוצה +0	עד 13 ק"ג
קבוצה I	9 עד 18 ק"ג
קבוצה II	15 עד 25 ק"ג
קבוצה III	22 עד 36 ק"ג

- מערכות ריסון לילדים נפוצות, מסווגות באופן הבא:

- (2) מתאים לקטגוריית התקן ריסון לילד
 - (3) טווח משקל הילד המותר בהתאם לכתוב בתווית
 - (4) טווח הגובה ומשקל הילד המותר בהתאם לכתוב בתווית
 - (5) תאימות לתקנות
 - (6) קוד המדינה שאישרה את התקן הריסון
 - (7) מספר האישור של התקן הריסון לילד
- סימן האישור המופיע הוא דוגמה בלבד.

הערה:

- UN R44 / R129 מסמל את התקנה הבינלאומית להתקני הריסון לילדים.
- "ECE" המופיע על גבי התווית בדוגמא מסמל את אותה הכוונה כמו "UN".

מערכת ריסון לילד עבור מדינות שמיישמות את תקנה 16 של האו"ם

זהירות!

כוון את משענת הראש של המושב האחורי או הסר אותה, על פי הדרוש, כדי להתקין את מושב הבטיחות לילד. מכל מקום, אם מושב הבוסטר אינו מצויד במשענת ראש מתאימה, אל תסיר את משענת הראש של המושב האחורי. אם הסרת את משענת הראש של המושב האחורי לשם התקנת מושב בטיחות לילד, התקן אותה מחדש לאחר הסרת מושב הבטיחות לילד.

אם מושב הבטיחות אינו מותאם כראוי, הילד היושב בו עלול להיפגע בעת התנגשות. לפרטים, פנה לסעיפים: "התקנה עם חגורת הבטיחות מותנים-כתף", "התקנה עם עוגנים בתקן ISOFIX"

מושב בטיחות לילד גדול



מושב בטיחות המופנה לפנים, נועד לילדים אשר חגורת הבטיחות המקורית של הרכב אינה מונחת עליהם כראוי, מונחת על הסנטר או הצוואר ולא על הכתף, או שרצועת האגן אינה יכולה לאבטח אותם כראוי עדיין. סוג זה נמנה בקבוצה "II" ובקבוצה "III" בתקנה R44 של האו"ם.

מושב בטיחות לילד קטן



מושב בטיחות המופנה לפנים, נועד לילדים אשר חגורת הבטיחות המקורית של הרכב אינה מונחת עליהם כראוי, מונחת על הסנטר או הצוואר ולא על הכתף, או שרצועת האגן אינה יכולה לאבטח אותם כראוי עדיין. סוג זה נמנה בקבוצה "I" בתקנה R44 של האו"ם.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

מושב זה מצויד בנקודת עיגון לרצועה עליונה.



לעולם אל תתקין מושב בטיחות הפונה לאחור כאשר כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי אינה מנוטרלת.



אינו מתאים להתקן ריסון לילד.



1#: המושב הקדמי צריך להיות מכוון אחורה ככל האפשר במסילת הבסיס. אם ניתן לכוון את גובה המושב, הוא צריך להיות גבוה ככל האפשר.

2#: כאשר מתקינים התקן ריסון הפונה קדימה, אם ישנו מרווח בין התקן הריסון לגב המושב, כוון את זווית משענת גב המושב כן שהתקן הריסון ייתמך היטב על ידי המושב.

	כרית אוויר נוסע קדמי פעילה	① 1#, 2#, 3#
	כרית אוויר נוסע קדמי מנוטרלת 1*	② 2#, 3#
	③	④ 2#, 3#
	④	④ 2#, 3#

מתאים לקטגוריה אוניברסלית של מערכת ריסון לילד המותקנת עם חגורת הבטיחות של הרכב.



מתאים למערכות ריסון מסוג i-Size ו-ISOFIX.



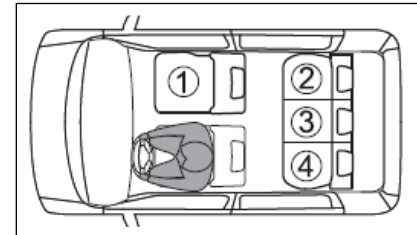
זהירות! (המשך)

1- "התקנת מושב בטיחות לילד עם רצועה עליונה" שבפרק זה.

התקן ריסון לילד

תאימות כל אחד מהמושבים ברכב לנסיעת ילדים והתקנת מושב בטיחות לילד מוצג בטבלה הבאה.

התאמת כל מושב ברכב להתקנת מערכת ריסון לילד



- ① מושב נוסע קדמי
- ② מושב אחורי ימני
- ③ מושב אחורי אמצעי
- ④ מושב אחורי שמאלי

3# : אם משענת הראש מפריעה למערכת הריסון לילד, כוון את גובה משענת הראש או הסר אותה על פי הצורך.

1* : ניתן להשתמש רק בכלי רכב המאובזרים באפשרות ביטול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי.

מידע מפורט אודות התקני ריסון לילדים

מיקום התקנת מושב לילד					מספר מיקום המושב
④	③	②	①		
			כרית אוויר נוסע קדמי מנוטרלת 1*	כרית אוויר נוסע קדמי פעילה	
כן	כן	כן	כן	לא	מיקום המושב מתאים להתקן אוניברסלי בשימוש עם חגורת הבטיחות (כן/לא)
כן	לא	כן	לא	לא	מתאים להתקן מסוג i-Size (כן/לא)
X	לא	X	לא	לא	מיקום המושב מתאים להתקנה צידית (L1/L2)
R1,R2X,R2, R3	לא	R1,R2X,R2 ,R3	לא	לא	מתאים להתקנה עם הפנים לאחור (R1/R2X/R2/R3)
F2X,F2,F3	לא	F2X,F2,F3	לא	לא	מתאים להתקנה עם הפנים

פרק 3 - נהיגה בטוחה

					קדימה (F2X/F2/F3)
B2,B3	B2,B3	B2,B3	B2,B3	לא	מתאים להתקן מסוג בוסטר (B2/B3)

* 1 : ניתן להשתמש רק בכלי רכב המאובזרים באפשרות ביטול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי

מפתח האותיות :

כן : מתאים להתקנה במושב זה

לא : לא מתאים להתקנה במושב זה

X : מיקום המושב אינו מתאים להתקן ריסון ISOFIX לילדים.

ניתן להתקין התקן ריסון לילדים בהתאם למפורט בטבלה הקודמת. עבור פירוט התקני הריסון לילדים ראה טבלה הבאה. אם להתקן הריסון אין סימון סיווג גודל (או אם לא ניתן למצוא מידע אודותיו בהתאם לטבלה) פנה למוכר ההתקן לקבלת מידע אודות ההתקנה הנכונה ברכב.

מערכות ISOFIX יותקנו באופן הבא :

מערכות ISOFIX מחולקות לקבוצות משקל, גודל והתקנה שונים.

קבוצת משקל	סיווג גודל	התקן	תיאור
קבוצה 0 עד 10 ק"ג	F	L1	התקן ריסון מסוג סל קל המותאם להתקנה עם הפנים לצד שמאל
	G	L2	התקן ריסון מסוג סל קל המותאם להתקנה עם הפנים לצד ימין
	E	R1	מושב הפונה לאחור
קבוצה +0 עד 13 ק"ג	E	R1	מושב הפונה לאחור
	D	R2	התקן ריסון מוקטן המותקן עם הפנים לאחור
	-	R2X	התקן ריסון מוקטן המותקן עם הפנים לאחור
	C	R3	התקן ריסון גדול המותקן עם הפנים לאחור

פרק 3 - נהיגה בטוחה

התקן ריסון מוקטן המותקן עם הפנים לאחור	R2	D	קבוצה I 9 עד 18 ק"ג
התקן ריסון גדול המותקן עם הפנים לאחור	R3	C	
התקן ריסון מוקטן המותקן עם הפנים לאחור	R2X	-	
התקן ריסון נמוך המותקן עם הפנים קדימה	F2	B	
התקן ריסון נמוך המותקן עם הפנים קדימה	F2X	B1	
התקן ריסון גבוה המותקן עם הפנים קדימה	F3	A	

קבוצת משקל	סיווג גודל	התקן	תיאור
קבוצה II 15 עד 25 ק"ג	X	X	-
קבוצה III 22 עד 36 ק"ג	X	X	-

מפתח האותיות :
X : לא ניתן להתקין עבור קבוצת משקל זאת.

התקן מסוג בוסטר יותקן באופן הבא :

התקן	תיאור
B2	מושב מסוג בוסטר, בעל רוחב מוקטן 440 מ"מ
B3	מושב מסוג בוסטר, בעל רוחב מלא 520 מ"מ

תאימות ההתקנה בהתאם להמלצות חברת סוזוקי להתקני ריסון לילדים

מיקום התקנת מושב לילד					המלצה על התקן ריסון לילד (#A)	גודל הילד
④	③	②	①			
			כרית אוויר מנוטרלת * 1	כרית אוויר פעילה		
כן (1#)	כן (1#)	כן (1#)	כן (1#)	לא	BRITAX RÖMER BABY-SAFE 3 i-SIZE	40-83 ס"מ ≤ 13 ק"ג (לידה – 15 חודשים)
כן	כן (1#)	כן	כן (1#)	לא	BRITAX RÖMER KIDFIX M i-SIZE	100-150 ס"מ (15-36 ק"ג) (3.5 עד 12 שנים)

* 1: ניתן להשתמש רק בכלי רכב המאובזרים באפשרות ביטול כרית האוויר של הנוסע במושב הקדמי

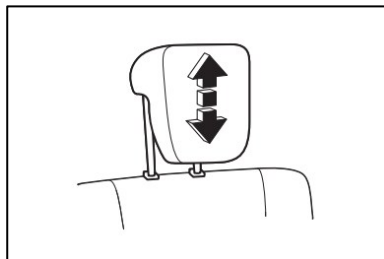
מפתח האותיות :

כן : מתאים להתקנה במושב זה

לא : לא מתאים להתקנה במושב זה

1# : רק באמצעות חגורת הבטיחות.

#A : התקני ריסון אלו הינם אביזרים מקוריים של סוזוקי אשר עומדים בתקנות R44 או R129 של האו"ם. למרות זאת, יתכן מצב שבו חלק מהתקני הריסון הללו או כולם אינם נמכרים במדינתך.



1) כאשר התקן הריסון לילד נוגע במשענת הראש, כוון את גובה משענת הראש או הסר אותה בכדי להתקין את התקן הריסון.

האחורי של הרכב מאשר במושב קדמי.

- אם חייבים להרכיב את התקן הריסון במושב הקדמי, יש לעקוב אחר ההוראות הבאות:

- בטל את פעולת כרית האוויר הקדמית.

- הסט את המושב אחורה ככל האפשר באמצעות ידית הזזת המושב.

- אם קיים מרווח בין מושב הבטיחות לגב המושב, הטה את גב המושב כך שמושב הבטיחות יותקן כראוי.

- אם רכבך מאובזר בידית כיוון גובה המושב, הרם את המושב גבוה ככל האפשר באמצעות ידית הגבהת המושב.

הרכבה עם חגורת בטיחות מותניים-כתף

אזהרה!

אם מושב בטיחות לילד לא מותקן נכונה, הילד או הנוסעים עלולים להיפגע במקרה של תאונה.

אבטח את מושב הבטיחות בהתאם להוראות במדריך זה והמדריך של יצרן מושב הבטיחות.

סעיף זה מסביר את אבטחת מערכת הריסון לילדים במושב האחורי.

(עבור דגמים בהם ניתן לבטל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי)
ככל שניתן, חברת סוזוקי ממליצה להתקין את מושב הבטיחות של הילד במושב האחורי. לאור סטטיסטיקת התאונות, ילדים בטוחים יותר כאשר הם חגורים היטב במושב

פרק 3 - נהיגה בטוחה

(6) הכנס את לשונית הנעילה (1) כהלכה אל תוך אבזם החגורה (2) עד אשר תשמע נקישה.

• התקן הריסון שבתמונה הינו לדוגמה כללית בלבד.

(7) וודא שמושב הבטיחות מותקן היטב בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות.

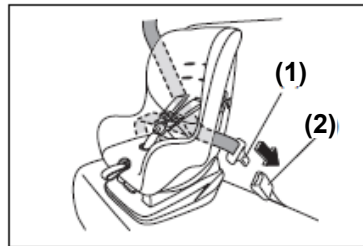
• אם התקן הריסון לילד אינו מותקן כהלכה, התייעץ עם המוכר של התקן הריסון לילד.

(2) כוונן את זווית משענת גב המושב כך שלא יהיה מרווח בין מערכת הריסון לילד לבין משענת המושב.

(3) ודא שמערכת הריסון לילד מהודקת היטב למושב ברכב.

(4) בעת שימוש בחגורת הבטיחות האחורית, שחררו את הלשונית ואת רצועת החגורה ממתלה החגורה.

(5) הקפד להעביר את חגורת הבטיחות של מושב הנוסע דרך החלקים שצוינו, בהתאם למדריך ההוראות שהגיע עם מערכת הריסון לילד.



אזהרה!

• אם מערכת הריסון לילד נוגעת במשענת הראש, לא ניתן לאבטח את מערכת הריסון לילד היטב. זה עלול לגרום לפגיעה חמורה בילד במקרה של התנגשות.

בעת התקנת מערכת ריסון לילד, כוונן את גובה משענת הראש למצב הגבוה ככל האפשר או הסר את משענת הראש כך שמערכת הריסון לילד לא תיגע במשענת הראש.

אם תתקין מושב בטיחות ללא משענת גב (בוסטר) במושב ללא משענת ראש, ילד עלול להיפצע קשה במקרה של התנגשות. בעת התקנת מושב לילד ללא משענת גב, התקן משענת ראש.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

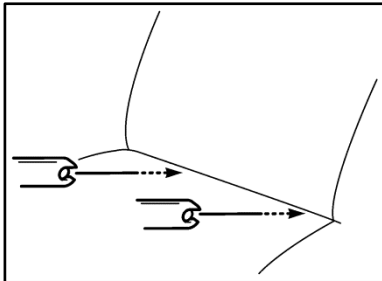
1. הרם את משענת הראש האחורית לגובה המרבי.

שים לב!

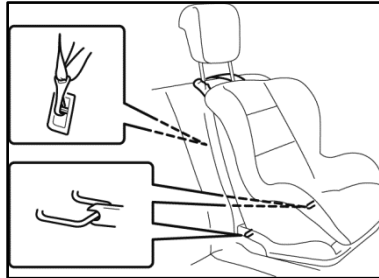
לפני הרכבת מושב בטיחות לילד במושב האחורי, יש להגביה את משענת הראש למידה המרבית.

הערה:

אם גובה משענת הראש המרבי מפריע להתקנת מושב הבטיחות של הילד באופן בטוח, הסר את משענת הראש של המושב. אכסן את משענת הראש בתא המטען כך שהיא לא תפריע לנוסעים ברכב.

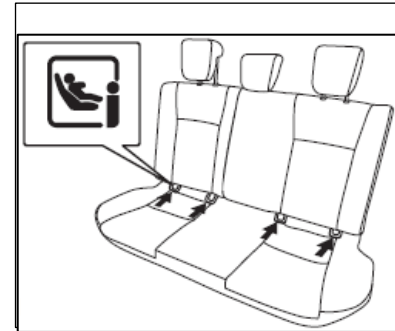


התקן את מושב הבטיחות מסוג ISO-FIX על פי הוראות היצרן המצורפות אליו. לאחר ההתקנה נסה להזיז את מושב הבטיחות בכל הכיוונים כדי לוודא שמוטות החיבור נעולים היטב בנקודות העיגון.



ברכב מותקנות גם נקודות עיגון עליונות לרצועה, וודא שאתה משתמש ברצועה העליונה של מושב הבטיחות בהתאם להוראות יצרן מושב הבטיחות.

להלן הנחיות כלליות להרכבה:

התקנת עיגון מסוג ISO-FIX

רכבך מצויד בנקודות עיגון תחתונות במושבים החיצוניים מאחור לצורך חיבור מושב בטיחות מסוג ISOFIX עם מוטות חיבור. נקודות העיגון נמצאות בנקודת החיבור של כרית המושב עם משענת הגב.

אזהרה!

התקנת מושב בטיחות מסוג ISOFIX מותרת רק במושבים הצדדיים מאחור, לא במושב האמצעי מאחור.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

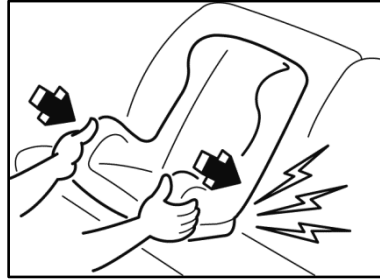
הרכבת מושב בטיחות לילד עם רצועה עליונה



חלק ממושבי הבטיחות דורשים שימוש ברצועה עליונה. נקודות עיגון לרצועה עליונה ממוקמים בגב המושב האחורי כפי שמופיע באיור. מספר המהדקים משתנה על פי דגם הרכב. הרכב את מושב הבטיחות על פי ההנחיות הבאות:

1. הסר את כיסוי תא המטען (אם מותקן).
2. הדק את מושב הבטיחות במושב האחורי לפי התיאור שלעיל להרכבת מושב בטיחות ללא רצועה עליונה.

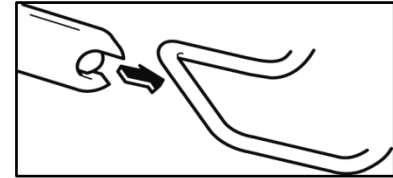
החיבור יהיו תפוסים חלקית בעוגנים.



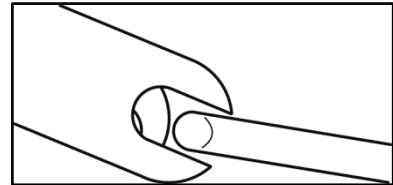
5. אחוז בחלקו הקדמי של מושב הבטיחות ודחוף אותו בחוזקה כך שינעל סופית את מוטות החיבור. בדוק אם הם נעולים היטב על ידי הזזת המושב בכל הכיוונים, בעיקר קדימה.

6. חבר את רצועת הקשירה העליונה על פי ההנחיות בסעיף הבא.

2. מקם את הכיסא במושב האחורי תוך החדרת מוטות החיבור לנקודות העיגון שבין כרית המושב למשענת הגב.



3. התאם את קצות מוטות החיבור לנקודות העיגון. היזהר מפגיעה באצבעותיך.

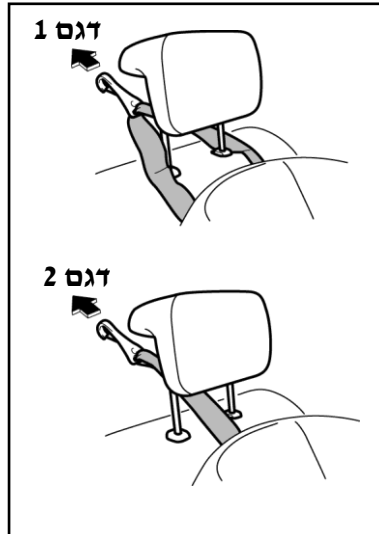


4. דחוף קדימה את מושב הבטיחות לכיוון נקודות העיגון כך שקצות מוטות

אזהרה!

• אם חגורת הבטיחות נתפסת בכיסא הבטיחות של הילד, הכיסא לא יהיה מאובטח כראוי, ואף עלול לגרום לפגיעות חמורות לילד בעת התנגשות. כאשר מתקינים כיסא בטיחות לילד, בדוק כי אין גורם כלשהוא או חגורת בטיחות ליד נקודות העיגון מסוג ISOFIX או באזור נקודת העיגון העליונה.

• בשימוש והעמסת תא המטען כאשר מותקן ברכב כיסא תינוק עם עיגון מסוג ISOFIX, נקודת העיגון בתא המטען עלולה להתכופף או להינזק, ועקב כך, ייתכן שכיסא הבטיחות לא יהיה מאובטח כראוי, ואף עלול לגרום לפגיעות חמורות לילד בעת התנגשות. אין להשתמש בעיגון מסוג ISOFIX לקשירה ולאבטחת המטען.



4. בעת ניתוב הרצועה העליונה יש לוודא שהיא מועברת כפי שמופיע באיור.
5. וודא שמטען אינו מפריע לניתוב הרצועה העליונה.

3. עגן את הרצועה העליונה במהדק העיגון ומתח את הרצועה העליונה בהתאם להוראות היצרן המצורפות למושב הבטיחות. חבר את הרצועה העליונה אל העיגון הנכון הנמצא מאחורי מושב הבטיחות. אין לחבר את הרצועה העליונה ללולאות קשירת המטען (אם מותקנות).

אזהרה!

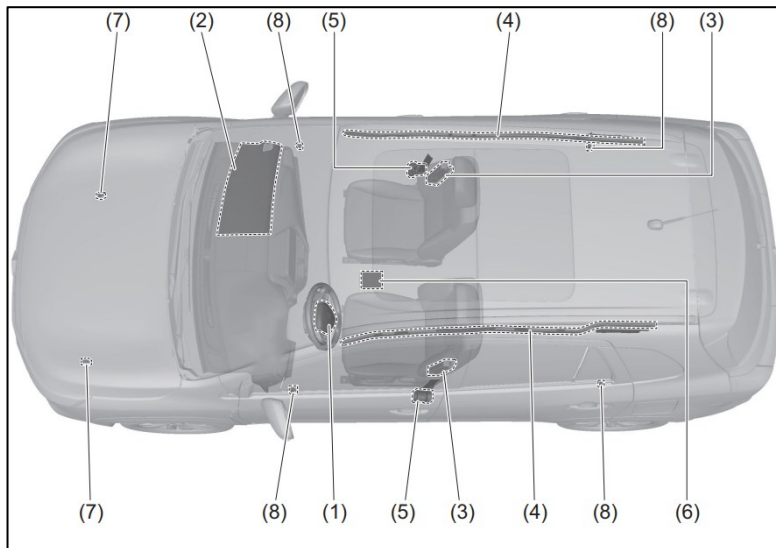
אין לחבר את הרצועה העליונה של מושב הבטיחות אל לולאות קשירת המטען (אם מותקנות). רצועה עליונה המעוגנת בצורה שגויה תפחית את יעילות מושב הבטיחות.

מערכת כריות אוויר

אזהרה!

סעיף זה מתאר את הבטיחות המתקבלת על ידי מערכת כריות אוויר המותקנות ברכבך. קרא את כל ההוראות על מנת להקטין את הסיכון לפגיעה חמורה או מוות כתוצאה מתאונת דרכים.

רכבך מצויד במערכת התקני ריסון נוספים הכוללים את



הרכיבים הבאים, בנוסף
לחגורות הבטיחות בכל מושב:

1. כרית אוויר לנהג
2. כרית אוויר לנוסע במושב
קדמי
3. כריות אוויר צד (אם מותקן)
4. כריות אוויר וילון (אם מותקן)
5. קדם מותחני חגורות בטיחות
6. יחידת בקרה כריות אוויר
7. חיישן התנגשות מלפנים
8. חיישן התנגשות צד
(אם מותקן)

פרק 3 - נהיגה בטוחה

הערה:

באמצעות מערכת הקלטת נתונים (EDR), רכב זה אוסף ומקליט את המידע כאשר כריות האוויר נפתחות.

כריות אוויר קדמיות



כריות האוויר הקדמיות תוכננו להיפתח בהתנגשות חזיתית קשה כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".

הערה:

בהתנגשות קדמית זוויתית, יתכן ויפתחו גם כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר מסוג וילון (אם מותקנות).

אזהרה!

- כריות האוויר הינן תוספת בטיחותית משלימה לחגורות הבטיחות. הנהג וכל הנוסעים חייבים תמיד לחגור את חגורות הבטיחות, ללא קשר אם קיימות כריות אוויר ברכב או לא, בכדי להימנע מפגיעות חמורות או מוות במקרה של תאונה.
- אם חגורות הבטיחות אינן מהודקות כראוי, כריות האוויר לא יספקו את הבטיחות הנדרשת ועלולה להיגרם פגיעה חמורה במקרה של בלימה חזקה והתנגשות. וודא שהנהג וכל הנוסעים ברכב חוגרים את חגורות הבטיחות שלהם היטב ובתנוחה נכונה.

מהי מערכת כריות אוויר SRS?

SRS פירושו מערכת ריסון משלימה. מטרת המערכת הינה לעגן את הנוסעים במקומם למען בטיחותם.

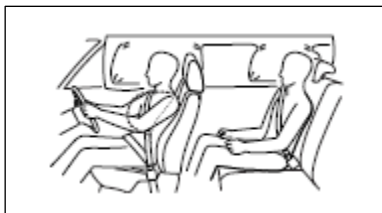


אם נורית חיווי "כריות אוויר" בלוח המחוונים אינה מהבהבת או נדלקת כאשר מתג ההתנעה מובא למצב "ON", או נשארת דולקת או נדלקת בזמן נסיעה, יתכן וקיימת תקלה במערכת כריות האוויר (או מערכת קדם המותחן) והיא לא תפעל כראוי. הבא בהקדם האפשרי את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

ההתנגשות יתנפחו. למרות זאת, בהתנגשות חזיתית בזווית, ייתכן וכרית האוויר הצדדית וכרית האוויר מסוג וילון יתנפחו. מאחר וכריות האוויר ניתנות לפתיחה פעם אחת בלבד בזמן תאונה, חגורות הבטיחות נדרשות להגן על הנוסעים מתנועה נוספת ברכב בזמן תאונה.

לכן, כריות האוויר אינן תחליף לחגורות הבטיחות. בכדי לספק את ההגנה המרבית, חגרו תמיד את חגורות הבטיחות. דע כי אין מערכת היכולה להגן עליך מכל הפגיעות העלולות להיגרם מתאונות.

כריות אוויר צדיות וכריות אוויר מסוג וילון (אם מותקנות)



כריות אוויר צדיות וכריות אוויר מסוג וילון תוכננו להתנפח במקרה של התנגשות חזקה מהצד כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".

כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר מסוג וילון לא תוכננו להיפתח במקרה של התנגשות מלפנים או מאחור, התהפכות או התנגשות קלה מהצד. זאת מאחר והן לא יספקו הגנה בסוגים אלו של תאונות. רק כריות האוויר בצד של

כריות האוויר הקדמיות לא תוכננו להיפתח במקרה של התנגשות מאחור, התנגשות מהצד, התהפכות או התנגשות קלה מלפנים. זאת מאחר והן לא יספקו הגנה בסוגים אלו של תאונות. מאחר וכריות האוויר ניתנות לפתיחה פעם אחת בלבד בזמן תאונה, חגורות הבטיחות נדרשות להגן על הנוסעים מתנועה נוספת ברכב בזמן תאונה.

לכן, כריות האוויר אינן תחליף לחגורות הבטיחות. בכדי לספק את ההגנה המרבית, חגרו תמיד את חגורות הבטיחות. דע כי אין מערכת היכולה להגן עליך מכל הפגיעות העלולות להיגרם מתאונות.

אזהרה!

- כאשר משתמשים בהתקן ריסון לילד במושב הקדמי, ללא חשיבות אם הוא מופנה לפניו או לאחור, יש לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. אחרת, פתיחת כרית האוויר במקרה של תאונה עלולה לגרום לילד לפגיעות חמורות או מוות.
- וודא שכרית האוויר הקדמית פעילה ונורית החיווי "כרית האוויר של הנוסע פעילה" (1) נדלקת בכל פעם שלא מותקן התקן ריסון לילד במושב הנוסע הקדמי.

על פי סטטיסטיקת תאונות דרכים, ילדים בטוחים יותר כאשר הם נמצאים בהתקן ריסון במושב האחורי מאשר במושב הקדמי. חברת סוזוקי ממליצה להתקין את התקן הריסון של הילד במושב האחורי ככל שניתן.

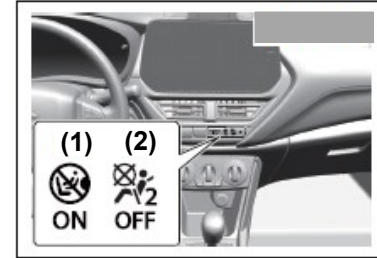
שניות ואז יכבו. לאחר מכן, רק נורית החיווי "כרית האוויר של הנוסע פעילה" (1) תידלק למשך של דקה ואז תיכבה.

כאשר כרית האוויר אינה פעילה (מנוטרלת), שתי נוריות החיווי יפעלו למספר שניות ואז יכבו. לאחר מכן, רק נורית החיווי "כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת" (2) תידלק.

כאשר אתה מפעיל או מנטרל את כרית האוויר, שים לב בדיוק איזה נורית דולקת לפני שתתניע את המנוע.

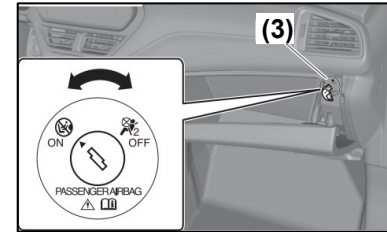
כריות האוויר הצדיות, כריות האוויר מסוג וילון וקדם המותחנים של חגורות הבטיחות אינם מחוברים למערכת ביטול כרית האוויר. אפילו אם כרית האוויר הקדמית של הנוסע מלפנים מנוטרלת, כריות האוויר הצדיות, כריות האוויר מסוג וילון וקדם המותחנים של חגורות הבטיחות עדיין פעילים.

מערכת נטרול כרית האוויר הקדמית של הנוסע מלפנים (אם מותקנת)



כרית האוויר הקדמית של הנוסע מלפנים חייבת להיות מנוטרלת כאשר מתקינים התקן ריסון לילד במושב זה. כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" נוריות החיווי "כרית האוויר של הנוסע פעילה" (1) או "כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת" (2) מסמלות אם כרית האוויר הקדמית של הנוסע מלפנים פעילה או לא. כאשר כרית האוויר פעילה, שתי נוריות החיווי יפעלו למספר

מתג ביטול כרית האוויר



מתג ביטול כרית האוויר (3) משמש רק כאשר מותקן התקן ריסון לילד או תינוק על גבי מושב הנוסע הקדמי כאשר פניו לכיוון החלק הקדמי או האחורי של הרכב. המתג ממוקם בפינה העליונה בתוך תא הכפפות.

בכדי לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, בצע את הפעולות הבאות לפני התנעת המנוע:

1. וודא שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "LOCK" (כבוי).

2. הכנס את המפתח אל מתג ביטול כרית האוויר (3) ודחוף וסובב את המפתח למצב "OFF" (כרית אוויר מנוטרלת) ומשוך החוצה את המפתח.

3. העבר את מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה למצב "ON". שתי נוריות החיווי של כרית האוויר נדלקות למספר שניות ואז נכבות. לאחר מכן רק נורית החיווי "כרית האוויר של הנוסע מנוטרלת" (2) נדלקת בכדי להזכיר לך שכרית האוויר של הנוסע הקדמי אינה פעילה.

בכדי להפעיל מחדש את כרית האוויר של הנוסע הקדמי, בצע את הפעולות הבאות לפני התנעת המנוע:

1. וודא שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "LOCK" (כבוי).

2. הכנס את המפתח אל מתג ביטול כרית האוויר (3) ודחוף וסובב את המפתח למצב "ON" (כרית אוויר פעילה) ומשוך החוצה את המפתח.

3. העבר את מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה למצב "ON". שתי נוריות החיווי של כרית האוויר נדלקות למספר שניות ואז נכבות. לאחר מכן רק נורית החיווי "כרית האוויר של הנוסע פעילה" (1) נדלקת למשך של כדקה בכדי להזכיר לך שכרית האוויר של הנוסע הקדמי פעילה.

אזהרה!

• אין למקם את החזה, הפנים וכו' קרוב להגה או ללוח המחוונים, ואין להניח את הרגליים באזור הזה. אחרת, קיים סיכון לפגיעה חמורה עקב פגיעה משמעותית אם כרית האוויר תיפתח.

• אם כריות האוויר הצדדיות או כריות האוויר מסוג וילון מופעלות, אתה עלול לקבל מכה חזקה וכתוצאה מכך פגיעה חמורה. אין להוציא ידיים מהחלון או להישען על הדלת. בנוסף, בישיבה במושב האחורי אין לחבק את משענת הכיסא הקדמי.

אזהרה! (המשך)

אפילו שנוסעים ברכב עם כריות אוויר, יש לחגור תמיד את חגורות הבטיחות.

תנוחת ישיבה נכונה

קיימת אפשרות לפגיעה חזקה מכרית האוויר הקדמית כאשר היא מתנפחת בפתאומיות. הנהג והנוסע צריכים לשבת עמוק במושב ולהישען עם גבם על גבי גב המושב. בנוסף, המושב צריך להיות ממוקם כך שהוא אינו קרוב מידי לחלק הקדמי.

כאשר נוסעים ברכב עם מערכת כריות אוויר וודא שכולם חגורים בחגורת בטיחות

אזהרה!

מערכת כריות האוויר אינה תחליף לחגורות הבטיחות. מערכת כריות האוויר היא מערכת ריסון נוספת משלימה והיא תספק את הבטיחות הנדרשת כאשר חגורים את חגורות הבטיחות במקביל. אם הנהג והנוסעים אינם חגורים את חגורות הבטיחות, הם עלולים להיפגע באופן חמור במקרה של בלימה חזקה או התנגשות

פרק 3 - נהיגה בטוחה

תווית אזהרה לכרית האוויר של
הנוסע מלפנים



אתה עשוי למצוא את התווית
הנ"ל על גבי סך השמש ברכב.

אזהרה!

לעולם אל תשתמש בהתקן
ריסון לתינוק המופנה לאחור
במושב המוגן בכרית אוויר
פעילה מלפנים. התינוק עלול
להיפגע חמורות ואף למות.

אזהרה! (המשך)

• אין להתקין אביזרים (פרט
לאביזרים מקוריים מבית
סוזוקי) וכדומה לשמשה
הקדמית או האחורית.

אזהרה!



ברכבים המצוידים בכריות אוויר
ציידות או כריות אוויר מסוג
וילון, אין להתקין אביזרים
כגון: מעמד לכוסות או קולבים
על יד הדלת. בנוסף, אין להשעין
מטריות כנגד הדלת.

תפעול תקין של מערכת כריות
אוויר SRS

אזהרה!



• אין לשנות את גלגל ההגה,
כגון: החלפתו, הדבקת
מדבקות, צביעתו או לכסותו.
• אין להדביק מדבקות על
יחידות כרית האוויר או
סביבתן או לצבוע אותן.
בנוסף, אין להתקין אביזרים,
מפיצי ריח, אביזרים
אלקטרוניים, יחידות בקרת
אגרה אלקטרונית, מערכות
ניווט ניידות לרכב וכו', לאזור
זה ואין להשעין מטריות או
חפצים אחרים כנגד הדלת.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

כרית אוויר קדמית לנוסע מלפנים



כרית האוויר הקדמית של הנוסע
ליד הנהג ממוקמת מאחורי לוח
המחוונים מול מושב הנוסע.

סימן ומיקום כריות האוויר
המילים "SRS AIRBAG"
מוטבעות בכיסויי כריות האוויר
בכדי לזהות את מיקום הכריות.

כרית אוויר קדמית לנהג

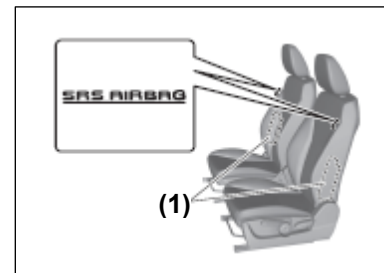


כרית האוויר של הנהג ממוקמת
במרכז גלגל ההגה.

תיאור סמלי האזהרה

משמעות	סמל
אין להתקין מושב בטיחות הפונה לאחור במושב הנוסע הקדמי המאובזר בכרית אוויר.	
אם כרית האוויר במושב הנוסע הקדמי תתנפח, היא תפגע במושב הבטיחות הפונה לאחור ובילד.	
למידע נוסף קרא את מדריך הרכב הזה.	

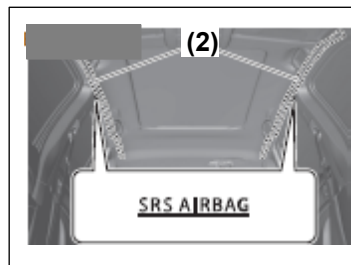
כריות אוויר צידיות



כריות האוויר הצדיות ממוקמות בצד משענות הגב בחלק הקרוב ביותר לדלתות (1).

המילים "SRS AIRBAG" מוטבעות על מכסי כריות האוויר כדי לזהות את מיקומן.

כרית אוויר וילון (אם מותקנות)



כריות האוויר מסוג וילון ממוקמות לאורך קורות הגג (2).

אזהרה!

- אם מקום האחסון של כריות האוויר נפגע או סדוק, ייתכן ומערכת כריות האוויר לא תפעל כהלכה, דבר העלול לגרום לפגיעה חמורה במקרה של התנגשות. במקרה כזה, בדוק את הרכב במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

אזהרה! (המשך)

- אם ריסקת את אזור אחסון כריות האוויר או נתת לו מכה חזקה, יתכן וכרית האוויר לא תפעל כראוי או שתפעל בפתאומיות, דבר שיגרום לפגיעות חמורות. אין לרסק או לפגוע בחוזקה באזור אחסון כריות האוויר.
- כאשר משתמשים בהתקן ריסון לילד במושב הקדמי, ללא חשיבות אם הוא מותקן עם הפנים לפנים או לאחור, יש לנטרל את כרית האוויר של הנוסע הקדמי. אחרת, פתיחת כרית האוויר במקרה של תאונה עלולה לגרום לילד לפגיעות חמורות או מוות.

שימוש בכריות אוויר

לפעולה נכונה של מערכת כריות האוויר

אם ממוקמים חפצים בטווח הפתיחה של כריות האוויר, הם עלולים לקבל מכה חזקה ולעוף וכריות האוויר לא יפעלו כראוי.

אזהרה!

- מאחר וייתכן וכריות האוויר לא יספקו את הבטיחות הנדרשת, דבר העלול להוביל לפגיעות חמורות במקרה חירום, עקוב אחר ההוראות הבאות.

- אין לבצע שינויים במתלים. שינוי גובה הרכב או קשיחות המתלים יגרום לתקלה בכריות האוויר.

- להתקנת מגן פגוש וכדומה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי. שינוי החלק הקדמי של הרכב יוביל

אזהרה! (המשך)

לכך שכריות האוויר לא יפעלו כראוי.

- התקנת ציוד רדיו ואודיו צריכה להתבצע במרכז השירות המורשה של סוזוקי על ידי טכנאי מוסמך. גלי רדיו עלולים להשפיע על מחשב כריות האוויר.

- לא כל התנגשות הגורמת נזק לרכב היא חזקה מספיק כדי לגרום להפעלת כריות האוויר. בכל מקרה שנגרם לרכב נזק בחזית או בצד, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת תקינות מערכת כריות האוויר. אם פעולתה המקורית של מערכת כריות האוויר נפגעת, היא לא תתפקד כראוי במקרה חירום.

אזהרה!

- אם מתקנים או מחליפים חלקים הקשורים לכריות האוויר, אשר יש להם השפעה על פעולת הכריות, ייתכן וכריות האוויר יפעלו שלא לצורך או שאין יפעלו במקרה הצורך.

המצבים הבאים ישפיעו לרעה על מערכת כריות האוויר. במקרים אלו, היוועץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי:

- הסרת גלגל ההגה, תיקון האזורים מסביב לגלגל ההגה וכדומה.

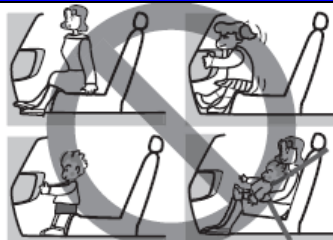
- תיקון קונסולה מרכזית, תיקונים בסביבת לוח השעונים והמחוונים, תיקונים מתחת למושב הקדמי ותיקונים של חיווט חשמלי.

- התקנת ציוד רדיו וכדומה.
- תיקונים וצביעת מתכת מסביב ללוח המחוונים.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

אמצעי זהירות של כריות האוויר
הקדמיות במושב הנוסע הקדמי

אזהרה!



- בעת נסיעה במושב הנוסע הקדמי או בעת מתן אפשרות לילד לשבת במושב זה, הקפד להתמקד בנקודות הבאות. אי ביצוע פעולות אלה עלול לגרום לפגיעה חמורה עקב פגיעה משמעותית אם כרית האוויר תיפתח.
- אין למקם את הידיים או הרגליים על אזור יחידת כרית האוויר, ואין למקם

אמצעי זהירות של כרית אוויר
קדמית של הנהג

אזהרה!



- אין למקם ידיים, חזה, פנים וכו' קרוב לאזור יחידת כרית האוויר או להישען על גלגל ההגה. אחרת, קיים סיכון לפגיעה חמורה עקב פגיעה משמעותית אם כרית האוויר תיפתח.

- אין לשנות או להחליף את גלגל ההגה, להדביק מדבקות על יחידות כרית האוויר או סביבתן, לצבוע אותן, לחסות אחרת, כריות האוויר לא ייפתחו באופן תקין במקרה חרום, וכתוצאה מכך, דבר זה עלול ליצור פגיעות חמורות במצב חירום.

אזהרה! (המשך)

- החלפת מושב קדמי או תיקונים בסביבת המושב הקדמי.
- תיקונים בסביבת הקורה הקדמית, הקורה האחורית או צדי הגג.
- תיקונים בסביבת הקורה המרכזית.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

אמצעי זהירות כרית האוויר
הקדמית במושב הנוסע הקדמי

אזהרה!



במידה של התקנת אביזרים כגון מעמד לכוסות או קולבים על יד הדלת, או השענת מטריות כנגד הדלת, כאשר כריות האוויר הצידיות או כריות האוויר מסוג וילון יפתחו, חפצים אלו עלולים להיזרק וכתוצאה מכך כריות האוויר לא יפתחו כראוי, דבר זה עלול לגרום לפגיעות חמורות. אין לחבר אביזרים כגון מעמד לכוסות או קולבים על יד הדלת. אין להשעין מטריות כנגד הדלת.

אזהרה!



- במידה וכרית האוויר לא יכולה לספק את הביצועים הטובים ביותר, דבר עלול לגרום לפגיעה חמורה בעת מצב חירום. עקוב אחר הנקודות הבאות.
- אין לחבר אביזרים (מלבד אביזרים מקוריים של סוזוקי), מפצי ריח, אביזרים אלקטרוניים, מערכות ניווט ניידות וכו', אין להשעין מטריות או חפצים אחרים באזור זה.
- אין להדביק מדבקות או לצייר על יחידות כריות האוויר ובשטחים הסובבים אותם.

אזהרה! (המשך)

את החזה, הפנים, וכדומה קרוב לאזור זה.

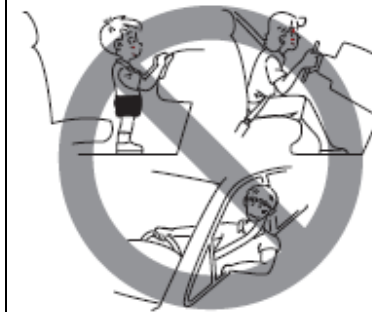
- אין לאפשר לילד לעמוד מול אזור יחידת כרית האוויר או לשבת על ברכי הנוסע במושב הקדמי ברכב. יש להתקין מושב בטיחות לילד במושב האחורי.
- עבור ילד שעדיין לא גדול מספיק כדי לחגור חגורת בטיחות כראוי, הקפידו להשתמש בכיסא בטיחות מתאים במושב האחורי.

אזהרה! (המשך)

ההגה. אסור לנוסע הקדמי להישען על לוח המחוונים או להתקרב יותר מדי ללוח המחוונים. אסור לילד לעמוד לפני לוח המחוונים. ברכב עם כריות אוויר צידיות וכריות אוויר מסוג וילון, אסור לנוסעים להישען על הדלתות. במקרים אלו, מיקום לא נכון של הנוסע יוביל לפגיעה חמורה במקרה של פתיחת כרית האוויר.

- אין להצמיד חפצים כלשהם או להניח דבר על גלגל ההגה או על לוח המחוונים. אין להניח חפצים כלשהם בין כרית האוויר לנהג או לנוסע הקדמי. חפצים אלו עלולים להפריע לפעולת כרית האוויר או להיהדף על ידי כרית האוויר בעת התנגשות. שני המצבים הללו עלולים לגרום לפגיעה קשה. כמו כן,

חגורת הבטיחות עוזרת לך להישאר בתנוחה הנכונה לצורך הגנה מרבית בזמן התנפחות כרית האוויר. כוון את המושב לאחור במידה שתאפשר שליטה ברכב. שב ישיבה מלאה וזקופה ואל תישען על גלגל ההגה או על לוח המחוונים. אסור לנוסעים מלפנים להישען על הדלת. למידע נוסף, פנה לסעיף "כיוון מושבים" ולסעיף "חגורות בטיחות ומתקני ריסון לילדים" בפרק זה.

אזהרה!

- אסור לנהג להישען על גלגל

פעולת כריות האוויר**אופן הפעולה של המערכת**

במקרה של התנגשות קדמית, החיישנים הקדמיים מזהים האטה חזקה של הרכב ושולחים אות לבקר האלקטרוני. אם הבקר מחליט שההאטה מציננת התנגשות חזיתית קשה, הוא יפעיל את מנגנון הניפוח. אם מותקנות ברכב כריות אוויר צדיות וכריות מסוג וילון, חיישני ההתנגשות יזהו התנגשות צידית, ואם הבקר האלקטרוני מחליט שההתנגשות הצידית חזקה מספיק, הוא יפעיל את מנגנון הניפוח הציד. מנגנוני הניפוח מנפחים את כריות האוויר המתאימות בגז. כריות האוויר המנופחות מהוות כרית ריכוך לראש ולפלג הגוף העליון. ניפוח כרית האוויר והתרוקנותה מהירים כל כך, כך שאינך מרגיש את הפעלתם. כרית האוויר לא תסתיר את שדה הראייה שלך ולא תקשה על היציאה מהרכב.

זהירות!

כריות האוויר צריכות להיפתח מהר וחזק במטרה להפחית את הסיכון מפגיעה חמורה או מוות. שילוב בלתי נמנע של חומרים בכרית האוויר עלול לגרום לגירוי העור. שטוף היטב את העור הבא במגע עם כריות האוויר בהקדם האפשרי. כמו כן, בזמן הניפוח יישמע רעש חזק ואבקה ועשן יופיעו מכרית האוויר. מצבים אילה תקינים, אינם מזיקים ולא מציינים שפרצה שריפה ברכב, הן מצביעות על פעולה תקינה של מערכת כריות האוויר. יש לשים לב שרכיבים מסוימים במערכת כריות האוויר עשויים להיות חמים לזמן מה לאחר התנפחות הכריות. יש להיזהר מכוויות.

אזהרה! (המשך)

- לא כל התנגשות הגורמת נזק לרכב היא חזקה מספיק כדי לגרום להפעלת כריות האוויר. בכל מקרה שנגרם לרכב נזק בחזית או בצד, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת תקינות מערכת כריות האוויר. אם פעולתה המקורית של מערכת כריות האוויר נפגעת, היא לא תתפקד כראוי במקרה חירום.

אזהרה! (המשך)

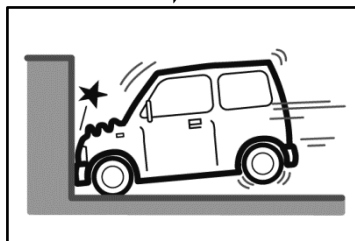
- תנועת הרכב ולהפריע לשדה הראייה של הנהג או לנהיגה בכלל. בכל מקרה, זה עלול להוביל לפגיעה חמורה.
- ברכב עם כריות אוויר צדיות אסור לכסות את המושבים הקדמיים בכיסויים שאינם מקוריים, משום שהם עלולים להגביל את התנפחות כרית האוויר. כמו כן, אין להניח מחזיקי כוסות, מתלים וכדומה על הדלת או להשעין מטרריה, מאחר והם עלולים להיהדף על ידי כרית האוויר במקרה של התנגשות. כל אחד מהמצבים הללו עלול לגרום לפגיעות קשות.
 - אל תכה או תפגע בחוזקה באזור אחסון כריות האוויר. הדבר עשוי לגרום לתקלה במערכת כריות האוויר.

זהירות!

אם לא תתפעל את מערכת כריות האוויר בצורה נכונה, הן עלולות להתנפח בפתאומיות ולגרום לפגיעות חמורות. בעת גריטת כריות אוויר או רכב המאובזר בכריות אוויר, יש להיוועץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי.

תנאים לפתיחת כריות האוויר הקדמיות

כריות האוויר הקדמיות יתנפחו



- בהתנגשויות מלפנים בקיר או בחפץ קבוע וקשיח שאינו זז או משנה צורה, במהירות הגבוהה מכ-25 קמ"ש.

המתאים לטיפול במערכת כריות האוויר. יש לידע כל אדם העובד על רכב כי יש כריות אוויר ברכב.

טיפול במערכת כריות האוויר או בסביבתן צריכה להתבצע על ידי אנשים מוסמכים בלבד. טיפול לא נכון עלול לגרום להתנפחות כריות האוויר ללא כוונה או לגרום לכשל במנגנוני כריות האוויר. שני מקרים אלו עלולים להוביל לפגיעות חמורות.

בכדי להימנע מפתיחה לא רצויה של כריות האוויר, חובה לנתק את המצבר ולהביא את מתג ההתנעה למצב "LOCK" לפחות ל-90 שניות לפני הטיפול במערכת החשמל של הרכב. אין לגעת בחוטי וברכיבי המערכת העטופים בסרט בצבע צהוב או בצינורות צהובים. מחברים צהובים מסייעים לזהות את חלקי המערכת.

רכבך מאובזר במערכת אבחון הרושמת את כל המידע על מצב מערכת כריות האוויר אם הן הופעלו במקרה של תאונה. מערכת האבחון רושמת מידע כולל על מערכות הרכב שהופעלו על ידי החיישנים.

הטיפול במערכת כריות האוויר

לאחר הפעלת כריות האוויר, עליך לגשת בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של סוזוקי לצורך החלפת כריות האוויר ושאר הרכיבים הקשורים למערכת.

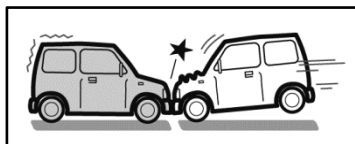
במקרה שהרכב נכנס למים עמוקים שגרמו להצפת רצפת הנהג, יתכן שבקר כריות האוויר ניזוק. גש בהקדם האפשרי למרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך בדיקת המערכת.

הטיפול במערכת כריות האוויר חייב להתבצע רק במרכז שירות מורשה של סוזוקי. רק להם יש את הכלים, החלפים והידע

פרק 3 - נהיגה בטוחה

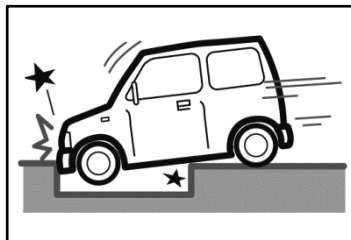
כריות האוויר הקדמיות עשויות לא להתנפח

כריות האוויר הקדמיות עלולות שלא להתנפח כאשר ההתנגשות נספגת מאחר והרכב זז, גוף הרכב התעוות או שזווית הפגיעה גבוהה מ-30 מעלות מקו חזית הרכב.

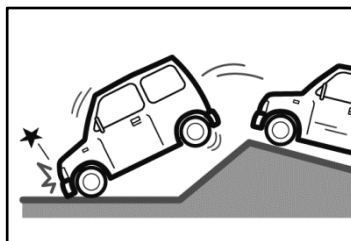


- התנגשות מלפנים במהירות של עד כ-50 קמ"ש.

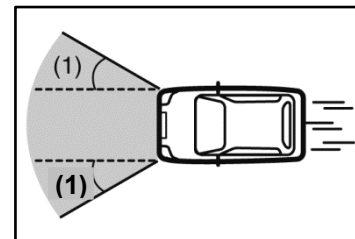
- פגיעה במדרכה או באי תנועה.



- נפילה לתוך בור עמוק/תעלה.



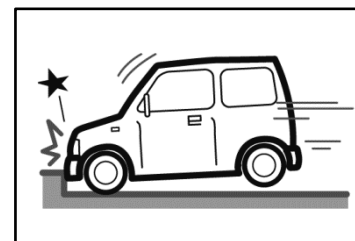
- נפילה מגובה או נחיתה חזקה.



- בהתנגשות חזקה כמו קודם לכן אך בזווית של עד 30 מעלות (1) מלפנים.

כריות האוויר הקדמיות עלולות להתנפח

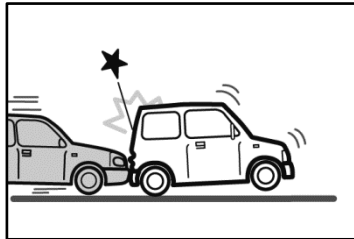
קבלת מכה חזקה בתחתית הרכב, כריות האוויר עלולות להתנפח.



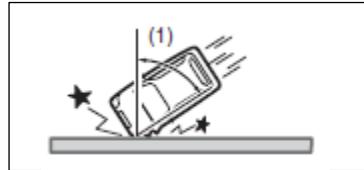
פרק 3 - נהיגה בטוחה

כריות האוויר הקדמיות לא יתנפחו

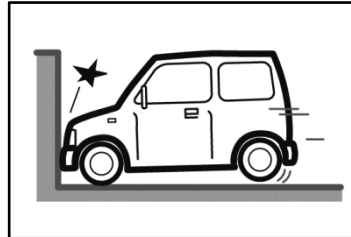
כריות האוויר הקדמיות לא יתנפחו במקרה של מכה מאחור, מהצדדים או בהתהפכות וכדומה. למרות זאת, הכריות עשויות להתנפח במקרה של מכה חזקה.



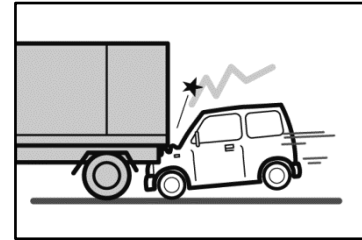
- התנגשות מאחור.



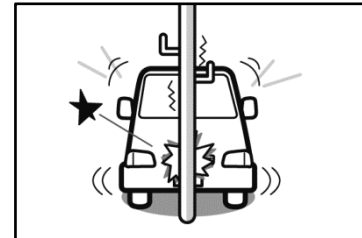
- התנגשות בקיר או מעקה בטיחות בזווית הגדולה מ-30 מעלות (1) מהציר הקדמי של הרכב.



- בהתנגשויות חזית בקיר או חפץ קבוע וקשיח שאינו משנה צורה, במהירות הנמוכה מכ-25 קמ"ש.



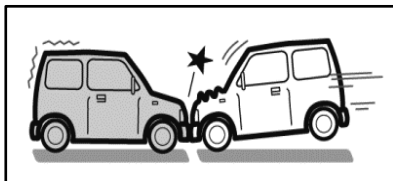
- התנגשות מלפנים כך שהחלק הקדמי של רכבך נכנס מתחת למשאית או משהו דומה.



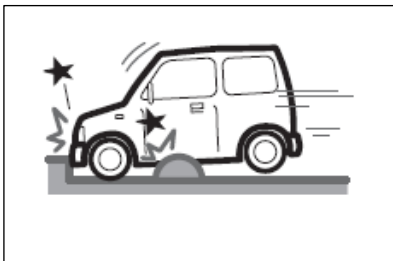
- התנגשות בעמוד תאורה או תמרור.

פרק 3 - נהיגה בטוחה

כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר מסוג וילון עלולות להתנפח במקרה של מכה חזקה. כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר מסוג וילון עלולות להתנפח גם בתאונה חזיתית חזקה.

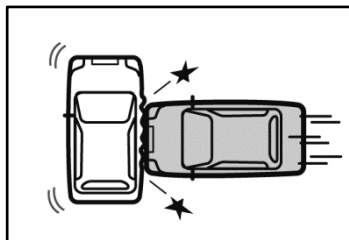


• התנגשות מלפנים.

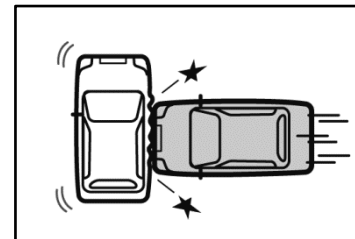


• התנגשות במדרכה או מכשול בכביש.

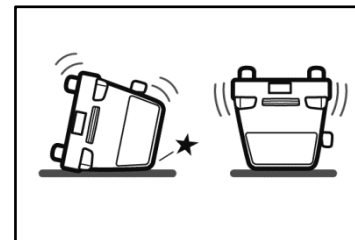
תנאים לפתיחת כריות אוויר צדיות וכריות אוויר מסוג וילון
כריות אוויר צדיות וכריות אוויר מסוג וילון יתנפחו



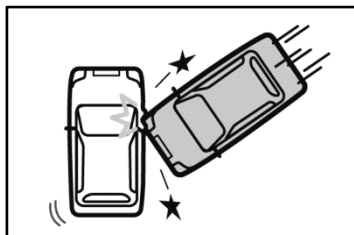
• בהתנגשויות מהצד עם רכב כמו שלד, במהירות הגבוהה מכ-30 קמ"ש, או בהתנגשויות חזקות יותר.



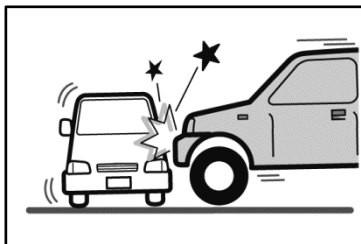
• התנגשות מהצד.



• התהפכות הרכב.

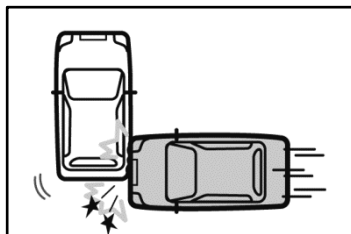
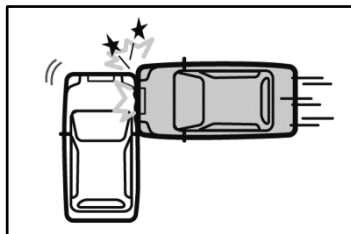


- התנגשות מהצד בזווית.

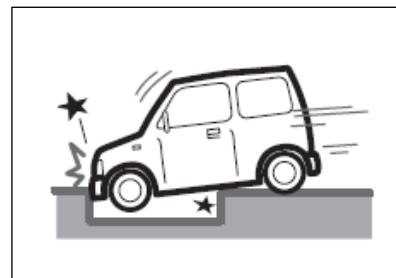


- התנגשות מהצד עם רכב גבוה מאוד.

כריות האוויר הצדיות וכריות
האוויר מסוג וילון עשויות לא
להתנפח



- התנגשות מהצד עם רכב אחר
ופגיעה בחלק שאינו תא
הנוסעים.



- נפילה לתוך בור עמוק.



- נפילה או נחיתה חזקה.

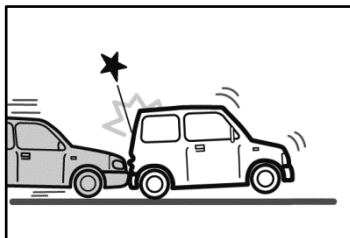
בעת התנעת המנוע

יש להיזהר מהרעלת חד תחמוצת הפחמן

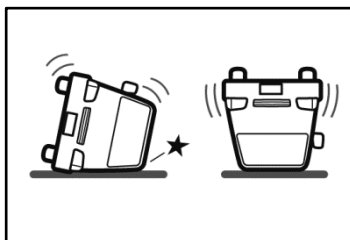
אזהרה!

גזי הפליטה מכילים חד תחמוצת הפחמן, שהוא גז חסר צבע או ריח, רעיל וקטלני. אם נושמים את גזי הפליטה עשויים להרגיש סחרור ועלולות להיגרם בעיות בריאותיות ואף מוות במקרה הגרוע. כאשר מתניעים את המנוע, יש להיזהר מהרעלת חד תחמוצת הפחמן.

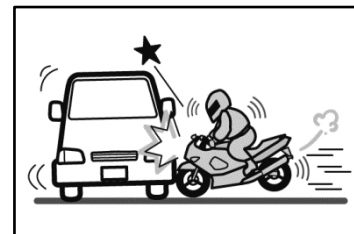
כריות האוויר הצדיות וכריות האוויר מסוג וילון לא יתנפחו



• התנגשות מאחור.



• התהפכות הרכב.



• התנגשות מהצד עם אופנוע או אופניים.



• התנגשות מהצד בעמוד תאורה או תמרור.

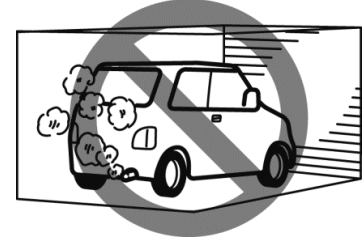
אזהרה! (המשך)

- וודא שאזור צינור הפליטה פנוי ונקי מחסימה כדי למנוע הצטברות גזי פליטה מתחת לרכב.
- יש לבדוק באופן סדיר את מערכת הפליטה לגילוי דליפות ונזק. תקן באופן מיידי כל דליפה או נזק.

אזהרה! (המשך)

- אל תחנה את הרכב לזמן ממושך עם מנוע פועל אפילו במקום פתוח. אם יש צורך לשבת ברכב חונה לזמן קצר כאשר המנוע פועל, יש להביא את בורר כניסת האוויר למצב "אוויר חיצוני" ואת המניפה למהירות גבוהה.
- המנע מהפעלת הרכב כאשר תא המטען פתוח. אם יש צורך בהפעלת הרכב כאשר תא המטען פתוח, וודא שגג השמש (אם מותקן) וכל החלונות סגורים והמניפה מכוונת למהירות גבוהה כאשר בורר כניסת האוויר במצב "אוויר חיצוני".
- כדי שמערכת האוורור ברכב תפעל כנדרש, וודא שפתחי כניסת האוויר לפני השמשה הקדמית גלויים ופתוחים תמיד.

אין להפעיל את המנוע באזור שאינו מאוורר כראוי

אזהרה!

הימנע משאיפת גזי פליטה. הם מכילים חד-תחמוצת הפחמן, שהוא גז חסר צבע או ריח, רעיל וקטלני. מאחר וגז זה קשה לגילוי, עליך לנקוט באמצעי הזהירות הבאים כדי למנוע ככל האפשר חדירת חד-תחמוצת הפחמן לתוך הרכב. אחרת, זה עלול להוביל לבעיות בריאותיות חמורות ואף למוות במקרה הגרוע.

- אין להשאיר את המנוע פועל בעת חניה במקומות סגורים.

אסור לישון ברכב מנוע

אזהרה!



אסור לישון ברכב עם מנוע פועל. אחרת, זה עלול להוביל לתאונה, בעיות בריאותיות חמורות ואף למוות במקרה הגרוע.

- גזי פליטה עלולים לחדור אל הרכב כתוצאה מתנאי הסביבה וכיווני הרוח ולגרום להרעלת חד תחמוצת הפחמן.
- אתה עלול להיזיז בטעות את ידית בורר ההילוכים או ללחוץ בטעות על דוושת ההאצה ועלולה להתרחש תאונה.

אזהרה! (המשך)

- אם לוחצים בטעות על דוושת ההאצה בזמן השינה, המנוע ומערכת הפליטה עשויים להתחמם ועלולה לפרוץ שריפה.

בעת העמסת מטען

העמסת מטען רב מידי ברכב תשפיע לרעה על מרכב הרכב ועל ביצועי הנסיעה.

אזהרה!



- דלקים, מכלים כימיים, מרססים וכדומה עלולים להתלקח ולגרום לפיצוץ.

אזהרה! (המשך)

אין להכניס חפצים כאלו אל הרכב.



אם מניחים חפצים כלשהם על לוח השעונים או המחוונים, הם עלולים לנוע ולהפריע לנהג ולשדה הראייה שלו. כמו כן, כרית האוויר הקדמית עלולה שלא לפעול כראוי או שחפצים אלו יהדפו החוצה או כלפי הנוסעים במקרה של תאונה והתנפחות כריות האוויר. אין להניח חפצים על גבי לוח השעונים והמחוונים.

זהירות! (המשך)

- אם מערימים מטען, הוא עלול להפריע לשדה הראייה של הנהג. כמו כן, בעת בלימה פתאומית, המטען עלול להתעופף ממקומו ולגרום לתאונה. אין להערים מטען ברכב.



- אם בעלי חיים מסתובבים באופן חופשי ברכב, הם עלולים להפריע לשדה הראייה של הנהג. כמו כן, במקרה של בלימה פתאומית, הם עלולים להוביל לתאונה. כאשר אתה מסיע בעלי חיים ברכב, וודא שהם אינם יכולים לנוע ברכב

זהירות!

- אם תולים חפץ כלשהו על ידית בורר ההילוכים או משתמשים בו כמשענת ליד, ידית בורר ההילוכים עשויה שלא לפעול כראוי, דבר שיוביל לתקלה או לתאונה. אין לתלות אף חפץ על ידית בורר ההילוכים או להשתמש בה כמשענת יד.

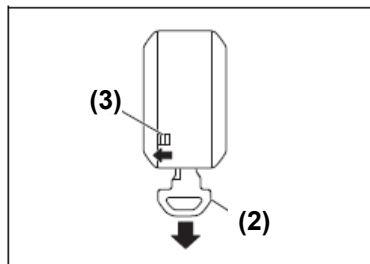
פרק 4

לפני הנהיגה

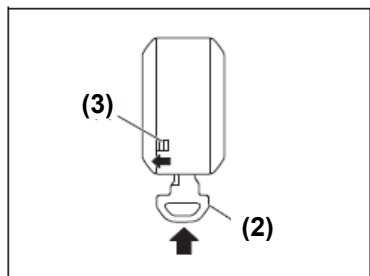
119	המפתחות
120	דלתות
125	מערכת התנעה באמצעות שלט רחוק
132	נורית הטעיית גנבים
132	חלונות
136	ידית הפעלת תאורה
141	תזכורת אורות דולקים
141	מתג פנס ערפל קדמי (אם מותקן)
142	מתג פנס ערפל אחורי (אם מותקן)
142	מתג פילוס האורות הראשיים (אם מותקן)
143	ידית הפעלת איתות
144	מתג איתות חירום
145	ידית מגבי שמשה/שטיפה
149	מתג מגב/שטיפה חלון אחורי

150..... צופר

150..... מתג מפשיר אדים - שמשה אחורית

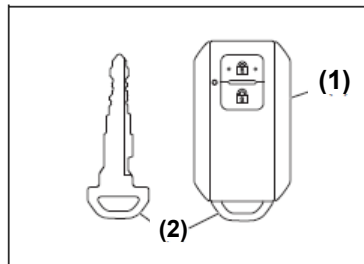


בכדי להסיר את המפתח מתוך השלט רחוק, החלק את לשונית הנעילה (3) בכיוון החץ ומשוך את המפתח החוצה.



לאחסון המפתח בשלט רחוק, דחוף אותו פנימה עד להישמע נקישה.

בשלט הרחוק. עיין בסעיף "התנעת מנוע" בפרק 5, תפעול הרכב ו"הדממת מנוע" בפרק 5, תפעול הרכב.



עם מסירת הרכב סופקו לך שני שלטים זהים של מערכת התנעה ללא מפתח (1), כל אחד עם מפתח נתיק (2) בפנים.

המפתחות

היזהר שלא לאבד את המפתח או להשאירו בתוך הרכב כשהוא נעול.

אזהרה!

כאשר אתה לוקח את השלט הרחוק במטוס, אל תלחץ על לחצן הנעילה או על לחצן שחרור הנעילה. כאשר אתה מכניס את השלט רחוק לתיק, הנח אותו כך שאף אחד מהלחצנים הללו לא יילחץ בקלות. אם אחד מהלחצנים הללו נלחץ, גלי רדיו עלולים להפריע לפעולת מערכת המטוס.
*השלט רחוק הוא מכשיר אלקטרוני שיש לו הגבלה על השימוש במטוס.

המפתח המאוחסן בשלט רחוק יכול לשמש לנעילה או לפתיחת הדלתות. עם זאת, לא ניתן להשתמש בו להתנעה או להדממת של המנוע. כדי להפעיל או לדומם את המנוע, השתמש

הערה:

דלתות

- אחסן תמיד את המפתח בשלט הרחוק. כאשר הסוללה של השלט הרחוק התרוקנה או שקיימת תקלה בשלט הרחוק, יתכן ולא תוכל לנעול או לפתוח את הדלתות.
- אם איבדת את השלט הרחוק, פנה למוסך מורשה של סוזוקי כדי למנוע גניבה.
- אם ברצונך לרכוש את השלט הרחוק, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

מערכת משבת מנוע
(IMMOBILIZER)

למידע אודות מערכת זאת, פנה לסעיף "מערכת משבת מנוע" בפרק 5 "תפעול הרכב".

אזהרה! (המשך)

- בעת פתיחת דלת, שים לב לסביבה, עלולה להיגרם תאונה עם רכב או הולך רגל המגיעים מאחוריך. היזהר כשאתה פותח דלת במיוחד בימים עם רוח חזקה.

זהירות!

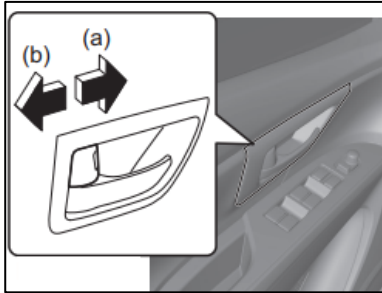
- כאשר ילד פותח או סוגר דלת, הידיים או הרגליים שלו עלולים להיתפס בדלת ותיגרם פגיעה. פתיחה וסגירה של דלת צריכה להתבצע על ידי אדם מבוגר ולא על ידי ילדים.
- כאשר דלת תא המטען אינה פתוחה באופן מלא, היא עלולה להיסגר באופן פתאומי ולגרום לפגיעה. כאשר פותחים את דלת תא המטען, יש לפתוח אותה עד סוף מהלכה.

אזהרה!

- כאשר חגורת בטיחות או מטען נמצאים בפתח הדלת, הדלת אינה יכולה להיסגר כראוי והיא עלולה להיפתח במהלך הנסיעה. עלולה להיגרם תאונה. וודא שאף חפץ לא מפריע בעת סגירת הדלתות.
- כאשר משאירים את דלת תא המטען פתוחה כאשר המנוע פועל, גזי פליטה יכנסו אל תוך הרכב ויגרמו להרעלת חד תחמוצת הפחמן. דבר זה עלול לגרום לבעיות בריאות חמורות או למוות במקרה הגרוע. אין להשאיר את תא המטען פתוח כאשר המנוע פועל.
- בכדי למנוע שריפה או גניבה, דומם את המנוע ונעל את הדלתות בעוזבך את הרכב.

פרק 4 - לפני הנהיגה

כדי לפתוח את הדלת הקדמית מבחוץ, הכנס את המפתח וסובב אותו לכיוון חזית הרכב.



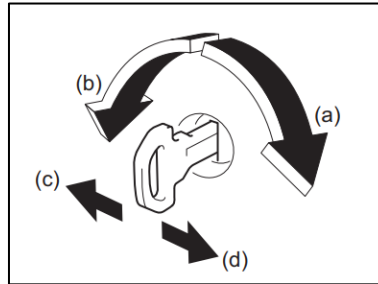
(a) נעילה

(b) פתיחה

כדי לנעול דלת מתוך הרכב, העבר קדימה את לשונית הנעילה. העבר את לשונית הנעילה לאחור כדי לפתוח את הדלת.

כדי לנעול דלת אחורית מבחוץ, העבר את לשונית הנעילה קדימה וסגור את הדלת. אין צורך למשוך ולהחזיק בידית הדלת בזמן הנעילה.

מנעולי דלתות צדדיות



(a) נעילה

(b) פתיחה

(c) קדימה

(d) אחורה

לנעילת דלת קדמית מבחוץ לרכב:

- הכנס את המפתח וסובב אותו לכיוון החלק האחורי של הרכב, או

- העבר קדימה את לשונית הנעילה אחר כך משוך והחזק בידית הדלת בזמן הסגירה.

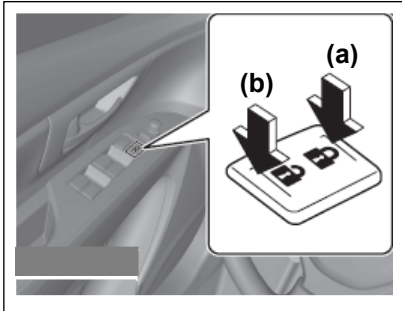
זהירות! (המשך)

- פתיחת דלת תא המטען בדיוק היכן שיוצאים צינורות הפליטה עלולה לגרום לפגיעה או כוויה. כאשר המנוע פועל, אין לפתוח את דלת תא המטען מאזור צינורות הפליטה.

הערה:

- בעוזבך את הרכב אפילו לזמן קצר, אל תשאיר כסף או חפצים יקרים ברכב, בכדי להימנע מהסיכון לגניבה.

פרק 4 - לפני הנהיגה



(a) נעילה
(b) פתיחה

באפשרותך לנעול או לפתוח את כל הדלתות בו זמנית ע"י לחיצה על חלקו הקדמי או האחורי של המתג בהתאמה.

הערה:

- אם ברכבך מותקנת מערכת לפתיחת הדלתות בשלט רחוק, יש באפשרותך לפתוח או לנעול את כל הדלתות בעזרת השלט הרחוק. למידע נוסף, פנה לסעיף "מערכת התנעה בלחיצה ללא

באפשרותך לפתוח ולנעול את כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) בו זמנית בעזרת המפתח במנעול דלת הנהג.

כדי לנעול את כל הדלתות בו זמנית, הכנס את המפתח למנעול דלת הנהג וסובב אותו פעם אחת לכיוון החלק האחורי של הרכב. כדי לפתוח את כל הדלתות בו זמנית, הכנס את המפתח למנעול דלת הנהג וסובב אותו פעמיים לכיוון חזית הרכב.

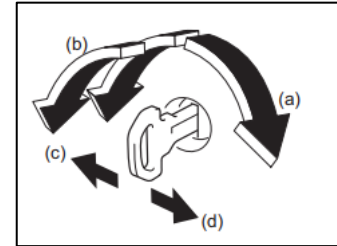
הערה:

ניתן לשנות את הפעלת מערכת הנעילה המרכזית דרך ההגדרות שבתצוגת המידע. למידע אודות הפעלת תצוגת המידע, פנה לסעיף "תצוגת מידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

כדי לפתוח רק את דלת הנהג, הכנס את המפתח למנעול דלת הנהג וסובב אותו פעם אחת לכיוון חזית הרכב.

הערה:

החזק את ידית הדלת בעת סגירת דלת קדמית נעולה, אחרת הדלת תישאר לא נעולה.

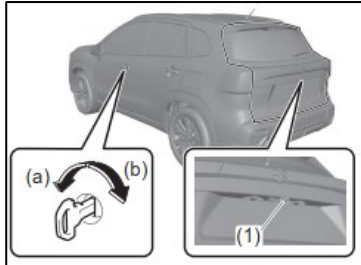
מערכת נעילה מרכזית של הדלתות

(a) נעילה
(b) פתיחה
(c) קדימה
(d) אחורה

אזהרה!

וודא שנעילת הבטיחות לילדים מופעלת בכל פעם שנוסעים ילדים במושב האחורי.

דלת תא המטען



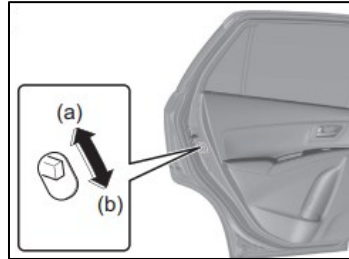
(a) נעילה

(b) שחרור

(1) לחצן השחרור של דלת תא המטען

ניתן לפתוח ולנעול את דלת תא המטען באמצעות המפתח בדלת הנהג.

**נעילת בטיחות לילדים
(דלתות צד אחוריות)**



(a) נעילה

(b) שחרור

בשתי הדלתות האחוריות יש מנעול בטיחות לילדים המונע פתיחה לא מתוכננת ובלתי רצויה של הדלתות מתוך הרכב. כשלושונות הנעילה במצב נעילה (a) ניתן לפתוח את הדלתות האחוריות רק מבחוץ. כאשר הלשונית במצב שחרור (b), ניתן לפתוח את הדלתות האחוריות גם מתוך הרכב וגם מבחוץ.

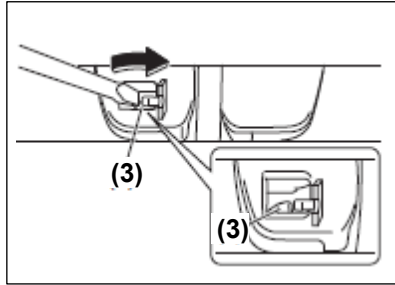
מפתח/נעילה מרכזית בשלט רחוק" בפרק זה.

- אם ברכבך מותקנת מערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח, באפשרותך לפתוח או לנעול את כל הדלתות ע"י לחיצה על מתג המותקן על ידית הדלת. למידע נוסף, פנה לסעיף "מערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח/נעילה מרכזית בשלט רחוק" בפרק זה.

פרק 4 - לפני הנהיגה

הערה:

היזהר שלא לאבד את הכיסוי
(2) מאחר והוא קטן ופריק.



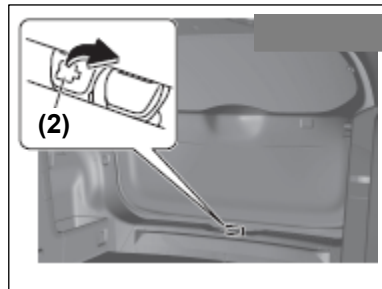
3. בעזרת מברג שטוח הזז את
לשונית הנעילה (3) בכיוון
החץ ופתח את דלת תא
המטען.

אם תשחרר את הלשונית מיד
אחרי הפתיחה, דלת תא המטען
תהיה חצי סגורה. פתח את דלת
תא המטען תוך כדי משיכת
לשונית הנעילה.

במידה ולא ניתן לפתוח את דלת
תא המטען, הבא את הרכב

במידה ולא ניתן לפתוח את דלת
תא המטען באמצעות מפסק
השחרור (1) עקב מצבר פרוק או
תקלה, עקוב אחר ההוראות
הבאות על מנת לפתוח את דלת
תא המטען מתוך הרכב:

1. הסר את כיסוי תא המטען
(אם מותקן) וקפל לפניו את
המושבים האחוריים לגישה
נוחה יותר. (עיין בפרק זה
בנושא "קיפול המושבים
האחוריים").



2. הסר את הכיסוי (2) של
מנגנון הנעילה של דלת תא
המטען.

לפתיחת דלת תא המטען, לחץ על
מפסק השחרור של הדלת (1)
מבלי להרפות ממנו והרם את
הדלת.

הערה:

כאשר דלת תא המטען לא סגורה
לחלוטין, פעל באופן הבא:

1. לחץ על מפסק השחרור (1)
והרם מעט את הדלת.
2. המתן מספר שניות וסגור את
דלת תא המטען.
3. וודא שדלת תא המטען
סגורה לחלוטין.

אזהרה!

וודא תמיד שדלת תא המטען
סגורה היטב ונעולה. זה מונע
מהנוסעים להיזרק מהרכב בזמן
תאונה. כמו כן, זה מונע פתיחה
מקרית של הדלת בזמן נסיעה
ומסייע במניעת חדירת גזי
פליטה לרכב.

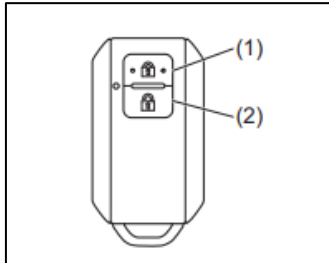
פרק 4 - לפני הנהיגה

לבדיקה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

שלט מערכת ההתנעה בלחיצה ללא מפתח

שלט המערכת מאפשר את הפעולות הבאות:

- באפשרותך לפתוח או לנעול את כל הדלתות בלחיצה על הלחצן המתאים בשלט.
- באפשרותך לפתוח או לנעול את כל הדלתות ע"י לחיצה על מתג המותקן על ידית הדלת.
- באפשרותך להתניע את המנוע מבלי להשתמש במפתח ההתנעה.



(1) לחצן נעילה (LOCK).

(2) לחצן פתיחה (UNLOCK).

מערכת התנעה באמצעות שלט רחוק

אזהרה!

גלי רדיו מאנטנות מערכת ההתנעה בשלט רחוק עלולים להפריע לפעולה של ציוד אלקטרוני רפואי כגון קוצב לב. חוסר תשומת לב להזהרות הרשומות מטה עלול להגדיל את הסיכון לפגיעה חמורה או מוות עקב הפרעות של גלי רדיו.

- כל אדם הנעזר במכשירים אלקטרוניים רפואיים כגון קוצב לב צריך להתייעץ עם ספק הציוד הרפואי או עם הרופא שלו בנוגע להפרעות של גלי רדיו לציוד הרפואי.

- אם גלי הרדיו עלולים להפריע, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי על מנת לבטל את פעולת האנטנות.

זהירות!

- אין לגעת בקצות הקדחים של דלת תא המטען כאשר מושכים או דוחפים את הלשונית. אחרת עלולה להיגרם פגיעה.
- בעת פתיחת דלת תא המטען מתוך הרכב, וודא שסביבתו של הרכב ריקה מאדם.

פרק 4 - לפני הנהיגה

כדי לנעול את הדלתות או כדי לנעול את הדלתות במצב נעילת בטיחות כאשר כולן במצב פתוח:

- לנעילת כל הדלתות לחץ פעם אחת על מתג אחת הדלתות.

פנסי האיתות יבהבו פעם אחת והזמזום החיצוני ישמע פעם אחת כאשר הדלתות ננעלות, פנסי האיתות יבהבו והזמזום ישמע פעם נוספת כאשר הדלתות ננעלות בנעילת בטיחות.

לפתיחת דלת אחת או כולן:

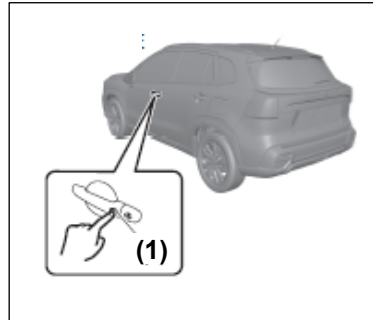
- לפתיחת דלת אחת, לחץ פעם אחת על המתג שבידית הדלת.
- לפתיחת כל הדלתות, לחץ פעמיים על המתג שבידית הדלת.

הערה:

ניתן לשנות את אופן פעולת הנעילה של כל הדלתות משתי לחיצות לחיצה אחת על ידי שינוי ההגדרה במרכז המידע. למידע אודות השימוש בתצוגת

פנסי האיתות יבהבו פעם אחת והזמזום החיצוני ישמע פעם אחת כאשר הדלתות ננעלות.

פעולת שחרור/נעילה ללא מפתח באמצעות מתג ידית הדלת



כאשר השלט הרחוק בטווח הפעלה, אפשר לנעול את הדלתות או לפתוח אותן (כולל את דלת תא המטען) בלחיצה על המתג (1) המותקן בידית דלת הנהג, או ידית דלת הנוסע הקדמי או דלת תא המטען. אם ברצונך למנוע פתיחת דלת מקרית, הפעל את נעילת הבטיחות.

ישנן שתי דרכים לפתיחת או לנעילת כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) בו זמנית באמצעות השלט רחוק בקרבת הרכב.

מערכת נעילה מרכזית

- לנעילת כל הדלתות, לחץ פעם אחת על לחצן הנעילה (1) (LOCK).
- לפתיחת דלת הנהג בלבד, לחץ פעם אחת על לחצן הפתיחה (2) (UNLOCK).
- לפתיחת שאר הדלתות, לחץ פעם נוספת על לחצן הפתיחה (2) (UNLOCK).

הערה:

ניתן לשנות את פעולת מערכת נעילה מרכזית בשלט רחוק דרך תצוגת המידע כך שכל הדלתות יפתחו בלחיצה כפולה או לחיצה בודדת של לחצן הפתיחה. פנה לסעיף "תצוגת מידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

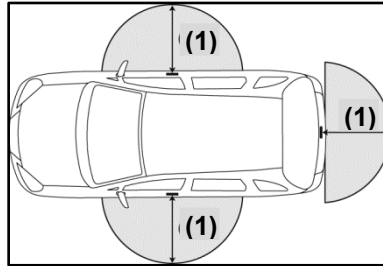
פרק 4 - לפני הנהיגה

ניתן לפתוח ולנעול את הדלתות הקדמיות בלחיצה על מתג ידיות דלתות אלו, כאשר השלט-רחוק נמצא במרחק של עד כ-80 סנטימטרים מידיות הדלתות הקדמיות או דלת תא המטען.

הערה:

- מרחק ההפעלה הוא כ-80 ס"מ מידיות הדלתות, כאשר השלט-רחוק נמצא מחוץ לטווח זה - המתג לא יפעל.
- כאשר סוללת השלט-רחוק נחלשת או כשיש באזור גלי רדיו חזקים או הפרעות תדר, טווח ההפעלה עלול להתקצר או שהשלט-רחוק לא יפעל.
- אם השלט-רחוק קרוב מדי לחלון הדלת, המתג עלול שלא לפעול.
- המתג לא יפעל כרגיל כאשר יש בתוך הרכב שלט-רחוק חלופי.

- אם לא תיפתח אף דלת במשך כ-30 שניות לאחר פתיחת הדלתות באמצעות המתג, הדלתות יינעלו שוב באופן אוטומטי.



(1) 80 סנטימטרים

המידע, פנה לסעיף "תצוגת מידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

כאשר הדלתות במצב פתוח:

- פנסי האיתות יהבהבו פעמיים והזמזם החיצוני ישמע פעמיים.
- התאורה הפנימית תדלק למשך 15 שניות ולאחר מכן תתעמעם בהדרגה, כאשר מתג תאורת הפנים במצב "DOOR". אם תלחץ על לחצן ההתנעה במשך זמן זה, התאורה תכבה מידית.

וודא שהדלתות נעולות לאחר לחיצה על המתג.

הערה:

- לא ניתן יהיה לנעול את הדלתות באמצעות המתג בתנאים הבאים:
 - אם אחת הדלתות פתוחה או לא סגורה היטב.
 - אם מתג ההתנעה לא נמצא במצב "LOCK".

פרק 4 - לפני הנהיגה

משתבשת, אין באפשרותך לפתוח ולנעול את הדלתות.

- על הנהג לוודא תמיד שהשלט-רחוק נמצא בידי.

- במידה ואבד לך השלט רחוק, עליך לגשת בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של סוזוקי על מנת לתכנת שלט חלופי חדש ולבטל את הקודם שאבד.

- ניתן לתכנת עד 4 שלטים, לפרטים פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

אורך חיי הסוללה הוא כשנתיים, אך הוא יכול להשתנות בהתאם לתנאי השימוש.

הערה:

מערכת ההתנעה ללא מפתח עלולה לפעול בצורה משובשת בתנאי סביבה מסוימים או תחת תנאי ההפעלה הבאים:

- כאשר נקלטים אותות חזקים המשודרים מטלוויזיה, מתחנת כוח או מטלפון נייד.

- כאשר השלט-רחוק נמצא במגע עם חפץ מתכתי או מכוסה על ידי חפץ מתכתי.

- כאשר השלט-רחוק נמצא בקרבת מכשירים הפועלים בגלי רדיו זהים לאילו של השלט.

- כאשר השלט-רחוק מונח בקרבת מכשיר אלקטרוני כגון מחשב נייד.

אמצעי זהירות נוספים ומידע נוסף שאתה צריך להכיר:

- וודא שמפתח המכאני מאוחסן בתוך השלט-רחוק. אם פעולת השלט-רחוק

- השלט-רחוק יפעיל את מתג ידית הדלת רק בטווח ההפעלה שלו. למשל, אם השלט-רחוק נמצא בטווח מתג ידית דלת הנהג אך לא בטווח מתג ידית דלת הנוסע שלייד הנהג או ידית דלת תא המטען, ניתן יהיה להשתמש במתג ידית דלת הנהג אך מתג ידית דלת הנוסע ומתג דלת תא המטען לא יפעלו.

שים לב!

השלט-רחוק הוא חלק אלקטרוני רגיש. בכדי להימנע מנזק לשלט-רחוק:

- אל תחשוף אותו לזעזועים, רטיבות או טמפרטורות גבוהות כמו בשמש ישירה על לוח המחוונים.

- הרחק אותו ממגנטים וממכשירים מגנטיים כמו טלוויזיה.

פרק 4 - לפני הנהיגה

זמזום התראה למתג ידית הדלת

הזמזום החיצוני ישמע במשך כ-2 שניות בתנאים הבאים, בכדי להתריע על כך שמתג ידית הדלת אינו פעיל:

- מתג ידית הדלת נלחץ לאחר שכל הדלתות נסגרו ומצב מתג ההתנעה השתנה למצב "ACC" או "ON" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה.

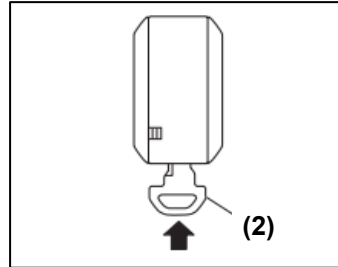
- מתג ידית הדלת נלחץ בכל אחד מהתנאים הבאים לאחר שמצב מתג ההתנעה השתנה למצב "LOCK" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה.

- השלט-רחוק נשאר בתוך הרכב.

- אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) פתוחה.

לחץ על מתג ידית הדלת שוב לאחר ביצוע הפעולות הבאות: כאשר מצב מתג ההתנעה השתנה למצב "LOCK" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה, הוצא את

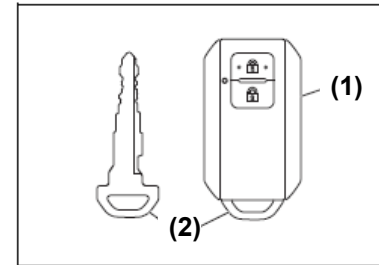
הנעילה (3) בכיוון החץ ומשוך החוצה את המפתח.



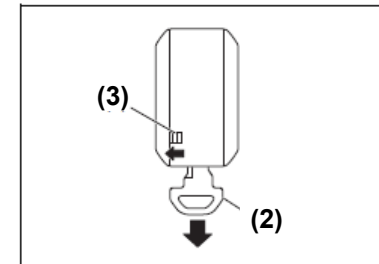
בכדי לאחסן את המפתח בתוך השלט הרחוק, דחוף את המפתח אל תוך החריץ המתאים בשלט עד שתישמע נקישת.

זהירות!

פירוק, תיקון ושינוי של השלט הרחוק עלולים לגרום לשריפה, התחשמלות ופציעה. כמו כן, אתה עלול להיענש על פי החוק. אין לפרק את השלט רחוק (למעט החלפת הסוללה), לתקן אותו ולשנות אותו.



הרכב מגיע עם שני שלטים (1) עם התנעה בלחיצה ללא מפתח, כל אחד מהם עם מפתח מכאני (2) הנכנס למקום ייעודי בשלט הרחוק.



בכדי להסיר את המפתח מהשלט הרחוק, החלק את לשונית

הערה:

• תזכורת מפתח ההתנעה אינה פועלת כאשר השלט-רחוק נמצא על לוח המחוונים, בתא הכפפות, בתאי האחסון, בסך השמש, על הרצפה וכדומה.

• על הנהג לוודא תמיד שהשלט-רחוק נמצא עליו.

• כאשר אתה עוזב את הרכב, אל תשאיר בו את השלט-רחוק.

החלפת סוללה בשלט רחוק
כאשר השלט-רחוק אינו מתפקד כראוי, החלף את הסוללה.

שים לב!

בהחלפה של הסוללה בעצמך, עלול להיגרם נזק לשלט בשל חשמל סטטי. פרוק את החשמל הסטטי שהצטבר בגוףך על ידי נגיע במתכת, לפני החלפת הסוללה.

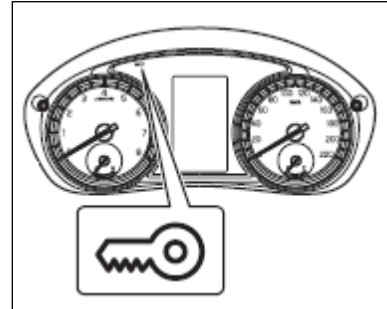
נורית האזהרה תכבה תוך מספר שניות לאחר שהשלט-רחוק נמצא שוב בטווח הרכב פרט לאזור תא המטען.

כאשר השלט-רחוק נמצא ברכב ונעלת את דלת הנהג או את דלת הנוסע שלידו, הדלת שננעלה תיפתח באופן אוטומטי בתנאים הבאים:

• כאשר פותחים את דלת הנהג ונועלים אותה באמצעות דחיפה קדימה של לחצן הנעילה, או בלחיצה על מתג הנעילה החשמלית, דלת הנהג תיפתח באופן אוטומטי.

• כאשר פותחים את הדלת הקדמית שליד הנהג ונועלים את הדלת באמצעות דחיפה קדימה של לחצן הנעילה, או בלחיצה על מתג הנעילה החשמלית, דלת הנוסע הקדמית תיפתח באופן אוטומטי.

השלט-רחוק, אם הוא בתוך הרכב, ובדוק שכל הדלתות סגורות היטב.

תזכורת

אם השלט-רחוק אינו ברכב תחת התנאים הבאים, יישמע זמזום מקוטע במשך כ-2 שניות, ונורית בצורת מפתח תהבהב בלוח המחוונים:

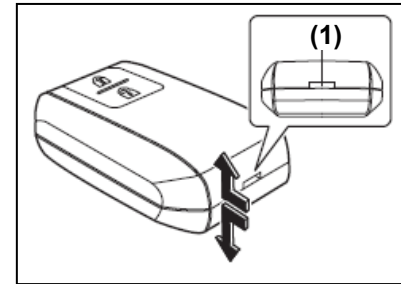
כאשר דלת אחת או יותר נפתחו ולאחר מכן נסגרו כל הדלתות כאשר מתג ההתנעה לא במצב "LOCK".

פרק 4 - לפני הנהיגה

הערה:

בעת החלפת הסוללה השלט רחוק עלול להינזק. פנה למוסד מורשה של סוזוקי לעזרה.

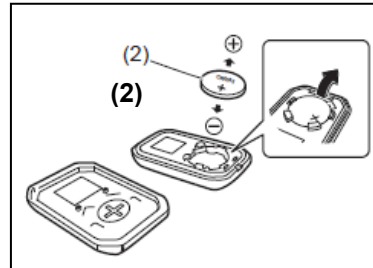
בכדי להחליף את הסוללה של השלט-רחוק:



1. שלוף את המפתח החוצה מהשלט-רחוק.

2. החדר מברג שטוח המכוסה באריג רך לחרוץ (1) בשלט-

רחוק והפרד את שתי חלקי השלט רחוק.



(2) סוללת ליתיום מסוג מטבע CR2032

3. החלף את הסוללה (2) כך שהסימן + מופנה לתחתית בית השלט-רחוק, כמוצג באיור.

4. סגור את השלט-רחוק והדק היטב.

5. וודא שהשלט-רחוק מפעיל את מנעולי הדלתות.

6. אל תשליך את הסוללה המשומשת לאשפה הביתית אלא למכל אשפה המיועד לכך.

אזהרה!

בליעת הסוללה מסוכנת מאוד. אל תאפשר לאף אחד לבלוע סוללות. הרחק את הסוללה מהישג ידם של ילדים או חיות מחמד. במידה וילד בלע סוללה, פנה מיד לרופא.

שים לב!

- השלט רחוק הוא רכיב אלקטרוני רגיש. בכדי להימנע מפגיעה בו, אל תחשוף אותו לאבק, ללחות או לפגיעה בחלקים הפנימיים.

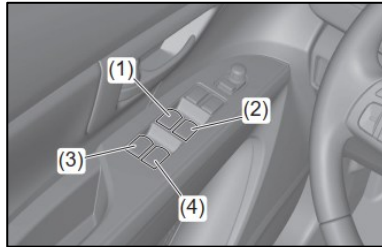
פרק 4 - לפני הנהיגה

חלונות

בקרת חלונות חשמליים

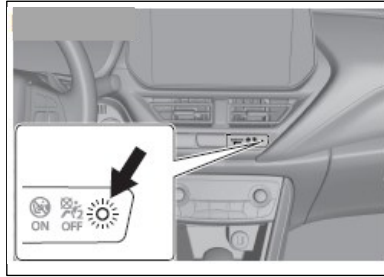
ניתן להפעיל את החלונות החשמליים רק כאשר מתג או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".

בדלת הנהג



מתג (1) על לוח הבקרה של דלת הנהג מפעיל את חלון הנהג ומתג (2) מפעיל את חלון הנוסע מלפנים. מתגים (3) ו-(4) מפעילים את החלון האחורי השמאלי והחלון האחורי הימני, בהתאמה.

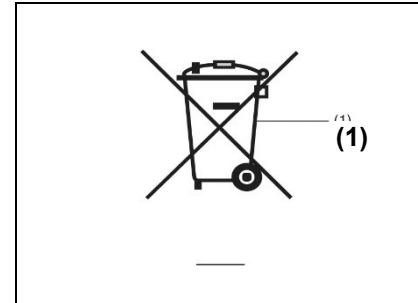
נורית הטעיית גנבים



הנורית תהבהב כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "LOCK" או "ACC". הנורית המהבהבת אמורה למנוע גניבות בכך שתגרום לגנב לחשוב שהרכב מצויד במערכת אבטחה.

הערה:

סוללות משומשות יש להשליך למכל לאיסוף סוללות בלבד. אין להשליך את הסוללות לפח האשפה הביתי.

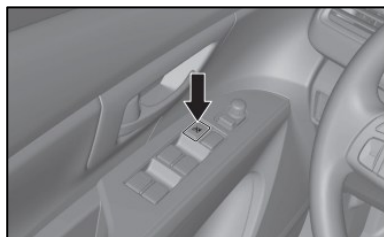


(1) סמל איסור השלכה לפח אשפה

סמל פח האשפה (1) מורה על הפרדת הסוללה מהפסולת הביתית הרגילה.

על ידי פינוי הסוללה בהתאם לחוק או מחזור, תסייע בשמירה על הסביבה ועל בריאותך. מחזור הסוללה יסייע בשימור משאבים טבעיים.

מתג נעילת חלונות

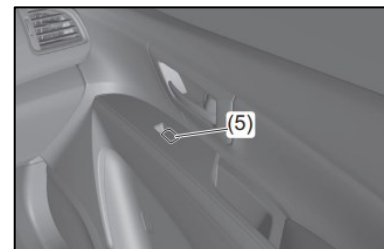


על דלת הנהג יש מתג לנעילת חלונות הנוסעים. בלחיצה על מתג זה, לא ניתן לפתוח או לסגור את חלונות הנוסעים בעזרת המתגים האחרים (2), (3), (4) ו- (5). כדי לחזור להפעלה רגילה, לחץ פעם נוספת על מתג נעילת החלונות.

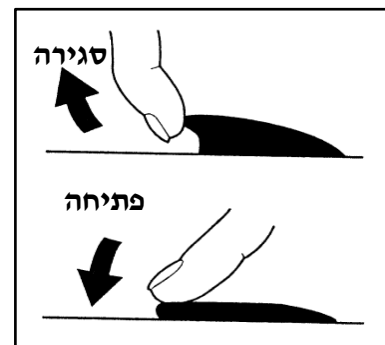
החלונות החשמליים פועלים רק כאשר מצב ההתנעה הוא "ON".

לפתיחת החלון לחץ על החלק העליון של המתג ולסגירת החלון הרם את החלק העליון של המתג. למתג חלון הנהג יש אפשרות לפתיחה באופן אוטומטי ואפשרות לסגירה באופן אוטומטי. לצורך כך לא חייבים להחזיק את המתג לחוץ, אלא רק ללחוץ את המתג עד לסוף מהלכו כלפי מטה או כלפי מעלה ולשחרר אותו. כדי לעצור את פתיחת החלון במצב ביניים, לחץ על המתג שוב כלפי מעלה או מטה.

בדלת הנוסע



בדלת של כל נוסע יש מתג (5) להפעלת החלון באותה הדלת.



זהירות!

אם נוגעים בחלון במהלך פתיחתו או סגירתו, עלולים להיתפס בחלון ותיגרם פגיעה. כאשר פותחים או סוגרים חלון, אסור לגעת בו.

שים לב!

אם פותחים או סוגרים חלון כאשר המנוע דומם, מצבר חומצת העופרת עשוי להיפרק. בכדי לשמור על מצבר חומצת העופרת, פתח וסגור חלון רק כאשר המנוע פועל.

הערה:

- אם פותחים רק חלון אחורי אחד במהלך הנסיעה, עשוי להישמע רעש חזק. זה קורה בגלל שלחץ האוויר באזור החלון הפתוח משתנה. זוהי אינה תקלה. זוהי תופעה הדומה לרעש שנוצר כאשר נושפים מעל פייה של בקבוק. ניתן לצמצם תופעה

אזהרה!

- בעוזבך את הרכב, וודא שמתג ההתנעה נמצא במצב כבוי "OFF". לאחר מכן, וודא שלקחת את מפתח הרכב איתך ושלא השארת אף ילד ברכב.

- כאשר פותחים או סוגרים את חלון הנוסע הקדמי או את חלון הנוסע שמאחורי הנהג, וודא שהנוסעים האחרים וילדים אינם מוציאים חלקי גוף או פנים מהחלון, לפני הפעלת החלון.

- כאשר מפעילים את בקרות החלונות החשמליים מהצד החיצוני של החלון, הידיים או הצוואר עלולים להיתפס על ידי החלון ולגרום לתאונה. אין להפעיל את החלונות החשמליים מהצד החיצוני של החלון.

אזהרה!

- כאשר פותחים או סוגרים חלון, חלקי גוף כמו ידיים, רגליים וצוואר עלולים להיתפס בחלון ולגרום לתאונה. כאשר מפעילים את חלון יש לשים לב לאזהרות הבאות:

- הנהג והנוסעים האחרים ברכב צריכים להיזהר בעת פתיחת וסגירת חלון.

- אין להרשות לילדים לתפעל את מתגי החלונות החשמליים.

- יש לנעול תמיד את הפעלת חלונות הנוסעים כאשר ישנם ילדים ברכב. ילדים עלולים להיפגע באופן חמור אם חלק מגופם ניתפס בחלון במהלך פעולתו. למידע נוסף, פנה לסעיף "מתג נעילת החלונות" בפרק זה.

הערה:

- מערכת ההגנה מפני היתפסות אינה פועלת כאשר מחזיקים את מתג החלון כלפי מעלה לצורך סגירה.
- אפילו אם לא ניתן לסגור את החלון באופן אוטומטי מאחר ויש תקלה במערכת ההגנה מפני היתפסות, ניתן לסגור את החלון בצורה הרגילה, על ידי משיכת מתג החלון כלפי מעלה.
- אם הנך נוהג בתנאי שטח קיצוניים, ייתכן ומערכת ההגנה מפני היתפסות תפעל ללא סיבה מאחר וטלטולי הרכב יזוהו כמכשול בחלון.

לימוד מערכת ההגנה מפני היתפסות
כאשר אתה מנתק ומחבר שנית את מצבר הרכב או מחליף נתיך, המערכת תנוטרל. במצב כזה, אפשרות הפתיחה באופן אוטומטי אינה פעילה בעוד

הגנה מפני היתפסות
חלון הנהג מאובזר במערכת הגנה מפני היתפסות. המערכת מזהה חפץ זר שנתפס בחלון בזמן סגירתו באופן אוטומטי, ועוצרת את תנועת החלון בכדי למנוע נזק.

אזהרה!

מערכת ההגנה מפני היתפסות עלולה שלא לזהות חפצים מסוימים כתלות בגודל, בקושיים ובצורה שהחפץ נתפס על ידי החלון במהלך סגירתו. זה עלול להוביל לפגיעה. יש להיזהר בעת פתיחה או סגירה של חלון.

זהירות!

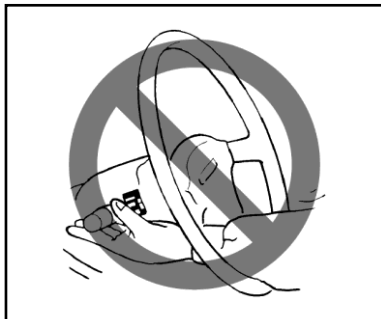
כאשר סגירה אוטומטית או פתיחה אוטומטית של חלון הנהג מופעלות או כאשר החלון נמצא בסוף מהלכו, מערכת ההגנה מפני היתפסות עלולה שלא לזהות חפץ שנתפס על ידי החלון.
היזהר תמיד שלא להיתפס בחלון בעת פעולתו

זו בכדי להפחית את הרעש הנוצר מפתיחת חלון אחורי על ידי הפעולות הבאות:

- פתיחת אחד מהחלונות הקדמיים.
- שינוי גובה החלון האחורי. לדוגמא, אם פתחת את כל החלון, סגור אותו מעט.
- אם פותחים רק חלון קדמי אחד במהלך הנסיעה, עשוי להישמע רעש חזק כמתואר קודם לכן. ניתן לצמצם תופעה זו בכדי להפחית את הרעש הנוצר מפתיחת חלון קדמי על ידי הפעולות הבאות:

- פתיחת אחד מהחלונות האחוריים.
- שינוי גובה החלון האחורי. לדוגמא, אם פתחת את כל החלון, סגור אותו מעט.

ידיית הפעלת תאורה

**אזהרה!**

אל מנת למנוע פגיעה אפשרית
אין להפעיל את אביזרי הבקרה
על ידי העברת היד דרך גלגל
ההגה.

אזהרה!

בכל פעם שאתה מנתק ומחבר
מחדש את המצבר או מחליף
נתיך, יש לאפס את מערכת
ההגנה מפני היתפסות.
מערכת ההגנה מפני היתפסות
אינה פעילה עד לסיום ביצוע
פעולת האיפוס.

אם אפשרויות הפתיחה והסגירה
באופן אוטומטי אינן פעילות
לאחר ביצוע פעולת האיפוס,
ייתכן וקיימת בעיה במערכת
ההגנה מפני היתפסות. פנה
למרכז השירות מורשה של
סוזוקי לפתרון הבעיה.

שאפשרות הסגירה באופן
אוטומטי יכולה להישאר פעילה.
נדרש לאפס את מערכת ההגנה
מפני היתפסות.

בכדי לאפס את מערכת ההגנה
מפני היתפסות, פעל באופן הבא:

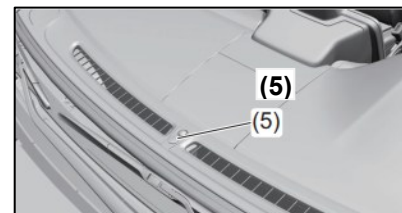
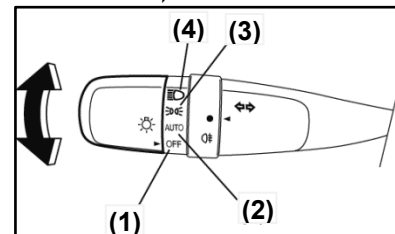
1) סובב את מתג ההתנעה למצב
"ON" או לחץ על לחצן
ההתנעה עד הגעה למצב
"ON".

2) פתח את חלון הנהג עד לסוף
מהלכו על ידי לחיצה על מתג
החלון כלפי מטה.

3) סגור את חלון הנהג עד לסוף
מהלכו על ידי משיכת מתג
החלון כלפי מעלה והמשך
להחזיק את המתג למשך כ-2
שניות נוספות לאחר שהחלון
נסגר עד הסוף.

4) בדוק אם אפשרויות הפתיחה
והסגירה באופן אוטומטי
פעילות בחלון הנהג.

הפעלת אורות באופן אוטומטי



מערכת התאורה ברכבך נשלטת על ידי שני מערכות עיקריות: מתג האורות ומערכת הפעלת האורות באופן אוטומטי (כאשר מתג האורות נמצא במצב אוטומטי "AUTO"). שתי המערכות פועלות יחד בכדי להפעיל את פנסי הרכב כמתואר בטבלה הבאה:

מופעל: אורות דלוקים

אור: כאשר קיימת תאורה סביב חיישן התאורה (5).

חושך: כאשר לא קיימת תאורה סביב חיישן התאורה (5).

פרק 4 - לפני הנהיגה

מתג ההתנעה במצב "ON"		מתג ההתנעה במצב "ACC" או "LOCK"		התאורה העיקרית שתופעל	מצב מתג האורות
חושך	אור	חושך	אור		
-	-	-	-	אורות חנייה, אורות אחוריים	(1) כבוי "OFF"
-	-	-	-	פנסים ראשיים	
מופעל	-	-	-	אורות חנייה, אורות אחוריים	(2) אוטומטי "AUTO"
מופעל	-	-	-	פנסים ראשיים	
מופעל	מופעל	מופעל	מופעל	אורות חנייה, אורות אחוריים	(3) אורות חנייה 
-	-	-	-	פנסים ראשיים	
מופעל	מופעל	מופעל	מופעל	אורות חנייה, אורות אחוריים	(4) אורות ראשיים 
מופעל	מופעל	מופעל	מופעל	פנסים ראשיים	

פרק 4 - לפני הנהיגה

ולגרום לפעולה לא נכונה של מערכת התאורה.

- אם תשנה את מצב ההתנעה ל-"ON" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה, ומתג התאורה נשאר במצב "AUTO", הפנסים הראשיים ואורות החנייה ידלקו באופן אוטומטי כאשר יחשיך בחוץ אפילו כשהמנוע אינו פועל. השאר את האורות דולקים למשך זמן רב עלולה לגרום לפריקת המצבר.

(3) 

אורות חנייה קדמיים, אורות אחוריים, תאורת לוחית הרישוי ותאורת לוח המחוונים, דולקים. הפנסים הראשיים כבויים.



(4)

אורות חנייה קדמיים, אורות אחוריים, תאורת לוחית הרישוי, תאורת לוח המחוונים והפנסים הראשיים, דולקים.

כאשר התנאים הבאים מתקיימים, ניתן להשתמש במערכת סיוע באור גבוה.

- מתג ההתנעה הועבר למצב ON.
- אור דרך הופעל כאשר סביבת הרכב החיצונית הפכה לחשוכה.
- מתג האורות במצב "AUTO" לפרטים נוספים, פנה לפרק 6- תפעול הרכב, סעיף "סיוע לאור גבוה".

זהירות!

אם אזור חיישן התאורה בשמשה הקדמית מכוסה בבוא, קרח, או כל חומר אחר, הפנסים הראשיים ואורות החנייה עלולים להידלק אפילו כאשר יש תאורת יום בחוץ.

הערה:

- אל תדביק מדבקות על גבי השמשה הקדמית באזור חיישן התאורה. המדבקה עלולה לפגוע בביצועי החיישן

להדלקת או כיבוי האורות, סובב את המתג שעל קצה הידית. לכפתור ארבעה מצבים:

OFF (1)

כל האורות כבויים.

AUTO (2)

אפשרות זאת פעילה כאשר מצב ההתנעה השתנה ל-"ON" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה. הפנסים הראשיים ואורות החנייה נדלקים ונכבים באופן אוטומטי בהתאם לתאורת הסביבה בחוץ המזוהה על ידי חיישן. הם נכבים באופן אוטומטי כאשר מצב ההתנעה משתנה ל-"ACC" או "LOCK" באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה.

חיישן התאורה (5) המודד את עוצמת תאורת הסביבה מותקן בחלק העליון של השמשה הקדמית.

פרק 4 - לפני הנהיגה

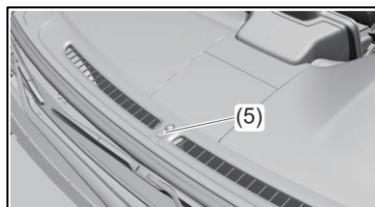
- (2) ידית בקרת התאורה נמצאת במצב אוטומטי "AUTO".
- (3) לחצן ההתנעה נלחץ עד למצב "ON".

מערכת זאת מופעלת באמצעות אות מחיישן התאורה (5) הממוקם על גבי השמשה הקדמית. אל תכסה את החיישן (5). אם תכסה אותו, המערכת לא תפעל כהלכה.

הערה:

חיישן התאורה מגיב גם לקרני אינפרא-אדום, לכן הוא עלול לפעול בצורה שגויה כאשר יש קרני אינפרא-אדום חזקות.

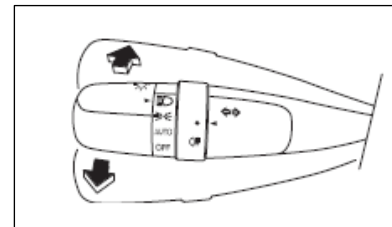
מערכת הפעלת התאורה באופן אוטומטי



מערכת הפעלת התאורה באופן אוטומטי מדליקה באופן אוטומטי את כל האורות המופעלים על ידי ידית בקרת התאורה כאשר מתקיימים כל שלושת התנאים הבאים יחד.

תנאים להפעלת מערכת הפעלת התאורה באופן אוטומטי:

- (1) קיים חושך בסביבת חיישן התאורה (5).

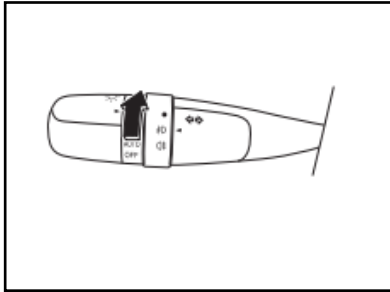


כאשר הפנסים הראשיים דולקים, דחף את הידית קדימה כדי להעביר לאלומת האור הגבוהה או משוך את הידית כלפיך כדי להעביר לאלומת אור נמוכה. כאשר דולקת אלומת האור הגבוהה, תידלק נורית חיווי בלוח המחוונים. להפעלה רגעית של אלומת האור הגבוהה לצורך איתות לעקיפה, משוך את הידית כלפיך קלות ושחרר אותה כאשר סיימת את האיתות.

הערה:

מערכת עזר לאור גבוה תופעל כאשר מתג ידית התאורה נמצא במצב AUTO.

מתג פנס ערפל קדמי (אם מותקן)



להפעלת פנס ערפל הקדמי, סובב את המתג כפי שמופיע באיור, כאשר הפנסים הראשיים פועלים. נורית חיווי נדלקת בלוח המחוונים כאשר מופעל פנס ערפל קדמי.

מערכת תאורת נסיעה ביום (D.R.L)

כאשר המנוע מופעל, מערכת זו מפעילה את פנסי תאורת היום.

התנאים להפעלת מערכת תאורת נסיעה ביום הם:

- (1) המנוע מופעל או המערכת ההיברידית מופעלת.
- (2) הפנסים הראשיים ופנסי הערפל הקדמיים (אם מותקנים) כבויים.

הערה:

בהירות פנסי תאורת היום שונה מבהירות פנסי החנייה, אך זוהי אינה תקלה.

תזכורת אורות דולקים

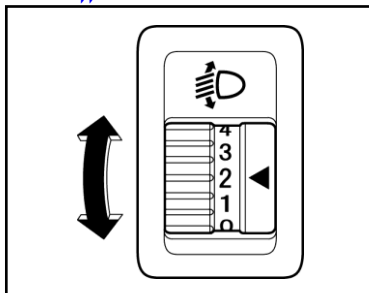
הזמזום הפנימי יצפצף באופן קבוע אם תפתח את דלת הנהג ללא כיבוי הפנסים הראשיים או פנסי החנייה. אפשרות זאת מופעלת תחת התנאים הבאים: הפנסים הראשיים ו/או פנסי החנייה דולקים אפילו שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה הועבר ולמצב "LOCK". הזמזום מפסיק לצפצף כאשר תכבה את הפנסים הראשיים ופנסי החנייה.

הערה:

בתצוגת המידע אשר בלוח השעונים, תופיע הודעה כאשר הזמזום מצפצף.

פרק 4 - לפני הנהיגה

מתג פילוס הראשיים (אם מותקן) האורות

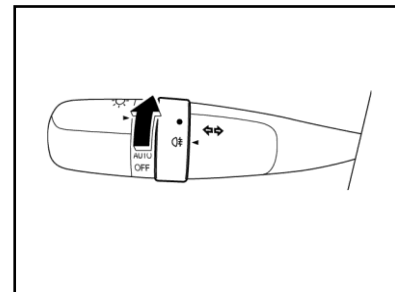


המתג מאפשר כיוון של אלומת הפנסים הראשיים בהתאם לתנאי העומס על הרכב. הטבלה שלהלן מציגה את המצבים של המתג במצבי עומס שונים.

זהירות!

כאשר הראות ירודה עקב גשם, ערפל וכדומה, יש להשתמש באור הערפל האחורי כדי להתריע בפני כלי רכב הנוסע מאחור על מיקום רכבך. כאשר הראות טובה, אין להשתמש באור זה, מכיוון שהוא עלול לסנוור את הנהג שמאחוריכם.

מתג פנס ערפל אחורי (אם מותקן)



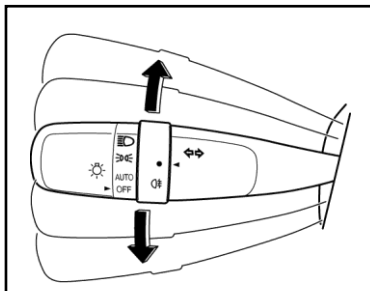
להפעלת פנס ערפל אחורי, סובב את המתג כפי שמופיע באיור, כאשר הפנסים הראשיים פועלים. נורית חיווי נדלקת בלוח המחוונים כאשר מופעל פנס ערפל אחורי.

פרק 4 - לפני הנהיגה

הפעלת פנסי איתות

כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON", הזז את הידית כלפי מעלה או מטה כדי לאותת לפנייה שמאלה או ימינה.

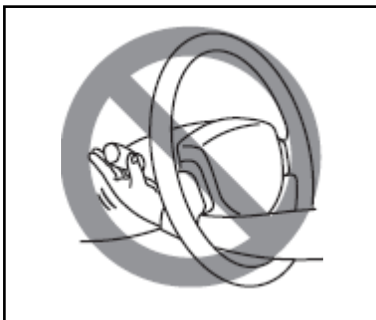
איתות רגיל לפנייה



הזז את הידית עד הסוף למעלה או למטה כדי לאותת. לאחר השלמת הפנייה, האיתות יתבטל והידית תחזור למצבה הרגיל.

ידית הפעלת איתות

ניתן להשתמש בידית האיתות כאשר לחצן ההתנעה במצב ON.

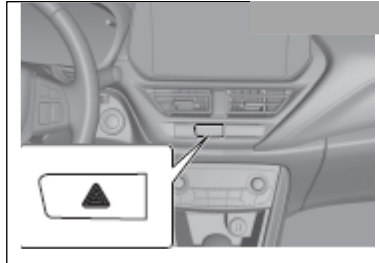


אזהרה!

אל מנת למנוע פגיעה אפשרית אין להפעיל את אביזרי הבקרה על ידי העברת היד דרך גלגל ההגה.

מצב המתג		תנאי העומס על הרכב
4WD	2WD	
0	0	נהג בלבד
0	0	נהג + נוסע במושב הקדמי
1	1	נהג + 4 נוסעים ללא מטען
2	2	נהג + 4 נוסעים ומטען נוסף
2	3	נהג ומטען מלא

מתג איתות חירום



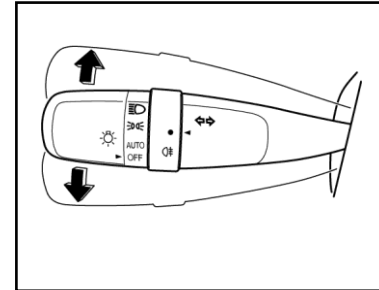
להפעלת איתות החירום לחץ על מתג זה, ארבעת פנסי האיתות ונוריות הבקרה בלוח המחוונים יהבהבו בו זמנית. בכדי לבטל את איתות החירום לחץ על המתג שנית.

יש להשתמש באיתות החירום כדי להזהיר נהגים אחרים בעת חניית חירום או כאשר הרכב יכול להוות מקור סכנה לתנועה.

הערה:

- ניתן לתכנת אם פנסי האיתות ונורית האיתות יהבהבו 3 פעמים לאחר שחרור ידית האיתות באמצעות תצוגת המידע. פנה לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח המחוונים".
- ניתן להגדיר את מספר הפעמים שהפנס והנורית יהבהבו (1 עד 4 פעמים). אם ברצונך לשנות את מספר ההבהובים, אנא פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לביצוע הגדרות אלו.
- אם זווית סיבוב ההגה קטנה, הידית לא תחזור באופן אוטומטי למקומה המקורי. במקרה זה, החזירו את הידית למקומה המקורי באופן ידני.

איתות לצורך מעבר נתיב



הזז חלקית את הידית והחזק אותה במקום.

- פנס האיתות המתאים ונורית האיתות בלוח השעונים יהבהבו כל עוד תחזיק את הידית במצב זה.
- הנורות יהבהבו 3 פעמים גם אם תשחרר את הידית מיד לאחר שהזזת אותה.

אזהרה!

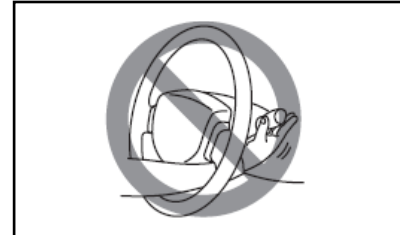
- אם משתמשים במגבים כאשר השמשה יבשה, ייתכן נזק לגומי המגבים או לזכוכית השמשה. כאשר השמשה יבשה, השתמש בנוזל השטיפה ולאחר מכן במגבים.
- אם מפעילים את המגבים כשהם דבוקים לחלון, גומי המגבים עשוי להיקרע או שהמגב ישבר. כאשר המגבים דבוקים לחלון, אל תפעיל אותם.
- אם מפעילים את שטיפת השמשות כאשר נוזל השטיפה לא מצליח לצאת המשאבה עלולה להישבר. כאשר נוזל השמשות לא ניתן על גבי השמשה, אל תפעיל את מתזי השמשות ובדוק את כמות הנוזל ומצבו במכל.

זהירות!

במזג אוויר קר, נוזל שטיפת השמשות המותז על גבי השמשה עשוי לקפוא ולגרום להפרעה בראות לנהג. לפני השימוש בנוזל השטיפה, השתמש במפסיר האדים בכדי לחמם את הזכוכית. למידע נוסף, פנה לסעיף "מפסיר אדים אחורי" או "חימום אוטומטי ומערכת המיזוג (בקרת אקלים) בסעיף "מערכת חימום ומיזוג האוויר" בפרק 8.

שים לב!

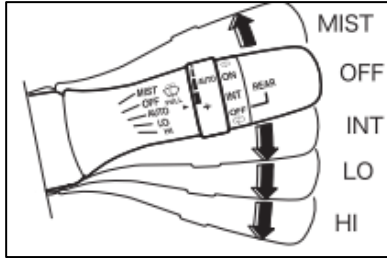
אם משתמשים באיתות החירום במשך שעות רבות כאשר המנוע דומם, מצבר חומצת העופרת עשוי להיפרק. אין להשתמש באיתות החירום שלא במקרה חירום אמיתי למשך זמן רב כאשר המנוע דומם.

ידית מגבי שמשה/שטיפה**אזהרה!**

אל מנת למנוע פגיעה אפשרית אין להפעיל את אביזרי הבקרה על ידי העברת היד דרך גלגל ההגה.

פרק 4 - לפני הנהיגה

אפשרות הפעלת המגבים עם חיישן גשם



לחץ על לחצן ההתנעה עד למצב "ON". בכדי להפעיל את אפשרות פעולת המגבים עם חיישן הגשם, הזז את הידית למטה לאחת משלושת מצבי הפעולה שלה. במצב "AUTO" (אם קיים) המגבים פועלים באופן אוטומטי כאשר חיישן הגשם מזהה גשם או שלג. במצב "LO", המגבים פועלים במהירות נמוכה וקבועה. במצב "HI" המגבים פועלים במהירות גבוהה וקבועה. להפסקת פעולת

(2) העבר את ידית המגבים למצב כבוי "OFF".

(3) הסר את המכשול, כגון שלג על גבי המגבים.

(4) לאחר זמן מה, כאשר טמפרטורת מנוע המגבים תרד מספיק, המנתק יתאפס באופן אוטומטי והמגבים יחזרו לפעול שוב.

אם אינך מצליח להשתמש במגבים לאחר זמן מה, ייתכן וקיימת בעיה אחרת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

כאשר המגב קפוא

יש להמיס את הקרח בעזרת מים חמים, לאחר מכן, יש לנגב את שאריות המים והלחות בכדי שלא יקפאו שנית. אם מנסים להזיז את המגב בכוח כשהוא עדיין קפוא הוא עלול להינזק ולהישבר.

הפעלת מגבים ומתיזים

כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" ניתן להשתמש בידית המגבים או במתג המגבים (אם מותקן).

כאשר המגבים נמצאים תחת עומס כבד, מכוסים שלג לדוגמה, המנתק יופעל והמגבים יפסיקו לפעול על מנת להגן על מנוע המגבים מהתחממות יתר. במידה ופעולת המגבים מופסקת, בצע את הפעולות הבאות:

(1) עצור את הרכב במקום בטוח, ודומם את המנוע.

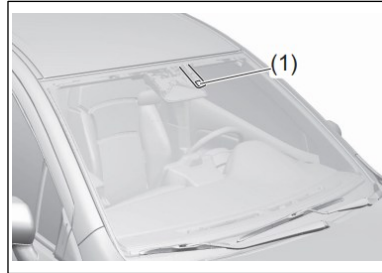
פרק 4 - לפני הנהיגה

זהירות! (המשך)

- אל תכה על השמשה הקדמית או על חיישן הגשם.
- וודא שידית המגבים נמצאת במצב כבוי "OFF" לפני שתשטוף את הרכב במכונת שטיפה אוטומטית או תנקה את השמשה.

הערה:

- תחת התנאים הבאים, ייתכן וחיישן הגשם לא יוכל לזהות גשם או שלג נכונה, ולכן אפשרות הפעלת המגבים לא תפעל או תפעל לא כשורה. (השתמש במצב אחר ממצב אוטומטי במקרה זה).
- גשם או שלג לא ניתכים באזור חיישן הגשם בשמשה הקדמית, או שהשלג אינו מהסוג הניתן לזיהוי על ידי החיישן.
- אזור חיישן הגשם מכוסה בבובץ, קרח, או בכל חומר

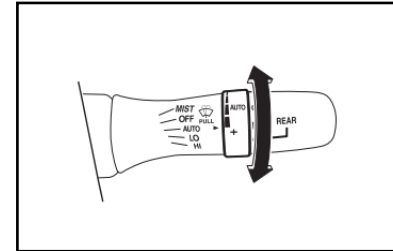


(1) חיישן גשם

זהירות!

- שים לב להוראות הבאות כאשר ידית המגבים מכוונת למצב "AUTO" ולחצן ההתנעה נמצא במצב "ON". אחרת, המגבים עלולים לפעול באופן לא צפוי ולגרום לפגיעות או להינזק.
- אל תיגע או תנגב את אזור חיישן הגשם בשמשה הקדמית בעזרת מטלית.

המגבים, העבר את הידית בחזרה למצב "OFF".
הזז את הידית כלפי מעלה והחזק אותה במצב "MIST" כדי שהמגבים יופעלו ברציפות במהירות נמוכה.



אם לידית קיים מצב אוטומטי "AUTO", אתה יכול לשנות את רגישות המערכת לגשם/שלג על ידי סיבוב המתג קדימה להגברת הרגישות או אחורה להפחתת הרגישות.

ניגוב באופן אוטומטי מלא (תכנות יצרן)

המערכת בוחרת באופן אוטומטי את מצב הניגוב המתאים ביותר: ללא ניגוב, ניגוב לסירוגין, ניגוב במהירות נמוכה או ניגוב במהירות גבוהה.

ניגוב באופן חצי אוטומטי

המערכת בוחרת באופן אוטומטי את מצב הניגוב המתאים ביותר: ניגוב לסירוגין, ניגוב במהירות נמוכה או ניגוב במהירות גבוהה. (המגבים לא יפסיקו לפעול באופן אוטומטי)

ניגוב לסירוגין

המגבים פועלים רק במצב הפעלה לסירוגין. מחזור הניגוב ניתן לשינוי באמצעות המתג על ידית המגבים.

• התנאים הבאים יכולים להצביע על בעיה במערכת הפעלת המגבים עם חיישן הגשם. אם המערכת מצביעה על אחד מהתנאים הבאים פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי הבעיה.

- עוצמת הגשם/שלג משתנה אבל מהירות המגבים נשארת קבועה.
- יורד גשם/שלג אך המגבים אינם פועלים.

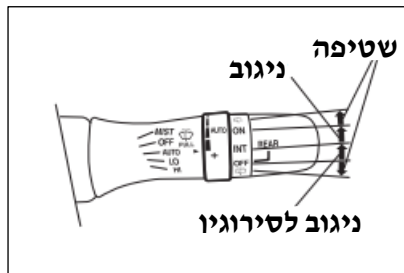
תכנות אפשרות הפעלת המגבים עם חיישן הגשם

ניתן לתכנת לפי רצונך את פעולת המגבים עם חיישן הגשם כאשר ידית ההפעלה נמצאת במצב אוטומטי "AUTO" באופן הבא. אנא פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לביצוע השינויים.

אחר. יש להסיר כל לכלוך מהשמשה.

- כבר היו טיפות גשם על החלון לפני הפעלת אפשרות הפעלת המגבים עם חיישן הגשם. יש להסיר את כל הטיפות על ידי המגבים באופן ידני.
- חיישן הגשם חס יותר מ-80 מעלות בשמש או קר יותר מ-(10-) מעלות במזג אוויר קפוא. (המגבים לא פועלים בתנאים אלו).
- השמשה מצופה בחומר דוחה מים אשר גורם לטיפות לזרום במהירות ולגרום למגבים לפעול במהירות גבוהה. במקרה כזה, הנמך את רגישות המגבים.
- יש מדבקה באזור חיישן הגשם.
- להבי המגבים ניזוקו. יש להחליפם בחדשים.

מתג מגב/שטיפה חלון אחורי



כדי להפעיל את המגב האחורי, סובב קדימה את מתג המגב האחורי שעל קצה הימנית למצב "ON". אם המתג יהיה במצב "INT", המגב יפעל לסירוגין. להפסקת פעולתו של המגב, סובב את המתג לאחור למצב "OFF".

כאשר המגב האחורי במצב "OFF", סובב את המתג לאחור והחזק אותו כדי להתיז נוזל שטיפה.

כאשר המגב האחורי במצב "ON", סובב את המתג קדימה

שים לב!

כדי למנוע נזק לחלקי מערכת המגבים והשטיפה, יש לנקוט באמצעי הזהירות הבאים:

- אין להמשיך בהחזקת הידית כאשר לא מותז נוזל שטיפה. זה עלול לגרום נזק למנוע השטיפה.

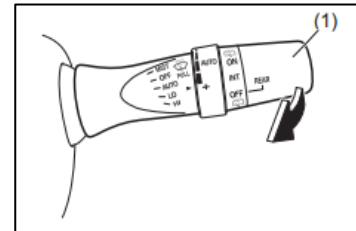
- אין להפעיל מגבים על שמשה יבשה כדי לא לגרום נזק לשמשה ולמגבים. תמיד יש להרטיב את השמשה לפני הפעלת המגבים.

- פנה קרח או שלג שהצטבר על להבי המגבים לפני ההפעלה.

- בדוק באופן סדיר את מפלס נוזל השטיפה. במזג אוויר קשה, בדוק לעיתים קרובות יותר.

- אם מפעילים את שטיפת השמשה ולא יוצא נוזל, המשאבה עלולה להינזק. במקרה כזה הפסק את פעולת שטיפת השמשה.

שטיפת השמשה הקדמית



כדי להתיז נוזל שטיפה, משוך את הידית כלפיך. המגבים יופעלו באופן אוטומטי במהירות נמוכה אם הם לא במצב "INT".

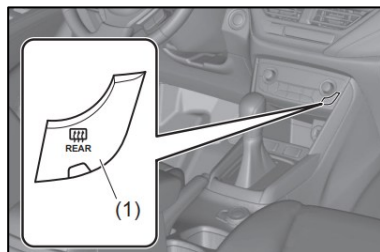
אזהרה!

- כדי למנוע כפור על השמשה הקדמית במזג אוויר קר, הפעל את מפשיר האדים לפני ובמהלך השימוש בשטיפה.

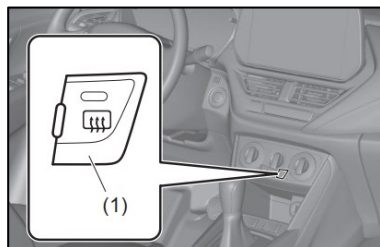
- אין להשתמש בחומר מונע קפיאה המיועד למצנן המנוע במכל נוזל השטיפה. זה עלול להגביל את הראות וכן לגרום נזק לצבע הרכב.

מתג מפשיר אדים - שמשה אחורית

דגם 1



דגם 2

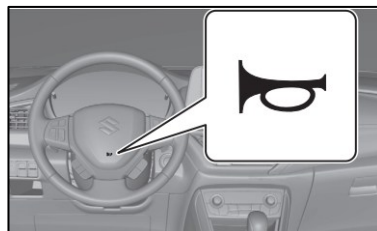


צופר

והחזק אותו כדי להתניז נוזל שטיפה.

שים לב!

לפני שימוש במגב האחורי, פנה קרח או שלג שהצטבר על להב המגב. הקרח או השלג שהצטברו עלולים לעצור את תנועת המגב ולגרום נזק למנוע המגב.



לחץ על לחצן הצופר שבגלגל ההגה כדי להפעיל את הצופר. הצופר יפעל בכל מצב של מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה.

פרק 4 - לפני הנהיגה

לשתי המראות יש מפשיר אדים והן יפעלו במקביל.

- כאשר מנגבים את החלק הפנימי של השמשה האחורית, יש להשתמש במטלית רכה ולחץ ולנגב את השמשה לאורך פסי מפשיר האדים בזהירות בכדי לא לפגוע בחיווט ובפסי החימום של מפשיר האדים האחורי.

פעולת מפשיר האדים, לחץ על המתג (1) פעם נוספת.

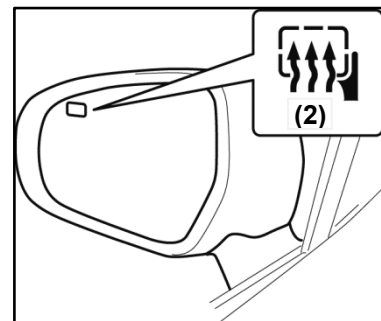
שים לב!

מפשיר האדים צורך כמות זרם גדולה. כבה אותו כאשר השמשה והמראות התנקו מאדים ומאפשרות ראות טובה. אחרת המצבר עלול להיפרק. כמו כן, אין להפעיל את המפשיר בכדי להמיס שלג או לייבש מי גשמים.

הערה:

- מפשיר האדים פועל רק כאשר המנוע פועל.
- המפשיר יפסיק את פעולתו באופן אוטומטי לאחר 15 דקות בכדי למנוע פריקת המצבר.
- אם רכבך מאובזר במפשיר אדים למראות הצד החיצוניות, רק למראות הנהג יש את הסימן (2) אך

כאשר השמשה האחורית מתכסה באדים, לחץ על המתג (1) כדי להפשיר את האדים.



אם על מראת הצד החיצונית מופיע הסימן (2), מותקן בה מפשיר אדים. כאשר לוחצים על המתג (1) יופשרו האדים מהשמשה האחורית וממראות הצד בו זמנית.

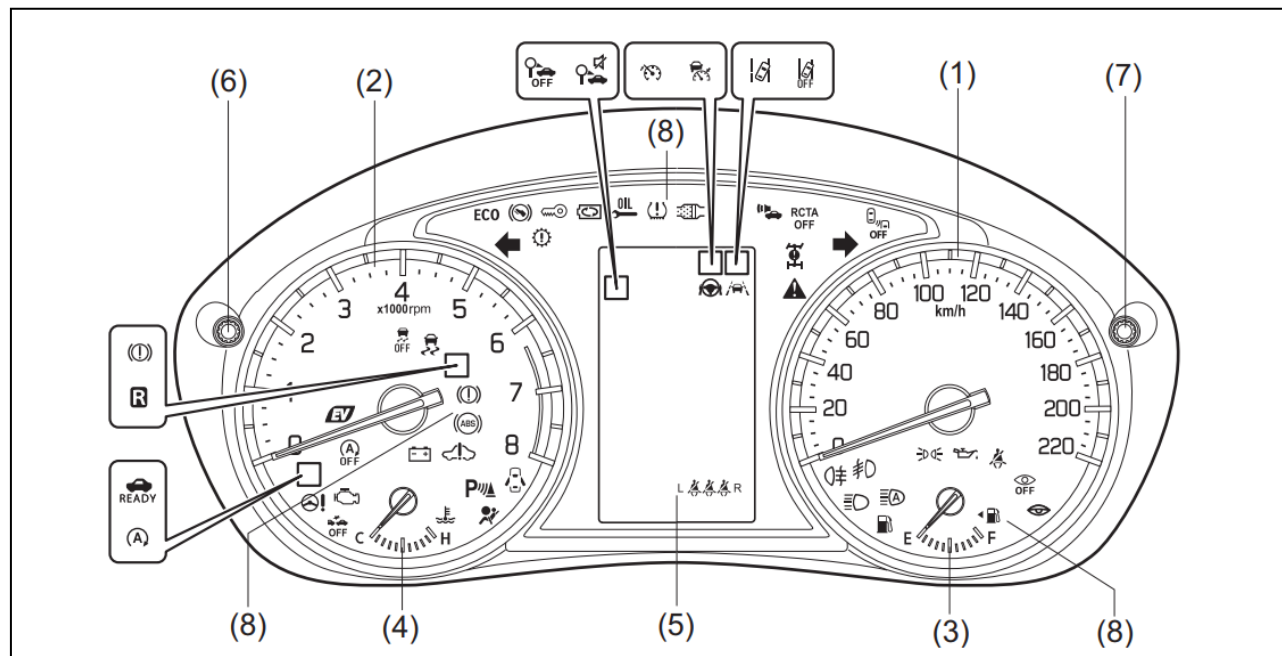
עם הפעלת מפשיר האדים תידלק נורית חיווי על המתג. מפשיר האדים יופעל רק כאשר המנוע פועל. כדי להפסיק את

פרק 5

לוח השעונים והמחוננים

154	לוח שעונים ומחוננים
174	תפריט הגדרות
179	הודעות אזהרה וחיווי בכל הדגמים
200	נוריות חיווי ואזהרה

לוח שעונים ומחוונים



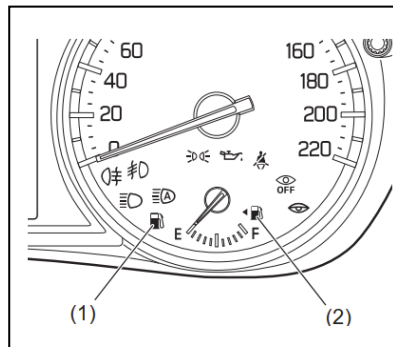
- | | | |
|-------------------|-----------------------------|------------------------|
| 1. מד מהירות | 4. מד חום מנוע | 7. לחצן בורר תצוגה |
| 2. מד סיבובי מנוע | 5. תצוגת מידע | 8. נוריות אזהרה וחיווי |
| 3. מד דלק | 6. לחצן TRIP (בורר מד מרחק) | |

הערה:

המחוג יכול לנוע מעט על פי תנאי הדרך (שיפוע או עיקול) ותנאי הנסיעה היות והדלק נע במכל.

אם נדלקת נורית אזהרה מפלס דלק נמוך (1) בלוח המחוונים, מלא את המכל באופן מידי. לפרטים נוספים פנה לסעיף "נורית אזהרה מפלס דלק נמוך" בסעיף זה.

החץ (2) שעל מד הדלק מציין את הצד בו ממוקם פתח מילוי הדלק, הפתח בצד הנהג.

מד דלק

כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ON" מחוון זה מראה את הכמות המשוערת של דלק במכל הדלק. "F" מציין מכל מלא בעוד ש "E" מציין מכל ריק.

אם המחוג מגיע לאזור של האות "E" (לא לאות "E" עצמה) יש למלא את המכל בהקדם האפשרי.

מד מהירות

מד המהירות מציין את מהירות הנסיעה של הרכב.

מד סיבובי מנוע

מד סיבובי המנוע מציין את מספר סיבובי המנוע לדקה.

שים לב!

לעולם אין לנסוע כשמחוג מד סיבובי המנוע נמצא בתחום האדום, על מנת למנוע נזקים חמורים למנוע.

השאר את מחוג מד סיבובי המנוע מתחת לתחום האדום גם בהורדת הילוך להילוך נמוך יותר. התייחס ל"מהירות המותרת המרבית להורדת הילוך" בפרק 6 "תפעול הרכב".

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

הראשיים או פנסי החניה פועלים.

בכדי להגדיל את בהירות תאורת לוח המחוונים, סובב את כפתור בורר התצוגה (1) בכיוון השעון. בכדי להקטין את בהירות תאורת לוח המחוונים, סובב את כפתור בורר התצוגה (1) נגד כיוון השעון.

זהירות!

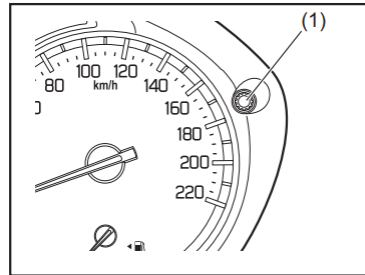
אין לשנות את בהירות תאורת לוח המחוונים במהלך הנהיגה, אחרת אתה עלול לאבד שליטה על הרכב.

הערה:

- אם לא תסובב את הכפתור במשך מספר שניות כאשר בקרת התאורה פועלת, תצוגת בקרת התאורה תתבטל באופן אוטומטי.
- כאשר מחברים חזרה את מצבר הרכב, בהירות תאורת לוח המחוונים משתנה. כוון מחדש את הבהירות בהתאם

שים לב!

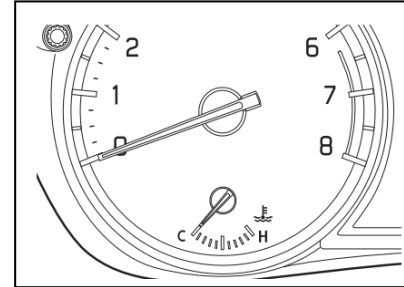
אין לנסוע כאשר המנוע התחמם יתר על המידה. זה עלול לגרום לנזקים חמורים במנוע.

בקרת תאורת מחוונים

כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ON", תאורת לוח השעונים נדלקת.

ברכבך קיימת מערכת המעמעמת באופן אוטומטי את בהירות תאורת לוח המחוונים כאשר הפנסים הראשיים או פנסי החניה מופעלים.

ניתן לשנות את בהירות תאורת לוח המחוונים כאשר הפנסים

מד חום מנוע

כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ON", מד חום המנוע מראה את טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע. בתנאי נסיעה רגילים, המחוג יישאר בתחום הרגיל המקובל שבין "H" ו-"C".

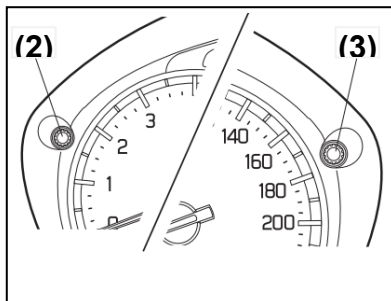
אם המחוג מגיע ל-"H", סימן שהמנוע הגיע למצב של התחממות יתר. אם זה קורה פעל על פי ההנחיות בפרק 11, בסעיף "תיקוני חירום" בנושא "המנוע מתחמם יתר על המידה" בהמשך.

לרצונך.

- אם תבחר בבהירות גבוהה כאשר הפנסים הראשיים או פנסי החניה פועלים, האפשרויות הבאות יבוטלו:
- האפשרות שמעמעמת את התאורה בלוח המחוונים באופן אוטומטי.
- האפשרות המופעלת עם בקרת התאורה מלבד מצב הארה מרבי.
- בכלי רכב המצוידים במערכת מולטימדיה, צג המולטימדיה הופך להיות בהיר כאשר תאורת לוח המחוונים מכוונת לבהירות המרבית.

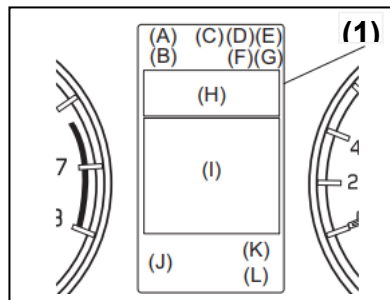
תצוגת מידע

כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ON".



(2) לחצן TRIP (בורר מד מרחק)

(3) לחצן בורר תצוגה



(1) תצוגת מידע

תצוגת המידע מציגה את המידע כדלהלן:

תצוגה (A)
שעון

תצוגה (B)
נורית חיווי זיהוי תמרורי דרך כבויה (אם מותקנת)
נורית חיווי זמזם זיהוי תמרורי דרך כבוי (אם מותקן)

פרק 5 - לוח השעונים והמחווניים

תצוגה (C)

מצב נסיעה (לדגמי 4WD)

תצוגה (D)

מגביל מהירות (אם מותקן) /
נורית חיווי בקרת שיוט מסתגלת
(אם מותקנת)

תצוגה (E)

נורית חיווי מניעת סטייה מנתיב
(אם מותקנת) / נורית חיווי
מניעת סטייה מנתיב כבוי (אם
מותקנת)

תצוגה (F)

נורית חיווי סיוע בהיגוי (אם
מותקנת)

תצוגה (G)

נורית סיוע בשמירה על נתיב
(אם מותקנת)

תצוגה (H)

זיהוי תמרורי דרך (אם מותקן) /
מחווין מרחק מעקב (אם מותקן)
/ סימן רכב קודם של בקרת

השיוט המסתגלת (אם מותקן) /
מהירות מוגדרת (אם מותקן) /
סיוע לשמירה על נתיב (אם
מותקן) / אזהרת סטייה מנתיב
(אם מותקן) / אזהרת חיישן
כפול לסיוע בבלימה (DSBS II)
(אם מותקן)

תצוגה (I)

הודעות חיווי ואזהרה / תצורות
דלק / מרחק לנסיעה / מהירות
ממוצעת / זמן נסיעה / זמן
עמידה בסרק וחסכון כולל בדלק
במצב סרק (אם מותקן) / שעון
ותאריך / תנועה / מומנט והספק
(אם מותקן) / האצה ובלימה /
זרימת אנרגיה (אם מותקן) /
מהירות הרכב / מערכת בקרת
שיוט מסתגלת (אם מותקן) /
בקרת שיוט (אם מותקן) / מגביל
מהירות (אם מותקן) / מערכת
חיישן כפול לסיוע בבלימה
(DSBS II) (אם מותקן) / מערכת
מניעת סטייה מנתיב (אם
מותקן) / סיוע בשמירה על
הנתיב (אם מותקן) / ניטור שטח

מת (אם מותקן) / התרעת תנועה
חוצה מאחור (אם מותקן) /
הדרכת ניווט

תצוגה (J)

מיקום ידית בורר ההילוכים
(בתיבה אוטומטית) / מחווין
העברת הילוך

תצוגה (K)

תזכורת חגורת בטיחות לנוסעים
מאחור / טמפרטורה חיצונית

תצוגה (L)

מד מרחק מצטבר / מד מרחק
מתאפס

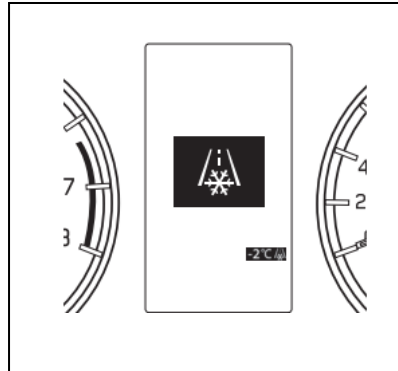


הערה:

כאשר נוסעים במהירות איטית או כאשר הרכב עומד, הטמפרטורה החיצונית המוצגת היא אינה מדויקת.

מד טמפרטורה

התצוגה (K) תציג את מד הטמפרטורה.
מד הטמפרטורה מציג את הטמפרטורה החיצונית.



אם הטמפרטורה החיצונית קרובה לקיפאון, ההודעה המופיעה באיור למעלה תופיע בתצוגת המידע. בכדי לשנות את יחידות המידה של הטמפרטורה קרא בהמשך.

כאשר לחצן ההתנעה נלחץ למצב "ON" התמונה שבדף הקודם שלמעלה תופיע בצג למשך מספר שניות.
ייתכן ויופיעו מספר הודעות אזהרה וחיווי בתצוגה כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC" או "LOCK" (כבוי).

שעון

התצוגה (A) תציג את השעה. כדי לשנות את תצוגת השעון קרא בהמשך.

מצב נסיעה (לדגמי 4WD)

התצוגה (C) תציג את מצב הנסיעה.
לפרטים נוספים לגבי אופן השימוש במערכת הנעת ארבעת אופנים, פנה לפרק 6 "תפעול הרכב".

תצרוכת דלק / טווח נסיעה / מהירות ממוצעת / זמן נסיעה / זמן עמידה בסרק וחסכון כולל בדלק במצב סרק (אם מותקן) / שעון ותאריך / תנועה / מומנט והספק (אם מותקן) / האצה ובלימה (אם מותקן) / זרימת אנרגיה (אם מותקן) / מהירות הרכב / הדרכת ניווט (אם מותקן)

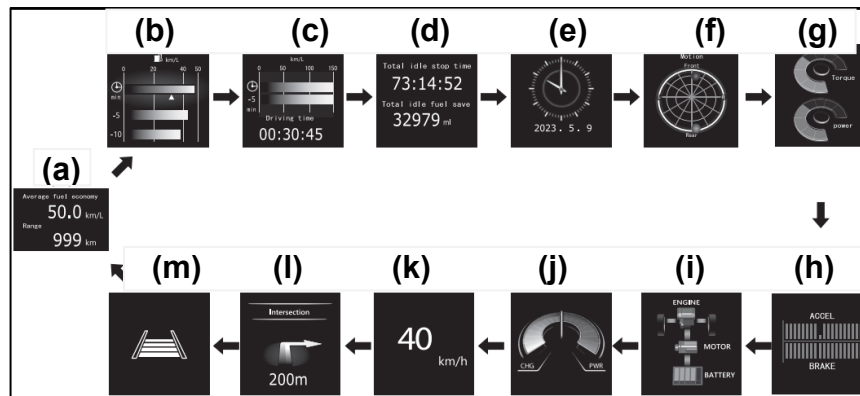
כאשר אין הודעות אזהרה וחיווי על הצג (i), ביכולתך לבחור בהופעת אחד מתוך התצוגות הבאות על הצג: צריכת דלק רגעית, צריכת דלק ממוצעת, טווח נסיעה, מהירות ממוצעת, זמן נסיעה, זמן עמידה בסרק וחסכון כולל בדלק בסרק, שעון ותאריך, תנועה, מומנט והספק, האצה ובלימה, לחץ דחיסה וטמפרטורת שמן מנוע (אם מותקן), זרימת אנרגיה, מהירות הרכב, הדרכת ניווט (אם מותקן) או ללא חיווי (או הודעה ותמונה של תמיכת הבטיחות של סוזוקי).

אזהרה!

אם תנסה לכוון את התצוגה בזמן הנהיגה, אתה עלול לאבד שליטה על הרכב. אל תנסה לשנות את התצוגה במהלך הנהיגה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

- (g) מומנט והספק (אם מותקן)
- (h) האצה ובלימה (אם מותקן)
- (i) זרימת אנרגיה (אם מותקן)
- (j) מד כוח (אם מותקן)
- (k) מהירות הרכב
- (l) הכוונת ניווט (אם מותקן)
- (m) ללא תצוגה או הודעה ותמונה של תמיכת הבטיחות של סוזוקי



- (a) תצרוכת דלק רגעית / תצרוכת דלק ממוצעת / מרחק עד להתרוקנות מיכל הדלק
- (b) תצרוכת דלק רגעית / תצרוכת דלק ממוצעת / תצרוכת דלק ממוצעת ל-5 דקות.
- (c) מהירות ממוצעת / מהירות ממוצעת ל-5 דקות / זמן הנסיעה
- (d) זמן עצירה כולל בסרק וחסכון בדלק במצב סרק (אם מותקן)
- (e) שעון ותאריך
- (f) תנועה

בכדי לשנות את התצוגה הנבחרת, לחץ במהירות על לחצן בורר התצוגה (3).

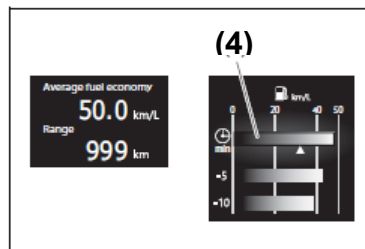
הערה:

ערך תצורת הדלק הרגעית, תצורת הדלק הממוצעת, מרחק עד להתרוקנות מכל הדלק, מהירות ממוצעת, זמן עצירה כולל בסרק וחסכון בדלק במצב סרק (אם מותקן), תנועה, מומנט והספק, האצה ובלימה המוצגים, מושפעים מהתנאים הבאים:

- תנאי הדרך.
- עומסי התנועה.
- תנאי הנסיעה.
- מצב הרכב.
- תקלה הגורמת לנווית התקלה לדלוק או להבהב.

צריכת דלק רגעית

התצוגה מציגה את צריכת הדלק הרגעית באמצעות סרגל גרפי רק כאשר הרכב בתנועה.



(4) צריכת דלק רגעית

הערה:

- הצג לא מראה את הסרגל הגרפי אלא אם הרכב בתנועה.
- תלוי במפרט הרכב, יחידות צריכת הדלק, על פי ההגדרה הראשונית, מופיעות כ: "ליטר / 100 ק"מ", "ק"מ / ליטר" או "מייל / גלון".

- עבור הגדרת "ליטר / 100 ק"מ" הערך המרבי של צריכת דלק רגעית הוא 30, שיכול להופיע על הצג. לא יוצג ערך גבוה יותר מ-30 אף אם צריכת הדלק הרגעית הממשית גבוהה יותר.
- עבור הגדרת "ק"מ / ליטר" הערך המרבי של צריכת דלק רגעית הוא 50, שיכול להופיע על הצג. לא יוצג ערך גבוה יותר מ-50 אף אם צריכת הדלק הרגעית הממשית גבוהה יותר.
- עבור הגדרת "מייל / גלון" (UK) הערך המרבי של צריכת דלק רגעית הוא 80, שיכול להופיע על הצג. לא יוצג ערך גבוה יותר מ-80 אף אם צריכת הדלק הרגעית הממשית גבוהה יותר.
- התצוגה על הצג עשויה להתעכב אם צריכת הדלק מושפעת מאוד על ידי תנאי הנהיגה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

ביכולתך לבחור מתי יאופס ערך צריכת הדלק הממוצעת, מתוך שלושת השיטות הבאות:

- איפוס לאחר מילוי דלק: ערך צריכת הדלק הממוצעת יאופס באופן אוטומטי לאחר מילוי דלק.
- איפוס עם מד נסיעה A: ערך צריכת הדלק הממוצעת יאופס באופן אוטומטי על ידי איפוס מד נסיעה A.
- איפוס ידני: לחץ והחזק את מתג בורר התצוגה (3) למשך מספר שניות כאשר בתצוגה מופיעה תצורת הדלק הממוצעת.

על מנת לשנות את מועד איפוס ערך צריכת הדלק הממוצעת, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך תמצית זו.

הערה:

אם תוסיף רק כמות קטנה של דלק, כאשר בחרת ב"איפוס לאחר מילוי דלק", ייתכן שעריך צריכת הדלק הממוצעת לא יאופס.

(5) צריכת דלק ממוצעת

אם בחרת בנסיעה הקודמת להציג את צריכת הדלק הממוצעת, כאשר תלחץ על מתג התנעת המנוע כדי לשנות את מצב מתג ההתנעה ל-"ON", הצג יראה את הערך האחרון של צריכת הדלק הממוצעת מהנסיעה האחרונה. אם לא תאפס את ערך צריכת הדלק הממוצעת, הצג יראה את ערך צריכת הדלק הממוצעת המתבסס על צריכת הדלק הממוצעת מהנסיעה האחרונה.

הערה:

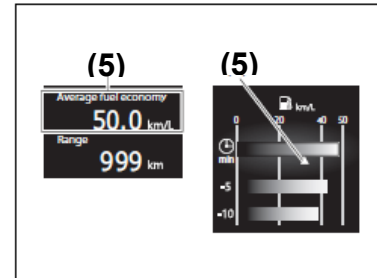
כאשר אתה מחבר מחדש את הקוטב השלילי (-) למצבר, הערך של צריכת הדלק הממוצעת יופיע על הצג רק לאחר נהיגה במשך זמן מה.

- הצג מראה ערכים משוערים. ייתכן כי ערכים אלו אינם זהים לערכים הממשיים.

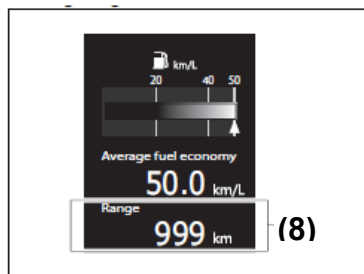
צריכת דלק ממוצעת / צריכת דלק ממוצעת ב-5 דקות / צריכת דלק ממוצעת במחזור נסיעה אחד

ניתן להציג צריכת דלק ממוצעת מהאיפוס האחרון וצריכת דלק ממוצעת ב-5 דקות וצריכת דלק ממוצעת במחזור נסיעה אחד. פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך.

צריכת דלק ממוצעת



טווח הנסיעה

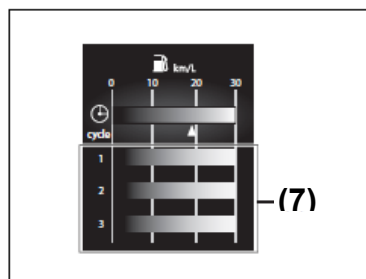


(8) טווח נסיעה

אם בחרת להציג את טווח הנסיעה בפעם האחרונה שנהגת ברכבך, כאשר תלחץ על מתג התנעת המנוע לשינוי מצב מתג ההתנעה ל-"ON" הצג יראה "----" לכמה שניות ואז יציין את טווח הנסיעה הנוכחי.

טווח הנסיעה שמציג הצג הוא המרחק המשוער שביכולתך לנהוג ברכבך עד שמד הדלק יציג "E", בהתאם לתנאי הנהיגה הנוכחית.

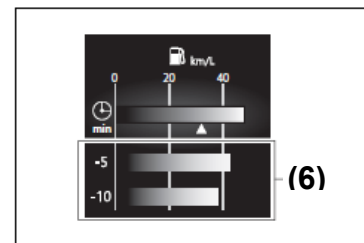
צריכת דלק ממוצעת במחזור נסיעה אחד



(7) צריכת דלק ממוצעת במחזור נסיעה אחד

ניתן לבדוק ערכים של צריכת הדלק הממוצעת כל 5 דקות מ-15 דקות לפני כן ועד עכשיו. כמו כן, ניתן לבדוק ערכים של צריכת הדלק הממוצעת ב-3 מחזורי הנסיעה האחרונים. ניתן לשנות את חיווי הזמן ואת חיווי מחזור הנסיעה. לפרטים, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך.

צריכת דלק ממוצעת ב-5 דקות



(6) צריכת דלק ממוצעת ב-5 דקות

פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים

את הערך האחרון של המהירות הממוצעת מהנסיעה האחרונה. אם לא תאפס את ערך המהירות הממוצעת, הצג יציין את ערך המהירות הממוצעת הכולל את המהירות הממוצעת במהלך הנסיעה האחרונה.

על מנת לאפס את ערך המהירות הממוצעת, לחץ והחזק למשך כשתי שניות את מתג בורר התצוגה (3) בזמן שהצג מציין מהירות ממוצעת. התצוגה תראה "----" ולאחר שתנהג למשך זמן קצר, היא תציין את המהירות הממוצעת החדשה.

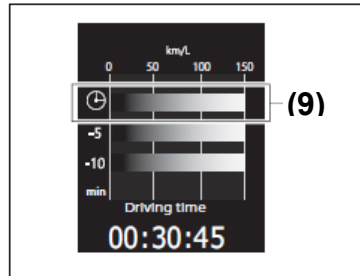
הערה:

כאשר אתה מחבר מחדש את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר, ערך המהירות הממוצעת יוצג לאחר נהיגה למשך זמן מה.

מהירות ממוצעת / מהירות ממוצעת ב-5 דקות

ניתן להציג את המהירות הממוצעת מהאיפוס האחרון או את המהירות הממוצעת ב-5 דקות.

מהירות ממוצעת



(9) מהירות ממוצעת

אם בחרת להציג את המהירות הממוצעת בפעם האחרונה שנהגת ברכבך, כאשר תלחץ על מתג התנעת המנוע לשינוי מצב מתג ההתנעה ל-"ON", הצג יציין

כאשר נדלקת נורית אזהרת מפלס דלק נמוך, יופיע על הצג הסימון "----".

אם נדלקת נורית אזהרת מפלס דלק נמוך, מלא את מכל הדלק באופן מידי, מבלי להתייחס לערך טווח הנהיגה המוצג על הצג.

כאשר מתדלקים את הרכב ערך טווח הנסיעה מתעדכן. בכל מקרה אם מוסיפים כמות קטנה של דלק הערך הנוכחי לא יוצג.

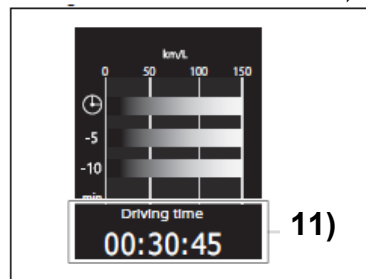
הערה:

- אם אתה ממלא דלק בזמן שמתג ההתנעה במצב "ON", ייתכן שטווח הנסיעה לא יציג את הערך הנכון.
- כאשר אתה מחבר מחדש את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר, טווח הנסיעה יוצג לאחר שתנהג לזמן מה.

הערה:

- כאשר אתה מחבר מחדש את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר, ערך זמן הנסיעה יוצג לאחר נהיגה למשך זמן מה.
- הערך המרבי של זמן הנסיעה הוא 99:59:59. מעבר לערך זה לא יוצג ערך אחר עד לאיפוס זמן הנסיעה.

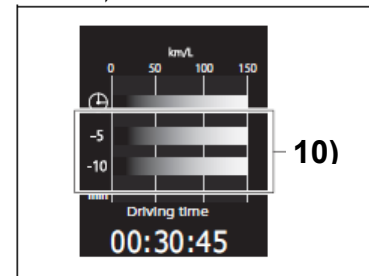
זמן נסיעה



(11) זמן נסיעה

התצוגה מראה את זמן הנסיעה הכולל מהאיפוס הקודם. על מנת לאפס את זמן הנסיעה, לחץ והחזק למשך כשתי שניות את מתג בורר התצוגה (3) לחיצה ממושכת בזמן שהצג מציין זמן נהיגה. התצוגה תראה "----" ולאחר שתנהג למשך זמן קצר, היא תציין את המהירות הממוצעת החדשה.

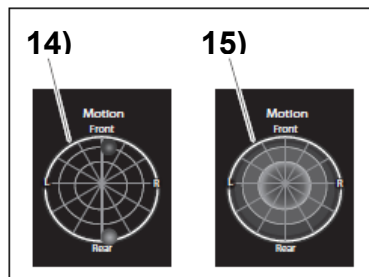
מהירות ממוצעת ב-5 דקות



(10) מהירות ממוצעת ב-5 דקות

ניתן לראות את הערכים של המהירות הממוצעת כל 5 דקות החל מלפני 10 דקות ועד עכשיו.

תנועה



התצוגה מציגה את מרכז הכובד תוך כדי נסיעה.

מיקום G (תאוצת הכובד) המופעל על הרכב במהלך הנסיעה מוצג ככדור (14).

כאשר הרכב עומד, מידע היסטורי של מיקומי ה-G שפעלו על הרכב במהלך הנסיעה מוצג כגרף (15).

ניתן לבחור אם להציג או לא את גרף היסטוריית מיקומי G כאשר הרכב עומד. לפרטים, פנה

והחזק את מתג בורר התצוגה (3) לחיצה ממושכת בזמן שהצג מציין את זמן העצירה הכולל בסרק ואת החסכון הכולל בדלק במצב סרק.

הערה:

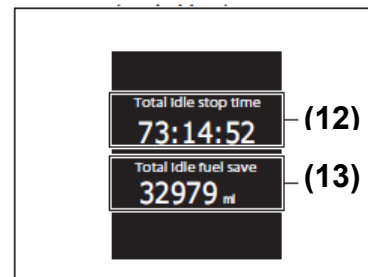
• הערך המרבי שיכול להיות מוצג של זמן העצירה הכולל, הינו 99:59:59.

• כאשר אתה מחבר מחדש את הכבל לקוטב השלילי (-) של המצבר, ערך זמן העצירה הכולל והחסכון הכולל בדלק במצב סרק יאופסו.

שעון ותאריך

השעה והתאריך מוצגים. להגדרות הנתונים, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך.

זמן עצירה כולל בסרק וחסכון כולל בדלק בזמן סרק (אם מותקן)



(12) זמן עצירה כולל בסרק
(13) חסכון כולל בדלק במצב סרק

התצוגה מראה את משך הזמן הכולל (בשעות, דקות ושניות) של הדממת המנוע ואת החסכון הכולל בדלק במהלך זמן זה שבוצעה על ידי מערכת "עצור וסע" מאז איפוס אחרון.

• על מנת לאפס את זמן העצירה הכולל בסרק ואת החסכון הכולל בדלק, לחץ

מומנט והספק

התצוגה מציגה את המומנט וההספק של המנוע.

האצה ובלימה

התצוגה מציגה את זווית דוושת ההאצה ואת לחץ השמן במערכת הבלמים. ניתן לבחור אם להציג נתונים אלו או לא. לפרטים, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך.

לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך תמצית זו.

אזהרה!

אין להסתכל על התצוגה תוך כדי נהיגה. אתה עלול לגרום לתאונה.

הערה:

- אם תבחר להציג את גרף היסטוריית מיקומי G, הגרף (15) יוצג למשך מספר שניות כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה יועברו למצב "LOCK".
- הגרף המוצג הוא הערכה בלבד ויתכן כי התנועה האמיתית מעט שונה.

זרימת אנרגיה (אם מותקן)

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

התצוגה מציגה את מצב פעולת מערכת SHVS (רכב היברידי חכם של סוזוקי). למידע נוסף, פנה לסעיף "מערכת SHVS (רכב היברידי חכם של סוזוקי)", בפרק 6 "תפעול הרכב" בחוברת הנהג המלאה, הניתנת להורדה מאתר אגף השירות.

תיאור	תצוגת המידע
כאשר הרכב נוסע, ISG (מתנע משולב) מסייע להספק המנוע כמנוע חשמלי.	
כאשר הרכב מונע על ידי המנוע.	
בעת האטת הרכב, ה-ISG מייצר חשמל ללא הספק המנוע.	
כאשר המנוע מודמם באופן אוטומטי על ידי מערכת "עצור וסע".	

הערה:



- כאשר מהירות המנוע היא נמוכה ייתכן שפונקציית יצירה מחדש לא תפעל.

מהירות הנסיעה

מוצגת מהירות הנסיעה. באפשרותך לשנות את היחידות בהן מוצגת מהירות הנסיעה. עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בהמשך תמצית זו.

הערה:

תצוגת מהירות הנסיעה עלולה להיות מעט שונה מהערך שמופיע במד המהירות.

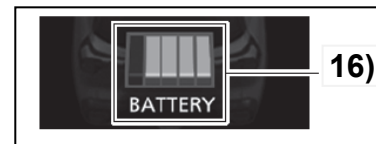
מידע המוצג לאחר הנסיעה

כאשר מעבירים את מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה למצב "LOCK" מופיע המידע הבא למשך מספר שניות בתצוגת המידע.

איור מנוע מואר בתצוגת חיווי זרימת האנרגיה מצוין פעולת מנוע.

מחוון סוללה

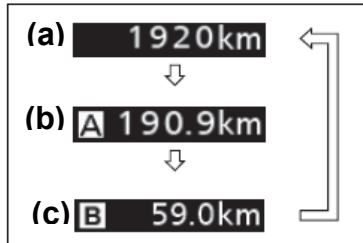
המקטעים במחוון הסוללה (16) נותנים אינדיקציה משוערת לטעינה של סוללת הליתיום-יון.



הערה:

- המחוון נותן אינדיקציה משוערת. האינדיקציה עשויה להתעכב או להיות שונה מהטעינה בפועל של סוללת הליתיום-יון תחת תנאים מסויימים, כמו לדוגמה כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים



לחץ על	המתג
TRIP (2)	↑ ↓

- (a) מד מרחק מצטבר
(b) מד מרחק מתאפס A
(c) מד מרחק מתאפס B

אזהרה!

אם תנסה לכוון את התצוגה בזמן הנהיגה, אתה עלול לאבד שליטה על הרכב. אל תנסה לשנות את התצוגה במהלך הנהיגה.

הערה:

כאשר לחצן ההתנעה נלחץ ומועבר למצב "ON", או בשינוי מצב ידית ההילוכים יתכן ולא יוצג ההילוך באופן מידי, זאת אינה תקלה.

מחווון העברת הילוך

פנה לסעיף "מחווון העברת הילוך" פרק 6 "תפעול הרכב".

מד מרחק מתאפס / מד מרחק מצטבר

תצוגה (L) מציגה את אחד מהנתונים הבאים: מד המרחק המתאפס A, מד המרחק המתאפס B, מד המרחק המצטבר.

למעבר בין נתוני התצוגה (L), לחץ על המתג TRIP (2).

מצב בורר תיבת ההילוכים (אם מותקן) / מחווון העברת הילוך



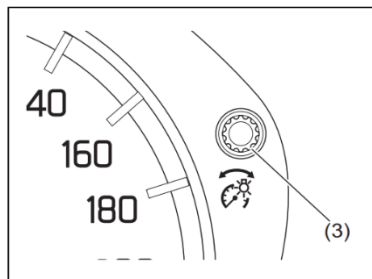
- (a) מצב בורר ההילוכים
(b) חייווי הילוך

מצב בורר תיבת ההילוכים

כאשר לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON" התצוגה (J) מציגה את מצב בורר תיבת ההילוכים.

לפרטים אודות השימוש בתיבת ההילוכים, פנה לסעיף "שימוש בתיבת הילוכים" בפרק 6 "תפעול הרכב".

לשינוי מצב ההגדרות



(3) לחצן בורר תצוגה

- (1) לחץ והחזק את לחצן בורר התצוגה (3) למשך מספר שניות.
- (2) בכדי לבחור את ההגדרה שאותה נדרש לשנות, סובב את לחצן בורר התצוגה (3) ימינה או שמאלה.

שים לב!

עקוב אחר קריאת מד המרחק ובדוק את שגרת הטיפולים באופן סדיר כדי לבצע את התחזוקה הנכונה. אי ביצוע תחזוקה במועד או במרחק שהוגדר על ידי היצרן עלול לגרום לבלאי מוגבר ולנזק בחלקים מסוימים.

תזכורת חגירת חגורות מאחור
פנה לסעיף "תזכורות חגורות הבטיחות" בפרק 3 "נהיגה בטוחה".

מצב הגדרות
כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ON" והרכב עומד, ניתן להיכנס למצב ההגדרות של תצוגת המידע.

מד מרחק מתאפס

מד המרחק המתאפס יכול לשמש למדידה של המרחק שנסע הרכב בנסיעות קצרות או בין תדלוקים.

ניתן להשתמש במד מרחק מתאפס A או B ללא תלות בינם. כדי לאפס את מד המרחק המתאפס, לחץ והחזק את המתג TRIP (2) עד אשר יוצג 0.0.

הערה:

הערך המרבי של מד המרחק המתאפס שיכול להיות מוצג, הינו 9999.9. כאשר מד המרחק מגיע לערך זה, הוא יחזור להתחלה 0.0.

מד מרחק מצטבר

מד המרחק המצטבר מציין את המרחק הכללי שהרכב נסע.

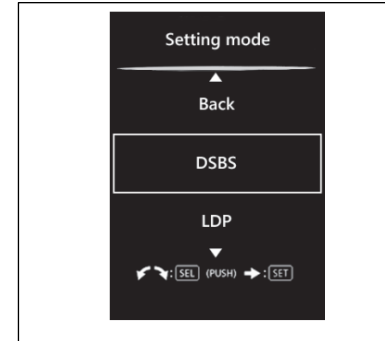
מותקן), הערכים ימחקו. אם אינך רוצה למחוק את הערכים הללו, לחץ על הכפתור לחיצה מהירה בכדי להחליף את המידע בתצוגה.

- אם תלחץ על לחצן ההתנעה או תתחיל בנסיעה כאשר התצוגה במצב הגדרות, תצוגת מצב ההגדרות תתבטל באופן אוטומטי.

יציאה ממצב הגדרות
בכדי לצאת ממצב הגדרות, בחר במילה "Back" ולחץ על לחצן בורר התצוגה (3).

הערה:

- ניתן גם לצאת ממצב הגדרות באופן הבא:
- לחץ על לחצן ההתנעה למעבר למצב ACC או LOCK או התחל בנסיעה.



הערה:

- ההגדרה הנבחרת היא זאת המופיעה במסגרת.
- אם תלחץ ותחזיק את לחצן בורר התצוגה (3) בכדי להיכנס למצב הגדרות כאשר התצוגה (I) מראה תצרוכת דלק ממוצעת, מהירות ממוצעת, זמן נסיעה, זמן עמידה במצב סרק וחסכון בדלק במצב סרק (אם

תפריט הגדרות

הערה:

ההגדרות הניתנות לשינוי שונות בין מדינות שונות.

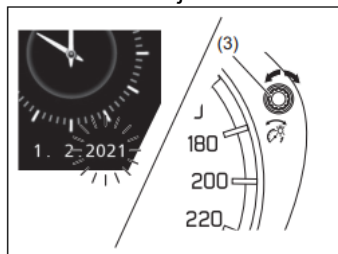
הגדרות		בחירת הגדרות
Adjust clock		פנה לסעיף "כיוון שעון" בהמשך
12H/24H		12H or 24H
Adjust date		פנה לסעיף "כיוון תאריך" בהמשך
DSBS	Warning timing	Earlier / Default / Later
LDP (Lane departure prevention system)	Warning mode	Vibration / Buzzer
	Warning timing	Earlier / Default
	Swaying warning	"ON" / "OFF"
	Traffic sign linking	"ON" / "OFF"
ACC/ISA	Speed limit offset	-5 km/h / -4 km/h / -3 km/h / -2 km/h / -1 km/h / 0 km/h / 1 km/h / 2 km/h / 3 km/h / 4 km/h / 5 km/h
	Overtake prevention	"ON" / "OFF"
	Acceleration	Low / Mid / High
	Speed (Short push)	±1 km/h / ±5 km/h / ±10 km/h
	Speed (Long push)	±1 km/h / ±5 km/h / ±10 km/h
	Corner speed reduction	Off / Low / Mid / High

הגדרות		בחירת הגדרות
TSR	Traffic sign recognition	"ON" / "OFF"
	Excess speed warn method	Both visual & audible / Visual only / No notification
	Speed limit update buz.	"ON" / "OFF"
	Excess speed warn level	1 km/h / 3 km/h / 5 km/h
		2 km/h / 5 km/h / 10 km/h
BSM/RCTA	Blind spot monitor	"ON" / "OFF"
	Rear cross traffic	"ON" / "OFF"
Driver monitoring		"ON" / "OFF"
Door lock	Door unlock	All doors / Driver door
	Outside buzzer	"ON" / "OFF"
Lights	Footwell lights	Light sync / Door sync / "OFF"
	Lane change	"ON" / "OFF"
	High beam assist	"ON" / "OFF"
Oil change		"Reset" לאיפוס, לחץ והחזק למשך זמן את לחצן הבורר
Auto stop / start AC		Standard / Economy / Comfort פנה לסעיף "מערכת בקרת אקלים הגדרת עצור וסע" בהמשך.

הגדרות		בחירת הגדרות
TPMS	Tyre pressure	להצגת לחץ האוויר הנוכחי בצמיגים. פנה לסעיף "ניטור לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) בפרק 6, "תפעול הרכב".
Distance units		"Km" / "Miles"
Fuel economy units		"km/L" / "L/100km" / "MPG(UK)"
Select language		ניתן לשנות את שפת התצוגה
Fuel economy reset		After refuel / Reset with Trip A / Manual
Temperature units		"°C" or "°F"
Display item	Calendar	"Calendar ON" / "Calendar OFF"
	Calendar format	DD.MM.YYYY / YYYY.MM.DD / MM.DD.YYYY
	Fuel economy history	Time / Drive cycle
	Motion history	"Display ON" / "Display OFF"
	Auto stop info	"Display ON" / "Display OFF"
	Auto stop warning	"Display ON" / "Display OFF"
	Regen indicator	"Display ON" / "Display OFF"
Animation	Driving mode	"Display ON" / "Display OFF"
	Warning	"Display ON" / "Display OFF"
Startup sound		"ON" or "OFF"

הגדרות	בחירת הגדרות
Notification sounds	Volume low / Volume mid / Volume high
Default (Initialization setting)	Yes or No

כוון את התאריך ע"י בחירת
"Clock setting". לאחר מכן,
בחר "Adjust date".



(1) בכדי לשנות את תצוגת
התאריך, סובב את לחצן
בורר התצוגה (3) ימינה או
שמאלה כאשר תצוגת היום
מהבהבת. בכדי לשנות את
תצוגת היום באופן מהיר,
סובב והחזק את לחצן בורר
התצוגה (3). כאשר הגעת
ליום הרצוי, לחץ על לחצן

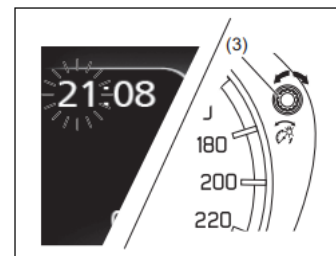
תצוגת השעות באופן מהיר,
סובב והחזק את לחצן בורר
התצוגה (3). כאשר הגעת
לשעה הרצויה, לחץ על לחצן
בורר התצוגה (3) תצוגת
הדקות תהבהב.

(2) בכדי לשנות את תצוגת
הדקות בשעון, סובב את
לחצן בורר התצוגה (3)
ימינה או שמאלה כאשר
תצוגת הדקות בשעון
תהבהב. בכדי לשנות את
הדקות באופן מהיר, סובב
והחזק את לחצן בורר
התצוגה (3). כאשר הגעת
לתצוגת הדקות הרצויה,
לחץ על לחצן בורר התצוגה
(3).

כיוון תאריך

כיוון שעון

כוון את השעון ע"י בחירת
"Clock setting". במצב הגדרות.
לאחר מכן, בחר "Adjust clock".



(1) בכדי לשנות את תצוגת
השעות בשעון, סובב את
לחצן בורר התצוגה (3)
ימינה או שמאלה כאשר
תצוגת השעות בשעון
מהבהבת. בכדי לשנות את

פרק 5 - לוח השעונים והמחווניים

זאת במטרה לשפר את תנאי מיזוג האוויר בהתאם למערכת מיזוג האוויר.

הודעות אזהרה וחיווי

התצוגה מציגה הודעות אזהרה וחיווי בכדי לידע אותך לגבי בעיות מסוימות ברכב. ייתכן ויישמע גם צליל התראה. אם מופיעות הודעות בתצוגת המידע, עקוב אחריהן.

נורית חיווי אזהרה ראשית

• כאשר משתמשים במערכת חימום ומיזוג אוויר אוטומטית (אם מותקנת), ניתן להגדיר את אחד ממצבי הפעולה של מערכת עצור וסע.

– מצב רגיל

– מצב חיסכון

– מצב נוחות

• כאשר נבחר מצב "חיסכון", תנאי הפעלת המערכת רגישים יותר, בהשוואה למצב "רגיל". המערכת תכנס לעבודה בתדירות גבוהה יותר, משך זמן העצירה יהיה ארוך יותר, כל זאת במטרה להפחית את תצרוכת הדלק.

• כאשר נבחר מצב "נוחות" תנאי הפעלת המערכת רגישים פחות, בהשוואה למצב "רגיל". המערכת תכנס לפעולה בתדירות נמוכה יותר, משך זמן העצירה יהיה קצר יותר, כל

בורר התצוגה (3) תצוגת היום תהבהב.

(2) בכדי לשנות את תצוגת החודש, סובב את לחצן בורר התצוגה (3) ימינה או שמאלה כאשר תצוגת החודש תהבהב. בכדי לשנות את החודש באופן מהיר, סובב והחזק את לחצן בורר התצוגה (3). כאשר הגעת לתצוגת החודש הרצוי, לחץ על לחצן בורר התצוגה (3).

(3) בכדי לשנות את תצוגת השנה, סובב את לחצן בורר התצוגה (3) ימינה או שמאלה כאשר תצוגת השנה תהבהב. בכדי לשנות את השנה באופן מהיר, סובב והחזק את לחצן בורר התצוגה (3). כאשר הגעת לתצוגת השנה הרצויה, לחץ על לחצן בורר התצוגה (3).

מערכת בקרת אקלים (הגדרות מערכת עצור וסע) (אם מותקנת)

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

כ-2 שניות כאשר מופיעה הודעה, ההודעה תיעלם באופן זמני. אם הבעיה שהפעילה את ההודעה לא נפתרה, ההודעה תופיע שנית לאחר 5 שניות.

אם מופיעה הודעה, וקיימים מספר מקרים נוספים המפעילים הודעות, ההודעה של כל אחת מהבעיות תופיע כל 5 שניות.

כאשר לוחצים ומחזיקים את לחצן בורר התצוגה (3) למשך

כאשר תצוגת המידע מציגה הודעת אזהרה או חיווי כלשהיא, נורית החיווי הזאת תהבהב.

הערה:

כאשר הבעיה שגרמה להופעת ההודעה נפתרה, ההודעה תיעלם.

הודעות אזהרה וחיווי בכל הדגמים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	-	מהבהבת (רק כאשר הרכב בתנועה) 	צפצופים במחזורים ארוכים (מהזמזם הפנימי)	דלת או דלת תא המטען אינם סגורים היטב. עצור את הרכב במקום בטוח וסגור את הדלת או דלת תא המטען היטב.
	"RELEASE PARKING BRAKE"	מהבהבת 	צפצופים במחזורים קצרים (מהזמזם הפנימי)	בלם החניה לא שוחרר. עצור את הרכב במקום בטוח ושוחרר את בלם החניה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

הפנסים הקדמיים ו/או פנסי החנייה נשאר דולקים. כבה אותם.	צפצוף מתמשך (מהזמזום הפנימי)	מהבהבת 	"LIGHTS ON"	
---	---	---	--------------------	---

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"LOW FUEL"	כבויה Off	צלצול (מהזמזם הפנימי)	מפלס הדלק נמוך. מלא דלק בהקדם האפשרי. (1#)
	"CHANGE ENGINE OIL"	כבויה Off	לא נשמע	החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן בהקדם האפשרי. יש לאפס את מערכת הפיקוח על אורך חיי שמן המנוע ומסנן השמן לאחר ההחלפה. פנה לסעיף "נורית בקשת החלפת שמן (אם מותקן)" בהמשך תמצית זו.
	"IGNITION SWITCH POSITION ACC"	כבויה Off	לא נשמע	הודעה זאת מוצגת כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב אביזרים (ACC). (1#)

(1#) הודעה זו תיעלם לזמן מה, אפילו אם הבעיה שגרמה להופעת ההודעה לא תוקנה.

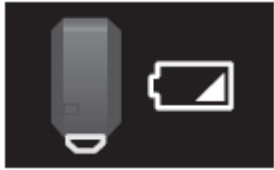
אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"PUSH START SWITCH"	כבויה Off	לא נשמע	דוושת הבלמים לחוצה. לחץ על לחצן ההתנעה בכדי להתניע את מנוע הרכב.
	"SERVICE STEERING LOCK SYSTEM"	מהבהבת 	צלצול (מהזמזם הפנימי)	קיימת בעיה עם מערכת נעילת ההגה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפתרון הבעיה.
	"SERVICE START SYSTEM"	מהבהבת 	צלצול (מהזמזם הפנימי)	קיימת בעיה עם מערכת ההתנעה ללא מפתח או האימובילייזר. כמו כן, יתכן ומתח המצבר ירד. כאשר הודעה זאת מוצגת, אפילו אם הרכב התניע ללא בעיה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
 	"KEY FOB NOT DETECTED" "PLACE KEY FOB ON START SWITCH"	מהבהבת 	סדרת צפצופים תחת תנאים מסוימים (מהזמזם החיצוני ו/או הפנימי)	ייתכן והשלט-רחוק נמצא מחוץ לרכב או שהסוללה שבשלט-רחוק התרוקנה. מקם את השלט-רחוק או גע בלחצן ההתנעה באמצעות השלט-רחוק. אם ההודעה עדיין מופיעה, החלף את סוללת השלט-רחוק.
	"IGNITION SWITCH POSITION ON"	כבוי Off	לא נשמע	הודעה זאת מוצגת כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON" (1#).
	"PRESS START SW WHILE TURNING STRG WHL"	מהבהבת 	צלצול (מהזמזם הפנימי)	נעילת ההגה אינה משתחררת. לחץ על לחצן ההתנעה שנית תוך כדי סיבוב גלגל ההגה בעדינות לשני הכיוונים.

(1#) הודעה זו תיעלם לזמן מה, אפילו אם הבעיה שגרמה להופעת ההודעה לא תוקנה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"KEY FOB LOW BATTERY"	כבויה Off	לא נשמע	סוללת השלט-רחוק עומדת להתרוקן. החלף את הסוללה. (1#)

(1#) הודעה זו תיעלם לזמן מה, אפילו אם הבעיה שגרמה להופעת ההודעה לא תוקנה.

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"PRESS BRAKE SHIFT TO P TO START"	כבויה Off	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	- לחצן ההתנעה נלחץ כאשר ידית בורר ההילוכים לא נמצאת במצב חניה "P" או סרק "N" ו/או ללא לחיצה על דוושת הבלמים. נסה שנית כמוצג בהודעה. - למרות שידית ההילוכים הוזזה, ההילוך אינו נכנס למצב הרצוי. העבר את ידית ההילוכים למצב "P" תוך לחיצה על דוושת הבלם, ולאחר מכן הפעל שוב את ידית ההילוכים.
	"GEARSHIFT NOT IN PARK"	כבויה Off	לא נשמע	לחצן ההתנעה נלחץ כאשר ידית בורר ההילוכים לא נמצאת במצב חניה "P". נסה שנית כמוצג בהודעה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

הגורם לבעיה והפתרון	צליל	נורית חיווי אזהרה ראשית	הודעה	אזהרה וחיווי
טמפרטורת נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית גבוהה. עצור את הרכב במקום בטוח ואפשר לנוזל להתקרר.	צפצוף קצר (מהזמזם הפנימי)	מהבהבת 	"HIGH TRANSMISSION OIL TEMP"	
אזהרת נדנוד הרכב מופעלת. פנה לסעיף "אזהרת נדנוד הרכב" בפרק 6 "תפעול הרכב" בחוברת הנהג המלאה, הניתנת להורדה מאתר אגף השירות.	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	כבויה Off	"VEHICLE SWAYING DETECTED"	
החיישן הכפול לסיוע לבלימה (DSBS II) כבוי.	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	מהבהבת 	"DUAL SENSOR BRAKE SUPPORT SYSTEM OFF"	

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
 הידיים מוארות בלבן	"KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL"	מהבהבת 	צפצופים במחזורים קצרים (מהזמזם הפנימי)	המערכת מזהה שגלגל ההגה אינו מוחזק בידיים או שהוא אינו מופעל. החזק את גלגל ההגה בחוזקה.
 הידיים מוארות בלבן	"KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL"	מהבהבת 	לא נשמע	

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
 הידיים מוארות באדום	"KEEP CONTROL OF STEERING WHEEL"	מהבהבת 	צפופים במחזורים קצרים (מהזמזם הפנימי)	המערכת מזהה שגלגל ההגה אינו מוחזק בידיים או שהוא אינו מופעל. החזק את גלגל ההגה בחוזקה.
 הידיים מוארות באדום	" UNAVAILABLE CONTROL OF STEERING WHEEL"	מהבהבת 	צפופים מתמשכים (מהזמזם הפנימי)	
	"LKA SYSTEM UNAVAILABLE AT CURRENT SPEED"	כבויה Off	צפוף אחד (מהזמזם הפנימי)	מערכת סיוע לשמירת נתיב אינה פעילה מאחר והרכב עבר את המהירות המרבית בה המערכת לסיוע על שמירת הנתיב פועלת.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"LDP SYSTEM UNAVAILABLE AT CURRENT SPEED"	כבויה Off	לא נשמע	מערכת למניעת סטייה מנתיב אינה פעילה מאחר והרכב עבר את המהירות המרבית בה המערכת למניעת סטייה מנתיב פועלת.
	"ACCELERATOR PEDAL IS PRESSED"		צפצופים במחזורים קצרים (מהזמזום הפנימי)	מערכת הבלימה האוטומטית פעילה. (כאשר דוושת ההאצה אינה לחוצה)
	"ACCELERATOR PEDAL IS PRESSED PRESS BRAKE"			לאחר הפעלת מערכת הבלימה האוטומטית, המערכת מחזיקה את הרכב במצב עמידה. (כאשר דוושת ההאצה אינה לחוצה)

פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
לא מוצג	"DSBS II SYSTEM STOPPED"	כבויה OFF	לא נשמע	החיישן הכפול אינו פועל באופן זמני. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".
לא מוצג	"F CAMERA STOPPED (TEMP)"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזום הפנימי)	פונקציית המצלמה הקדמית (DSBS II) אינה פעילה באופן זמני, מאחר והמצלמה הקדמית (DSBS II) עצמה נמצא בטמפרטורה גבוהה או נמוכה. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".
לא מוצג	"F CAMERA STOPPED (LOW VIS)"	כבויה OFF	לא נשמע	פונקציית המצלמה הקדמית (DSBS II) אינה פעילה באופן זמני, מאחר ומתקבלת ראות נמוכה מהמצלמה הקדמית. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
לא מוצג	"F RADAR STOPPED (TEMP)"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזום הפנימי)	פונקציית הרדאר הקדמי (DSBS II) אינה פעילה באופן זמני, מאחר והרדאר הקדמי (DSBS II) עצמו נמצא בטמפרטורה גבוהה או נמוכה. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".
לא מוצג	"CLEAN EXTERNAL RADAR"	כבויה Off	לא נשמע	פונקציית הרדאר הקדמי (DSBS II) אינה פעילה באופן זמני, מאחר ואזור הרדאר הקדמי מלוכלך. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".
לא מוצג	"F RADAR STOPPED (CALIB)"	כבויה Off	לא נשמע	פונקציית הרדאר הקדמי (DSBS II) אינה פעילה באופן זמני, מאחר וזווית הזיהוי של הרדאר אינה טובה. פנה לסעיף "הפסקה זמנית של החיישן הכפול" בפרק 6 "תפעול הרכב".

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
לא מוצג	"DSBS II SYSTEM DISABLED"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	ייתכן וקיימת בעיה בחיישן הכפול. אם הודעה זאת עדיין מוצגת אפילו לאחר התנעה חוזרת של המנוע, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
	"DUAL SENSOR BRAKE SUPPORT"	מהבהבת 	צפצופים במחזורים קצרים (מהזמזם הפנימי)	אזהרת התנגשות מלפנים הופעלה. פנה לסעיף "אזהרת התנגשות מלפנים" בפרק 6 "תפעול הרכב".
				מערכת הסיוע לבלימה הופעלה. פנה לסעיף "מערכת סיוע לבלימה" בפרק 6 "תפעול הרכב".
				מערכת הבלימה האוטומטית הופעלה. פנה לסעיף "מערכת בלימה אוטומטית" בפרק 6 "תפעול הרכב".

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"CLEAN PARKING SENSORS"	כבויה Off	לא נשמע	חיישני החנייה מלוכלכים. פנה לסעיף "כאשר חיישני החנייה מזהים גוף זר" בפרק 6 "תפעול הרכב".
	"SERVICE PARKING SENSORS"	מהבהבת 	צפצוף	ייתכן וקיימת תקלה בחיישני החנייה. אם הודעה זאת עדיין מוצגת אפילו לאחר התנעת המנוע, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
 	-	כבויה Off	צפופים קצרים במחזורים ארוכים מהזמזם הפנימי או צפופים קצרים במחזורים קצרים מהזמזם הפנימי	חיישני החנייה זיהו מכשול. פנה לסעיף "חיישני חנייה" בפרק 6 "תפעול הרכב".
 	-	כבויה Off	צפופים קצרים במחזורים קצרים מאד מהזמזם הפנימי	
 	-	כבויה Off	צפוף מתמשך מהזמזם הפנימי	

פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
לא מוצג	"ENGINE START NOT POSSIBLE (LOW TEMP)"	כבוי	צפצוף מתמשך (מהזמזם הפנימי)	לא ניתן להתניע את המנוע מפני שטמפרטורת סוללת הליטיום יון נמוכה באופן קיצוני. לפרטים פנה לסעיף "התנעת המנוע בטמפרטורה נמוכה" בפרק 6, תפעול הרכב.

* הזמזם יצפצף כאשר נוסעים במהירות מנתון היצרן המוגדר או יותר.

בדגמים בעלי מערכת ESP

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"SERVICE ESP SYSTEM"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	ייתכן וקיימת בעיה במערכת ה- ESP. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
	"HILL HOLD DISABLED"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	ייתכן וקיימת בעיה במערכת בקרת טיפוס במדרון. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

בדגמים בעלי מסנן חלקיקי בנזין (GPF) (אם מותקן)

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"WARNING GPF SYSTEM"		צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	ייתכן וקיימת בעיה במסנן חלקיקי הבנזין. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
	"DRIVE TO REGENERATE GPF"		צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	עליך לחדש את מסנן חלקיקי הבנזין. פנה לסעיף "מסנן חלקיקי בנזין (GPF) (אם מותקן)" בפרק 6 "תפעול הרכב".

בדגמים בעלי מערכת ניטור נהג (DMS) (אם מותקן)

אזהרה וחיווי	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה והפתרון
	"DRIVER MONITOR SYSTEM MALFUNCTION"	מהבהבת 	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	ייתכן וקיימת בעיה המערכת ניטור הנהג (DMS). אם ההודעה מופיעה לאחר התנעת המנוע, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
	"DRIVER MONITOR SYSTEM UNAVAILABLE"	כבוי	לא נשמע	מערכת ניטור הנהג (DMS), אינה פעילה זמנית. כאשר התנאים יאפשרו המערכת תחזור לפעול.
	"DOZING TAKE A BREAK"	כבוי	צפצופים קצרים במחזורים קצרים מאוד מהזמזם הפנימי	התראת עייפות נהג הופעלה. אם אתה מרגיש עייפות, מומלץ לעצור ולקחת הפסקה בהקדם האפשרי.
לא מופיע	"KEEP EYES ON ROAD"	כבוי	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	התראת הסחת דעת הופעלה. בדוק את תנאי הדרך ונהג בזהירות.
	"LOOK DROWSYTAKE A BREAK"	כבוי	צפצוף אחד (מהזמזם הפנימי)	התראת נמנום הופעלה. אם אתה מרגיש עייפות, מומלץ לעצור ולנוח בהקדם האפשרי.

הערה:

- אם רכבך מצויד במערכת עצור וסע, צג המידע יציג גם הודעות אזהרה וחיווי המתייחסות למערכת זו. למידע על הודעות אלה, פנה לסעיף "מערכת ENG A-STOP (מערכת עצור וסע אוטומטית של המנוע) (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".
- אם רכבך מצויד במערכת חיישן כפול לסיוע לבלימה, תצוגת המידע תציג גם הודעות אזהרה והודעות חיווי הקשורות למערכת. למידע נוסף אודות הודעות אלו, התייחס לנושא "מערכת חיישן כפול לסיוע לבלימה" בפרק 6 "תפעול הרכב".
- אם רכבך מצויד במערכת בקרת שיוט מסתגלת, תצוגת המידע תציג גם הודעות אזהרה והודעות חיווי הקשורות למערכת. למידע נוסף אודות הודעות אלו, התייחס לנושא "מערכת בקרת שיוט מסתגלת (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".
- אם רכבך מצויד במערכת מניעת סטייה מנתיב, תצוגת המידע תציג גם הודעות אזהרה והודעות חיווי הקשורות למערכת. למידע נוסף אודות הודעות אלו, התייחס לנושא "מניעת סטייה מנתיב (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".
- אם רכבך מצויד במערכת ניטור שטח מת (BSM) או התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA), תצוגת המידע תציג גם הודעות אזהרה והודעות חיווי הקשורות למערכת. למידע נוסף אודות הודעות אלו, התייחס לנושא "מערכת ניטור שטח מת (BSM) (אם מותקנת)" או "התראת תנועה חוצה מאחור (RCTA) (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".
- אם רכבך מצויד במערכת חיישני חניה, תצוגת המידע תציג גם הודעות אזהרה והודעות חיווי הקשורות למערכת. למידע נוסף אודות הודעות אלו, התייחס לנושא "חיישני חניה" בפרק 6 "תפעול הרכב".

קר ולחץ האוויר בו מותאם ללחץ האוויר המומלץ, המפורט בתווית לחצי הניפוח שברכב.

נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נועדה גם להודיע על תקלה במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS). כאשר המערכת מאתרת תקלה, נורית זו תהבהב למשך כ-75 שניות ולאחר מכן תישאר דולקת באופן קבוע. רצף זה יחזור על עצמו לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב "ON" כל עוד התקלה קיימת.

הערה:

ייתכן שנורית אזהרת לחץ צמיגים נמוך לא תידלק באופן מיידי, אם יהיה איבוד פתאומי של לחץ אוויר.

כאשר לוחצים על מתג התנעת המנוע לשינוי מצב ההתנעה ל-"ON", נורית זו נדלקת לזמן קצר לבדיקת תקינותה.

כשלחץ האוויר בצמיג אחד או יותר ברכבך נמוך באופן משמעותי, נדלקת נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך. עליך לעצור ולבדוק את הצמיגים ברכבך בהקדם האפשרי ולמלא בהם אוויר לקבלת הלחץ הראוי כפי שמוצג בלוחית המידע של הרכב אודות הצמיגים.

נהיגה בצמיג שהלחץ שלו נמוך באופן משמעותי, גורמת לצמיג להתחמם יתר על המידה ועלולה לגרום לכשל בצמיג. בנוסף, לחץ אוויר נמוך בצמיג מעלה את תצרוכת הדלק ומוריד את אורך חיי הצמיג ועלול להשפיע על יכולת השליטה והעצירה של הרכב. כל אחד מהצמיגים, כולל הצמיג החלופי, חייב להיבדק לפחות פעם בחודש כאשר הוא

נוריות חיווי ואזהרה

הערה:

אם נוריות החיווי והאזהרה מהבהבות או נדלקות, ייתכן שההודעות המתאימות יופיעו על צג המידע.

נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים (אם מותקן)



הרכב מצויד במערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS) כמאפיין נוסף ליעילות (חיסכון) בדלק. המערכת עושה שימוש בנורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים על מנת ליידע אותך כאשר לחץ האוויר באחד או יותר מהצמיגים ברכבך נמוך באופן משמעותי.

אזהרה!

המשך נסיעה בזמן שנורית אזהרת לחץ אוויר בצמיגים נמוך דולקת עלולה להוביל לתאונה שתגרום לפגיעות חמורות או מוות.

אם נורית אזהרת לחץ אוויר בצמיגים נמוך נדלקת ונשארת דולקת, הפחת את מהירות רכבך והימנע מפניות חדות ובלימה פתאומית. היה מודע לכך שנהיגה עם צמיג שלחץ האוויר בו נמוך באופן משמעותי עלולה לגרום לצמיג להתחמם יתר על המידה ולהוביל לכשל של הצמיג, העשוי להשפיע על יכולת השליטה בפניות ועל יעילות הבלימה.

אזהרה!

קיבולת העומס של הצמיגים יורדת כשלחץ האוויר בצמיגים נמוך יותר. אם לחץ האוויר בצמיגים נמוך אפילו במידה בינונית, העומס עליהם עלול להיות גבוה מקיבולת העומס שלהם, דבר העלול להוביל לכשל הצמיג.

נורית אזהרת לחץ צמיגים נמוך לא תתריע בפניך מפני מצב שכזה, מאחר והיא נדלקת רק כשלחץ האוויר באחד או יותר מהצמיגים נמוך באופן משמעותי.

בדוק והתאם אל לחץ האוויר בצמיגים לפחות אחת לחודש. פנה לסעיף "צמיגים ולחצי ניפוח" בפרק 12 "נתונים טכניים טיפול ושירות".

אזהרה!

אי נקיטת הפעולה המתאימה כאשר נורית אזהרת לחץ צמיגים נמוך אינה פועלת, או כשהיא נדלקת ומהבהבת בזמן הנסיעה עלול להוביל לתאונה.

אם נורית אזהרת לחץ צמיגים נמוך אינה נדלקת למשך 2 שניות לאחר שמתג ההתנעה עבר למצב "ON" או שנורית זו נדלקת ומהבהבת בזמן הנסיעה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת רכבך. אפילו אם הנורית נכבית לאחר שהבהבה, דבר המציין כי מערכת הניטור חזרה לפעולה, עדיין עליך לפנות למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת המערכת.

פרק 5 - לוח השעונים והמחשונים

ההתנעה נמצא במצב
"ON".

- הנורית נדלקת כאשר מתקיים אחד או שני התנאים הקודמים.

הנורית נדלקת גם כאשר מפלס הנזול במכל נוזל הבלמים נמוך מהמפלס הנדרש.

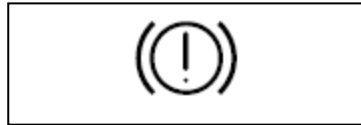
הנורית אמורה להיכבות לאחר התנעת המנוע ושחרור מוחלט של בלם היד, אם מפלס הנזול במכל בהתאם לנדרש.

אם נורית זו ונורית האזהרה של מערכת ה-ABS נדלקות בו זמנית, יתכן שיש תקלה במערכת בקרת כוח הבלימה של מערכת ה-ABS מאחור.

אם נורית האזהרה של מערכת הבלמים נדלקת בזמן הנסיעה, יתכן וקיימת תקלה כלשהי במערכת הבלמים של הרכב, במקרה כזה:

לפרטים נוספים על מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים, פנה לסעיף "מערכת ניטור לחץ האוויר בצמיגים (TPMS)" בפרק 6 "תפעול הרכב". למידע על תחזוקת לחץ אוויר מתאים בצמיגים, פנה לסעיף "צמיגים ולחצי ניפוח" בפרק 12 "נתונים טכניים טיפול ושירות"...

נורית אזהרה למערכת הבלמים



קיימים שלושה מצבי הפעלה בהתאם לדגם כלי הרכב שברשותך:

- הנורית נדלקת לזמן קצר כשמתג ההתנעה מועבר למצב "ON".
- הנורית נדלקת כאשר בלם החניה מופעל ומתג

אזהרה! (המשך)

עצור את הרכב במקום בטוח בהקדם האפשרי ובדוק את צמיגי רכבך.

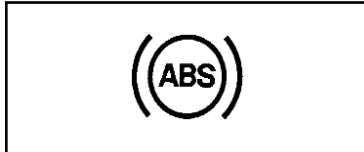
- אם יש תקר בצמיג, החלף אותו באופן חלופי (אם מותקן). פנה לסעיף "הוראות הגבהת הרכב" בתמצית זו. פנה לסעיף "החלפת אופנים" בתמצית זו.

- אם לחץ האוויר באחד או יותר מצמיגי רכבך נמוך, נפח את לחץ האוויר של כל הצמיגים ללחץ האוויר המומלץ, בהקדם האפשרי.

הערה:

זמזם תזכורת בלם החניה אם תתניע את המנוע ללא שחרור בלם החניה, יישמע זמזום מקוטע בכדי להזכיר לך לשחרר את בלם החניה. וודא שבלם החניה משוחרר באופן מלא ושנורית אזהרת הבלמים כבויה.

נורית אזהרה למערכת למניעת נעילת אופנים (ABS)



לאחר העברת מתג ההתנעה למצב "ON", הנורית תידלק לזמן קצר לבדיקת תקינותה. אם הנורית נשארת דולקת, או נדלקת תוך כדי נסיעה, ייתכן וקיימת תקלה במערכת ה-ABS. במקרה כזה:

אזהרה!

אם מתרחש אחד מהמצבים הבאים, עליך להביא את הרכב באופן מידי למרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך בדיקת מערכת הבלמים.

- נורית האזהרה של מערכת הבלמים לא נכבית לאחר התנעת המנוע ושחרור מלא של בלם היד.

- נורית האזהרה של מערכת הבלמים לא נדלקת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON".

- נורית האזהרה של מערכת הבלמים נדלקת בזמן הנסיעה.

הערה:

מאחר ומערכת הבלמים מתכווננת מעצמה, מפלס נוזל הבלמים ירד כאשר רפידות הבלמים תשחקנה. מלוי מחדש של מכל נוזל הבלמים ייחשב כפעולת תחזוקה שגרתית.

1. רד בזהירות לשולי הכביש ועצור את הרכב במקום בטוח.

אזהרה!

זכור שמרחק הבלימה יכול להיות גדול יותר, תצטרך ללחוץ חזק יותר על דוושת הבלם ומהלך הדוושה יהיה גדול יותר מהרגיל.

2. בדוק בזהירות את פעולת הבלמים בצד הדרך תוך כדי שאתה מתחיל לנסוע ועוצר שוב בשוליים.

3. אם לדעתך ניתן להמשיך בנסיעה, סע באיטיות ובזהירות למרכז השירות המורשה של סוזוקי הקרוב. אם לא, דאג לגרירת הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי הקרוב לצורך תיקון התקלה.

נורית זו נדלקת לזמן קצר לבדיקת תקינותה. אם הנורית דולקת באופן קבוע או נדלקת בזמן הנסיעה, יתכן וקיימת בעיה במערכת ה-ESP (פרט למערכת ה-ABS). הבא את רכבך למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת הבעיה.

למידע נוסף, פנה לסעיף "מערכת בקרת יציבות אלקטרונית" בפרק 6 "תפעול הרכב".

אזהרה!

מערכת ESP אינה יכולה למנוע תאונות. נהג תמיד בזהירות.

אם מערכת ה-ABS יוצאת מכלל פעולה, מערכת הבלמים תפעל כמו ברכב ללא מערכת ABS.

לפרטים אודות מערכת ה-ABS, פנה לסעיף "מערכת בלמים למניעת נעילת אופנים (ABS)" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית אזהרה של מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP)



נורית זו מהבהבת 5 פעמים בשנייה כאשר אחד מהמערכות הבאות מופעלות.

- בקרת יציבות
- בקרת אחיזה

אם נורית זו מהבהבת סע בזהירות.

כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה ל"ON",

1. רד בזהירות לשולי הכביש ועצור את הרכב במקום בטוח.

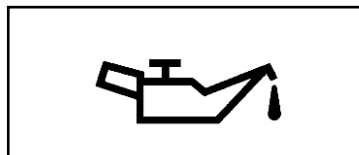
2. העבר את מתג ההתנעה ל-"LOCK" (OFF) על ידי לחיצת מתג התנעת המנוע, ולאחר מכן התנע שנית את המנוע.

אם נורית החיווי נדלקת לזמן קצר ולאחר מכן נכבית, המערכת תקינה. אם היא נשארת דולקת, יש תקלה במערכת.

אם נורית האזהרה של מערכת הבלמים ונורית האזהרה של ה-ABS דולקות בו זמנית בעת הנסיעה, יתכן שיש תקלה במערכת בקרת כוח הבלימה של מערכת ה-ABS (כנראה תפקוד של שסתום).

בכל אחד מהמקרים האלו, הבא את הרכב לבדיקה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

נורית לחץ שמן

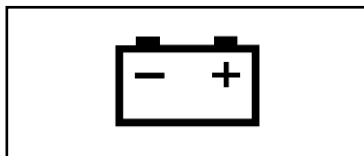


נורית זו נדלקת כשלוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל-"ON" ונכבית לאחר התנעת המנוע. הנורית תידלק ותישאר דולקת במידה ולחץ השמן נמוך. אם הנורית נדלקת תוך כדי נסיעה, עצור את הרכב בשולי הדרך בזהירות בהקדם האפשרי ודומם את המנוע. בדוק את מפלס השמן והוסף שמן אם נדרש. במידה ומפלס השמן תקין, יש לגרור את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

שים לב!

- אם תפעיל את המנוע כאשר נורית זו דולקת, עלול להיגרם נזק חמור למנוע.
- אין לסמוך על נורית לחץ השמן שתתריע בפניך על חוסר שמן. בדוק באופן סדיר את מפלס השמן במנוע.

נורית טעינה



נורית זו נדלקת כשלוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל-"ON" ונכבית לאחר התנעת המנוע. הנורית תידלק ותישאר דולקת במידה וקיימת תקלה במערכת הטעינה של

נורית חיווי מערכת בקרת יציבות מבוטלת (ESP OFF)



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל-"ON", נורית זו נדלקת לזמן קצר לבדיקת תקינותה. בעת לחיצה על מתג "ESP OFF" כדי לבטל את פעולת מערכת בקרת היציבות האלקטרונית (לא כולל מערכת ABS), נורית ESP "OFF" נדלקת ונשארת דולקת.

לפרטים אודות מערכות ה-ESP, פנה לסעיף "מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP)" בפרק 6 "תפעול הרכב".

פרק 5 - לוח השעונים והמחווים

ההתנעה מועבר למצב "ON" לצורך בדיקת תקינותה. הנורית תידלק ותישאר דולקת אם יש תקלה במערכת כריות האוויר או מערכת קדם המותחנים של חגורות הבטיחות.

אזהרה!

אם נורית כריות האוויר אינה מהבהבת או נדלקת לזמן קצר כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", דולקת יותר מ- 10 שניות או נדלקת בזמן הנסיעה, יתכן ויש תקלה במערכת כריות האוויר או מערכת קדם המותחנים, תקלה שעלולה לגרום לפגיעות קשות בעת תאונה. הבא את הרכב לבדיקה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

נורית תזכורת חגורת בטיחות לנוסעים מאחור



נורית זו תידלק או תהבהב כתזכורת עד לחגירת חגורת הבטיחות של הנוסעים במושב האחורי. למידע אודות חגורות הבטיחות פנה לסעיף "תזכורת חגורות בטיחות" בפרק 3 "לנהיגה בטוחה".

נורית כריות אוויר



נורית זו מהבהבת או נדלקת למשך מספר שניות כאשר מתג

המצבר. אם הנורית נדלקת בזמן פעולת המנוע, יש לבדוק באופן מידי את מערכת הטעינה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

נורית תזכורת חגורת בטיחות לנהג / נורית תזכורת חגורת בטיחות לנוסע הקדמי



נורית זו תידלק או תהבהב כתזכורת עד לחגירת חגורת הבטיחות של הנהג והנוסע במושב הקדמי. למידע אודות חגורות הבטיחות פנה לסעיף "חגורות בטיחות" בפרק 3 "לנהיגה בטוחה".

נורית אזהרה לתיבת הילוכים אוטומטית (אם מותקנת)



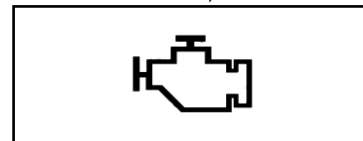
נורית זו נדלקת למספר שניות בזמן לחיצה על לחצן ההתנעה למצב "ON", לצורך בדיקת תקינותה. במידה והנורית נדלקת או מהבהבת בזמן פעולת המנוע, קיימת בעיה בתיבת ההילוכים האוטומטית. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת הרכב ולפתרון הבעיה.

אם טמפרטורת נוזל תיבת ההילוכים האוטומטית גבוהה מדי, נורית זאת תהבהב. עצור את הרכב במקום בטוח והנח לנוזל להתקרר.

שים לב!

במידה ותמשיך לנהוג ברכבך כאשר הנורית דולקת או מהבהבת, הנך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למערכת בקרת הפליטה שברכב. כמו כן, תצרוכת הדלק והפעילות התקינה של המנוע עלולות להיפגע.

נורית חיווי בקרת מערכות



ברכבך מותקנת מערכת פליטה מבוקרת מחשב. נורית חיווי זו מציינת צורך בטיפול במערכת בקרת הפליטה. נורית זו נדלקת בזמן לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON" לצורך בדיקת תקינותה ונכבית לאחר התנעת המנוע.

במידה והנורית נדלקת בזמן פעולת המנוע, קיימת בעיה במערכת בקרת הפליטה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה.

(בדגמים אירופאים)

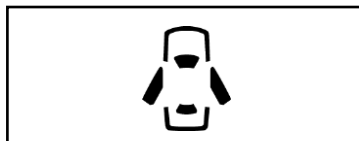
כמו כן, אם נורית זאת נדלקת כאשר המנוע פועל, קיימת בעיה בתיבת ההילוכים האוטומטית. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפתרון הבעיה.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

בצבע כתום לזמן קצר לבדיקת תקינותה.
לפרטים, פנה לסעיף "סיוע באלומת אור גבוהה" בפרק 6 "תפעול הרכב".

במקרים הבאים, נורית זו תידלק בכתום ומערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) תפסיק לפעול כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON".
כאשר קיימת תקלה בחיישן הכפול, המערכת תפסיק את פעולתה עד לשינוי מצב ההתנעה ל- LOCK (OFF) באמצעות לחצן ההתנעה. מצא מקום בטוח לעצירת הרכב והעבר את לחצן ההתנעה למצב LOCK (OFF).
התנע שנית את המנוע ובדוק אם נורית מערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) וגם נורית אזהרת סטייה מנתיב נכבות.

נורית אזהרה דלתות פתוחות



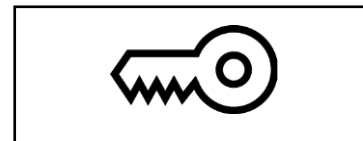
נורית זו תידלק ותישאר דולקת אם כל הדלתות (כולל דלת תא המטען) אינן סגורות כראוי.
אם דלת כל שהיא (כולל דלת תא המטען) אינה סגורה כאשר הרכב בתנועה, ישמע צליל התרעה כדי להזכיר לך לסגור את כל הדלתות כראוי.

נורית אזהרת סיוע באלומת אור גבוהה (כתום) (אם מותקן)



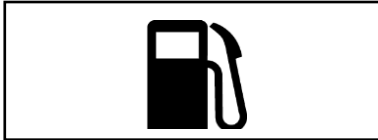
בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", נורית זו נדלקת

נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/אימוביליזר



נורית זו נדלקת בזמן לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", לצורך בדיקת תקינותה.
במידה והנורית נשארת דולקת או מהבהבת, קיימת בעיה במערכת או שלא ניתן לשחרר את נעילת גלגל ההגה. במקרה כזה, סובב את גלגל ההגה קלות לאחד הצדדים ולחץ על לחצן ההתנעה.
אם הנורית עדיין דולקת או מהבהבת פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

נורית אזהרת מפלס דלק נמוך



כאשר נורית זו נדלקת, תדלק מיד את הרכב. אם נורית זו נדלקת, יישמע צליל פעם אחת כתזכורת לתדלק את הרכב. בכל פעם שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה יועברו למצב "ON" יישמע הצליל עד לתדלוק הרכב.

הערה:

- המפלס בו נדלקת הנורית עלול להשתנות על פי תנאי הדרך (שיפוע, עקומה) וצורת הנסיעה היות והדלק נע בתוך המכל.

הערה:

אם מערכת החיישן הכפול מפסיקה לפעול באופן זמני, כך תפסיק לפעול באופן זמני גם מערכת הסיוע באלומת אור גבוהה.

נורית אזהרת עייפות



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל-"ON", נורית זו נדלקת למספר שניות, לבדיקת תקינותה.

כאשר מערכת הפיקוח על הנהג מזהה עייפות, נורית זאת נדלקת. לפרטים פנה לסעיף "מערכת פיקוח על הנהג (DMS) (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".

- אם שתי הנוריות נשארות דולקות לאחר ההתנעה מחודשת של המנוע, כנראה וקיימת תקלה בחיישן הכפול. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת המערכת.

במקרים הבאים, מערכת החיישן הכפול תפסיק לפעול באופן זמני. כאשר המצב ישתפר, המערכת תחזור לפעולה.

- כאשר קיימת הפרעת ראות בחיישן הכפול.
- כאשר טמפרטורת גוף החיישן הכפול גבוהה.
- כאשר המערכת הקשורה אל החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) הפסיקה לפעול באופן זמני.
- כאשר למצבר יש מתח שאינו מתאים לפעולת המערכת.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

- אם גלגל ההגה מופעל, ייתכן ותשמע רעש. זה מצב תקין המסמל כי המערכת פועלת כראוי.

נורית חיווי כיבוי מערכת חיישן כפול לסיוע בלבימה (אם מותקנת)



- בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת לצורך בדיקת תקינותה.
- במצבים הבאים, נורית זו תידלק ומערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) תתפסק לפעול:
- כאשר לוחצים ומחזיקים את מתג כיבוי DSBS II כדי לכבות את המערכת.

הערה:

- לאחר הפעלת הגה הכוח בזמן חניה או נסיעה במהירות נמוכה מאד ייתכן והמאמץ לסיבוב ההגה יגדל. זוהי אינה תקלה במערכת, מאחר ומערכת בקרת הגה הכוח מגבילה את ההגברה במטרה למנוע את התחממות המערכת.
- גלגל ההגה מופעל לעיתים קרובות מאד.
- גלגל ההגה נמצא במצב סיבוב עד סוף מהלכו למשך זמן רב.
- כאשר מערכת בקרת הגה הכוח מתקררת, הפעלת הגה הכוח תחזור למצבה הרגיל. למרות זאת, חזרה על פעולות אלו עלולה לגרום נזק למערכת הגה הכוח.
- כאשר מערכת הגה הכוח אינה תקינה, תרגיש קושי בהיגוי אולם עדיין תוכל לנהוג.

- כאשר נורית זאת נדלקת, הודעת אזהרת מפלס דלק נמוך תופיע בתצוגת המידע. לפרטים פנה לסעיף "הודעות אזהרה וחיווי בכל הדגמים" בפרק זה.

נורית הגה כוח חשמלי



- לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת, ונכבית לאחר התנעת המנוע.
- אם הנורית נדלקת בזמן נסיעה, יתכן ויש תקלה במערכת הגה הכוח והיא לא תפעל כראוי. הבא את הרכב לבדיקה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

נורית חיווי ביטול זמזם זיהוי
תמרורי תנועה (אם מותקן)

עבור דגמים מסוימים, כאשר מוגדר זמזם אזהרה למהירות מופרזת, נורית זאת נדלקת ונכבית כעבור זמן מה. אתה יכול להפסיק את זמזם זיהוי התמרורים, על ידי שינוי מצב הגדרות בתצוגת המידע. לפרטים, עיין בסעיף "תפריט הגדרות בתצוגת המידע" בפרק זה.

כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה.

אם יש בעיה בזיהוי התמרורים כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", נורית זו תידלק.

עבור דגמים מסוימים, אם זיהוי התמרורים הופסיק באופן זמני ולאחר מכן לוחצים על מתג ההתנעה כדי לשנות למצב כבוי OFF, הנורית עשויה להמשיך ולהישאר דולקת לזמן מה לאחר התנעה מחדש, גם אם מצב ההפסקה הזמנית נפתר לפני התנעה מחדש.

כאשר זיהוי התמרורים כבוי על ידי שינוי מצב ההגדרות בתצוגת המידע, נורית חיווי זו נדלקת ונשארת דולקת.

ניתן להפסיק את זיהוי התמרורים, על ידי שינוי מצב הגדרות בתצוגת המידע. לפרטים, עיין בסעיף "תפריט הגדרות בתצוגת המידע" בפרק זה.

- כאשר לוחצים על מתג כיבוי מערכת ESP, מערכת ESP למעט ABS תכבה ונורית ESP OFF תידלק גם היא.

• אם נורית זו נדלקת, קיימת תקלה במערכת החיישן הכפול (DSBS II). פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת החיישן.

למידע נוסף, פנה לסעיף "מערכת חיישן כפול לסיוע בבלימה (אם מותקנת)" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית חיווי ביטול זיהוי תמרורי
תנועה (אם מותקן)

נורית חיווי סיוע לשמירה על הנתב



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה. צבע המחוון והופעתו או הבהובו תלויים במצב ההפעלה של המערכת. לפרטים פנה לסעיף "תצוגת הפעלה של פעולת הסיוע לגלגל ההגה" בנושא "מניעת סטייה מנתב" בפרק 6 "תפעול הרכב". אם קיימת בעיה במערכת הסיוע לשמירה על הנתב כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", נורית זאת נדלקת בצבע כתום. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה.



כאשר מתג ביטול מערכת מניעת סטייה מנתב נלחץ ומוחזק לחוץ בכדי לבטל את פעולת המערכת, נורית זאת נדלקת.

למידע נוסף, פנה לסעיף "מניעת סטייה מנתב" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית אזהרה למניעת סטייה מנתב (אם מותקנת)



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה.

צבע המחוון והופעתו או הבהובו תלויים במצב ההפעלה של המערכת.

לפרטים פנה לסעיף "תצוגות והפעלת המערכת" בסעיף "מניעת סטייה מנתב" בפרק 6 "תפעול הרכב".

אם קיימת בעיה במערכת מניעת סטייה מנתב כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", נורית זאת נדלקת בצבע כתום. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה.

נורית חיווי ביטול מניעת סטייה מנתב

נורית חיווי סיוע בהיגוי



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה. צבע המחוון והופעתו או הבהובו תלויים במצב ההפעלה של המערכת. לפרטים פנה לסעיף "תצוגות והפעלת המערכת" ול- "תצוגות הפעלה של פעולת הסיוע לגלגל ההגה" בסעיף "מניעת סטייה מנתיב" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית חיווי סיוע באלומת אור גבוהה (ירוק)



כאשר הסיוע באלומת אור גבוהה פועל, נורית זו נדלקת בצבע ירוק. לפרטים, פנה לסעיף "סיוע באלומת אור גבוהה" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית חיווי מערכת בקרת שיט מסתגלת



צבע המחוון והופעתו תלויים במצב ההפעלה של המערכת.

- כאשר מערכת בקרת השיט המסתגלת נמצאת במצב הכן, נורית זאת נדלקת בצבע לבן.
- כאשר מערכת בקרת השיט המסתגלת פועלת, נורית זאת נדלקת בצבע ירוק.
- אם קיימת בעיה במערכת בקרת שיט מסתגלת כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית זו תדלק.

פרק 5 - לוח השעונים והמחוונים

נורית חיווי חיישני חנייה



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה. כאשר חיישני החנייה האחוריים פועלים ומזהים מכשול, נורית זאת מהבהבת. אם נורית זאת נדלקת, קיימת בעיה במערכת חיישני החנייה האחוריים. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה. לפרטים פנה לסעיף "חיישני חנייה" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית חיווי ביטול מערכת פיקוח על שטח מת (BSM)



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה. כאשר מבטלים את מערכת הפיקוח על שטחים מתים דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע, נורית זאת נדלקת.

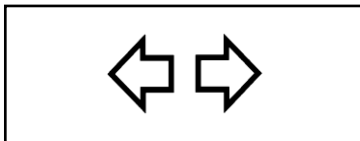
- כאשר מערכת זאת אינה פעילה, נורית חיווי ביטול מערכת פיקוח על שטח מת ונורית חיווי ביטול מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור נדלקות.

נורית חיווי ביטול מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA)



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה. כאשר מבטלים את מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע, נורית זאת נדלקת.

נוריות חיווי לאיתות לפניה



בעת הפעלת איתות הפניה לימין או לשמאל, החיצים הירוקים בלוח המחוונים יבהבו בהתאמה עם אורות האיתות החיצוניים. בזמן הפעלת מתג איתות החירום, שני החיצים יבהבו יחד עם אורות האיתות החיצוניים.

נורית אורות דרך גבוהים



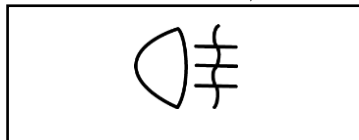
נורית זו נדלקת בזמן הפעלת אורות הדרך (אלומה גבוהה).

**נורית חיווי פנס ערפל קדמי
(אם מותקנת)**



נורית זו נדלקת כאשר מופעל פנס ערפל קדמי.

**נורית חיווי פנס ערפל אחורי
(אם מותקנת)**



נורית זו נדלקת כאשר מופעל פנס ערפל אחורי.

**נורית חיווי ביטול מערכת פיקוח
על הנהג (אם מותקנת)**



כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה ל"ON", נורית זו נדלקת לצורך בדיקת תקינותה.

כאשר מבטלים את מערכת הפיקוח על הנהג דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע, נורית זאת נדלקת.

כאשר מערכת הפיקוח על הנהג אינה פעילה באופן זמני, נורית זאת נדלקת.

כאשר מערכת הפיקוח על הנהג תקולה, נורית זאת מהבהבת. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה.

נורית חיווי החלפת שמן



ברכבך מותקנת מערכת לניטור מצב השמן. המערכת מתריעה על הצורך בהחלפת שמן כאשר הנורית נדלקת.

הנורית תידלק למשך מספר שניות כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", לבדיקת תקינותה. במידה והנורית נדלקת יש לבצע בהקדם החלפה של שמן המנוע ושל מסנן שמן. לפרטים נוספים פנה לסעיף "שמן מנוע ומסנן שמן" בתמצית זו.

המערכת עצמה יכולה להיות מכוונת לתת את ההתרעה על סמך מרחק מצטבר או משך זמן שחלף מאז החלפת השמן והמסנן האחרונה. נתון זה נקבע על ידי המערכת. כאשר יגיע המועד לבצע את התחזוקה

מערכת 4WD. המערכת תנוטרל באופן אוטומטי.

- הנורית מהבהבת אם הרכב נמצא באחד המצבים הבאים, והמערכת תנוטרל באופן אוטומטי:

- אופנים במידות שונות הותקנו ברכב.
- רכיבי מערכת ההנעה התחממו כתוצאה מסחרור האופן המניע בבוץ או שלג.

הערה:

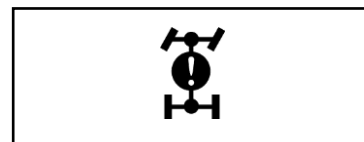
אם הנורית מהבהבת, עצור את הרכב במקום בטוח באופן מידי בכדי להגן על רכיבי מערכת ההנעה. אם תאפשר למנוע לפעול במצב סרק לזמן מה מלבד במקרה של אופנים במידות שונות, הנורית תכבה והמערכת תחזור לקדמותה.

נורית חיווי תאורה



נורית זו נדלקת בזמן הפעלת אורות חנייה, אורות אחוריים ו/או אורות ראשיים.

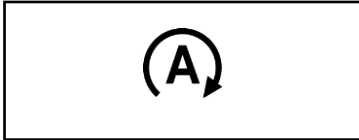
נורית אזהרת 4WD (אם מותקנת)



בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת לצורך בדיקת תקינותה.

- נורית זאת נדלקת אם קיימת בעיה כלשהיא עם מערכת ההנעה הכפולה בדגמים עם

נורית חיווי מערכת "עצור וסע"



בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת למספר שניות לצורך בדיקת תקינותה. כאשר המנוע מדומם על ידי מערכת "עצור וסע", נורית זאת נדלקת. למידע נוסף אודות המערכת פנה לסעיף "מערכת עצור וסע" בפרק 6 "תפעול הרכב".

ללוח הזמנים של תחזוקת הרכב.

- אפילו אם מחליפים את השמן לפני שהנורית נדלקת, יש לאפס את מערכת חיווי החלפת השמן. פנה למרכז השירות אודות איפוס המערכת. אם ברצונך לאפס בעצמך, פנה לסעיף "תפריט הגדרות" בפרק זה.

- פנה למרכז השירות או אפס את נורית חיווי החלפת השמן באחד המקרים הבאים:

- כאשר מחליפי שמן מנוע מקורי של סוזוקי בתקן ACEA לשמן מסוג אחר.
- בשינוי תנאי הנסיעה. אם נדרש לעבור מתחזוקה רגילה לתחזוקה המומלצת עבור תנאי נסיעה מחמירים וההיפך.

השוטפת הנורית תדלק כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON". בנוסף, הודעה תופיע בפנל תצוגת המידע שבלוח המחווניים.

לאחר כל טיפול של החלפת שמן ומסנן שמן, יש לאפס את המערכת על מנת לאפשר את הניטור התקין של מצב השמן ברכב. לצורך איפוס המדידה, פנה לסעיף "תפריט המידע" בפרק זה.

שים לב!

במידה ותמשיך לנהוג ברכבך כאשר הנורית נדלקת, הנך עלול לגרום נזק בלתי הפיך למנוע. בצע באופן מיידי את החלפת השמן ומסנן השמן כאשר הנורית נדלקת.

הערה:

- נורית זו נועדה להקל על הנהג לזכור את זמני החלפת שמן המנוע ומסנן השמן בהתאם

נורית אזהרת מסנן חלקיקי בנזין (GPF)



נורית אזהרת מסנן חלקיקי בנזין (GPF) נדלקת למשך מספר שניות כאשר לחצן ההתנעה מועבר למצב "ON" לצורך בדיקת תקינותה. אם הנורית נדלקת במהלך הנסיעה, המסנן סתום. בכדי לכבות את נורית האזהרה, הרכב חייב להישאר בתנועה כדי שתהליך הניקוי יושלם.

התהליך לוקח בדרך כלל כ-25 דקות.

התנאים המיטביים לקיום התהליך מתקבלים בנסיעה קבועה של 50 קמ"ש או יותר ובמהירות מנוע גבוהה מ-2,000 סל"ד.

נורית חיווי ייצור חשמל בזמן ההאטה



בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת למספר שניות לצורך בדיקת תקינותה. כאשר מתרחש ייצור חשמל בזמן האטת הרכב, נורית זאת נדלקת. למידע נוסף, פנה לסעיף "SHVS – מערכת היברידית חכמה" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית כיבוי מערכת "עצור וסע"



בלחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON", הנורית נדלקת למספר שניות לצורך בדיקת תקינותה. כאשר אתה לוחץ על לחצן ביטול מערכת "עצור וסע", נורית זאת נדלקת.

אם נורית זאת מהבהבת בזמן הנסיעה, ייתכן וקיימת בעיה במערכת "עצור וסע" או בסוללת הליטיום יון. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

למידע נוסף אודות המערכת פנה לסעיף "מערכת עצור וסע" בפרק 6 "תפעול הרכב".

נורית חיווי אזהרה ראשית



כאשר תצוגת המידע מציגה הודעת אזהרה או חיווי כלשהיא, ייתכן ונורית החיווי הזאת תהבהב גם היא. למידע נוסף פנה לסעיף "תצוגת המידע" בפרק זה.

נורית חיווי הילוך נסיעה לאחור
(אם מותקנת)

כאשר ידית בורר ההילוכים מועברת למצב נסיעה לאחור "R", נורית זאת נדלקת. אם נורית זאת אינה נדלקת כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחור "R", הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לתיקון התקלה.

אם תנהג ברכב עד לכיבוי נורית האזהרה, תהליך הניקוי יושלם. למידע נוסף אודות מערכת ה-GPF, פנה לסעיף "מסנן חלקיקי בנזין" בפרק 6 "תפעול הרכב".

שים לב!

יש לדאוג לבצע את תהליך הניקוי עם הופעת נורית האזהרה של מסנן החלקיקים. אם המסנן יישאר סתום, הדבר יגרום לתקלות ברכב.

פרק 6

תפעול הרכב

224	רשימת בדיקות יומיות
227	מצבר חומצת עופרת
227	מצבר ליתיום-יון
228	צריכת שמן במנוע
229	לחצן התנעה
231	מערכת משבת מנוע (IMMOBILIZER)
233	דוושות
233	מערכת התנעה ללא מפתח
238	התנעה והדממת המנוע (בדגמים עם מערכת התנעה ללא מפתח)
243	מסנן חלקיקי בנזין - GPF
243	נורית אזהרת מסנן החלקיקים
244	נהיגה ברכב עם מגדש טורבו
244	SHVS - מערכת היברידית חכמה של סוזוקי
247	מערכת "עצור וסע" (מערכת הדממת והפעלת המנוע באופן אוטומטי)
262	ידית בלם חניה
263	אזהרות לחניה

267	שימוש בתיבת ההילוכים.....
274	מחונן העברת הילוך.....
277	נורית אזהרת תיבת ההילוכים נמצאת בלוח המחוונים.....
284	מערכת הנעה כפולה 4WD (אם מותקנת).....
291	בקרת שיוט (אם מותקנת).....
297	מגביל מהירות עם מערכות מסייעות בטיחות של סוזוקי DSBSII (אם מותקן).....
302	מערכות מסייעות בטיחות של סוזוקי (אם מותקן).....
304	החיישנים בהם משתמשות מערכות הסיוע לביטחות של סוזוקי.....
316	מערכת חיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II).....
335	סיוע לשמירה על הנתיב.....
346	סיוע לאלומת אור גבוה.....
349	זיהוי תמרורי דרך (אם מותקן).....
353	מערכת בקרת שיוט מסתגלת (אם מותקנת).....
383	ניטור שטח מת (BSM) (אם מותקן).....
389	התרעת תנועה חוצה מאחור (אם מותקנת).....
392	מצלמה לתצוגת 360 (אם מותקן).....
410	הגדרת המצלמה לתצוגת 360 ואזהרת תנועה מלפני ומאחור.....
412	התנהלות עם מצלמה.....
414	חיישנים על קוליים (אם מותקן).....
420	חיישני חנייה.....

429	מערכת ניטור הנהג (DMS).....
435	מצלמה אחורית (אם מותקנת).....
441	מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) (אם מותקנת).....
442	מערכת למניעת נעילת אופנים (ABS).....
446	בלימה.....
451	צמיגים.....
452	נורית אזהרת מערכת ה-ABS.....
454	איתות בלימת חירום (ESS) (אם מותקן).....
455	מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) (אם מותקנת).....
464	מערכת eCall - קריאת חירום (אם מותקנת).....

פרק 6 - תפעול הרכב

רשימת בדיקות יומיות
לפני הנסיעה

- לפרטים פנה לפרק 10
"בדיקות ותחזוקה".

3. חפש נזילות של נוזלים ושמן.

הערה:

טפטוף מים ממערכת המיזוג היא תופעה טבעית לאחר השימוש במזגן.

4. וודא שמכסה המנוע סגור ונעול היטב.

5. בדוק את תקינות הפנסים הראשיים, פנסי האיתות, פנסי הבלימה והצופר.

6. כוון את המושב ואת משענת הראש.

7. בדוק את תחושת דוושת הבלמים ואת מצב (כיוון) ידית בלם החניה.

לפרטים פנה לפרק 10
"בדיקות ותחזוקה".

8. כוון את המראות.

9. וודא שכל הנוסעים כולל הנהג חגורים היטב בחגורות הבטיחות.

10. וודא שכל נוריות האזהרה והחיווי נדלקות עם העברת מפתח ההתנעה או לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON".

11. בדוק את כל המחוונים.

12. וודא שנורית אזהרת מערכת הבלמים נכבית כאשר משחררים את בלם החניה.

אחת לשבוע או בכל תדלוק יש לבצע את הבדיקות הבאות בתא המנוע:

1. מפלס השמן במנוע.

2. מפלס נוזל הקירור.

3. מפלס נוזל הבלמים.

4. מפלס התמיסה במצבר.

1. וודא שהחלונות, המראות, הפנסים ומחזירי האור נקיים ולא חסומים.

2. בצע בדיקה חזותית של הצמיגים ושים לב לנקודות הבאות:

- עומק החריצים בסוליה.

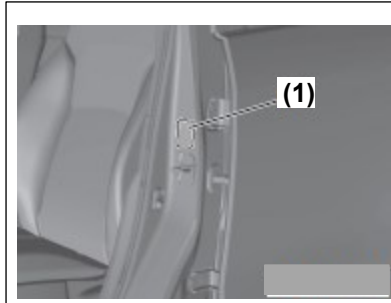
- שחיקה חריגה, סדקים ונזק.

- אומים משוחררים של האופן.

- חדירת גופים זרים כמו מסמרים, אבנים וכדומה.

פרק 6 - תפעול הרכב

כאשר מבחינים בתופעות הבאות



- בדוק באופן תדיר ונפח את האוויר בצמיגים ללחץ הדרוש. הלחץ המתאים כתוב על תווית לחצי ניפוח האוויר בצמיגים (1) הנמצאת בפתח דלת הנהג.
- נהיגה עם לחץ אוויר נמוך תגרום לשחיקה של הצמיג בנוסף לעלייה בתצרוכת הדלק.

מבחינים בתופעות הבאות



זהירות!

- אם ממשיכים להשתמש ברכב במקרים הבאים, עלולה להתרחש תקלה או תאונה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- נזילות שמן או נוזלים אחרים מתחת לרכב.
 - מפלס נוזל הבלמים נמוך.
 - ריחות לא רגילים, רעשים או רעידות.
 - תחושת הפעלת ההגה או הבלמים שונה מהרגיל.

5. מפלס נוזל שטיפה לשמשות.

6. פעולת מנעול מכסה המנוע.

משוך את ידית שחרור מכסה המנוע שבתוך הרכב. וודא שמכסה המנוע אינו ניתן לפתיחה מלאה ללא שחרור המנעול המשני. וודא שמכסה המנוע נעול היטב לאחר הבדיקה.

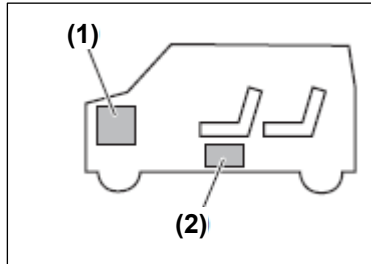
אזהרה!

וודא שמכסה המנוע סגור ונעול היטב לפני הנסיעה. מכסה לא נעול עלול להיפתח באופן בלתי צפוי במהלך הנסיעה, לחסום את שדה הראייה ולגרום לתאונה.

אחת לחודש או בכל תדלוק, בדוק את לחץ האוויר בצמיגים בעזרת מדיד לחץ מתאים.

פרק 6 - תפעול הרכב

מצבר זה נועד לספק אנרגיה למערכות האלקטרוניות ברכב.



(1) מצבר חומצת עופרת
(2) מצבר ליתיום-יון

קרא בעיון את ההוראות בסעיף הבא אודות המצברים בכדי לדעת איך לנהוג בכל אחד מהם.

- מצבר חומצת העופרת ומצבר הליתיום-יון נפרקים עם הזמן. סע ברכב לפחות פעם בחודש למשך 30 דקות בכדי להימנע מפריקת המצברים.

זהירות! (המשך)

- מרחק בלימה ארוך יותר
- לא ניתן למדוד את מהירות הגלגל המדויקת, מה שמשפיע על המערכות הבאות:
- מערכת מניעת נעילת גלגלים ABS
- איתות בבלימת חירום ESS
- מערכת בקרת יציבות אלקטרונית ESP
- מערכת רדאר לסיוע לבלימה DSBS II
- סיוע לבלימה בנסיעה לאחור.

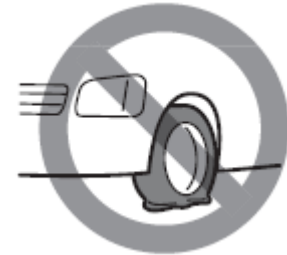
בדוק את המצבר

רכבך מצויד במצברים הבאים:

- מצבר חומצת עופרת
- מצבר זה נועד לספק אנרגיה לרכב.
- מצבר ליתיום-יון

זהירות!

- נסיעה עם לחץ אוויר נמוך מאוד בצמיגים עלולה לגרום להתפוצצות צמיג ולהוביל לתאונה. אין לנסוע עם לחץ אוויר נמוך בצמיגים.



- אם לא יישמר לחץ האוויר המתאים בצמיגים, לא יושגו הביצועים המיטביים של הרכב ועלולים להיגרם הבאים שיובילו לתאונה או תקלה. נפח את הצמיגים ללחץ האוויר הדרוש.
- ירידה ביציבות הרכב

פרק 6 - תפעול הרכב

מצבר ליתיום-יון

מצבר זה מותקן רק בדגמים היברידיים והוא ממוקם מתחת למושב הנוסע הקדמי.

- מצבר זה אינו דורש תחזוקה. אולם, במטרה להימנע מפריקת המצבר, סע ברכב פעם בחודש לפחות במשך 30 דקות בכדי לטעון את המצבר.
- להחלפה או השלכה של מצבר ליתיום-יון התייעץ במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

אזהרה!

מאחר ומצבר ליתיום-יון עשוי לגרום לשריפה או התחשמלות בטיפול לא הולם, עקוב אחר ההערות הבאות.

- אין להסיר או לפרק את המצבר.
- אין להרטיב את המצבר.
- אין לחשוף את המצבר למכות חזקות.

אזהרה! (המשך)

לתקלות. כאשר מנתקים ומחברים את המצבר חזרה וודא שהמהדקים מחוברים כראוי.

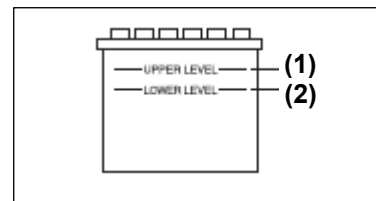
שים לב!

מאחר וברכבך מותקן מצבר חומצת עופרת ייעודי להשגת יעילות מרבית ממערכת "עצור וסע", עקוב אחר ההערות הבאות בכדי לשמור על המצבר ועל תקינות המערכות.

- בעת החלפת המצבר, השתמש אך ורק בסוג המתאים. אין להשתמש בסוגים אחרים.
- אין לחבר אביזרים חשמליים ישירות לקטבי המצבר.

מצבר חומצת עופרת

בדיקת מפלס נוזל המצבר



אם מפלס נוזל האלקטרוליט נמצא מתחת לגבול התחתון (2) מלא אותו עד לגבול העליון (1). חוסר נוזל במצבר עשוי לקצר את אורך החיים שלו.

אזהרה!

- חוסר באלקטרוליט עלול לגרום להתפוצצות המצבר עקב התחממות. אין להשתמש במצבר או לטעון אותו אם מפלס האלקטרוליט נמוך מהגבול התחתון.
- חיבורים רופפים למצבר עלולים לגרום לשריפה או

פרק 6 - תפעול הרכב

בדוק את צינור הפליטה



בדוק באופן תדיר את צינור הפליטה, וודא שאין בו חורים או סדקים.

אזהרה!

אם יש דליפות מצינור הפליטה, גזי פליטה עלולים לחדור אל הרכב ולגרום להרעלת פחמן חד חמצני. אם נראה כי משהו לא כשורה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

צריכת השמן המרבית היא 1 ליטר שמן לכל 1000 ק"מ.

כאשר בודקים צריכת שמן יש לקחת בחשבון שהשמן עשוי להיות דליל, מה שמקשה על מדידה נכונה של מפלס השמן במנוע.

לדוגמא, רכב המבצע הרבה נסיעות קצרות והמנוע מראה צריכת שמן רגילה, יתכן שמוט המדידה לא מראה את כמות השמן הנכונה גם לאחר 1000 ק"מ משום שהשמן מדולל בהדרגה בדלק ובלחות.

כאשר מסיעים את הרכב במהירויות גבוהות, הדלק והלחות שבשמן מתאדים ואז תיראה צריכת שמן גבוהה כביכול.

אזהרה! (המשך)

- אין להניח או להשעין חפצים על המצבר.
- אין לנתק את הכבל מהמצבר או לחבר אביזרים חשמליים אליו.

צריכת שמן במנוע

צריכת שמן קלה של המנוע היא טבעית במהלך תפעול רגיל של הרכב.

כמות השמן הנצרכת משתנה בהתאם לסוג השמן, איכותו ותנאי ההפעלה של הרכב.

צריכת השמן גדלה במהירויות גבוהות וכתוצאה מהאצות והאטות תכופות. גם כאשר הרכב מופעל בתנאי עומס גבוה, צריכת השמן תגדל.

מנוע חדש יצרוך יותר שמן משום שטבעות הבוכנה והצילינדר עדיין לא מותאמים היטב. צריכת השמן של מנוע חדש יורדת רק לאחר נסיעה של כ-5000 ק"מ.

פרק 6 - תפעול הרכב

ACC (אביזרים)

לחץ על מתג ההתנעה בכדי לבחור במצב זה בו ניתן להפעיל אביזרים כגון רדיו, המראות החשמליות ושקע חשמלי כאשר המנוע דומם. כאשר נבחר מצב זה, תצוגת המידע בלוח השעונים מציגה את ההודעה הבאה:

"ACC IGNITION SWITCH POSITION"

לפרטים נוספים, התייחס לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

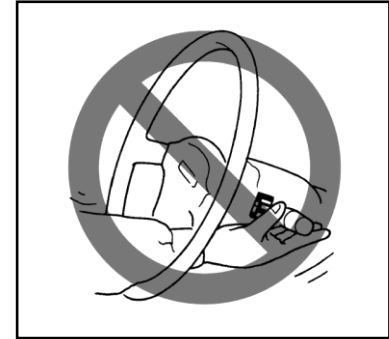
ON (הפעלה)• **כאשר המנוע דומם**

ניתן להפעיל אביזרים חשמליים כגון המגבים והחלונות החשמליים כאשר המנוע דומם. כאשר מצב זה נבחר על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה, תצוגת המידע בלוח השעונים מציגה את ההודעה הבאה:

"ON" IGNITION SWITCH POSITION"

**LOCK (נעול)**

זהו מצב החניה הרגיל. כאשר נבחר מצב זה על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה ולאחר מכן נפתחת אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען), גלגל ההגה ינעל באופן אוטומטי.

**אזהרה!**

על מנת להימנע מפגיעה, אל תפעיל את אביזרי הבקרה על ידי העברת היד דרך גלגל ההגה.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרת שחרור נעילת גלגל ההגה

אם גלגל ההגה נשאר נעול כאשר אתה לוחץ על לחצן ההתנעה בכדי לשנות את מצב ההתנעה למצב "ON", תצוגת המידע בלוח השעונים תציג את ההודעה הבאה:

"TRN. STEERING WHEEL TO RELEASE LOCK"

לפרטים נוספים, התייחס לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

ההתנעה במצב "ON" או "ACC" והמנוע דומם.
אחרת המצבר עלול להיפרק.

הערה:

- לא נדרש להחזיק את לחצן ההתנעה לחוץ באופן קבוע בכדי להתניע את המנוע.
- בנוכחות גלי רדיו חזקים או הפרעות, יתכן שלא תוכל לשנות את מצב ההתנעה למצב "ON" או "ACC" או להתניע את המנוע באמצעות לחצן ההתנעה. במקרה שכזה, תצוגת המידע בלוח השעונים תציג את ההודעה הבאה:
KEY FOB NOT DETECTED
- בדגמים בעלי מצבר ליתיום-יון, ייתכן ותישמע נקישת מהמצבר כאשר משנים את מצב ההתנעה ממצב "ON" או "LOCK". זה צליל פעולה תקין של המערכת.

• כאשר המנוע פועל

כל מערכות החשמל פעילות. כאשר מצב זה נבחר על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה, ניתן להתחיל בנסיעה ברכב.

תיבת הילוכים אוטומטית - אם ברשותך שלט-רחוק של מערכת ההתנעה ללא מפתח, המנוע יתניע באופן אוטומטי כאשר תלחץ על לחצן ההתנעה בכדי לבחור במצב זה לאחר העברת ידית בורר ההילוכים למצב "P" (חניה) ולחיצה רציפה על דוושת הבלמים. (אם יש צורך להתניע את המנוע שנית כאשר הרכב בתנועה, העבר להילוך סרק "N").

שים לב!

אל תשאיר את לחצן ההתנעה במצב "ON" או "ACC" כאשר המנוע דומם. הימנע משימוש ברדיו או בצרכני חשמל אחרים לזמן ממושך כאשר לחצן
--



אם נורית אזהרת מערכת ההתנעה / משבת מנוע מהבהבת כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON", המנוע לא יתניע.

שים לב!

אין לשנות או להסיר את מערכת משבת המנוע. המערכת עשויה שלא לפעול כראוי אם תוסר או תעבור שינוי.

הערה:

- אם נורית אזהרת מערכת ההתנעה / משבת המנוע מהבהבת או נדלקת, ייתכן ותופיע הודעה בתצוגת המידע. מערכת משבת המנוע אינה דורשת תחזוקה.

הנוספים. שלט ששוכפל באופן רגיל לא יתאים למטרה זו. לא תתאפשר התנעת המנוע במידה ונורית אזהרת מערכת ההתנעה / משבת המנוע מהבהבת כשמתג ההתנעה מועבר למצב "ON". בהעברת מתג ההתנעה למצב "ON", מערכת האימוביליזר תשוחרר ונורית האזהרה תדלק ל-2 שניות ותכבה.

כאשר מעבירים את לחצן ההתנעה למצב כבוי "LOCK" מערכת האימוביליזר תפעל.

הערה:

ייתכן ונעילת גלגל ההגה לא תשתחרר מאחר ומופעל עומס על גלגל ההגה. במקרה שכזה, סובב את גלגל ההגה ימינה או שמאלה בכדי לשחרר אותו מהעומס הקיים לפני שתלחץ על לחצן ההתנעה שוב בכדי לשנות את מצב ההתנעה הרצוי.

מערכת משבת מנוע

(IMMOBILIZER)

מערכת זו תוכננה למנוע את גניבת הרכב על ידי השבתה אלקטרונית של מערכת ההתנעה.

ניתן להתניע את המנוע אך ורק באמצעות לחצן ההתנעה כאשר קיים ברכב שלט המקודד למערכת ההתנעה. המפתח או השלט מתקשרים באמצעות קוד הזיהוי בעת הפעלת מתג ההתנעה למצב "ON". אם יהיה צורך בשלטים נוספים, פנה למרכז השירות הקרוב של סוזוקי, כדי לעדכן את מחשב הרכב בקוד הזיהוי המתאים לשלטים

שים לב!

שלט משבת המנוע הוא חלק אלקטרוני רגיש. על מנת לא לגרום לו לנזק:

- אל תחשוף אותו לזעזועים, לרטיבות או לטמפרטורות גבוהות כמו שמש ישירה על לוח המחוונים.
- יש להרחיק אותו מחפצים מגנטיים.

הערה:

- אם אבד לך שלט ההתנעה, פנה בהקדם האפשרי למרכז שירות מורשה של סוזוקי, כדי לנטרל את המפתח או השלט האבוד ולהזמין שלט חדש.
- אם ברשותך שלטים נוספים לרכב אחר, הרחק אותם ממתג ההתנעה של מכוניתך. הם עלולים לגרום לקושי בהתנעה עקב שיבוש התשדורת בין השלט לרכב.
- אל תצמיד חפצים מתכתיים לשלט. יש אפשרות שהמנוע לא יתניע.

בדגמים עם מערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח

אם נורית אזהרת מערכת ההתנעה/ משבת המנוע מהבהבת, לחץ על לחצן ההתנעה עד למצב "LOCK" (כבוי). לאחר מכן שנה את מצב ההתנעה חזרה למצב "ON". כמו כן, קרא על "אם נורית האזהרה הראשית מהבהבת ולא ניתן להתניע את המנוע" בסעיף "התנעת המנוע (בדגמים עם מערכת התנעה בלחיצה ללא מפתח)" בפרק זה.

אם נורית אזהרת מערכת ההתנעה/ משבת המנוע עדיין מהבהבת, יתכן וקיימת תקלה כלשהי במערכת משבת המנוע או בשלט. במקרה כזה, פנה למרכז השירות הקרוב לבדיקת המערכת.

נורית אזהרת מערכת ההתנעה/ משבת המנוע עלולה להבהב גם אם שלט הרכב אינו בתוך הרכב כאשר אתה סוגר את הדלת ומנסה להתניע את המנוע.

פרק 6 - תפעול הרכב

מערכת התנעה ללא מפתח

כאשר השלט-רחוק של מערכת ההתנעה ללא מפתח נמצא בתוך "טווח הפעולה הפנימי" (ראה הסבר בהמשך הפרק), ניתן להשתמש בלחצן ההתנעה בכדי להתניע את המנוע ולבחור את המצבים ("ON" או "ACC"). בנוסף, ניתן להפעיל את האפשרויות הבאות:

- אפשרות כניסה ללא מפתח. לפרטים נוספים, התייחס לסעיף "שלט-רחוק מערכת התנעה ללא מפתח" בפרק 4 "לפני הנהיגה".

- נעילה ושחרור נעילה של הדלתות (כולל דלת תא המטען) באמצעות לחצן הפעלה. לפרטים נוספים, התייחס לסעיף "שלט-רחוק מערכת התנעה ללא מפתח" בפרק 4 "לפני הנהיגה".

אזהרה!

אם חריקות הבלם מוגזמות ומופיעות בכל הפעלת בלמים, עליך לבדוק את הבלמים במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

אזהרה!

אין לנסוע כשהרגל מונחת על דוושת הבלמים. זה עלול לגרום להתחממות יתר של הבלמים שיכולה לגרום להפעלת בלמים בלתי צפויה, מרחק בלימה גדול יותר או נזק בלתי הפיך לבלמים.

דוושת ההאצה (3)

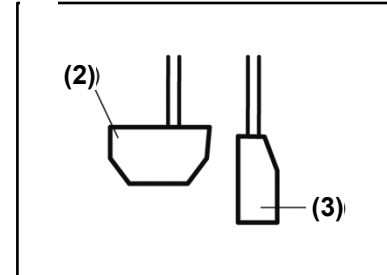
דוושה זו שולטת במהירות המנוע. לחיצה על דוושת ההאצה מגדילה את ההספק של המנוע והמהירות.

הערה:

רכבך מאובזר במערכת עקיפת בלמים. אם תלחץ על דוושת ההאצה ודוושת הבלימה בו זמנית, ייתכן והספק המנוע יופחת.

דוושות

תיבת הילוכים אוטומטית



דוושת הבלם (2)

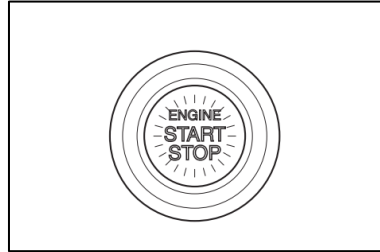
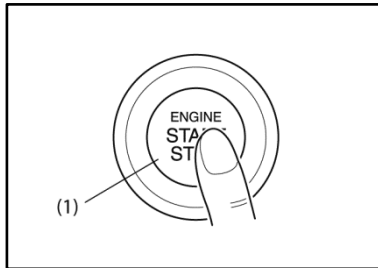
רכבך מצויד בבלמי דיסק מלפנים ומאחור. לחיצה על דוושת הבלמים מפעילה את כל הבלמים. יתכן ויישמעו מדי פעם קולות חריקה בזמן הפעלת הבלמים. זה מצב רגיל הנגרם על ידי גורמים סביבתיים כמו קור, רטיבות, שלג וכדומה.

פרק 6 - תפעול הרכב

בחירת מצבי ההתנעה

לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לבחור במצב "ACC" או "ON" כאשר אתה רוצה להשתמש באביזר חשמלי או לבדוק את פעולת לוח השעונים ללא התנעת המנוע.

שב במושב הנהג כאשר שלט-רחוק מערכת ההתנעה ללא מפתח נמצא עליך. ללא לחיצה על דוושת הבלמים, לחץ על לחצן ההתנעה (1).



הערה:

בכדי לשמור על המצבר, תאורת המתג תיכבה באופן אוטומטי כאשר שני התנאים הבאים יקרו בו זמנית:

- הפנסים הראשיים ופנסי החניה כבויים.
- 15 דקות עברו מאז פתיחת דלת הנהג.

- אפשרות מערכת משבת מנוע (אימוביליזר). לפרטים נוספים, התייחס לסעיף "מערכת משבת מנוע" בפרק זה.

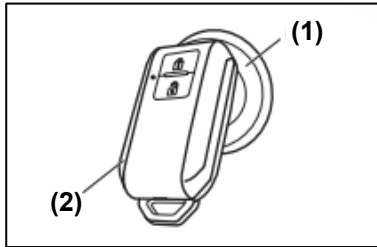
תאורת לחצן ההתנעה

לחצן ההתנעה יואר במקרים הבאים:

- כאשר המנוע דומם ודלת הנהג נפתחה, או למשך 15 שניות לאחר שדלת הנהג נסגרה. תאורת המתג תתעמעם ותיכבה לאחר 15 שניות.
- כאשר המנוע דומם ופנסי החניה דולקים. תאורת המתג תיכבה עם כיבוי פנסי החניה.
- כאשר המנוע פועל ופנסי החניה ו/או הפנסים הראשיים דולקים. תאורת המתג תיכבה עם כיבוי מתג הפנסים הראשיים.

פרק 6 - תפעול הרכב

רחוק חלשה. במקרה שכזה, בכדי לבחור במצב ההתנעה השתמש בשיטה הבאה:



(1) ללא לחיצה על דוושת הבלמים ודוושת המצמד, לחץ על לחצן ההתנעה (1).

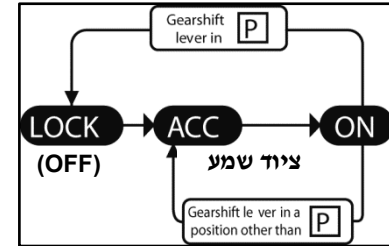
(2) תוך 10 שניות מרגע הבהוב נורית חיווי האזהרה הראשית בלוח השעונים ומרגע הופעת ההודעה: "PLACE KEY FOB ON START SWITCH" בתצוגת המידע, גע בלחצן ההתנעה עם קצה לחצן הנעילה של השלט-רחוק (2) למשך כ-2 שניות.

הערה:

- אם ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב אחר ממצב "P" (חניה), או לחצן ההתנעה נלחץ כאשר ידית בורר ההילוכים במצב "P" (חניה), לא ניתן להחזיר את מצב ההתנעה למצב "LOCK".
- כאשר בוחרים את מצב ההתנעה, תצוגת המידע בלוח השעונים מציגה את ההודעות המתאימות.
- לפרטים פנה לסעיף "תצוגת מידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

אם נורית חיווי האזהרה הראשית מהבהבת ולא ניתן לבחור במצב ההתנעה כלשהו ייתכן ושלט-רחוק של מערכת ההתנעה ללא מפתח לא יזוהה בתוך "טווח הפעולה הפנימי". נסה שנית לאחר שתוודא כי השלט-רחוק נמצא אתך. אם עדיין לא ניתן לבחור במצב ההתנעה, ייתכן וסוללת השלט-

בכל פעם שתלחץ על לחצן ההתנעה, מצב ההתנעה ישתנה כדלהלן:



פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

• אם עדיין אינך מצליח לבחור במצב התנעה כלשהו, ייתכן וקיימת בעיה במערכת ההתנעה ללא מפתח. פנה למרכז השירות של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

• נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/מערכת משבת מנוע (אימוביליזר) תפעל למשך כ-5 שניות כאשר נורית חיווי אזהרה ראשית מהבהבת. בנוסף, תצוגת המידע בלוח השעונים תציג הודעה במהלך זמן זה. למידע נוסף, פנה לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוננים".

• ניתן לתכנת את המערכת כך שהזמזם ישמע פעם אחת ביחד עם אזהרת "השלט-רחוק בחוץ". בכדי להפעיל אפשרות זאת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

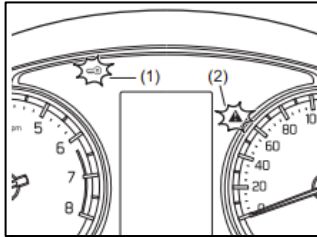
• אם סוללת השלט-רחוק עומדת להיפרק לגמרי, ההודעה המתאימה תופיע בתצוגת המידע כאשר תלחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "ON". למידע נוסף, פנה לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוננים". למידע אודות החלפת הסוללה פנה לפרק 4 "לפני הנהיגה".

אזהרת "השלט-רחוק מחוץ לרכב"

כאשר אחד מהתנאים המתוארים בהמשך מתקיימים, המערכת תפעיל את אזהרת "השלט-רחוק מחוץ לרכב" על ידי השמעת הזמזם החיצוני והפנימי. באותו הזמן, נדלקת נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/מערכת משבת מנוע ונורית חיווי האזהרה הראשית מהבהבת.

• אחת מהדלתות נפתחה ולאחר מכן נסגרה כאשר השלט-רחוק אינו בתוך הרכב והמנוע פועל או שמצב ההתנעה השתנה למצב "ACC" או "ON" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה.

• השלט-רחוק אינו בתוך הרכב כאשר אתה מנסה להתניע את המנוע לאחר לחיצה על מצב ההתנעה (2) נד (1) ב "ACC" או "ON".



(1) נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/מערכת משבת מנוע (מהבהבת)

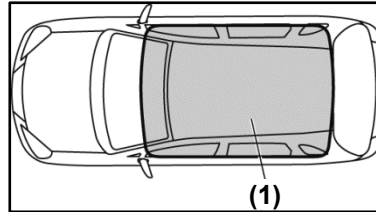
(2) נורית חיווי אזהרה ראשית (מהבהבת)

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

- אם ההתראה ניתנה, אתר את השלט-רחוק בהקדם האפשרי.
- כל ניסיון להתנעת המנוע יכשל כל עוד האזהרה פעילה. ההודעה המופיעה בתצוגת המידע בלוח השעונים מעבירה את אותו המסר.
- באופן רגיל, נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/מערכת משבת מנוע אמורה להיכבות ונורית חיווי אזהרה ראשית אמורה להפסיק להבהב לזמן קצר לאחר שהשלט-רחוק הוכנס בחזרה אל תוך הרכב. אם הם נשארות דולקות ומהבהבות, שנה את מצב ההתנעה למצב "LOCK" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה ובצע את פעולת התנעת המנוע.
- יש לשמור תמיד על השלט-רחוק אצל הנהג.

"טווח הפעולה הפנימי"
להתנעת המנוע, בחירת מצב התנעה ואזהרת "השלט-רחוק בחוץ"



(1) טווח הפעולה הפנימי

"טווח הפעולה הפנימי" עבור האפשרויות הללו מוגדר בכל פנים הרכב מלבד האזור שמעל לוח המחוונים.

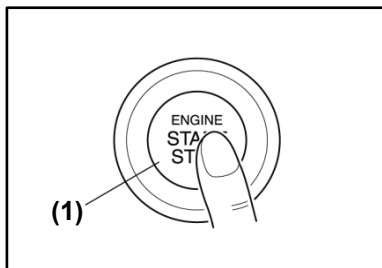
הערה:

- אפילו שהשלט-רחוק נמצא בתוך "טווח הפעולה הפנימי", אם הוא באחד מהמצבים הבאים, ייתכן ולא תוכל להתניע את המנוע או לבחור מצב התנעה, ואזהרת

"השלט-רחוק מחוץ לטווח" עלולה להופיע.

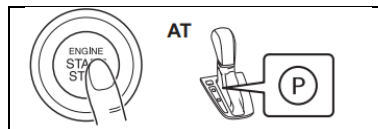
- סוללת השלט-רחוק חלשה.
- כאשר קיימים גלי רדיו חזקים, או רעש אלקטרוני כלשהו.
- כאשר השלט-רחוק בא במגע או מכוסה על ידי חפץ מתכתי.
- כאשר השלט-רחוק נמצא בתוך תא אכסון כגון תא הכפפות או בכיס הדלת.
- כאשר השלט-רחוק נמצא בתוך כיס סך השמש או על הרצפה
- אפילו שהשלט-רחוק נמצא מחוץ ל"טווח הפעולה הפנימי", אם הוא נמצא באחד מהמצבים הבאים, ייתכן ותוכל להתניע את המנוע או לבחור מצב התנעה. אזהרת "השלט-רחוק מחוץ לטווח" עלולה שלא להופיע במקרים אלו.

פרק 6 - תפעול הרכב



(5) ללא לחיצה על דוושת ההאצה, לחץ על לחצן ההתנעה (1). כאשר המנוע התניע, המתנע יפסיק את פעולתו באופן אוטומטי.

**התנעה והדממת המנוע
(בדגמים עם מערכת התנעה
ללא מפתח)
התנעת המנוע**



(1) וודא שבלם החניה מופעל כראוי.

(2) כבה אביזרים המייצרים עומס על המנוע כגון מערכת התאורה ומיזוג האוויר.

(3) במידה ובורר תיבת ההילוכים אינו במצב "P" (חניה). העבר את הבורר למצב "P" (חניה), לחץ והחזק את דוושת הבלמים עד לסוף מהלכה.

(4) ההודעה "PUSH START SWITCH" תופיע בתצוגת המידע בלוח השעונים.

- השלט-רחוק נמצא מחוץ לרכב אך קרוב מאוד לדלת.
- השלט רחוק נמצא על לוח המחוונים.

פרק 6 - תפעול הרכב

ההילוכים אינה נמצאת במצב "P" או "N".

- במהלך פעולת התנעת המנוע, הודעות המופיעות בתצוגת המידע יעזרו לך. התייחס לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".
- אם הטמפרטורה החיצונית נמוכה מאד (-10°C), ייתכן וישמע רעש חזק מתא המנוע במהלך ההתנעה. הרעש ייפסק כאשר המנוע יתחמם. זוהי אינה תקלה.

שים לב!

- אם המנוע אינו מתניע, לחץ על לחצן ההתנעה עד למצב "LOCK" והמתן לפחות 30 שניות לפני שתנסה להתניע שוב. על מנת לשמור על המצבר והמתנע אם המנוע אינו מתניע לאחר מספר ניסיונות, פנה למרכז השירות המורשה לפתרון התקלה.
- אין לנסות להתניע את המנוע בירידה, בגרירה או דחיפה, אחרת יגרם נזק לממיר הקטליטי ולחלקים נוספים ברכב.

הערה:

- אין צורך להחזיק את לחצן ההתנעה לחוץ במהלך התנעת המנוע.
- ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית יש מתקן המונע את הפעלת המתנע אם תיבת

אפילו אם לא הצלחת להתניע את המנוע, המתנע יפסיק את פעולתו באופן אוטומטי לאחר כ-12 שניות. במצב כזה, לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "LOCK" ולאחר מכן התנע את המנוע שנית.

• אם קיימת בעיה במערכת, המנוע לא יניע באופן אוטומטי אפילו לאחר לחיצה על לחצן ההתנעה. במקרה שהמתנע אינו פועל או עוצר מיד, התנע את המנוע באופן הבא:

א. לחץ על לחצן ההתנעה לבחירת מצב "ON".

ב. בצע את הפעולות המתוארות קודם לכן בסעיפים 1-3.

ג. החזק את לחצן ההתנעה עד להתנעת המנוע. שחרר את הלחצן לאחר התנעת המנוע.

הדממת המנוע

- לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לדומם את המנוע לאחר שהרכב עצר לחלוטין.
- אם המנוע הודמם לאחר זמן מה או הודמם באופן פתאומי או שהוא הואץ לפני עצירתו, ייתכן וישמעו רעשי תקתוק מסביבת המנוע כאשר המנוע יותנע. זוהי אינה תקלה. אפשר תמיד למנוע לחזור למהירות סרק לפני הדממתו.

אזהרה!

מלבד מקרי חירום, אל תדומם את המנוע כאשר הרכב בתנועה.
גלגל ההגה ינעל ולא תוכל לשלוט ברכב כאשר המנוע הודמם. מצב זה עלול לגרום לתאונה. אין לכבות את המנוע תוך כדי נסיעה.

אזהרה! (המשך)

- המערכות הבאות לא יפעלו:
- מערכת למניעת אופנים (ABS).
 - מערכת סימון בלימת חירום (ESS).
 - מערכת בקרת יציבות (ESP).
 - מערכת רדאר לסיוע בבלימה (DSBSII).

שים לב!

- בכלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, אם תעצור את המנוע כאשר הרכב בתנועה, יתכן ויגרם נזק לתיבת ההילוכים. אין לדומם את המנוע תוך כדי נסיעה.
- בכלי רכב בעלי מגדש טורבו, אם נדרש לדומם את המנוע לאחר נסיעה בעליות או במהירות גבוהה, יש לאפשר למנוע לפעול בסרק במשך כדקה או יותר בכדי לקרר את מגדש הטורבו ואת שמן המנוע. פעולה זאת תמנע בלאי מואץ של השמן אשר עשוי לגרום נזק למסבי מגדש הטורבו.

פרק 6 - תפעול הרכב

לחצן הנעילה של השלט-רחוק (2) למשך כ-2 שניות.

הערה:

• אם עדיין אינך מצליח להתניע את המנוע לאחר מספר ניסיונות, ייתכן וקיימת בעיה אחרת כגון מצבר חלש. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

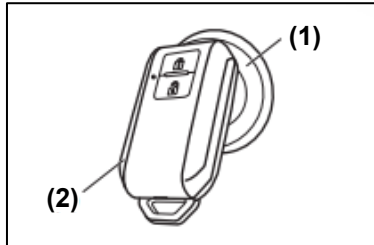
• נורית אזהרת מערכת התנעה ללא מפתח/מערכת משבת מנוע (אימוביליזר) תפעל למשך כ-5 שניות כאשר נורית חיווי אזהרה ראשית מהבהבת. בנוסף, תצוגת המידע בלוח השעונים תציג הודעה במהלך זמן זה. למידע נוסף, פנה לסעיף "תצוגת מידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

• ניתן לתכנת את המערכת כך שהזמזם ישמע פעם אחת ביחד עם אזהרת "השלט-

נפרקה. במקרה שכזה, בכדי לבחור במצב התנעה פעל לפי ההנחיות הבאות:

(1) וודא שבלם החניה מופעל היטב.

(2) אם ידית בורר ההילוכים אינה במצב חניה "P", העבר אותה למצב זה. החזק את דוושת הבלמים לחוצה.



(3) ההודעה: "PUSH START SWITCH" תופיע בתצוגת המידע שבלוח השעונים. לחץ על לחצן ההתנעה (1).

(4) תוך 10 שניות מרגע הבהוב נורית חיווי האזהרה הראשית בלוח השעונים, גע בלחצן ההתנעה עם קצה

עצירת חירום

במקרה חירום, אתה יכול לדומם את המנוע על ידי לחיצה מהירה על לחצן ההתנעה יותר מ-3 פעמים, או לחיצה והחזקת לחצן ההתנעה למשך יותר מ-2 שניות כאשר המנוע פועל.

הערה:

מלבד מקרי חירום, אל תדומם את המנוע כאשר הרכב בתנועה. פעולות הבלימה וההיגוי ידרשו מאמץ גבוה יותר כאשר המנוע דומם. קרא על כך בסעיף "בלימה" בפרק זה.

אם נורית חיווי האזהרה הראשית מהבהבת ולא ניתן להתניע את המנוע

ייתכן ושלט-רחוק מערכת ההתנעה ללא מפתח לא יזוהה בתוך "טווח הפעולה הפנימי". נסה שנית לאחר שתוודא כי השלט-רחוק נמצא אתך. אם עדיין לא ניתן להתניע את המנוע, ייתכן וסוללת השלט-רחוק

פרק 6 - תפעול הרכב

- אם תפתח את דלת הנהג לאחר לחיצה על לחצן ההתנעה בכדי לשנות את מצב ההתנעה למצב "ACC", הזמזם הפנימי ישמע לסירוגין.
- הזמזם יפסיק להישמע אם תלחץ על לחצן ההתנעה פעמיים, בכך תחזיר את מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK".

הערה:

בכל פעם שאתה עוזב את הרכב, וודא שהחזרת את מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה ולאחר מכן סגור את הדלתות. ללא העברת מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK" לא ניתן להשתמש בלחצני הפתיחה בדלתות או בלחצני השלט-רחוק של מערכת ההתנעה ללא מפתח בכדי לנעול את דלתות הרכב.

זמזם התראת נעילת גלגל הגה

אם ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב אחר ממצב חניה "P". בעיות מסוימות כגון תקלה במערכת המנוע עלולות למנוע ממצב ההתנעה לעבור למצב כבוי "LOCK". אם זה קורה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה לאחר ביצוע השלבים הבאים:

- נעל את הדלתות באמצעות המפתח בכדי למנוע גניבות. (לחצני הפתיחה ולחצני השלט-רחוק של מערכת ההתנעה ללא מפתח לא ניתנים לשימוש במקרה כזה)
- נתק את הכבל מהקוטב השלילי של המצבר בכדי למנוע פריקתו.

זמזם תזכורת מצב כבוי "LOCK" אם דלת הנהג נפתחה ללא העברת מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה, ישמע זמזום בכדי להזכיר לך לגבי מצב זה.

רחוק מחוץ לטווח". בכדי להפעיל אפשרות זאת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

- אם סוללת השלט-רחוק עומדת להיפרק לגמרי, ההודעה המתאימה תופיע בתצוגת המידע כאשר תלחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "ON". למידע אודות החלפת הסוללה פנה לפרק 4 "לפני הנהיגה".

החזרת מצב ההתנעה למצב

כבוי "LOCK" (OFF)

בכדי לשמור על בטיחותך, ניתן להחזיר את מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה רק כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה "P" ללא לחיצה על לחצן שחרור הנעילה.

הערה:

לא ניתן להחזיר את מצב ההתנעה למצב כבוי "LOCK"

זהירות!

התרחק מצינור הפליטה כאשר המנוע פועל. אם מסנן החלקיקים נמצא בתהליך ניקוי, טמפרטורת גזי הפליטה עשויה להיות גבוהה מאוד.

נורית אזהרת מסנן החלקיקים

אם נורית אזהרת מסנן החלקיקים נדלקת במהלך הנסיעה, מסנן החלקיקים כמעט סתום לגמרי. עליך לדאוג לניקוי מסנן החלקיקים באופן מיידי. בכדי לכבות את נורית האזהרה, על הרכב לנסוע עד לסיום תהליך הניקוי.

תהליך הניקוי מסתיים בדרך כלל לאחר כ-25 דקות.

התנאים הטובים ביותר לביצוע תהליך הניקוי כהלכה הינם נסיעה מתמשכת במהירות של 50 קמ"ש

מסנן חלקיקי בנזין - GPF

מסנן החלקיקים מסנן את חלקיקי הפיח מגזי הפליטה. לכן, הוא עלול להיסתם כתלות בתנאי הנסיעה. מסנן החלקיקים מתנקה בתהליך בו מציתים את החלקיקים ושורפים אותם בתוך מסנן החלקיקים באמצעות העלאת טמפרטורת גזי הפליטה במהלך הנסיעה או בסיבובי סרק. כאשר כמות מסוימת של חלקיקי פיח מצטברת במסנן החלקיקים, המסנן יבצע את פעולת הניקוי באופן אוטומטי בכדי למנוע סתימה. לכן, אתה עשוי לשמוע רעשי מנוע חזקים יותר וגזי הפליטה עשויים להיות חמים יותר לשם שריפת חלקיקי הפיח.

אם נעילת גלגל ההגה נכשלת בעקבות תקלה במערכת כאשר מצב ההתנעה מועבר למצב כבוי "LOCK" על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה ולאחר מכן פתיחה או סגירה של אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען), הזמזום הפנימי יתריע לך מפני מצב זה על ידי צפצופים קצרים. במקרה שכזה, פנה למרכז השירות המרשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- כאשר המנוע קר, אין להאיץ את המנוע למהירות גבוהה או לבצע האצות מהירות וחוזרות.

שים לב!

אם תנהג לא נכון ברכב בעל מגדש טורבו, עלולות להיגרם תקלות ונזק. נהג נכונה בהתאם להוראות הקודמות.

SHVS - מערכת היברידית חכמה של סוזוקי

ה-SHVS ברכבך היא מערכת הנעזרת במחוללי זרם בכדי ליצור את האפשרויות הבאות בהתאם למצב הנסיעה. בכדי לשפר את הפחתת עוצמת רעש המנוע ואת צריכת הדלק המערכת נעזרת במתנע משולב מחולל זרם הנקרא ISG.

תמשיך לנסוע ברכב עם שמן ישן, השימון והקירור של מגדש הטורבו לא יבוצעו באופן מיטבי וזה עלול להוביל להיתפסות ציר המגדש ולרעש חריג.

- אין לדומם את המנוע מיד לאחר נסיעה במהירות גבוהה או במישור תלול. אפשר למנוע לפעול בסרק בהתאם למפורט בטבלה בכדי לקרר את מגדש הטורבו. לאחר מכן דומם את המנוע.

תנאי הנסיעה מיד לפני דימום המנוע	זמן פעולה נדרש למנוע במצב סרק
מהירות גבוהה או עליה במדרון	כדקה אחת
נסיעה רגילה בשטח עירוני	לא נדרש

ומעלה או במהירות מנוע הגבוה מ-2,000 סל"ד.
למרות זאת, עליך לנסוע בצורה זהירה ובמהירות המותרת, עליך להתחשב בסביבה ובתנאי הדרך.
אם מתבצעת נסיעה ברכב עד לכיבוי הנורית, תהליך ניקוי מסנן החלקיקים הסתיים.

שים לב!

בצע את תהליך ניקוי מסנן החלקיקים ברגע הופעת הנורית. אחרת יגרם נזק לרכב עקב נסיעה עם מסנן סתום.

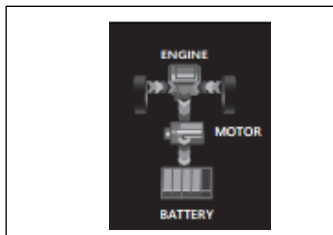
נהיגה ברכב עם מגדש טורבו
קרא בעיון את המידע הבא בכדי לנהוג נכון ברכב עם מגדש טורבו.

כיצד לנהוג ברכב המאובזר במגדש טורבו
בכדי למנוע תקלות במגדש הטורבו, עקוב אחר הבאים:

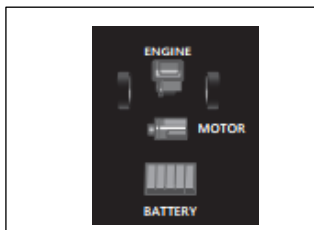
- החלף את שמן המנוע ומסנן השמן בהתאם לנדרש. אם

פרק 6 - תפעול הרכב

המצבר נטען ומתמלא.



- המנוע מודמם באופן אוטומטי עם עצירת הרכב:
האנרגיה האגורה משמשת להפעלת הרכיבים האלקטרוניים כמו הרדיו. ללא טעינת המצברים.



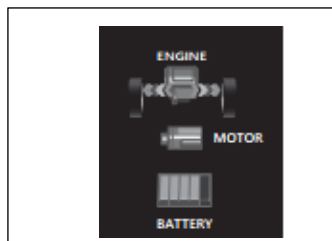
הערה:

כאשר מתניעים את המנוע באמצעות לחצן ההתנעה, מפעילים את המתנע הרגיל של הרכב וישמע רעש של חיבור גלגלי שיניים.

מחווון זרימת האנרגיה

באמצעות מחווון זרימת האנרגיה בלוח המחוונים, ניתן לראות אם ה- ISG פועל או לא.

- תנאי נסיעה רגילים:
ה- ISG אינו פועל.



- ניצול אנרגיית ההאטה מותרש
כאשר הרכב מאט בתנאי נסיעה רגילים:

• ניצול אנרגיית ההאטה:

אפשרות זאת מחוללת זרם בתצורה מוגברת במהלך האטת הרכב על ידי שימוש ב- ISG. כאשר לא נדרש לבצע פעולה זאת ניתן לעצור את ה- ISG בכדי להפחית את העומס על המנוע, ולהגביר את יעילות צריכת הדלק.

• סיוע למנוע:

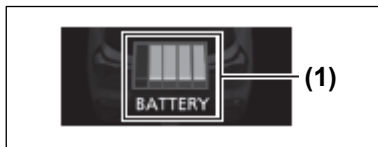
אפשרות זאת מסייעת למנוע תוך שימוש ב- ISG כמנוע בכדי להפחית את הספק המנוע בתצורת נסיעה רגילה או בכדי להוסיף על הספק המנוע בזמן ההאצה. פעולות אלו משפרות את תצרוכת הדלק ואת ביצועי ההאצה של הרכב.

• התנעה חוזרת:

אפשרות זאת מתניעה את המנוע לאחר שהודמם על ידי מערכת "עצור וסע" תוך שימוש ב- ISG ובאמצעות רצועת ההנעה.

פרק 6 - תפעול הרכב

מחוון המצבר



התאים במחוון המצבר (1) נותנים חייוי כללי על טעינת מצבר הליתיום-יון.

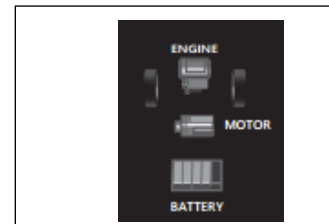
הערה:

- המחוון מאפשר הערכה כללית. החיווי עשוי להיות באיחור או שונה מהטעינה האמיתית של מצבר הליתיום-יון בתנאים מסוימים, לדוגמא, כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה.
- כאשר מהירות המנוע נמוכה, ייתכן ואפשרות ניצול אנרגיית האטת המנוע לא תפעל.

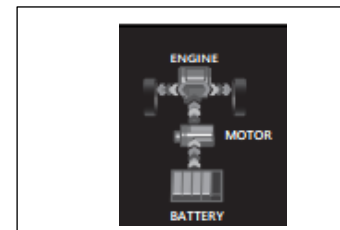
אם כל התנאים הבאים מתקיימים, אפשרות הסיוע למנוע תפעל.

- בכדי להאיץ, דוושת ההאצה לחוצה.
- ידית ההילוכים במצב "D".
- דוושת הבלם לא לחוצה.
- מהירות המנוע נמוכה מ-5200 סל"ד.
- מערכות ה-ABS וה-ESP אינן פעילות.
- מצבר הליתיום-יון נטען מספיק והטמפרטורה בתוך המצבר נמצאת בתחום המוגדר.
- טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע נמצאת יותר מתחום המוגדר.

- אפשרות ההתנעה פועלת כאשר המנוע כבה באופן אוטומטי: האנרגיה האגורה משמשת את ה-ISG. ללא טעינת המצברים.



- אפשרות סיוע למנוע מתרחשת עם האצת הרכב: ה-ISG מסייע למנוע הרכב.



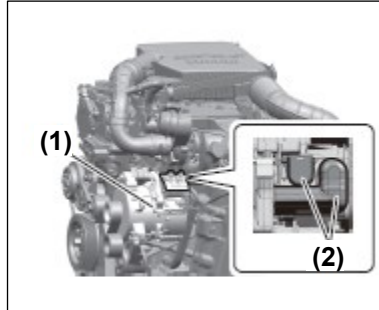
פרק 6 - תפעול הרכב

מערכת "עצור וסע" (מערכת הדממת והפעלת המנוע באופן אוטומטי)

מערכת "עצור וסע" מדוממת את המנוע באופן אוטומטי ומפעילה אותו מחדש ללא שימוש במתג ההתנעה או בלחצן ההתנעה כאשר הרכב עוצר, לדוגמא בצומת מרומזרת או בפקק תנועה, בכדי להפחית את גזי הפליטה ולשפר את צריכת הדלק.

- מערכת זאת מדוממת את המנוע תחת תנאים מסוימים בלבד. כאשר הרכב עוצר לזמן ממושך או בעוזבך את הרכב ללא השגחה, הפעל את בלם היד, דומם את המנוע באמצעות לחיצה על לחצן ההתנעה.
- אם מתקיימים תנאים מסוימים, המנוע מדומם באופן אוטומטי בזמן ההאטה כ-9 קמ"ש ומטה לפני העצירה. למרות זאת, המנוע לא ידומם באופן אוטומטי

התנהלות עם מחולל זרם משולב מתנע (ISG)

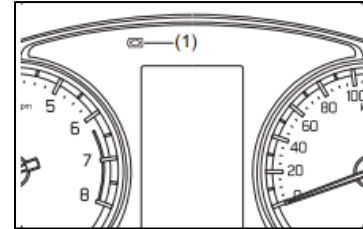


- (1) מחולל זרם משולב מתנע
(2) כיסוי מגעים

אזהרה!

- נזילת שמן מנוע, נוזל בלמים או נוזל קירור על גבי ה-ISG עלולה לגרום לשריפה או לתקלה. אין לשפוך אותם בזמן המילוי.
- נגיעה במגעי ה-ISG עלול לגרום להתחשמלות. אין להסיר את כיסוי המגעים.

נורית חיווי התחדשות אנרגיית בהאטה



כאשר פונקציית התחדשות אנרגיית בהאטה פועלת, נורית מחוון התחדשות אנרגיית בהאטה (1) נדלקת.

הערה:

אם ידית ההילוכים על מצב "N" (סרק), נורה זו לא נדלקת.

זהירות! (המשך)

- אם המנוע אינו מופעל מחדש באופן אוטומטי אפילו אם פעלת נכונה, התנע את המנוע על ידי שימוש במתג ההתנעה או על ידי לחצן ההתנעה. ניסיון להזיז את הרכב כאשר המנוע עדיין לא הותנע מחדש דורש מאמץ רב לסובב את גלגל ההגה או ללחוץ על דוושת הבלם, עלול להוביל לתאונה.

**זהירות!**

- אין לצאת מהרכב כאשר המנוע הודמם על ידי מערכת "עצור וסע". דבר זה עלול לגרום לתאונה. - אם חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה, גם אם דוושת הבלם לחוצה או דלת הנהג נפתחה, המנוע יותנע מחדש על מנת להזהיר שהמנוע הודמם באופן אוטומטי

בזמן ההאטה עד לאישור קיום כלל התנאים על ידי המערכת.

הערה:

במידה וברכבך מותקנת מערכת בקרת אקלים אוטומטית, באפשרותך לשנות את התנאים שבהם מערכת "עצור וסע" תכנס לפעולה. השינוי מתבצע דרך 'תצוגת המידע'.

התייחס לסעיף "תצוגת המידע" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

אזהרה!

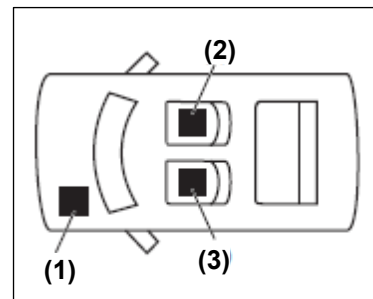
- טיפול לא נכון במצבר הליתיום-יון ובממיר DCDC עלול להוביל לשריפה, התחשמלות או תקלת מערכת. בהתאם לכך, קרא את ההוראות שלהלן:
 - אין להסיר או לפרק אותם.
 - אין להרטיב אותם.
 - אין לחשוף אותם לפגיעה חזקה.
 - אין להניח או למקם עליהם חפץ כלשהו.
 - אין להסיר את המגעים או אביזרים חשמליים אחרים מהמגעים.
- אם משהו נופל מתחת למצבר הליתיום-יון או הממיר DCDC וקשה להוציא אותו, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

בכדי למנוע ממצבר הליתיום-יון "למות", עליך לטעון את מצבר הליתיום-יון על ידי נסיעה רצופה של 30 דקות לפחות פעם בחודש.

- מצבר הליתיום-יון והממיר DCDC אינם דורשים תחזוקה.
- בכדי להחליף או לפנות את מצבר הליתיום-יון או בכדי להחליף את הממיר DCDC, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

הערה:

החלק העליון של הממיר DCDC מאובזר במניפת קירור וניתן לשמוע את רעש הפעולה. זאת פעולה תקינה של המערכת.

מצבר ליתיום-יון וממיר DCDC

- (1) מצבר חומצת עופרת
- (2) מצבר ליתיום-יון
- (3) ממיר DCDC

מצבר הליתיום-יון והממיר DCDC משמשים אך ורק בכלי רכב בעלי מערכת "עצור וסע" או SHVS (מערכת היברידית חכמה), הם ממוקמים מתחת למושבים הקדמיים.

- בדיוק כמו מצבר רגיל (מצבר חומצת עופרת), מצבר הליתיום-יון נפרק בהדרגה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- **המנוע עשוי לדומם באופן אוטומטי כאשר הרכב עוצר אפילו אם הוא לו הודמם באופן אוטומטי לפני העצירה עד למהירות של 9 קמ"ש או פחות.**
- **רכיבים חשמליים, כמו מערכת הניווט או הרדיו, ניתנים לשימוש כאשר המנוע מדומם באופן אוטומטי, אולם, לחצני מערכת מיזוג האוויר יעברו למצב אוויר חימום.**
- **לדגמים בעלי מערכת בקרת אקלים, זרימת האוויר מוגבלת (רק במצב אוטומטי) כאשר המנוע הודמם באופן אוטומטי, במטרה לשפר את ביצועי הקירור או החימום.**

(2) כאשר מסירים את הרגל מדוושת הבלמים, ללא קשר לכך שהרכב עצר או לא, המנוע יותנע ונורית החיווי של מערכת "עצור וסע" (ירוקה) תכבה.

תידלק נורית חיווי ירוקה (1) של מערכת "עצור וסע".

- **המנוע אינו מודמם באופן אוטומטי אם לא מתקיימים כל התנאים להדממת המנוע באופן אוטומטי, אפילו אם דוושת הבלמים לחוצה. למידע אודות התנאים הנדרשים להדממת המנוע באופן אוטומטי, פנה לסעיף "תנאים להדממת המנוע באופן אוטומטי" בפרק זה.**
- **מטעמי בטיחות בעת הדממת המנוע באופן אוטומטי, ייתכן והזמזם הפנימי יצפצף, המנוע ידומם או שהמונע יותנע שנית.**

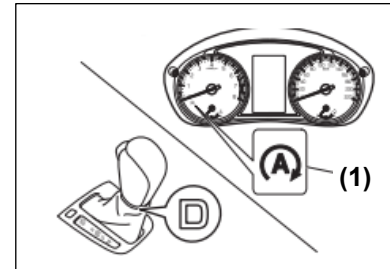
הערה:

- **המנוע אינו מדומם באופן אוטומטי בזמן האטה באמצעות בלימת המנוע, ללא לחיצה על דוושת הבלמים.**

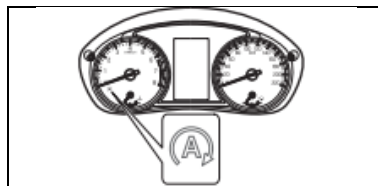
שים לב!

אין לחסום את כיסוי מצבר הליתיום-יון או את כיסוי הממיר DCDC. החסימה עלולה לגרום להתחממות ולתקלות.

הדממת/התנעת המנוע באופן אוטומטי



(1) לחיצה על דוושת הבלמים בכדי להאט כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב נסיעה "D" תדומם את המנוע באופן אוטומטי לפני שהרכב יעצור (במהירות של 9 קמ"ש ומטה) ובאותו הזמן

**הערה:**

מערכת בקרת עלייה במדרון פעילה כאשר המנוע מותנע באופן אוטומטי.

• המנוע יותנע באופן אוטומטי אם מתקיימים התנאים לכך, אפילו אם דוושת הבלמים לחוצה. למידע אודות התנאים הנדרשים להדממת המנוע באופן אוטומטי, פנה לסעיף "תנאים להדממת המנוע באופן אוטומטי" בפרק זה.

אזהרות בעת הדממת המנוע באופן אוטומטי**אזהרה!**

אין לבצע אף אחת מהפעולות הבאות כשהמנוע מודמם באופן אוטומטי. זה עלול להוביל לתאונה.

פתרון	מצב/ תנאי הרכב
בכדי להתניע את המנוע, עקוב אחר התהליך הבא: (1) הפעל את בלם החניה ולאחר מכן העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N" (תיבת הילוכים ידנית) או "P" (תיבת הילוכים אוטומטית). (2) סגור היטב את מכסה תא המנוע. (3) סובב את מתג ההתנעה או לחץ על לחצן ההתנעה בכדי להתניע את המנוע.	מכסה תא המנוע פתוח - הזמזם הפנימי מצפצף לסירוגין. - לאחר שהמנוע הודמם באופן אוטומטי, הוא כבה. - נורית חיווי מערכת "עצור וסע" בצבע ירוק נכבית.

פתרון	מצב/ תנאי הרכב
לפני הנהיגה סגור את הדלת ונעל את חגורת הבטיחות. כמו כן לפני יציאה מהרכב עקוב אחר ההוראות הבאות: (1) הפעל את בלם החניה כראוי ואז העבר את ידית ההילוכים למצב חניה (P). (2) כאשר הרכב יעצור למשך זמן ארוך או כאשר תשאיר את הרכב ללא שימוש לחץ על לחצן ההתנעה לדומם את המנוע.	חגורת הבטיחות של הנהג משוחררת או דלת הנהג פתוחה. • המנוע מותנע באופן אוטומטי. • נורית "עצור וסע" (בצבע ירוק) מהבהבת 5 פעמים ואז נכבית.

הערה:

- נוריות החיווי הבאות בלוח המחוונים אינן נדלקות כאשר המנוע הודמם באופן אוטומטי.
- נורית חיווי תקלה, נורית הגה כוח חשמלי, נורית אזהרת לחץ שמן, נורית אזהרת טעינה

תנאי הפעלת מערכת "עצור וסע"**תנאים למצב המתנה**

אם כל התנאים הבאים מתקיימים בזמן הנסיעה, תתאפשר הדממת המנוע באופן אוטומטי.

כאשר המנוע מותנע:

- המנוע מותנע כאשר מכסה תא המנוע סגור היטב
 - מערכת "עצור וסע" (ENG A-STOP) אינה כבויה.
 - המצבר טעון מעבר לתחום המוגדר והטמפרטורה בתוך המצבר נמצאת בתחום המוגדר. #1
 - טמפרטורת נוזל קירור המנוע נמצאת בתחום המוגדר.
 - חגורת הבטיחות של הנהג חגורה.
 - דלת הנהג סגורה היטב.
 - מכסה תא המנוע סגור היטב.
- <בדגמים בעלי מערכת בקרת אקלים אוטומטית>
- האוויר מיציאות האוויר יוצא קר מספיק בזמן הקירור או חם מספיק בזמן החימום.
 - מפשיר האדים כבוי.
 - ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב נסיעה "D" או מצב סרק "N". #3
 - המצב הידני אינו בשימוש.
 - לא התקבל אות למניעת הדממת המנוע מאף אחת ממערכות הבקרה האלקטרוניות מלבד מערכת "עצור וסע".

פרק 6 - תפעול הרכב

- 1# : אם המצבר נפרק, לדוגמא כאשר הרכב לא היה בשימוש זמן רב, או שמערכת הניווט או השמע לא היו בשימוש זמן רב בזמן שהמנוע הודמם. עשוי לקחת זמן מה עד שהמערכת תיכנס למצב המתנה.
- 2# : אם אחת האזהרות ונוריות החיווי המשפיעות על מערכת "עצור וסע" מופיעות, המנוע לא יודמם באופן אוטומטי.
- 3# : המערכת תהיה במצב המתנה אפילו שידית בורר ההילוכים נמצא במצב סרק "N", אולם, המנוע יודמם באופן אוטומטי כאשר הרכב יעצור, במקום בזמן ההאטה לפני העצירה (בערך 9 ק"מ או פחות).

תנאים להדממת המנוע באופן אוטומטי

אם כל התנאים הבאים מתקיימים כאשר מתקיימים גם כל התנאים למצב המתנה, המנוע מודמם באופן אוטומטי כאשר הרכב מאט ממש לפני עצירה או בעצירה מלאה.

• מערכות ה-ABS או ה-ESP לא הופעלו. • לחץ הווקום של מגבר הבלם תקין. • דוושת הבלמים לחוצה היטב. (*1) • הרכב מאט למהירות של כ-9 קמ"ש ומטה. • דוושת ההאצה משוחררת. • הרכב אינו נוסע במדרון תלול. • דוושת הבלמים אינה נלחצה בפתאומיות כמצב חירום.	כאשר הרכב מאט לפני עצירה
• מערכות ה-ABS או ה-ESP לא הופעלו. • לחץ הווקום של מגבר הבלם תקין. • גלגל ההגה אינו בשימוש. • דוושת הבלמים לא נלחצה בפתאומיות כמצב חירום. • דוושת הבלמים לחוצה היטב. (*1) • דוושת ההאצה משוחררת. • הרכב אינו עומד במדרון תלול.	כאשר הרכב עומד

*1 : ייתכן והמנוע לא יודמם באופן אוטומטי אם דוושת הבלמים נלחצה חלש מידי או חזק מידי.

תנאים להתנעת המנוע באופן אוטומטי

אם מתרחש אחד מהתנאים הבאים או מבוצעות פעולות כאשר המנוע הודמם באופן אוטומטי, המנוע יותנע באופן אוטומטי ונורית חיווי מערכת "עצור וסע" בצבע ירוק תכבה.

- מערכת "עצור וסע" כובתה על ידי המשתמש.
 - המצבר עדיין אינו טעון (*1)
 - זוהתה תקלה במערכת זאת. (*2)
 - לחץ הווקום של מגבר הבלם נמוך מידי. (*1)
- בדגמים בעלי מערכת בקרת אקלים <
- טמפרטורת האוויר היוצא ממערכת מיזוג האוויר משתנה משמעותית, או שביצועי המערכת אינם מספקים. (*1)
 - בורר הטמפרטורה הוסט במידה רבה לכיוון הקירור או החימום. (*1)
 - מפשיר האדים הופעל. (*1)
 - מערכות ה-ABS או ה-ESP הופעלו.
 - הרגל הורמה מדווש הבלמים. (*3)
 - דוושת ההאצה נלחצה.
 - ידית בורר ההילוכים הועברה למצב "P", "R" או "M".

תנאים להתנעת המנוע באופן אוטומטי (המשך)

• מכסה תא המנוע נפתח. • ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב סרק "N". • שיפוע הכביש השתנה בפתאומיות. (*1)	כאשר הרכב מאט (מתחת למהירות של כ- 9 קמ"ש)
• חגורת הבטיחות של הנהג השתחררה. (*1) • דלת הנהג נפתחה. (*1) • הרכב נע במדרון. (*1) • עבר זמן מה (כ-3 דקות) מאז שהמנוע הודמם באופן אוטומטי. (*1) • לאחר שידית בורר ההילוכים הועברה למצב סרק "N", היא הועברה חזרה למצב נסיעה "D".	כאשר הרכב עומד

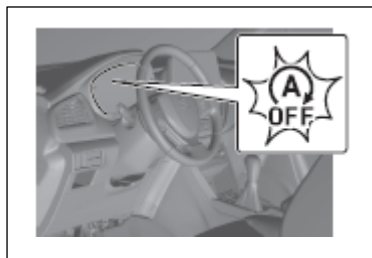
*1 : לאחר שנורית חיווי מערכת "עצור וסע" (ירוק) מהבהבת, היא נכבת. כמו כן, הזמזם הפנימי עשוי לצפצף באותו הזמן.

2 : כתלות במצב התקלה, זוהי התנעה מחודשת נורמלית או התנעה בהתאם למוגדר ב-1.

*3 : המנוע עשוי להתניע באופן אוטומטי כאשר דוושת הבלמים לחוצה חלש. במקרה כזה, כאשר דוושת הבלמים נלחצת שנית, המנוע מודמם באופן אוטומטי ונורית החיווי של מערכת "עצור וסע" (ירוק) נדלקת שוב.

פרק 6 - תפעול הרכב

מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON". המערכת לא תפעל כראוי.



• הנורית מהבהבת כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON", אם אחד התנאים המפורטים מטה מתקיים.

- מערכת "עצור וסע" או ה-SHVS אינן פועלות כראוי כאשר המחווין מהבהב. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

הערה:

לחיצה על לחצן ביטול מערכת "עצור וסע" (1) כאשר המנוע מודמם באופן אוטומטי יגרום להתנעת המנוע באופן אוטומטי ונורית ביטול מערכת "עצור וסע" (2) תידלק.

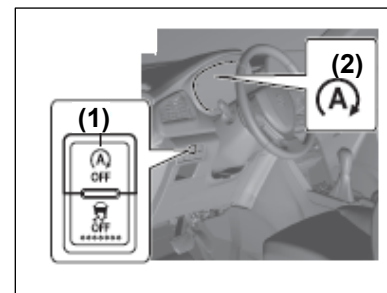
• נורית ביטול מערכת "עצור וסע" (כתומה) נמצאת בלוח המחוונים ונדלקת או מהבהבת במקרים הבאים. לא רק כדי להתריע על כך שמערכת "עצור וסע" או ה-SHVS (מערכת היברידית חכמה) אינן פועלות. פנה למרכז השירות המורשה.

• לבדיקת התקלה.

- אם המערכת פועלת כראוי, נורית החיווי תידלק למשך כ-2 שניות כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON" ונכבית.

- אם קיימת תקלה במערכת, נורית החיווי תהבהב כאשר

לחצן ביטול מערכת "עצור וסע"



ניתן לבטל את פעולת מערכת "עצור וסע".

- בכדי לכבות את המערכת, לחץ על לחצן ביטול מערכת "עצור וסע" (1). נורית ביטול מערכת "עצור וסע" (2) תידלק.
- בכדי להפעיל את המערכת לאחר שכובתה, לחץ על הלחצן (1) שוב. נורית ביטול מערכת "עצור וסע" תיכבה.
- בכל פעם שמדוממים את המנוע באופן ידני, המערכת חוזרת לפעולה רגילה ונורית ביטול מערכת "עצור וסע" (2) כבויה.

- ייתכן וקיימת תקלה במערכת "עצור וסע" או ב-SHVS.
- רכיבי ה-SHVS או מצבר חומצת עופרת נדרשים להחלפה.

הערה:

אם הנורה מהבהבת בזמן שהמנוע מודמם באופן אוטומטי, המנוע עשוי לכבות.

הודעות חיווי

תצוגת המידע מציגה הודעות בכדי להתריע על בעיות מסוימות במערכת "עצור וסע".

מידע	הודעות חיווי	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"IDLING STOP UNAVAILABLE"	מערכת "עצור וסע" אינה יכולה לדומם את המנוע באופן אוטומטי מאחר ואחד מהתנאים הנדרשים לדימום אוטומטי אינו מתקיים. למידע נוסף, פנה לסעיף "אמצעי זהירות להדממת המנוע באופן אוטומטי" המתואר קודם לכן.

פרק 6 - תפעול הרכב

המנוע מותנע באופן אוטומטי מאחר ואחד התנאים להתנעה אוטומטית מתקיימים. • הטמפרטורה בנקודות יציאת האוויר של המזגן השתנו משמעותית מאז הדממת המנוע באופן אוטומטי כך שביצועי החימום/קירור הושפעו מאד. • מצבר הליתיום-יון נפרק בצורה משמעותית. • עבר זמן מה מאז הדממת המנוע באופן אוטומטי.	“ENGINE RESTARTING”	
המנוע מותנע באופן אוטומטי מאחר ואחד התנאים להתנעה אוטומטית מתקיימים. • תת הלחץ במגבר הבלם נחלש.	“RESTARTED”	

פרק 6 - תפעול הרכב

מידע	הודעות חיווי	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"ENGINE RESTARTED"	המנוע מותנע באופן אוטומטי מאחר ואחד התנאים להתנעה אוטומטית מתקיימים. • מפשיר האדים הופעל. • הרכב התחיל לשייט בירידה במדרון. • חגורת הבטיחות של הנהג שוחררה. • דלת הנהג נפתחה.
לא מוצג	"RESTART ENGINE"	המנוע כבה מאחר ואחד מהפעולות הבאות התרחשה במהלך הדממת המנוע באופן אוטומטי. • מכסה תא המנוע נפתח. הפעל את המנוע בדרך הרגילה לפרטים פנה לסעיף "התנעת המנוע בדגם עם מערכת התנעה ללא מפתח" בפרק זה.
לא מוצג	"SELECT NEUTRAL AND DEPRESS CLUTCH"	ידית ההילוכים הועברה למצב אחר ממצב סרק "N" ללא לחיצה על דוושת המצמד במהלך הדממת המנוע באופן אוטומטי. בכדי להתניע את המנוע, העבר את ידית ההילוכים למצב סרק "N" ולחץ על דוושת המצמד.

אזהרה!

- לעולם אל תסיע את הרכב עם בלם חניה מופעל. זה עלול לגרום להפחתת יעילות הבלמים האחוריים כתוצאה מהתחממות יתר. בנוסף, זה יקצר את חיי הבלמים ועלול להיגרם נזק בלתי הפיך לבלמים.

- אם בלם החניה אינו בולם את הרכב באופן בטוח או שאינו משתחרר לגמרי, הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז השירות.

אזהרה!

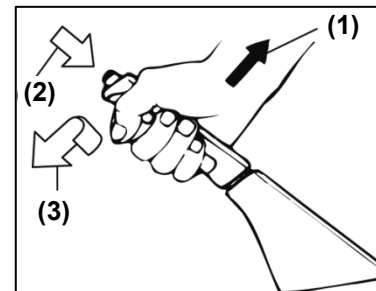
יש להפעיל תמיד את בלם החניה במלואו לפני עזיבת הרכב כדי שלא יזוז ויגרום לפגיעות ולנזק. בחניה, וודא שהילוכים נמצאים במצב "P" (חנייה).

את הידית עד לנקודה הנמוכה ביותר.

ברכב עם תיבת הילוכים אוטומטית, יש להפעיל תמיד את דוושת בלם החניה לפני שילוב למצב חניה (P). אם אתה מחנה את הרכב במורד ומשלב את תיבת ההילוכים למצב חניה (P) לפני הפעלת בלם החניה, יתכן ותיתקל בקושי להעביר את בורר תיבת ההילוכים ממצב חניה כאשר תרצה להתחיל בנסיעה.

כאשר אתה מתכוון להתחיל בנסיעה, הוצא את בורר תיבת ההילוכים ממצב חניה (P) לפני שחרור בלם החניה.

כאשר נוסעים בעליה, לחץ על דוושת ההאצה בזריזות, עם בלם החניה המשך להרגיש את התנועה הקלה של הרכב ואז שחרר את בלם החניה.

ידית בלם חניה

(1) הפעלה

(2) לחץ לשחרור

(3) שחרור

ידית בלם החניה ממוקמת בין המושבים. להפעלת בלם החניה, לחץ ארוכות על דוושת הבלם ומשוך את ידית בלם החניה עד סוף המהלך. לשחרור בלם החניה, לחץ על דוושת הבלם, ארוכות ומשוך קלות את ידית בלם החניה, בעזרת האגודל לחץ על הכפתור שבקצה הידית והורד

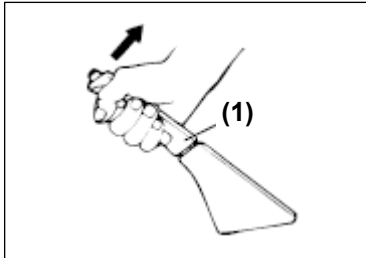
פרק 6 - תפעול הרכב

זמזם התראת בלם חניה

הזמזם ישמע לסירוגין בכדי להזכיר לך לשחרר את ידית בלם החניה אם תתניע את המנוע ללא שחרור בלם החניה. וודא שבלם החניה משחזרר לחלוטין ושנורית אזהרת הבלמים כבויה.

אזהרות לחניה**הפעל את בלם החניה היטב****כאשר מחנים את הרכב במישור**

(1) כאשר דוושת הבלמים לחוצה, הפעל את בלם החניה.



(1) ידית בלם החניה

אזהרה!

אין להשאיר מציתי סיגריות, מכלי התזה (ספריי), פחיות שתייה או מוצרי פלסטיק (כגון משקפיים, תיק תקליטורים וכדומה) ברכב החשוף לשמש. הטמפרטורה בתוך הרכב עלולה לגרום לבאים:

- עלול לדלוף גז ממצית הסיגריות או ממכלי ההתזה ולהוביל לדליקה.
 - המשקפיים, כרטיסי פלסטיק וכו', עלולים להתעוות או להיסדק.
- פחיות שתייה עלולות להיפתח.

אזהרה!

כאשר מחנים את הרכב במזג אוויר קר במיוחד, יש לנקוט בצעדים הבאים:

- (1) הפעל את בלם החניה.
- שלב את ידית בורר ההילוכים למצב חניה (P) ודומם את המנוע.
- (2) צא מהרכב והנח גושי בלימה לפני האופנים.
- (3) שחרר את בלם החניה.
כאשר תחזור לרכב, ראשית הפעל את בלם החניה ואחר כך הרחק את גושי הבלימה.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה!

אם תתקרב למניפה הקירור כאשר היא מסתובבת, הידיים, שיער ובגדים עלולים להיתפס במניפה ולגרור לפגיעות. כאשר המנוע פועל, אפילו אם מניפת הקירור אינה מסתובבת, היא עלולה לפעול באופן אוטומטי. לכן, אין להתקרב למניפת הקירור.

לאחר הדממת המנוע, מניפת הקירור של המצנן עשויה לפעול

אם טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע גבוהה, מניפת הקירור בתא המנוע תמשיך לפעול. למרות זאת, זהו אינו מצב חריג. כאשר טמפרטורת נוזל הקירור של המנוע תרד, המניפה תפסיק לפעול באופן אוטומטי.

וכדומה, מתחת לצמיגים כך שהרכב לא יזוז.

אזהרה!

הימנע מחניה במדרון תלול. אחרת, קיימת אפשרות שתיגרם תאונה, כדוגמת כזאת הנובעת מתזוזה של הרכב ללא נהג מאחורי ההגה.

כאשר המנוע פועל, מניפת הקירור של המצנן עשויה לפעול בפתאומיות

מניפת הקירור (מניפת המצנן) בתא המנוע עשויה לפעול ולעצור באופן אוטומטי כתלות בטמפרטורת נוזל הקירור של המנוע.

(2) העבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה (P).

(3) שחרר באיטיות את דוושת הבלמים ובדוק שהרכב לא זז.

זהירות!

אם משתמשים בבלם החניה במזג אוויר קר, הוא עלול לקפוא ולא ניתן יהיה לשחרר אותו. במקרה כזה, הימנע מחניה במדרון וחנה במישור ישר בלבד.

הערה:

אפילו כאשר מחנים את הרכב לזמן קצר במקום מישורי, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה (P).

כאשר מחנים את הרכב במדרון בצע את הפעולות בסעיפים 1 ו-2, כפי שמופיעים תחת הכותרת "כאשר מחנים את הרכב במישור".

(4) אבטח את הרכב באמצעות סד עצירה תקני, אבן גדולה

אזהרה!

- גזי פליטה עלולים לחדור אל הרכב כתוצאה מתנאי הסביבה וכיווני הרוח ולגרום להרעלת פחמן חד חמצני.
- ידית בורר ההילוכים עלולה לנוע ללא כוונה או דוושת ההאצה עלולה להילחץ ללא כוונה, ועלולה להיגרם תאונה.
- אם לוחצים בטעות על דוושת ההאצה בזמן השינה, המנוע ומערכת הפליטה עלולים להתחמם יתר על המידה ולגרום לשריפה.

כאשר נחים ברכב

אין לישון ברכב כאשר המנוע פועל.

אזהרה!

אם תתקרב למניפת הקירור כאשר היא מסתובבת, הידיים, שיער ובגדים עלולים להיתפס במניפה ולגרום לפגיעות. לכן, אין להתקרב למניפת הקירור כאשר היא פועלת.

בעת הזזת הרכב

כאשר מזיזים את הרכב יש להתניע את המנוע.

אזהרה!

אם תסיע את הרכב כאשר המנוע כבוי, יידרש כוח רב מהרגיל לסיבוב גלגל ההגה או לחיצה על דוושת הבלמים ועלולה להיגרם תאונה. אין לנסוע ברכב במדרון תלול כאשר המנוע כבוי.

פרק 6 - תפעול הרכב

בעוזבך את הרכב, דומם את המנוע ונעל את הדלתות



אפילו כשעוזבים את הרכב לזמן קצר, אין להשאיר מזומן או חפצים יקרי ערך ברכב, מאחר וקיימת סכנת גניבה.

אזהרה!

אם משאירים את הרכב ללא השגחה עם המנוע פועל, סכנות כמו שריפה או גניבה עלולות לקרות.
אין להשאיר את הרכב ללא השגחה עם המנוע פועל.

אין לחנות את הרכב בקרבת חומרים דליקים



אזהרה!

אם מחנים את הרכב בקרבת חומרים דליקים, מערכת הפליטה וגזי הפליטה יתחממו ועלולים לגרום לשריפה.
אין לחנות את הרכב בקרבת חומרים דליקים כדוגמת עשב יבש, גזרי נייר או עץ.

כאשר מחנים את הרכב בחוץ ביום מושלג

אזהרה!

- אם מחנים את הרכב מתחת למרזבי גגות או עצים, שלג נופל עלול לגרום לפגיעות בפח של גג הרכב.
אין לחנות את הרכב מתחת לעצים או מרזבים ביום מושלג.
- אם מחנים את הרכב בחוץ ביום מושלג, זרועות המגבים עלולים להתעוות ולהבי המגבים עלולים לקפוא על גבי השמשה בגלל משקל השלג.
כאשר חונים בחוץ ביום מושלג, יש להרים את זרועות המגבים מהשמשה.

שימוש בתיבת ההילוכים

אזהרה!

אין לתלות חפצים על ידיית בורר ההילוכים ואין להשתמש בה כמשענת ליד. אחרת, פעולה תקינה של בורר תיבת ההילוכים עלולה להשתבש ולגרום לתקלה אשר תוביל לתאונה.

אזהרה! (המשך)

של הצתה אקראית של מצתים או מכלי ספריי, לפיצוץ ושריפה, עיוות או התנפצות עדשות משקפיים, כרטיסי פלסטיק או תקליטורים. כאשר מחנים באזורים כאלו, אין להשאיר ברכב פחיות משקה, מצתים, מכלי ספריי או מוצרי פלסטיק כמו משקפיים, כרטיסי אשראי וכדומה.

- בעת תנועת הרכב או הזזת המושבים, גז עלול לדלוף ולגרום לשריפה. אין להשאיר מצתים או מכלי ספריי בתא הכפפות, בתאי האחסון, בין המושבים, על רצפת הרכב וכדומה.

אין להשאיר את המחשב והטלפון הסלולרי ברכב מאחר וקיימת סכנת גניבה, או שחפצים אלו עלולים להינזק כתוצאה מלחות או שינויי טמפרטורה.

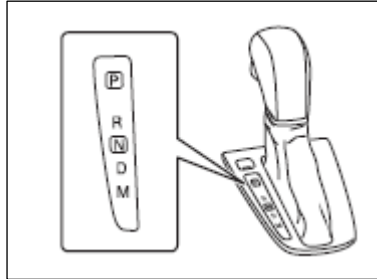
אין להשאיר מצתי סיגריות ומשקפיים ברכב

**אזהרה!**

- מאחר ופנים הרכב נעשה חם כאשר מחנים באזורים בהם חום השמש גורם לעליה בטמפרטורה, קיימת סכנה

פרק 6 - תפעול הרכב

ידית בורר ההילוכים



ידית בורר ההילוכים תוכננה כך שהיא אינה יכולה לצאת ממצב חניה "P" אלא אם כן מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" ודוושת הבלמים לחוצה.

שים לב!

- כאשר ידית ההילוכים נמצאת במצב שונה מ "P" - (חנייה) או "N" (סרק) יש ללחוץ בחוזקה על דוושת הבלם.
- אפשרות הזחילה עלולה להתחזק מיד לאחר הפעלת המנוע, או כאשר המזגן פועל. במקרים אלו, יש להקפיד ללחוץ על דוושת הבלם.

הערה:

כאשר נורית האזהרה של ההילוכים נדלקת או מהבהבת, כנראה שאפשרות הזחילה לא תפעל.

תיבת ההילוכים

אפשרות זחילה:

כאשר המנוע פועל, וידית ההילוכים נמצאת במצב שאינו "P" או "N", וברגע שמשחררים את דוושת הבלם, הרכב יתחיל לנוע לאט ללא לחיצה על דוושת התאוצה. תופעה זו נקראת אפשרות הזחילה.

אפשרות הזחילה אינה פועלת במצבים הבאים:

- כאשר בלם החניה מופעל.
- כאשר דוושת הבלם לחוצה.

פרק 6 - תפעול הרכב

בורר ההילוכים בזמן הנסיעה, הבורר יכול לנוע ולהשתלב במצב אחר באופן פתאומי.

השתמש במצבי ידית בורר הילוכים כמתואר להלן:

P (חניה)

השתמש במצב זה כדי לנעול את תיבת ההילוכים כאשר הרכב חונה או בעת התנעת המנוע. שלב למצב זה אך ורק כאשר הרכב נמצא בעצירה מוחלטת.

R (הילוך אחורי)

מצב זה משמש לנסיעה לאחור. יש לוודא שהרכב נמצא בעצירה מוחלטת לפני שילוב הילוך זה.

שים לב!

אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב "R" כאשר הרכב בתנועה קדימה, אחרת יגרם נזק לתיבת ההילוכים. אם תעביר את ידית בורר ההילוכים למצב "R" כאשר הרכב בתנועה

העבר תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1) ולחיצה על דוושת הבלמים.	↓
העבר תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (1).	↑ ↓
העבר ללא לחיצה על לחצן השחרור (1).	↑ ↓

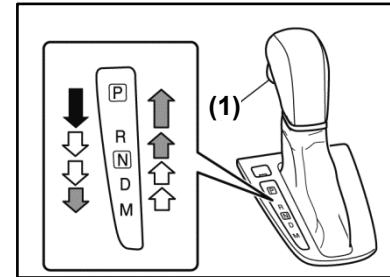
הערה:

- העבר תמיד את ידית בורר ההילוכים ללא לחיצה על לחצן השחרור (1) מלבד המקרים בהם אתה מעביר את הבורר ממצב "P" אל "R", ממצב "D" אל "M", ממצב "N" אל "R" או ממצב "R" אל "P". אם תלחץ תמיד על לחצן השחרור (1) בעת העברת ידית בורר ההילוכים, אתה עלול להעביר למצבים "P", "R", או "M" ללא כוונה.
- אם הברך של הנהג או של הנוסע שלידו פוגעת בידית

אזהרה!

בעת שילוב ההילוכים ממצב "P" (חניה) או "N" (הילוך סרק) להילוך נסיעה קדמי או אחורי, יש להקפיד וללחוץ על דוושת הבלם כדי למנוע תנועה לא רצויה של הרכב.

לידית בורר ההילוכים קיים מנגנון נעילה המונע תזוזה לא רצויה של הידית. בכדי להעביר את ידית בורר ההילוכים:



(1) לחצן שחרור הנעילה

שים לב!

יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבאים למניעת נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית:

- יש להקפיד שהרכב יהיה בעצירה מוחלטת לפני שילוב ההילוכים "P" (חניה) ו-"R" (נסיעה לאחור).
- אין להחליף הילוכים מ-"P" או "N" ל-"R", "D", "M" או "כאשר סיבובי המנוע גבוהים מסיבובי סרק.
- אין להאיץ את המנוע כשתיבת ההילוכים משולבת להילוכי הנסיעה ("R", "D", או "M") כאשר הרכב נייח.
- אין להשתמש בדוושת ההאצה כדי להחזיק את הרכב במצב בלימה בעלייה. יש להשתמש בבלמי הרכב

M (מצב ידני)

מצב זה משמש לנסיעה במצב ידני. לפרטים נוספים אודות המצב הידני, קרא בהמשך הפרק.

זהירות!

לכלי רכב עם מערכת התנעה ללא מפתח, אם אינך לוחץ בחוזקה על מתג ההתנעה, ייתכן שהמנוע לא יותנע. גם אם תעביר את ידית ההילוכים למצב "R" או "D" כשהמנוע אינו פועל, הרכב לא ינוע. אם תנסה להזיז את הרכב במצב שתואר לעיל, הרכב עלול לנוע לכיוונים בלתי צפויים בשיפוע וכדומה. מצב כזה עלול לגרום לתאונה. בעת התנעת המנוע, לחץ בחוזקה על מתג ההתנעה. בנוסף, ודא שהמנוע פועל על-ידי בדיקת צליל המנוע או נורות האזהרה והחיווי.

שים לב! (המשך!)

קדימה במהירות גבוהה מ-11 קמ"ש, תיבת ההילוכים לא תשתלב להילוך אחורי.

N (הילוך סרק)

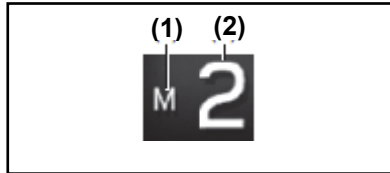
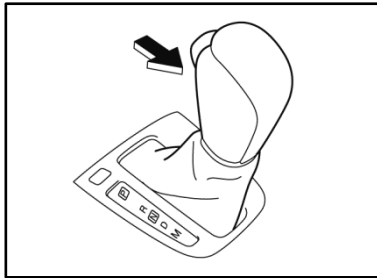
במצב זה ניתן להתניע את המנוע גם כאשר המנוע כבה תוך כדי נסיעה. אפשר לשלב למצב "N" כשהמנוע פועל בסיבובי סרק והרכב במצב נייח. במקרה זה יש ללחוץ ברציפות על דוושת הבלמים בכדי למנוע את הידרדרות הרכב.

D (נסיעה)

מצב זה משמש לכל סוגי הנסיעה הרגילה. כאשר תיבת ההילוכים במצב "D", אפשר לשלב להילוך גבוה יותר באופן אוטומטי על ידי לחיצה על דוושת ההאצה. ככל שמהירות הנסיעה גבוהה יותר, כך יש ללחוץ חזק יותר על דוושת ההאצה כדי לשלב להילוך גבוה יותר.

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:



- (1) חיווי מצב ידני
(2) ההילוך הנוכחי

תצוגת המידע מציגה את המצב הידני (1) ואת ההילוך הנוכחי (2) בתיבת ההילוכים.

למצב "P", "R", או "M".

- אם הברך של הנהג או הנוסע פוגעת בידית בורר ההילוכים בזמן הנהיגה, הידית עלולה לזוז וההילוך עלול להשתנות באופן בלתי צפוי.

מצב ידני

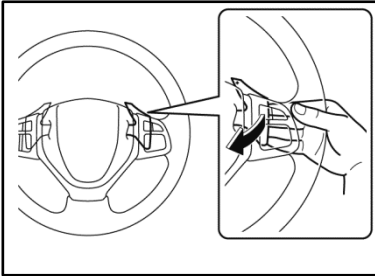
תיבת ההילוכים האוטומטית יכולה לשלב בין ההילוכים באופן אוטומטי. כאשר משתמשים במצב ידני, ניתן לשלב הילוכים בצורה דומה לתיבת הילוכים ידנית רגילה.

בכדי להשתמש במצב ידני, העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב "D" למצב "M".

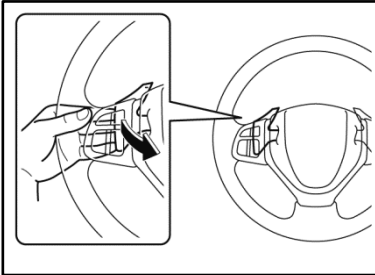
- כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב "P" ומדוממים את המנוע לפני הפעלת בלם החניה, במידה ומנסים להניע מחדש את המנוע ולהעביר את ידית בורר ההילוכים למצב שאינו "P", יתכן ויכולת התפעול של ידית בורר ההילוכים תפחת, או שיופיעו רעשים או זעזועים לא רגילים. עם זאת, הדבר אינו מעיד על תקלה.
- תמיד יש להעביר את ידית בורר ההילוכים, מבלי ללחוץ על כפתור הידית, למעט כאשר מעבירים מ-"P" ל-"R", מ-"D" ל-"M", מ-"N" ל-"R" או מ-"R" ל-"P". אם תלחץ על הכפתור בכל מעבר, יתכן שתעביר בטעות

פרק 6 - תפעול הרכב

שימוש במתגי ההילוכים בגלגל ההגה



בכדי לשלב להילוך גבוה יותר, משוך כלפיך את מתג ההילוכים המסומן "+" והממוקם מימין לגלגל ההגה. כאשר תעזוב את המתג הוא יחזור למקומו.



• כאשר מהירות הנסיעה יורדת, תיבת ההילוכים משלבת להילוך נמוך יותר באופן אוטומטי וכאשר הרכב עוצר, התיבה תשלב להילוך ראשון ללא צורך בהזזת ידית בורר ההילוכים.

• אם תלחץ על דוושת ההאצה במידה מסוימת, תיבת ההילוכים תשלב להילוך נמוך יותר באופן אוטומטי אפילו אם ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב ידני.

הערה:

כאשר מחליפים הילוך, לפעמים תיבת ההילוכים לא תשתלב להילוך הרצוי, כהתרעה ישמע זמזום. מצב זה נועד בכדי לשמור על תיבת ההילוכים ועל נסיעה חלקה.

הערה:

• ההילוך הנוכחי המופיע בתצוגת המידע כאשר ידית בורר ההילוכים מועברת למצב "M" הוא ההילוך הנוכחי בו נמצאת תיבת ההילוכים אשר השתלב באופן אוטומטי כאשר הבורר היה במצב "D".

• ניתן לעבור למצב ידני באופן זמני על ידי משיכת מתגי ההילוכים הממוקמים בגלגל ההגה לכיוונך כאשר בורר ההילוכים נמצא במצב "D".

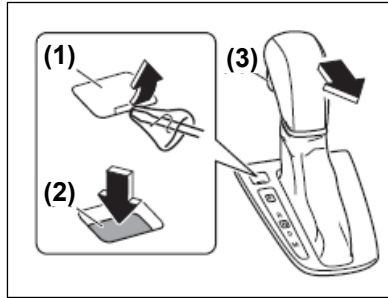
העברת הילוכים במצב ידני ניתן לעבור בין ההילוכים מן הראשון ועד לשישי בהתאמה למהירות הנסיעה.

הערה:

• כאשר המנוע מאיץ, תיבת ההילוכים משלבת להילוך גבוה יותר באופן אוטומטי בכדי למנוע נזק למנוע ולתיבת ההילוכים.

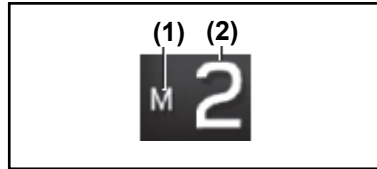
פרק 6 - תפעול הרכב

אם אין אפשרות להעביר את בורר תיבת ההילוכים האוטומטית ממצב "P" (חניה)



כלי רכב עם תיבת הילוכים אוטומטית מצוידים בנעילה חשמלית של תיבת ההילוכים בעת חניה. אם מצבר הרכב פרוק או שיש תקלה חשמלית אחרת, לא ניתן להעביר את תיבת ההילוכים האוטומטית ממצב "P" (חניה) בדרך הרגילה. התנעת המנוע בעזרת כבלים עשויה לפתור את הבעיה. אם הבעיה לא באה על פתרונה, פעל על פי הנוהל

מצב ידני באופן זמני
משוך את מתג ההילוכים כלפיך במהלך הנסיעה כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב "D". תצוגת המידע תציג את מחוון מצב ידני (1) ואת ההילוך הנוכחי (2) בתיבת ההילוכים.



(1) חיווי מצב ידני M
(2) ההילוך הנוכחי

המצב הידני הזמני יתבטל באופן אוטומטי במקרים הבאים:

- כאשר תלחץ ותחזיק את דוושת ההאצה למשך זמן מסוים ללא שינוי הילוכים מצדך.
- כאשר מהירות הנסיעה יורדת.

בכדי לשלב להילוך נמוך יותר, משוך אליך את מתג ההילוכים המסומן "-". והממוקם משמאל לגלגל ההגה. כאשר תעזוב את המתג הוא יחזור למקומו.

הערה:

- בכדי להעביר הילוכים ברציפות, הסר את אצבעותיך ממתג ההילוכים על מנת לשחררו ולאחר מכן משוך את המתג בשנית. לא ניתן להעביר הילוכים ברציפות תוך כדי החזקת המתג.
- אם תמשוך בשתי המתגים "+" ו- "-" בו זמנית, לא ישתנה מצב ההילוכים.

ביטול מצב ידני

בכדי לבטל את המצב הידני, העבר את ידית בורר ההילוכים ממצב "M" למצב "D".

מחוון העברת הילוך



(1) מחוון העברת הילוך

במקרים הבאים, מחוון העברת הילוך מופיע בתצוגת המידע כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".

- בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, כאשר משתמשים במצב ידני.

- בדגמים בעלי מערכת בקרת שיוט, כאשר המערכת אינה בשימוש.

מערכת הבקרה האלקטרונית מנטרת ומאבחנת את תנאי הנסיעה (כגון מהירות הרכב ו/או סיבובי המנוע) ומציגה בתצוגת המידע מהו ההילוך המיטבי לתנאי הנסיעה.

הבא. נוהל זה יגרום לבורר ההילוכים לצאת ממצב חניה.

1. בדוק שבלם החניה מופעל היטב.

2. אם המנוע פועל, דומם אותו.

3. הבא את מתג ההתנעה או את לחצן ההתנעה למצב "ON" או "ACC".

4. הסר את הכיסוי שמעל הכפתור (1), בעזרת מברג שטוח המכוסה באריג רך כפי שמופיע באיור

5. לחץ על כפתור השחרור (2) תוך כדי לחיצה על לחצן השחרור (3) ושלב את הבורר להילוך הרצוי.

התהליך משמש רק בשעת חירום. במקרה שנדרש שימוש חוזר בתהליך זה או שהתהליך אינו פועל, הבא את הרכב לבדיקה ותיקון במרכז השירות.

בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית (במצב ידני)

אם חץ למעלה מופיע בתצוגת המידע בזמן הנסיעה, אנו ממליצים לך לשלב להילוך גבוה יותר עד למחיקת החץ מהתצוגה. זהו ההילוך המתאים ביותר לתנאי הנסיעה אשר יפחית את סיבובי המנוע המיותרים ואת העומס על המנוע, וישפר את תצרוכת הדלק.

למידע נוסף אודות השימוש בתיבת ההילוכים, התייחס לסעיף "שימוש בתיבת ההילוכים" בפרק זה.

הערה:

- אם תשחרר את הרגל מדוושת ההאצה בזמן הופעת החץ למעלה/למטה, המחוון יציג את ההילוך הנוכחי. אם הרכב מצויד במערכת בקרת שיוט מסתגלת, כאשר המערכת פועלת החץ מעלה יכול להופיע באופן רצוף כתלות בתנאי הנסיעה. המצב מציין שתיבת ההילוכים נמצאת במצב המיטבי עבור מהירות הנסיעה הנוכחית.
- תזמון הופעת מחוון העברת ההילוך יכולה להשתנות כתלות בתנאי הרכב ו/או מצבי הנסיעה אפילו באותה מהירות של הרכב ובאותם סיבובי מנוע.
- אם אחת מהמערכות האלקטרוניות כמו מערכת סיוע בבלימה או מערכת ESP פועלות, תצוגת החיצים תעלם זמנית.

אזהרה!

מחוון העברת הילוך תוכנן להציג את ההילוך המתאים ביותר לתנאי הנסיעה שלך. למרות זאת, באחריות הנהג לדאוג להפעלת הרכב ולשילוב ההילוכים המתאים בהתאם למחוון. למען בטיחותך, אל תביט במחוון העברת ההילוך, התרכז בנהיגה ובכביש והעבר הילוכים על פי הצורך.

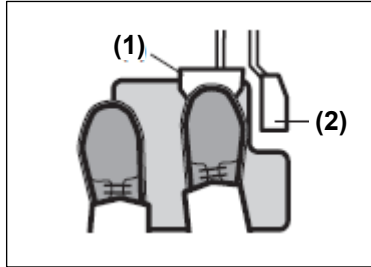
דוגמא למחוון העברת הילוך

תיבת הילוכים אוטומטית (כאשר משתמשים במצב ידני)

תיאור	מחוון
הרכב נמצא בהילוך נמוך מהנחוץ בהתאם למהירות הרכב או סיבובי המנוע. מומלץ לשלב את תיבת ההילוכים להילוך גבוה יותר. • במקרה שכזה, מומלץ לשלב להילוך שלישי או גבוה יותר.	

פרק 6 - תפעול הרכב

לחיצה על דוושת הבלמים עם רגל ימין



(1) דוושת הבלמים
(2) דוושת ההאצה

לא ניתן לבצע בלימה נכונה באמצעות רגל שמאל. וודא שאתה רגיל ללחוץ על הדוושות באמצעות רגל ימין בלבד.

בהפעלת ידית בורר ההילוכים

- כאשר מבצעים נהיגה ברכב קדימה ואחורה לסירוגין, עלולים לשכוח שתיבת ההילוכים נמצאת בהילוך

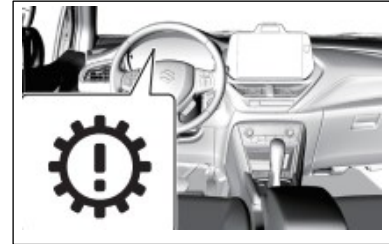
היזהר שלא ללחוץ על הדוושה הלא נכונה

בכדי למנוע טעויות בהפעלת הדוושות, גע בדוושת ההאצה ובדוושת הבלמים באמצעות הרגל בכדי לוודא את מקומם לפני שתתניע את המנוע.

אזהרה!

הפעלת דוושת ההאצה במקום דוושת הבלמים וההיפך, עלולה לגרום לתאונה. היזהר שלא ללחוץ על הדוושה הלא נכונה.

כאשר נוסעים ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית נורית אזהרת תיבת הילוכים



נורית אזהרת תיבת ההילוכים נמצאת בלוח המחוונים.

- אם קיימת בעיה בתיבת ההילוכים האוטומטית, נורית זאת עשויה להופיע כאשר מתג ההתנעה במצב "ON". אם נורית זאת נדלקת, עצור את נסיעתך מיד ופנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה! המשך

בנוסף, כשנכנסים אל הרכב, היזהר שלא להזיז בטעות את ידית בורר ההילוכים או ללחוץ על דוושת ההאצה. אחרת, הרכב עלול לנוע באופן פתאומי.

תכונות רכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית אינם דורשים הפעלת מצמד מצד הנהג, מאחר והם שולטים במצמד באופן אלקטרוני בכדי להקל על הנהיגה. אולם, לכלי רכב מסוג זה ישנם פעולות מיוחדות ואזהרות הפעלה ייעודיות.

היזהר מזחילת הרכב

כאשר הרכב עוצר אך המנוע עדיין פועל וידית בורר ההילוכים נמצאת בכל מצב מלבד "P" או "N", הרכב ינוע באיטיות ללא לחיצה על דוושת ההאצה. פעולה זאת ידועה כ"זחילה" של הרכב.

- להתנתעת המנוע או יציאה מהרכב, ידית בורר ההילוכים צריכה להיות במצב חניה "P".
- לנהיגת הרכב קדימה, ידית בורר ההילוכים צריכה להיות במצב נסיעה "D".
- לנהיגת הרכב אחורה, ידית בורר ההילוכים צריכה להיות במצב נסיעה לאחור "R".

כשעוזבים את הרכב**אזהרה!**

לעולם אל תשאיר את הרכב ללא השגחה כשהמנוע פועל. אם ידית ההילוכים נמצאת בהילוך שונה ממצב חניה (P), קיימת סכנה שהרכב ינוע מעצמו.

נסיעה לאחור (R). לאחר סיום הנסיעה לאחור העבר את ידית בורר ההילוכים מיד למצב סרק "N".

- כאשר מבצעים נהיגה ברכב קדימה ואחורה לסירוגין בכדי לשנות כיוון, יש לעצור את הרכב באופן מוחלט ורק אז להזיז את ידית בורר ההילוכים.

אזהרה!

הפעלת ידית בורר ההילוכים כאשר דוושת ההאצה לחוצה עלולה לגרום לתנועה פתאומית של הרכב ולגרום לתאונה. לעולם על תזיז את ידית בורר ההילוכים כאשר דוושת ההאצה לחוצה.

בדוק ויזואלית את מיקום ידית בורר ההילוכים
בדוק ויזואלית את מיקום ידית בורר ההילוכים באופן הבא:

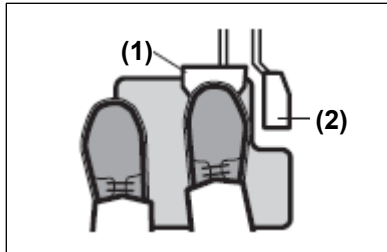
פרק 6 - תפעול הרכב

כיצד לנהוג ברכב בעל תיבת
הילוכים אוטומטית

להפעלה נכונה, פנה לסעיף
"שימוש בתיבת ההילוכים"
בפרק זה.

ישיבה במושב הנהג

1. כוון את מיקום המושב בו
תוכל ללחוץ על הדוושות
ביציבות ולתפעל את גלגל
ההגה בקלות. כוון את מיקום
גלגל ההגה בהתאם
להעדפותיך.



2. בדוק את מיקום דוושת
הבלמים (1) ואת מיקום

זהירות!

כאשר לוחצים על דוושת
ההאצה עד סוף מהלכה, קיים
סיכון להאצה מהירה
ומתמשכת בעקבות פעולה
זאת.
בכדי להאיץ באופן רגיל, לחץ
באיטיות על דוושת ההאצה.

בקרת העברת הילוך בעליה
ובירידה במדרון תלול

בקרת העברת הילוך בעליה
ובירידה במדרון תלול פועלת
כאשר ידית בורר ההילוכים
נמצאת במצב נסיעה "D".

- כאשר בקרה זאת מזהה
שהרכב נוסע בעליה תלולה,
היא תגרום להורדת הילוך,
תשמור על מהירות מנוע
גבוהה ובכך תאפשר נהיגה
חלקה תוך שינויים קלים
בדוושת ההאצה.
- כאשר בקרה זאת מזהה
שהרכב נוסע בירידה תלולה,
היא תגרום להורדת הילוך,
ובכך תתאפשר בלימת מנוע.

הערה:

- כאשר מעבירים את ידית
בורר ההילוכים לכל מצב אח
מלבד "P" או "N", וודא
שדוושת הבלמים לחוצה
היטב.
- פעולת הזחילה עשויה להיות
חזקה מיד לאחר התנעת
המנוע או בעת הפעלת מערכת
מיזוג האוויר. וודא שדוושת
הבלמים לחוצה היטב.

לחיצה חזקה (Kickdown)

כאשר לוחצים על דוושת ההאצה
עד סוף מהלכה בזמן הנסיעה (לא
במהירויות נמוכות), תיבת
ההילוכים מורידה הילוך באופן
אוטומטי ומהירות המנוע עולה
כך שמתאפשרת האצה מהירה
וחזקה יותר.

כאשר רוצים להאיץ בכדי לעקוף
רכב אחר לדוגמא, לחץ על דוושת
ההאצה עד סוף מהלכה. במצב זה
תיבת ההילוכים והמנוע יאפשרו
האצה מהירה וחזקה.

פרק 6 - תפעול הרכב

לחץ באיטיות ובזהירות על דוושת ההאצה לצורך התחלת נסיעה חלקה.

זהירות!

עבור כלי רכב המאובזרים במערכת התנעה ללא מפתח, אם לא ניתן ללחוץ על לחצן ההתנעה כהלכה, המנוע לא יתניע. אפילו אם תעביר את ידית בורר ההילוכים להילוך נסיעה "D" או להילוך נסיעה לאחור "R", הרכב לא יזוז. אם תנסה להזיז את הרכב תחת התנאים המוזכרים לעיל, יתכן והרכב ינוע לכיוונים לא רצויים כאשר הוא במדרון תלול לדוגמה ועלולה להתרחש תאונה. כאשר מתניעים את המנוע, יש ללחוץ על לחצן ההתנעה היטב. כמו כן, וודא שהמנוע פועל באמצעות שמיעת צליל המנוע או נוריות החיווי והאזהרה.

להתניע את המנוע. למרות זאת, למען הבטיחות, יש להתניע את המנוע כשידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה "P".

- לחץ על דוושת הבלמים בעזרת רגלך הימנית.
- התנע את המנוע.

התחלת הנסיעה התחלת נסיעה רגילה

- לחץ על דוושת הבלמים בעזרת רגלך הימנית.
- העבר את ידית בורר ההילוכים להילוך נסיעה "D" או "M" בכדי לנסוע קדימה, להילוך נסיעה לאחור "R" בכדי לנסוע אחורה. בדוק ויזואלית את מיקום ידית בורר ההילוכים.
- שחרר את בלם החניה ובדוק שנורית אזהרת הבלמים בלוח המחוונים כבתה.
- שחרר את רגלך הימנית מדוושת הבלמים באיטיות.

- דוושת ההאצה (2) בעזרת רגלך הימנית.
- בדוק את מיקום ידית בלם החניה.

התנעת המנוע

לפרטים אודות איך להתניע את המנוע, פנה לסעיף "התנעת / הדממת המנוע" בפרק זה.

- וודא שבלם החניה מופעל כראוי.

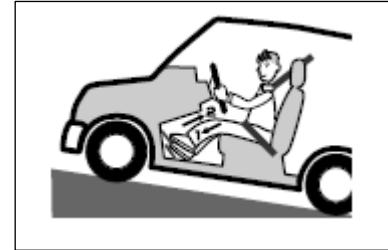


- בדוק שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה "P".

הערה:

אפילו שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב סרק "N", ניתן

התחלת נסיעה בעליה



הערה:

בכלי רכב המאובזרים במערכת בקרת עצירה במדרון, ישנה אפשרות אשר מונעת את הידרדרות הרכב לאחור לזמן קצר כאשר מתחילים בנסיעה בעליה במדרון תלול.

נסיעה ברכב
נסיעה רגילה

כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת בהילוך נסיעה "D" והרכב בתנועה, תיבת ההילוכים תשתלב להילוך המתאים בהתאם למהירות הרכב ולמהלך דוושת ההאצה.

1. ו- 2. בצע את סעיפים 1. ו- 2. ב"התחלת נסיעה רגילה".
3. כאשר דוושת הבלמים לחוצה, הפעל את בלם החניה היטב.
4. שחרר את רגלך הימנית מדוושת הבלמים באיטיות. לחץ על דוושת ההאצה לאט ובזהירות.
5. כאשר מרגישים שהרכב מתחיל לנוע, שחרר את ידית בלם החניה והתחל בנסיעה.

נסיעה עם האצות מהירות

כאשר ברצונך להאיץ לעקיפה, לחץ על דוושת ההאצה עד סוף מהלכה. פעולה זאת תאפשר האצה מהירה וחזקה.

נסיעה במעלה במדרון תלול

כאשר נוסעים בעליה במדרון תלול ורוצים לשמור על מהירות קבועה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה בהילוך נסיעה "D", מהירות המנוע עלולה לעלות באופן פתאומי כתוצאה מהורדת הילוך בתיבת ההילוכים.

נסיעה במורד במדרון תלול

כאשר נוסעים בירידה במדרון תלול בהילוך נסיעה "D", יתכן ובלימת המנוע לא תהיה מאד יעילה, ומהירות הרכב עלולה להיות גבוהה מידי.

- כתלות בשיפוע המדרון, העבר מראש למצב ידני והשתמש בבלימת המנוע כנדרש.

אזהרה!

אם תעביר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N" במהלך הנסיעה, לא תתבצע בלימת מנוע בהילוך זה ועלולה להיגרם תאונה. מלבד במקרי חירום, אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N" במהלך הנסיעה.

פרק 6 - תפעול הרכב

חנית הרכב

1. עצור את הרכב לחלוטין.
2. כאשר דוושת הבלמים לחוצה, משוך את ידית בלם החניה בחוזקה.



3. העברת את ידית בורר ההילוכים למצב חניה "P", דומם את המנוע ושחרר את רגלך באיטיות מדוושת הבלמים.
- בדוק ויזואלית שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה "P".

את מיקום ידית בורר ההילוכים ואת מחוון מיקום ידית בורר ההילוכים בלוח המחוונים ובדוק שבלם החניה משוחרר.

אזהרה!

אם ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב אחר מ-"P" או "N", קיימת סכנה שהאצת המנוע תגרום לתנועה לא צפויה אשר תוביל לתאונה. כאשר הרכב עוצר באופן זמני, אין להאיץ את המנוע.

שים לב!

אם מנסים לעצר את הרכב בעליה במדרון באמצעות דוושת ההאצה, נוזל תיבת ההילוכים יתחמם ויגרום לתקלה. אין לעצור את הרכב בעליה באמצעות שימוש בדוושת ההאצה.

אזהרה!

אם תלחץ על דוושת הבלמים באופן מתמשך בירידה במדרון תלול, הבלמים עלולים להתחמם ולאבד מיעילותם. יש להשתמש בבלמת מנוע בנוסף לשימוש הרגיל בבלמים כאשר נוסעים במדרון תלול או ארוך.

עצירת הרכב באופן זמני

1. כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת בהילוך נסיעה, עצור את הרכב ולחץ על דוושת הבלמים בחוזקה.
- בכדי לעצור את הרכב באופן זמני במדרון תלול, משוך את ידית בלם החניה על פי הצורך.
- אם נדרשת לעצור את הרכב לזמן ארוך, העבר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N".
2. בכדי להימנע מטעות בהתחלת הנסיעה שנית, בדוק ויזואלית

פרק 6 - תפעול הרכב

נקודות חשובות נוספות כאשר
מסיעים את הרכב למרחק קצר



אפילו שמסיעים את הרכב
למרחק קצר, יש לשמור על
תנוחת נהיגה נכונה בכדי לוודא
מגע ולחץ מיטביים על דוושת
הבלמים ועל דוושת ההאצה.

זהירות!

אם מאפשרים לרכב לנוע
לאחור בשיוט תוך שידית בורר
ההילוכים נמצאת במצב נסיעה
"D", או "L" או מאפשרים לו
לנוע קדימה בשיוט תוך שידית
בורר ההילוכים נמצאת במצב
נסיעה לאחור "R", המנוע

נסיעת הרכב לאחור

הרגל נהיגה נכונה

כאשר חוזרים על תנועות נסיעה
קדימה ואחורה לדוגמא במהלך
ביצוע חניה, יש ללחוץ על דוושת
הבלמים עד לעצירה מוחלטת,
לאחר מכן להיזיז את ידית בורר
ההילוכים ולבדוק את מיקום
ידית בורר ההילוכים בלוח
המחוונים בכדי לוודא שנבחר
הילוך "D" לנסיעה קדימה
והילוך "R" לנסיעה אחורה.

הערה:

כאשר חוזרים על תנועות נסיעה
קדימה ואחורה, עשויים לשכוח
שידית בורר ההילוכים נמצאת
בהילוך נסיעה לאחור "R". מיד
לאחר סיום נסיעה לאחור יש
להעביר את ידית בורר ההילוכים
ממצב נסיעה לאחור "R" למצב
סרק "N".

אזהרה!

אם ידית בורר ההילוכים
נמצאת במצב אחר ממצב חניה
"P", נעילת ההילוכים לא
תפעל, דבר שיוביל לשימוש
מוטעה בידית בורר ההילוכים
ולתאונה.
כאשר מחנים את הרכב, יש
להעביר את ידית בורר
ההילוכים למצב חניה "P"
ולדומם את המנוע.

הערה:

כאשר מעבירים את ידית בורר
ההילוכים למצב חניה "P"
ומדוממים את המנוע לפני
הפעלת בלם החניה, יתכן קושי
או רעש בלתי רגיל אם מנסים
להיזיז את ידית בורר ההילוכים
לאחר הפעלת המנוע בשנית.
זוהי אינה תקלה.

4. לחץ על לחצן ההתנעה בכדי
להעביר את מצב ההתנעה
למצב כבוי "LOCK".

פרק 6 - תפעול הרכב

כפולה 4WD אם היא מזהה סחרור של אחד האופנים.

ספורט (SPORT)

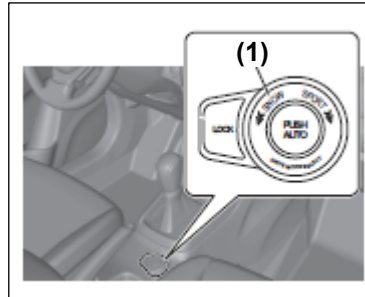
מצב זה הוא המתאים ביותר לנהיגה ספורטיבית. המערכת מגבירה את המומנט בכדי לשפר את ביצועי הנסיעה בפניות.

- בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית, מצב זה משפר את תכונות המצערת/מומנט עם פתיחת מצערת קטנה ובינונית בכדי לשמור על מהירות מנוע גבוהה ולספק תגובה טובה.

שלג (SNOW)

מצב זה הוא המתאים ביותר לנסיעה על גבי משטחי שלג, עפר או דרכים חלקלקות אחרות. מצב זה משפר את האחיזה בזמן ההאצה על דרכים חלקלקות ומאפשר פנייה יציבה בדרכים הללו.

מערכת הנעה כפולה 4WD (אם מותקנת)



(1) מתג מצב נסיעה

מערכת ההנעה הכפולה 4WD מאפשרת לך לבחור את מצב הנסיעה בהתאם לתנאי הדרך באמצעות מתג מצב הנסיעה.

מצבי הנסיעה**אוטומטי (AUTO)**

מצב זה הוא המתאים ביותר לשמירה על תצרוכת דלק נמוכה בתנאי נסיעה רגילים. המערכת משנה את מצב הנסיעה להנעה

זהירות! המשך

עשוי לעצור ולגרום לירידה ביכולות הבלימה וההיגוי ובכך לתאונה. כמו כן, זה עלול לגרום לתקלה ברכב. כאשר מסיעים את הרכב במדרון, אין לבצע את הפעולות המתוארות לעיל.

בעת עצירת הרכב**שים לב!**

אם מעבירים את ידית בורר ההילוכים למצב חניה "P", אפילו אם הרכב מעט בתנועה, יגרם נזק לתיבת ההילוכים האוטומטית. אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב חניה "P" אפילו אם הרכב זז מעט.

פרק 6 - תפעול הרכב

יש להפעיל את מצב הנעילה בהתאם לתנאי הנסיעה.

הערה:

- מצב הנסיעה הנוכחי מוצג בתצוגת המידע.
- מצב הנסיעה האוטומטי נבחר באופן אוטומטי בכל פעם שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON".
- ניתן להפעיל את מתג מצב הנסיעה כאשר הרכב עומד או בנסיעה.
- וודא שהאופנים הקדמיים מכוונים הישר קדימה כאשר אתה מפעיל את מתג מצב הנסיעה.
- בעת ביצוע פניות או ההאצה והאטה, הפעלת מתג מצב הנסיעה, סיבוב מתג ההתנעה או לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ACC" או "LOCK" עלול לגרום לתחושה של "מכה", אך זוהי אינה תקלת מערכת.

בחירת מצב אוטומטי

לחץ על לחצן "PUSH AUTO" (2) במתג מצב הנסיעה.

בחירת מצב ספורט

סובב את מתג מצב הנסיעה (3) בכיוון השעון למצב "SPORT".

בחירת מצב שלג

סובב את מתג מצב הנסיעה (3) נגד כיוון השעון למצב "SNOW".

בחירת מצב נעילה

כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-60 קמ"ש ונבחר מצב שלג, לחץ על לחצן הנעילה "LOCK" (4) במתג מצב הנסיעה.

הערה:

אם מהירות הרכב עולה על 60 קמ"ש במצב נעילה, מצב הנסיעה משתנה למצב 'שלג' באופן אוטומטי. לאחר מכן, אפילו כאשר מהירות הרכב פוחתת, מצב הנסיעה לא חוזר למצב 'נעילה' באופן אוטומטי.

נעילה (LOCK)

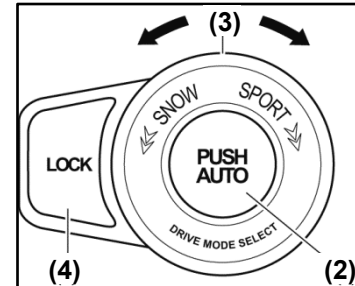
מצב זה משמש לחילוץ הרכב כאשר הוא תקוע בבוץ, שלג, או חול.

פעולת מתג בורר מצבי הנסיעה

הפעל את מתג מצב הנסיעה בהתאם להוראות המתאימות המתוארות להלן.

הפעלת מתג מצב נסיעה

מתג מצב נסיעה יפעל כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".



פרק 6 - תפעול הרכב

שים לב! (המשך)

- אם נורית אזהרת 4WD נדלקת או מהבהבת בזמן הנסיעה, ייתכן וקיימת בעיה במערכת ההנעה הכפולה 4WD. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

שים לב!

צמיגים השחוקים באופן בלתי אחיד עלולים לגרום בעיות למערכת ההנעה הכפולה 4WD. וודא שמבוצע סבב של הצמיגים בהתאם לנדרש בטיפולים התקופתיים.

הודעות חיווי ואזהרה

כאשר מערכת ההנעה הכפולה 4WD פועלת או שקיימת בעיה במערכת, תוצג הודעת חיווי או אזהרה בתצוגת המידע.

כאשר נורית אזהרת מערכת 4WD מהבהבת, עצור את הרכב במקום בטוח ואפשר למנוע לפעול בסיבובי סרק. לאחר זמן מה, נורית האזהרה תיכבה והמערכת תחזור לתפקוד רגיל.

שים לב!

- דע לך כי לא כל כלי הרכב מסוג 4WD מיועדים לנסיעה בכל תוואי שטח. וודא שהנך עוקב אחר ההוראות הבאות כאשר אתה נוהג ברכב.
- אין לנסוע בתוך מים כגון חציה של נהר.
- אין לנסוע באופן ממושך במקומות חוליים או בוציים בצורה כזאת שהאופנים הקדמיים נוטים להסתחרר.
- כאשר אחד האופנים באוויר מסיבה כלשהיא, אל תאיץ ללא סיבה.

- כאשר אתה מפעיל את הרכב בתנאים הכוללים סחרור אופן בגין נסיעה בשטח חולי או מים, או כאשר אופן אחד באוויר, השוני בכמות הסיבובים בין האופנים הקדמיים לאחוריים גודל. אם מצב זה נמשך, טמפרטורת השמן במכלולי מערכת ההנעה עולה.

נורית אזהרת מערכת 4WD מזהירה מפני מצב זה על ידי הבהוב. באותו הזמן, בתצוגת המידע תופיע ההודעה:

"AWD SYSTEM HIGH TEMP AWD IS OFF"



הודעות אזהרה וחיווי		נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"SERVICE 4WD SYSTEM"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת מזמזם פנימי)	ייתכן וקיימת תקלה במערכת ההנעה הכפולה 4WD. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפתרון הבעיה.

פרק 6 - תפעול הרכב

ייתכן וקיימים צמיגים במידות שונות או שהם אינם מנופחים כראוי. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפתרון הבעיה.	צפצוף (פעם אחת מזמזם פנימי)	מהבהבת 	"UNEVEN TYRESIZE 4WD IS OFF"	
---	--	---	---	---

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעות אזהרה וחיווי		נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"4WD SYSTEM HIGH TEMP 4WD IS OFF"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת) מזמזם (פנימי)	ייתכן ומכלולי המערכת התחממו. עצור את הרכב במקום בטוח ואפשר למנוע לפעול בסיבובי סרק.
	"4WD MODE UNSELECTABLE AUTO MODE ON"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת) מזמזם (פנימי)	אם הודעה זאת מופיעה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפתרון התקלה.

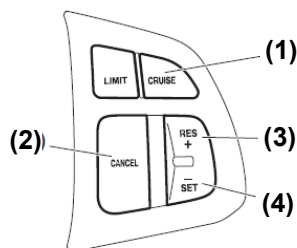
פרק 6 - תפעול הרכב

הודעות אזהרה וחיווי		נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"LOCK MODE CANNOT BE SET"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת מזמזם פנימי)	לחצן הנעילה "LOCK" של מתג בורר מצבי הנסיעה נלחץ בזמן שהרכב נמצא במהירות הגבוהה מ-60 קמ"ש. (1#) התייחס לסעיף "בחירת מצב נעילה" בפרק זה.
	"NOT LOCKABLE SET TO SNOW MODE FIRST"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת מזמזם פנימי)	לחצן הנעילה "LOCK" של מתג בורר מצבי הנסיעה נלחץ ללא בחירת מצב שלג "SNOW". (1#) התייחס לסעיף "בחירת מצב נעילה" בפרק זה.

(1#) הודעה זאת תיעלם לאחר זמן קצר אפילו אם הבעיה שגרמה להופעתה לא נפתרה.

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעות אזהרה וחיווי		נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"WARNING 4WD MODE SWITCH"	מהבהבת 	צפצוף (פעם אחת מזמזם פנימי)	ייתכן וקיימת תקלה במתג מצב הנסיעה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.



- (1) לחצן בקרת שיוט
"CRUISE"
(2) לחצן ביטול "CANCEL"
(3) לחצן "RES+" (חזרה)
(4) "SET" (הגדרה)

אזהרה!

בכדי להימנע מאיבוד שליטה
על הרכב, אל תשתמש במערכת
בקרת השיוט כשאתה נוהג
בסביבה בעלת תנועה צפופה,
על גבי משטחים חלקים, ברוח
חזקה או בירידות.

בקרת שיוט (אם מותקנת)

מערכת בקרת השיוט מאפשרת
לך לשמור על מהירות קבועה ללא
שימוש בדוושת ההאצה. לחצני
השליטה במערכת בקרת השיוט
נמצאים על גבי גלגל ההגה.
ניתן להשתמש במערכת בקרת
השיוט בתנאים הבאים:

- ידית בורר ההילוכים נמצאת
במצב נסיעה "D" או שההילוך
הנוכחי הוא אחד מהבאים
5,4,3 או 6-במצב ידני.
- מהירות הרכב גבוהה מ-40
קמ"ש.

פרק 6 - תפעול הרכב

כאשר לוחצים על לחצן מערכת בקרת השיוט "CRUISE" (1) המערכת מופעלת ונורית חיווי בקרת השיוט (5) נדלקת בלוח השעונים. כאשר מהירות הרכב נשלטת על ידי מערכת בקרת השיוט, נורית החיווי "SET" (6) מופיעה בלוח השעונים.

שינוי המהירות באופן זמני

כאשר מהירות השיוט נשמרת, ניתן להאיץ או להאט את הרכב. בכדי להאיץ, לחץ על דוושת ההאצה. כאשר תסיר את הרגל מדוושת ההאצה הרכב יחזור למהירות המוגדרת.

בכדי להאט, לחץ על דוושת הבלמים. המהירות המוגדרת תבוטל ונורית החיווי "SET" (6) תיכבה.

בכדי לחזור למהירות שהוגדרה קודם לכן, לחץ על לחצן "RES+" (3) ונורית החיווי "SET" (6) תדלק כאשר הרכב נמצא במהירות הגבוהה מ-40

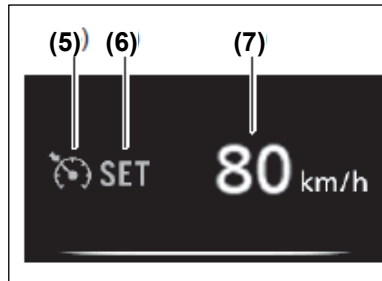
אזהרה! (המשך)

המערכת. כמו כן, וודא שנורית החיווי "CRUISE" (5) כבויה.

הערה:

המהירות המוגדרת בבקרת השיוט יכולה להיות שונה מהקריאה במד המהירות כתלות בתנאי הדרך.

תצוגה מידע



(5) חיווי בקרת שיוט

(6) חיווי "SET"

(7) חיווי המהירות המוגדרת

הגדרת מהירות שיוט

(1) הפעל את מערכת בקרת השיוט על ידי לחיצה על לחצן בקרת השיוט "CRUISE" (1). כאשר נורית החיווי "CRUISE" (5) נדלקת, ניתן להגדיר את מהירות השיוט.

(2) האץ או האט את מהירות הרכב למהירות הרצויה.

(3) לחץ על לחצן "SET-" (4) ונורית החיווי "SET" (6) תדלק, כמו כן תדלק נורית חיווי המהירות המוגדרת (7) הסר את הרגל מדוושת ההאצה ומהירות הרכב תישמר.

אזהרה!

אם מהירות השיוט נקבעת בטעות, אינך יכול להאט ואתה עלול לאבד שליטה ברכב. מצב שכזה עלול להוביל לתאונה ולפגיעות חמורות או מוות. כאשר מערכת בקרת השיוט אינה בשימוש, בטל את פעולת

קמ"ש. הרכב יאיץ וישמור על המהירות שהוגדרה קודם לכן.

הערה:

בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית עם מצב ידני, כאשר מהירות השיוט נשמרת, לא ניתן להאט באמצעות בלימת מנוע אפילו אם תשלב מהילוך גבוה להילוך 3 במצב ידני (אם מותקן). בכדי להאט כאשר מערכת בקרת השיוט מופעלת, לחץ על דוושת הבלמים או לחץ על לחצן SET- "(4).

שינוי מהירות השיוט

באמצעות דוושת ההאצה

בכדי להגדיר מהירות שיוט גבוהה יותר מהנוכחית, האץ את הרכב למהירות הרצויה באמצעות לחיצה על דוושת ההאצה ולחץ על לחצן SET- "(4). המהירות החדשה תישמר.

באמצעות דוושת הבלמים

בכדי להגדיר מהירות שיוט נמוכה יותר מהנוכחית, האט את הרכב למהירות הרצויה באמצעות לחיצה על דוושת הבלמים ולחץ על לחצן SET- "(4). המהירות החדשה תישמר.

הערה:

כאשר דוושת הבלמים נלחצת נורית החיווי "SET" (6) נכבית עד להגדרה מחודשת של מהירות השיוט.

הערה:

- ניתן לשנות את מהירות הרכב המוגדרת במרווחים של כ-1 קמ"ש על ידי לחיצה מהירה על לחצן RES+ "(3) או לחצן SET- "(4).
- כאשר מהירות הרכב הנוכחית גבוהה בכ-10 קמ"ש או יותר

שימוש בלחצן RES+ " ולחצן SET- "

בכדי להגדיר מהירות שיוט גבוהה יותר מהנוכחית, לחץ לחיצות חוזרות ונשנות או לחץ והחזק את לחצן RES+ "(3). מהירות הרכב תואץ בהדרגה. כאשר תשחרר את הלחצן, המהירות החדשה תישמר.

בכדי להגדיר מהירות שיוט נמוכה יותר מהנוכחית, לחץ לחיצות חוזרות ונשנות או לחץ והחזק את לחצן SET- "(4) עד שהרכב יגיע למהירות הרצויה ולאחר מכן, שחרר את הלחצן. המהירות החדשה תישמר.

פרק 6 - תפעול הרכב

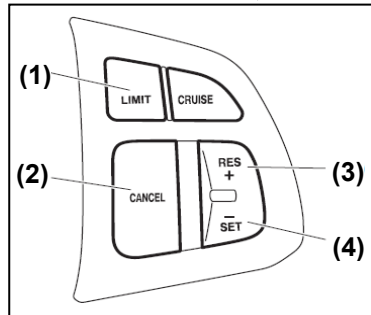
הערה:

אם תבטל את פעולת מערכת בקרת השיט, המהירות האחרונה שהוגדרה ונשמרה בזיכרון, תימחק. הגדר את מהירות השיט מחדש.

מגביל מהירות (אם מותקן)

מגביל המהירות מאפשר לך לבחור במהירות המרבית שאותה לא תרצה לעבור.

דגם עם בקרת שיט



- כאשר הרכב מחליק ומערכת ה-ESP מופעלת.
 - כאשר מערכת הבלימה האוטומטית מופעלת.
- בכדי לחזור למהירות שהוגדרה, לחץ על לחצן "RES+" (3) ונורית החיווי "SET" (6) תדלק. מלבד זאת, מהירות הרכב חייבת להיות גבוהה מ-40 קמ"ש כאשר הרכב אינו נמצא תחת אחד מהתנאים הקודמים.

בכדי לבטל את פעולת מערכת בקרת השיט, לחץ על לחצן "CRUISE" (1). וודא שנורית החיווי של בקרת השיט (5) כבויה.

כמו כן, אם נורית חיווי התקלות בלוח השעונים נדלקת או מהבהבת, פעולת מערכת בקרת השיט תתבטל.

מהמהירות המוגדרת, לא ניתן להוריד את מהירות השיט אפילו אם לוחצים על לחצן "SET-" (4).

- כאשר מהירות הרכב הנוכחית נמוכה בכ-10 קמ"ש או יותר מהמהירות המוגדרת, לא ניתן להגביר את מהירות השיט אפילו אם לוחצים על לחצן "RES+" (3).

ביטול פעולת מערכת בקרת השיט

נורית החיווי "SET" (6) תיכבה ומערכת בקרת השיט תבוטל באופן זמני על ידי הפעולות הבאות:

- לחיצה על לחצן "CANCEL" (2).
- לחיצה על דוושת הבלמים.
- שילוב מהילוך שלישי להילוך שני במצב ידני (אם מותקן).
- מהירות הרכב פוחתת ביותר מ-20% מהמהירות המוגדרת.
- כאשר מהירות הרכב יורדת מעבר ל-40 קמ"ש.

פרק 6 - תפעול הרכב

הרכב המרבית הוגדרה, החיווי "SET" (6) מופיע בלוח השעונים.

האצה מעבר למהירות המרבית

ניתן להאיץ מעבר למהירות המרבית באופן זמני באמצעות לחיצה מהירה על דוושת ההאצה עד לסוף מהלכה. כאשר מהירות הרכב עולה, חיווי המהירות (7) בתצוגת המידע יבהב וישמע זמזום.

אם דוושת ההאצה משוחררת בכדי לחזור למהירות נמוכה מהמהירות המוגדרת כמרבית, חיווי המהירות (7) יפסיק להבהב וישאר דולק, הזמזום יפסיק והאפשרות תחזור לפעול.

הערה:

- כאשר אתה לוחץ על דוושת ההאצה באיטיות, מהירות הרכב לא תעבור את המהירות המרבית שהוגדרה. אם ברצונך לעבור את המהירות המרבית, לוחץ על דוושת

בכדי להגדיר מהירות מרבית

(1) הפעל את מערכת מגביל המהירות על ידי לחיצה על לחצן מגביל המהירות (1). כאשר נורית חיווי מגביל המהירות (5) נדלקת, ניתן להגדיר את המהירות המרבית.

(2) האץ או האט את הרכב עד למהירות הרצויה.

(3) לחץ על החלק התחתון של לחצן "SET-" (4) ונורית החיווי "SET" (6) תדלק. מהירות הרכב הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית.

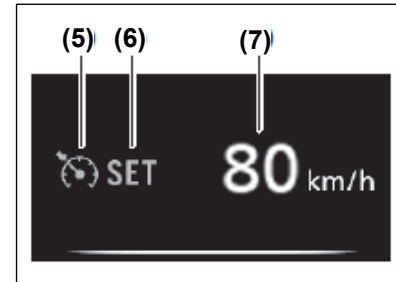
הערה:

אם תלחץ על לחצן "SET-" (4) כאשר הרכב נמצא במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש, המהירות המרבית תוגדר כ-30 קמ"ש.

כאשר לוחצים על לחצן מגביל המהירות (1), המערכת מופעלת וחיווי מגביל המהירות (5) נדלק בלוח השעונים. כאשר מהירות

- (1) לחצן מגביל מהירות
- (2) לחצן ביטול "CANCEL"
- (3) לחצן "RES+" (חזרה)
- (4) לחצן "SET-" (הגדרה)

תצוגה מידע



- (5) חיווי מגביל מהירות
- (6) חיווי "SET"
- (7) חיווי המהירות המוגדרת

פרק 6 - תפעול הרכב

- אם מהירות הרכב גבוהה מהמהירות המרבית כאשר משנים את המהירות המרבית לנמוכה יותר על ידי לחצן "RES+" (3) או לחצן "SET-" (4), חיווי המהירות (7) יבהב והזמזם ישמע.

תדלק. המהירות הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית.

שימוש בלחצן "RES+" ולחצן "SET-"

בכדי להגדיר מהירות גבוהה יותר, לחץ לחיצות חוזרות ונשנות או לחץ והחזק את לחצן "RES+" (3).

בכדי להגדיר מהירות נמוכה יותר, לחץ לחיצות חוזרות ונשנות או לחץ והחזק את לחצן "SET-" (4).

הערה:

- ניתן לשנות את מהירות הרכב המוגדרת במרווחים של 1 קמ"ש על ידי לחיצה מהירה על לחצן "RES+" (3) או לחצן "SET-" (4).
- ניתן לשנות את מהירות הרכב המוגדרת במרווחים של 5 קמ"ש על ידי לחיצה רצופה על לחצן "RES+" (3) או לחצן "SET-" (4).

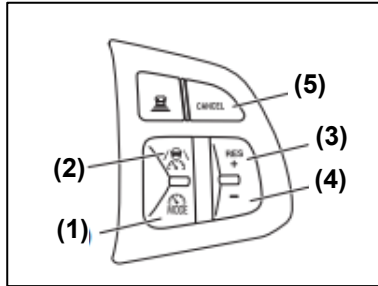
ההאצה במהירות עד לסוף מהלכה או לחץ על לחצן ביטול "CANCEL" (2) בכדי לבטל את פעולת מערכת מגביל המהירות.

- חיווי המהירות (7) יבהב והזמזם ישמע גם אם מגביל המהירות אינו יכול למנוע מהרכב להאיץ מעבר למהירות המרבית שהוגדרה, לדוגמא בנסיעה במדרון או בעקבות האצה מהירה. במקרה שכזה, האט את הרכב באמצעות דוושת הבלמים בכדי להאט מתחת למהירות המרבית.

שינוי הגדרת המהירות הגדרת המהירות הנוכחית

- (1) לחץ על לחצן ביטול "CANCEL" (2).
- (2) האץ או האט את הרכב למהירות הרצויה.
- (3) לחץ על לחצן "SET-" (4) ונורית החיווי "SET" (6)

• מתגים



- (1) לחצן בחירת מצב סיוע לנהיגה
- (2) מתג סיוע לנהיגה
- (3) לחצן "RES+"
- (4) לחצן "-"
- (5) לחצן ביטול "CANCEL"

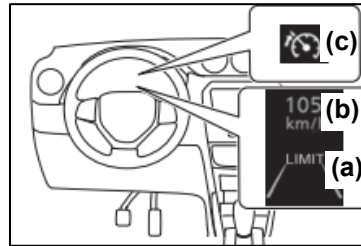
מגביל מהירות עם מערכות מסייעות בטיחות של סוזוקי

DSBSII (אם מותקן)

מגביל המהירות מאפשר לך לבחור במהירות המרבית שאותה לא תרצה לעבור.

רכיבי המערכת

• תצוגת המערכת



- (a) תצוגת המידע
- (b) מהירות הרכב המוגדרת
- (c) מחוון מגביל מהירות

ביטול מערכת מגביל המהירות

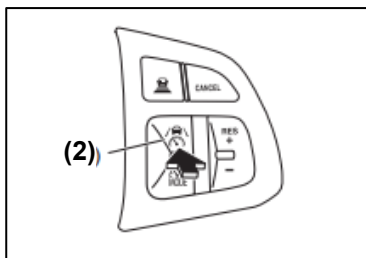
- בכדי לבטל את מערכת מגביל המהירות לחץ על לחצן ביטול "CANCEL" (2). נורית החיווי "SET" (6) תכבה.
- בכדי להחזיר את מגביל המהירות לפעולה בהתאם למהירות המרבית שהוגדרה קודם לכן, לחץ על לחצן "RES+" (3) ונורית החיווי "SET" (6) תדלק.

לכיבוי מערכת מגביל המהירות, לחץ על לחצן מגביל המהירות (1) וודא כי נורית החיווי של מגביל המהירות (5) כבויה. בנוסף מערכת מגביל המהירות תכבה כאשר תעביר את מתג ההתנעה למצב כבוי.

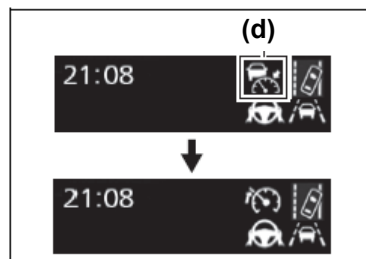
הערה:

אם תבטל את פעולת מערכת מגביל המהירות, המהירות המרבית האחרונה שהוגדרה ונשמרה בזיכרון, תימחק. הגדר את המהירות המרבית מחדש.

פרק 6 - תפעול הרכב



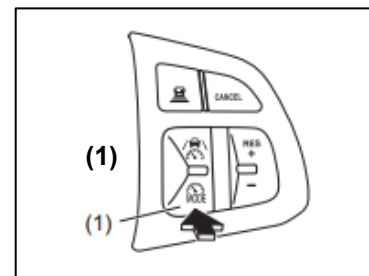
(2) באמצעות דוושת ההאצה, האץ או האט עד למהירות הרכב הרצויה (לפחות 30 קמ"ש), ולחץ על מתג הסיוע לנהיגה (2) בכדי להגדיר את מהירות הרכב.



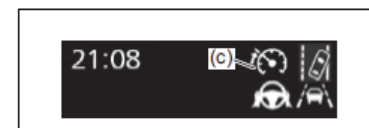
- כאשר בקרת השיט המסתגלת נמצאת במצב המתנה (מחווה בקרת השיט האדפטיבית (d) מואר בלבן), לחץ על מתג בחירת מצב סיוע לנהיגה (1) כדי לעבור מבקרת שיט מסתגלת למגביל המהירות.

- כאשר בקרת השיט המסתגלת מופעלת (המחווה של בקרת השיט המסתגלת מואר בירוק), לא ניתן להחליף את מצב הסיוע לנהיגה מבקרת שיט מסתגלת למגביל המהירות.

השימוש במגביל המהירות



(1) לחץ על לחצן בחירת מצב סיוע לנהיגה (1) בכדי לבחור את מגביל המהירות.



מחווה מגביל המהירות (c) ידלוק בצבע לבן.

הערה:

אם בקרת השיט המסתגלת נמצאת במצב המתנה:

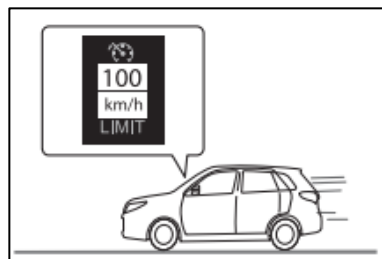
פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

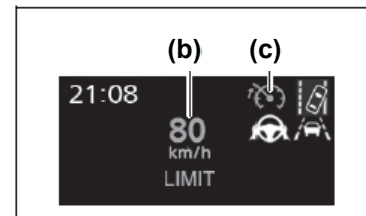
- כאשר אתה לוחץ על דוושת ההאצה באיטיות, מהירות הרכב לא תעבור את המהירות המרבית שהוגדרה. אם ברצונך לעבור את המהירות המרבית, לחץ על דוושת ההאצה במהירות עד לסוף מהלכה או לחץ על מתג הסיוע לנהיגה (2) או לחץ על לחצן ביטול "CANCEL" (4) בכדי לבטל את פעולת מערכת מגביל המהירות.
- אם מגביל המהירות אינו יכול למנוע מהרכב להאיץ מעבר למהירות המרבית שהוגדרה, לדוגמא בנסיעה במדרון או בעקבות האצה מהירה. מהירות הרכב המוגדרת תוצג כמפורט והזמזם ישמע.

האצה מעבר למהירות המרבית

ניתן להאיץ מעבר למהירות המרבית באופן זמני באמצעות לחיצה מהירה על דוושת ההאצה עד לסוף מהלכה. כאשר מהירות הרכב עולה, חיווי המהירות (b) יוצג כמפורט.



אם דוושת ההאצה משוחררת בכדי לחזור למהירות נמוכה מהמהירות המוגדרת כמרבית, האפשרות תחזור לפעול.



מחווך מגביל המהירות (c) ישתנה מצבע לבן לירוק. מהירות הרכב שנקבעה (b) תוצג על צג המידע (a) בירוק. אם מהירות הרכב מוגדרת בזמן נהיגה מתחת ל-30 קמ"ש, מהירות הרכב שנקבעה תוגדר לכ-30 קמ"ש.

פרק 6 - תפעול הרכב

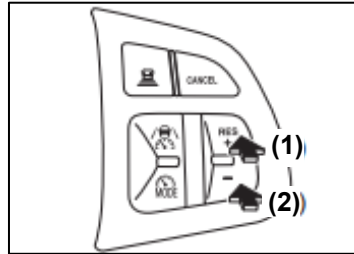
מהירות הרכב שנקבעה תגדל או תקטן באופן הבא:

- כוונון בלחיצה קצרה:
ב-1 קמ"ש (0.6 מ"ש) או 1 מייל לשעה (1.6 קמ"ש) בכל פעם נלחץ. שהמתג
- כוונון בלחיצה ארוכה:
עולה או יורד במרווחים של 5 קמ"ש (3.1 מ"ש) או 5 מ"ש (8 קמ"ש) ברציפות בזמן שהמתג נלחץ ומוחזק.

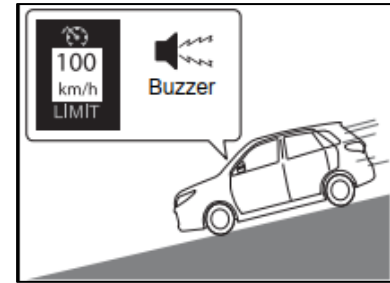
הגדרת למהירות הנוכחית

- (1) לחץ על לחצן ביטול "CANCEL" (4).
- (2) האץ או האט את הרכב למהירות הרצויה.
- (3) לחץ על מתג הסיוע לנהיגה (2), על לחצן הגדרת מהירות הרכב (b) ומחוון מגביל המהירות (C) יופיע בצבע ירוק (מצב פעיל). המהירות הנוכחית מוגדרת כמהירות המרבית.

שינוי הגדרת המהירות הגדרת מהירות הרכב באמצעות המתגים



- (1) הגדלת מהירות הרכב המוגדרת
 - (2) הקטנת מהירות הרכב המוגדרת
- כיוון בלחיצה קצרה:
לחיצה על המתג
- כיוון בלחיצה ארוכה:
לחץ והחזק את המתג עד להגעה למהירות הרכב הרצויה להגדרה



במקרה שכזה, האט את הרכב באמצעות דוושת הבלמים בכדי להאט מתחת למהירות המרבית.

פרק 6 - תפעול הרכב

לפעול כראוי במצבים שבהם זיהוי התמרורים עשוי שלא לפעול או לא יכול לזהות תמרורים כראוי, בעת שימוש בפונקציה זו, הקפד לאשר את המהירות המותרת בפועל.

במצבים הבאים, ייתכן שהמהירות שהוגדרה לא תשתנה למהירות המותרת כפי שזוהתה על ידי לחיצה ממושכת על המתגים "RES+" (3) ו- / "-":

- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה זהה למהירות שנקבעה
- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה נמצאת מחוץ לטווח המהירות שבו מערכת מגביל המהירות יכולה להפעיל

להגדלה/הקטנה עד למהירות המותרת באמצעות לחיצה על מתג "RES+" (3) למעלה ואחזקתו במצב "RES+" או לחיצה על מתג "-"/ (4) והחזקתו במצב "-".

כאשר הגבלת המהירות המוגדרת נמוכה מהמהירות המותרת שזוהתה

- לחץ את מתג "RES+" (3) והחזק אותו במצב "RES+".

כאשר הגבלת המהירות המוגדרת גבוהה מהמהירות המותרת שזוהתה

- לחץ את מתג "-"/ (4) והחזק אותו במצב "-".

הערה:

מגביל המהירות עם זיהוי תמרורי התנועה עשוי שלא לפעול כראוי כאשר

מכיוון שמגביל המהירות עם זיהוי תמרורי תנועה עשוי שלא

בקרת ביטול / חזרה

- בכדי לבטל את מערכת מגביל המהירות לחץ על מתג הסיוע לנהיגה (2) או על לחצן ביטול "CANCEL" (4). נורית מהירות הרכב שהוגדרה (b) ומחווין מגביל המהירות (c) יוארו בצבע לבן.

- בכדי להחזיר את מגביל המהירות לפעולה בהתאם למהירות המרבית שהוגדרה קודם לכן, לחץ למעלה את מתג "RES+" (3). מהירות הרכב שהוגדרה (b) ומחווין מגביל המהירות (C) יוארו בצבע ירוק (מצב פעיל).

מגביל מהירות עם זיהוי תמרורי תנועה

כאשר פונקציית זיהוי תמרורי תנועה מופעלת ומגביל המהירות פועל, אם זוהה תמרור הגבלת מהירות, המהירות המותרת תוצג בתצוגת המידע בשילוב חץ המצביע למטה/למעלה. מהירות הרכב המוגדרת ניתנת

אזהרה! (המשך)

כאשר אתה רואה הודעת אזהרה על הצג, עקוב אחר ההודעה כדי לנהוג בביטחה.

- בהתאם לרעש החיצוני, עוצמת הקול של מערכת השמע וכו', ייתכן שיהיה קשה לשמוע את זמזם האזהרה. כמו כן, בהתאם לתנאי הדרך, עלול להיות קשה לזהות את פעולת המערכת.

כאשר יש צורך להשבית את

המערכת

- במצבים הבאים, הקפד להשבית את המערכת. אי ביצוע פעולה זו עלול להוביל לכך שהמערכת לא תפעל כראוי, ועלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפגיעה חמורה.
- כאשר הרכב מוטה עקב עומס יתר או תקר בצמיג בעת גרירת רכב אחר
- כאשר הרכב משווע במשאית, ספינה, רכבת וכו'.

אזהרה! (המשך)**לשימוש בטוח**

- אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו. הנהג אחראי באופן בלעדי לתשומת לב לסביבת הרכב ולנהיגה בטוחה. ייתכן שמערכת זו לא תפעל בכל המצבים והסיוע שתספק מוגבל. הסתמכות יתרה על מערכת זו לנהיגה בטוחה ברכב עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפגיעה חמורה.
- אל תנסה לבדוק את פעולת המערכת, מכיוון שהיא עלולה שלא לפעול כראוי, מה שעלול להוביל לתאונה.
- כאשר יש צורך בתשומת לב הנהג או שיש תקלה במערכת, תופיע הודעת אזהרה או יישמע זמזם אזהרה כדי למשוך את תשומת ליבך לנהיגה.

מערכות מסייעות בטיחות של סוזוקי (אם מותקן)

מערכות מסייעות הבטיחות של סוזוקי כוללות את מערכות הסיוע לנהיגה ותורמות לחוויית הבטיחות ולנוחות הנהיגה.

אזהרה!**מערכות מסייעות בטיחות****של סוזוקי**

מערכות מסייעות בטיחות של סוזוקי מיועדות לפעולה בהנחה שהנהג ינהג בביטחה, ונועדו לסייע בהפחתת הפגיעה של הנוסעים בהתנגשות ולסייע לנהג בתנאי נהיגה רגילים.

מכיוון שיש גבול למידת דיוק הזיהוי וביצועי הבקרה שמערכת זו יכולה לספק, אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו. הנהג אחראי באופן בלעדי לתשומת לב לסביבת הרכב ולנהיגה בטוחה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- סיוע לאור גבוה
- זיהוי תמרורי תנועה
- בקרת שיוט מסתגלת
- בקרת שיוט מסתגלת (עם אפשרות עקיבה בכל המהירויות)
- חיישני חניה
- ניטור שטח מת
- התראת תנועה חוצה מאחור
- מערכת ניטור נהג

אזהרה!

אם לא ניתן לזהות מהירות סיבוב מדויקת של הצמיג
אם לא ניתן לזהות מהירות סיבוב מדויקת של הצמיג, כגון לחץ הצמיג שצוין לא נשמר, ייתכן שהפונקציות הבאות לא יפעלו כראוי.
אם אינך מצליח לזהות את מהירות סיבוב הצמיגים במדויק מכיוון שלא ניתן

אזהרה! (המשך)

- כאשר הצמיגים שחוקים יתר על המידה או לחץ הניפוח של הצמיגים נמוך
- כאשר מותקנים צמיגים אחרים מהגודל שצוין על ידי היצרן
- כאשר הרכב אינו ניתן לנהיגה יציבה, עקב התנגשות, תקלה וכו'.

הערה:

זיהוי המערכת של כלי רכב מלפנים, מכשולים, קווי חניה (מגרש) ותמרורי דרך מוגבל בשדה הראייה. כמו כן, יידרשו מספר שניות לשלוט ולהתריע לאחר שאובייקט נכנס לשדה הראייה הניתן לזיהוי.

מערכות סיוע לנהיגה

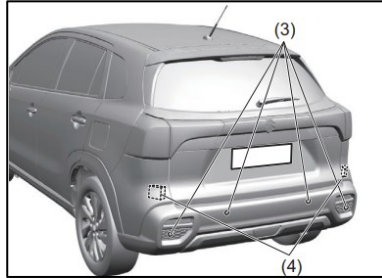
- חיישן כפול לסיוע לבלימה (DSBS II)
- מערכת למניעת סטייה מנתיב
- אזהרת נדנד רכב
- סיוע בשמירה על נתיב

אזהרה! (המשך)

- כאשר הרכב מורם במעלית ומאפשרים להסתובב בחופשיות
- בעת בדיקת הרכב באמצעות בודק תוף כגון דינמומטר שלדה או בודק מד מהירות, או בעת שימוש במאזן גלגלים על הרכב
- כאשר הרכב נוהג בצורה ספורטיבית או בשטח בעת שימוש במכונת שטיפה אוטומטית
- כאשר חיישן לא מכוון או מעוות עקב פגיעה חזקה על החיישן או על האזור סביב החיישן
- כאשר אביזרים החוסמים חיישן או אור מותקנים לרכב באופן זמני
- כאשר מותקן לרכב צמיג חלופי קומפקטי או שרשראות צמיגים או שנעשה שימוש בערכת תיקון תקר חירום בצמיגים

פרק 6 - תפעול הרכב

מאחור



(3) חיישנים על קוליים
(4) חיישן רדאר (אחורי)

אזהרה!

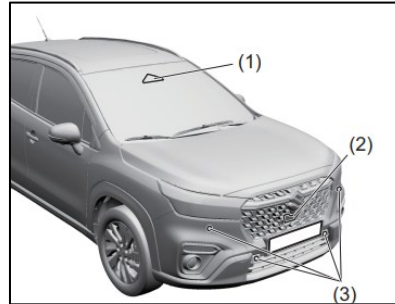
כדי למנוע תקלה במצלמה הקדמית (DSBS II)
שים לב לאמצעי הזהירות הבאים. אי ביצוע פעולה זו עלול להוביל לכך שהמצלמה הקדמית (DSBS II) לא תפעל כראוי, מה שעלול להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.
• שמור תמיד על השמשה הקדמית נקייה.

החיישנים בהם משתמשות מערכות הסיוע לבטיחות של סוזוקי

נעשה שימוש בחיישנים שונים בכדי להפיק את הנתונים הנדרשים לפעילות המערכת.

חיישנים אשר מזהים את תנאי הסביבה

מלפנים



(1) מצלמה קדמית (DSBS II)
(2) רדאר קדמי (DSBS II)
(3) חיישנים על קוליים

אזהרה! (המשך)

לכוונן את לחץ האוויר בצמיגים ללחץ המצוין. לדוגמא, כבה את מערכת חיישן כפול לסיוע לבלימה (DSBS II)
• חיישן כפול לסיוע לבלימה (DSBS II)
• מערכת למניעת סטייה מנתיב
• סיוע בשמירה על נתיב
• בקרת שיוט מסתגלת
• בקרת שיוט מסתגלת (עם אפשרות עקיבה בכל המהירויות)

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה! (המשך)

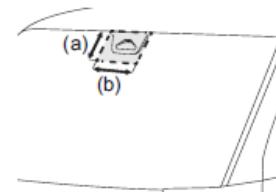
- בעת החלפת גוף המגבים הקדמי או להבים, השתמש באלה שמתאמים (למידע נוסף, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי).
- אל תצמיד ציפוי חלונות לשמשה הקדמית.
- החלף את השמשה הקדמית אם היא פגומה או סדוקה. אם השמשה הקדמית הוחלפה, יהיה הכרחי לבצע כיול מחדש של המצלמה הקדמית (DSBS II).
- פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לקבלת פרטים.
- אל תאפשר לנוזלים לבוא במגע עם המצלמה הקדמית (DSBS II).
- אל תאפשר לאורות בהירים להאיר אל תוך המצלמה הקדמית (DSBS II).

אזהרה! (המשך)

- אין להדביק מדבקות (כולל מדבקות שקופות) או פריטים אחרים לאזור השמשה מול המצלמה הקדמית (DSBS II) (האזור מוצג באיור).
- אל תניח שום דבר ליד חזית השמשה הקדמית שעלול לחסום את שדה הצפייה של המצלמה הקדמית (DSBS II).
- אם החלק של השמשה הקדמית שלפני המצלמה הקדמית מעורפל או מכוסה באדים או קרח, השתמש במפשיר האדים כדי להסיר את הערפל, האדים או הקרח.
- אם לא ניתן להסיר טיפות מים כראוי מאזור השמשה הקדמית על ידי מגבי השמשה הקדמית, החלף את המגבים או את להבי המגבים.

אזהרה! (המשך)

- אם השמשה הקדמית מלוכלכת או מכוסה בשכבה שמנונית, טיפות מים, שלג וכו', נקה את השמשה.
- גם אם יותקן חומר ציפוי זכוכית על השמשה הקדמית, עדיין יהיה צורך להשתמש במגבים כדי להסיר טיפות מים וכו' מאזור השמשה מול המצלמה הקדמית (DSBS II).
- אם הצד הפנימי של השמשה הקדמית שבו המצלמה הקדמית (DSBS II) מותקנת מלוכלך, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.



(a) כ-15 ס"מ

(b) כ-25 ס"מ

אזהרה! (המשך)

אזור התקנת המצלמה הקדמית (DSBS II) על

השמשה הקדמית

אם המערכת קובעת שהשמשה הקדמית עשויה להיות מעורפלת, היא תפעיל אוטומטית את מפשיר האדים כדי לנקות את החלק של השמשה הקדמית סביב המצלמה הקדמית (DSBS II). בעת ניקוי וכדומה, היזהר לא לגעת באזור שמסביב למצלמה הקדמית (DSBS II) עד שהשמשה הקדמית התקררה במידה מספקת, שכן נגיעה בה עלולה לגרום לכוויות.

אזהרה! (המשך)

- אל תשנה חלקים כלשהם סביב המצלמה הקדמית (DSBS II), כגון המראה האחורית, הפנימית או התקרה.
- אל תחבר אביזרים למכסה המנוע, לגריל הקדמי או לפגוש הקדמי שעלולים לחסום את המצלמה הקדמית (DSBS II). פנה למרכז השירות המושרה של סוזוקי לפרטים.
- אם נדרש להתקין גלשן או חפץ ארוך אחר על הגג, יש לוודא שהוא לא יחסום את המצלמה הקדמית (DSBS II).
- אין לשנות או להחליף את הפנסים והאורות האחריים.

אזהרה! (המשך)

- אל תפגע בעדשת המצלמה הקדמית (DSBS II) ואל תאפשר לה להתכלך. בעת ניקוי החלק הפנימי של השמשה הקדמית, אל תאפשר לתכשיר ניקוי השמשה לבוא במגע עם עדשת המצלמה הקדמית (DSBS II). אל תיגע בעדשת המצלמה הקדמית (DSBS II).
- אם עדשת המצלמה הקדמית (DSBS II) מלוכלכת או פגומה, פנה למרכז השירות המושרה של סוזוקי לקבלת פרטים.
- אל תחשוף את המצלמה הקדמית (DSBS II) לפגיעה חזקה.
- אל תשנה את המיקום או הכיוון של המצלמה הקדמית (DSBS II) ואל תסיר אותה.
- אל תפרק את המצלמה הקדמית (DSBS II).

אזהרה! (המשך)

• אין לשנות או לצבוע את הרדאר הקדמי (DSBS II) או את מכסה הרדאר הקדמי, או להחליף אותם בכל דבר אחר מלבד חלקים מקוריים של סוזוקי.

• במצבים הבאים, יהיה צורך בכיול מחדש של הרדאר הקדמי (DSBS II). פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לקבלת פרטים.

– כאשר הרדאר הקדמי (DSBS II) מוחלף

– כאשר הפגוש הקדמי או הסורג הקדמי הוחלפו.

אזהרה! (המשך)

הקדמי (DSBS II) או את החלק הקדמי או האחורי של מכסה הרדאר הקדמי אם הוא מלוכלך או מכוסה בטיפות מים, שלג וכו'.

נקה את הרדאר הקדמי (DSBS II) ואת מכסה הרדאר הקדמי עם מטלית רכה כדי לא לחרוט או לפגוע בהם.

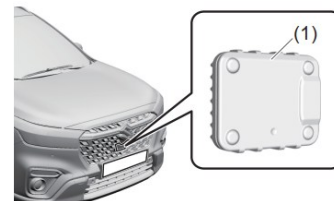
• אין להדביק אביזרים, מדבקות (כולל מדבקות שקופות), ציפוי אלומיניום וכו' לרדאר הקדמי (DSBS II) או לכיסוי הרדאר הקדמי ולאזור סביבם.

• אל תכפיף את הרדאר הקדמי (DSBS II) או את האזור שמסביבו לפגיעות. אם הרדאר הקדמי (DSBS II), הגריל הקדמי או הפגוש הקדמי ספגו פגיעות, בדוק את הרכב על ידי מרכז השירות המורשה של סוזוקי.

• אין לפרק את הרדאר הקדמי (DSBS II).

אזהרה!

בבדי למנוע תקלה של החיישן הקדמי (DSBS II)



(1) רדאר קדמי (DSBS II)

הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים.

אי ביצוע ההוראות עלול להוביל לכך שהרדאר הקדמי (DSBS II) לא יפעל כראוי, ועלול להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

• שמור את הרדאר הקדמי (DSBS II) ואת מכסה הרדאר הקדמי נקיים כל הזמן. נקה את החלק הקדמי של הרדאר

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עשויים שלא לפעול כהלכה

- כאשר הגובה או הנטייה של הרכב השתנו עקב שינויים ברכב
- כאשר השמשה הקדמית מלוכלכת, מעורפלת, סדוקה או פגומה
- כאשר חיישן חם או קר במיוחד
- כאשר בוץ, מים, שלג, חרקים מתים, חומרים זרים וכו', מחוברים לחזית החיישן
- במזג אוויר סגרירי כגון גשם חזק, ערפל, שלג או סופת חול
- כאשר מים, שלג, אבק וכדומה ניתזים מעלה לפני הרכב, או בעת נסיעה דרך ערפל או עשן
- כאשר הפנסים הקדמיים אינם מוארים בנסיעה

אזהרה!

דוגמא



- אל תתקין את לוחית הרישוי ומסגרת לוחית הרישוי (3) כך שתווית האזהרה (4) תהיה גלויה. התקן אותם כך שתווית האזהרה (4) תהיה מוסתרת.
- יש להתקין היטב את לוחית הרישוי ומסגרת לוחית הרישוי (3) על לוחית הבסיס (2) באמצעות ברגים עם הברגה עצמית.
- אנו ממליצים לך לבקש ממרכז השירות המורשה של סוזוקי להתקין את לוחית הרישוי.

אזהרה!

כאשר מתקינים את לוחית הרישוי על גבי הפגוש הקדמי



(1) רדאר קדמי (DSBS II)

(2) בסיס הלוחית

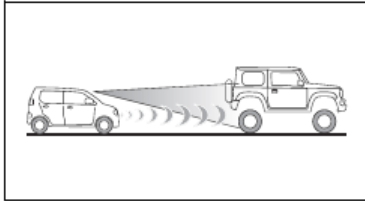
(3) לוחית רישוי

- יש להתקין את לוחית הרישוי ומסגרת לוחית הרישוי (3) על לוחית הבסיס (2).

- הרדאר הקדמי (DSBS II) (1) ממוקם כפי שמוצג באיור. אם לא תתקין את לוחית הרישוי ישירות על לוחית הבסיס (2), או אם התקנת לוחית הרישוי בולטת מעלה מלוחית הבסיס (2), עלולה להיות הפרעה של קרני הפליטה/קליטה של הרדאר הקדמי (DSBS II).

פרק 6 - תפעול הרכב

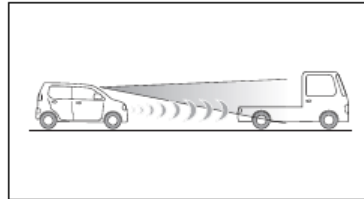
- כאשר לרכב שניתן לזיהוי יש קצה קטן קדמי או אחורי, כגון משאית גרר.



- כאשר לרכב הניתן לזיהוי יש מרווח גחון גבוה במיוחד
- כאשר הרכב הניתן לזיהוי נושא מטען שבולט משטח המטען שלו
- כאשר ברכב שניתן לזיהוי יש מעט מתכת חשופה, כמו רכב שמכוסה חלקית בבד וכו'.
- כאשר רכב שניתן לזיהוי בעל צורה לא סדירה, כגון טרקטור, קרון צד וכו'.
- כאשר המרחק בין הרכב לרכב הניתן לזיהוי נעשה קצר ביותר

- גשרי מסבך
- דרכי חצץ
- כבישים מחורצים ומושלגים
- קירות
- משאיות גדולות
- מכסי בויב
- צלחות ברזל
- מעקה בטיחות

- כאשר ליד מדרגה או בליטה
- כאשר הרכב הניתן לזיהוי הוא צר, כגון רכב נייד קטן
- כאשר לרכב שניתן לזיהוי יש קצה קטן קדמי או אחורי, כגון משאית לא טעונה



- בחושך, כמו בלילה או במנהרה
- כאשר עדשת הפנס מלוכלכת והתאורה חלשה
- כאשר הפנסים לא מפולסים
- כאשר פנס קדמי לא תקין
- כאשר הפנסים של רכב אחר, אור שמש או אור מוחזר מאירים ישירות לתוך המצלמה הקדמית (DSBS II)
- כאשר בהירות הסביבה משתנה באופן פתאומי
- בעת נסיעה ליד מגדל טלוויזיה, תחנת שידור, תחנת כוח חשמלית, רכב מצויד במכ"ם וכו', או מיקום אחר שבו עשויים להיות גלי רדיו חזקים או רעש חשמלי.
- כאשר להב מגב חוסם את המצלמה הקדמית (DSBS II)
- כאשר נמצאים במיקום או ליד עצמים המשקפים בעוצמה גלי רדיו, כגון: מנהרות

פרק 6 - תפעול הרכב

מצבים בהם לא ניתן לזהות את הנתב

- כאשר הנתב רחב או צר במיוחד
- מיד לאחר החלפת נתב או מעבר בצומת
- בנסיעה בנתב זמני או בנתב המוסדר בבנייה
- כאשר יש מבנים, דפוסים, צללים הדומים לקווי נתב בסביבה
- כאשר קווי הנתב אינם ברורים או נסיעה על משטח כביש רטוב
- כאשר קו נתב נמצא על שפת המדרכה
- בעת נסיעה על משטח כביש בהיר ומחזיר אור, כגון בטון
- כאשר קיימים מספר סימונים באותו הנתב.

- כאשר חלקים הקשורים למערכת זו, הבלמים וכו' חמים או קרים במיוחד, רטובים וכו'.
- כאשר הגלגלים לא מכוונים בעת נסיעה על משטח כביש חלקים, כגון כאשר הוא מכוסה בקרח, שלג, חצץ וכו'.
- כאשר מהלך הרכב שונה מצורת העיקול
- כאשר מהירות הרכב גבוהה מדי בעת כניסה לעקומה
- בכניסה/יציאה מחניון, מוסך, מעלית רכב וכו'.
- בנסיעה בחניון
- בעת נסיעה באזור שבו יש מכשולים שעלולים ליצור מגע עם הרכב שלך, כגון דשא גבוה, ענפי עצים, וילון וכו'.
- כשהרוח חזקה

- כאשר הרכב הניתן לזיהוי נמצא בזווית
- כאשר כמות גדולה של שלג, בוץ וכו' מחוברת לרכב שניתן לזיהוי
- בעת נסיעה בסוגי הכבישים הבאים:
 - כבישים עם עיקולים חדים או כבישים מפותלים
 - כבישים עם שינויים בגובה, כגון עליות או ירידות פתאומיות
 - כבישים משופעים ימינה או שמאלה
 - כבישים עם תלמים עמוקים
 - כבישים מחוספסים ולא מתוחזקים
 - כבישים אשר בלויים או משובשים
- כאשר ההגה מופעל לעתים קרובות או בפתאומיות
- כאשר הרכב אינו נוסע במצב קבוע בתוך נתב

שינויים בצליל פעולת הבלמים
ובתגובת הדוושה

- כאשר הבלמים הופעלו, צלילי פעולת בלמים עשויים להישמע ותגובת דוושת הבלמים עשויה להשתנות, אך אין הדבר מעיד על תקלה.
- כאשר המערכת פועלת, דוושת הבלם עשויה להרגיש נוקשה מהצפוי או לשקוע. בכל אחד מהמצבים ניתן ללחוץ עוד יותר על דוושת הבלם. לחץ עוד יותר על דוושת הבלם לפי הצורך.

מצבים שבהם חלק
מהאפשרויות של המערכת או
כולן אינן יכולות לפעול

- כאשר מתגלה תקלה במערכת זו או במערכת קשורה, כגון בלמים, היגוי וכו'.
- כאשר ה-ESP או מערכת אחרת הקשורה לבטיחות פועלת
- כאשר ה-ESP או מערכת אחרת הקשורה לבטיחות מבוטלות.

פרק 6 - תפעול הרכב

- (3) נורית חיווי סיוע לשמירה על נתיב
 (4) נורית חיווי בקרת שיוט מסתגלת
 (5) נורית אזהרה לסיוע לאור גבוה (כתום)
 (6) נורית חיווי זיהוי תמרורים כבוי

(7) חיווי בתצוגת מידע

(8) חיווי בתצוגת מידע

(9) נורית חיווי אזהרה ראשית

ההודעה עשויה להופיע במצבים הבאים:

- בנסיעה ברכב בכביש חשוך ללא פנסי רחוב
- בעת נסיעה ברכב במדרון תלול
- כאשר מנסים לעצור את הרכב במוסך
- כאשר מתקרבים לאט קדימה לקיר בעל צבע אחיד
- כאשר מתקרבים לאט קדימה אל תריס או קיר עם פסים אופקיים

הערה:

כאשר פעולת החיישן הכפול נעצרת זמנית או כושלת, האפשרויות הבאות יתבטלו.

- חיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II)
- מערכת למניעת סטייה מנתיב
- סיוע בשמירה על נתיב
- אזהרת נדנוד רכב
- סיוע לאור גבוה
- בקרת שיוט מסתגלת
- בקרת שיוט מסתגלת (עם פונקציית עקיבה בכל המהירויות)
- זיהוי תמרורי תנועה.

הפסקה זמנית או כשל בחיישן הכפול

	לוח המחוונים	הודעה בתצוגת המידע	חיישן כפול	
			עצירה זמנית	כשל
1		-	פועל	
2		-	פועל	
3		-	פועל	
4		-	פועל	
5		-	פועל	
6		-	פועל	
7	-	DSBS II "STOPPED"	פועל	כבוי
8	-	DSBS II "DISABLED"	כבוי	פועל
9		-	מהבהב	

(1) נורית חיווי חיישן כפול לסיוע בבלימה כבוי (DSBS II).

(2) נורית חיווי למניעת סטייה מנתיב

הפסקה זמנית של פעולת החיישן הכפול

במצבים הבאים, פעולת החיישן הכפול מפסיקה זמנית.
כאשר המצבים משתפרים, תבוטל ההפסקה הזמנית של הפונקציה.

הודעה	גורם	פתרון
DSBS II "SYSTEM STOPPED"	במצבים הבאים, פעולת החיישן הכפול מפסיקה זמנית. - כאשר המערכות הקשורות למערכת הסיוע לבטיחות של סוזוקי מפסיקות לפעול זמנית - כאשר למצבר העופרת-חומצה יש חריגה במתח - כאשר הכוונון האוטומטי של החיישן הכפול אינו מספק	סע בזהירות עד לפתרון הגורם לבעיה. אם ההודעה נשארת על תצוגת המידע לאחר זמן מה, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי.
"F CAMERA STOPPED (TEMP)"	מכיוון שהטמפרטורה של גוף המצלמה הקדמית (DSBS II) נמוכה או גבוהה, פעולת החיישן הכפול נעצרת זמנית	- סעו בזהירות עד לפתרון הגורם לבעיה. - אם ההודעה נשארת בתצוגת המידע לאחר זמן מה, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי. - אם המצלמה הקדמית (DSBS II) חמה, כגון לאחר שהרכב חונה בשמש, השתמש במערכת מיזוג האוויר כדי להפחית את הטמפרטורה סביב המצלמה הקדמית (DSBS II). - אם המצלמה הקדמית (DSBS II) קרה, למשל לאחר חניית הרכב בסביבה קרה במיוחד, השתמש במערכת מיזוג האוויר כדי להגביר את הטמפרטורה סביב המצלמה הקדמית (DSBS II)
הודעה	גורם	פתרון

פרק 6 - תפעול הרכב

השתמש במגב השמשות במזג אוויר גרוע. אם הפסקת התפקוד הזמנית לא מבוטלת גם אם נעשה שימוש במגב השמשות, המתן עד שמזג האוויר ישתפר. • באמצעות מגבי השמשה, הסר את הלכלוך או החומר הזר מהשמשה. • באמצעות מערכת מיזוג האוויר, נקה את האדים מהשמשה הקדמית. • סגור את מכסה המנוע, הסר מדבקות וכו' כדי למנוע חסימת ראייה של המצלמה הקדמית (DSBS II).	פונקציות החיישן הכפול מופסקות זמנית, מכיוון שהראות מהמצלמה הקדמית (DSBS II) גרועה. הסיבות האפשריות הן כדלקמן • כאשר יש מזג אוויר גרוע כמו גשם חזק, ערפל או סופת שלגים • כאשר השמשה הקדמית מול המצלמה הקדמית (DSBS II) מכוסה בכללוך או חומר זר • כאשר השמשה הקדמית מול המצלמה הקדמית (DSBS II) מעורפלת	“F CAMERA STOPPED (LOW VIS)”
--	--	---

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעה	גורם	פתרון
"CLEAN EXTERNAL RADAR"	פעולת המערכת נעצרת זמנית עקב כשל ברדאר. הסיבה האפשרית היא כדלקמן. • כאשר האזורים שמסביב לרדאר מכוסים בלכלוך, שכבת שמן או טיפות גשם	נגב לכלוך, שכבת שמן וטיפות גשם מהאזורים שמסביב הרדאר עם מטלית רכה
"F RADAR STOPPED (TEMP)"	מכיוון שהטמפרטורה של גוף הרדאר הקדמי (DSBS II) נמוכה או גבוהה, פעולת המערכת נעצרת זמנית	סע בזהירות עד לפתרון הגורם לבעיה. אם ההודעה נשארת על תצוגת המידע לאחר זמן מה, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי.
"F RADAR STOPPED (CALIB)"	התפקוד של המערכת מפסיק באופן זמני עקב זווית גרועה של חיישן הרדאר הקדמי (DSBS II).	אם ההודעה נשארת בתצוגת המידע לאחר זמן מה, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי. • בדוק אם יש חומר זר מחובר לרדאר הקדמי (DSBS II) או לכיסוי הרדאר הקדמי ונקה אותם במידת הצורך.

אזהרה! (המשך)

הסעיפים הבאים. אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו ונהג תמיד בזהירות.
 – עיין בסעיף "לשימוש בטוח" בהמשך פרק זה.
מתי להשבית את מערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II)
 • עיין בסעיף "מתי יש צורך להשבית את המערכת" בהמשך פרק זה.

עצמים הניתנים לזיהוי

המערכת יכולה לזהות את העצמים הבאים כאובייקטים הניתנים לזיהוי. (אובייקטים הניתנים לזיהוי שונים בהתאם לפונקציה)

- כלי רכב
- אופניים^{1*}
- הולכי רגל
- אופנועים^{1*}

^{1*}: מזוהה כאובייקט הניתן לזיהוי רק בעת רכיבה עליו.

אזהרה!**לשימוש בטוח**

• נהיגה בטוחה היא באחריות הנהג בלבד. שימו לב היטב לתנאי הסביבה על מנת להבטיח נהיגה בטוחה.
 לעולם אל תשתמש במערכת חיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II) במקום פעולות בלימה רגילות. מערכת זו לא יכולה לעזור למנוע או לצמצם את ההשפעה של התנגשות בכל מצב. הסתמכות יתרה על מערכת זו לנהיגה בטוחה ברכב עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.
 • למרות שמערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) נועדה לסייע בהימנעות או להפחית את ההשפעה של התנגשות, יעילותה עשויה להשתנות בהתאם לתנאים שונים. לכן, ייתכן שהיא לא תמיד תוכל להשיג את אותה רמת ביצועים. קרא בעיון את

מערכת חיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II)

מערכת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) נעזרת בחיישנים כדי לזהות עצמים בנתיב הרכב. כאשר המערכת קובעת שהאפשרות להתנגשות חזיתית עם חפץ ניתן לזיהוי גבוהה, פועלת אזהרה שדוחקת בנהג לנקוט בפעולות התחמקות. אם המערכת קובעת שהאפשרות להתנגשות גבוהה במיוחד, הבלמים מופעלים אוטומטית כדי לסייע במניעת ההתנגשות או לסייע בהפחתת השפעת ההתנגשות. ניתן לנטרל/לאפשר את החיישן הכפול (DSBS II) וניתן לשנות את תזמון האזהרה. עיין ב"מתג ביטול חיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II)" בפרק זה.

פרק 6 - תפעול הרכב

• מערכת סיוע לבלימה

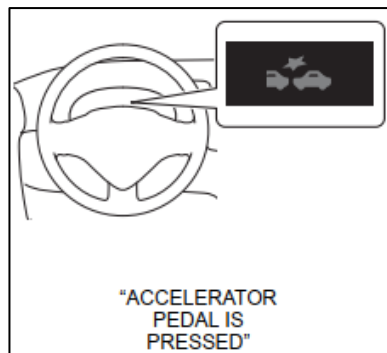
אם המערכת תקבע שהאפשרות להתנגשות גבוהה והפעלת הבלמים של הנהג אינה מספקת, עוצמת הבלימה תגדל.

• מערכת בלמים אוטומטית

אם המערכת קובעת שהסיכוי להתנגשות גבוה במיוחד, הבלמים מופעלים באופן אוטומטי, כדי לסייע בהימנעות מההתנגשות או להפחית את השפעת ההתנגשות.

• סיוע בהימנעות מהתנגשות בצמתים (פנייה שמאלה/ימינה)

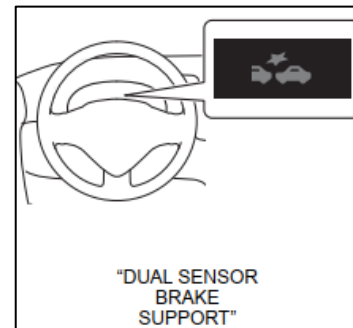
במצבים כמו הבאים, אם המערכת קובעת שהסיכוי להתנגשות גבוה, אזהרת התנגשות חזיתית ומערכת הבלמים האוטומטית יפעלו. בהתאם לצומת, ייתכן שהסיוע לא יפעל כהלכה.



אם המערכת מזהה שדוושת ההאצה לחוצה בחוזקה, ההודעה מעלה תופיע בלוח המחוונים.

אפשרויות המערכת

• אזהרת התנגשות מלפנים



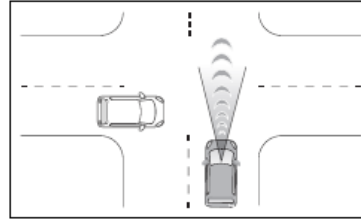
כאשר המערכת קובעת שהסיכוי להתנגשות הוא גבוה, יישמע צפצוף ותוצג תמונה והודעת אזהרה בתצוגת המידע בכדי להאיץ בנהג לבצע פעולה מיידית.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה! (המשך)

- מערכת הבלימה האוטומטית לא תוכננה להחזיק את הרכב בעצירה. אם הרכב נעצר על ידי פונקציית מערכת הבלמים האוטומטית, על הנהג להפעיל את הבלמים באופן מיידי כנדרש.
- במצבים הבאים, אחיזת הבלמים לא תפעל לאחר שפונקציית מערכת הבלמים האוטומטית פעלה. בהתאם למצב, הנהג צריך להפעיל את דוושת הבלמים מיד.
- כאשר דוושת ההאצה נלחצת
- כאשר הרכב נעצר על ידי סיוע במניעת התנגשות בצומת
- כאשר הרכב נעצר במדרון תלול

- תמיכה במניעת התנגשות בצמתים (כלי רכב חוצים)

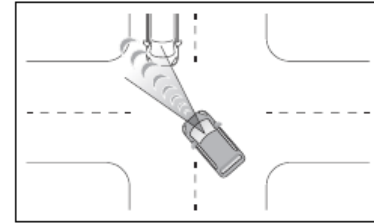


בצומת וכדומה, אם המערכת קובעת כי הסיכוי להתנגשות עם רכב מתקרב גבוה, תפעלנה התראת התנגשות חזיתית ומערכת הבלמים האוטומטית. כתלות בצומת, ייתכן והסיוע לא יפעל כראוי.

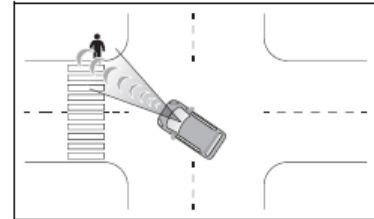
אזהרה!

מערכת בלמים אוטומטית

- כאשר אפשרות מערכת הבלמים האוטומטית פועלת, כמות גדולה של כוח בלימה תופעל.



- בפנייה שמאלה/ימינה בצומת וחציית נתיב של רכב מתקרב



- בעת פנייה שמאלה/ימינה בצומת ומתגלה הולך רגל או אופניים מתקרבים

אזהרה! (המשך)

- ייתכן שפונקציית מערכת הבלמים האוטומטית לא תפעל אם פעולות מסוימות מבוצעות על ידי הנהג.
- אם לוחצים חזק על דוושת ההאצה או מסובבים את גלגל ההגה, המערכת עשויה לקבוע שהנהג נוקט בפעולת התחמקות ופונקציית מערכת הבלמים האוטומטית עלולה שלא לפעול או להיות מושבתת.
- אם לוחצים על דוושת הבלמים, המערכת עשויה לקבוע שהנהג נוקט בפעולות התחמקות ואולי לעכב את תזמון הפעולה של מערכת הבלמים האוטומטית.

הערה:**תנאי הפעלה של כל אפשרות בחיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II)**

החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) פעיל והמערכת קובעת שהסיכוי להתנגשות חזיתית עם עצם מזוהה גבוה, המערכת תפעל.

עם זאת, המערכת לא תפעל במצבים הבאים:

- כאשר הרכב לא נסע מרחק מסוים לאחר ניתוק וחיבור הקוטב של המצבר 12 וולט.
- כאשר ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב נסיעה לאחר "R".
- כאשר מחוון ESP® OFF מואר (רק פונקציית אזהרת התנגשות מלפנים תהיה פעילה)

להלן מהירויות הפעולה ותנאי הביטול של כל פונקציה:

• אזהרת התנגשות חזיתית

עצמים הניתנים לזיהוי	מהירות הרכב	מהירות יחסית בין הרכב לעצם המזוהה
נסיעה לעבר רכבים, רכבים עומדים	5 עד 180 קמ"ש בקירוב	5 עד 180 קמ"ש בקירוב
רכבים מתקרבים	30 עד 180 קמ"ש בקירוב	80 עד 220 קמ"ש בקירוב
אופניים	5 עד 80 קמ"ש בקירוב	5 עד 80 קמ"ש בקירוב
הולכי רגל	5 עד 80 קמ"ש בקירוב	5 עד 80 קמ"ש בקירוב
נסיעה לעבר אופנועים, אופנועים עומדים	5 עד 180 קמ"ש בקירוב	5 עד 80 קמ"ש בקירוב

בזמן שהתראת ההתנגשות מלפנים פועלת, אם ההגה מופעל בכבדות או בפתאומיות, אזהרת ההתנגשות מלפנים עלולה להתבטל.

• מערכת סיוע לבלימה

מהירות יחסית בין הרכב לעצם המזוהה	מהירות הרכב	עצמים הניתנים לזיהוי
10 עד 180 קמ"ש בקירוב	30 עד 180 קמ"ש בקירוב	נסיעה לעבר רכבים, רכבים עומדים
30 עד 80 קמ"ש בקירוב	30 עד 80 קמ"ש בקירוב	אופניים
30 עד 80 קמ"ש בקירוב	30 עד 80 קמ"ש בקירוב	הולכי רגל
10 עד 80 קמ"ש בקירוב	30 עד 180 קמ"ש בקירוב	נסיעה לעבר אופנועים, אופנועים עומדים

• מערכת בלימה אוטומטית

מהירות יחסית בין הרכב לעצם המזוהה	מהירות הרכב	עצמים הניתנים לזיהוי
5 עד 180 קמ"ש בקירוב	5 עד 180 קמ"ש בקירוב	נסיעה לעבר רכבים, רכבים עומדים
80 עד 220 קמ"ש בקירוב	30 עד 180 קמ"ש בקירוב	רכבים מתקרבים
5 עד 80 קמ"ש בקירוב	5 עד 80 קמ"ש בקירוב	אופניים
5 עד 80 קמ"ש בקירוב	5 עד 80 קמ"ש בקירוב	הולכי רגל
5 עד 80 קמ"ש בקירוב	5 עד 180 קמ"ש בקירוב	נסיעה לעבר אופנועים, אופנועים עומדים

- אם אחד מהדברים הבאים מתרחש בזמן שפונקציית מערכת הבלימה האוטומטית פועלת, היא תתבטל:
- דוושת ההאצה נלחצת בחזקה
 - גלגל ההגה מופעל בכבדות או בפתאומיות

פרק 6 - תפעול הרכב

• סיוע בהימנעות מהתנגשות בצמתים (פנייה שמאלה/ימינה)
 הסיוע בהימנעות מהתנגשות בצמתים (עבור כלי רכב הפונה שמאלה/ימינה) לא תפעל כאשר פנסי האיתות אינם מהבהבים

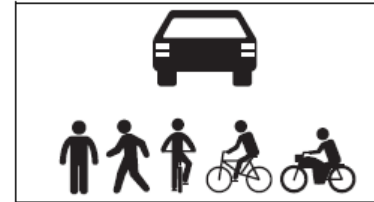
עצמים הניתנים לזיהוי	מהירות הרכב	מהירות הרכב המתקרב	מהירות יחסית בין הרכב לעצם המזוהה
רכבים מתקרבים	5 עד 40 קמ"ש בקירוב	5 עד 75 קמ"ש בקירוב	10 עד 115 קמ"ש בקירוב
אופניים	5 עד 30 קמ"ש בקירוב	-	5 עד 50 קמ"ש בקירוב
הולכי רגל	5 עד 30 קמ"ש בקירוב	-	5 עד 40 קמ"ש בקירוב
אופנועים מתקרבים	5 עד 40 קמ"ש בקירוב	5 עד 75 קמ"ש בקירוב	10 עד 115 קמ"ש בקירוב

• סיוע בהימנעות מהתנגשות בצמתים (כלי רכב חוצים)

עצמים הניתנים לזיהוי	מהירות הרכב	מהירות הרכב החוצה	מהירות יחסית בין הרכב לעצם המזוהה
רכבים (צד)	5 עד 60 קמ"ש בקירוב	- מהירות הרכב שלך או פחות 40 קמ"ש או פחות בקירוב	5 עד 60 קמ"ש בקירוב

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

זיהוי עצמים הניתנים לזיהוי

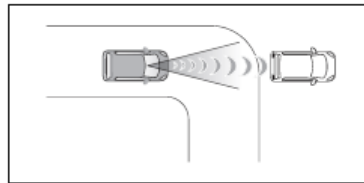
אובייקטים מזוהים על סמך גודלם, צורתם ותנועתם. בהתאם לבהירות הסביבה, התנועה, היציבה והכיוון של חפץ שניתן לזהות, ייתכן שהוא לא יזוהה וייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי. המערכת מזוהה צורות, כגון הבאות, כעצמים הניתנים לזיהוי.

מצבים בהם המערכת עלולהלפעול למרות שהסיכוילהתנגשות אינו גבוה

• במצבים מסוימים, כגון הבאים, המערכת עשויה לקבוע

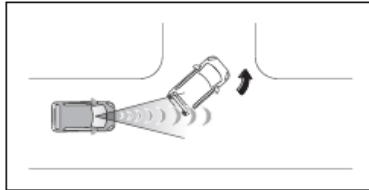
שהסיכוי להתנגשות גבוה ולפעול:

- כאשר עוברים חפץ הניתן לזיהוי
- בעת החלפת נתיב תוך עקיפה של חפץ הניתן לזיהוי
- כאשר מתקרבים לפתע לחפץ הניתן לזהות
- כאשר מתקרבים לחפץ הניתן לזיהוי או חפץ אחר בצד הדרך, כגון מעקות בטיחות, עמודי שירות, עצים, קירות וכו'.

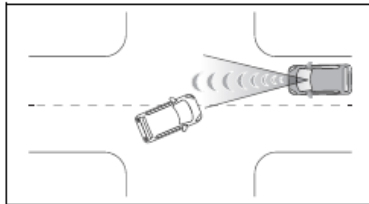


- כאשר יש חפץ שניתן לזיהוי או חפץ אחר בשולי הדרך בכניסה לעיקול
- כאשר יש דוגמאות או ציור לפני הרכב שעלולים להיחשב

בטעות כאובייקט שניתן לזיהוי



- כאשר עוברים חפץ הניתן לזיהוי אשר עובר בין נתיבים או פונה ימינה/שמאלה

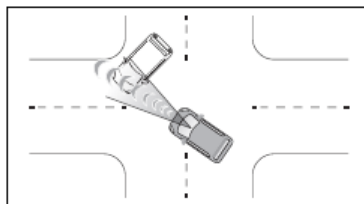


- כאשר עוברים חפץ הניתן לזיהוי אשר נעצר כדי לבצע פנייה שמאלה/ימינה

פרק 6 - תפעול הרכב

- כאשר חפץ הניתן לזיהוי מתקרב לרכב שלך
- כאשר הרכב שלך או חפץ הניתן לזיהוי משוטט
- כאשר חפץ הניתן לזיהוי מבצע תמרון פתאומי (כגון סטיה פתאומית, האצה או האטה)
- כאשר מתקרבים לפתע לחפץ הניתן לזיהוי
- כאשר החפץ הניתן לזיהוי נמצא ליד קיר, גדר, מעקה בטיחות, מכסה ביוב, לוח פלדה על פני הכביש, או רכב אחר
- כאשר יש מבנה מעל העצם שניתן לזיהוי
- כאשר חלק מחפץ הניתן לזיהוי מוסתר על ידי חפץ אחר (מזוודות גדולות, מטרייה, מעקה בטיחות וכו')
- כאשר מספר עצמים הניתנים לזיהוי חופפים
- כאשר אור בהיר, כגון השמש, משתקף מעצם שניתן לזיהוי
- כאשר חפץ הניתן לזיהוי הוא לבן ונראה בהיר במיוחד

- בעת פנייה שמאלה/ימינה ורכב מתקרב, אופנוע מתקרב, אופניים או הולך רגל עוצר מיד לפני הכניסה לנתיב הרכב

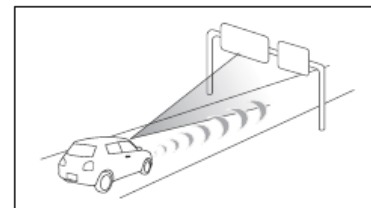


- בפנייה שמאלה/ימינה ורכב מתקרב פונה שמאלה/ימינה לפני הרכב
- כאשר ההגה מופעל לכיוון הנתיב של רכב מתקרב

מצבים שבהם המערכת עשויה שלא לפעול כראוי

- במצבים מסוימים, כגון אלה, ייתכן שעצם הניתן לזיהוי לא יזוהה על ידי החיישנים הקדמיים, וייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי:

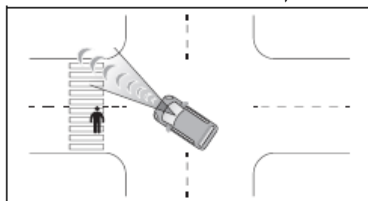
- כאשר חפץ הניתן לזיהוי עוצר מיד לפני הכניסה לנתיב הרכב



- כאשר עוברים במעבר עם מבנה מעל הכביש (תמרור, שלט חוצות וכו')
- כאשר מתקרבים למחסום שער חשמלי, מחסום חניה או מחסום אחר שנפתח ונסגר
- בעת פנייה שמאלה/ימינה ורכב מתקרב, אופנוע מתקרב, אופניים או הולך רגל חוצה לפני הרכב
- בעת ניסיון לפנות שמאלה/ימינה מול רכב מתקרב, אופנוע מתקרב, אופניים או הולך רגל

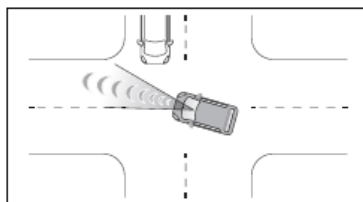
פרק 6 - תפעול הרכב

- בפנייה שמאלה/ימינה וכיוון הרכב שונה מאוד מהכיוון שזורמת התנועה בנתיב המתקרב



- בפנייה שמאלה / ימינה ומתקרבים להולך רגל שהולך באותו כיוון של הרכב וממשיך ישר

- כאשר הולך רגל דוחף עגלה, כיסא גלגלים, אופניים או רכב אחר
- כאשר חפץ הניתן לזיהוי משתלב עם האזור שמסביב, כגון כאשר הוא עמוס (עם שחר או בין ערביים) או חשוך (בלילה או במנהרה)
- כאשר הרכב לא נסע במשך זמן מסוים לאחר התנתות המנוע
- תוך כדי פנייה שמאלה/ימינה או מספר שניות לאחר הפנייה שמאלה/ימינה
- תוך כדי נסיעה בעיקול וכמה שניות לאחר נסיעה בעיקול
- בעת פנייה שמאלה/ימינה ורכב מתקרב נוסע במרחק 3 נתיבים או יותר מהרכב



- כאשר הצבע או הבהירות של חפץ הניתן לזיהוי גורמים לו להתמזג עם סביבתו
- כאשר חפץ הניתן לזיהוי מתפרץ לפני הרכב שלך או מגיח פתאום לפניו
- כאשר מתקרבים לרכב שהוא אלכסוני
- אם הרכב מלפנים הוא אופניים במידות של ילד, נושא מטען גדול, נושא נוסע נוסף או בעל צורה חריגה (אופניים המצוידים במושב בטיחות, אופני טנדס וכו').
- אם הולך רגל או אופניים קצרים מכ-1 מ' (3.3 רגל.) או גבוהים מכ-2 מ' (6.6 רגל.).
- כאשר הצללית של הולך רגל או אופניים אינה ברורה (כגון כאשר הם לובשים מעיל גשם, חצאית ארוכה וכו')
- כאשר הולך רגל מתכופף קדימה או כפוף
- כאשר הולך רגל או אופניים נעים במהירות גבוהה

פרק 6 - תפעול הרכב

שמתג ההתנעה נלחץ כדי לשנות את מצב ההתנעה ל-ON.

- כאשר בקרת השיט המסתגלת פועלת, אזהרת ההתנגשות מלפנים תפעל בתזמון [מוקדם יותר], ללא קשר להגדרת המשתמש.

1*: הפריטים שניתן לשנות תלויים במפרט הרכב.

מניעת סטייה מנתיב פונקציות בסיסיות

המערכת למניעת סטייה מנתיב מזהירה את הנהג אם הרכב עלול לסטות מהנתיב או המסלול הנוכחי*1, וכמו כן יכולה להפעיל מעט את ההגה כדי לסייע במניעת סטייה מנתיב או מסלול*1.

המצלמה הקדמית (DSBS II) משמשת לזיהוי קווי נתיב או מסלול*1.

1*: גבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו'.

החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) (1), הזמזם הפנימי מצפצף ונורית החיווי של כיבוי החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) (2) נכבית.

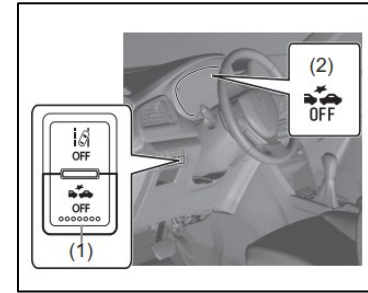
- בכל פעם שתדומם את המנוע, המערכת תידלק מחדש ונורית החיווי של ביטול החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) תיכבה.

- בכל פעם שאתה לוחץ על מתג כיבוי החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) (1), הזמזם הפנימי יצפצף כדי ליידע אותך על ההפעלה או ההשבתה של המערכת.

שינוי ההגדרה של תמיכת בלם חיישן כפול (DSBS II)

ניתן לשנות את הגדרת החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע*1. לפריטים, עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת מידע" בפרק 5 "לוח שעונים ומחוונים". המערכת מופעלת בכל פעם

מתג ביטול החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II)
ניתן לבטל את החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II).

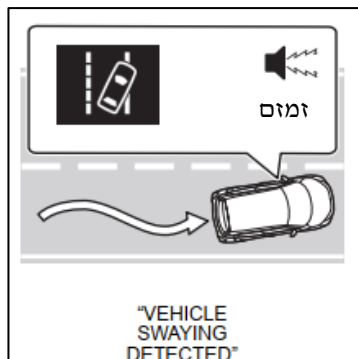


- כאשר ברצונך לבטל את המערכת, לחץ והחזק את מתג הביטול של החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) (1) עד שהזמזם הפנימי יצפצף ונורית החיווי של כיבוי החיישן הכפול לסיוע בבלימה (DSBS II) (2) תידלק.
- כאשר ברצונך להפעיל שוב את המערכת, לחץ על מתג ביטול

פרק 6 - תפעול הרכב

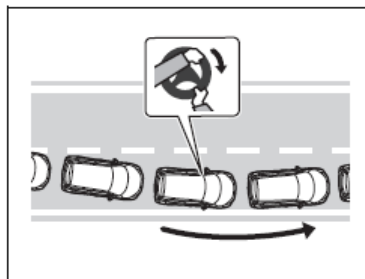
אזהרה על נדנוד רכב

אם הרכב מתנדנד, נורית החיווי למניעת סטייה מנתיב תהבהב ויישמע זמזם אזהרה כדי להזכיר לנהג לעשות הפסקה.



מניעת סטייה מנתיב

אם המערכת קובעת שהרכב צפוי לצאת מנתיב או מסלול^{1*}, היא מספקת סיוע באמצעות פעולות ההגה כדי לסייע במניעת סטייה מנתיב או מסלול.

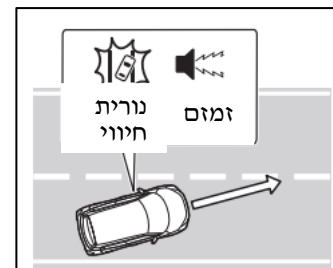


אם המערכת קובעת שההגה לא הופעל במשך פרק זמן מסוים או שההגה לא נאחז בחוזקה, ייתכן שתוצג הודעת אזהרה וייתכן שיישמע זמזם אזהרה כדי להתריע לנהג.

^{1*} גבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו'.

אזהרת סטייה מנתיב

כאשר המערכת קובעת שהרכב עשוי לצאת מנתיב או מסלול^{1*}, נורית החיווי למניעת סטייה מנתיב תהבהב ויישמע זמזם אזהרה או שההגה ירטוט כדי להתריע לנהג.



בדוק את האזור סביב הרכב שלך והפעל בזהירות את גלגל ההגה כדי להחזיר את הרכב חזרה למרכז הנתיב או המסלול^{1*}.

^{1*} גבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו'.

פרק 6 - תפעול הרכב

- הרכב אינו מאיץ או מאט יותר מכמות מסוימת.
- ההגה לא מסובב מספיק כדי לבצע החלפת נתיב.
- 2*: גבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו'.

- אזהרת נדנוד רכב
- פונקציה זו מופעלת כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים:
- מהירות הרכב היא כ-50 קמ"ש (31 מייל לשעה) או יותר.
- רוחב הנתיב הוא כ-3 מ' (9.8 רגל) או יותר.

ביטול זמני של הפונקציה

כאשר תנאי ההפעלה אינם מתקיימים עוד, הפונקציה עשויה להתבטל באופן זמני. עם זאת, כאשר תנאי ההפעלה מתקיימים שוב, הפעולת הפונקציה תחזור לפעול באופן אוטומטי.

הערה:תנאי הפעלה של כל אפשרות

- אפשרות אזהרת / מניעת סטייה מנתיב. פונקציה זו מופעלת כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים:
- מהירות הרכב היא כ-50 קמ"ש (31 מייל לשעה) או יותר. ההפעלה מתאפשרת כאשר מהירות הרכב היא כ-40 קמ"ש (25 מייל לשעה) או יותר אם כלי רכב, אופנועים, אופניים, או הולכי רגל מתגלים ליד הנתיב.
- המערכת מזהה נתיב או מסלול*2. (כאשר היא מזהה רק בצד אחד*2, המערכת תפעל רק עבור הצד הזה)
- רוחב הנתיב הוא כ-3 מ' (9.8 רגל) או יותר. אם רוחב הנתיב צר, אזהרת סטייה מנתיב ופונקציית מניעת סטייה מנתיב לא יפעלו.
- ידית בקרת האיתות אינה מופעל.
- הרכב אינו נוסע בעיקול חד.

אזהרה!לפני השימוש במערכתלמניעת סטייה מנתיב

- אל תסמוך יתר על המידה על מערכת מניעת סטייה מנתיב. מערכת מניעת סטייה מנתיב היא מערכת המספקת סיוע אוטומטי בנהיגה. יחד עם זאת, זוהי אינה מערכת שמפחיתה את כמות תשומת הלב הדרושה לנהיגה בטוחה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לשים לב לסביבתו והפעלת ההגה לפי הצורך כדי להבטיח את בטיחות הנהיגה. כמו כן, הנהג אחראי לקחת הפסקות מתאימות כשהוא עייף, כמו בנהיגה ממושכת.
- אי ביצוע פעולות נהיגה מתאימות ותשומת לב זהירה עלול להוביל לתאונה.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרת אחיזה בגלגל ההגה

במצבים הבאים, תופיע הודעה הקוראת לנהג לשלוט בהגה ותוצג תמונה ויישמע זמזם בכדי להזהיר את הנהג. בעת השימוש במערכת, הקפד לאחוז בחוזקה בגלגל ההגה, ללא קשר אם האזהרה פועלת או לא.

• כאשר המערכת קובעת שהנהג אינו אוחז היטב בהגה, או שההגה אינו מופעל כאשר פעולת סיוע ההיגוי של פונקציית מניעת סטייה מנתיב פועלת.

משך הזמן שבו פועל זמזם האזהרה יתארך ככל שתדירות

סטייה מנתיב על ידי הפעלת ההגה על ידי הנהג.
2*: גבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו'.

הפעלת פונקציית אזהרתסטייה מנתיב/פונקצייתמניעת סטייה מנתיב

• בהתאם למהירות הרכב, תנאי הדרך, זווית הסטייה מנתיב וכו', ייתכן שההפעלה של פונקציית מניעת סטייה מנתיב לא תורגש או שהפונקציה לא תפעל.

• בהתאם לתנאים, זמזם האזהרה עשוי לפעול גם אם נבחר רטט באמצעות הגדרות אישיות.

• אם המסלול*2 אינו ברור או ישר, ייתכן שפונקציית ההתראה על סטייה מנתיב או פונקציית מניעת סטייה מנתיב לא יפעלו.

• ייתכן ופונקציית אזהרת סטייה מנתיב או פונקציית מניעת סטייה מנתיב לא יפעלו אם המערכת קובעת שהרכב מנווט בכוונה כדי להימנע מהולך רגל או מרכב חונה.

• ניתן לעקוף את פעולת סיוע ההיגוי של פונקציית מניעת

פרק 6 - תפעול הרכב

כדי להפעיל מחדש את המערכת פעל באופן הבא.

- לחץ והחזק את מתג ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב (1) עד שהזמזום הפנימי יצפצף ונורית חיווי ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב (2) תכבה.

אזהרה!

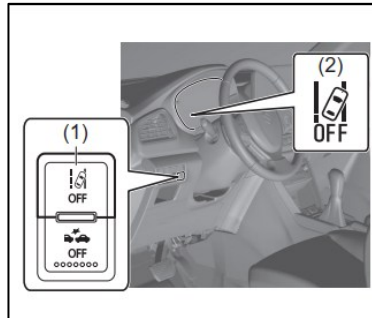
אם תנסה ללחוץ על לחצן ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב במהלך הנסיעה, אתה עלול לאבד שליטה על הרכב. אין ללחוץ על לחצן ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב במהלך הנסיעה.

שינוי הגדרת מניעת סטייה מנתיב

ניתן לשנות את ההגדרות של מניעת סטייה מנתיב באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע. לפרטים, עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5 "לוח שעונים ומחוונים".

מתג ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב

באפשרותך לבטל את מערכת מניעת סטייה מנתיב, את מערכת אזהרת סטייה מנתיב ואת אזהרת נדנדוד הרכב.



- כאשר ברצונך לבטל את המערכת, לחץ והחזק את מפסק ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב (1) עד שהזמזום הפנימי יצפצף ונורית חיווי ביטול מערכת מניעת סטייה מנתיב (2) נדלקת.

פעולת הסיוע להיגוי עולה. גם אם המערכת קובעת שההגה הופעל, זמזום האזהרה יישמע למשך פרק זמן מסוים.

אזהרת נדנדוד הרכב



אם הרכב מתנדנד, תופיע הודעה ויישמע זמזום בכדי להורות לנהג לקחת הפסקה.

כתלות במצב הרכב ושטח פני הדרך, ייתכן ופונקציית אזהרת נדנדוד הרכב לא תפעל.

אזהרה!**מצבים בהם אין להשתמש****במניעת סטייה מנתיב**

עיין בסעיף "מתי יש צורך להשבית את המערכת" בפרק זה והשבת את המערכת. אי ביצוע פעולה זאת עלול להוביל לתאונה.

מצבים שבהם המערכת**עשויה שלא לפעול כראוי**

במצבים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי והרכב עלול לצאת מנתיבו. אל תסתמך יתר על המידה על הפונקציות הללו.

הנהג הוא האחראי הבלעדי לשים לב לסביבתו ולהפעיל את ההגה לפי הצורך כדי להבטיח את בטיחות הנוסעים.

• כאשר הגבול בין האספלט לדשא, אדמה וכו', או מבנים, כגון מדרכה, מעקה בטיחות וכו' אינו ברור או ישר.

אזהרה! (המשך)

- כאשר הרכב נפגע מרוח צולבת או מערבולות של כלי רכב סמוכים אחרים
- מצבים שבהם לא ניתן לזהות את הנתיב: עיין ב"מצבים בהם לא ניתן לזהות את הנתיב" בפרק זה.
- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי: עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עלולים שלא לפעול כראוי" בפרק זה.
- מצבים שבהם חלק מהאפשרויות של המערכת או כולן אינן יכולות לפעול: עיין ב"מצבים שבהם חלק מהפונקציות של המערכת או כולן אינן פועלות" בפרק זה.

פרק 6 - תפעול הרכב

תצוגות ותפעול המערכת

תצוגות מצבי ההפעלה של פונקציית אזהרת סטייה מנתיב והפעלת סיוע בהיגוי של פונקציית מניעת סטייה מנתיב.

מצב	תצוגת המידע		מחווין
	היגוי	נתיב	
המערכת מנוטרלת	כבוי	כבוי	 דולק (כתום)
המערכת אינה מזהה את קווי הנתיב	כבוי	 דולק (קווים חיצוניים בלבן)	 דולק (לבן)
המערכת מזהה את קווי הנתיב	כבוי	 דולק (לבן)	 דולק (לבן)
אפשרות אזהרת סטייה מנתיב פועלת עבור אותו הצד שמהבהב בתצוגת המידע	כבוי	 מהבהב (כתום)	 מהבהב (כתום)

פרק 6 - תפעול הרכב

מצב	תצוגת המידע		מחווין
	היגוי	נתיב	
אפשרות מניעת סטייה מנתיב מופעלת עבור אותו הצד המואר במחווין	 דולק (ירוק)	 דולק (ירוק)	 דולק (ירוק)
אפשרות מניעת סטייה מנתיב / פונקציית אזהרת סטייה מנתיב מופעלות עבור אותו הצד המהבהב במחווין	 דולק (ירוק)	 מהבהב (כתום)	 מהבהב (כתום)
כאשר מתג ההתנעה נלחץ כדי לשנות את מצב ההתנעה ל-ON, נורית זו נדלקת לזמן קצר לבדיקת תקינותה. אם יש בעיה במערכת מניעת סטייה מנתיב כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית זו תידלק בכתום. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ותיקון התקלה.	כבוי	כבוי	 דולק (כתום)

פרק 6 - תפעול הרכב



- כאשר הפונקציה פועלת, אם הרכב עשוי לצאת מנתיבו, הנהג יקבל התראה באמצעות התצוגה והזמזום.
- כשנשמע הזמזום, בדוק את האזור סביב הרכב והפעל בזהירות את גלגל ההגה כדי להחזיר את הרכב חזרה למרכז הנתיב.

השתמש באפשרות זאת רק בכבישים בין עירוניים או מהירים.

אם בקרת השיוט המסתגלת אינה פועלת, הפונקציה לא תפעל. עיין ב"בקרת שיוט מסתגלת (אם מותקנת)" בפרק זה או "בבקרת שיוט מסתגלת (עם פונקציית עקיבה עבור כל המהירויות)" בפרק זה.

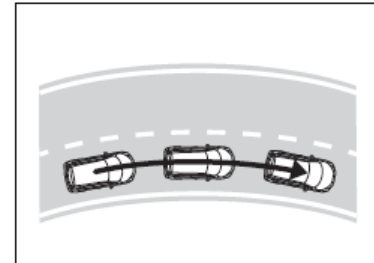
במצבים בהם קשה לראות את קווי הנתיב או שהם לא מזוהים, כמו בפקק תנועה, המערכת תפעל תוך שימוש בזיהוי כלי רכב מלפנים ומסביב.

אם המערכת קובעת שגלגל ההגה לא הופעל במשך זמן מסוים או שההגה לא נאחז בחוזקה, הנהג יקבל התראה באמצעות תצוגה ופונקציה זו תבוטל זמנית. אם הפונקציה מושבתת, השתמש במתג ההפעלה/ביטול של סיוע שמירה על נתיב כדי להפעיל את המערכת.

סיוע לשמירה על הנתיב

פונקציות מערכת סיוע לשמירה על הנתיב

כאשר נוסעים על כביש עם סימני דרך ברורים כאשר מערכת בקרת השיוט המסתגלת פועלת, המצלמה הקדמית (DSBS II) וחיישן הרדאר מזהים את קווי ההפרדה הימני והשמאלי, את המשך הדרך ואת כלי הרכב, ואם הם קובעים שרכבך קרוב לאחד מהם המערכת תסייע לפעולת ההיגוי לצורך שמירת הרכב בנתיב.



ביטול זמני של אפשרויות

- כאשר תנאי ההפעלה אינם מתקיימים עוד, ייתכן שפונקציה מסוימת תבוטל באופן זמני. יחד עם זאת, כאשר תנאי ההפעלה מתקיימים שוב, הפעלת הפונקציה תחזור לפעול באופן אוטומטי. עיין ב"תנאי ההפעלה של באפשרות" בסעיף זה.
- אם תנאי ההפעלה של אפשרות לא מתקיימים עוד בזמן שהפונקציה פועלת, ייתכן שיישמע זמזם כדי לציין שהפונקציה בוטלה זמנית.
- ניתן לעקוף את פעולת סיוע ההיגוי של הפונקציה על ידי פעולת ההגה של הנהג.

אפשרות אזהרת סטייה**מנתיב כאשר הסיוע לשמירה****על נתיב פועל**

- גם אם שיטת האזהרה של אזהרת סטייה מנתיב תשתנה לרטט של ההגה, אם הרכב

הערה:**תנאי ההפעלה של האפשרות**

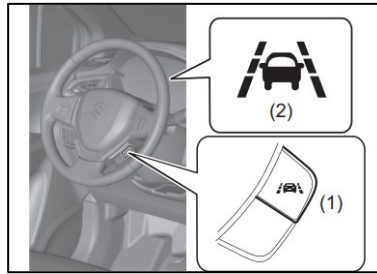
- פונקציה זו מופעלת כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים:
 - מערכת הסיוע לשמירה על נתיב מזהה קווי נתיב או נתיב של כלי רכב מלפנים (למעט כאשר הרכב הקודם קטן, כגון אופנוע).
 - בקרת השיט המסוגלת פועלת.
 - רוחב הנתיב הוא כ-3 עד 4 מ' (10 עד 13 רגל).
 - ידית בקרת האיתות אינה מופעלת.
 - הרכב אינו נוסע בעיקול חד.
 - הרכב אינו מאיץ או מאט יותר מכמות מסוימת.
 - ההגה לא מסובב בכוח גדול.
 - אזהרת אחיזה בגלגל ההגה אינה פועלת. עיין ב"אזהרת אחיזה בגלגל ההגה" בפרק זה.
 - הרכב נוסע במרכז הנתיב.

אזהרה!**לפני השימוש במערכת הסיוע****לשמירה על הנתיב**

- אל תסתמך יתר על המידה על מערכת הסיוע לשמירה על נתיב. מערכת הסיוע לשמירה על נתיב היא מערכת המספקת סיוע אוטומטי בנהיגה. יחד עם זאת, זוהי אינה מערכת שמפחיתה את כמות תשומת הלב הדרושה לנהיגה בטוחה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לשים לב לסביבתו ולהפעיל את ההגה לפי הצורך כדי להבטיח את בטיחות הנסיעה. כמו כן, הנהג אחראי לקחת הפסקות מתאימות כשהוא עייף, כגון בנהיגה ממושכת.
- אי ביצוע פעולות נהיגה מתאימות ותשומת לב זהירה עלול להוביל לתאונה.
- כאשר אינך משתמש במערכת הסיוע לשמירה על נתיב, בטל אותה באמצעות מתג ההפעלה/ביטול של סיוע בשמירה על נתיב.

פרק 6 - תפעול הרכב

מתג ביטול/הפעלת מערכת סיוע לשמירה על הנתיב



- (1) מתג ביטול/הפעלת מערכת סיוע לשמירה על הנתיב
- (2) נורית חיווי מערכת סיוע לשמירה על הנתיב

- בכדי להפעיל את מערכת סיוע לשמירה על הנתיב, משוך את מתג ביטול/הפעלת המערכת (1) לכיווןך ונורית חיווי מערכת סיוע לשמירה על הנתיב (2) תדלק.
- בכדי לבטל את מערכת סיוע לשמירה על הנתיב, משוך את

המערכת מזהה שהנהג אוחז בגלגל ההגה, האזהרה תבוטל. בעת השימוש במערכת, הקפד לאחוז בחוזקה בגלגל ההגה, ללא קשר אם האזהרה פועלת או לא. למידע נוסף פנה לסעיף "הודעות אזהרה וחיווי" בפרק 5 "לוח השעונים והמחוונים".

- כאשר המערכת קובעת שהנהג אינו אוחז בהגה בזמן שהפונקציה פועלת

- אם לא מזוהים פעולות במשך פרק זמן מסוים, יישמע זמזום, האזהרה תופעל והפונקציה תבוטל. אזהרה זו עשויה לפעול גם אם הנהג מפעיל רק כוח קטן על ההגה ברציפות.

- בהתאם למצב הרכב, מצב בקרת הידית ופני השטח של הדרך, ייתכן שפונקציית האזהרה לא תפעל.

סוטה מהנתיב בזמן שעזרת שמירה על הנתיב פועלת, יישמע זמזום האזהרה כדי להתריע לנהג.

- אם תזוהה פעולת הגה שווה ערך לזו הדרושה לשינוי נתיב, המערכת תקבע שהרכב אינו סוטה מהנתיב והאזהרה לא תפעל.

אזהרת אחיזה בגלגל ההגה



במצבים הבאים, תופיע הודעה הקוראת לנהג לשלוט בהגה ותוצג תמונה בתצוגת המידע בכדי להזהיר את הנהג. אם

אזהרה! (המשך)

- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי: עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עלולים שלא לפעול כראוי" בפרק זה.
- מצבים שבהם לא ניתן לזהות את הנתבי: עיין ב"מצבים בהם לא ניתן לזהות את הנתבי" בפרק זה.
- כאשר יש צורך לנטרל את המערכת: עיין ב"מתי יש צורך לנטרל את המערכת" בפרק זה.

אזהרה! (המשך)

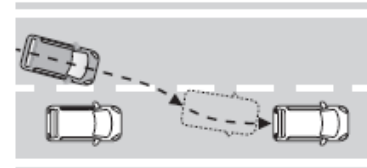
- לעקוב אחרי הרכב שמלפנים או מסביב וגם להחליף נתיב)
- כאשר רכב מלפנים מתנדנד (הרכב שלך עשוי להתנדנד בהתאם ולצאת מהנתיב)
- כאשר רכב מלפנים יוצא מנתיב (הרכב שלך עשוי לעקוב אחרי הרכב מלפנים או מסביב וגם לצאת מהנתיב)
- כאשר רכב מלפנים נוסע קרוב מאוד לקו הנתיב השמאלי/ימני (הרכב שלך עשוי לעקוב אחרי הרכב מלפנים או מסביב בהתאם ולצאת מהנתיב)
- כאשר יש מבנים או חפצים נעים באזור שמסביב (בהתאם למיקום החפץ או המבנה הנעים ביחס לרכב שלך, הרכב שלך עלול להתנדנד)
- כאשר הרכב נפגע מרוח צולבת או מערבולות של כלי רכב סמוכים אחרים.

מתג ביטול/הפעלת המערכת (1)
לכיוונוך שנית ונורית חיווי מערכת סיוע לשמירה על הנתיב (2) תכבה.

אזהרה!

מקרים בהם המערכת עשויה לא לפעול כראוי

במקרים הבאים, יתכן והמערכת לא תפעל כראוי והרכב עשוי לסטות מנתיבו.
אל תסמוך על הפונקציות האלו יתר על המידה. הנהג הוא האחראי הבלעדי לשים לב לסביבתו ולהפעיל את ההגה לפי הצורך כדי להבטיח את בטיחות הנסיעה.



- כאשר רכב מלפנים מחליף נתיב (הרכב שלך עשוי

פרק 6 - תפעול הרכב

תצוגת ההפעלה של סיוע בהפעלת גלגל ההגה
להלן ציון מצב הפעולה של מערכת הסיוע לשמירה על נתיב.

מצב	תצוגת המידע		מחווון
	היגוי	נתיב	
שמירה על נתיב במצב הכן	 דולק (לבן)	 דולק (קווים חיצוניים בלבן)	 דולק (לבן)
שמירה על נתיב פועלת	 דולק (ירוק)	 דולק (ירוק)	 דולק (ירוק)
הרכב נפרד מהנתיב בצד שבו הנתיב מהבהב בתצוגת המידע	 דולק (ירוק)	 מהבהב (כתום)	 מהבהב (כתום)
כאשר מתג ההתנעה נלחץ כדי לשנות את מצב ההתנעה ל-ON, נורית זו נדלקת לזמן קצר לבדיקת תקינותה. אם יש בעיה במערכת סיוע לשמירה על נתיב כאשר מתג התנעה במצב ON, נורית זו תידלק בכתום. הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ותיקון התקלה.	OFF כבוי	OFF כבוי	 דולק (כתום)

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

תנאי הפעלה אוטומטית של האורות הגבוהים

• כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים, האורות הגבוהים יידלקו אוטומטית:

– מהירות הרכב היא יותר מ-

דגם A: כ-30 קמ"ש (19 מייל לשעה)

דגם B: כ-40 קמ"ש (25 מייל לשעה)

– האזור שלפני הרכב חשוך.

- אין רכבים מלפנים עם אורות דולקים.

- יש מעט פנסי רחוב או אורות אחרים בכביש שמלפנים.

• אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים, הפנסים הקדמיים ישתנו לאורות הנמוכים:

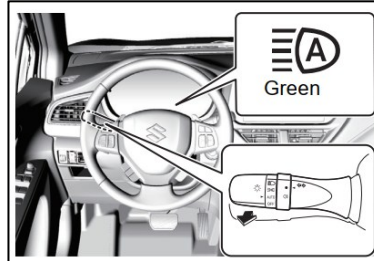
– מהירות הרכב יורדת מתחת ל

דגם A: כ-25 קמ"ש (16 מייל לשעה)

דגם B: כ-30 קמ"ש (19 מייל לשעה)

– האזור שלפני הרכב אינו חשוך.

שימוש במערכת סיוע לאלומת אור גבוהה



• העבר את המתג של ידית בקרת התאורה למצב "AUTO" כאשר מתג ההתנעה במצב ON, נורית חיווי הסיוע לאלומת אור גבוהה (ירוק) תידלק.

• כדי לבטל את הסיוע לאלומת אור גבוהה, משוך את הידית אליך או שנה את מיקום הידית או את הכפתור של ידית בקרת התאורה למצב אחר מאשר לעיל. נורית חיווי הסיוע לאלומת אור גבוהה (ירוק) תיכבה.

סיוע לאלומת אור גבוה

מסייע האור הגבוה משתמש במצלמה קדמית (DSBS II) הממוקמת בחלק העליון של השמשה הקדמית כדי לזהות את בהירות האורות של כלי רכב מלפנים, פנסי רחוב וכו', ומשנה באופן אוטומטי את האורות הראשיים בין האורות הגבוהים לאורות הנמוכים.

אזהרה!

לשימוש בטוח

אל תסתמך יתר על המידה על הסיוע לאור הגבוה. נהג תמיד בבטחה, הקפד להתבונן בסביבתך ולהדליק או לכבות את האורות הגבוהים באופן ידני במידת הצורך.

כדי למנוע הפעלה לא מכוונת של מערכת הסיוע לאור

הגבוה

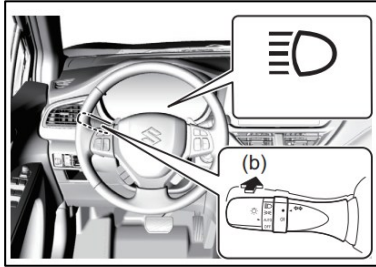
כאשר יש צורך לנטרל את המערכת: עיין ב"מתי יש צורך לנטרל את המערכת" בפרק זה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- יש רכב מלפנים עם אורות דולקים.
- יש הרבה פנסי רחוב או אורות אחרים על הכביש שמלפנים.
- זיהוי מצלמה קדמית (DSBS II).
 - במצבים הבאים, ייתכן שהאורות הגבוהים לא יוחלפו אוטומטית לאורות הנמוכים:
 - כאשר רכב "חותך" לפני הרכב שלך
 - כאשר רכב אחר חוצה לפני הרכב
 - כאשר כלי רכב מלפנים מזוהים שוב ושוב ואז מוסתרים עקב עקומות חוזרות ונשנות, מחיצות כביש או עצים בצד הדרך
 - כאשר רכב מלפנים מתקרב מנתיב מרוחק
 - כאשר רכב מלפנים רחוק
 - כאשר לרכב מלפנים אין אורות
 - כאשר האורות של הרכב מלפנים עמומים
- כאשר רכב מלפנים מחזיר אור חזק, כגון פנסים משלו
- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי:
 - עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עשויים שלא לפעול כראוי" בפרק זה.
 - הפנסים הקדמיים עשויים להשתנות לאורות הנמוכים אם מזוהה רכב מלפנים שמשתמש בפנסי ערפל מבלי שהפנסים שלו דולקים.
 - פנסי בית, פנסי רחוב, תמרורי תנועה ושלטי חוצות או שלטים מוארים עלולים לגרום לאורות הגבוהים להשתנות לאורות הנמוכים, או לאורות הנמוכים להישאר דולקים.
 - המצבים הבאים עשויים לשנות את התזמון שבו הפנסים הקדמיים משתנים לאורות הנמוכים:
- בהירות האורות של כלי רכב מלפנים
- התנועה והכיוון של כלי רכב מלפנים
- המרחק בין הרכב לרכב מלפנים
- כאשר ברכב מלפנים יש אורות מוארים רק בצד אחד
- כאשר רכב מלפנים הוא רכב דו-גלגלי
- מצב הכביש (שיפוע, עיקול, מצב פני הכביש וכו')
- מספר הנוסעים וכמות המזוודות
- הפנסים הקדמיים עשויים להשתנות בין האורות הגבוהים לאורות הנמוכים באופן בלתי צפוי.
- ייתכן שלא יתגלו אופניים וכלי רכב קטנים אחרים.
- במצבים הבאים, ייתכן שהמערכת לא תוכל לזהות נכון את בהירות הסביבה. הדבר עלול לגרום לאורות הנמוכים להישאר דולקים או לאורות הגבוהים להבהב או

פרק 6 - תפעול הרכב

- הפעלה/כיבוי של האורות הגבוהים באופן ידני
- מעבר לאורות הגבוהים



- דחוף את הידית לקדמת הרכב כדי שמוצג באיור (b) כדי לעבור לאורות הגבוהים.
- כדי לחזור לסיוע לאלומת אור גבוהה, החזר את הידית שוב למצבה המקורי.

לתנועה בצד ימין נוסע באזור בו התנועה בצד שמאל, או להיפך.

- כאשר יש צורך לנטרל את המערכת: עיין ב"מתי יש צורך לנטרל את המערכת" בפרק זה.
- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי: עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עשויים שלא לפעול כראוי" בפרק זה.

שינוי הגדרת סיוע לאלומת אור גבוהה

ניתן לשנות את ההגדרות של סיוע לאלומת אור גבוהה באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע. לפרטים, עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחוננים".

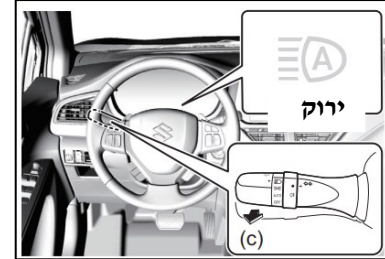
לסנוור הולכי רגל או כלי רכב מלפנים. במקרה כזה, יש צורך בשינוי ידני בין האורות הגבוהים לאורות הנמוכים.

- כאשר יש אורות דומים לפנסים או פנסים אחוריים בסביבה
- כאשר הפנסים הקדמיים או הפנסים האחוריים של כלי רכב מלפנים כבויים, מלוכלכים, משנים צבע או אינם מכוונים כראוי
- כאשר הפנסים הקדמיים מחליפים שוב ושוב בין האורות הגבוהים לאורות הנמוכים.

כאשר השימוש באלומת אור גבוהה אינו הולם או כאשר האורות הגבוהים עשויים להבהב או לסנוור הולכי רגל או נהגים אחרים.

- כאשר הרכב נמצא בשימוש באזור בו נוסעים כלי רכב בצד הנגדי של הכביש מאשר הארץ אליה תוכנן הרכב, למשל כאשר רכב המיועד

• מעבר לאורות הנמוכים



- העבר את המתג של ידית בקרת התאורה למצב או למצב או משוך את ידית בקרת התאורה אליך כפי שמוצג באיור (c), נורית חייוי הסיוע לאלומת אור גבוה (ירוק) תיכבה.
- כדי לחזור לסיוע לאלומת אור גבוהה, משוך את הידית אליך שוב או העבר את הכפתור של ידית בקרת התאורה למצב "AUTO".

זיהוי תמרורי דרך (אם מותקן)

מערכת זיהוי התמרורים מזהה תמרורים ספציפיים באמצעות המצלמה הקדמית (DSBS II) ו/או מערכת הניווט (כאשר מידע על הגבלת המהירות זמין) תוך כדי נסיעה ומזהירה את הנהג באמצעות תצוגת המידע וזמזמים.

על מנת לשמור על ביצועי תצוגת הגבלת המהירות, יש צורך לעדכן את נתוני המפה* על בסיס קבוע.

* : לפרטים על עדכונים, עיין במדריך הנפרד "מערכת מולטימדיה".

אזהרה!

לשימוש בטוח

- ללא קשר לזמינות של תצוגת זיהוי תמרורי התנועה/זמזם, כולל התראה מותנית על הגבלת מהירות, הנהג הוא האחראי הבלעדי לנהיגה בטוחה ולציות לתקנות התעבורה. לכן, אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו. הנהג הוא האחראי הבלעדי להקדיש תשומת לב לסביבת הרכב ולנהיגה בטוחה.
- אל תסתמך רק על זיהוי תמרורי התנועה. זיהוי התמרורים מסייע לנהג על ידי מתן מידע על תמרורים, אך אינו מהווה תחליף לראייה ולמודעות של הנהג עצמו. נהיגה בטוחה היא באחריות הנהג בלבד. שימו לב היטב לתנאי הסביבה על מנת להבטיח נהיגה בטוחה.

פרק 6 - תפעול הרכב

מצבים שבהם פונקציית התצוגה עלולה שלא לפעול כהלכה

במצבים הבאים, ייתכן שמערכת זיהוי תמרורי התנועה לא תפעל כראוי ולא תזהה תמרורים או תציג את התמרור השגוי. עם זאת, זה לא מצביע על תקלה.

- כאשר תמרור מלוכלך, דהוי, מוטה או כפוף
- כאשר הניגודיות של תמרור אלקטרוני הינה נמוכה
- כאשר התמרור כולו או חלקו מוסתר על ידי עץ, עמוד וכו'.
- כאשר תמרור מזוהה על ידי המצלמה הקדמית (DSBS II) למשך זמן קצר
- כאשר מצב הנהיגה (פנייה, החלפת נתיבים וכו') נקבע בצורה שגויה
- כאשר תמרור נמצא מיד אחרי צומת בכביש מהיר או בנתיב סמוך ממש לפני המיזוג
- כאשר מדבקות מודבקות בחלק האחורי של רכב מלפנים

הערה:

תנאי ההפעלה של אפשרות התצוגה

תמרורים יוצגו בתצוגת המידע כאשר התנאים הבאים מתקיימים:
• המערכת זיהתה שלט

במצבים הבאים, התמרור המוצג עשוי להפסיק להופיע:

- כאשר לא זוהה תמרור חדש למרחק מסוים
- כאשר המערכת קובעת שהכביש בו נוסעים השתנה, כגון לאחר פנייה שמאלה או ימינה

אזהרה!

מצבים שבהם אין להשתמש בזיהוי תמרורי התנועה

- עיין בסעיף "מתי יש צורך להשבית את המערכת" בפרק זה.

מצבים שבהם המערכת עשויה שלא לפעול כראוי

- עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עשויים שלא לפעול כהלכה" בפרק זה.

פונקציית תצוגה

כאשר המצלמה הקדמית (DSBS II) מזוהה תמרור או שמידע של תמרור זמין ממערכת הניווט, התמרור יוצג בתצוגת המידע.

- ניתן להציג מספר תמרורים. בהתאם למצב התצוגה של תצוגת המידע, מספר התמרורים המוצגים עשוי להיות מוגבל.

פרק 6 - תפעול הרכב

• תמרורי הגבלת מהירות¹

התחלת הגבלת מהירות / אזור בעל מהירות מקסימלית מתחיל		
סוף הגבלת מהירות / אזור בעל מהירות מקסימלית הסתיים		*2

*1:  לא מוצג מידע על הגבלת מהירות כאשר תמרורי הגבלת מהירות או מידע הקשור להגבלת המהירות אינם זמינים.

*2: מוצג כאשר מזוהה תמרוור אך מידע על הגבלת המהירות עבור הכביש אינו זמין ממערכת הניווט.

כמו כן כאשר הגבלת המהירות המוצגת משתנה עקב שינוי אזורי נסיעה וכדומה, תצוגת התמרוורים תודגש ויישמע זמזום* להתרע לנהג.

* זמינות התצוגה והזמזום המודגשים תלויה במדינה שבה הרכב זמין.

הערה:

תנאי ההפעלה של אפשרותההתראה

• אפשרות התראה על מהירות מופרזת.

אפשרות זו תפעל כאשר התנאי הבא מתקיים:

– תמרוור הגבלת מהירות מזוהה על ידי המערכת.

סוגי תמרוורים נתמכים

ניתן להציג את סוגי התמרוורים הבאים.

יחד עם זאת, ייתכן שלא יוצגו תמרוורים שאינם סטנדרטיים או שהוצגו לאחרונה (חדשים).

• כאשר תמרוור הדומה לתמרוור אשר יזוהה על ידי המערכת מזוהה כתמרוור על ידי המערכת

• כאשר תמרוור הגבלת מהירות לכביש חזיתי נמצא בטווח הזיהוי של המצלמה הקדמית (DSBS II).

- כאשר נוסעים בכיכר.
- כאשר מתגלה תמרוור המיועד למשאיות וכדומה
- כאשר הרכב נוסע במדינה עם כיוון תנועה שונה
- כאשר נתוני המפה של מערכת הניווט אינם מעודכנים

אפשרות התראה

במצבים הבאים, מערכת זיהוי תמרוורי התנועה תוציא אזהרה כדי להודיע לנהג.

- אם מהירות הרכב עולה על סף אזהרת המהירות של תמרוור הגבלת המהירות המוצג בצג המידע, תצוגת התמרוור תודגש ויישמע זמזום.

פרק 6 - תפעול הרכב

• תמרורים אחרים

עצור	
עבודות בכביש	
מעבר חצייה	

• מגביל מהירות עם סימן משלים¹

קרח	
סימן משלים קיים ²	
רמפת יציאה בצד ימין	
רמפת יציאה בצד שמאל	
זמן	

- 1*: מוצג בו זמנית עם תמרור הגבלת מהירות.
2*: התוכן לא מזוהה.

סוף מגורים	
סיום ההגבלה	

- 1*:  לא מוצג מידע על הגבלת מהירות כאשר תמרורי הגבלת מהירות או מידע הקשור להגבלת המהירות אינם זמינים.
2*: מוצג כאשר מזוהה תמרור אך מידע על הגבלת המהירות עבור הכביש אינו זמין ממערכת הניווט.

• תמרורי עקיפה אסורה

עקיפת תחילת אסורה	
עקיפת סיום אסורה	

• מידע הקשור להגבלת מהירות¹ ²*

כביש מהיר	
יציאה מכביש מהיר	
דרך מהירה	
יציאה מדרך מהירה	
התחלת שטח עירוני	
סוף שטח עירוני	
התחלת אזור מגורים	

אזהרה!

• בקרת השיוט המסתגלת מספקת סיוע בנהיגה להפחתת הנטל על הנהג. עם זאת, יש מגבלות על הסיוע המסופק. קרא בעיון את הסעיפים הבאים. אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו ונהג תמיד בזהירות.

– תנאים שבהם ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה: עיין ב"תנאים שבהם המערכת עשויה שלא לפעול כהלכה" בפרק זה.

• הגדר את המהירות בהתאם למהירות המותרת, זרימת התנועה, תנאי הדרך, תנאי מזג האוויר וכו'. הנהג אחראי לאשר את המהירות שנקבעה.

• גם אם המערכת פועלת כהלכה, מצבו של רכב מלפנים כפי שזוהה על ידי הנהג וזוהה על ידי המערכת עשוי להיות שונה. לכן, יש צורך שהנהג ישים לב, יעריך סיכונים וינהג בבטיחות. הסתמכות

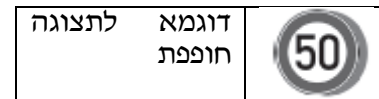
מערכת בקרת שיוט מסתגלת (אם מותקנת)

בקרת שיוט מסתגלת זו משתמשת במכ"ם קדמי (DSBS II) ובמצלמה קדמית (DSBS II) כדי לזהות נוכחות של כלי רכב מלפנים, קובעת את המרחק הנוכחי בין רכב לרכב, ופועלת כדי לשמור על מרחק מתאים מהרכב שמלפנים. ניתן להגדיר את המרחק הרצוי לרכב על ידי הפעלת מתג מרחק מלפנים. השתמש בבקרת השיוט המתסגלת רק במצב כבישים מהירים ודרכים מהירות.

אזהרה!**לשימוש בטוח**

• נהיגה בטוחה היא באחריות הנהג בלבד. אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו, ושים לב היטב לתנאי הסביבה על מנת להבטיח נהיגה בטוחה.

• בהתאם למפרטי הרכב, ייתכן שיוצגו שלטים חופפים.

**הערה:**

התמרורים לעיל הם דוגמאות מייצגות. התמרורים עשויים להיות שונים בכל מדינה.

שינוי הגדרות זיהוי תמרורי התנועה

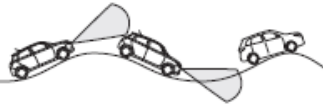
ניתן לשנות את ההגדרות של זיהוי תמרורי התנועה באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע. לפרטים, עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחווניים".

אזהרה! (המשך)

מצבים שבהם אין להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת

אל תשתמש בבקרת השיוט המסתגלת במצבים הבאים. מכיוון שהמערכת לא תוכל לספק בקרה מתאימה, השימוש בה עלול להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

- בנסיעה בכביש עם שילוב של הולכי רגל, אופניים וכו'.
- בעת כניסה לכביש מהיר או יציאה מכביש מהיר.
- כאשר אזהרת התקרבות נשמעת לעתים קרובות.
- כאשר הרכב נוהג על גבעה תלולה.



- כאשר הרכב נוהג בכביש עם הרבה עליות וירידות תלולות.

אזהרה! (המשך)

- לתמיכה בשיקול דעתו של הנהג:

בקרת השיוט המסתגלת קובעת אם המרחק בין רכבו של הנהג עצמו לרכב שמלפנים לו הוא בטוח מוגדר. המערכת אינה מסוגלת לעשות אף פעולה. לכן, יש צורך בהחלטה שהנהג יישאר ערני ויקבע אם קיימת אפשרות לסכנה או לא.

- לתמיכה בתפעול הנהג: בקרת השיוט המסתגלת אינה כוללת אפשרויות שימנעו או ימנעו התנגשויות עם כלי רכב לפני הרכב שלך. לכן, אם מתקיימת אי פעם אפשרות של סכנה, על הנהג לקחת שליטה מיישירה וישירה על הרכב ולפעול כראוי, על מנת להבטיח בטיחות.

אזהרה! (המשך)

יתרה על מערכת זו לנהיגה בטוחה ברכב עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

אזהרות עבור מערכות הסיוע לנהיגה

שים לב לאמצעי הזהירות הבאים, מכיוון שיש מגבלות על הסיוע שמספקת המערכת. הסתמכות יתרה על מערכת זו עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

- לתמיכה בראיית הנהג: בקרת השיוט המסתגלת נועדה רק לעזור לנהג בקביעת המרחק בין רכב הנהג עצמו לרכב מלפנים. זו אינה מערכת המאפשרת נהיגה רשלנית או לא קשובה, ואינה מערכת המסייעת בתנאי ראות לקויים. על הנהג לשים לב לסביבתו.

אזהרה! (המשך)

- כאשר הרכב אינו יכול לנוע בצורה ישרה ללא היגוי עקבי, עקב תאונה או תקלה

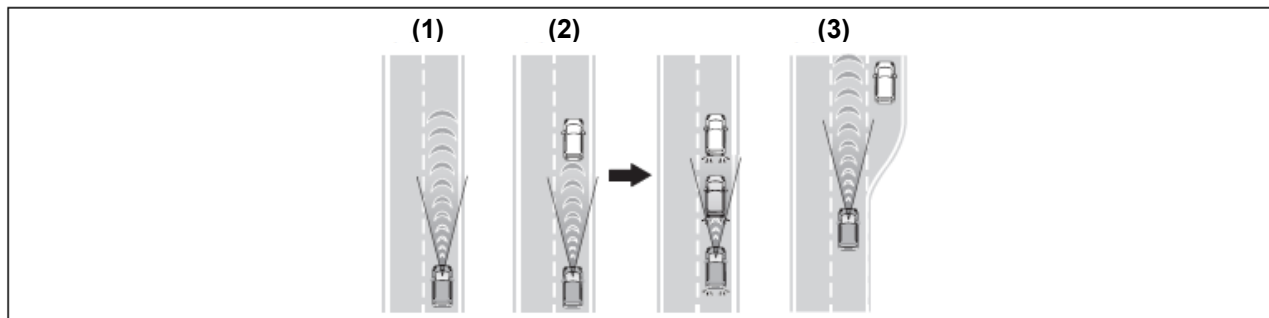
הערה:

כאשר בקרת השיוט המסתגלת פועלת, עשוי להישמע צליל הנגרם על ידי הפעלת הבלם, שאינו חריג.

אזהרה!

- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי:
 - מצבים שבהם לא ניתן לזהות את הנתיב: עיין ב"מצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי (DSBS II) עשויים שלא לפעול כהלכה" בפרק זה.
 - כאשר יש צורך לנטרל את המערכת: עיין ב"מתי יש צורך לנטרל את המערכת" בפרק זה.
- כביש סואן או כזה הכרוך בתאוצה והאטה תכופים. המערכת לא תוכל לשמור על הרכב במהירות המתאימה לתנאי התנועה.
- בכביש חלקלק כמו קרח או כביש מכוסה שלג. הצמיגים עלולים להחליק ואתה עלול לאבד שליטה על הרכב.
- כאשר רכבך נגרר או רכבך גורר רכב אחר

אפשרויות בסיסיות



(1) שיוט במהירות קבועה :

כאשר אין רכבים מלפנים.

הרכב נוסע במהירות שנקבעה על ידי הנהג.

אם המהירות עולה על מהמהירות שנקבעה תוך כדי ירידה במדרון, תופיע הודעה כדוגמת ההודעה הבאה.



(2) האטה ועקיבה תוך כדי שיוט :

כאשר מזוהה רכב מלפנים הנוסע לאט ממהירות הרכב שנקבעה.

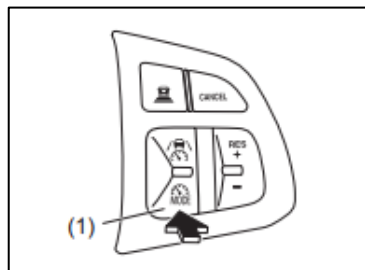
כאשר מזוהה רכב נוסע לפני רכבך, רכבך מאט באופן אוטומטי ואם יש צורך בהפחתה גדולה יותר במהירות הרכב, הבלמים מופעלים (אורות הבלמים יידלקו). הרכב נשלט כדי לשמור על מרחק מרכבך לרכב שמלפנים אשר נקבע על ידי הנהג, בהתאם לשינויים במהירות הרכב שמלפנים. אם האטת הרכב אינה מספקת ורכבך מתקרב לרכב שמלפנים, תישמע אזהרת התקרבות.

(2) האצה :

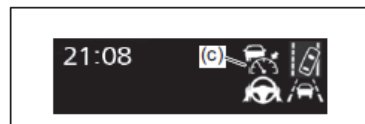
כאשר לא מזוהה עוד אף רכב מלפנים הנוסע לאט ממהירות הרכב שנקבעה
רכבך מאיץ עד למהירות הרכב שנקבעה ולאחר מכן שומר על מהירות שיוט קבועה.

פרק 6 - תפעול הרכב

שימוש במערכת בקרת השיוט
המסתגלת

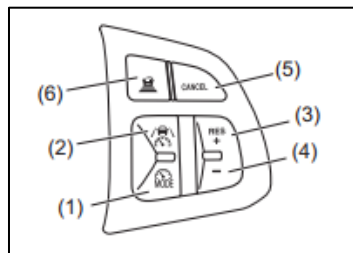


(1) לחץ על מתג בחירת מצב
סיוע לנהיגה (1) בכדי לבחור
בבקרת שיוט מסתגלת.



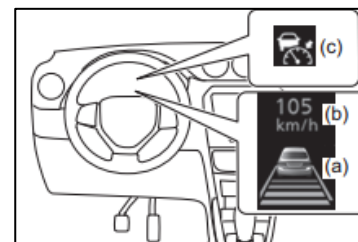
מחווך בקרת שיוט מסתגלת (c)
יואר בצבע לבן.

• מתגים



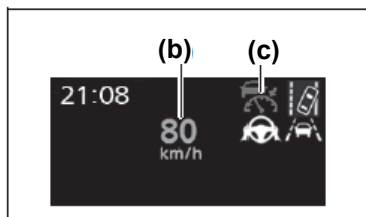
- (1) מתג בחירת מצב סיוע לנהיגה
- (2) מתג סיוע לנהיגה
- (3) מתג "RES +"
- (4) מתג "-"
- (5) מתג ביטול "CANCEL"
- (6) מתג בחירת מרחק עקיבה

רכיבי המערכת
• תצוגת מחוונים

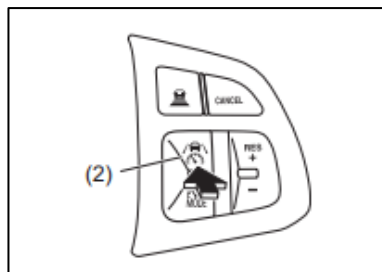


- (a) תצוגת מידע
- (b) מהירות הרכב שנקבעה
- (c) מחווך בקרת שיוט מסתגלת

פרק 6 - תפעול הרכב



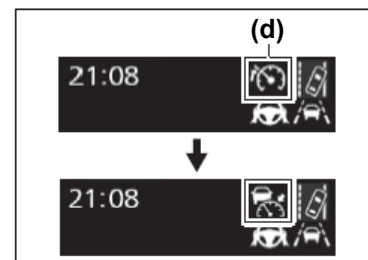
מחווך בקרת השיט המסתגלת.
(c) יהפוך צבעו מלבן לירוק.
מהירות הרכב שנקבעה (b) תוצג
בתצוגת המידע (a) בצבע ירוק.
אם מהירות הרכב שנקבעה
נמוכה מ-30 קמ"ש, מהירות
הרכב שתקבע תהיה כ-30
קמ"ש.



(2) באמצעות דוושת ההאצה,
האץ או האט עד למהירות
הרצויה של הרכב (30 קמ"ש
או יותר), ולחץ על מתג סיוע
לנהיגה (2) בכדי להגדיר
ולקבוע את מהירות הרכב
הנוכחית.

הערה:

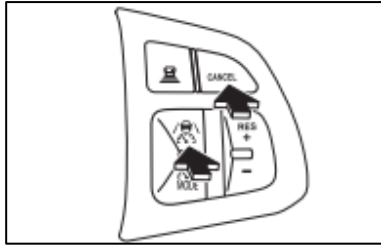
(עבור דגמים עם מגביל מהירות)
כאשר מגביל המהירות במצב
המתנה:



- כאשר מגביל המהירות במצב המתנה (מחווך מגביל המהירות (d) מואר בלבן), לחץ על מתג בחירת מצב סיוע בנהיגה (1) כדי לעבור ממגבלת מהירות לבקרת שיט מסתגלת.
- כאשר מגביל המהירות מופעל (מחווך מגביל המהירות (d) מואר בירוק), לא ניתן להחליף את מצב הסיוע בנהיגה ממגביל מהירות לבקרת שיט מסתגלת.

פרק 6 - תפעול הרכב

בקרת ביטול/שיחזור



- (1) לחץ על מתג ביטול "CANCEL" או על מתג הסיוע לנהיגה כדי לבטל את פעולת המערכת לשליטה ברכב. הבקרה תבוטל גם אם תלחץ על דוושת הבלמים.
- (2) לחץ כלפי מעלה את מתג "RES" או לחץ על מתג הסיוע לנהיגה כדי לחדש את השליטה.

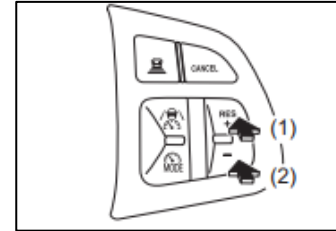
- מהירות הרכב שנקבעה תגדל או תקטן באופן הבא:
- לחיצה קצרה:
 - ב-1 קמ"ש בכל פעם שהמתג נלחץ.
 - לחיצה ארוכה:
 - עליה או ירידה ב-5 קמ"ש באופן מתמשך כל עוד המתג מוחזק לחוץ.

ניתן לשנות את קצב התאמת מהירות הרכב שנקבע באמצעות הגדרות אישיות. עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5 "לוח שעונים ומחוונים".

- **הגדלת מהירות הרכב שנקבעה באמצעות דוושת ההאצה**
 - (1) כדי להגביר את המהירות שנקבעה, האץ למהירות הרצויה באמצעות דוושת ההאצה.
 - (2) לחץ כלפי מעלה את מתג "RES" והמהירות החדשה תישמר.

התאמת מהירות הרכב שנקבעה

- **התאמת מהירות הרכב שנקבעה באמצעות הלחצנים**



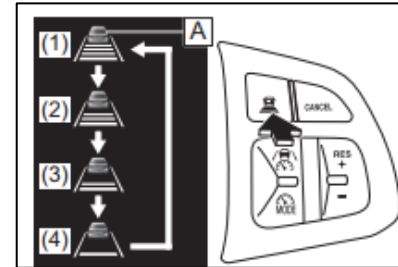
- (1) העלאת מהירות הרכב שנקבעה
- (2) הורדת מהירות הרכב שנקבעה

- לחיצה קצרה:
 - לחץ על המתג
 - לחיצה ארוכה:
 - לחץ והחזק את המתג עד להגעה למהירות הרכב הרצויה עבור המערכת

פרק 6 - תפעול הרכב

שינוי מרחק העקיבה

- בכל פעם שלוחצים על המתג, הגדרת מרחק העקיבה תשתנה באופן הבא:
- אם זוהר רכב מלפנים, יופיע סימן רכב מלפנים (A).



מרחק עקיבה		המרחק (מהירות הרכב: 100 קמ"ש)
(1)	ארוך	כ-70 מ'
(2)	בינוני	כ-60 מ'
(3)	קצר	כ-45 מ'
(4)	מאד קצר	כ-30 מ'

הערה:

תנאי ההפעלה

- תיבת ההילוכים נמצאת בהילוך 3, 4 או 5.
- המהירות הרצויה ניתנת לקביעה כאשר מהירות הרכב הינה מעל 30 קמ"ש.

האצה לאחר הגדרת מהירות הרכב שנקבעה

כמו בנהיגה רגילה, ניתן לבצע האצה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה. לאחר ההאצה, הרכב יחזור למהירות הרכב שנקבעה. יחד עם זאת, כאשר הרכב שלך עוקב אחרי רכב אחר, מהירות הרכב עשויה לרדת מתחת למהירות הרכב שנקבעה על מנת לשמור על המרחק מהרכב שמלפנים.

ביטול אוטומטי של בקרת שיוט מסתגלת

במצבים הבאים, בקרת השיוט המסתגלת תבוטל אוטומטית:

- כאשר מהירות הרכב היא כ-30 קמ"ש או פחות
- כאשר בקרת הבלמים או בקרת מערכת הסיוע לבטיחות של סוזוקי פועלת (לדוגמא: חיישן כפול לסיוע לבלימה (DSBS II))
- כאשר בלם החניה הופעל
- מצבים שבהם חלק מהאפשרויות של המערכת או כולן אינן יכולות לפעול:
- עיון ב"מצבים שבהם חלק מהפונקציות של המערכת או כולן אינן פועלות" בפרק זה.

הודעות אזהרה וזמזום בקרת שיוט מסתגלת

– לשימוש בטוח: עיון בסעיף "לשימוש בטוח" בפרק זה.

כלי רכב מלפנים שיתכן שהחיישן לא יזהה כראוי

במצבים הבאים, בהתאם לתנאים, אם המערכת אינה יכולה לספק האטה מספקת או יש צורך בהאצה, הפעל את

פרק 6 - תפעול הרכב

- כאשר הרכב שמלפנים נוסע באותה מהירות או מהר יותר מהרכב שלך
- כאשר הרכב שמלפנים נוסע במהירות נמוכה במיוחד
- מיד לאחר הגדרת מהירות הרכב שנקבעה
- כאשר דוושת ההאצה נלחצת

אפשרות הפחתת מהירות בעקומה

כאשר מזוהה עקומה, מהירות הרכב תתחיל להיות מופחתת. כאשר העקומה מסתיימת, הפחתת מהירות הרכב תסתיים. בהתאם למצב, מהירות הרכב תחזור לאחר מכן למהירות הרכב שנקבעה. במצבים שבהם בקרת המרחק בין רכבך לרכב שמלפנים צריכה לפעול, כגון כאשר רכב שמלפנים "חותך" לפני הרכב שלך, פונקציית הפחתת מהירות בעקומה תבוטל.

- מכיוון שיתכן שהחיישן לא יוכל לזהות רכב כראוי, ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי.
- כאשר רכב מלפנים בולם בפתאומיות
- בעת החלפת נתיב במהירויות נמוכות, כמו למשל בפקק תנועה.

אזהרת התקרבות

במצבים בהם הרכב מתקרב לרכב מלפנים והמערכת אינה יכולה לספק האטה מספקת, כגון אם רכב "חותך" לפני הרכב, תהבהב הודעת אזהרה ויישמע זמזם כדי להתריע לנהג. לחץ על דוושת הבלמים כדי להבטיח מרחק בטוח מרכבך אל הרכב שמלפנים.

• ייתכן שלא יופיעו אזהרות כאשר

במצבים הבאים, ייתכן שהאזהרה לא תפעל למרות שהמרחק מרכבך לרכב שמלפנים קצר.

דוושת הבלם או דוושת ההאצה כנדרש.

מכיוון שהחיישן לא יוכל לזהות בצורה נכונה כלי רכב מסוג זה, ייתכן שאזהרת התקרבות לא תפעל.

עיין בסעיף "אזהרת התקרבות" בפרק זה.

• כאשר רכב "חותך" לפני הרכב שלך או מחליף נתיב הרחק מהרכב שלך באיטיות או במהירות גבוהה במיוחד

- בעת החלפת נתיב
- כאשר רכב מלפנים נוסע במהירות נמוכה
- כאשר רכב נעצר באותו נתיב של הרכב
- כאשר אופנוע נוסע באותו נתיב של הרכב

תנאים שבהם ייתכן

שהמערכת לא תפעל כהלכה

במצבים הבאים, הפעל את דוושת הבלם (או דוושת ההאצה, בהתאם למצב) לפי הצורך.

פרק 6 - תפעול הרכב

בקרת שיוט מסתגלת עם זיהוי תמרורי תנועה (אם מותקנת)

כאשר אפשרות אפשרות זיהוי תמרורים מופעלת ובקרת השיוט המסתגלת פועלת, אם מזוהה שלט מגבלת מהירות, מגבלת המהירות שזוהתה תוצג עם חץ למעלה/מטה. ניתן להגביר/להפחית את המהירות שנקבעה למגבלת המהירות שזוהתה על ידי לחיצה ארוכה על מתג "RES+" או מתג "—".

בפרק 5, "לוח שעונים ומחוונים".

אפשרות מניעת עקיפה (אם מותקנת)

אם רכב שזוהה בנתיב החולף נוסע לאט יותר מרכבך, העקיפה תדחה. פונקציית מניעת העקיפה לא תפעל אם הנתיב העובר עמוס או כלי רכב נוסעים במהירויות נמוכות.

תמיכה במעבר נתיב

אם הרכב שלך נוסע במהירות של כ-80 קמ"ש או יותר ומתבצעת החלפת נתיב, כאשר ידית בקרת האיתות מופעלת לצורך החלפת נתיב, הרכב יאיץ עד למהירות שנקבעה בכדי לסייע בעקיפה. אם הרכב שלך נוסע במהירות של כ-80 קמ"ש או יותר והנתיב משתנה לזה עם רכב שנוסע לאט יותר מהרכב שלך, כאשר ידית בקרת האיתות מופעלת, הרכב יאט בהדרגה כדי לסייע בהחלפת הנתיבים.



הערה:

מצבים שבהם ייתכן שאפשרות הפחתת מהירות בעקומה לא תפעל

במצבים כגון הבאים, ייתכן שפונקציית הפחתת מהירות בעקומה לא תפעל:

- כאשר הרכב נוסע סביב עיקול עדין
- כאשר לוחצים על דוושת ההאצה
- כאשר הרכב נוסע סביב עקומה קצרה במיוחד

שינוי ההגדרות של אפשרות הפחתת מהירות בעקומה

ניתן לשנות הגדרות שונות של פונקציית הפחתת מהירות בעקומה באמצעות הגדרות התאמות אישיות. עיין בסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע"

פרק 6 - תפעול הרכב

במצבים הבאים, ייתכן שהמהירות שנקבעה לא תשתנה למגבלת המהירות שזוהתה על ידי לחיצה ממושכת על מתג "RES" או מתג "–":

- כאשר מידע על הגבלת מהירות אינו זמין
- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה זהה למהירות שנקבעה
- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה מחוץ לטווח המהירות שבו בקרת השיט המסתגלת יכולה לפעול

שינוי הגדרות בקרת שיט מסתגלת

ניתן לשנות את ההגדרות של בקרת השיט המסתגלת באמצעות הגדרות אישיות. בפרק 5, "לוח שעונים ומחווניים"

לחץ והחזק את המתג "–" כאשר החץ למטה מסומן בתצוגת המידע.

- הפעלה/השבתה של בקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרוני תנועה

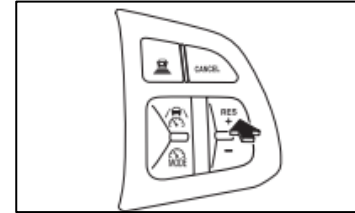
ניתן להפעיל/להשבית את בקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרוני תנועה באמצעות הגדרות אישיות, בפרק 5 "לוח שעונים ומחווניים".

הערה:

ייתכן שבקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרוני לא תפעל כשורה כאשר

מכיוון שבקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרוני תנועה עשויה שלא לפעול כראוי במצבים בהם זיהוי התמרוני עשוי שלא לפעול או לא יכול לזהות תמרוני כראוי, בעת שימוש באפשרות זו, הקפד לאשר את המהירות המותרת בפועל.

- כאשר המהירות שנקבעה נמוכה ממגבלת המהירות שזוהתה



לחץ והחזק את מתג "RES+" כאשר החץ למעלה מסומן בתצוגת המידע.

- כאשר המהירות שנקבעה גבוהה מהמהירות המותרת שזוהתה



הודעות אזהרה וחיווי

תצוגת המידע מציגה את הודעות האזהרה והחיווי כדי ליידע אותך על בעיות מסוימות של מערכת בקרת השיוט המסתגלת.

כאשר לא ניתן להגדיר את בקרת השיוט המסתגלת

מחונן	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE TURN ON ESP SYSTEM"	כבויה	צפצופים במחזורים קצרים (מזמזם פנימי)	לא ניתן להגדיר את בקרת השיוט המסתגלת בגלל שמערכת בקרת היציבות האלקטרונית ESP מבוטלת. הפעל את מערכת ה-ESP.
	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE"	כבויה	צפצופים במחזורים קצרים (מזמזם פנימי)	הודעה זאת מוצגת במצבים בהם לא ניתן להגדיר את מערכת בקרת השיוט המסתגלת מלבד במקרים הקודמים. עיין ב"בקרת שיוט מסתגלת (אם מותקנת)" בפרק זה ונסה להגדיר את מהירות השיוט.

אזהרה! (המשך)

סיכונים ויבטיח נסיעה בטוחה. הסתמכות יתרה על מערכת זו לנהיגה בטוחה ברכב עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

אמצעי זהירות למערכות**הסיוע לנהיגה**

שים לב לאמצעי הזהירות הבאים, שכן קיימות מגבלות על הסיוע הניתן על ידי המערכת. הסתמכות יתרה על מערכת זו עלולה להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.

לתמיכה בשדה ראיית הנהג: בקרת השיט המסתגלת נועדה רק לעזור לנהג בקביעת המרחק בין רכבו של הנהג עצמו לרכב שמלפנים. זו אינה מערכת המאפשרת נהיגה רשלנית או לא קשובה, ואינה מערכת המסייעת בתנאי ראות לקויים.

אזהרה! (המשך)

• בקרת השיט המסתגלת מספקת סיוע בנהיגה להפחתת העומס על הנהג. יחד עם זאת, קיימות מגבלות על הסיוע הניתן. קרא בעיון את הסעיפים הבאים. אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו ונהג תמיד בזהירות. - תנאים שבהם המערכת עלולה שלא לפעול כהלכה: עיין ב"תנאים שבהם ייתכן שהמערכת לא תפעל כהלכה" בפרק זה.

• הגדר את המהירות בהתאם למהירות המותרת, זרימת התנועה, תנאי הדרך, תנאי מזג האוויר וכו'. הנהג אחראי לאשר את המהירות שנקבעה.

• גם אם המערכת פועלת כהלכה, מצבו של רכב מלפנים כפי שזוהה על ידי הנהג ומזוהה על ידי המערכת עשוי להיות שונה. לכן, יש צורך שהנהג ישים לב, יעריך

בקרת שיט מסתגלת (עם אפשרות עקיבה לכל המהירויות)

בקרת שיט מסתגלת זו משתמשת ברדאר קדמי (DSBS II) ובמצלמה קדמית (DSBS II) כדי לזהות נוכחות של כלי רכב מלפנים, קובעת את המרחק הנוכחי מרכבך אל הרכב שמלפנים ופועלת כדי לשמור על מרחק בטוח כמוגדר.

ניתן להגדיר את המרחק הרצוי מרכב לרכב על ידי הפעלת מתג הגדרת המרחק הבא.

השתמש בבקרת השיט המסתגלת רק בכבישים מהירים ובין עירוניים.

אזהרה!**לשימוש בטוח**

• נהיגה בטוחה היא באחריות הנהג בלבד. אל תסתמך יתר על המידה על מערכת זו, ושים לב היטב לתנאי הסביבה על מנת להבטיח נסיעה בטוחה.

אזהרה! (המשך)

- כאשר הרכב נוסע בכביש עם הרבה עליות וירידות תלולות.
- מצבים שבהם החיישנים עשויים שלא לפעול כראוי:
 - מצבים שבהם לא ניתן לזהות את הנתבי: עיין במצבים שבהם המצלמה הקדמית (DSBS II) והרדאר הקדמי עשויים שלא לפעול כהלכה, בפרק זה.
 - כאשר יש צורך לנטרל את המערכת: עיין ב"מתי יש צורך לנטרל את המערכת" בפרק זה.
- כביש סואן או כזה הכרוך בתאוצה והאטה תכופים. המערכת לא הצליחה לשמור על הרכב שלך במהירות המתאימה לתנאי התנועה.
- בכביש חלקלק כמו קרח או כביש מכוסה שלג. הצמיגים

אזהרה! (המשך)

מצבים שבהם אין להשתמש בבקרת השיוט המסתגלת

- אל תשתמש בבקרת השיוט המסתגלת במצבים הבאים. מכיוון שהמערכת לא תוכל לספק בקרה ראויה, השימוש בה עלול להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפציעה חמורה.
- בנסיעה בכביש עם שילוב של הולכי רגל, אופניים וכו'.
- בעת נסיעה בכניסה או יציאה מכביש מהיר
- כאשר אזהרת התקרבות נשמעת לעתים קרובות
- כאשר הרכב נוהג על גבעה תלולה

**אזהרה! (המשך)**

- על הנהג לשים לב לסביבתו.
- לתמיכה בשיקול דעתו של הנהג: בקרת השיוט המסתגלת קובעת אם המרחק בין רכבו של הנהג לרכב שמלפניו הוא בטוח מוגדר. היא לא מסוגלת לעשות שום סוג אחר של שיפוט. לכן, יש צורך שהנהג יעמוד על המשמר ויקבע אם קיימת אפשרות לסכנה או לא.
- לתמיכה בפעולות הנהג: בקרת השיוט המסתגלת אינה כוללת פונקציות שימנעו התנגשויות עם כלי רכב מלפנים. לכן, אם מתקיימת אי פעם אפשרות של סכנה, על הנהג לקחת שליטה מיידית וישירה על הרכב ולפעול כראוי על מנת להבטיח את הבטיחות.

אזהרה! (המשך)

עלולים להחליק ואתה עלול
לאבד שליטה על הרכב.

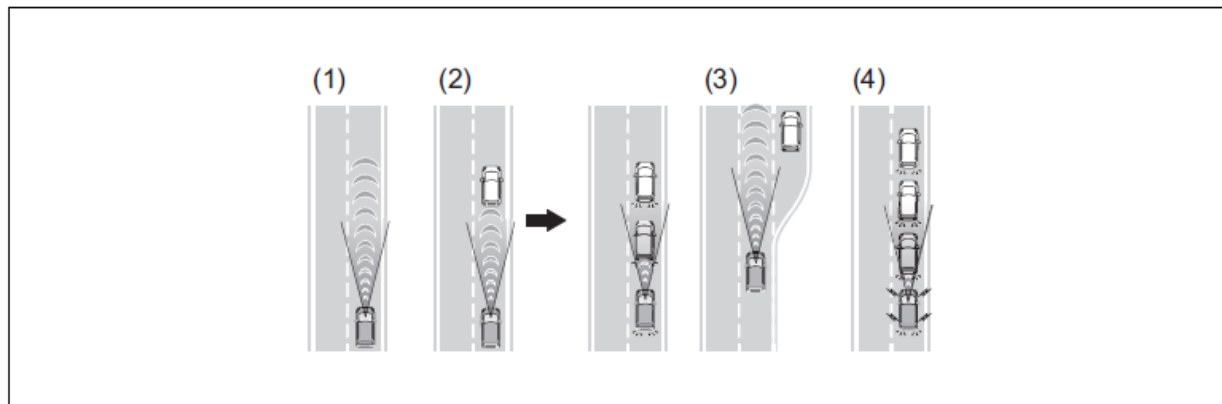
- כאשר רכבך נגרר או רכבך
גורר רכב אחר

- כאשר הרכב אינו יכול לנוע
בצורה ישרה ללא היגוי
עקבי, עקב תאונה או תקלה.

הערה:

כאשר בקרת השיוט המסתגלת
פועלת, עשוי להישמע צליל
הנגרם על ידי הפעלת הבלמים,
זהו רעש שאינו חריג.

אפשרויות בסיסיות



(1) שיוט במהירות קבועה:

כאשר אין רכבים מלפנים.

הרכב נוסע במהירות שנקבעה על ידי הנהג.

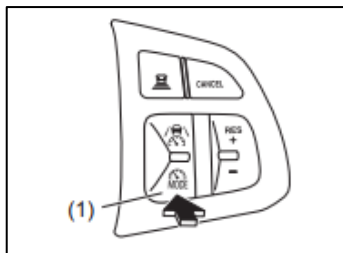
אם המהירות עולה על מהמהירות שנקבעה תוך כדי ירידה במדרון, תופיע הודעה כדוגמת ההודעה הבאה.



- (2) האטה ועקיבה תוך כדי שיוט :
כאשר מזוהה רכב מלפנים הנוסע לאט ממהירות הרכב שנקבעה.
כאשר מזוהה רכב נוסע לפני רכבך, רכבך מאט באופן אוטומטי ואם יש צורך בהפחתה גדולה יותר במהירות הרכב, הבלמים מופעלים (אורות הבלמים יידלקו). הרכב נשלט כדי לשמור על מרחק מרכבך לרכב שמלפנים אשר נקבע על ידי הנהג, בהתאם לשינויים במהירות הרכב שמלפנים. אם האטת הרכב אינה מספקת ורכבך מתקרב לרכב שמלפנים, תישמע אזהרת התקרבות.
- (3) האצה :
כאשר לא מזוהה עוד אף רכב מלפנים הנוסע לאט ממהירות הרכב שנקבעה.
רכבך מאיץ עד למהירות הרכב שנקבעה ולאחר מכן שומר על מהירות שיוט קבועה.
- (4) עצירת הרכב בעקבות רכב מלפנים :
אם הרכב שמלפנים עוצר, רכבך גם יעצור. יחד עם זאת, לא קיימת פונקציה לשמור על הרכב במצב עצירה, לכן הפעל את הבלמים מיד לאחר עצירת הרכב.

פרק 6 - תפעול הרכב

שימוש במערכת בקרת השיט
המסתגלת

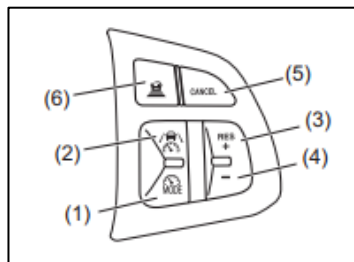


(1) לחץ על מתג בחירת מצב סיוע לנהיגה (1) בכדי לבחור בבקרת שיט מסתגלת.



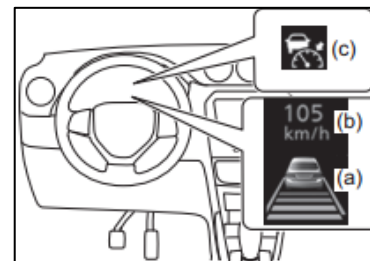
מחווך בקרת שיט מסתגלת (c)
יורר בצבע לבן.

• מתגים



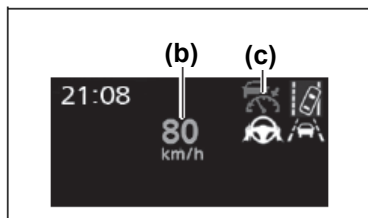
- (1) מתג בחירת מצב סיוע לנהיגה
- (2) מתג סיוע לנהיגה
- (3) מתג "RES +"
- (4) מתג "-"
- (5) מתג ביטול "CANCEL"
- (6) מתג בחירת מרחק עקיבה

רכיבי המערכת
• תצוגות מחווכים

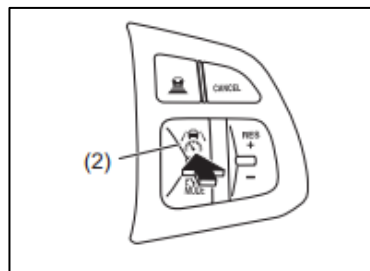


- (a) תצוגת מידע
- (b) מהירות הרכב שנקבעה
- (c) מחווך בקרת שיט מסתגלת

פרק 6 - תפעול הרכב



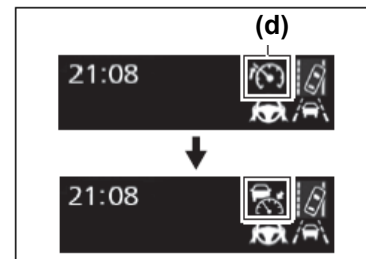
מחווך בקרת השיט המסתגלת (c) יהפוך צבעו מלבן לירוק. מהירות הרכב שנקבעה (b) תוצג בתצוגת המידע (a) בצבע ירוק. אם מהירות הרכב שנקבעה נמוכה מכ- 30 קמ"ש, מהירות הרכב שתיקבע תהיה כ- 30 קמ"ש.



(2) באמצעות דוושת ההאצה, האץ או האט עד למהירות הרצויה של הרכב (30 קמ"ש או יותר), ולחץ על מתג סיוע לנהיגה (2) בכדי להגדיר ולקבוע את מהירות הרכב הנוכחית.

הערה:

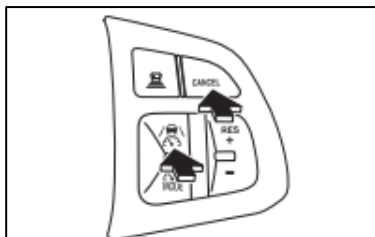
(עבור דגמים עם מגביל מהירות) כאשר מגביל המהירות במצב המתנה:



- כאשר מגביל המהירות במצב המתנה (מחווך מואר בלבן), המהירות (d) מואר בלבן), לחץ על מתג בחירת מצב סיוע בנהיגה (1) כדי לעבור ממגבלת מהירות לבקרת שיט מסתגלת.
- כאשר מגביל המהירות מופעל (מחווך מגביל המהירות (d) מואר בירוק), לא ניתן להחליף את מצב הסיוע בנהיגה ממגביל מהירות לבקרת שיט מסתגלת.

פרק 6 - תפעול הרכב

בקרת ביטול/שיחזור



- (1) לחץ על מתג ביטול "CANCEL" או על מתג הסיוע לנהיגה כדי לבטל את פעולת המערכת לשליטה ברכב.
- הבקרה תבוטל גם אם תלחץ על דוושת הבלמים.
- (2) לחץ על מתג "RES+" או לחץ על מתג הסיוע לנהיגה כדי לחדש את השליטה.

- מהירות הרכב שנקבעה תגדל או תקטן באופן הבא:
- לחיצה קצרה:
- ב-1 קמ"ש בכל פעם שהלחצן נלחץ.
- לחיצה ארוכה:
- עליה או ירידה ב-5 קמ"ש (באופן מתמשך כל עוד הלחצן מוחזק לחוץ).

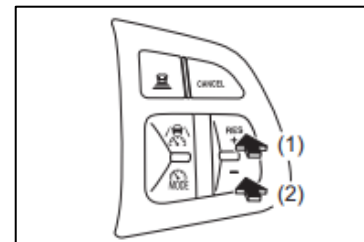
ניתן לשנות את קצב התאמת מהירות הרכב שנקבע באמצעות הגדרות אישיות. עיין ב"מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחוונים".

• הגדלת מהירות הרכב שנקבעה באמצעות דוושת ההאצה

- (1) כדי להגביר את המהירות שנקבעה, האץ למהירות הרצויה באמצעות דוושת ההאצה.
 - (2) לחץ על מתג "RES+".
- המהירות החדשה תישמר.

התאמת מהירות הרכב שנקבעה

- התאמת מהירות הרכב שנקבעה באמצעות הלחצנים



- (1) העלאת מהירות הרכב שנקבעה
- (2) הורדת מהירות הרכב שנקבעה

לחיצה קצרה:
לחץ על המתג לחיצה ארוכה:
לחץ והחזק את המתג עד להגעה למהירות הרכב הרצויה עבור המערכת

פרק 6 - תפעול הרכב

ביטול אוטומטי של בקרת שיוט

מסתגלת.

במצבים הבאים, בקרת השיוט המסתגלת תבוטל אוטומטית:

- כאשר הרכב עוצר
 - כאשר בקרת הבלמים או בקרת מערכת הסיוע לבטיחות של סוזוקי פועלת (לדוגמא: חיישן כפול לסיוע לבלימה (DSBS II))
 - כאשר בלם החניה הופעל
 - מצבים שבהם חלק מהפונקציות של המערכת או כולן אינן יכולות לפעול:
- עיינ ב"מצבים שבהם חלק מהפונקציות של המערכת או כולן אינן פועלות" בפרק זה.

הודעות אזהרה וזמזום בקרת

שיוט מסתגלת

– לשימוש בטוח: עיין בסעיף "לשימוש בטוח" בפרק זה.

הערה:

תנאי ההפעלה

- ידית בורר ההילוכים נמצא בהילוך נסיעה "D".
 - המהירות הרצויה ניתנת לקביעה כאשר מהירות הרכב הינה מעל 30 קמ"ש.
- אם המהירות שנקבעה נבחרה תוך כדי נסיעה במהירות נמוכה מ-30 קמ"ש, המהירות שתקבע תהיה 30 קמ"ש.

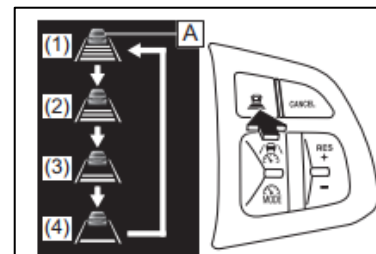
האצה לאחר הגדרת מהירות

הרכב שנקבעה

כמו בנהיגה רגילה, ניתן לבצע האצה על ידי לחיצה על דוושת ההאצה. לאחר ההאצה, הרכב יחזור למהירות הרכב שנקבעה. יחד עם זאת, כאשר הרכב שלך עוקב אחרי רכב אחר, מהירות הרכב עשויה לרדת מתחת למהירות הרכב שנקבעה על מנת לשמור על המרחק מהרכב שמלפנים.

שינוי מרחק העקיבה

- בכל פעם שלוחצים על המתג, הגדרת מרחק העקיבה תשתנה באופן הבא:
- אם זוהר רכב מלפנים, יופיע סימן רכב מלפנים (A).



מרחק עקיבה		המרחק (מהירות הרכב): 100 קמ"ש (קמ"ש)
(1)	ארוך	כ-70 מ'
(2)	בינוני	כ-60 מ'
(3)	קצר	כ-45 מ'
(4)	מאד קצר	כ-30 מ'

פרק 6 - תפעול הרכב

• ייתכן שלא יופיעו אזהרות כאשר

במצבים הבאים, ייתכן שהאזהרה לא תפעל למרות שהמרחק מרכבך לרכב שמלפנים קצר.

- כאשר הרכב שמלפנים נוסע באותה מהירות או מהר יותר מהרכב שלך
- כאשר הרכב שמלפנים נוסע במהירות נמוכה במיוחד
- מיד לאחר הגדרת מהירות הרכב שנקבעה
- כאשר דוושת ההאצה נלחצת

אפשרות הפחתת מהירות בעקומה

כאשר מזוהה עקומה, מהירות הרכב תתחיל להיות מופחתת. כאשר העקומה מסתיימת, הפחתת מהירות הרכב תסתיים. בהתאם למצב, מהירות הרכב תחזור לאחר מכן למהירות הרכב שנקבעה. במצבים שבהם בקרת המרחק בין רכבך לרכב שמלפנים צריכה

תנאים שבהם ייתכן

שהמערכת לא תפעל כהלכה

במצבים הבאים, הפעל את דוושת הבלם (או דוושת ההאצה, בהתאם למצב) לפי הצורך.

מכיוון שהחיישן לא יוכל לזהות רכב כראוי, ייתכן שהמערכת לא תפעל כראוי.

- כאשר רכב מלפנים בולם בפתאומיות
- בעת החלפת נתיב במהירויות נמוכות, כמו למשל בפקק תנועה.

אזהרת התקרבות

במצבים בהם הרכב מתקרב לרכב מלפנים והמערכת אינה יכולה לספק האטה מספקת, כגון אם רכב "חותך" לפני הרכב, תהבהב הודעת אזהרה ויישמע זמזם כדי להתריע לנהג. לחץ על דוושת הבלמים כדי להבטיח מרחק בטוח מרכבך אל הרכב שמלפנים.

רכבים מלפנים שיתכן

החיישן לא יזהה כראוי

במצבים הבאים, בהתאם לתנאים, אם המערכת אינה יכולה לספק האטה מספקת או יש צורך בהאצה, הפעל את דוושת הבלם או דוושת ההאצה כנדרש.

מכיוון שהחיישן לא יוכל לזהות בצורה נכונה כלי רכב מסוג זה, ייתכן שאזהרת התקרבות לא תפעל.

עייני בסעיף "אזהרת התקרבות" בפרק זה.

- כאשר רכב חותך לפני הרכב שלך או מחליף נתיב הרחק מהרכב שלך באיטיות או במהירות גבוהה במיוחד
- בעת החלפת נתיב
- כאשר רכב מלפנים נוסע במהירות נמוכה
- כאשר רכב נעצר באותו נתיב של הרכב
- כאשר אופנוע נוסע באותו נתיב של הרכב.

פרק 6 - תפעול הרכב

נתיב, הרכב יאיץ עד למהירות שנקבעה בכדי לסייע בעקיפה. אם הרכב שלך נוסע במהירות של כ-80 קמ"ש או יותר והנתיב משתנה לזה עם רכב שנוסע לאט יותר מהרכב שלך, כאשר ידית בקרת האיתות מופעלת, הרכב יאט בהדרגה כדי לסייע בהחלפת הנתיבים.

בקרת שיוט מסתגלת עם זיהוי תמרורי תנועה (אם מותקנת)

כאשר אפשרות זיהוי תמרורים מופעלת ובקרת השיוט המסתגלת פועלת, אם מזוהה שלט מגבלת מהירות, מגבלת המהירות שזוהתה תוצג עם חץ למעלה/מטה. ניתן להגביר/להפחית את המהירות שנקבעה למגבלת המהירות שזוהתה על ידי לחיצה ארוכה על מתג "RES+" או מתג "-".

שינוי ההגדרות של אפשרות הפחתת מהירות בעקומה
ניתן לשנות הגדרות שונות של אפשרות הפחתת מהירות בעקומה באמצעות הגדרות התאמות אישיות. עיין בסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחוננים".

פונקציית מניעת עקיפה (אם מותקנת)

אם רכב שזוהה בנתיב החולף נוסע לאט יותר מרכבך, העקיפה תדחה. אפשרות מניעת העקיפה לא תפעל אם הנתיב העובר עמוס או כלי רכב נוסעים במהירויות נמוכות.

תמיכה במעבר נתיב

אם הרכב שלך נוסע במהירות של כ-80 קמ"ש או יותר ומתבצעת החלפת נתיב, כאשר ידית בקרת האיתות מופעלת לצורך החלפת

לפעול, כגון כאשר רכב שמלפנים "חותך" לפני הרכב שלך, אפשרות הפחתת מהירות בעקומה תבוטל.



הערה:

מצבים שבהם ייתכן שאפשרות הפחתת מהירות בעקומה לא תפעל

- במצבים כגון הבאים, ייתכן שאפשרות הפחתת מהירות בעקומה לא תפעל:
- כאשר הרכב נוסע סביב עיקול עדין
- כאשר לוחצים על דוושת ההאצה
- כאשר הרכב נוסע סביב עקומה קצרה במיוחד

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

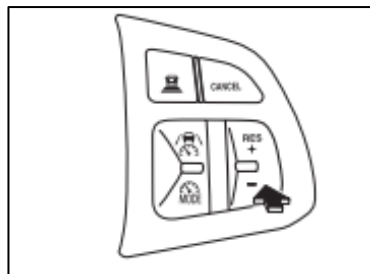
ייתכן שבקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרורים לא תפעל כשורה כאשר

מכיוון שבקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרורי תנועה עשויה שלא לפעול כראוי במצבים בהם זיהוי התמרורים עשוי שלא לפעול או לא יכול לזהות תמרורים כראוי, בעת שימוש בפונקציה זו, הקפד לאשר את המהירות המותרת בפועל.

במצבים הבאים, ייתכן שהמהירות שנקבעה לא תשתנה למגבלת המהירות שזוהתה על ידי לחיצה ממושכת על מתג "RES" או מתג "–":

- כאשר מידע על הגבלת מהירות אינו זמין
- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה זהה למהירות שנקבעה
- כאשר מגבלת המהירות שזוהתה מחוץ לטווח המהירות

- כאשר המהירות שנקבעה גבוהה מהמהירות המותרת שזוהתה

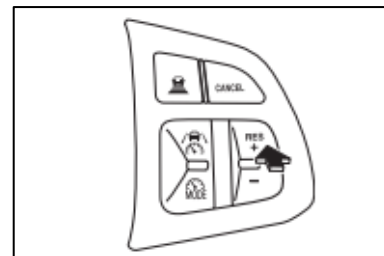


לחץ והחזק את המתג "–" כאשר החץ למטה מסומן בתצוגת המידע.

- הפעלה/השבתה של בקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרורי תנועה

ניתן להפעיל/להשבית את בקרת השיט המסתגלת עם זיהוי תמרורי תנועה באמצעות הגדרות אישיות, בפרק 5 "לוח שעונים ומחווניים"

- כאשר המהירות שנקבעה נמוכה ממגבלת המהירות שזוהתה



לחץ והחזק את מתג "RES +" כאשר החץ למעלה מסומן בתצוגת המידע.

לפרק 5, "לוח שעונים ומחוונים".

שבו בקרת השיוט המסתגלת יכולה לפעול

שינוי הגדרות בקרת שיוט

מסתגלת

ניתן לשנות את ההגדרות של

בקרת השיוט המסתגלת

באמצעות הגדרות אישיות. פנה

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעות אזהרה וחיווי

תצוגת המידע מציגה את הודעות האזהרה והחיווי כדי לידע אותך על בעיות מסוימות של מערכת בקרת השיוט המסתגלת.

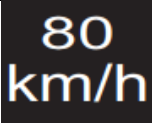
כאשר לא ניתן להגדיר את בקרת השיוט המסתגלת (עם בקרת עקיבה לכל המהירויות)

מחווה	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE TURN ON ESP SYSTEM"	כבויה	צפצופים במחזורים קצרים (מזמזם פנימי)	לא ניתן להגדיר את בקרת השיוט המסתגלת בגלל שמערכת בקרת היציבות האלקטרונית ESP כבויה. הפעל את מערכת ה-ESP.
	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE SHIFT INTO D"	כבויה	צפצופים במחזורים קצרים (מזמזם פנימי)	לא ניתן להגדיר את מערכת בקרת השיוט המסתגלת מאחר וידית בורר ההילוכים נמצאת במצב אחר ממצב נסיעה "D". העבר את בורר ההילוכים למצב "D" ונסה שנית.
	"ACC SYSTEM UNAVAILABLE"	כבויה	צפצופים במחזורים קצרים (מזמזם פנימי)	הודעה זאת מוצגת במצבים בהם לא ניתן להגדיר את מערכת בקרת השיוט המסתגלת מלבד במקרים הקודמים. עיין ב"בקרת שיוט מסתגלת (עם בקרת עקיבה לכל המהירויות)" בפרק זה ונסה להגדיר את מהירות השיוט.

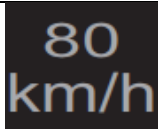
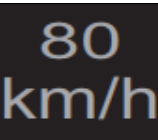
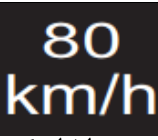
פרק 6 - תפעול הרכב

מחוון	הודעה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
ללא מחוון	"DEPRESS BRAKE PEDAL"	כבויה	צפצוף מתמשך (מזמזם פנימי)	בקרת השיוט המסתגלת בוטלה מאחר והמערכת אינה יכולה לבלום את הרכב באופן מתמשך.
		כבויה	צפצוף מתמשך (מזמזם פנימי)	פועלה זאת מתרחשת במצבים בהם מערכת בקרת השיוט המסתגלת מתבטלת מלבד למקרים הקודמים. עייין ב"בקרת שיוט מסתגלת (עם בקרת עקיבה לכל המהירויות)" בפרק זה. פתור את הבעיה ונסה להפעיל את בקרת השיוט המסתגלת שנית.

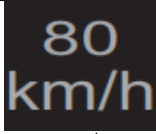
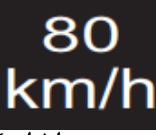
כחול

מחוון	הגדרת מהירות הרכב	הגדרת מרחק מרכב מלפנים	סימון רכב	מצב
 פעיל (לבן)	 כבוי/פעיל (לבן)	 פעיל (לבן)	כבוי	בקרת שיוט מסתגלת מוכנה לעבודה

פרק 6 - תפעול הרכב

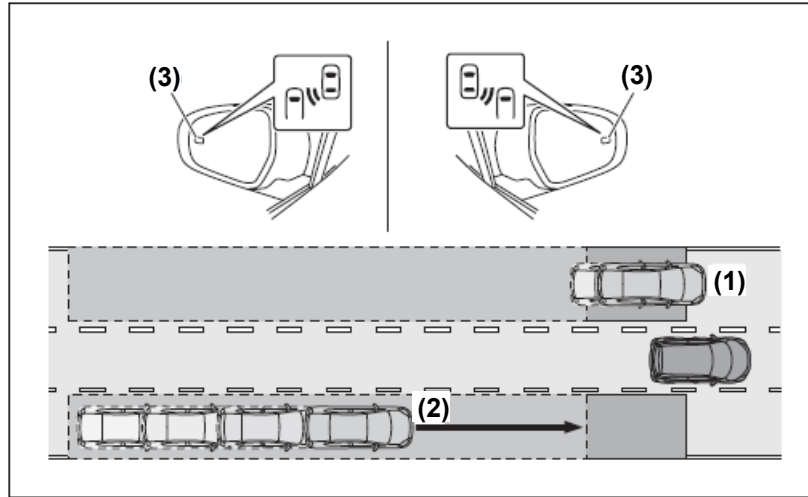
מהירות שיוט קבועה/האצה	כבוי	 פעיל (כחול)	 פעיל (ירוק)	 פעיל (ירוק)
האטה/שיוט בעקיבה	 פעיל	 פעיל (כחול)	 פעיל (ירוק)	 פעיל (ירוק)
בקרת בלימה בתהליך / תאוצה בעזרת דוושת האצה	 פעיל (אפור)	 פעיל (לבן)	 פעיל (לבן)	 פעיל (ירוק)

פרק 6 - תפעול הרכב

מחווון	הגדרת מהירות הרכב	הגדרת מרחק מרכב מלפנים	סימון רכב	מצב
 פעיל (ירוק)	 80 km/h פעיל (ירוק)	 מהבהב (כתום)	 מהבהב (כתום)	אזהרת מרחק מלפנים פעילה
 פעיל (כתום)	 80 km/h כבוי/פעיל (לבן)	כבוי	כבוי	בקרת שיוט מסתגלת הופסקה באופן זמני
 פעיל (כתום)	כבוי	כבוי	כבוי	תקלה במערכת בקרת השיוט המסתגלת

פרק 6 - תפעול הרכב

החיישן מזהה כלי רכב נוסע בנתיב השכן או מתקרב מאחור בנתיב השכן ומודיע על נוכחותו לנהג. נדלק חייוי במראת הצד החיצונית בצד המתאים.



- (1) רכב נוסע בצד רכבך באזור בו מראת הצד החיצונית אינה יכולה לשקף.
 (2) רכב מתקרב במהירות לאזור שבו מראת הצד החיצונית אינה יכולה לשקף.
 (3) מחוץ

ניטור שטח מת (BSM) (אם מותקן)

מערכת ניטור שטח מת מזהה נוכחות רכב הנמצא באלכסון מאחור ומודיעה לנהג באמצעות מראות הצד החיצוניות והזמזום הפנימי. מערכת זו מסייעת לנהג במעבר נתיב.

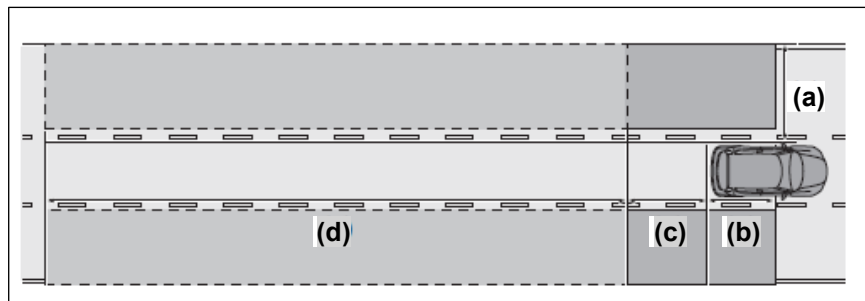
אזהרה!

- ניטור שטח מת (BSM) הינה מערכת בטיחות המודיעה לנהג על התקרבות כלי רכב מאחור. למרות זאת, הנהג הוא האחראי להכיר את הסביבה ולנהוג בבטיחות. עליך להביט סביב ישירות או באמצעות המראות.
- כתלות בנסיבות, המערכת עשויה שלא לפעול. אין להסתמך יתר על המידה על המערכת ויש לנהוג תמיד בזהירות. הסתמכות יתר על המערכת עלולה להוביל לתאונה.

פרק 6 - תפעול הרכב

אזור הזיהוי

כלי רכב הנכנסים לאזורים הבאים ניתנים לזיהוי.

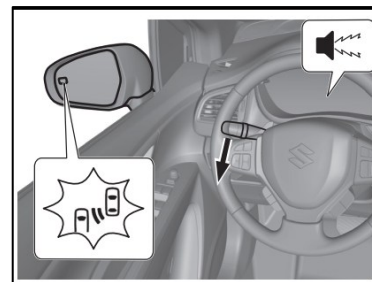


- (a) אזור של כ-0.5-4 מטרים משני צידי הרכב.
- (b) אזור מהפגוש האחורי ועד לקו המושב של הנהג.
- (c) אזור של כ-4 מטרים מאחורי הפגוש האחורי.
- (d) אזור של כ-4-50 מטרים מאחורי הפגוש האחורי.

הערה:

ככל שהמהירות היחסית בין רכבך לרכב המזוהה גדולה יותר, כך גדל המרחק בו הרכב יזוהה ויגרום לחיווי במראת הצד החיצונית המתאימה להופיע או להבהב.

כאשר הנהג מפעיל את ידית מחוון האיתות לצד המתאים, ישמע הזמזום הפנימי והחיווי במראת הצד החיצונית המתאימה יבהב.



פרק 6 - תפעול הרכב

- כלי רכב מתקרבים מאחור בנתיב נסיעתך.*
- כלי רכב הנוסעים במרחק 2 נתיבים מנתיב נסיעתך.*
- גדרות בטיחות, קירות, שלטים, כלי רכב חונים וחפצים דוממים אחרים.*
- כתלות בתנאים, ייתכן ויתקיים זיהוי של הרכב או החפץ.
- כאשר הצמיגים מחליקים או מסתחררים.
- כאשר המרחק בין רכבך לגדר הבטיחות, קיר וכדומה הנכנס לאזור הזיהוי קצר.
- כאשר בוצע שינוי במתלים (לדוגמא לשינוי גובה הרכב).
- כאשר רכבך מועמס במטען כבד בתא המטען.
- כאשר מתח המצבר אינו בתחום הרגיל.
- כאשר הטמפרטורה מסביב לחיישן גבוהה או נמוכה מידי בעת כניסה או יציאה ממנהרה
- כאשר הנראות מאחור אינה טובה כתוצאה מגזי פליטה, התזה של מים או שלג, חול או עשן.
- כאשר שניים או יותר כלי רכב מתקרבים אחד אחרי השני ברציפות.
- כאשר המרחק מהרכב שמאחור קצר מידי.

מקרים בהם המערכת עשויה שלא לפעול כראוי

במקרים הבאים, מערכת ניטור שטח מת עשויה שלא לפעול כראוי כתוצאה מזיהוי שאינו יעיל.

- כאשר החיישן או סביבת הפגוש האחורי מכוסה בחומרים זרים כמו לכלוך, שלג, קרח וכדומה (הסר את החומרים הזרים).
- כאשר החיישן אינו ממורכז כתוצאה ממכה חזקה בחיישן או באזור ההתקנה שלו.

תנאים להפעלה

כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים, מערכת ניטור שטח מת תפעל.

- כאשר נורית ביטול ניטור שטח מת אינה דולקת.
- כאשר תיבת ההילוכים אינה נמצאת בהילוך אחורי "R".
- כאשר מהירות הרכב גבוהה מ-15 קמ"ש.
- כאשר המנוע פועל.

הערה:

ניתן לבטל את מערכת ניטור שטח מת באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע, בפרק 5 "לוח המחוונים"

מקרים בהם המערכת אינה פועלת

- כלי הרכב המופיעים בהמשך אינם ניתנים לזיהוי ומערכת ניטור שטח מת לא תפעל.
- אופנועים קטנים, אופניים והולכי רגל.*
- כלי רכב מתקרבים מלפנים.

פרק 6 - תפעול הרכב

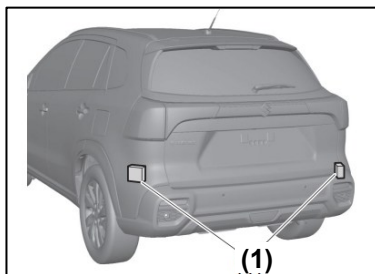
אזהרה! (המשך)

- שמור תמיד על ניקיון אזור החיישנים בפגוש האחורי.
- אין להכות או ללחוץ בחוזקה על הפגוש האחורי באזור החיישנים. במקרה שחיישן הרדאר או סביבתו נפגעו, לדוגמא הפגוש האחורי התעוות כתוצאה מתאונה, אל תשתמש בניטור שטח מת ופנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
- אין להדביק מדבקות על גבי הפגוש האחורי באזור החיישנים.
- אין לשנות את אזור החיישנים בפגוש האחורי במקרה שהפגוש האחורי התעוות, ניזוק או שצבעו מתקלף, המערכת עשויה לפעול בצורה שגויה, אם זה קורה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

- כאשר הגובה היחסי בין רכב לרכב באזור הזיהוי גדול מידי (רכבי ספורט וכדומה).

מיקום החיישן

- החיישנים (1) מותקנים בצדי הרכב מאחור, אחד בכל צד.

**אזהרה!**

לצורך פעולה נכונה של החיישן, הינך מתבקש לעקוב אחר ההוראות הבאות. חוסר תשומת לב וטיפול בחיישן עלול לגרום לכשל בזיהוי או לתקלה ולהוביל לתאונה.

- כאשר המהירות היחסית בינך לבין הרכב שמאחור באזור הזיהוי גבוהה מידי.
- כאשר המהירות היחסית בינך לבין הרכב שמאחור באזור הזיהוי כמעט זהה.
- כאשר מתחילים בנסיעה מעצירה והרכב באזור הזיהוי עדיין עומד.
- כאשר נוסעים במדרון תלול, עיקולים חדים או צמתים.
- כאשר נוסעים על גבי כביש משובש, מחוספס או משטח שאינו שווה.
- כאשר המהירות היחסית בין רכבך לרכב אחר משתנה.
- כאשר הרכב הנוסע בנתיב השכן רחוק מידי כתוצאה מנתיב רחב מאד, נסיעה בקצה הנתיב וכדומה.
- כאשר רכבך מאובזר בציוד נוסף כמו עגלת נגרר, או מנשא מאחור.

פרק 6 - תפעול הרכב

• כאשר מתח המצבר נמוך.
במידה והנוריות מהבהבות ונשארות דולקות, יתכן וקיימת תקלה במערכת. עליך לגשת למרכז שירות מורשה של סוזוקי לבדיקה.

הערה:

כאשר פעולת מערכת ה-BSM בוטלה, תבוטל גם פעולת מערכת ה-RCTA. כאשר מערכת ה-BSM פועלת, ניתן לבטל את מערכת ה-RCTA באופן נפרד. פנה לסעיף "התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) (אם מותקנת)" בפרק זה.

באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע ניתן לבטל את פעולת מערכת ניטור שטח מת. למידע אודות השימוש בתצוגת המידע, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחוונים". כאשר פעולת המערכת מבוטלת, נורית חיווי BSM OFF (1) ונורית חיווי RCTA OFF (2) ידלקו.

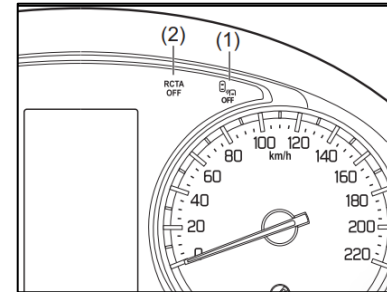
במקרים הבאים נורית חיווי BSM OFF או נורית חיווי RCTA OFF יבהבו והמערכת מנוטרלת.

- כאשר החיישן או הפגוש מכוסים בשלג, קרח או לכלוך
- כאשר הטמפרטורה סביב החיישן גבוהה/נמוכה מדי.
- כאשר מיקום או זווית ההתקנה הוזזו.

אזהרה! (המשך)

- אין להסיר או לפרק את חיישני הדדאר או רכיבים אחרים באזורם.

ביטול פעולת מערכת ניטור שטח מת ותנועה חוצה מאחור



- (1) נורית חיווי BSM OFF
(2) נורית חיווי RCTA OFF

הודעות אזהרה וחיווי של BSM/RCTA

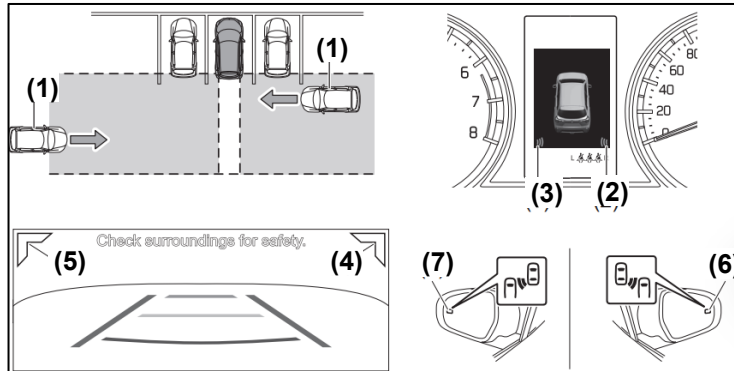
תצוגת המידע מציגה את ההודעות האזהרה והחיווי בכדי לידע אותך אודות בעיות מסוימות.

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעות אזהרה וחיווי	מחונן אזהרה	נורית חיווי אזהרה ראשית	צליל	הגורם לבעיה ואופן הפתרון
 "BSM SYSTEM FUNCTION PAUSED"	מהבהבת 	מהבהבת 	צלצול	מערכות ה-BSM וה-RCTA מושהות. אם הודעת האזהרה נשארת לאחר התנעת המנוע בשנית, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.
				מערכות ה-BSM וה-RCTA מושהות בעקבות לכלוך על גבי החיישן או על גבי הפגוש האחורי באזור החיישן. הסר את הכלוך מהחיישן והפגוש האחורי מסביב לחיישן, והתנע את המנוע שנית. אם הודעת האזהרה נשארת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.
 "BSM SYSTEM TEST REQUIRED"	מהבהבת 	מהבהבת 	צלצול	יתכן וקיימת בעיה במערכות ה-BSM וה-RCTA. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

פרק 6 - תפעול הרכב

כאשר רכבך נוסע לאחור, התקרבות רכב מאחור, מצד ימין או משמאל, מזוהה על ידי חיישן הרדאר והוא מודיע על כך לנהג. כאשר הרכב המתקרב מזוהה, הזמזום הפנימי מצפצף ובתצוגת המידע מופיעות ההודעות הבאות כמו (2) או (3). כמו כן, המחוונים הבאים כמו (4) או (5) יופיעו בתצוגת המצלמה האחורית (אם מותקנת). בנוסף, המחוונים (6) ו-(7) במראות הצד יבהבו.



- (1) רכב מתקרב
- (2) רכב מתקרב מהחלק האחורי ימני
- (3) רכב מתקרב מהחלק האחורי שמאלי
- (4) רכב מתקרב מהחלק האחורי ימני
- (5) רכב מתקרב מהחלק האחורי שמאלי
- (6) מחוון
- (7) מחוון

התרעת תנועה חוצה מאחור (אם מותקנת)

התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) מזוהה נוכחות של כלי רכב מאחור, בצד ימין או שמאל, ומזהירה אותך אודותיו באמצעות המחוונים בתצוגת המידע והזמזום הפנימי. מערכת זאת מסייעת בעת נסיעה לאחור.

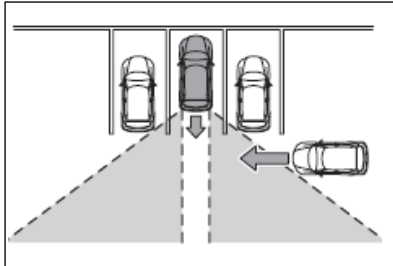
אזהרה!

- התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) הינה מערכת בטיחות המודיעה לנהג על נוכחות כלי רכב המגיע מימין או משמאל מאחורי הרכב, בעת נסיעה לאחור. למרות זאת, הנהג הוא האחראי להכיר את הסביבה ולנהוג בבטיחות. עליך להביט סביב הרכב ישירות או באמצעות המראות.
- כתלות בנסיבות, המערכת עשויה שלא לפעול. אין להסתמך יתר על המידה על המערכת ויש לנהוג תמיד בזהירות. הסתמכות יתר על המערכת עלולה להוביל לתאונה.

פרק 6 - תפעול הרכב

מקרים בהם המערכת אינה פועלת

- כלי הרכב המופיעים מטה אינם ניתנים לזיהוי ומערכת התרעת תנועה חוצה מאחור לא תפעל.
- רכב המתקרב ישירות מאחור.
- רכב הנוסע לאחור ממקום החניה הצמוד אליך.



- כלי רכב שאינו ניתן לזיהוי עקב מכשול.
- כלי רכב חונים וחפצים דוממים אחרים.*
- אופנועים קטנים, אופניים והולכי רגל.*
- כלי רכב המתרחקים מרכבך.

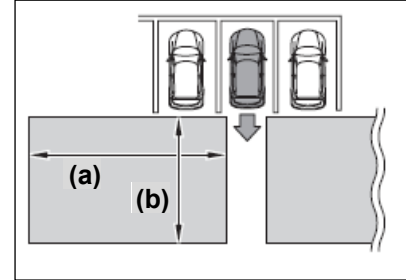
- כאשר תיבת ההילוכים נמצאת בהילוך אחורי "R".
- כאשר מהירות הרכב נמוכה מ-8 קמ"ש.
- כאשר מהירות הרכב המתקרב נעה בין 3.6 לבין 90 קמ"ש.

הערה:

- ניתן לבטל את מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע. לביצוע פעולה זאת, פנה לסעיף "מצב הגדרות בתצוגת המידע" בפרק 5, "לוח שעונים ומחוונים".
- אם מערכת ניטור שטח מת (BSM) מנוטרלת באמצעות מצב הגדרות בתצוגת המידע, גם מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) מנוטרלת.

אזור הזיהוי

כלי רכב הנכנסים לאזורים הבאים ניתנים לזיהוי.

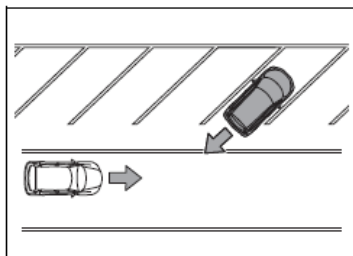


- (a) כ- 20 מטרים
- (b) כ- 8 מטרים

תנאים לפעולה

- כאשר מתקיימים כל התנאים הבאים, מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA) תפעל.
- כאשר נורית ביטול ניטור שטח מת (BSM OFF) אינה דולקת.
- כאשר נורית ביטול התרעת תנועה חוצה מאחור (RCTA OFF) אינה דולקת.

פרק 6 - תפעול הרכב

**מיקום החיישן**

לפרטים קרא את סעיף "מיקום החיישן" בפרק זה.

ביטול פעולת מערכת התרעת**תנועה חוצה מאחור**

לפרטים קרא את סעיף "ביטול פעולת מערכת ניטור שטח מת ותנועה חוצה מאחור" בפרק זה.

הודעות אזהרה וחיווי

תצוגת המידע מציגה את הודעות האזהרה והחיווי בכדי לידע אותך אודות בעיות מסוימות במערכות ה-RCTA. למידע נוסף, קרא את סעיף "הודעות אזהרה וחיווי של BSM/RCTA" בפרק זה.

- כאשר שניים או יותר כלי רכב מתקרבים אחד אחרי השני ברציפות.
- כאשר רכב מתקרב במהירות גבוהה.
- כאשר מתח המצבר נמוך.
- כאשר הטמפרטורה בסביבת החיישן גבוהה/נמוכה מדי.
- כאשר הרכב חונה בזווית נמוכה.
- שינויים משמעותיים בגובה הרכב (חזית מורמת או מונמכת וכדומה)
- כאשר מים ניתזים על החיישן ממטרות וכדומה
- כאשר קיים קיר או מעקה במרחק קצר והם נמצאים באזור הזיהוי.

* כתלות בתנאים, ייתכן ויתקיים זיהוי של רכב או חפץ.

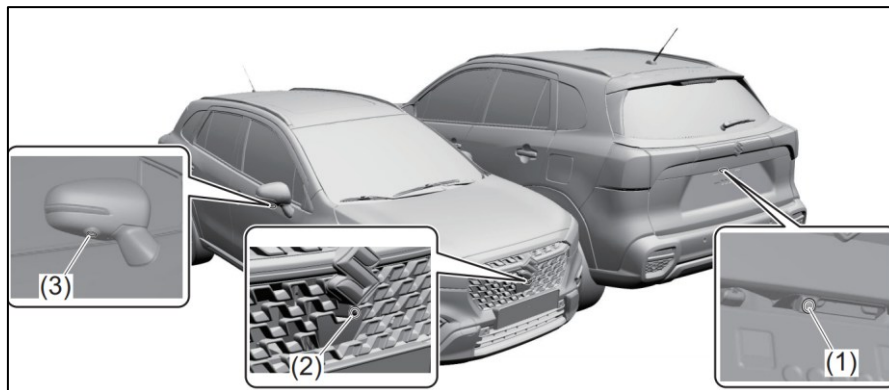
מקרים בהם המערכת עשויה שלא לפעול כראוי

במקרים הבאים, מערכת התרעת תנועה חוצה מאחור עשויה שלא לפעול כראוי כתוצאה מזיהוי שאינו יעיל.

- כאשר החיישן או סביבת הפגוש האחורי מכוסה בחומרים זרים כמו לכלוך, שלג, קרח וכדומה (הסר את החומרים הזרים)
- כאשר יש מזג אוויר סוער, כמו גשם כבד, ערפל כבד או סופה.
- כאשר הנראות מאחור אינה טובה כתוצאה מגזי פליטה, התזה של מים או שלג, חול או עשן.
- כאשר מיקום החיישן השתנה כתוצאה מתאונה וכדומה.

מצלמה לתצוגת 360 (אם מותקן)

- מצלמה לתצוגת 360 הינה מערכת המאפשרת תמונה ויזואלית של סביבת הרכב בתצוגת המידע והבידור של הרכב, תוך שימוש במצלמה קדמית, מצלמות צד ומצלמה אחורית. זה מאפשר תצוגה משופרת לנהג כאשר הוא מנסה לחנות את הרכב, לעבור במעברים צרים או לנסוע במקומות בהם אין שדה ראייה מספק לצדדים.
- השתמש בתצוגת המידע והבידור של הרכב אשר פועלת בשילוב המצלמה לתצוגת 360.

מיקום המצלמות

- (1) מצלמה אחורית
- (2) מצלמה קדמית
- (3) מצלמת צד (מתחת למראות הצד החיצוניות)
- כל מצלמה באיור מעלה מתואר כדוגמא, האבזור האמיתי תלוי בסוג ודגם הרכב.

אזהרה!

- המצלמה לתצוגה 360 לא מפחיתה את אחריות הנהג מתפעול הרכב. השתמש במצלמה לתצוגה 360 רק בכדי לסייע לך בנהיגה.
- למצלמת תצוגה 360 ישנן מגבלות וייתכן שהיא לא תציג אנשים או מכשולים. נהג את הרכב באיטיות תוך וידוא נסיעה בטיחותית לאחור ובדיקת מצב הסביבה בהפניית המבט ישירות לאזור הנדרש ולמראות. אם תנהג ברכב תוך שימוש במצלמת תצוגה 360 בלבד, עלולה להיגרם תאונה.
- המצלמות ואמצעי הדיוק. אין להפעיל כוח על המצלמות, לפרק אותן או לשנות אותן. כמו כן, אין לשפוך מים חמים על המצלמות או לשפשף אותן עם מקל בכדי להוריד בוץ, שלג או לכלוך מהמצלמות. אחרת, עלול להיגרם נזק למצלמות, שריפה או תקלה.
- אין להשתמש במצלמת תצוגה 360 כאשר מראות הצד החיצוניות מקופלות או אם אחת הדלתות הקדמיות או דלת תא המטען אינן סגורות היטב. תמונת הסביבה שתתקבל עשויה שלא להיות מוצגת כראוי ועלולה להיגרם תאונה.

שים לב!

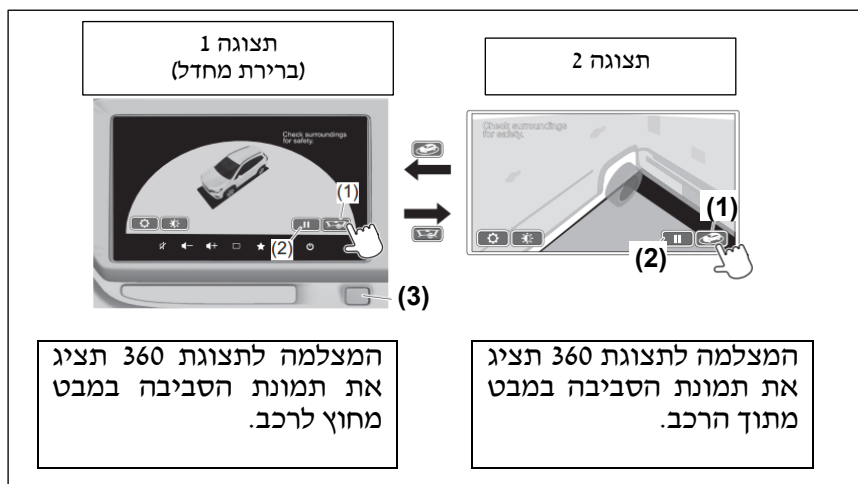
אם תשתמש במצלמת תצוגה 360 למשך זמן רב עם המנוע דומם, מצבר חומצת העופרת עלול להיפרק. אין להשתמש במצלמת 360 למשך זמן רב עם המנוע דומם.

כיצד להשתמש במצלמה לתצוגה 360

מצב תצוגה תלת-מימד

המצלמה לתצוגה 360 תציג תמונה של הסביבה במבט מתוך או מחוץ לרכב.

- (1) לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "ON".
- (2) לאחר שהוצג מסך הפתיחה, מצב תצוגה תלת-מימד יופיע באופן אוטומטי על גבי המסך.



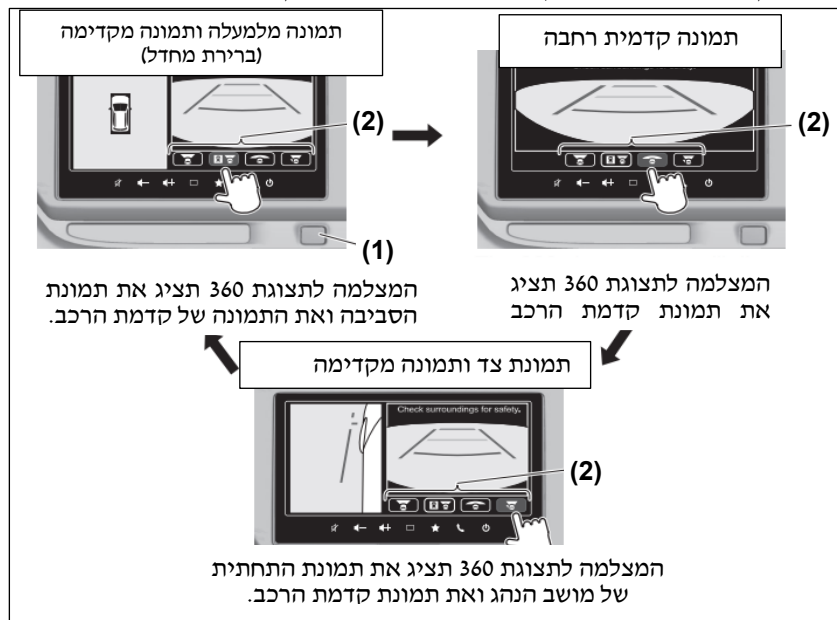
- (3) בכדי לשנות את התמונה המוצגת לתמונה שונה, גע בלחצן השינוי (1) על גבי המסך. בכדי לעצור באופן זמני את הסיבוב בין התצוגות, גע בלחצן העצירה וההפעלה (2). בכדי להפעיל מחדש את הסיבוב של שינוי מצב תצוגה תלת-מימד, גע בלחצן (2) שנית.

הערה:

- כלי רכב בעלי תיבת הילוכים ידנית:
כאשר מתקיימים כל התנאים, לחיצה על לחצן המצלמה (3) משנה את מצב תצוגה תלת-מימד.
 - העברה להילוך שונה מהילוך אחורי "R".
 - הפעלת בלם החניה.
 - מהירות הרכב כ-3 קמ"ש או פחות.
- כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית:
כאשר לוחצים על לחצן המצלמה (3) וידית בורר ההילוכים נמצאת במצב חניה "P", ניתן לשנות את מצב תצוגה תלת-מימד.
- ניתן לשנות את מסך התצוגה של שינוי מצב תצוגה תלת-מימד. באמצעות שינוי ההגדרות.
- כאשר לוחצים על לחצן המצלמה (3) אפילו שמוצגת תמונת הפתיחה, מצב שינוי תצוגה תלת-מימד. יופיע על המסך.
- כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC", לא יוצג מצב שינוי תצוגה תלת-מימד. על גבי המסך.

הצגת החלק הקדמי של הרכב

- (1) לחץ על לחצן ההתנעה ועבור למצב "ON".
- (2) כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית: העבר את ידית בורר ההילוכים למצב "N" או "D" או "L".
- (3) לחץ על לחצן המצלמה (1). תוצג ברירת המחדל תמונה מלמעלה ומקדימה.
- (4) בכל פעם שתיגע בלחצן שינוי התצוגה (2), התמונה תשתנה באופן הבא:



פרק 6 - תפעול הרכב

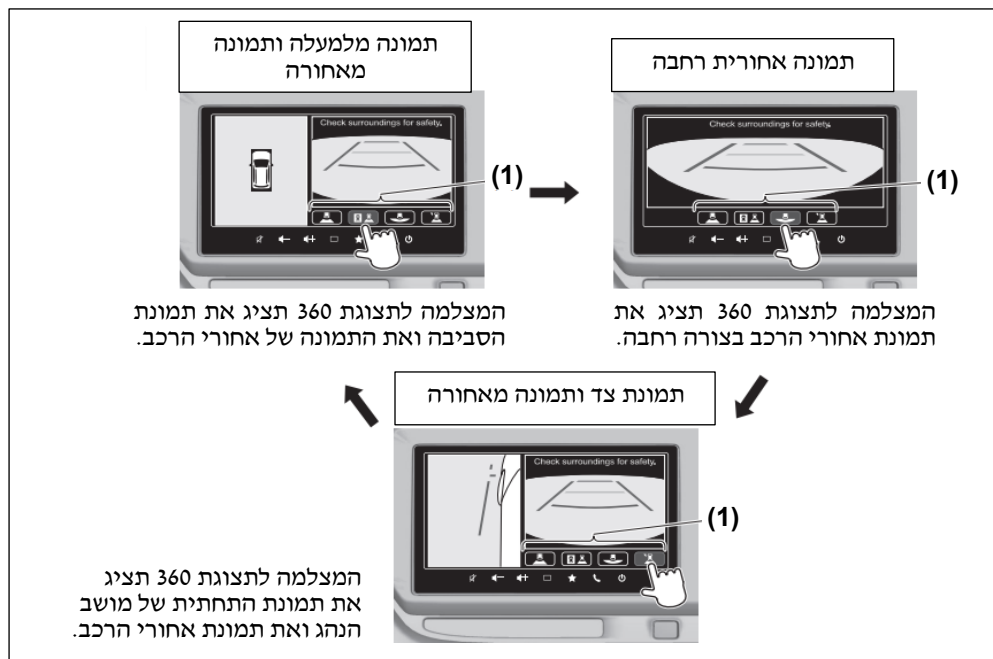
- כאשר לוחצים על לחצן המצלמה (1), התמונה הנוכחית משתנה לתמונה הבאה.
- אפילו אם לא תלחץ על לחצן המצלמה (1), התמונה תשתנה לתמונה הבאה בשיטות הבאות :
 - כאשר חלפו 3 דקות לאחר שלחצת על לחצן המצלמה (1)
 - כאשר מפעילים את תצוגת המידע והמולטימדיה
 - כאשר מהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש
- כאשר מהירות הרכב עולה על 10 קמ"ש ולוחצים על לחצן המצלמה (1), ניתן להציג את תמונת הצד רק בצד השמאלי של המסך. כאשר מהירות הרכב יורדת מתחת ל-10 קמ"ש, תמונת קדמת הרכב תוצג על גבי המסך.

הערה:

- בכדי לשנות את איכות התמונה ואת הגדרות התצוגה, פנה לסעיף "שינוי איכות התמונה" בפרק זה.
- כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC", לא תוצג תמונת המצלמה.

הצגת החלק האחורי של הרכב

- (1) לחץ על לחצן ההתנעה ועבור למצב "ON".
- (2) העבר את ידית בורר ההילוכים למצב "R". תוצג ברירת המחדל תמונה מלמעלה ומאחורה.
- (3) בכל פעם שתיגע בלחצן שינוי התצוגה (1), התמונה תשתנה באופן הבא:



כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית :

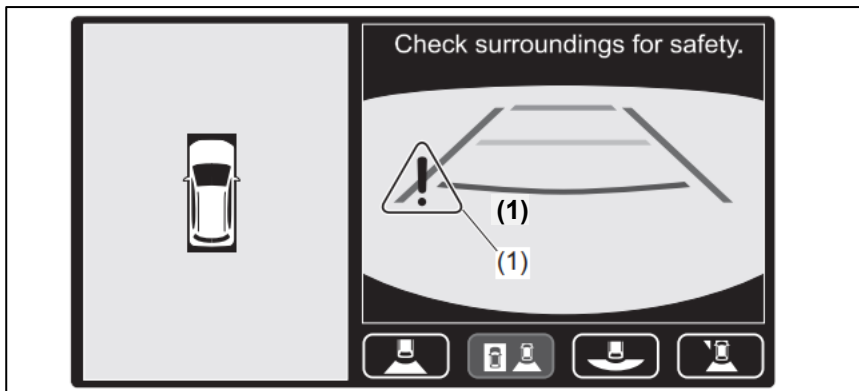
- כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב "R" למצב אחר מלבד "P", תמונת המצלמה תוצג באופן אוטומטי.
- כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים ממצב "R" למצב "P", תצוגת המידע והמולטימדיה תוצג באופן אוטומטי.

הערה:

- תמונת אחורי הרכב מוצגת כברירת המחדל הראשונה מכל תמונות התצוגה של המצלמה. למרות זאת, כאשר תצוגת המידע והמולטימדיה פועלת, לא תוצג תמונת אחורי הרכב.
- בכדי לשנות את איכות התמונה ואת הגדרות התצוגה, פנה לסעיף "שינוי איכות התמונה" בפרק זה.
- כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ACC", לא תוצג תמונת המצלמה.

הצגת שגיאה במסך התצוגה

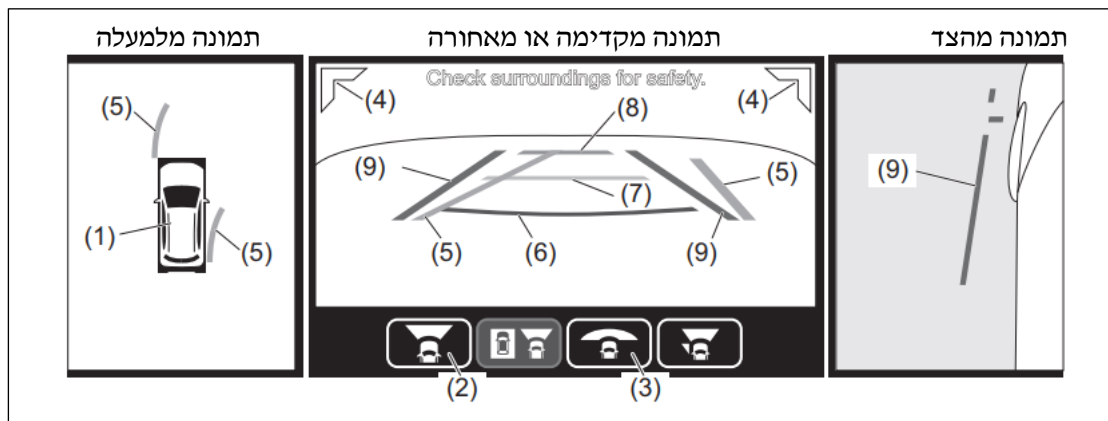
כאשר ישנה בעיה במערכת המצלמה, יוצג הסימן הבא על גבי המסך.
פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.



(1) סימן שגיאה במערכת המצלמה

תיאור הסימנים המוצגים על המסך

הקווים המנחים והלחצנים הבאים יוצגו על גבי המסך.
הקווים המנחים יספקו חיזוי כללי לפעולות הנהיגה שלך.



- כל הפריטים המוצגים למעלה הינם דוגמאות והם תלויים בדגם הרכב.

מספר	תצוגת הפריט	תיאור
(1)		פריט זה מראה את מיקום רכבך

פרק 6 - תפעול הרכב

מספר	תצוגת פריט	תיאור
(2)		מראה שאזהרת תנועה מקדימה ומאחורה אינה פעילה
		
(3)		מראה שמוצגת תמונה במבט עילי ותמונת המצלמה הקדמית.
		מראה שמוצגת תמונה במבט עילי ותמונת המצלמה האחורית.
		מראה שמוצגת תמונה רחבה מהמצלמה הקדמית.
		מראה שמוצגת תמונה רחבה מהמצלמה האחורית.
		מראה שמוצגת תמונת מצלמת הצד ותמונת המצלמה הקדמית.
		מראה שמוצגת תמונת מצלמת הצד ותמונת המצלמה האחורית.

פרק 6 - תפעול הרכב

מספר	צבע תצוגה	שם הפריט	תיאור
(4)	צהוב	אינדיקציה לעזרה בבדיקת צד ימין וצד שמאל	כאשר מזוהה תנועת רכב מהצד החיצוני למרכז, חיווי זה יופיע.
(5)	ירוק	קו מנחה למסלול הנסיעה	בשילוב עם פעולת גלגל ההגה, זה מציג את מסלול הנסיעה הצפוי של הרכב בעת נסיעתו קדימה או אחורה. *
(6)	אדום	קו מנחה למרחק	זה מציג את הקו המנחה את המיקום של כ-0.5 מ' קדימה או אחורה ממרכז הפגוש הקדמי או האחורי.
(7)	צהוב		זה מציג את הקו המנחה את המיקום של כ-1 מ' קדימה או אחורה ממרכז הפגוש הקדמי או האחורי.
(8)	תכלת		זה מציג את הקו המנחה את המיקום של כ-2 מ' קדימה או אחורה ממרכז הפגוש הקדמי או האחורי.

* : כאשר גלגל ההגה נמצא במרכז, התמונה מלמעלה והקו המנחה של מסלול הנסיעה קדימה/אחורה לא יוצג.

פרק 6 - תפעול הרכב

מספר	צבע תצוגה	שם הפריט	תיאור
(9)	סגול	קו מנחה לרוחב הרכב (קו אנכי)	זה מציג את הקו המנחה של המיקום מעט מחוץ לרוחב הרכב (כולל מראות הצד החיצוניות).
		קו מנחה לרוחב הרכב (קו אופקי)	זה מציג את הקו המנחה של המיקום שהוא הקצה הקדמי ביותר של הרכב.

- מאחר וכל קו מנחה מוצג כנגד משטח הכביש, המרחק מרכבך למכשול כלשהו כמו רכב החונה ליד רכבך אינו מוצג במדויק. כמו כן, תצוגת מבט מלמעלה מבוססת על כביש שטוח ולכן מיקום של מכשול (כמו פגוש של רכב אחר) שהוא גבוה מגובה הכביש אינו מוצג במדויק.
- קווים טרפזים למרחק ורוחב הרכב אשר מוצגים על גבי המסך הינם עבור הכוונה כללית והם תלויים במרחק האמיתי וברוחב הרכב.
- אם תשנה את המתלים או תחליף צמיג באחד שאינו מקורי שתוכנן לרכב, הקווים המנחים ותמונת המבט מלמעלה לא יוצגו באופן מדויק.

זהירות!

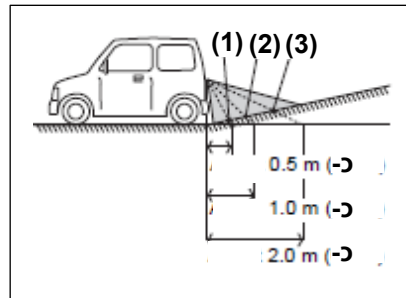
- התמונה מלמעלה הינה תמונה מוערכת אשר משלבת ומעבדת מספר תמונות מהמצלמות שמותקנות במראות הצד החיצוניות, המצלמה הקדמית והמצלמה האחורית. לכן, תמונת מבט העל תוצג באופן הבא:
 - חפץ סטרי מוצג באופן של נפילה מלמעלה.
 - אם מיקום החפץ הסטרי גבוה ממשטח הכביש, החפץ מוצג רחוק יותר או שהוא לא נראה כלל.
 - חפץ סטרי אינו מוצג במסגרת המסך או שמיקומו לא ממורכז.
- חפץ סטרי בתמונה מקדימה או בתמונה מאחורה עשוי שלא להיות מוצג בתמונה מלמעלה.
- בתמונה מלמעלה, הקווים על הכביש עשויים שלא להיות ממורכזים על מסגרת המסך או שהם עשויים להיראות מכופפים. ככל שהם רחוקים מהרכב, כך הם פחות מדויקים.
- כאשר מיקום מצלמה אינו ממורכז, התמונות או הקווים המנחים עשויים שלא להיות ממורכזים גם הם. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה וכיוון של המצלמות.
- בכביש מושלג או על גבי משטח כביש חלקלק, הקווים המנחים עבור המסלול והמסלול האמיתי אותו יעבור הרכב עלולים להיות שונים.
- מאחר וסמל הרכב המוצג בתמונה מלמעלה הינו איור ממוחשב, הוא שונה בצבע, בצורה ובגודל מהרכב עצמו. לכן, המיקום בין רכבך ומשטח הכביש או מכשול עשוי להיות שונה מהמיקום האמיתי.
- בתמונה מלמעלה, בהירות התמונה מכל מצלמה עשויה להיות שונה כתלות בתנאי הבהירות בסביבתה.
- לאחר שתמונה שונתה לתמונה אחרת, עשויה להיות שהיה. עד אשר המצלמה לתצוגת 360 מוצגת במלואה, התמונה עשויה להיות מעוותת באופן זמני.
- המצלמה של מצלמת תצוגת 360 משתמשת בעדשה מיוחדת. לכן, המרחק המוצג והמרחק האמיתי עשויים להיראות שונים וחפץ המטרה עשוי להיות מוצג כתמונה מעוותת. ככל שהמרחק מרכבך גדול יותר, כך העיוות במקרים אלו גדול יותר.
- בעוד שהתמונה הרחבה מציגה טווח גדול יותר, היא מציגה תמונה מעוותת מאד. כמו כן, המרחק בתמונה הרחבה נראה שונה מהמרחק האמיתי.

הערה:

כאשר מפעילים את מערכת המידע והמולטימדיה או שקיימת שגיאה במסך המגע, לא ניתן להפעיל את הלחצנים. במקרה כזה, המתן זמן מה. או, לחץ על לחצן המצלמה בכדי לחזור אחורה למסך התצוגה הראשי, לחץ על לחצן המצלמה שנית והפעל את הלחצנים כאשר מופיעה תצוגה במסך. אם לא ניתן להפעיל את הלחצנים לביצוע הפעולות שלעיל, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

כאשר יש שיפוע בירידה בכיוון התנועה שלך אתה תראה את הקו המנחה של המרחק אחורה מהמרחק במציאות.

תמונה אחורית (דוגמא):



- (1) אדום, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-0.5 מ') מציג
- (2) צהוב, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-1 מ') מציג
- (3) תכלת, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-2 מ') מציג

ההבדל בין תמונת המצלמה לבין משטח הכביש האמיתי המיקום והמרחק שמציגים הקווים המנחים בתצוגה תלויים במספר הנוסעים, קיבולת העומס, הנטייה ומצב הרכב על גבי משטח הכביש. למען הבטיחות, בדוק תמיד את הסביבה בעיניים.

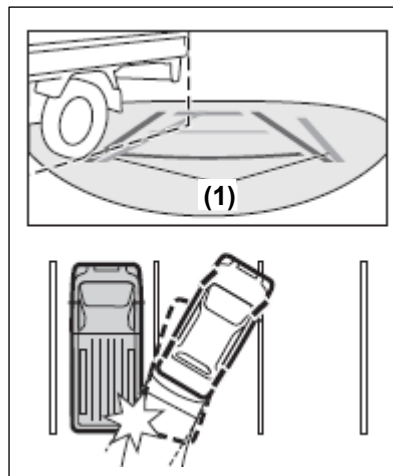
כאשר יש שיפוע בעליה בכיוון התנועה שלך אתה תראה את הקו המנחה של המרחק קדימה מהמרחק במציאות.

דוגמא 2 :



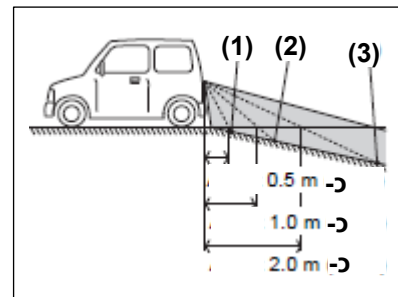
באיור, התמונה מלמעלה (2) מראה שיש מרחק קטן בין הרכב לבין מרכב המשאית המוצגת. למרות זאת, המרחק האמיתי קצר יותר מהמרחק המוצג ועלולה להיגרם תאונה.

דוגמא 1 :



באיור, הקו המנחה למסלול הנסיעה (1) אינו נוגע במרכב המשאית המוצגת. למרות זאת, אם מרכב המשאית גולש למסלול האמיתי בו הרכב ייסע, עלולה להיגרם תאונה.

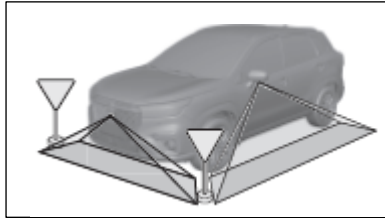
תמונה אחורית (דוגמא) :



(1) אדום, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-0.5 מ') מציג
(2) צהוב, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-1 מ') מציג
(3) תכלת, הנקודה שהקו המנחה למרחק (כ-2 מ') מציג

כאשר יש חפץ סטרי ליד הרכב
במקרה כזה, המרחק מרכבך אל החפץ הסטרי עשוי להיות שונה מהמרחק במציאות.

פרק 6 - תפעול הרכב



- בתמונה מלמעלה, חפץ שנמצא ליד קצה האזורים בהם המצלמה מציגה וחפץ הנמצא גבוה יותר מפני הקרקע עשויים שלא להיראות במסך.

הערה:

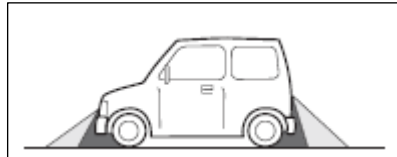
- התמונה של המצלמה לתצוגת 360 עשויה להיות מעט שונה מהצבע האמיתי.
- אם חפץ נע מוצג במסך, יתכן והתמונה המקרית שלו תוצג גם היא.
- במקרים הבאים, יהיה קשה לנהג לראות את התמונה של המצלמה לתצוגת 360. למרות זאת, זוהי אינה תקלה.

במקומות שהם מעט סוטים מהמרכז של הרכב, התמונה הקדמית והתמונה האחורית יוצגו באופן מעט לא ממורכז.

תמונת שדה התצוגה במצלמה לתצוגת 360

זהירות!

האזורים המתוארים יהפכו לשטחים מתים אשר לא יוצגו במסך. למען הבטיחות, וודא שאתה מביט על הסביבה בעיניים.



- האזורים מתחת לפגוש הקדמי והפגוש האחורי, או פני הקרקע אשר מתוארים באיור הבא עשויים שלא להיות מוצגים במסך.

אזורים המוצגים במסך

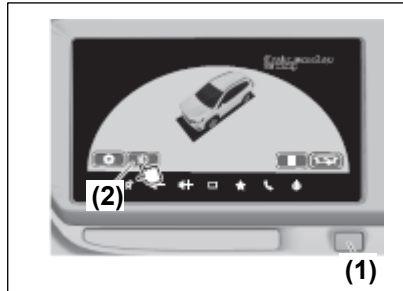
- האזורים של התמונה הבאה יוצגו במסך. למרות זאת, האזורים סביב ומתחת לפגוש הקדמי והאחורי לא יוצגו.
- האזורים מעל המצלמה לא יוצגו. אם מכשול נמצא גבוה או שחלקו העליון גולש החוצה כמו שלט או תמרור, החלק העליון לא יוצג במסך.
- תחושת המרחק במצלמה לתצוגת 360 שונה מהמרחק האמיתי.
- אם קיים מכשול כמו רכב חונה באזורים המוצגים במסך, הם עשויים להיות מוצגים באופן שונה מהמרחק במציאות.
- התמונה האחורית עשויה להיות הפוכה במסך כך שתוצג כפי שהנך רואה כאשר אתה מסתכל במראה הפנימית או במראות הצד החיצוניות.
- מאחר והמצלמה הקדמית והמצלמה האחורית מותקנות

פרק 6 - תפעול הרכב

כיוון איכות התמונה

כאשר מכוונים את איכות התמונה, יש לבצע את הפעולות הבאות:

- (1) הפעל את בלם החניה היטב.
- (2) לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "ON".
- (3) לאחר סיום תצוגת מסך הפתיחה, לחץ על לחצן המצלמה (1).



- (4) יוצגו תמונות בתצורת תלת מימד. לחץ על לחצן (2) בכדי לכוון את איכות התמונה.
- (5) כוון את הבהירות ואת החדות של התמונה לפי העדפותיך.

שינוי ההגדרות

ניתן לכוון את איכות התמונה או לשנות את הגדרות המצלמה לתצוגת 360 ואת אזהרת התנועה מאחור ומלפנים.

אזהרה!

אם לא תבצע את שינוי ההגדרות במקום בטוח בו אין דבר מסביב לרכבך, עלולה להיגרם תאונה.
שנה את ההגדרות במקום בטוח בו אין דבר בסביבת רכבך.

שים לב!

אם משנים את ההגדרות במשך זמן רב כאשר המנוע כבוי, מצבר חומצת העופרת עלול להיפרק.
שנה את ההגדרות כאשר המנוע פועל.

- בלילה, ביום גשום או במקום חשוך.
- כאשר האזור ליד המצלמה חם או קר או כאשר הלחות גבוהה (אדים על גבי העדשה)
- כאשר אור חזק מופנה ישירות אל המצלמה (עשויים להיראות קווים לבנים ואנכיים)
- בסביבת תאורה פלואורסנטית (התמונה עשויה להבהב)
- כאשר טמפרטורת הסביבה נמוכה (המסך עשוי להיות חשוך)
- כאשר חונים את הרכב לזמן ארוך עם המנוע פועל (התמונה עשויה לרצד)
- כאשר עדשת המצלמה מלוכלכת או כאשר יש שלג או טיפות מים על גבי עדשת המצלמה

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

- הצורה של הגדרת הבהירות משתנה בהתאם לתנאי התאורה פועלת/כבוי.
- למידע נוסף, פנה למדריך של מערכת מידע ומולטימדיה.

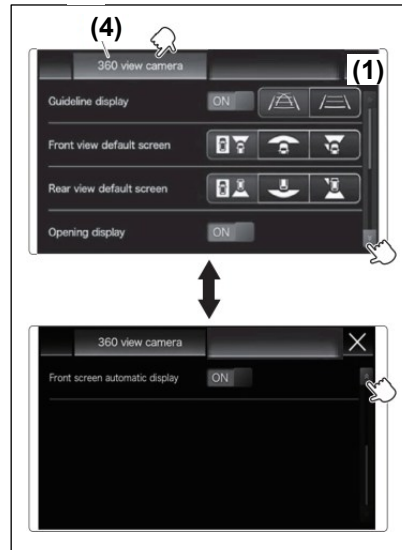
הגדרת המצלמה לתצוגת 360 ואזהרת תנועה מלפני ומאחור
כאשר משנים הגדרות, יש לבצע את הפעולות הבאות:

- (1) הפעל את בלם החניה היטב.
- (2) לחץ על לחצן ההתנעה בכדי לעבור למצב "ON".



(3) לאחר סיום תצוגת מסך הפתיחה, לחץ על לחצן המצלמה (1).

(4) יוצגו תמונות בתצוגת תלת מימד. לחץ על לחצן (3) בכדי לבצע את הגדרות.



(5) גע בלחצן החיווי (4) בכדי לבצע את ההגדרה של המצלמה לתצוגת 360. שנה את ההגדרה לפי העדפותיך. בכדי לעבור לדף הבא, לחץ על או .

- התמונה באיור היא דוגמא בלבד. היא תלויה בדגם הרכב.

אפשרות	חיווי
ניתן לבחור אחד מהקווים המנחים הבאים : • הסתרת הקווים המנחים • הצגת קווי הנחיה הפועלים בו זמנית עם זווית ההיגוי • הצגת קווים מלאים	Guideline display
עבור התמונה של האזור בקדמת הרכב, ניתן לבחור באחת התמונות הבאות : • תמונה מלמעלה ותמונה מקדימה (ברירת המחדל) • תמונה מקדימה מורחבת • תמונה מהצד ותמונה מקדימה	Front view default screen
עבור התמונה של האזור מאחורי הרכב, ניתן לבחור באחת התמונות הבאות : • תמונה מלמעלה ותמונה מאחורה (ברירת המחדל) • תמונה מאחורה מורחבת • תמונה מהצד ותמונה מאחורה	Rear view default screen
ניתן לבחור אם להציג או להסתיר מצב תצוגה תלת מימד אשר מוצג באופן אוטומטי בעת ההפעלה.	Opening display

כלי רכב בעלי תיבת הילוכים אוטומטית: כאשר מעבירים את ידית בורר ההילוכים מהילוך "R" להילוך אחר מלבד "P", ניתן לבחור אם להציג או להסתיר את תמונת המצלמה אשר מוצגת באופן אוטומטי.

Front screen automatic display

התנהלות עם מצלמה

זהירות!

כאשר פוגעים במצלמה או בסביבתה, התמונה עשויה שלא להיות מוצגת כראוי. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת המצלמה.

שים לב!

פירוק המצלמה עשוי לגרום נזק כמו פגיעה באטימות למים. אין להסיר, לפרק או לשנות את המצלמה.

הערה:

- כאשר מחליפים מצלמה באחת חדשה, נדרש כיוון והתאמה. פנה למרכז השירות

כאשר יש חשד לתקלה במצלמה

כאשר סימן השגיאה של מערכת המצלמה מופיע במסך
כאשר סימן השגיאה  מופיע במסך, קיימת בעיה במערכת המצלמה.

- אם סימן השגיאה לא נעלם, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת הבעיה.

כאשר איכות התמונה של המצלמה לתצוגת 360 גרועה

- כאשר עדשת המצלמה מלוכלכת, קיים קושי לראות את התמונה. אם טיפות מים, שלג או לכלוך נמצאים על גבי עדשת המצלמה, שטוף אותה עם מים ונגב אותה עם אריג רך. אם עדשת המצלמה

המורשה של סוזוקי לביצוע הפעולה.

- אין לחבר אף חפץ אשר ימנע את הפעלת המצלמה כראוי אליה או בסביבתה. אין לחבר את תאורת לוחית הרישוי.

מלוכלכת מאד או שיש עליה ווקס, השתמש במעט סבון עדין.

- כאשר תאורה חוזרת משמש חזקה או פנסים חזקים מהרכב שמאחור, זה מערים קשיים על המצלמה, עשויים להיראות קווים לבנים בתמונה ויהיה קשה לראות את התמונה. למרות זאת, זוהי אינה תקלה.

כאשר התמונה והקווים המנחים אינם ממורכזים

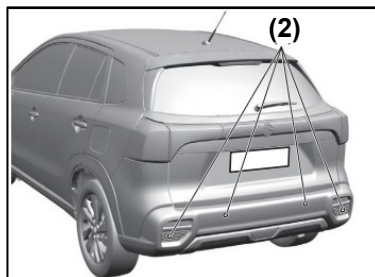
- במקרה הבא, התמונה והקווים המנחים לא יהיו ממורכזים. למרות זאת, זוהי אינה תקלה.
- רכבך נוטה הצידה בעקבות כמות הנוסעים והמטען.

אזהרה!

כדי למנוע תקלה בחיישנים שים לב לאמצעי הזהירות הבאים.

אי ביצוע פעולה זו עלול להוביל לכך שהחיישן לא יפעל כראוי, ועלול להוביל לתאונה שתגרום למוות או לפגיעה חמורה.

- שמור על החיישנים נקיים תמיד.
- נקה את החיישנים אם הם מלוכלכים או מכוסים בטיפות מים, שלג, שקית ניילון וכו'. נקה את החיישנים עם מטלית רכה כדי לא לשרוט או לפגוע בהם.
- אין להדביק אביזרים, מדבקות (כולל מדבקות שקופות) וכו' לחיישנים ולאזור שמסביבם.
- אל תחשוף את החיישנים או את האזור שמסביבם לפגיעה.

בפגוש האחורי

(2) חיישנים על קוליים

- המיקום של החיישנים עשוי להיות שונה בין רכב לרכב ובאזור למעלה מוצגת רק דוגמא.

חיישנים על קוליים (אם מותקן)

המערכת פולטת גלים על-קוליים והחיישן המתאים מזהה ומחזיר את ההד המתקבל מהמכשול. המערכת מודדת את הזמן שלקח לגל לפגוע במכשול ולחזור לחיישן וכך קובעת את מיקום המכשול.

בפגוש הקדמי

(1) חיישנים על קוליים

אזהרה! (המשך)

- במצבים הבאים, יהיה צורך במדידת זווית/אתחול של החיישן. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לפרטים.
- כאשר חיישן מוסר ומותקן, או מוחלף
- כאשר הפגוש האחורי הוחלף

אזהרה! (המשך)

- אם החיישנים או הפגוש האחורי ספגו פגיעה, דאג לבדיקת הרכב במרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- אל תשנה את המיקום או הכיוון של החיישן ואל תסיר אותו.
- אין לפרק את החיישנים.
- אין לשנות או לצבוע את החיישנים או כיסויי החיישנים, או להחליף אותם בכל דבר אחר מלבד חלקים מקוריים של סוזוקי.
- בעת שימוש במנקה בלחץ גבוה, אל תכוון את הזרבובית אל החיישנים.
- בעת שימוש בקיטור לניקוי הרכב, אין לכוון קיטור קרוב מדי לחיישנים.

פרק 6 - תפעול הרכב

לוח המחוונים	הודעה בתצוגת המידע	חיישני החנייה	
		כשל	ביטול זמני
(1)	-	פועל	
(2)	-	מהבהב	כבוי
(3)	"CLEAN PARKING SENSORS"	לא מוצג	מוצג
(4)	"SERVICE PARKING SENSORS"	מוצג	לא מוצג

ביטול זמני או כשל של החיישנים העל קוליים

- (1) נורית חיווי חיישני חנייה
- (2) נורית חיווי אזהרה ראשית
- (3) מחוון שמציין שנדרש ניקיון לחיישני החנייה
- (4) כשל בחיישני החנייה

הערה:

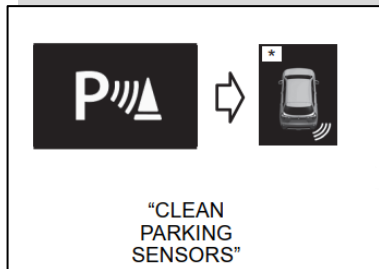
כאשר מתרחש ביטול זמני של חיישנים או כשל בחיישנים, חיישני החנייה יכבו.

ביטול זמני של החיישנים

החיישן יפסיק לפעול זמנית במצבים הבאים. אם המצבים ישתפרו, יבוטל כיבוי זמני של החיישנים.

- כאשר כל חפץ זר כגון לכלוך, שלג וקרח מחובר לחיישנים.
- כאשר יש חריגה זמנית במתח המצבר.

תצוגת מידע



* מוצג הצד בו זוהה העצם הזר.

כאשר החיישנים העל קוליים מזהים עצם זר כלשהו

כאשר חיישן מזהה עצם זר כלשהו כגון לכלוך, שלג או קרח המתחבר לחיישן, האינדיקציה תוצג בתצוגת המידע כפי שהתצוגה הבאה מציגה. כאשר תסיר את החפץ הזר המחובר, חיישן החנייה יפעל שוב כהלכה. בזמן שכל חפץ זר מזוהה, החיישן יפסיק לתפקד באופן זמני. למרות שאין עצם זר מחובר לחיישן וההתוויה הבאה מוצגת, ייתכן שישנה אפשרות של חריגה בחיישן. בקש במרכז השירות המורשה של סוזוקי לבצע בדיקה לחיישנים העל קוליים.

כאשר חיישן פגום, פעולת החיישן מופסקת עד ללחיצה על מתג ההתנעה כדי לשנות את מצב ההתנעה ל-LOCK (OFF).

עצור את הרכב במקום בטוח, לחץ על מתג ההתנעה כדי לשנות את מצב ההתנעה ל-LOCK (OFF) ולדומם את המנוע. לאחר מכן, הפעל מחדש את המנוע ובדוק שנורית החיווי של חיישן החנייה כבויה.

אם נורית החיווי של חיישן החנייה נשארת דולקת לאחר התנעה מחדש של המנוע, ייתכן שיש כשל בחיישן. בקש במרכז השירות המורשה של סוזוקי לבצע בדיקה לחיישנים העל קוליים.

הערה:

אם נורית החיווי של חיישן החנייה נדלקת וייתכן שיש כשל בחיישן החנייה, המערכת תבוטל. עם זאת, לא תהיה בעיה לנהיגה רגילה.

פרק 6 - תפעול הרכב

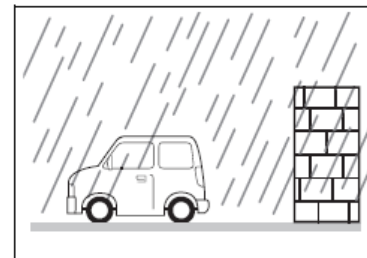


- כאשר אתה נוהג על כביש מחוספס, מדרון, חצץ או דשא צומח.
- כאשר הרכב שלך נוטה בצורה חמורה.
- כאשר יש חפץ כלשהו אשר פולט מאפיינים קוליים כגון צופר מהרכב השני, קול מנוע מאופנוע, קול בלם אוויר מרכב בגודל גדול, קול בלם, גלאי או חיישן חנייה מרכב אחר.
- כאשר החיישן מתקרב למכשול יתר על המידה.
- כאשר הרכב נוסע בכיוון אלכסוני לכיוון מכשול או

- כאשר החיישן מכוסה על ידי מדבקה או אביזר.
- כאשר מותקן רכיב חשמלי כגון וו גרירה, לוחית רישוי מוארת, פנס ערפל, עמוד פינתי או אנטנת רדיו.
- כאשר מיקום הרכב או גובה הפגוש משתנים עקב שינוי המתלים.
- כאשר הכיוון המותקן של החיישנים האחוריים אינו מיושר עקב התנגשות.
- כאשר מצוידים שרשראות שלג או צמיגים בגודל לא מתאים.
- כאשר הרכב נוטה לנסוע על מהמורות בכביש.
- כאשר החלק שמסביב החיישן חם או קר תחת השמש הקופחת או במזג אוויר קר במיוחד.
- כאשר הלחות גבוהה או נמוכה במיוחד.

מצבים שבהם החיישנים העל קוליים עלולים שלא לפעול כראוי

- במצבים הבאים, ייתכן שהחיישן לא יפעל כראוי.
- כאשר חפץ זר כגון לכלוך, שלג או קרח מחובר לחיישן (במקרה זה, הסר את החפץ (הזר)



- כאשר יש מזג אוויר גרוע כמו גשם חזק, ערפל או סופת שלגים
- כאשר נושבות רוחות חזקות
- כאשר הראות מאחור גרועה עקב פליטת גז מהרכב, מים, שלג, אדי מים, חול או עשן

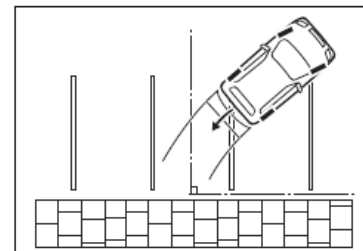
פרק 6 - תפעול הרכב

- ייתכן שהחיישן לא יזהה את המכשולים הבאים:
- מכשול בצורת מוט כגון שלט או פנס רחוב.
- מכשול בגובה נמוך כגון מעקה בטיחות.
- מכשול קטן או מכשול דק כמו שרשרת או חבל.
- גדר רשת.



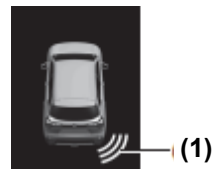
- חפץ הסופג בקלות גלי קול כמו אדם, חפץ ספוגי או קיר שלג
- חפץ נע כמו הולך רגל, אופניים או חיה.
- חפץ שצץ החוצה לפתע לכיוון הרכב (בזמן או מיד לאחר שהרכב מסתובב).

לקצה או לפינה של קיר (הגל החוזר אינו מוחזר).



- כאשר מכשול כגון קיר אינו במצב אנכי מול הרכב
- קיר שאינו במצב אנכי אל מול הקרקע, קיר מחוספס, קיר או תריס עם דפוס גלי רץ
- מוט אשר בולט מקיר או מצנרת

חיישני חנייה



(1) סמל המציג מכשול המזוהה על ידי חיישני החנייה *
 * סמל זה מציג מכשול הממוקם בחלקו האחורי ימני של הרכב.

• מערכת חיישני החנייה כוללת חיישנים על-קוליים לזיהוי מכשולים בקרבת הפגוש הקדמי והאחורי. אם זוהה מכשול כאשר אתה מחנה את הרכב או נוסע לאט מאוד, המערכת תזהיר אותך באמצעות השמעת זמזם והצגת סמלים המסמנים את המכשול בתצוגת המידע בלוח השעונים.

• המערכת פולטת גלים על-קוליים והחיישן המתאים מזהה ומחזיר את ההד המתקבל מהמכשול. המערכת מודדת את הזמן שלקח לגל לפגוע במכשול ולחזור לחיישן וכך קובעת את מיקום המכשול.

• אפשרות חיישני החנייה ניתנת לשימוש כאשר לוחצים על לחצן ההתנעה בכדי לשנות את מצב ההתנעה למצב "ON", ידית בורר ההילוכים נמצאת במצב אחר מ-"P" ולחצן חיישני החנייה נמצא במצב "ON". אפשרות זאת יעילה במקרים הבאים: עצירה בקרבת המדרכה, חנייה במקביל, כניסה לחנייה סגורה, נסיעה בסמטה ונסיעה איטית במקום עם מכשולים.

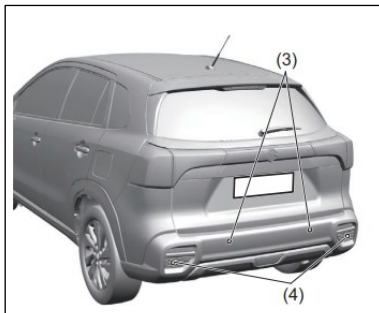
אזהרה!

- חיישני החנייה מזהירים אותך ממכשולים באמצעות זמזם ובאמצעות הצגת מיקום המכשול בתצוגת המידע. למרות זאת, במהלך הנהיגה, עליך לשים לב למכשולים בעצמך.
- חיישני החנייה יכולים לזהות מכשולים רק באזור מסוים ורק כאשר הרכב נוסע בטווח מהירות מסוים. לכן, בדרכים מסוימות, עליך להסיע את הרכב באיטיות תוך בדיקה חזותית של הסביבה, ישירות ובאמצעות המראות. קיים סיכון גדול יותר לתאונה אם תסתמך רק על חיישני החנייה.

שים לב!

- הימנע מפגיעה באזורי החיישנים ואל תפנה את פיית צינור השטיפה בלחץ ישירות על החיישנים. אחרת, עלול להיגרם נזק לחיישנים.
- אם הפגוש פגע בחפץ קשיח, ייתכן והחיישנים באזור הפגיעה לא יפעלו. במקרה שכזה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת החיישנים.

על גבי הפגוש האחורי



(3) חיישנים אחוריים מרכזיים
(2 מקומות)

(4) חיישנים אחוריים פינתיים
(2 מקומות)

**מיקום החיישנים
על גבי הפגוש הקדמי**



(1) חיישנים קדמיים מרכזיים
(2 מקומות)

(2) חיישנים קדמיים פינתיים
(2 מקומות)

חיישנים פועלים

החיישנים הפועלים תלויים במיקום ידית ההילוכים כמתואר בטבלה:

חיישנים אחוריים		חיישנים קדמיים (אם מותקן)		ידית בלם החניה	מצב ידית ההילוכים	
פינתי	מרכז	פינתי	מרכז		ללא תלות	P
מבוטל	מבוטל	מבוטל	מבוטל	R		
פועל	פועל	פועל	מבוטל	M ,D ,N		
מבוטל	מבוטל	פועל	פועל			

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה! (המשך)

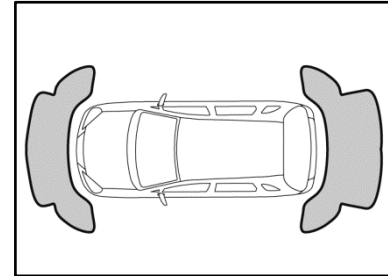
- אזור החיישנים חס באופן קיצוני מקרני השמש או קר באופן קיצוני כתוצאה ממזג אוויר קפוא.
- הרכב נוסע על דרך משובשת, דשא וכדומה.
- הרכב נמצא בזווית חדה.
- גלים על-קוליים ממקורות אחרים כגון מערכות אוויר (במשאיות, צופר, המנוע או חיישנים של רכב אחר, מפריעים לחיישני החנייה ברכבך.
- המכשולים קרובים מידי לחיישנים.
- החיישן נמצא בזווית לחפץ שקוף מאוד כמו זכוכית. (הגל העל-קולי לא מוחזר מחפץ זה).
- החיישנים עלולים שלא לזהות מכשולים מהסוגים הבאים:

-

אזהרה! (המשך)

- החיישנים מכוסים בבובץ, קרח או חומר אחר. (יש לנקות את החיישנים במקרה זה).
- החיישנים רטובים כתוצאה מגשם כבד או נתז.
- החיישנים מכוסים על ידי מדבקה, אביזר או כל דבר אחר.
- יש אביזר או חפץ אחר המותקן באזור הזיהוי של החיישן.
- התקנים כמו וו גרירה אנטנות וכדומה מותקנים על גבי הפגוש.
- גובה הפגוש השתנה כתוצאה משינוי המתלים או גורם אחר.

אזורי זיהוי המכשולים



- מכשול במרחק של כ- 20 ס"מ מהחיישן או מתחת לחיישן אינו מזוהה.
- החיישן יכול לזהות מכשול עד למרחק של כ-1 מטר בקדמת הרכב, או כ-1.5 מטרים מאחורי הרכב.

אזהרה!

- בהתאם לתנאים הבאים מערכת חיישני החנייה לא תפעל כראוי מאחר והחיישנים עלולים שלא לזהות מכשולים.

אזהרה! (המשך)

- חפצים העשויים מחומר דק כמו חוטים, רשתות או חבלים.
- אבני שפה מרובעות או חפצים אחרים בעלי קצוות חדים.
- חפצים גבוהים עם חלק עליון גדול כמו תמרורים.
- חפצים נמוכים מאד כמו אבני שפה.
- חפצים סופגי קול כמו כותנה ושלג.

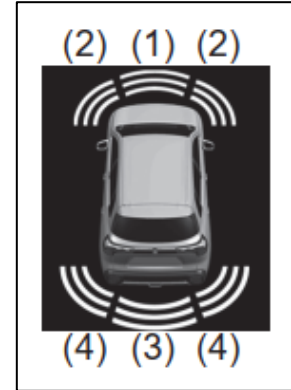
הערה:

- חפצים נמוכים או דקים עלולים שלא להיות מזוהים כאשר הרכב מתקרב אליהם אפילו שהם זהו ממרחק גדול יותר.
- המערכת עלולה לחשב את המרחק לתמרורים או חפצים דומים כקצר יותר מאשר המרחק האמיתי.

פרק 6 - תפעול הרכב

זיהוי מכשול על ידי חיישני
החנייה

- (1) מכשול זוהה על ידי החיישנים הקדמיים המרכזיים.
- (2) מכשול זוהה על ידי החיישנים הקדמיים הפינתיים.
- (3) מכשול זוהה על ידי החיישנים האחוריים המרכזיים.
- (4) מכשול זוהה על ידי החיישנים האחוריים הפינתיים.



ברגע זיהוי מכשול, חיישני החנייה גורמים להשמעת זמזם ולהצגת סמל המציין את המכשול בתצוגת המידע בלוח השעונים.

- בהתאם למיקום ומרחק המכשול מהרכב מוצג הסמל המתאים.
- הזמזם בלוח השעונים ישמע כאשר חיישן קדמי יזהה מכשול.
- זמזם הממוקם מאחורי המושב האחורי ישמע כאשר חיישן אחורי יזהה מכשול.

פרק 6 - תפעול הרכב

- האזהרות המוצגות כאשר מזוהה מכשול על ידי החיישנים הקדמיים

סמל	זמזם	מרחק (בערך)	
שלושה קווים	צפופים קצרים בהפסקות ארוכות	65-100 ס"מ	חיישנים מרכזיים
	צפופים קצרים בהפסקות קצרות	50-65 ס"מ	
שני קווים	צפופים קצרים בהפסקות קצרות מאד	40-50 ס"מ	
קו אחד	צפוף מתמשך	פחות מ-40 ס"מ	

- האזהרות המוצגות כאשר מזוהה מכשול על ידי החיישנים האחוריים

חיווי	זמזם	מרחק (משוער)	
שלושה קווים	צפופים קצרים בהפסקות ארוכות	60-150 ס"מ	חיישנים מרכזיים
	צפופים קצרים בהפסקות קצרות	45-50 ס"מ	חיישנים מרכזיים
		45-60 ס"מ	חיישנים פינתיים
שני קווים	צפופים קצרים בהפסקות קצרות מאד	35-45 ס"מ	
קו אחד	צפוף מתמשך	פחות מ-35 ס"מ	

הערה:

הסמלים מוצגים בהשהיה קצרה לאחר זיהוי המכשול.
 אם המערכת מזהה מספר מכשולים בו זמנית, המערכת תציג את כל מיקומי המכשולים באמצעות הסמלים המתאימים. למרות זאת, הזמזם ישמע רק עבור המכשול הקרוב ביותר.

שים לב!

- אם נשמע משהו אחר מלבד הזמזם שהוסבר בטבלה לעיל, ייתכן שהחיישן תקול. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.
- אם יש תקלה בחיישן החנייה, נורית החיווי של ביטול זמזם חיישן החנייה לא תידלק. אם נורית החיווי של ביטול זמזם חיישן החנייה לא נדלקת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

הערה:

- הסמלים מוצגים בהשהיה קצרה לאחר זיהוי המכשול.
- אם המערכת מזהה מספר מכשולים בו זמנית, המערכת תציג את כל מיקומי המכשולים באמצעות הסמלים המתאימים. למרות זאת, הזמזם ישמע רק עבור המכשול הקרוב ביותר.
- גם במקומות שבהם הזמזם תמיד נשמע כאשר מזוהה מכשול, ייתכן שהזמזם לא יישמע בהתאם למצב.
- כאשר חיישן החנייה מזהה מכשול בזמן שהוא פועל, נורית החיווי של חיישן החנייה תהבהב.

הודעות אזהרה וחיווי

אם קיימת תקלה או אזהרה הנוגעת למערכת חיישני החנייה, תוצג הודעה בתצוגת המידע בלוח השעונים וחיווי יהבהב. אם מוצגת הודעה, עקוב אחר הוראותיה.

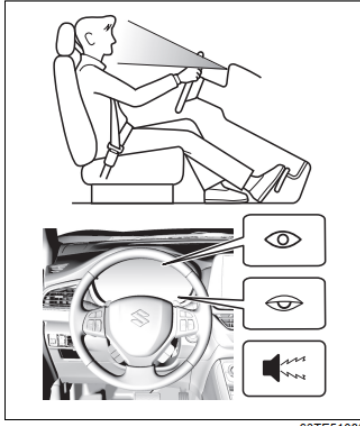
מחווה	הודעה	סמל	הגורם האפשרי ואופן הפתרון
	"SERVICE PARKING SENSORS"	לא מוצג	ייתכן וקיימת בעיה במערכת חיישני החנייה. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.
	"CLEAN PARKING SENSORS"	קו אחד מהבהב במיקום החיישן	החיישן המוצג מלוכלך. נקה אותו באמצעות מטלית רכה.

מצבים שבהם מערכת חיישני החניה אינה פועלת

- במצבים הבאים, מערכת חיישני החניה אינה פועלת כראוי.
- למשך מספר שניות מיד לאחר שינוי מצב ההתנעה ל-ON
 - לדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית:
 - כאשר ידית העברת ההילוכים במצב "P".
 - כאשר המיקום של ידית ההילוכים אינו תואם את מיקום הבורר המוצג בתצוגת המידע, או כאשר "—" מוצג
 - כאשר לא ניתן לזהות מכשול
 - כאשר מערכת חיישני החניה מבוטלת זמנית או שקיימת תקלה
 - לפרטים, עיין בסעיף "ביטול זמני של החיישנים העל קוליים" ו"כשל בחיישן העל קולי" בפרק זה.

פרק 6 - תפעול הרכב

הודעה בתצוגת המידע וזמזם
אזהרה.



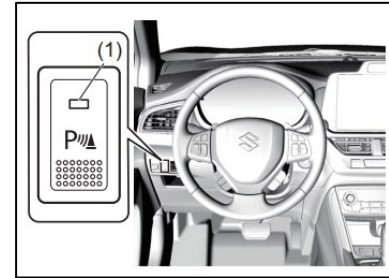
• רכב עם תיבת הילוכים
אוטומטית:
כאשר אתה מעביר את ידית
בורר ההילוכים ממצב אחר
מאשר R ל-R.

הערה:
בהתאם לתנאי הסביבה,
זמזם חיישן החניה עשוי
להישמע שוב כאשר מזוהה
מכשול בזמן שהזמזם הפסיק
לפעול באופן זמני.

מערכת ניטור הנהג (DMS) (אם מותקנת)

DMS ראשי תיבות של
Driver Monitoring System.
מצלמת מערכת ניטור הנהג
מזהה את הפתיחה והעצימה
של עיני הנהג ואת כיוון פניו
של הנהג וכו'. אם המערכת
קובעת כי הנהג ישנוני, מנמנם
או מסתכל הצידה במהלך
הנהיגה, היא תתריע לנהג
באמצעות נורת אזהרה,

לחצן ביטול זמזם חיישני החניה



אם תלחץ על מתג ביטול זמזם
חיישן החניה כאשר הזמזם
הפנימי נשמע לאחר זיהוי
מכשול, הזמזם יפסיק לפעול
באופן זמני. נורית החיווי של
מתג כיבוי זמזם חיישן החניה
(1) נכבית כאשר זמזם חיישן
החניה מושהה.
בזמן שזמזם חיישן החניה
מושהה, הזמזם יישמע שוב
בתנאים הבאים.
• כאשר מתג ביטול זמזם חיישן
החניה נלחץ שוב

הערה:

מערכת DMS מזהה תכונות כמו מיקום העיניים, האף, הפה והראש של הנהג באמצעות המצלמה.

ייתכן שהיא לא תפעל כשורה כאשר לא ניתן לזהות תכונות כגון מיקום העיניים, האף, הפה והראש.

כוונן את מיקום המושב וההגה כדי לאמץ את תנוחת הנהיגה הנכונה.

אזהרת שינה על ההגה

כאשר מערכת ה-DMS מזהה את עיניו של הנהג עצומות, ממצמצמות ומגבירות פיהוק וכו' תוך כדי נסיעה במהירויות של כ-65 קמ"ש או יותר, היא מזהירה את הנהג בצליל אם המערכת קובעת שהנהג מרגיש מנומנם.

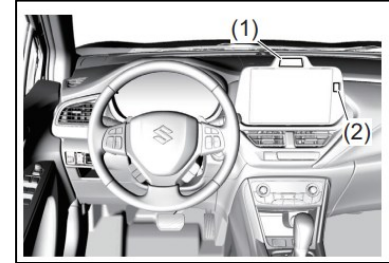
- כאשר מופעלת אזהרת השינה על ההגה, נורית אזהרת נמנום תידלק, אזהרת השינה על ההגה

אזהרה!

מכיוון שיש גבול למידת ביצועי ההכרה שמערכת זו יכולה לספק, אל תסתמך יתר על המידה במערכת זו.

- אם אתה חש עייפות לפני או במהלך הנהיגה, עשה הפסקה ותנוח על פי הצורך על מנת להבטיח נהיגה בטוחה.
- מערכת ה-DMS אינה מבטלת את ישנוניות הנהג.
- מערכת DMS אינה מונעת התנהגות רשלנית של הנהג.
- במצבים מסוימים, ייתכן שמערכת ה-DMS לא תוכל לזהות כראוי את מצב הנהג.

חיישנים אשר מזהים את מצב הנהג



- (1) מצלמת מערכת ניטור הנהג
(2) נורית מערכת ניטור הנהג

תופיע בתצוגת המידע והזמזם הפנימי יצפצף כדי להזהיר את הנהג.

הערה:

גם אם הנהג מרגיש ער, אם עדיין קיים חשד לנמנום, אות האזהרה עשוי להיות מופעל מדי כמה דקות. אם מהירות הרכב עולה על 65 קמ"ש או יותר כאשר הנהג חשוד כמנומנם, אות האזהרה עשוי להיות מופעל בכל פעם. במקרים כאלה, מומלץ לעשות הפסקה בהקדם האפשרי. לאחר הפעלת אזהרת השינה על ההגה, התראת DMS לא תופעל במשך כחמש דקות. אם מערכת ניטור הנהג (DMS) מזהה הסחת דעת של הנהג בזמן שהיא מתריעה מפני עייפות הנהג, אזהרת העייפות עשויה להיפסק ואזהרת הסחת דעת בנהיגה עשויה להיות מופעלת.

אזהרת נמנום

אם מערכת ניטור הנהג (DMS) מזהה שעניי הנהג סגורות או שהצוואר נוטה בזמן הנהיגה במהירות של כ-65 קמ"ש (40 מייל לשעה) או יותר, היא תתריע בפני הנהג באמצעות אות אזהרה.

- כאשר התרעת הנמנום מופעלת, נורת האזהרה לעייפות תידלק, תופיע התרעת הנמנום בתצוגת המידע, והזמזם הפנימי ישמיע צליל כדי להתריע לנהג.

• התרעת הנמנום תמשיך לפעול עד שה-DMS תקבע שהנהג התעורר מהנמנום.

הערה:

לאחר הפעלת אזהרת הנמנום, התראת DMS לא תופעל במשך כחמש דקות. אזהרת הנמנום ממשיכה

להתריע עד שמערכת ה-DMS קובעת שהנהג התעורר מנמנום.

אם מערכת ניטור הנהג (DMS) מזהה שהנהג מוסח בזמן שהמערכת כבר מתריעה על עייפות נהיגה, ייתכן שהתרעת העייפות תיפסק ותופעל במקום זאת התרעת נהיגה מוסחת.

אזהרת נהיגה מוסחת

אם מערכת ה-DMS מזהה את מבטו של הנהג או את כיוון פניו בזמן נסיעה במהירויות של כ-20 קמ"ש (12 מייל לשעה) או יותר וקובע שהנהג מסתכל הצידה, מערכת ה-DMS מזהירה את הנהג באות אזהרה.

• כאשר אזהרת נהיגה מוסחת מופעלת, תופיע נורת אזהרת נהיגה מוסחת בתצוגת המידע והזמזם

פרק 6 - תפעול הרכב

ההתנעה מ-Lock (OFF)
ל-ON

- כאשר חגורת הבטיחות של הנהג אינה חגורה ודלת הנהג נפתחת
- כאשר הגדרת ברירת המחזל נבחרת דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע

מצבים שבהם ייתכן שמערכת ניטור הנהג לא תפעל כראוי

- במצבים הבאים, ייתכן שמצלמת מערכת ניטור הנהג לא תוכל לזהות את פניו של הנהג, וייתכן שהפונקציה לא תפעל כראוי.
- כאשר מצלמת מערכת ניטור הנהג נמצאת במצבים בהם קשה לצלם תמונות כראוי
- כאשר פנים הרכב חם
- כאשר אור בהיר מאוד, כגון השמש או פנסים, מאיר על מצלמת מערכת ניטור הנהג או על פניו של הנהג

- כאשר הנהג בתנועה רחבה
- בזמן סיבוב גלגל ההגה, לדוגמא בפניה.
- כאשר הנהג נע הרבה, או כאשר פני הנהג פונים כלפי מטה, אזהרת הנהיגה המוסחת עשויה להיות מופעלת.

הפעלה / ביטול הגדרות ההתנעה

ניתן לכבות את התראות DMS. אתה יכול לבחור את מערכת ניטור הנהג דרך מצב הגדרות בתצוגת המידע ולהפעיל או לבטל את ההתראה. כאשר ההתראה מוגדרת למבוטל, נורית החיווי של ביטול מערכת ניטור הנהג נדלקת.

הערה:

- במצבים הבאים, התראות DMS מופעלות באופן אוטומטי:
- כאשר מתג ההתנעה נלחץ כדי לשנות את מצב

הפנימי יזמזם כדי להזהיר את הנהג.

הערה:

- התראת נהיגה מוסחת אינה פועלת כאשר חיווי האיתות ונורות איתות החירום מופעלים.
- התראת נהיגה מוסחת אינה פועלת כאשר ידית העברת ההילוכים במצב "R".
- אם מתקיים אחד מהתנאים הבאים, ייתכן שהתראת נהיגה מוסחת לא תפעל כראוי:
- כאשר הכיוון והמבט של הרכב שונים מאוד, כגון עיקול עם עיקול קטן או סיבוב
- כאשר המבט וכיוון הפנים שונים מאוד
- כאשר הנהג מפנה לעתים קרובות את פניו או מבטו הרחק מלפנים
- כאשר הנהג מטה את פניו במידה רבה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- כאשר הנהג מטה את ראשו במידה רבה.
- כאשר הנהג אינו בתנוחת הנהיגה הנכונה.
- כשהנהג צוחק או שעיניו פקוחות רק מעט.
- כאשר ישנם פנים מרובות בטווח הזיהוי של מצלמת מערכת ניטור הנהג, כגון כאשר נוסע קדמי או אחורי נוטה לכיוון מושב הנהג.
- כאשר יש מכשיר בתוך הרכב המקרין קרני אינפרה אדום, כגון מערכת ניטור נהג לא מקורית.
- כאשר מרכיבים משקפיים עבים שגורמים לעיני הנהג להיראות מעוותות
- כאשר הנהג מרכיב משקפיים או משקפי שמש שאינם מעבירים בקלות קרני אינפרה אדום
- כאשר עיני הנהג חסומות על ידי מסגרת של משקפיים, משקפי שמש, שיער וכו'.
- כאשר הנהג חובש כובע או קסדה וכו'.
- כאשר הנהג עונד רטייה
- כשהשיער מונח על העיניים
- כאשר הנהג חובש מסיכת פנים.
- כאשר הנהג מתאפר או מורח צבע וכו' המקשה על זיהוי העיניים, האף, הפה או צורת הפנים שלו
- כאשר קו המתאר של הפה מוסתר על ידי השפם.
- כאשר הבהירות בתוך הרכב משתנה לעיתים קרובות עקב הצללים של מבנים מסביב וכו'.
- כאשר קשה לראות את קווי המתאר של העיניים, האף, הפה או הפנים של הנהג ממצלמת מערכת הניטור של הנהג
- כאשר עדשות משקפי הראייה או השמש נראות כמו זוהרות, או שהנוף מחוץ לרכב משתקף
- כאשר מצלמת מערכת ניטור הנהג, פני הנהג והנורית נחסמים על ידי גלגל ההגה, יד אוזחת בהגה, זרוע וכו'.
- כאשר יש לכלוך או טביעות אצבע וכו' על עדשת המצלמה או הנורית של מערכת ניטור הנהג
- כאשר חובשים כובע, מגן שמש וכו' נמוך על עיני הנהג

- שקופות) וכו' למצלמת מערכת ניטור הנהג ולנורית או לאזור הסובב אותה.
- שמור את העדשה של מצלמת מערכת ניטור הנהג והנורית ללא נזק.
- אל תיגע בעדשה של מצלמת מערכת ניטור הנהג ואל תאפשר לה להתלכלך.
- אם קיימים לכלוך או טביעות אצבע על העדשה, נגב אותם עם מטלית יבשה ורכה.
- אין לחשוף את מצלמת מערכת ניטור הנהג ואת הנורית או את האזור שמסביב לה לפגיעה חזקה.

תוכנת קוד פתוח (OSS)

מערכת ה-DMS כוללת תוכנה (OSS) המשתמשת בקוד פתוח. לפרטים על פרטי הרישיון, עיין באתר הבא.

<http://www.embedded-carmultimedia.jp/>

RTOS/License/oss/DMS_0601

הערה:

- במצב הבא מערכת ה-DMS תבוטל זמנית.
- כאשר הטמפרטורה של גוף DMS גבוהה או נמוכה
- כאשר הטמפרטורה של מצלמת מערכת ניטור הנהג גבוהה או נמוכה
- כאשר מיקום העיניים, האף, הפה או הפנים של הנהג אינם מזוהים כראוי
- כאשר המצבים משתפרים, ה-DMS יפעל
- אם יש משהו לא תקין ב-DMS, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך בדיקה.

נורית ומצלמת מערכת ניטור הנהג DMS

הערה:

- להפעלה תקינה של ה-DMS, שים לב לדברים הבאים:
- אין להדביק אביזרים, מדבקות (כולל מדבקות

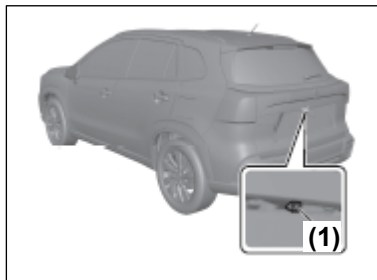
כאשר ל-DMS יש חריגה

אם ה-DMS מבוטל באופן זמני, נורית חיווי ביטול מערכת ניטור הנהג (DMS) נדלקת.

אם יש תקלה ב-DMS, נורית חיווי ביטול מערכת ניטור הנהג ונורית חיווי האזהרה הראשית יבהבו, ההודעה "DRIVER MONITOR SYSTEM MALFUNCTION" תופיע בתצוגת המידע והזמזם הפנימי יישמע.

פרק 6 - תפעול הרכב

מיקום המצלמה האחורית



(1) מצלמה אחורית

המצלמה האחורית מותקנת ליד נורת לוחית הזיהוי האחורית של הרכב.

שים לב!

המצלמה האחורית היא חפץ שביר. אם תפגע במצלמה היא עלולה להישבר ולגרום נזקי שריפה או תקלות.

- הימנע מפגיעה במצלמה.
- אל תנקה בוך או שלג מעדשת המצלמה באמצעות חפץ קשיח.

אזהרה! (המשך)

על תמרוני הרכב בנסיעה לאחור ובחנייה.

- השתמש במצלמה האחורית רק בכדי לספק עזרה נוספת.
- נהג תמיד בזהירות ושמור על הרכב מפני פגיעות מלפנים ומאחור על ידי מבט ישיר ובאמצעות המראות.
- וודא שדלת תא המטען סגורה היטב בעת הנסיעה.

שים לב!

אם אתה משתמש במצלמה האחורית זמן ממושך כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" אך המנוע אינו פועל, המצבר עלול להיפרק. אל תשאיר את מתג ההתנעה או את לחצן ההתנעה במצב "ON" למשך זמן ממושך כאשר המנוע אינו פועל.

מצלמה אחורית
(אם מותקנת)

כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" וידיית בורר ההילוכים מועברת למצב נסיעה לאחור "R", מערכת המצלמה האחורית מציגה על הצג באופן אוטומטי את מה שנראה מאחורי הרכב.

אזהרה!

המרחק הנראה באמצעות המצלמה האחורית עלול להיות שונה מהמרחק האמיתי כתוצאה מהעומס על גבי הרכב או משינויים בכביש. מאחר וגם אזור הצילום מוגבל, אם תסתמך רק על המצלמה ולא תביט לאחור, עלולה להיגרם תאונה או פגיעה בחפץ כלשהו. המצלמה האחורית לא יכולה להחליף את תשומת ליבו של הנהג. רק הנהג אחראי

הערה:

אם ווקס מהמרכב אכן מגיע אל עדשת המצלמה, נגב את הווקס עם מטלית נקייה עם מעט מים וסבון עדין, לאחר מכן נגב באמצעות מטלית רכה.

הערה:

למערכת המצלמה האחוריות יש עדיפות על פני כל שאר המסכים בתצוגה. למרות זאת, המערכת לא תציג את המצלמה האחורית בזמן איפוס המערכת.

שימוש במצלמה האחורית

- (1) לחץ על לחצן ההתנעה עד למצב "ON".
- (2) העבר את ידית בורר ההילוכים למצב נסיעה לאחר "R".
- התצוגה במסך תראה באופן אוטומטי את אזור אחורי הרכב.
- כאשר ידית בורר ההילוכים מועבר להילוך אחר מ-"R", התצוגה במסך חוזרת להציג את המסך הקודם.

אזור הצילום של המצלמה האחורית

תצוגת המצלמה האחורית מראה את האזור המצולם מאחורי הרכב החל מקצה דלת תא המטען. המצלמה לא תציג עצמים הנמצאים קרוב מאוד לפגוש או מתחתיו.

המצלמה לא תציג חפצים הנמצאים מעל גובה אזור הצילום. החלקים העליונים של עצמים גבוהים כמו תמרורים לא יוצגו על ידי המצלמה האחורית.

שים לב!

חדירת מים אל תוך המצלמה האחורית, עלולה לגרום לתקלה או לשריפה. אל תשתמש בשטיפת מים בלחץ גבוה באזור המצלמה.

שים לב!

- עדשת המצלמה מצופה בשכבה קשיחה להגנה מפני נזקים או דהיייה. נזק או דהיייה של העדשה יגרום לפגיעה בתמונה.
- אין להשתמש במברשת בכדי לנקות את עדשת המצלמה.
 - אין להשתמש באלכוהול, בנזין או טינר בכדי לנקות את עדשת המצלמה.
 - אל תשתמש בווקס על עדשת המצלמה.

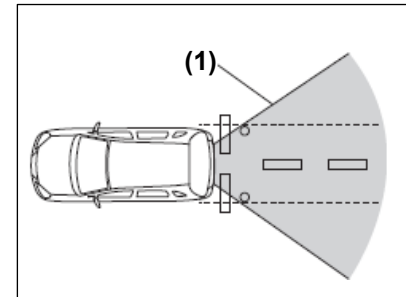
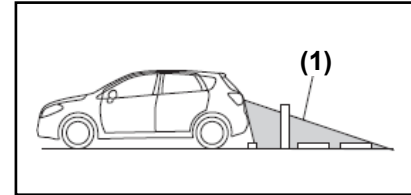
פרק 6 - תפעול הרכב

- כאשר חפץ זר חוסם את עדשת המצלמה כמו בוך או טיפות מים.
- כאשר אור חזק מאיר ישירות על עדשת המצלמה (ייתכן ותראה קווים אופקיים בתצוגה).
- תחת אור פלואורסנטי (התצוגה עלולה להבהב).
- כאשר הטמפרטורה החיצונית נמוכה (התצוגה עלולה להיות כהה יותר).

הערה:

- תמונות המוצגות בתצוגת המצלמה האחורית נראות בצורה הפוכה (תמונות מראה).
- הצבעים של חפצים הנראים באמצעות המצלמה האחורית עלולים להיות שונים מצבעם האמיתי.
- ייתכן וקשה יהיה לראות את תצוגת המצלמה האחורית תחת התנאים הבאים, אך זוהי אינה תקלת מערכת.
- באזורים חשוכים, ביום גשום או בלילה.
- כאשר הטמפרטורה בסביבת העדשה גבוהה מידי או נמוכה מידי, או שהמצלמה רטובה כמו ביום גשום או בתקופות של לחות גבוהה (הצטברות של אדים על עדשת המצלמה).

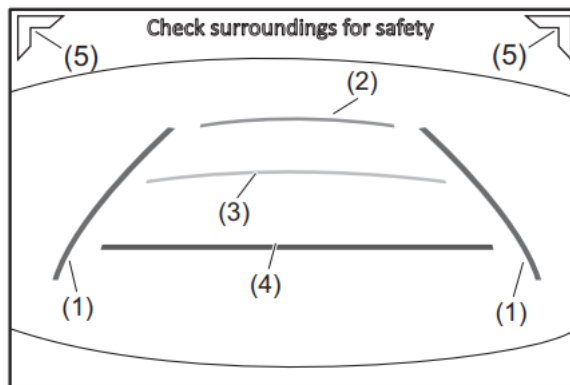
דוגמא של טווח הצילום של המצלמה האחורית



(1) טווח הצילום

כיצד להבין את תצוגת המצלמה במסך

תצוגת המצלמה האחורית וקווי ההנחיה הבאים יוצגו על המסך.



- מכיוון שכל קו הנחיה מוצג כלפי פני הכביש, המרחק מרכבך למכשול כגון רכב חונה ליד רכבך אינו מוצג במדויק.
- קווי הנחיה טרפזיים למרחק ולרוחב הרכב המוצגים על המסך הם אינדיקציות גסות בלבד, והם תלויים במרחק וברוחב הרכב בפועל.
- אם תשנה את המתלים או תחליף צמיג בצמיג שאינו מיועד (שאינו מאושר), קווי ההנחיה לא יוצגו במדויק".

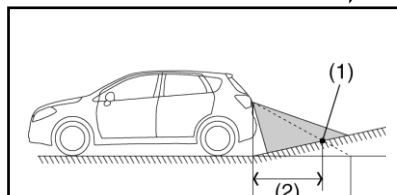
פרק 6 - תפעול הרכב

מספר	שם	צבע תצוגה	הסבר
(1)	קווים מנחים לרוחב הרכב (קו אופקי)	סגול	מציג את קו ההנחיה של המיקום שנמצא מעט מחוץ לרוחב הרכב (כולל רוחב מראות הצד החיצוניות)
(2)	קווים מנחים למרחק	כחול בהיר	מציג את קו ההנחיה של המיקום הנמצא כ-2 מטר מאחור ממרכז הקצה האחורי של הפגוש
(3)		צהוב	מציג את קו ההנחיה של המיקום הנמצא כ-1 מטר מאחור ממרכז הקצה האחורי של הפגוש
(4)		אדום	מציג את קו ההנחיה של המיקום הנמצא כ-0.5 מטר מאחור ממרכז הקצה האחורי של הפגוש
(5)	אינדיקציה לעזרה בבדיקת צד ימין וצד שמאל	צהוב או אדום	כאשר מזוהה תנועת רכב מהצד החיצוני למרכז, חיווי זה יופיע. לפרטים, פנה לסעיף, "תנועה חוצה" בפרק זה.

(1) לתנאי הכביש או העומס על גבי הרכב.

מדרון בעליה מאחורי הרכב

(2)
(3)



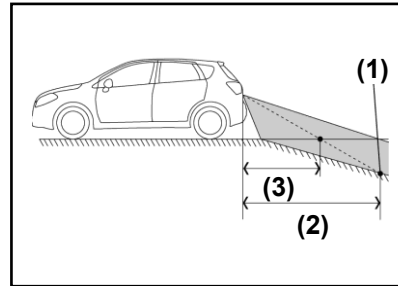
דוגמאות לחיווי בתצוגת המצלמה האחורית המרחק המוצג במצלמה האחורית עלול להיות שונה מאשר המרחק האמיתי בהתאם

פרק 6 - תפעול הרכב

- וודא שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON".
- וודא שידית בורר ההילוכים נמצאת במצב נסיעה לאחור "R".
- אם התצוגה מהמצלמה האחורית אינה טובה.
- וודא שעדשת המצלמה האחורית אינה מלוכלכת.
- וודא שאור השמש או האור מהפנסים הראשיים של הרכב שמאחור אינם מופנים ישירות אל עדשת המצלמה.

אם מערכת המצלמה האחורית עדיין אינה פועלת כהלכה לאחר בדיקת הסעיפים הקודמים, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה בהקדם האפשרי.

מדרון בירידה מאחורי הרכב



- (1) חפץ
- (2) המרחק האמיתי
- (3) המרחק המוצג בתצוגה

כאשר יש ירידה מאחורי הרכב, החפץ המוצג בתצוגה נראה קרוב יותר מאשר הוא במציאות.

אם התצוגה מהמצלמה האחורית אינה מוצגת או שהתצוגה אינה טובה

- אם התצוגה מהמצלמה האחורית אינה מוצגת.

- (1) חפץ
- (2) המרחק האמיתי
- (3) המרחק המוצג בתצוגה

כאשר יש עלייה מאחורי הרכב, החפץ המוצג בתצוגה נראה רחוק יותר מאשר הוא במציאות.

פרק 6 - תפעול הרכב

פניות על דרכים חלקות או כאשר ההגה מופנה באופן פתאומי.

מערכת בקרת אחיזה

מערכת זו עוזרת באופן אוטומטי למנוע את סחרור האופנים כאשר הרכב מתחיל בנסיעה או בהאצה על דרכים חלקות. המערכת מופעלת רק אם היא חשה שחלק מהאופנים מסתחררים או מתחילים לאבד אחיזה. כאשר זה קורה, המערכת מפעילה את הבלמים הקדמיים או האחוריים ומקטינה את הספק המנוע כדי להגביל את סחרור האופנים.

אזהרה!

מערכת בקרת יציבות אינה יכולה לשפר את יציבות הרכב בכל המצבים ואינה מבקרת את כל מערכת הבלמים. היא אינה יכולה למנוע תאונות, כולל כאלו הנגרמות עקב מהירות מופרזת בפניות. רק נהיגה בטוחה ונהג זהיר יכולים למנוע תאונות. בשום מקרה אין להסתמך על מערכת בקרת היציבות כתחליף לנהיגה זהירה.

מערכת בקרת היציבות כוללת את שלוש המערכות הבאות:

מערכת בקרת יציבות

מערכת זו עוזרת לספק בקרה משולבת של מערכות כמו מניעת נעילת בלמים, בקרת אחיזה, בקרת מנוע וכדומה. מערכת זו מבקרת באופן אוטומטי את הבלמים והמנוע כדי לעזור במניעת החלקה של הרכב בזמן

מערכת בקרת יציבות אלקטרונית (ESP) (אם מותקנת)

מערכת זו עוזרת לשלוט ברכב בזמן ביצוע פניות אם האופנים הקדמיים או האחוריים מחליקים. כמו כן, היא עוזרת לשמור על אחיזת הכביש כאשר מאיצים בנסיעה על דרכים לא סלולות או חלקות. המערכת עושה זאת על ידי ויסות הספק המנוע ועל ידי הפעלה סלקטיבית של הבלמים. בנוסף, היא עוזרת למנוע את החלקת הרכב על ידי ויסות לחץ הבלימה.

מערכת למניעת נעילת אופנים (ABS)

מערכת זו תעזור לך להימנע מהחלקה על ידי בקרה אלקטרונית של לחץ הבלימה. היא גם תעזור לך לקיים בקרת היגוי בזמן בלימה על משטח רטוב או בבלימה חזקה. מערכת זו פועלת באופן אוטומטי, כך שאין צורך להפעיל שום טכניקה מיוחדת בבלימה. רק ללחוץ על דוושת הבלם בצורה רגילה. המערכת תופעל בכל מקרה שבו היא חשה שהאופנים ננעלים. יתכן ותרגיש רעידות בדוושת הבלם כאשר המערכת פועלת. לפרטים נוספים פנה לסעיף "בלימה" בפרק זה.

אזהרה!

- אם האופנים או הצמיגים ברכב אינם במידה המקורית הנתונה על ידי היצרן, יתכן ומערכת בקרת היציבות לא תפעל כנדרש. התקן אך ורק את הצמיגים והאופנים במידה המומלצת על ידי היצרן.
- אם הצמיגים אינם מנופחים בלחץ האוויר הנכון, המומלץ על ידי היצרן, יתכן ומערכת בקרת היציבות לא תפעל כנדרש.
- במידה והורכבו שרשראות על הצמיגים, יתכן ומערכת בקרת היציבות לא תפעל כנדרש.
- כאשר הצמיגים בלויים במידה מופרזת, יתכן ומערכת בקרת היציבות לא תפעל כנדרש. החלף צמיגים כאשר סימן השחיקה בחריצים מתגלה על פני שטח הצמיגים.

אזהרה!

- בדרך מכוסה בשלג יש להשתמש ובשרשראות ואין להסתמך על המערכת.
- במידה והוחלפו במנוע חלקים המשפיעים על המערכת, כמו עמם המפלט, בחלקים לא מקוריים או זהים למקוריים, או שחלקים אלו בלויים מאוד, יתכן והמערכת לא תפעל כנדרש.
- אין להכניס שיפורים ושינויים במתלה היות וזה עלול לגרום למערכת שלא לפעול כנדרש.

הערה:

- אם מערכת ה-ESP מופעלת, יתכן ותשמע צליל נקישות ו/או תרגיש רעידות בדוושת הבלם. זהו דבר רגיל המעיד על כך שלחץ הבלמים מווסת נכון.

פרק 6 - תפעול הרכב

נורית חייווי "ESP OFF" (מערכת בקרת היציבות מנותקת)



יש להפעיל את מערכת ה-ESP בכל נסיעה רגילה, כדי שתוכל להפיק תועלת מכל מערכות ה-ESP.

יתכן ויהיה צורך בניתוק המערכת (פרט למערכת ABS) אם הרכב שקע בבובץ, בחול או בזמן תנאי שטח קשים במיוחד, שם יש צורך בסחרור אופנים.

הנורית תידלק לזמן קצר לבדיקת תקינותה.

שים לב!

אם נורית אזהרת מערכת ESP נדלקת ונשארת דולקת בזמן הנסיעה, יתכן שיש תקלה במערכת ESP (לא כולל מערכת ABS). יש לפנות למרכז השירות לבדיקת המערכת.

הערה:

כאשר נורית אזהרת מערכת ESP נדלקת ונשארת דולקת בזמן הנסיעה, דבר המציין תקלה במערכת (לא כולל מערכת ABS), מערכת הבלמים תפעל כמו מערכת ABS רגילה ללא התפקודים הנוספים של מערכת בקרת יציבות.

- יתכן וישמעו קולות תקתוק עם התנעת המנוע או לאחר התחלת הנסיעה. קולות אילו מעידים על בדיקה עצמית של המערכות שהוזכרו לעיל ואינם מעידים על תקלה.

נוריות החיווי של מערכת בקרת היציבות (ESP) מתוארות להלן:

נורית אזהרת מערכת ESP



כאשר מופעלת אחת ממערכות בקרת היציבות, פרט למערכת ABS, נורית אזהרת מערכת ESP מהבהבת בלוח המחוונים 5 פעמים בשנייה. אם נורית זאת מהבהבת נהג בזהירות. כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON"

פרק 6 - תפעול הרכב

במערכת ה-ESP. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

הערה:

מערכת ה-ESP אינה פעילה כאשר הודעה זאת מוצגת.

הערה:

אם רכבך מצויד במערכת רדאר לסיוע בבלימה, כאשר מערכת ה-ESP מנותקת גם מערכת הרדאר מנותקת.

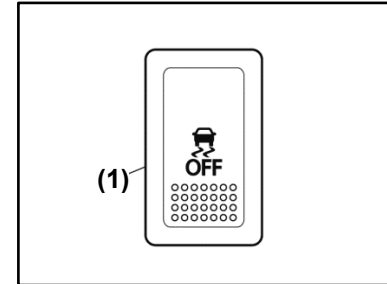
נורית אזהרת ABS / נורית אזהרת מערכת בלמים התייחס לנושא "בלימה" בפרק זה.

מתג ניתוק מערכת ה-ESP ממוקם בקונסולה המרכזית. לניתוק מערכות ה-ESP (פרט למערכת ABS), לחץ על המתג והחזק, נורית חיווי "ESP OFF" בלוח המחוונים תדלק לציין שמערכת ESP מנותקת. לאחר ביטול מערכת ESP (פרט למערכת ABS), דאג להפעיל אותה שוב כאשר אתה חוזר למצב של נסיעה רגילה. להפעלה מחדש של מערכת ESP לחץ את המתג, נורית החיווי "ESP OFF" תיכבה וכל מערכות ה-ESP יחזרו לפעול.

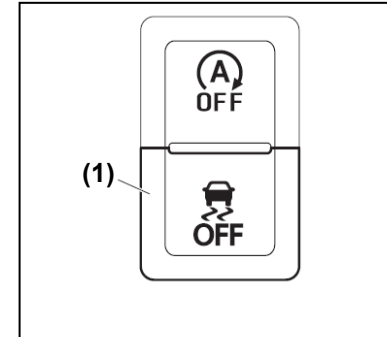


אם ההודעה המופיעה מעלה מוצגת בתצוגת המידע בלוח השעונים, ייתכן וקיימת תקלה

מתג "ESP OFF" דגם A



דגם B



(1) מתג "ESP OFF"

זהירות! (המשך)

- להפעיל את מערכת ההיגוי ומערכת הבלמים, דבר העלול לגרום לתאונה או לנזק.
- אם הרכב נוסע בעליה במדרון, משטח רעוע, דרך מכוסה בשלג או בוך, ומערכת סיוע בעליה פועלת, יתכן שהאופנים ינעלו והרכב לא יהיה ניתן לשליטה.

מערכת בקרת סיוע במדרון מופעלת למשך כ-2 שניות בלבד כאשר דוושת הבלמים משוחררת אם התנאים הבאים מתקיימים.

(1) ידית ההילוכים נמצאת בהילוך נסיעה קדימה כלשהו או בהילוך אחורי.

(2) בלם החניה משוחרר.

(3) הרכב נמצא בזווית.

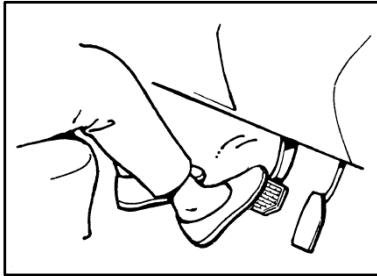
זהירות!

- אל תסמוך על מערכת בקרת הסיוע במדרון. המערכת עלולה שלא למנוע את התדרדרות הרכב לאחור בכל תנאי הנסיעה. היה מוכן תמיד ללחוץ על דוושת הבלמים בכדי למנוע מהרכב להתדרדר לאחור. חוסר תשומת לב ולחיצה על דוושת הבלמים לצורך עצירת הרכב בעת הצורך, עלולה לגרום לאיבוד שליטה או לתאונה.
- מערכת בקרת הסיוע במדרון לא תוכננה לעצור את הרכב במדרון.
- אחרי שחרור דוושת הבלמים, התחל בנסיעה קדימה באופן מידי. אם תשחרר את דוושת הבלמים למשך יותר מ-2 שניות, המערכת תתבטל. אם כך, הרכב יתדרדר אחורה במדרון ועלול לגרום לתאונה. כמו כן, המנוע עלול לדומם ויהיה קשה יותר

מערכת בקרת סיוע במדרון

מערכת הבקרה לסיוע במדרון מתוכננת לסייע לך בהתחלת הנסיעה במעלה מדרון משופע או חלקלק. כאשר אתה מתחיל לנסוע בעליה במדרון, המערכת עוזרת למנוע מהרכב להתדרדר לאחור (למשך כ-2 שניות) כאשר אתה מעביר את הרגל מדוושת הבלמים אל דוושת ההאצה.

בלימה



מרחק הבלימה הנדרש להביא כל רכב עד לעצירה מלאה גדל ביחס למהירות. לדוגמא, המרחק הנדרש לעצירה במהירות 60 קמ"ש גדול פי 4 מאשר במהירות של 30 קמ"ש. התחל את הבלימה ממרחק בטוח בין רכבך לנקודת העצירה והאט בהדרגה.

אם ההודעה המופיעה מעלה מוצגת בתצוגת המידע בלוח השעונים, ייתכן וקיימת תקלה במערכת בקרת הסיוע במדרון. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

הערה:

מערכת בקרת הסיוע במדרון אינה פעילה כאשר הודעה זאת מוצגת.

בדגמים שמאובזרים במערכת עצור וסע מערכת סיועה בעליה מופלת כאשר המנוע מופעל לאחר שהודמס באופן אוטומטי, גם אם התנאים הקודמים לא התקיימו.

הערה:

כאשר מערכת סיוע בעליה מופעלת התנאים הבאים יכולים להתקיים, אך זאת לא תקלה.

- ייתכן ותישמע צליל המגיע מכיוון המנוע כאשר מערכת בקרת הסיוע במדרון פועלת. צליל זה הוא תקין ולא מצביע על תקלה כלשהי.
- אם דוושת הבלם הופכת להיות קשה. יתכן שיהיה קשה ללחוץ עליה.

ESP

"HILL HOLD
DISABLE"

פרק 6 - תפעול הרכב

מערכת למניעת נעילת אופנים (ABS)

מערכת ה-ABS תמנע החלקה של הרכב באמצעות בקרה אלקטרונית של לחץ הבלימה. מערכת זו תסייע גם לשמור על יציבות ההיגוי בעת נסיעה על משטחים חלקים או בבלימת חירום.

מערכת ה-ABS פועלת באופן אוטומטי, כך שאין צורך במיומנויות בלימה מיוחדות. רק ללחוץ על דוושת הבלם ללא פעולת "פמפוס". מערכת ה-ABS תפעל בכל פעם שהיא חשה שהאופנים ננעלים. יתכן ותורגש תנועה של הדוושה בעת פעולת ה-ABS.

הבלם והוא פוחת עם כל לחיצה על הדוושה. הפעל לחץ אחיד ושווה על הדוושה. אל תבצע פעולת "פמפוס" בדוושה.

אזהרה!

ניתן לבלום את הרכב גם ללא מגבר כוח הבלימה על ידי לחיצה חזקה יותר מהרגיל על הדוושה. יחד עם זאת, מרחק הבלימה עלול להיות גדול יותר.

מערכת בלימת עזר

כאשר לוחצים בחוזקה על דוושת הבלם, מערכת בלימת העזר מזהה זאת כבלימת חירום ומספקת בלימה חזקה יותר עבור נהג שמתקשה להחזיק את דוושת הבלם במצב לחוץ בחוזקה.

הערה:

בלחיצה חזקה ומהירה על דוושת הבלם בחוזקה, אתה עשוי לשמוע צליל תקתוק מדוושת הבלם. זו תופעה טבעית שמציינת את פעולת מערכת בלימת העזר.

אזהרה!

אם חדרו מים למערכות הבלימה, יעילות הבלימה תפחת באופן משמעותי ובלתי צפוי. לאחר חציית שלולית או שטיפת חלקו התחתון של הרכב. יש לבדוק את הבלמים תוך נסיעה איטית כדי לוודא שיש להם את מלוא כושר הבלימה.

במידה וכושר הבלימה ירוד, אפשר לייבש את הבלמים על ידי לחיצות חוזרות ונשנות על דוושת הבלם תוך נסיעה איטית.

מגבר כוח בלימה

רכבך מצויד בבלמים בעלי כוח מוגבר. אם מסיבה כלשהי, כמו הדממת המנוע, אבדה הגברת כוח הבלמים, המערכת תמשיך לתפקד ותוכל לבצע בלימה מלאה ברכבך על ידי לחיצה אחת על דוושת הבלם והחזקתה במצב לחוץ. כוח ההגברה החלופי מנוצל חלקית כאשר תלחץ על דוושת

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

- מערכת ה-ABS אינה פועלת במהירות נסיעה הנמוכה מ-9 קמ"ש.
- כאשר מערכת ה-ABS פועלת יתכן וישמע צליל נקישה ו/או תורגש רעידה בדוושת הבלמים. זהו דבר רגיל המעיד על כך שלחץ נוזל הבלמים מווסת נכון.
- יתכן וישמע צליל נקישה בהתנעת המנוע או לאחר שהרכב מתחיל לנוע. הדבר מציין שהמערכת ה-ABS מבצעת בדיקת עצמית. צליל נקישה לא מציין תקלה.

אזהרה!

- בסוגים שונים של משטחים רופפים כגון חצץ, דרכים מכוסות שלג וכדומה, מרחקי העצירה לכלי רכב המצוידים במערכת ה-ABS עלולים להיות במידת מה גדולים יותר בהשוואה לכלי רכב דומה בעל מערכת בלימה רגילה. ה-ABS מפחית את תופעת ההתנגדות ולכן יש לאפשר מרחק עצירה נוסף בעת הנסיעה על משטחים רופפים.
- בדרכים סלולות רגילות, יהיו נהגים שיוכלו להגיע למרחקי עצירה קצרים יותר עם בלמים רגילים מאשר עם ABS.

אזהרה! (המשך)

- בשני המקרים הנ"ל, ABS מספק את היתרון בו ניתן לאפשר שמירה על יציבות ושליטה ברכב. עם זאת, יש לזכור שה-ABS אינו מפצה בגין כבישים משובשים, תנאי מזג אוויר גרועים או שיפוט מוטעה של הנהג. נהג ברכב בזהירות ובמהירות המאפשרת שליטה מוחלטת ברכב.



(1)



(2)

- (1) נורית אזהרת מערכת ABS
(2) נורית אזהרת מערכת בלמים.

אזהרה!

מערכת ה-ABS עלולה שלא לפעול באופן תקין אם הצמיגים או האופנים המותקנים ברכב יהיו שונים מאלו המופיעים במפרט הרכב, מאחר וה-ABS פועל על פי השוואת השינויים במהירות האופנים. כאשר מחליפים צמיגים או אופנים יש להשתמש אך ורק בסוגים ובגדלים המומלצים על ידי היצרן.

מערכת למניעת נעילת אופנים (ABS)

מערכת זו תעזור לך להימנע מהחלקה על ידי בקרה אלקטרונית של לחץ הבלימה. היא גם תעזור לך לקיים בקרת היגוי בזמן בלימה על משטח רטוב או בבלימה חזקה.

מערכת זו פועלת באופן אוטומטי, כך שאין צורך להפעיל שום טכניקה מיוחדת בבלימה. רק ללחוץ על דוושת הבלם בצורה

אזהרה! (המשך)

לבדיקת התקלה. סע בזהירות והמנע ככל האפשר מבלימה חזקה.

כיצד פועלת מערכת ה-ABS

מחשב עוקב באופן תמידי אחר מהירות האופנים. המחשב משווה את ההבדל בין המהירויות באופנים בזמן בלימה. אם האופנים מאטים בפתאומיות, מה שמעיד על החלקת אופנים, המחשב ישנה את לחץ הבלימה מספר פעמים בכל שנייה על מנת למנוע את נעילת האופנים. כאשר מתחילים בנסיעה או לאחר עצירה חזקה, יתכן ויישמע קול תקתוק או הפעלת מנוע חשמלי קצר כאשר המערכת מאפסת ובודקת את עצמה.

אזהרה!

- כאשר נורית אזהרת מערכת ABS (1) נדלקת ונשארת דולקת בזמן הנסיעה, יתכן וקיימת תקלה במערכת ה-ABS. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת התקלה באופן מיידי. כאשר מערכת ה-ABS יוצאת מכלל פעולה, מערכת הבלמים פועלת כמערכת בלמים רגילה ללא ABS.
- כאשר נורית אזהרת מערכת ABS (1) ונורית אזהרת מערכת הבלמים (2) דולקות בו זמנית או נדלקות בזמן נסיעה, יתכן שיש תקלה במערכת ה-ABS ובבקרת כוח הבלמים האחוריים. במקרה כזה יתכן ותיווצר החלקה של האופנים האחוריים ואפילו סחרור של הרכב בזמן בלימה על כביש חלק או בבלימה חזקה על דרך לא סלולה. פנה מיד למרכז השירות המורשה של סוזוקי

פרק 6 - תפעול הרכב

אזהרה! (המשך)

- כאשר נוסעים על כביש המכוסה שלג טרי או עפר.
- כאשר חולפים מעל לוחות מתכת כמו מכסי ביוב.
- כאשר מותקנות שרשראות שלג.

הערה:

- כאשר מבצעים בלימה פתאומית או לוחצים על דוושת הבלמים בכביש חלקלק, מרחק הבלימה הנדרש לרכב בעל מערכת ABS הינו כמעט זהה לזה שנדרש ברכב ללא המערכת.
- אם נדרש להפעיל את הבלמים בפתאומיות, לחץ על דוושת הבלמים למטה בצורה יציבה ללא "פמפום". אחרת, יידרש מרחק בלימה גדול יותר.
- מערכת ה-ABS לא תפעל אם מהירות הרכב נמוכה מ-9 קמ"ש. זה תלוי בתנאי הכביש.

- ישמע רעש פעולה כאשר מתניעים את המנוע או לאחר תחילת תנועת הרכב. פירוש הרעש הוא שהמערכות מבצעות בדיקה עצמית. רעשים אלו אינם מעידים על תקלה.

מרחק הבלימה

ABS לא נועד לקצר את מרחק הבלימה.

אזהרה!

- במצבים הבאים, מרחק הבלימה הנדרש לרכב בעל מערכת ABS יהיה מעט גדול יותר מאשר ברכב ללא מערכת ABS, דבר העלול להוביל לתאונה. נהג ברכב לאט ושמור מרחק בטוח בין רכבך לרכב שמלפניך.
- כאשר נוסעים על כבישי אבן או כורכר

רגילה. המערכת תופעל בכל מקרה שבו היא חשה שהאופנים ננעלים. יתכן ותרגיש רעידות בדוושת הבלם כאשר המערכת פועלת.

אזהרה!

- בדוק תמיד את תנאי הסביבה ונהג ברכב בצורה בטוחה, מאחר והשליטה ברכב באמצעות ABS מוגבלת והמערכת עלולה שלא לפעול כראוי כתלות בתנאי הסביבה.
- אם ביצועי אחיזת הצמיג מעבר לגבול או שהצמיג טבוע במים, מערכת ה-ABS לא תפעל כראוי.

הערה:

- אם מערכת ה-ABS פועלת, ישמעו רעשי נקישות ויורגשו רעידות בדוושת הבלמים. זהו מצב תקין המעיד על כך שלחץ נוזל הבלמים מבוקר כהלכה.

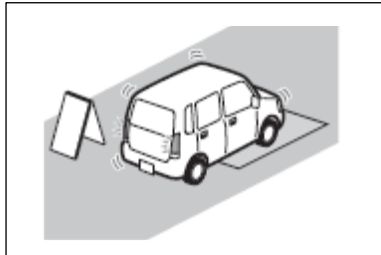
פרק 6 - תפעול הרכב

מצבים בהם מערכת ה-ABS עשויה לפעול במקרה כאשר מפעילים את הבלמים.

- כאשר נוסעים על כביש חלקלק



- מעל מכסי מתכת



צמיגים

אזהרה!

מערכת ה-ABS מזהה את מהירות כל גלגל באמצעות חיישן. אם מותקנים צמיגים שונים מאלו שצוינו בספר הרכב, במידה, בגודל, בסוג, בצורת הסוליה או אם הצמיגים בלויים בצורה לא אחידה, מהירות הסיבוב הנכונה של הגלגל לא תזוהה ומערכת ה-ABS לא תפעל כראוי. זה עלול להוביל לתאונה. כאשר מחליפים צמיגים, יש להתקין אך ורק צמיגים זהים בגודל ובמידה, בסוג ובצורת הסוליה ובהתאם למפורט בספר הרכב. כמו כן, אין להשתמש בצמיגים בלויים מאד.

רעידות ורעש בזמן פעולת

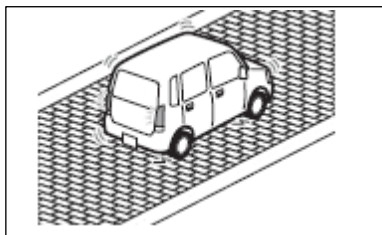
מערכת ה-ABS

כאשר לוחצים בחוזקה על דוושת הבלמים, עלולים לחוש רעידות של דוושת הבלמים, גלגל ההגה ומרכב הרכב. זה קורה בעקבות פעולת מערכת ה-ABS ולא מעיד על תקלה. המשך ללחוץ בחוזקה על דוושת הבלמים ככל שנדרש.

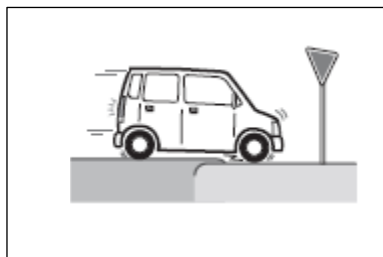
הערה:

מיד לאחר התנעת המנוע או תחילת הנסיעה יישמע רעש פעולה של מנוע חשמלי. זה מעיד על כך שהמערכות מבצעות בדיקה עצמית. רעשים אלו אינם מעידים על תקלה.

פרק 6 - תפעול הרכב

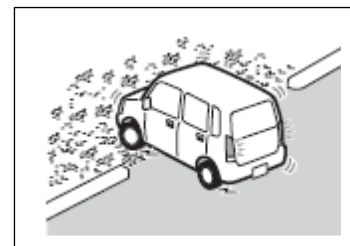


- אבנים משתלבות



- הפרשי גובה בכביש

- מעל לוחות מתכת באתר בניה



- בכביש עפר

נורית אזהרת מערכת ה-ABS



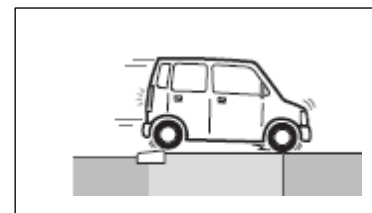
אם קיימת בעיה במערכת ה-ABS כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON", נורית זאת תידלק.

• כאשר נוסעים בדרך לא סלולה



- דרכים קופצניות

• כאשר נוסעים מעל חיבורים בכביש או הפרשי גובה



- חיבורים בכביש

מערכת עזר לבלימה

מערכת זאת מסייעת לך להפעיל כוח גדול יותר בעת הפעלת הבלמים. כאשר מתרחשת בלימה פתאומית, הזמן עד להפעלה מלאה של מערכת ה-ABS מתקצר.

- אם לא לוחצים על דוושת הבלמים באופן יציב, מערכת העזר לבלימה לא תפעל.
- מערכת העזר לבלימה היא אינה מכשיר המספק שליטה מעבר לביצועי הבלימה המקוריים.

אזהרה!

למרות שמערכת ה-ESS נועדה להפחית את מספר התאונות מהתנגשות אחורית המתרחשות עקב בלימות חירום, באמצעות אזהרת הנהג שמאחור, היא אינה יכולה למנוע את כל ההתנגשויות. נהג תמיד בזהירות יתרה והימנע מבלימות חירום שאינן נחוצות בזמן עצירה או האטה.

הערה:

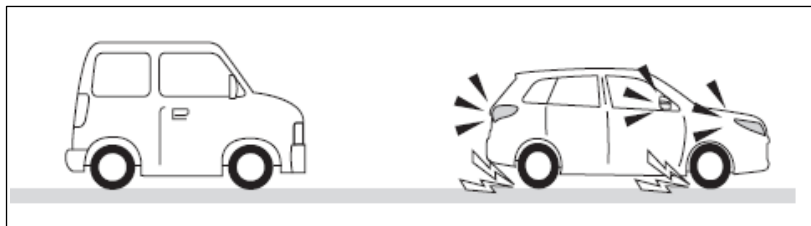
- מערכת ה-ESS לא ניתנת לנטרול.
- השימוש במתג איתות החירום הינו בעל עדיפות על פני מערכת ה-ESS.
- כאשר נוסעים על גבי המשטחים הבאים ומערכת ה-ABS משוחררת לרגע, ייתכן ומערכת ה-ESS לא תפעל.
- כאשר נוסעים על משטחים חלקלקים.
- כאשר נוסעים על גבי גבשושיות בכביש, כגון פסי הרעדה בכביש מהיר.

איתות בלימת חירום (ESS) (אם מותקן)

ESS הוא ראשי התיבות של: Emergency Stop Signal (איתות בלימת חירום).

ESS היא אפשרות התרעה לרכב הנמצא מאחוריך באמצעות הפעלת כל פנסי האיתות מהר מהרגיל אם כל התנאים הבאים מתקיימים. כמו כן, בתנאים אלו, יתבהבו גם נוריות האיתות בלוח המחוונים.

- כאשר אתה לוחץ מהר ובחוזקה על דוושת הבלמים כשמהירות הרכב היא 55 קמ"ש או יותר.
- כאשר מערכת ה-ABS מופעלת או שבלמת באופן פתאומי באופן שדומה להפעלת מערכת ה-ABS.



מערכת ה-ESS תפסיק לפעול במקרים הבאים:

- כאשר תשחרר את הבלמים
- כאשר מערכת ה-ABS הפסיקה את פעולתה
- כאשר מתג איתות החירום הופעל
- כאשר הרכב אינו מאט יותר באופן מהיר

פרק 6 - תפעול הרכב

הצמיגים. באחריות הנהג לשמור על לחץ אוויר תקין בצמיגים, אפילו אם לחץ האוויר בצמיג עדיין לא ירד לרמה שתפעיל את נורית האזהרה מהמערכת.

זהירות!

אין להסתמך על מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים בכדי לדעת מתי נדרש לנפח אוויר בצמיגי הרכב. מצב שכזה עלול להוביל לחוסר שליטה ברכב ולגרום לתאונה.
בדוק את לחץ ניפוח האוויר בצמיגים לפחות פעם בחודש כאשר הצמיגים קרים ונפח ללחץ האוויר המתאים על פי הצורך.

קר, כולל האופן החלופי (אם מותקן), את לחץ ניפוח האוויר בהתאם למומלץ על ידי יצרן הרכב, המופיע על גבי תווית לחצי ניפוח הצמיגים.

רכבך מאובזר במערכת בקרת לחץ אוויר בצמיגים כאמצעי נוסף לחסכון בדלק. המערכת מדליקה נורית אזהרה כאשר אחד או יותר מצמיגי הרכב בעלי לחץ אוויר נמוך באופן משמעותי. בהתאם, כאשר נורית אזהרה לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת, יש לעצור את הרכב ולבדוק את הצמיגים בהקדם האפשרי, ולנפח אותם ללחץ המתאים.

נסיעה עם צמיג אשר אינו מנופח כראוי עלולה לגרום לו להתחממות ולכשל הצמיג. חוסר לחץ גורם גם לעלייה בתצרוכת הדלק, ירידה באורך חיי הצמיג ועלול להשפיע על יכולת ההיגוי והבלימה של הרכב.

מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים לא נועדה להחליף את הבדיקה והאחזקה התקופתית הרגילה של

מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים (TPMS) (אם מותקנת)

מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים מתוכננת להתריע כאשר חסר אוויר באופן משמעותי באחד או יותר מצמיגי הרכב. חיישן מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים הכולל קוד זיהוי ייחודי מותקן בכל אחד מהאופנים. חיישני מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים משדרים אותות אל מקלט בקרת המערכת. כאשר לחץ הניפוח של אחד או יותר מצמיגי הרכב נמוך באופן משמעותי, נורית אזהרה לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת.

נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים



נדרש לוודא אחת לחודש עבור כל אחד מאופני הרכב, כאשר הוא

אזהרה! (המשך)

להתחממות ולכשל ועלולה להשפיע על יעילות הבלימה וההיגוי של הרכב. עצור את הרכב במקום בטוח בהקדם האפשרי ובדוק את צמיגי הרכב.

- אם קיים צמיג ללא אוויר, התקן את האופן החלופי (אם מותקן) במקומו. התייחס לסעיפים המתאימים בפרק 11 "תיקוני חרום" אודות החלפת אופן והחזרת מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים לפעולה.

- אם רכבך מאובזר בערכת תיקון צמיגים במקום באופן חלופי, פנה לסעיף "ערכת תיקון צמיגים" בפרק 11 "תיקוני חירום".

- אם אחד או יותר מצמיגי הרכב בעלי לחץ ניפוח אוויר נמוך, התאם את לחץ האוויר בכל צמיגי הרכב ללחץ המומלץ על ידי יצרן הרכב בהקדם האפשרי.

אזהרה! (המשך)

העומס עליהם עלול לעבור את העומס המרבי המותר ועלול להיגרם כשל לצמיג. מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים לא תתריע לך מפני מצב שכזה, מאחר והיא מתריעה רק כאשר באחד או יותר מצמיגי הרכב חסר אוויר באופן משמעותי. בדוק ונפח אוויר עד ללחץ המתאים בצמיגי הרכב לפחות פעם בחודש.

אזהרה!

המשך נסיעה כאשר נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים דולקת עלול להוביל לתאונה ולגרום לפגיעות חמורות או מוות.

אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת או נשארת דולקת, הפחת את מהירות הרכב והימנע מביצוע תמרוני היגוי ובלימה פתאומיים. דע לך כי נסיעה על צמיג שאינו מנופח כראוי עלולה לגרום לו

אזהרה!

חוסר תשומת לב ונקיטת פעולות מתקנות כאשר נורית האזהרה אינה פועלת או כאשר היא נדלקת ומהבהבת במהלך הנסיעה, עלול להוביל לתאונה. אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינה נדלקת למשך 2 שניות לאחר העברת מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה למצב "ON", או שהיא נדלקת ומהבהבת במהלך הנסיעה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת המערכת. אפילו אם הנורית נכבית לאחר שהיא מהבהבת, דבר המסמל על איפוס המערכת, עליך עדיין לפנות למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת המערכת.

אזהרה!

העומס המרבי הניתן להעמיס על צמיגי הרכב יורד ביחד עם לחץ ניפוח האוויר. אם חסר אפילו רק מעט אוויר בצמיגים,

הערה:

- בתצוגת המידע מופיעה הודעת החיווי והאזהרה שבתמונה כאשר הנורית נדלקת.
- כאשר לחץ האוויר בצמיגים הותאם באזורי גובה גבוהים, ייתכן ונורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים לא תיכבה אפילו לאחר התאמה ללחץ התקין. במקרה שכזה, התאם את לחץ ניפוח האוויר בצמיגים מעט גבוה יותר מאשר מופיע בהמלצות היצרן בתווית לחצי הניפוח.
- נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים עלולה להיכבות באופן זמני לאחר שהיא נדלקת. זה עלול לקרות עקב טמפרטורות פני השטח של הצמיג לאחר נסיעה ארוכה או באזור טמפרטורה גבוהה. אפילו אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נכבית לאחר שהיא נדלקת, וודא את לחצי ניפוח האוויר בכל צמיגי הרכב.

שים לב!

אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים אינה נכבת אפילו לאחר שנשעת 10 דקות לאחר שניפחת את הצמיגים ללחץ האוויר המתאים כאשר הם היו קרים, ייתכן וקיימת בעיה במערכת. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

אם הנורית נדלקת שנית, זמן קצר לאחר שניפחת את הצמיגים ללחץ ניפוח האוויר המתאים, ייתכן וקיים תקר באחד או יותר מהצמיגים. אם אכן כך, התקן את האופן החלופי (אם מותקן) במקומו. לפרטים פנה לסעיף "הוראות להגבהת הרכב" פרק 11 תיקוני חירום.



"LOW TYRE
PRESSURE"

נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים יכולה להידלק כתוצאה מגורמים טבעיים כגון דליפת אוויר טבעית ושינויי לחץ הנגרמים כתוצאה משינויי טמפרטורה או לחץ אטמוספרי. התאמת לחץ ניפוח האוויר בצמיגים ללחץ המומלץ המסומן בתווית לחצי הניפוח אמור לגרום לנורית להיכבות.

בכדי לכבות את נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים, התאם את לחץ ניפוח האוויר בצמיגי הרכב כאשר הצמיגים קרים וסע ברכב למשך של כ- 10 דקות.

כאשר לחץ האוויר החדש מזוהה על ידי המערכת, נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים תיכבה ותצוגת המידע תציג את לחץ האוויר הנוכחי (אם תבחר בתצוגת מערכת חיווי לחץ האוויר בצמיגים)

פרק 6 - תפעול הרכב

התקנה של צמיגים או אופנים חלופיים המונעים פעולה תקינה של המערכת. בדוק תמיד את נורית אזהרה לחץ נמוך לאחר החלפת צמיג או אופן. וודא שהמערכת פועלת כראוי.

שים לב!

חיישני לחץ האוויר בצמיגים עלולים להינזק אם לא תיזהר.

- מומלץ מאוד להחליף את צמיגי הרכב במרכז שירות מורשה של סוזוקי. פירוק והרכבת צמיגים עלול לגרום נזק לחיישנים.

- אין להשתמש בחומר אטימה נוזלי בכדי לתקן צמיג עם תקר אלא אם רכבך מצויד בערכת תיקון תקר בצמיג במקום צמיג חלופי.

שים לב!

אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת לעיתים תכופות, ייתכן וקיימת בעיה

חיווי תקלה במערכת חיווי לחץ אוויר נמוך בצמיגים
רכבך מאובזר גם במערכת לגילוי תקלה במערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים המסמן מתי המערכת אינה פועלת כראוי.

חיווי התקלה במערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים משולב בנורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים. כאשר המערכת מזהה תקלה, נורית אזהרה לחץ נמוך תהבהב למשך 75 שניות ולאחר מכן תישאר דולקת. הרצף הזה יחזור על עצמו בכל פעם שמפעילים את הרכב מחדש, כל עוד התקלה קיימת.

חיווי התקלה אינו מתאפס גם לאחר הדממת המנוע. הוא נשאר במצב פעיל עד לתיקון התקלה. כאשר מחוון התקלה דלוק, ייתכן והמערכת לא תוכל לזהות או להתריע מפני לחץ אוויר נמוך בצמיגים. תקלה במערכת עלולה להיגרם ממספר סיבות כולל

- בכדי להפחית את הסיכוי שנורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים תידלק כתוצאה משינויים טבעיים בטמפרטורה ובלחץ האטמוספרי, חשוב לבדוק ולהתאים את לחצי הניפוח בצמיגי הרכב כאשר הם קרים. לחצים הנבדקים לאחר הנסיעה כאשר הצמיגים חמים עלולים להיות נמוכים לאחר שהצמיגים מתקררים. כמו כן, צמיגים שנפחו ללחץ האוויר המתאים בסביבה חמה, כמו במוסך, עלולים לרדת ללחץ נמוך כאשר יוצאים לנסיעה במזג אוויר קר. אם תתאים את לחץ האוויר במוסך שבו חם יותר מטמפרטורת הסביבה, עליך להוסיף 1 kPa ללחץ המומלץ עבור כל שינוי טמפרטורה של 0.8 מעלות צלזיוס בין המוסך לסביבה.

פרק 6 - תפעול הרכב

- ציפוי מטאלי המותקן על גבי החלונות גורם הפרעה לגלי הרדיו.
- שלג או קרח רב מכסים את הרכב, במיוחד מסביב לאופנים או עליהם.
- מותקנים צמיגי שלג ללא חיישנים או שרשראות שלג.
- כאשר משתמשים בצמיגים או אופנים שאינם מקוריים.
- כאשר לחץ ניפוח האוויר באחד הצמיגים גבוה מידי.
- כאשר קיימת בעיה במקלט מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים.

הגבלות מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים

מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים עלולה שלא לפעול כראוי בתנאים מסוימים. במקרים הבאים, נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים עלולה להידלק להישאר דולקת או להבהב.

- כאשר מחליפים צמיג עם תקר באופן החלופי.
- כאשר מותקן אופן חלופי ברכב כחלק מסבב אופנים.
- כאשר חיישן מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים ניזוק במהלך תיקון הצמיג או שהוחדר חומר אטימה נוזלי לתיקון התקר.
- כאשר האות האלקטרוני מחיישני המערכת מופרע באחת הדרכים הבאות:
- קיימים מכשירים אלקטרוניים או מתקנים המשתמשים בגלי רדיו זהים לאלו של המערכת בקרבת מקום.

שים לב! (המשך)

באחד או יותר מצמיגי הרכב, חיישני הלחץ או מערכת החיווי. אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת לעיתים תכופות, פנה למרכז השירות לבדיקה ופתרון הבעיה.



"SERVICE
TPMS"

הערה:

בתצוגת המידע מופיעה הודעת החיווי והאזהרה שבתמונה כאשר נורית זאת נדלקת.

פרק 6 - תפעול הרכב

(1) כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" והרכב עומד, לחץ והחזק את כפתור בורר התצוגה (1) בלוח השעונים למשך יותר מ-3 שניות בכדי לשנות את תצוגת המידע למצב הגדרות.

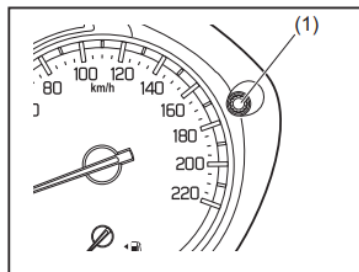


(2) סובב את כפתור בורר התצוגה (1) שמאלה או ימינה עד ל- "TPMS" ולחץ על הכפתור בכדי לבחור.

אזהרה!

כאשר משקל ההעמסה השתנה, התאם את הלחץ בצמיגים בהתאם לתווית לחצי הניפוח והגדר את הערך ההתחלתי דרך תצוגת המידע. אם משקל ההעמסה, לחץ ניפוח האוויר בצמיגים והערך ההתחלתי אינם תואמים, מערכת חיווי לחץ האוויר בצמיגים לא תפעל כראוי.

בדיקת לחץ ניפוח האוויר הנוכחי בצמיגים



הגדרת מערכת חיווי לחץ אוויר בצמיגים

- ניתן לבדוק את לחץ ניפוח האוויר הנוכחי בתצוגת המידע.
- ניתן להגדיר את אחד מהערכים ההתחלתיים של לחץ האוויר המצוין בתווית לחצי הניפוח.
- מצב נוחות (COMFORT)
- מצב עמוס (LOAD)

פרק 6 - תפעול הרכב

במקרה זה, לחץ האוויר הנוכחי בצמיגים יוצג לאחר שהרכב ייסע לזמן מה. מכל מקום, אם באחד האופנים זוהה לחץ אוויר נמוך לפני עצירת הרכב, ייתכן ונורית לחץ האוויר בצמיגים לא יחזור לפעול ותדלק כ "----".

(4) המערכת מציגה את ערכי לחצי הניפוח הנוכחיים בצמיגי הרכב.

הערה:

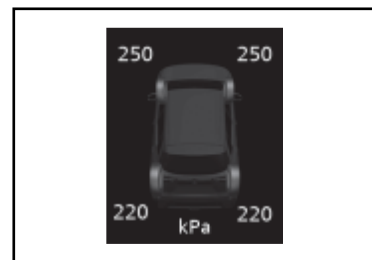
- אם נורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים נדלקת, תופיע תצוגת לחצי האוויר בצמיגים בצג המידע ונורית הצמיג בו הלחץ נמוך יהבהב בכדי להתריע בפניך באיזה צמיג או צמיגים לחץ האוויר נמוך.
- ייתכן והתצוגה לא תציג את לחץ האוויר בצמיגים למשך כ- 10 דקות מרגע התחלת הנסיעה. זאת מכיוון שלוקח למערכת 10 דקות ללמוד את לחצי האוויר בצמיגים. הערכים יוצגו לאחר כ-10 דקות.
- אם הרכב עצר ומצב ההתנעה הועבר ל "LOCK" למשך 20 דקות או יותר, לחץ האוויר יתאפס ותדלק כ-0 בעת הפעלה מחדש של המנוע.

הערה:

ליציאה ממצב הגדרות, בחר ב-"BACK" ולחץ על כפתור בורר התצוגה (1).



(3) סובב את כפתור בורר התצוגה (1) שמאלה או ימינה עד ל-"Tyre Press" ולחץ על הכפתור בכדי לבחור.



פרק 6 - תפעול הרכב



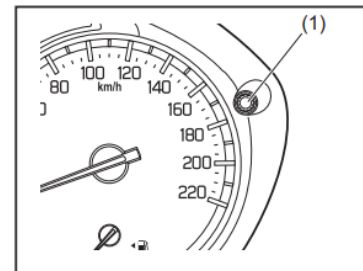
(3) סובב את כפתור בורר התצוגה (1) שמאלה או ימינה עד ל-"TPMS Mode" ולחץ על הכפתור בכדי לבחור.



(2) סובב את כפתור בורר התצוגה (1) שמאלה או ימינה עד ל-"TPMS" ולחץ על הכפתור בכדי לבחור.

הערה:
ליציאה ממצב הגדרות, בחר ב-"BACK" ולחץ על כפתור בורר התצוגה (1).

הגדרת הערך ההתחלתי לחץ ניפוח האוויר בצמיגים



(1) כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "ON" והרכב עומד, לחץ והחזק את כפתור בורר התצוגה (1) בלוח השעונים למשך יותר מ-3 שניות בכדי לשנות את תצוגת המידע למצב הגדרות.

פרק 6 - תפעול הרכב

החלפת אופן ו/או צמיג

אם יש צמיג עם תקר והחלפת אותו באופן החלופי, מומלץ לפנות למרכז השירות המורשה של סוזוקי בכדי להתקין צמיג חדש במקום זה התקור. מערכת חיווי לחץ האוויר בצמיגים מוגדרת מראש כך שתזהה את קוד הזיהוי של האופן המקורי והמערכת תחזור לפעול כהלכה.

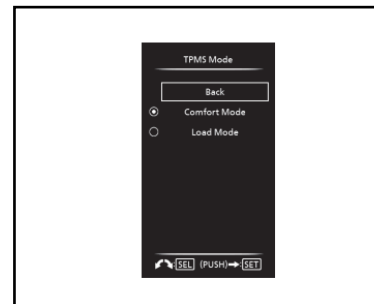
אם נדרש להחליף אופן כלשהו ברכב, יש לוודא שמותקן חיישן באופן החדש ושהוא הוגדר לפעול עם המערכת והיא מזהה אותו כראוי.

הערה:

באופן החלופי לא מותקן חיישן לחץ אוויר. יש להשתמש באופן החלופי רק במקרי חירום ויש להחליף אותו בהקדם האפשרי בכדי לאפשר פעולה תקינה של מערכת חיווי לחץ האוויר בצמיגים.



(5) כאשר ההגדרה שנבחרה מהבהבת, הבחירה הושלמה.



(4) סובב את כפתור בורר התצוגה (1) שמאלה או ימינה בכדי לבחור את הערך ההתחלתי ולחץ על הכפתור בכדי לבחור.

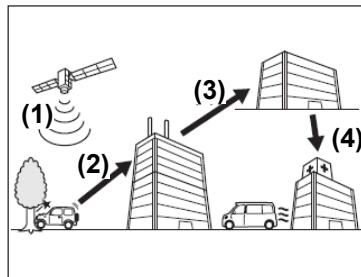
פרק 6 - תפעול הרכב

מערכת קריאת החירום (eCall) הינה מובנת ברכב. מערכת זאת שולחת באופן אוטומטי את המידע למוקד החירום במקרה של תאונה ומתקשרת לנציג חירום בכדי לסייע במהירות.

הערה:

- תפקוד תקין של מערכת eCall לרכב תלוי ישירות בנוכחות של מפעיל eCall במדינה שלך והזמינות של שירותיה.
- אחריות המרכיבים של מערכת eCall (למעט ציוד המותקן על הרכב) מוטל על מפעיל מערכת ה-eCall.

מערכת eCall - קריאת חירום (אם מותקנת)



- (1) התקבל מידע אודות המיקום.
- (2) נתוני הרכב משודרים למוקד החירום.
- (3) מוקד החירום מודיע למרכז החירום האזורי אודות התאונה.
- (4) רכב חירום והצלה יוצא לדרך.

אזהרה!

השימוש בצמיגים או אופניים שאינם מומלצים על ידי יצרן הרכב עלולים לגרום לתקלה במערכת חיווי לחץ האוויר בצמיגים.

כאשר מחליפים צמיגים ואופנים, יש להשתמש רק באלו המומלצים לרכבך על ידי יצרן הרכב. לפרטים פנה לטבלת הצמיגים בפרק 14 "נתונים טכניים טיפול ושירות".

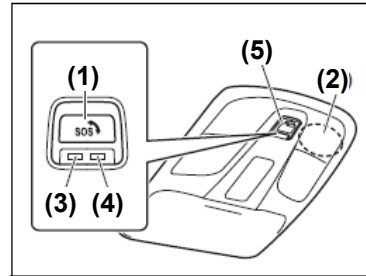
פרק 6 - תפעול הרכב

המחוון הירוק (3) ישתנה ממצב מהבהב למצב דולק, וניתן להתקשר למוקד חירום באמצעות המיקרופון (2).

מצב הפעלה ידני

פתח את המכסה (5) לתפעול ידני. כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON", לחץ והחזק את לחצן "SOS" (1) למשך יותר משנייה אחת ושחרר אותו.

המחוון הירוק (3) ישתנה ממצב מהבהב למצב דולק, כעת ניתן להתקשר למוקד החירום באמצעות המיקרופון (2).



(1) לחצן "SOS"

(2) מיקרופון eCall

(3) מחוון ירוק

(4) מחוון אדום

(5) כיסוי

מצב הפעלה אוטומטי

מערכת eCall מופעלת כאשר מתג ההתנעה מועבר למצב "ON" או לחצן ההתנעה נלחץ למצב ON. במקרה של תאונה עם הפעלת כרית אוויר, נשלחים אותות על המידע השונה של הרכב שלך כגון מיקום הרכב אוטומטית למוקד החירום.

זהירות!

- המערכת זמינה רק כאשר קיימת תקשורת אפשרית באמצעות תקשורת סלולרית אלחוטית. לא ניתן להשתמש במערכת זו באזורים עם הפרעות אטמוספירות, באזורים מרוחקים ואזורים שבהם לא ניתן להשיג אות.
- אם המיקרופון, הרמקול או הלחצן "SOS" אינם תקינים, eCall עשוי שלא לפעול כהלכה. בדוק את תפקוד המערכת במרכז השירות המורשה של סוזוקי.
- להפעלה תקינה של ה-eCall, השתמש במערכת השמע המקורית של הרכב.

השימוש במערכת eCall

למערכת eCall קיימים 2 מצבים, מצב הפעלה אוטומטי ומצב הפעלה ידני.

הערה:

(רק עבור מצב תפעול ידני)

אל תבצע פעולת בדיקה על מנת לאשר את התפקוד באמצעות פעולה ידנית. בטל את הפעולה אם המערכת מופעלת בטעות. לפרטים נוספים, עיין בסעיף "ביטול קריאת חירום eCall" בפרק זה.

פרק 6 - תפעול הרכב

הערה:

(למצבי תפעול אוטומטי וידני)

- ישמע צליל כאשר תקופת הביטול בהפעלה ידנית וקריאת החירום הופעלה לצורך התקשרות.
- נתוני הרכב (לדוגמא, מיקום הרכב, כיוון, VIN, שעת תאונה וכו') נשלח למוקד החירום כאשר eCall מופעל. המידע הנ"ל לא יישלח אלא כאשר מתבצעת שיחת החירום.
- כל שיחה המתנהלת במהלך התקשרות אינה מוקלטת על ידי הרכב עצמו, אלא מוקלטת על ידי מוקד החירום.
- ניתן לשמוע את התקשרות ממפעיל מוקד החירום מהרמקול בצד ימין של לוח המחוונים. אם מערכת השמע בשימוש, התקשרות ממוקד החירום תקבל עדיפות וכל שמע אחר יושקע אוטומטית.
- ה-eCall מצויד בסוללה מובנית ככוח גיבוי לסוללה המובנת שנגרמה כתוצאה

מתאונה. אורך החיים השימושי של הסוללה המובנית יהיה כ-3 שנים בתנאי טמפרטורה שבין (-40°C) לבין (85°C) .

- אם נעשה שימוש בתקשורת למוקד החירום באמצעות מצב פעולה אוטומטי, החלף את הסוללה המובנית למען הבטיחות. התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי בעת החלפת הסוללה.
- בעת התקנת ציוד חשמלי כגון מערכת ניווט, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי. אחרת, קיימת סכנה של הפרעה לתפקוד רכיבי מערכת eCall, תקלה וכו'.

הערה:

- אם המחוון האדום מהבהב כל שנייה אחת והודעת האזהרה של מערכת ה-eCall מופיעה בתצוגת המידע בו-זמנית, המערכת מזהה מצב של חוסר טעינה בסוללה המובנית או

שגיאת המערכת. בדוק את רכבך בהקדם האפשרי במרכז השירות המורשה של סוזוקי. כאשר הסוללה המובנית נמצאת מתחת לסף הטעינה הנדרש, החלף את הסוללה בהקדם האפשרי למרות שהאנרגיה שנותרה בסוללה צריכה להספיק לכ-10 זקות שיחה עם מוקד החירום. סוללה מובנית זו הינה ייעודית עבור מערכת ה-eCall באופן בלעדי.

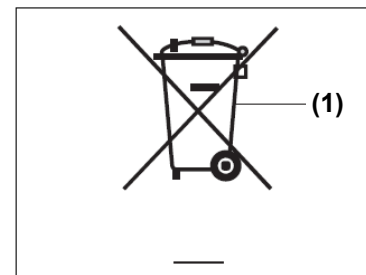
לכן, כאשר אתה מחליף את הסוללה, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי.

הערה:

יש להשליך את הסוללות המשומשות כראוי בהתאם לכללים או לתקנות החלים באזורך ואסור להשליך אותן עם אשפה ביתית רגילה.

סמל הפח עם הגלגלים (1) מציין שיש לאסוף את הסוללה המיושמת בנפרד מהאשפה הביתית הרגילה.

על ידי הבטחת השלכה או מחזור של הסוללה המיושמת כהלכה, תסייע במניעת השלכות שליליות אפשריות על הסביבה ועל בריאות האדם, שאחרת עלולות להיגרם כתוצאה מטיפול לא הולם בסוללה. מחזור חומרים יסייע בשימור משאבי הטבע. למידע מפורט יותר על השלכה או מחזור של הסוללה המיושמת, פנה למשווק הסוזוקי שלך.



(1) סמל איסור השלכה לפח אשפה רגיל

נורית חיווי

נורית החיווי בלחצן "SOS" פועלת באופן הבא, בהתאם למצב הפעולה של מערכת ה-eCall ולמצב התקשורת.

מצב	מחווה אדום	מחווה ירוק
מצב פעולה רגילה (#1)	כבוי	כבוי
במשך כ-5 שניות כאשר מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה מועברים למצב "ON" (#1)	דולק	דולק
לא קיימת קליטת eCall, GPS, GALILEO או רשת מודם. (#2) התקן "eCall" נמצא מחוץ לטווח התקשורת.	כבוי	מהבהב (כל 3 שניות)
פעולת מערכת ה-eCall מתחילה.	כבוי	מהבהב (כל שנייה אחת)
התקשורת למערכת ה-eCall התבצעה.	כבוי	דולק
המידע הנדרש (מספר זיהוי הרכב או מיקומו) משודר למוקד החירום.	כבוי	מהבהב (כל 0.6 שנייה)

(#1) מערכת "eCall" מופעלת 30 שניות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב "ON" או לחיצה על לחצן ההתנעה כדי לשנות את מצב המתג למצב ON הן עבור מצב פעולה אוטומטי והן עבור מצב פעולה ידני. אם לחצן "SOS" נלחץ במהלך 30 שניות אלו, מערכת "eCall" תופעל 30 שניות לאחר מכן.

(#2) ניתן להתאים אישית את המערכת כך שתפסיק את הבהוב המחווה הירוק. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לקבלת פרטים.

מצב	מחווה אדום	מחווה ירוק
התקשורת למערכת ה-eCall הסתיימה בהצלחה. (#3)	כבוי	מהבהב (כל כ- 0.3 שניות)
הסוללה המובנית במערכת ה-eCall חלשה או שקיימת תקלה במערכת.	מהבהב (כל כ- 1 שניה)	כבוי
התקשורת למערכת ה-eCall נכשלה.	מהבהב (כל כ- 0.3 שניות)	כבוי

(#3) כאשר השיחה הושלמה, המחווה הירוק או המחווה האדום עשויים להבהב, בהתאם להתנהגות מוקד החירום.

ביטול פעולת ה-eCall

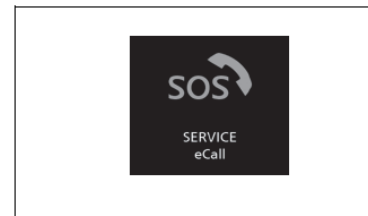
ניתן לבטל את הפעולה רק כאשר התקשורת מתבצעת במצב פעולה ידנית. ניתן לבטל את הפעולה אם כפתור "SOS" נלחץ לפני יצירת תקשורת עם מפעיל eCall.

הערה:

- לא ניתן לבטל תקשורת במצב פעולה אוטומטי.
- ביטול התקשורת זמין עד 10 שניות לאחר לחיצה ראשונה על כפתור "SOS".
- לא ניתן לבטל תקשורת מהרכב לאחר יצירת תקשורת עם מפעיל eCall. בקש ממוקד החירום לבטל את התקשורת.

בקר eCall ומחווון אדום

למערכת זו יש את בקר eCall. לבקר זה יש תאריך תפוגה. אם מגיע תאריך התפוגה, נדרש לחדש את הבקר. כשישה חודשים לפני תאריך התפוגה של בקר ה-eCall, יבהב המחווון האדום וההודעה של "Service eCall" תופיע בתצוגת המידע כפי שמוצג באיור הקודם. אם המחווון האדום מהבהב והודעה זו מופיעה בו-זמנית, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי להחלפת בקר זה.

הודעת אזהרת eCall

אם ההודעה המוצגת באיור מעלה מופיעה בתצוגת המידע, ייתכן שיש בעיה עם מערכת ה-eCall. בדוק את הרכב שלך במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

תקנה 2017/78 נספח 1, חלק 3

אישור התאמה	1. תיאור מערכת ה-eCall המובנית ברכב	
0	סקירה כללית של מערכת eCall לרכב המבוססת על מספר החירום 112, התפעול והאפשרויות שלה. ראה "eCall (אם מותקן)".	1.1.
0	שירות eCall המבוסס על מספר החירום 112 הוא שירות ציבורי ונגיש ללא תשלום.	1.2.
0	מערכת eCall לרכב המבוססת על 112 מופעלת כברירת מחדל. המערכת מופעלת באופן אוטומטי באמצעות חיישנים בתוך הרכב במקרה של תאונה קשה. ראה "מצב פעולה אוטומטי".	1.3.
N/A	היא תופעל באופן אוטומטי גם כאשר הרכב מצויד במערכת עיבוד מידע (TPS) שאינה פועלת במקרה של תאונה קשה.	
0	ניתן להפעיל את מערכת ה-eCall לרכב המבוססת על 112 גם באופן ידני, במידת הצורך. לפרטים אודות הוראות להפעלה ידנית של המערכת. ראה "מצב פעולה ידני".	1.4.
0	במקרה של תקלה קריטית במערכת אשר תשבית את מערכת ה-eCall לרכב המבוססת על 112, תינתן האזהרה הבאה ליושבי הרכב. ראה "הודעת אזהרת eCall".	1.5.

0 = תיאור זה מתאים לתקן ומאובזר ברכבך.

N/A = תיאור זה אינו מאובזר ברכבך.

אישור התאמה	2. מידע אודות עיבוד נתונים	
0	כל עיבוד של נתונים אישיים באמצעות מערכת ה-eCall בתוך הרכב יעמוד בכללי ההגנה על נתונים אישיים המפורטים בהנחיות 95/46/EC ו- 2002/58/EC ובפרט, יתבסס על הצורך להגן על האינטרסים החיוניים של האנשים בהתאם לסעיף 7(d) של הוראה 95/46/EC.	2.1.
0	עיבוד נתונים אלו מוגבל בהחלט למטרת הטיפול מקריאת החירום באמצעות מערכת eCall למספר החירום האירופי היחיד 112.	2.2.
	סוגי נתונים ונמעניהם	2.3.
0	מערכת ה-eCall לרכב המבוססת על 112 עשויה לאסוף ולעבד רק את הנתונים הבאים: מספר זיהוי רכב, סוג רכב (רכב נוסעים או רכב מסחרי קל), סוג אחסון אנרגיה לרכב (בנזין/דיזל/CNG/LPG/חשמלי/מימן), שלושה מיקומים אחרונים של הרכב וכיוון הנסיעה, קובץ יומן של ההפעלה האוטומטית של המערכת וחומת הזמן שלה.	2.3.1.
0	נמעני הנתונים המעובדים על ידי מערכת ה-eCall לרכב המבוססת על 112 הם נקודות המענה הרלוונטיות לבטיחות הציבור המיועדות על ידי הרשויות הציבוריות המתאימות של המדינה שבה הם נמצאים, כדי לקבל ולטפל בקריאת החירום במהרה במספר החירום האירופי היחיד 112.	2.3.2.

0 = תיאור זה מתאים לתקן ומאובזר ברכבך.

אישור התאמה	2. מידע אודות עיבוד נתונים (המשך)
	2.4. סידורים לעיבוד המידע
0	2.4.1. מערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 תוכננה בצורה כזו שתבטיח שהנתונים הכלולים בזיכרון המערכת אינם זמינים מחוץ למערכת לפני הפעלת שירות eCall.
0	2.4.2. מערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 תוכננה בצורה כזו שתבטיח שהיא לא ניתנת למעקב ואינה נתונה למעקב תמידי במצב הפעולה הרגיל שלה.
0	2.4.3. מערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 תוכננה בצורה כזו שתבטיח שהנתונים בזיכרון הפנימי של המערכת יוסרו באופן אוטומטי ורציף.
0	2.4.3.1. נתוני מיקום הרכב משוכתבים כל הזמן בזיכרון הפנימי של המערכת כדי לשמור על מקסימום שלושת המיקומים העדכניים האחרונים של הרכב הדרושים לתפקוד תקין של המערכת.
0	2.4.3.2. יומן נתוני הפעילות במערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 נשמר ללא יותר מהנדרש להשגת מטרת הטיפול בשיחת החירום ובכל מקרה לא מעבר ל-13 שעות מרגע תחילת שירות ה-eCall (שיחת החירום).

0 = תיאור זה מתאים לתקן ומאובזר ברכבך.

אישור התאמה	2. מידע אודות עיבוד נתונים (המשך)	
	דרכי מימוש זכויות של נושאי המידע	2.5.
0	לנושא הנתונים (בעל הרכב) יש זכות גישה לנתונים ובמידת הצורך לבקש תיקון, מחיקה או חסימה של נתונים, הנוגעים אליו, אשר עיבודם אינו תואם את הוראות תקנה 95/46/EC. כל צד שלישי שאליו נחשפו הנתונים צריך לקבל הודעה על תיקון, מחיקה או חסימה כאמור שבוצעו בהתאם להוראה זו, אלא אם הוכח שזה בלתי אפשרי או כרוך במאמץ לא מידתי.	2.5.1.
0	לנושא המידע יש זכות להתלונן בפני הרשות המוסמכת להגנת המידע אם הוא סבור כי זכויותיו הופרו כתוצאה מעיבוד הנתונים האישיים שלו.	2.5.2.
N/A	צור קשר עם השירות האחראי לטיפול בבקשות גישה (אם יש):	2.5.3.

0 = תיאור זה מתאים לתקן ומאובזר ברכבך.

N/A = תיאור זה אינו מאובזר ברכבך.

אישור התאמה	3. מידע על שירותי צד שלישי ושירותי ערך מוסף אחרים (אם מתאים)	
N/A	תיאור הפעולה והאפשרויות של מערכת עיבוד המידע (TPS) / שירות ערך מוסף :	3.1.
N/A	כל עיבוד של נתונים אישיים באמצעות מערכת עיבוד המידע (TPS) / שירות ערך מוסף אחר יעמוד בכללי הגנת הנתונים האישיים שנקבעו בתקנה 95/46/EC ו-2002/58/EC.	3.2.
N/A	בסיס משפטי לשימוש במערכת עיבוד המידע (TPS) ו/או בשירותי ערך מוסף ולעיבוד הנתונים באמצעותם :	3.2.1.
N/A	מערכת עיבוד המידע (TPS) ו/או שירותי ערך מוסף אחרים יעבדו מידע אישי רק על בסיס הסכמה מפורשת של נושא הנתונים (הבעלים של הרכב).	3.3.
N/A	שיטות לעיבוד נתונים באמצעות מערכת עיבוד המידע (TPS) ו/או שירותי ערך מוסף אחרים, לרבות כל מידע נוסף הכרחי בנוגע לעיבוד נתוני מעקב, מיקום ונתונים אישיים :	3.4.
N/A	לבעל הרכב המצויד במערכת עיבוד מידע מ-eCall ו/או שירות ערך מוסף אחר בנוסף למערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 יש זכות לבחור להשתמש במערכת ה-eCall לרכב המבוססת 112 ולא במערכת עיבוד המידע מ-eCall ושירות הערך המוסף האחר.	3.5.
N/A	פרטי יצירת קשר לטיפול בבקשות לביטול מערכת עיבוד מידע מ-eCall :	3.5.1.

N/A = תיאור זה אינו מאובזר ברכבך.

שירות קשור (מדינות אירופה פרט למספר מדינות)

תאימות (עם שרות מקושר)	3. מידע על שירותי צד שלישי ושירותי ערך מוסף אחרים (אם המותקן)
ראה בעמוד הבא	3.1 תיאור הפעולה והפונקציונליות של מערכת TPS/שירות ערך מוסף:
O	3.2 כל עיבוד של נתונים אישיים באמצעות מערכת TPS/ שירות ערך אחר נוסף יעמוד בכללי הגנת הנתונים האישיים נקבע בהנחיות EC/95/46 ו-EC/2002/58.
GDPR	3.2.1 בסיס משפטי לשימוש במערכת TPS ו/או שירותי ערך מוסף ולעיבוד נתונים דרכם:
O	3.3 מערכת TPS ו/או שירותי ערך מוסף אחרים יעבדו אישי נתונים רק על בסיס הסכמה מפורשת של נושא הנתונים (בעל הרכב או הבעלים של הרכב).
ראה בעמוד הבא	3.4 שיטות לעיבוד נתונים באמצעות מערכת TPS ו/או שירותים בעלי ערך שנוספו, כולל כל מידע נוסף הכרחי לגבי מעקב, מעקב ועיבוד של נתונים אישיים:
O	3.5 בעל רכב המצויד במערכת eCall TPS ו/או מערכת שרות ערך מוסף אחרת בנוסף למערכת eCall לרכב מבוססת 112 יש לו את הזכות לבחור להשתמש במערכת eCall לרכב המבוססת על 112 במקום מערכת eCall TPS ושירות הערך המוסף האחר.
N/A	3.5.1 פרטי יצירת קשר לטיפול בבקשות לביטול מערכת eCall TPS:

N/A = המתואר אינו מותקן ברכב שלך

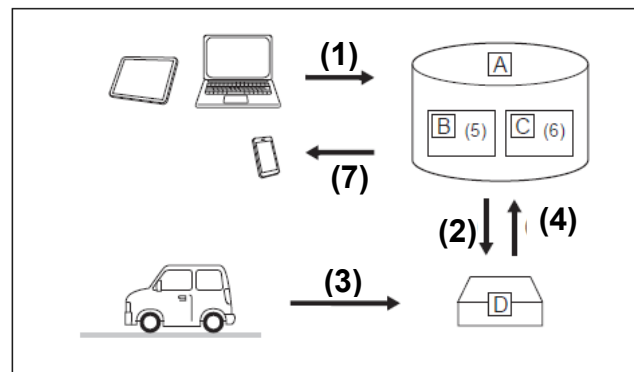
התקן התקשורת המצויד ברכבך כולל תוכנת קוד חופשי/פתוח.

פרטי הרישיון ו/או קוד המקור עבור תוכנת קוד חופשי/פתוח זמינים דרך כתובת האתר הבאה.

<https://www.denso-ten.com/support/source/oem/sq1>

תיאור מערכת שרותי ערך נוספים

• זרימת המידע המעובד.



A. שרת

B. אחסון

C. עיבוד

DCM .D

(1) הלקוח מפעיל שירות באתר אינטרנט SIZUKI ומקבל את תנאי השירות על לפי GDPR.

(2) השרת מפעיל את השירות ב-DCM ומגדיר אילו נתוני רכב לאסוף.

(3) נתוני רכב מוגדרים נאספים על ידי ה-DCM.

(4) הנתונים משותפים עם השרת.

(5) הנתונים מאוחסנים בשרת.

(6) הנתונים מעובדים בשרת לצורך מילוי השירות.

(7) נתונים מעובדים מוצגים לצרכן.

בקר באתר האינטרנט של סוזוקי לאחר השקת שירותי הערך המוסף עבור רשימת השרתים הזכאים.

אנא הקפידו על אמצעי הזהירות הבאים.

שעלולים להוביל לכוויה או נזק פיזי. כדי להבטיח בטיחות וכדי למנוע כל אפשרות של תאונות,

חלקים חמים! התפוצצות!
טיפול שגוי בסוללה המובנית הכלולה בצידוד eCall עלול לגרום לייצור חום, פיצוץ או שריפה

- אין לחמם לטמפרטורה קיצונית גבוהה במהלך שימוש, אחסון או הובלה. חימום הסוללות בטמפרטורה קיצונית גבוהות הורס רכיבי שרף כמו אטם, מפריד וכן הלאה. הנזקים גורמים להתלקחות, קרע ולדליפת נוזל דליק או גז. יתרה מכך, אם הסוללות יושלכו לאש או לתנור חם לשם סילוקן, הן עלולות להתפוצץ ולהישרף בחוזקה.

- אין לפרק או לעוות. אם הסוללות מפורקות, עלולים להשתחרר גזים וסגסוגת ליתיום חשופה עלולה להגיב ולגרום לשרפה. כאשר הסוללות מעוותות על ידי לחץ או פגיעה, האיטום עלול להינזק ולהוביל לדליפה או נזק בבידוד פנימי. מה שמוביל לקצר חשמלי פנימי. קצר חשמלי פנימי יגרום לייצור חום שעלול להוביל להתפוצצות או שריפה.

פרק 7

עצות לנהיגה

479.....	במהלך הנהיגה
484.....	כאשר מגיעים לאזור מוצף מים
484.....	נהיגה במהירות גבוהה
485.....	נהיגה בעליות
486.....	נהיגה בשטח
486.....	שיפור תצרוכת הדלק
487.....	שרשראות לצמיגים
488.....	במידה והרכב נתקע
488.....	אזהרות להתנהלות עם הרכב
491.....	הרצת המנוע
492.....	ממיר קטליטי

**זהירות!**

לא ניתן לבדוק את הסביבה היטב רק באמצעות המצלמה לתצוגת 360, חיישני החניה האחוריים והמראה הפנימית. לפני התחלת הנסיעה, יש לבדוק את כל סביבת הרכב בעיניים.

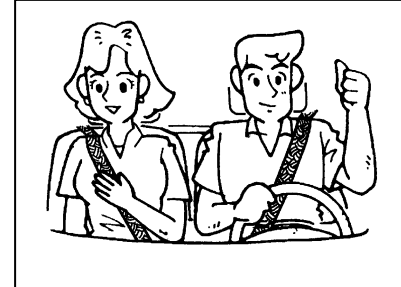
אין להאיץ מהר את המנוע, ויש להימנע מלבצע התחלות נסיעה מהירות והאצות חוזרות מיד לאחר התנעת המנוע

אזהרה! (המשך)

• אסור לנהוג תחת השפעות סמים או אלכוהול. אלכוהול וסמים משפיעים באופן משמעותי על יכולת הנהיגה שלך באופן בטוח ומעלים בצורה משמעותית את הסיכון שתיפגע בעצמך או בסובבים אותך. כמו כן, הימנע מנהיגה כאשר אתה עייף, חולה, מוטרד או נמצא תחת לחץ.

התחל בנסיעה לאחר שבדקת היטב את סביבת הרכב

על הנהג לבדוק היטב את סביבת הרכב למען שמירה על הבטיחות בהתאם לתנאי הסביבה לפני התחלת הנסיעה.

במהלך הנהיגה**אזהרה!**

• חובה לחגור את חגורות הבטיחות תמיד כשיושבים בתוך הרכב. אפילו שקיימות כריות אוויר, הנהג וכל הנוסעים חייבים להיות חגורים כל הזמן, באמצעות חגורות הבטיחות הנמצאות ברכב. התייחס לסעיף "חגורות בטיחות והתקני ריסון לילדים" בפרק 3 למידע נוסף אודות שימוש נכון בחגורות הבטיחות.

פרק 7 - עצות לנהיגה

אין להכניס את הידיים דרך
גלגל ההגה



אזהרה!

הכנסת הידיים דרך גלגל ההגה
עלולה להפריע לתפעול גלגל
ההגה ולגרום לתאונה.

אזהרה!

- אין להשתמש בטלפון נייד
וכדומה במהלך הנהיגה.
היסח דעת כתוצאה
משימוש בטלפון נייד עלול
להוביל לתאונה.
- אין להפעיל את מערכת
הניווט או אביזרי הרדיו
ודומיהם במהלך הנהיגה.
אחרת, קיימת סכנה
לתאונה בעקבות היסח
הדעת.

פנה לסעיף "הימנע מהתחלות
נסיעה מהירות, האצות חוזרות
ובלימות חזקות" ולסעיף "אסור
להאיץ את המנוע" בנושא
"שיפור תצרוכת הדלק" בפרק
זה.

**אסור להתרכז בטלפון הנייד
או במערכת הניווט**



פרק 7 - עצות לנהיגה

מה עליך לעשות במקרה של תקלה או במקרה חירום?

- **נורית אזהרה נדלקת**

עצור מיד במקום בטוח ופעל לביצוע התיקון.
למידע נוסף, פנה לסעיף "נוריות חיווי ואזהרה" בפרק 5 לוח שעונים ומחוונים".

- **אתה מרגיש מכה חזקה מתחת לרצפה**

עצור מיד במקום בטוח ובדוק אם קיימת נזילת נוזל בלמים או דלק, כמו כן, וודא שנערכת הפליטה שלמה וכדומה. אם נמצא משהו שאינו כשורה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון התקלה.

- **תקר פתאומי בצמיג**

אחוז בגלגל ההגה בחוזקה, הפעל את הבלמים בזהירות,

אסור להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N" במהלך הנסיעה.



זהירות!

אין להעביר את ידית בורר ההילוכים למצב סרק "N" במהלך הנסיעה, מלבד למקרי חירום, מאחר וזה גורם לנזק בלימת המנוע, דבר שעלול להוביל לתאונה.

אסור לנהוג עם רגל מונחת על דוושת הבלמים

אזהרה!

נסיעה עם רגל מונחת על דוושת הבלמים עלולה לגרום לבלאי מואץ של מערכת הבלמים ולגרום להתחממות רכיבי מערכת הבלמים, כך שהם יהיו פחות יעילים.

כאשר לוחצים על דוושת ההאצה ודוושת הבלמים בו זמנית

הערה:

אם לוחצים על דוושת ההאצה ועל דוושת הבלמים בו זמנית במהלך הנהיגה, הספק המנוע עשוי להיות נמוך.

פרק 7 - עצות לנהיגה

ארוכה. שחרר את דוושת ההאצה ושלב להילוך נמוך יותר בהתאם למהירות הרכב, תוך שימוש במצב ידני, העברת את ידית בורר ההילוכים למצב "L"

* בלימת מנוע היא תופעה שמתרחשת כאשר משחררים את דוושת ההאצה במהלך הנסיעה. ככל שההילוך נמוך יותר, כך תופעת בלימת המנוע גדולה יותר.

אזהרה!

לחיצה ממושכת על דוושת הבלמים עלולה לגרום להתחממות יתר של הבלמים ולגרום להם להיות לא יעילים.

המותרות והגיע הזמן להחליף אותן.

אזהרה!

ייתכן והבלמים יאבדו מיכולתם לפעול כראוי, דבר העלול להוביל לתאונה. אם שומעים רעש מתכתי מהבלמים, אסור להמשיך בנסיעה.

השתמש בבלימת מנוע בנסיעה ארוכה בירידה במדרון



השתמש בבלימת מנוע (*) בשילוב עם מערכת הבלמים הרגילה כאשר הינך נוסע בירידה

הפחת באיטיות את המהירות ועצור במקום בטוח.

• **אתה מרגיש שדוושת הבלמים כבדה וקשה להפעלה**

באמצעות תת לחץ, הרכב נעזר במגבר בלם בכדי להפחית את הכוח הדרוש לנהג בכדי לבלום את הרכב. אם הוואקום במערכת יורד, תרגיש שנדרש יותר כוח בכדי לבלום את הרכב. זוהי אינה תקלה. יש ללחוץ על דוושת הבלמים ככל שנדרש.

• **נשמע רעש של שריטות מתכת מכיוון הבלמים**

פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה. רפידות הבלמים (מקוריות של סוזוקי) תוכננו כך שישמיעו רעשי חיכוך עם שריטות בכדי להתריע על בלאי ועל כך שהן כמעט הגיעו לגבולות השימוש

פרק 7 - עצות לנהיגה

אין לנסוע מהר מעל שלוליות



זהירות!

כאשר נוסעים על גבי שלוליות או משטחי כביש רטובים במהירות גבוהה, שכבת דקה של מים נכלאת בין הצמיג לכביש והגלגלים עלולים לצוף. תופעה זאת עלולה להוביל לאיבוד אחיזה בכביש ובגלגל ההגה ולגרום לתאונה.

נהג באיטיות על גבי כביש חלקלק



זהירות!

בנסיעה על כביש רטוב, קפוא, מכוסה בשלג וכדומה, יש להפחית את מהירות הנסיעה בגלל סכנת החלקה בזמן הבלימה. יש לנהוג באיטיות, ולהימנע מהאצה פתאומית, בלימה לא סדירה או תנועות הגה חדות. אחרת, קיימת סכנה לתאונה בעקבות חוסר אחיזה.

כאשר יש רוחות צד חזקות



ביציאה ממנהרה, על גשר או כאשר משאית גדולה חולפת לידך, רכבך עשוי לזוז מעט לצדדים בגלל רוחות צד. אל תיבהל. אחוז בחוזקה את גלגל ההגה, הפחת באיטיות את מהירות הרכב וחזור למסלול נהיגתך.

פרק 7 - עצות לנהיגה

- שינויים במפלס השמן ואיכותו במנוע, תיבת ההילוכים והדיפרנציאל. במקרה בו השמן נראה מוקצף, חדרו מים אל המערכת ונדרש להחליף את השמן.
- מצב סיכון המסבים, מפרקי המתלים וכדומה.

שים לב!

הימנע מנסיעה באזור מוצף או בשלולית עמוקה. זה עלול לגרום לתקיעת המנוע, לקצר ברכיבים חשמליים, נזק למנוע ולתיבת ההילוכים וכדומה.

נהיגה במהירות גבוהה

- כאשר אתה נוהג במהירות גבוהה, שים לב לנקודות הבאות:
- מרחק הבלימה גדל בהתאמה למהירות הרכב. התחל בבלימה במרחק בטוח מנקודת העצירה.

כאשר מגיעים לאזור מוצף מים



הימנע מנסיעה באזור מוצף או בשלולית עמוקה. אם נסיעה באזור מוצף היא בלתי נמנעת, עבור לאט בהילוך הנמוך ביותר. למקרה שנשעת באזור מוצף, עצור את הרכב במקום בטוח בכדי לבדוק את יעילות הבלמים. לאחר מכן, פנה למרכז השירות של סוזוקי ובקש לבדוק את הפריטים הבאים:

- פעולת הבלמים
- פעולת רכיבים חשמליים

בדוק את יעילות הבלמים לאחר נסיעה על גבי שלוליות או לאחר שטיפת הרכב



- לאחר בדיקת בטיחות בסביבת הרכב, לחץ על דוושת הבלמים מספר פעמים במהירות נמוכה ובדוק את יעילות הבלמים.
- אם הבלמים אינם פועלים ביעילות הרצויה, יש לייש את הבלמים על ידי לחיצות חוזרות ונשנות על הבלמים תוך כדי נסיעה איטית עד שתקבל יעילות בלימה מלאה.

אזהרה!

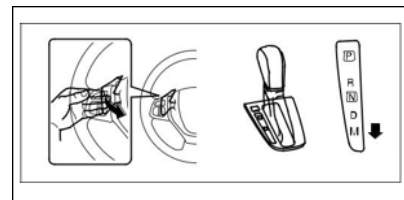
יש להימנע ככל האפשר משימוש ממושך בבלמים בעת נסיעה בירידות ארוכות או תלולות. זה עלול לגרום לחימום יתר של הבלמים ולהקטנת יעילות הבלימה. אי קיום הנחייה זו עלול לגרום לאובדן שליטה ברכב.

שים לב!

אסור בשום מקרה לדומם את המנוע על ידי לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "LOCK" כאשר נוסעים בירידה. זה עלול לגרום נזק למערכת בקרת זיהום האוויר ולתיבת ההילוכים האוטומטית.

- בעת נסיעה בעליות תלולות, יתכן והרכב יתחיל להאט ויראה סימנים של חוסר כוח. במקרה שכזה, יש לשלב להילוך נמוך יותר כדי שהמנוע יפעל בצורה הנכונה. החלף את ההילוך במהירות כדי לא לאבד תנופה.
- בזמן נסיעה בירידה, יש להיעזר במנוע לצורך בלימה על ידי שילוב להילוך נמוך יותר.

- בנהיגה על כביש רטוב, יכולה להתרחש תופעה בה הצמיג מאבד מגע ישיר עם פני הכביש בגלל שכבת המים שביניהם. במצב זה, ההיגוי והבלימה של הרכב עלולים להיות בעייתיים ועלול להיווצר מצב של איבוד השליטה ברכב. סע במהירות נמוכה.
- במהירות גבוהה, יתכן והרכב יושפע מרוחות צד. על כן, יש להקטין מהירות בעת יציאה ממנהרה, מעבר בין גבעות או כאשר עוקף אותך רכב גדול.

נהיגה בעליות

פרק 7 - עצות לנהיגה

לסוף מהלכה עד אשר המנוע הגיע לטמפרטורת העבודה שלו. אפשר למנוע להתחמם תוך כדי נסיעה.

המנוע מהתחלות נסיעה מהירות, מהאצות חוזרות ומבלימות חזקות
הימנע מהתחלות נסיעה מהירות
 "זינוקים" מהירים לאחר עצירה ברמזור או בתמרור יגרמו להגדלת תצרוכת הדלק ללא צורך ויקצרו את חיי המנוע. התחל את הנסיעה ממצב של עמידה בצורה מתונה.

המנוע מעצירות מיותרות
 המנוע מהאטות ועצירות מיותרות. השתדל לשמור על מהירות קבועה ואיטית כאשר הדבר אפשרי. האטה וההאצה שלאחריה צורכות יותר דלק.

שמור על מהירות שיוט קבועה
 שמור על מהירות קבועה ככל שהכביש ותנאי הדרך מאפשרים.

שיפור תצרוכת הדלק

ההנחיות הבאות יעזרו לך לשפר את תצרוכת הדלק:

שמור על לחץ ניפוח אוויר נכון בצמיגים
 חוסר אוויר בצמיגים עלול לגרום לבזבז דלק עקב התנגדות צמיגים גדולה יותר. שמור על לחץ אוויר נכון על פי ההוראות בתווית לחצי הניפוח שבדלת הנהג.

שמור על משקל רכב נמוך ככל האפשר
 ככל שהמטען כבד יותר, כך גדלה צריכת הדלק. הוצא מטען או חפצים מיותרים.

המנוע מהפעלת סרק ממושכת
 אם עליך להמתין למעלה מדקה ברכב חונה, דומם את המנוע והפעל אותו שוב כשיידרש. כאשר מחממים מנוע קר, אין להפעיל את המנוע בסרק או ללחוץ על דוושת ההאצה עד

נהיגה בשטח

אין לנסוע בשדה עם עשב גבוה



אם תיסע בשדה המכוסה דשא או עשב גבוה הוא עלול להיתפס ברכב ולגרום לתאונה לא צפויה או לנזק לרכב.

אזהרה!

אם עשב או משהו דומה נתפס במכלולי קו ההנעה או צינורות הפליטה, עלול להיגרם נזק או עלולה לפרוץ שריפה.

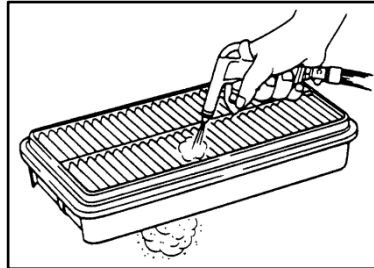
שרשראות לצמיגים

יש להשתמש בשרשראות לצמיגים רק במצבים בהם נדרשת אחיזת כביש מוגברת. וודא שהשרשראות מתאימות למידת הצמיגים. כדי למנוע נזק, וודא שקיים מרחק מספיק בין השרשראות למרכב הרכב.

יש להרכיב ולהדק את השרשראות על הצמיגים הקדמיים, לפי הוראות יצרן השרשראות. לאחר נסיעה של קילומטר אחד, יש לחזור ולהדק את השרשראות על פי הצורך. לאחר הרכבת השרשראות, יש לנסוע במהירות נמוכה.

נהג בהילוך המתאים למהירות הרכב

נסיעה ברכב במהירות מנוע גבוהה בעקבות נהיגה בהילוך נמוך תגרום לתצרוכת דלק גבוהה. השתמש בהילוך המתאים בהתאם למהירות הרכב.

הקפד על ניקיון מסנן האוויר

אם מסנן האוויר סתום מאבק, תהיה לו התנגדות גדולה יותר למעבר אוויר, דבר שיגרום להפחתה ביעילות פעולת המנוע ולעלייה בתצרוכת הדלק.

אסור להאיץ את מנוע

האצת מנוע מהירות רק גורמת לבזבז דלק ואין בה שום תועלת.

שים לב!

מיד לאחר ההתנעה, המנוע בדרך כלל לא נמצא בטמפרטורות המיטבית שלו. לכן, האצת המנוע, "זינוקים" או האצות תכופות עלולות לגרום נזק למנוע.

אזהרה!

הרחק אנשים מהרכב בזמן הטלטול ואל תסחרר את האופנים במהירות גבוהה מ-40 קמ"ש. סחרור אופנים מופרז עלול לגרום לפגיעות גוף או לנזק לרכב.

שים לב!

אין לטלטל את הרכב יותר ממספר דקות, משום שזה עלול לגרום להתחממות יתר של המנוע ונזק לתיבת ההילוכים.

אזהרות להתנהלות עם הרכב
אין להפעיל לחץ חזק על החלקים החיצוניים

שים לב!

אין להפעיל לחץ חזק על הפגוש הקדמי והאחורי, חצאיות הצד וכדומה. אחרת עלול להיגרם נזק לחלקים אלו.

אין להאיץ את המנוע. סחרור מופרז של האופנים יגרום להם לשקוע עוד יותר.

הערה:

רכבך מצויד במערכת ESP, ייתכן ותאלץ לבטל את פעולת מערכת ה-ESP במטרה לסחרר את האופנים.

2. אם לא הצלחת להיחלץ לאחר מספר ניסיונות טלטול, היעזר בשירותי חילוץ וגרירה. אם אלו אינם נמצאים בסביבתך, היעזר ברכב אחר לחילוץ רכבך על ידי כבל חילוץ המחובר לוו הגרירה בחלק הקדמי או האחורי של הרכב. קרא אודות ווי הגרירה בסעיף "ווי גרירה" בפרק 8 "בקורות, אביזרים וציוד נלווה".

שים לב!

- אם נשמעים קולות חבטה של השרשראות במרכב הרכב, עצור מיד והדק את השרשראות.
- אם הרכב מצויד בכיסוי מלא לאופנים, הסר אותם לפני הרכבת השרשראות על מנת למנוע נזק לכיסויי האופן.

במידה והרכב נתקע

אם נתקעת בבוץ, חול או שלג, פעל על פי ההנחיות הבאות:

1. העבר מספר פעמים הילוך מהילוך נסיעה לפניך להילוך אחורי. פעולה זו יוצרת תנועת טלטול שעשויה לחלץ את הרכב. לחץ בעדינות על דוושת ההאצה כדי להפחית במידת האפשר את סחרור האופנים. הסר את הרגל מדוושת ההאצה בזמן החלפת הילוך.

שים לב!

- בכלי רכב המאובזרים בפנסים ראשיים מסוג לד, אם תבצע שינויים כמתואר בהמשך, אפשרות הכיוון באופן אוטומטי אינה תפעל כראוי.
- שינויים במתלים (שינוי גובה הרכב וקשיחות המתלים)
- שימוש בצמיגים שונים מאלו המוגדרים.
- כאשר מתקינים או מסירים ציוד חשמלי כמו ציוד רדיו, ניווט, אודיו או ציוד אלקטרוני אחר, יש להיוועץ במרכז השירות של סוזוקי. כמו כן, אין לחבר ציוד חשמלי ישירות למצבר הרכב. אחרת, קיימת סכנה לפגיעה בציוד האלקטרוני שברכב, לשריפה, תקלות, פריקת המצבר וכדומה.

אזהרה!

- אם תבצע שינויים שאינם חוקיים ברכב, קיימת סכנת שריפה או תאונה. שינויים לא חוקיים עשויים להשפיע מאד על ההיגוי, הביצועים או התנהגות הרכב. כמו כן, זה מנוגד לחוק.
- אין להתקין חלקים שאינם מתאימים לרכב ואין לבצע שינויים וחיווט בעצמך.
- אין להשתמש באופנים או באומי אופן מלבד אלו שהוגדרו כחלפים מקוריים על ידי סוזוקי. אחרת, הדבר עלול להוביל לתאונות, כתוצאה מהשתחררות אומים וניתוק הגלגל במהלך הנסיעה. כמו כן, זה עלול לפגוע לרעה בתצרוכת הדלק וביציבות הרכב או לגרום לתקלות אחרות.

היזהר ממשטחי כביש שאינם שווים

שים לב!

- במקרים הבאים, הפגוש או החלק הנמוך של הרכב עלולים להינזק. נהג בזהירות.
- כניסה לאזורים בהם יש משטחי כביש שאינם זהים כמו בין הכביש לשוליים.
 - נסיעה על כביש עם בורות, מהמורות, או פסי הרעדה.

אסור לבצע שינויים ברכב שאינם חוקיים



היזהר בעת התקנת אביזרים



אזהרה!

אין לחבר אביזרים לזכוכיות השמשות. אביזרים ופריטי וואקום עשויים להפריע לשדה הראייה או לפעול כמו עדשות ולגרום לשריפה. כמו כן, אם מופעלת כרית אוויר, הן עלולות לפגוע באביזר, ולגרום לו להתעופף ברכב ולגרום לפגיעות.

אזהרה! המשך

- כאשר מסירים את גלגל ההגה ומבצעים תיקונים בסביבת גלגל ההגה וכו'.
- כאשר מבצעים תיקונים באזור הקונסולה המרכזית, באזור לוח השעונים והמחוונים, מתחת למושבים הקדמיים או לחיוטי חשמל.
- כאשר מבצעים תיקוני פחחות וצבע או תיקונים באזור הדשבורד.
- כאשר מחליפים את המושבים הקדמיים או מבצעים תיקונים באזור המושבים.
- תיקונים באזור הקורה הקדמית, הקורה האחורית או צידי הגג.
- כאשר מבצעים תיקונים באזור הקורה המרכזית.

שים לב!

- אך ורק מכשיר אבחון ייעודי המותאם לדגם הרכב ונועד לבדיקות ותחזוקה ניתן לחיבור למערכת האבחון שברכב. חיבור מכשיר שונה מזה המוגדר עלול לפגוע ברכיבים אלקטרוניים, לגרום לפריקת המצבר וכדומה.

כאשר מתקינים, מסירים ומתקנים חלקים

אזהרה!

מערכת כריות האוויר ומערכת מותחני חגורות הבטיחות עלולים לפעול בפתאומיות או לא לפעול או לפעול בצורה לא יעילה אם בוצעו כיוונים או שינויים בחלקים המשפיעים על פעולתם. במקרים הבאים, מערכות אלו יושפעו באופן משמעותי. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי בהקדם.

שים לב! (המשך)

- הנעים תהיה טובה יותר במהלך הפעלת הרכב במהירות משתנה.
- התחל בנסיעה בצורה איטית. המנע מהתחלות נסיעה עם פתיחת מצערת מלאה.
- המנע מבלימות חזקות, במיוחד במהלך 320 הקילומטרים הראשונים.
- אין לנסוע במהירות נמוכה כשתיבת ההילוכים בהילוך גבוה.
- הפעל את המנוע במהירויות מתונות.
- אין לגרור נגרר במהלך 960 הקילומטרים הראשונים.

שים לב!

חיישני תזכורת חגורות הבטיחות מובנים בכריות המושבים הקדמיים. אם נשפך נוזל כמו מיץ, החיישן של תזכורת חגורת הבטיחות עלול להיהרס. אם נשפך נוזל על כרית המושב, נגב אותו מיד עם אריג רך.

הרצת המנוע**שים לב!**

- ביצועי המנוע ואמינותו העתידיים תלויים בטיפול ובאופן השימוש בתחילת אורך חייו. חשוב במיוחד לנהוג על פי ההנחיות הבאות במהלך 960 הקילומטרים הראשונים של השימוש ברכב:
- אין להאיץ את המנוע לאחר ההתנעה. חמם אותו בהדרגה.
 - המנע מהפעלת הרכב במהירות קבועה למשך זמן ממושך. התאמת החלקים

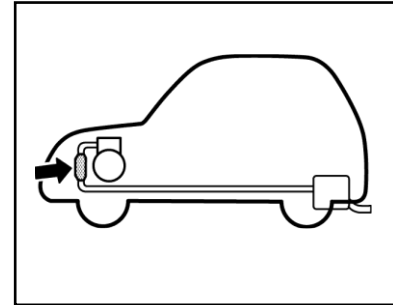
כאשר נשפכים נוזלים או משקאות

אזהרה!

אל תאפשר שפיכת נוזלים ברכב. הפריטים הבאים עלולים להינזק, או שעלולה לפרוץ שריפה. במקרה שנשפכו משקאות או נוזל אחר, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

- מערכת כריות האוויר
- ציוד רדיו
- רכיבים חשמליים כמו מתגים וחיווט
- חלקים נעים כמו ידית בורר ההילוכים או מנעולי חגורות הבטיחות

ממיר קטליטי



מטרת הממיר הקטליטי היא לצמצם ככל האפשר פליטת חומרים מזהמים ומזיקים מרכבך. אין להשתמש בדלק המכיל עופרת ברכב עם ממיר קטליטי. מכיוון שהעופרת מנטרלת את פעולת החומרים הפעילים בממיר.

הממיר מתוכנן לפעול לאורך כל חיי הרכב במידה ונעשה שימוש בדלק נטול עופרת. אין צורך בתחזוקה שוטפת של הממיר, אבל חשוב שהמנוע יהיה מכוון היטב.

זיופי מנוע עלולים לגרום התחממות יתר של הממיר ולגרום לו נזק בלתי הפיך ולחלקי רכב נוספים.

שים לב!

על מנת לצמצם את האפשרות שיגרם נזק לממיר הקטליטי או לחלק אחר:

- שמור על המנוע במצב פעולה תקין.
- במקרה של תקלה במנוע, בפרט תקלה הקשורה בזיופים או איבודי הספק בולטים אחרים, הבא את הרכב לתיקון באופן מיידי.
- אין לדומם את המנוע או לנתק את ההצתה כאשר הילוך משולב בתיבת ההילוכים והרכב בתנועה.
- אין להתניע את המנוע על ידי דחיפה, גרירה, או שיוט במורד.

שים לב! (המשך)

- אין להפעיל את המנוע כאשר אחד מחוטי ההצתה מנותק או מוסר, לצורך בדיקה למשל.
- אין להפעיל את המנוע בסיבובי סרק למשך זמן ממושך אם סיבובי הסרק אינם מכוונים היטב או קיימות תקלות אחרות.
- אל תאפשר לגובה הדלק במכל הדלק להגיע קרוב לאפס.



אזהרה!

מאחר והממיר הקטליטי מתחמם מאוד, יש להיזהר שלא לנסוע ולהחנות את הרכב במקומות שבהם יש חומרים דליקים כמו עלים יבשים או עשב יבש שיבואו במגע עם מערכת הפליטה ועלולים להתלקח.

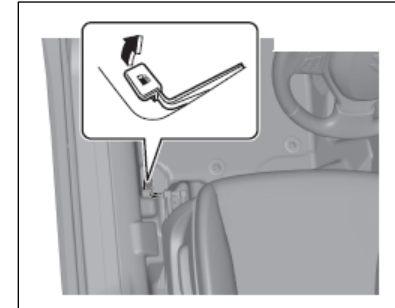
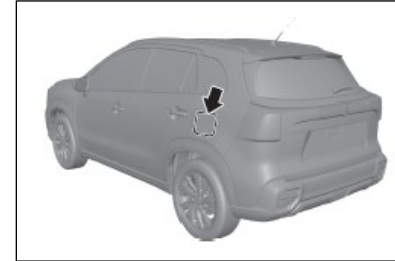
פרק 8

בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

496.....	מכסה פתח מילוי דלק
497.....	מילוי דלק
499.....	מכסה תא המנוע
501.....	סך שמש
502.....	תאורת פנים
506.....	שקע חשמלי לאביזרים
507.....	שקע USB
507.....	חלון בגג (אם מותקן)
510.....	מתקן לכוסות ותאי אחסון
514.....	ידיות אחיזה (אם מותקנות)
514.....	וויס לתליית בגדים (אם מותקנים)
515.....	תא הכפפות
515.....	קונסולה עליונה (אם מותקנת)
516.....	משענת לרגל
517.....	וויס בתא המטען
517.....	כיסוי תא המטען
518.....	תא אחסון רצפתי בתא המטען (אם מותקן)
519.....	מסילות גג או עוגני גגון (אם מותקנים)
521.....	מערכת חימום ומיזוג אוויר

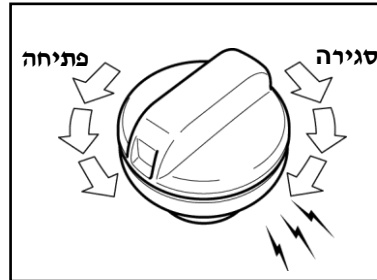
523.....	מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית
529.....	מערכת חימום ומיזוג אוויר אוטומטית (בקרת אקלים)
536.....	אנטנה
537.....	התקנת משדר תדרי רדיו
537.....	תפעול מערכת השמע
538.....	בקרות מערכת השמע בגלגל ההגה

מכסה פתח מילוי דלק



מכסה פתח מילוי הדלק ממוקם בצדו השמאלי של הרכב מאחור. את דלתית פתח המילוי ניתן לפתוח על ידי משיכת ידית

הפתיחה הנמצאת בצד החיצוני של מושב הנהג. הנעילה נעשית על ידי סגירת הדלת.



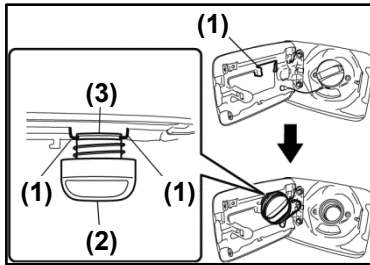
להסרת המכסה:

1. כבה את המנוע וסגור את הדלתות והחלונות במהלך התדלוק.
2. פתח את דלתית פתח המילוי.
3. הסר את המכסה על ידי סיבובו נגד כיוון השעון.

זהירות!

פתח את מכסה מילוי הדלק

באיטיות. יתכן ויש לחץ במכל והדלק עלול להתזי החוצה ולגרום לפגיעה.



הערה:

בעת התדלוק, ניתן למקם את מכסה פתח מילוי הדלק (2) על מחזיק המכסה (1) שבדלתית פתח המילוי (3).

התקנת מכסה פתח מילוי הדלק

1. סובב את מכסה פתח מילוי הדלק בכיוון השעון עד שתשמע מספר "קליקים".
2. סגור את דלתית פתח מילוי הדלק.

מילוי דלק

שים לב להתלקחות אש

אזהרה!



וודא תשומת לב לנקודות
הבאות, אחרת הדלק עלול
להתלקח ולגרום לשרפה.

- ראשית דומם תמיד את
המנוע
- סגור את כל הדלתות
והחלונות בעת מילוי הדלק
- מאחר שבנזין הוא דליק
ביותר, מקור ניצוצות כגון,
סיגריה בוערת אסור
בהחלט.

אזהרה! (המשך)

- אם אתה משתמש במכסה
הדלק מלבד מכסה סוזוקי
מקורי, זה עלול לגרום
דליפת דלק. אל תשתמש
מכסה פתח מילוי דלק
מלבד מסוזוקי מקורי.

אזהרה!

- אם דלק נשפך החוצה,
עלולה להתרחש תאונה כגון
שריפה. כמו כן, אם אתה
משאיר דלק שנשפך על גוף
הרכב, עלול הדבר לגרום
להכתמת צבע, שינוי צבע
או סדקים. היזהר שלא
לשפוך החוצה דלק. כאשר
נשפך דלק, נגב אותו עם
מטלית רכה.
- כאשר מכסה מילוי הדלק
לא סגור בצורה מאובטחת,
הוא עלול לגרום לדליפת
דלק או שריפה. לאחר
המילוי הדלק, סגור את
מכסה מילוי דלק עד
שתשמע יותר מ-2
קליקים.

אזהרה! (המשך)

- אם תמשיך לתדלק לאחר העצירה האוטומטית על מנת למלא את המיכל, הדלק עלול לעלות על גדותיו. כאשר עצירת פעולת משאבת הדלק האוטומטי מופעלת, הפסק לתדלק.
- תלוי בסוג משאבת הדלק שבשימוש, אפשרות העצירה אוטומטית יכולה לפעול מוקדם ותדלוק נוסף לא יהיה אפשרי. אנא עקוב אחר הוראות העובדים בתחנת הדלק.

אזהרה! (המשך)

- היזהר במיוחד כאשר האוויר יבש מאחר שמצב זה עלול לגרום לטעינת גופך בחשמל סטטי בקלות יתרה. בנוסף, לבישת שכבות של בגדים יכול ליצור חשמל סטטי, עקב החיכוך שבין הבדים.
- אם תפתח בפתאומיות את מכסה מילוי הדלק, הדלק עשוי להיות בלחץ ועלול להתיז החוצה. שחרר את הדלק מכסה המילוי לאט. לאחר התרוקנות האוויר צליל פליטת האוויר מפסיק, פתח את מילוי הדלק
- אם לא תכניס היטב את פיית מילוי הדלק לתוך פתח מילוי הדלק דלק עלול להישפך החוצה. הכנס היטב את פיית מילוי הדלק לתוך פתח מילוי הדלק עד שתיעצר.
- משוך את מנוף פיית משאבת הדלק עד שייעצר.

כאשר ממלאים דלק בתחנת דלק בשרות עצמי

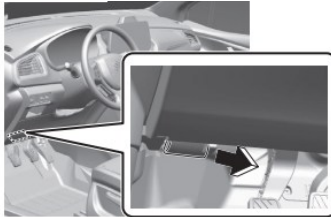
אזהרה!

כאשר ממלאים דלק בתחנת דלק בשרות עצמי, וודא מתן תשומת לב לנקודות הבאות:

- כאשר הצטברה בגופך כמות משמעותית של חשמל סטטי, ניצוץ עלול להצית אדי דלק וכנראה גם לגרום כוויות. לפני פתיחת מכסה פתח מילוי הדלק, פרוק את מטען החשמל הסטטי שהצטבר בגופך, על ידי מגע בחלק מתכתי של דלת הרכב, או משאבת הדלק. בנוסף, אל תכנס חזרה לתוך הרכב תוך כדי מילוי הדלק, מאחר שגופך עלול להיטען מחדש בחשמל סטטי.
- אל תאפשר לאחרים אשר לא פרקו את החשמל הסטטי מגופם, להתקרב אל פתח מילוי הדלק.

זהירות!

אם מתקרבים לרצועת הינע מסתובבת או למניפת הקירור, ידיים, שיער, בגדים וכדומה עלולים להיתפס בהם ועלולים להיפגע. כאשר המנוע פועל, יש להתרחק מרצועת ההינע ומניפת הקירור.



לפתיחת מכסה תא המנוע:

1. משוך את ידית הפתיחה הממוקמת בצד החיצוני של לוח המחוונים בצד הנהג. פעולה זו גורמת לשחרור חלקי של מכסה המנוע.

מכסה תא המנוע

אזהרה!

- מאחר ומכסה תא המנוע כבד, אם ילד מנסה לפתוח או לסגור אותו, הוא עלול להיפגע. אין לאפשר לילד לפתוח או לסגור את מכסה תא המנוע.
- מאחר ותא המנוע מתחמם, הוא עלול לגרום לכוויות. כאשר פותחים את מכסה תא המנוע, אין לאפשר לילד להתקרב אל תא המנוע.
- אם תשאיר כלי או בגד כלשהו בתא המנוע הוא עלול לגרום לתקלות. כמו כן, מאחר ותא המנוע מתחמם, עלולה להתרחש שריפה ברכב. אין להשאיר כלים או בדים לבדיקה או ניקוי בתא המנוע.

אזהרה! (המשך)

- אם נשפך דלק החוצה, עלולה להתרחש תאונה כגון שריפה. כמו כן, אם תשאיר דלק שנשפך על גוף הרכב, זה עלול לגרום להכתמת צבע, שינוי צבע או סדקים. היזהר לא לשפוך החוצה דלק. אם נישפך, נגב אותו עם מטלית רכה.
- אם מכסה מילוי הדלק לא סגור בצורה מאובטחת, זה עלול לגרום לדליפת דלק או שריפה. לאחר תדלוק, החזר את פיית מילוי הדלק למקומה המקורי וסגור את מכסה מילוי הדלק עד שתשמע יותר מ-2 קליקים.
- דלק מכיל חומרים מזיקים לגוף האדם. אל תנשום אדי דלק.
- בנוסף, הקפיד על כל האזהרות שפורסמו בתחנת הדלק.

זהירות!

- לאחר נסיעה, מוט התמיכה עלול להיות חם מספיק בכדי לגרום לך לכוויה באצבעות. השתמש במוט רק לאחר שהוא התקרר.
- הכנס את מוט התמיכה אל למגרעת המתאימה ובצורה בטוחה. אם המוט ייפול, ייתכן ותפגע ממכסה תא המנוע.
- המוט עלול ליפול כאשר יש רוח חזקה. היזהר במיוחד בימים עם רוחות עזות.

שים לב!

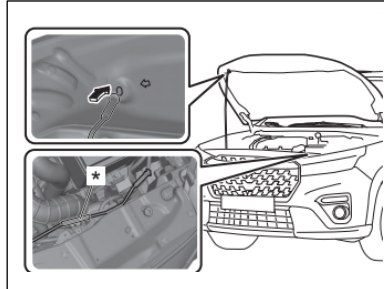
אחוז בחלק המסומן ב-*, בכדי להוציא את המוט מהמחזיק.

לסגירת המכסה:

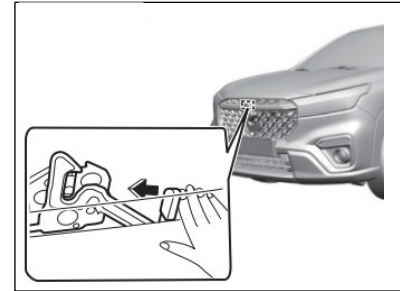
1. הרם מעט את מכסה תא המנוע והחזר את מוט התמיכה למקומו.

שים לב!

וודא שזרועות המגבים אינם מורמים לפני שתרים את מכסה תא המנוע בכדי להימנע מנזק למגבים או למכסה המנוע.



3. הרם את המכסה עד לגובה שיאפשר לתמוך אותו עם מוט התמיכה. בעודך אחוז היטב במכסה המנוע הוצא את המוט מהתפס והכנס אותו למגרעת המתאימה במכסה תא המנוע.



2. לחץ הצידה עם האצבע את ידית הפתיחה שמתחת למכסה, כפי שמופיע באיור. הרם את המכסה תוך כדי לחיצה על הידית.

זהירות!

לאחר נסיעה או כאשר המנוע פועל, ידית הפתיחה עלולה להיות חמה מספיק בכדי לגרום לך לכוויה באצבעות. השתמש בידית רק לאחר שהיא התקררה.

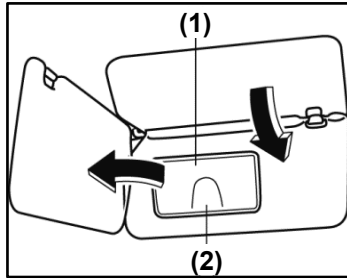
פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

למנוע סנוור מהחלונות הצדדיים.

שים לב!

כאשר משחררים את סכי השמש, יש לאחוז בחלקי הפלסטיק הקשיח על מנת למנוע נזק לסך השמש.

מחזיק כרטיסים (אם מותקן)



(1) כיסוי המראה
(2) מחזיק כרטיסים

ניתן לשים כרטיסים במחזיק הכרטיסים (2) אשר ממוקם בגב סך השמש.

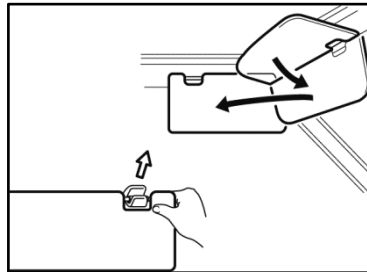
זהירות!

בכדי להימנע מפגיעה, וודא שאף חלק מגופך או מהסובבים אותך אינו נמצא מתחת למכסה תא המנוע בעת סגירתו.

שים לב!

לחיצה על מכסה תא המנוע מלמעלה עלולה לגרום נזק למכסה.

סך שמש



ניתן למשוך כלפי מטה את סכי השמש כדי למנוע סנוור מהשמש הקדמית, וכן אפשר לשחרר אותם ולהפנותם כדי

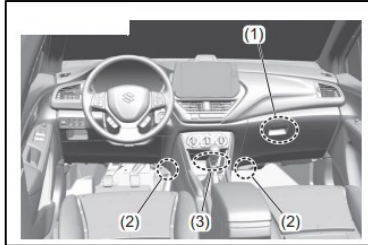


2. הנמדך את מכסה תא המנוע עד לגובה של 20 ס"מ בערך מעל מנועול מכסה תא המנוע, לאחר מכן הרפה והנח לו להיסגר. וודא שהמכסה סגור היטב.

אזהרה!

לפני הנסיעה יש לוודא שמכסה תא המנוע סגור היטב ונעול. במידה ולא, הוא עלול להיפתח באופן פתאומי בזמן הנסיעה, לחסום את שדה הראייה ולגרום לתאונה.

תאורת פנים



- (1) תאורת תא הכפפות
(אם מותקנת)
(2) תאורות אזור הרגליים
(אם מותקנות)
(3) תאורת תא אחסון
(אם מותקנת)

נורת מראת האיפור (4) נדלקת כאשר כיסוי המראה (1) מורם.

אזהרה!

- אין להשתמש במראה בזמן הנהיגה ברכב, קיימת סכנה לאיבוד שליטה.
- בזמן השימוש במראת האיפור, אין להתקרב קרוב מידי לאזור פתיחת כרית האוויר או להישען עליו. אם כרית האוויר תיפתח במקרה היא תגרום לפגיעה חמורה.

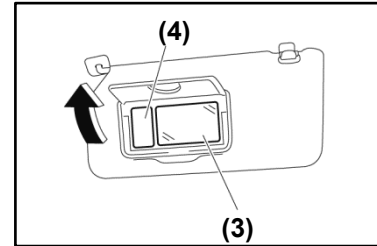
שים לב!

אם מותקנת נורה במראת האיפור, אל תשאיר את כיסוי המראה מורם למשך זמן ממושך, אחרת המצבר עלול להיפרק.

שים לב!

כאשר אתה מחנה את רכבך באזור עם שמש ישירה או בטמפרטורה גבוהה, אל תשאיר כרטיסי פלסטיק במחזיק הכרטיסים. החום עלול להזיק להם.

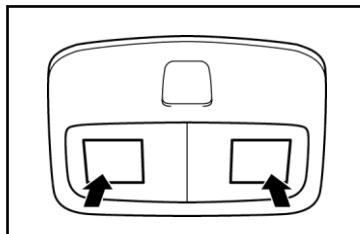
מראת איפור (אם מותקנת)



- (3) מראת איפור
(4) נורת מראת איפור
(אם מותקנת)

בכדי להשתמש במראת האיפור (3) אשר בגב סך השמש, הרם כלפי מעלה את כיסוי המראה (1).

תאורה קדמית (4) (ללא קונסולה עליונה)



לחץ על המתג כדי להדליק את התאורה ולחץ עליו פעם נוספת כדי לכבות את התאורה.

הערה:

כדי לחסוך במצבר, התאורה תכבה באופן אוטומטי, כאשר כל התנאים הבאים מתקיימים

בו-זמנית:

• מתג ההתנעה נמצא במצב

LOCK (OFF).

• מתג אורות האזהרה (אורות

איתות) כבוי, והפנסים

הקדמיים ואורות החניה

כבויים.

תאורת תא הכפפות (1) (אם מותקנת)

התייחס לסעיף "תא הכפפות" בפרק זה.

תאורות אזור הרגליים (2) (אם מותקנות)

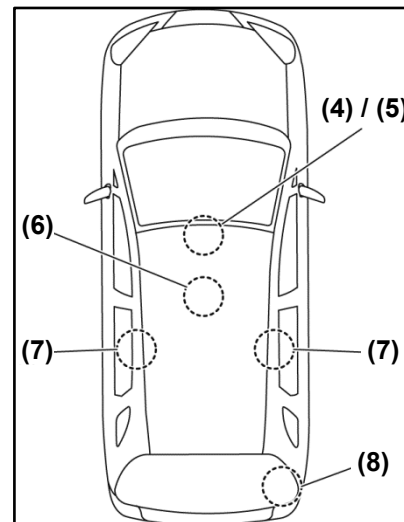
לפני כל אחד מהמושבים הקדמיים מותקנת נורת תאורה לאזור הרגליים. כאשר אחת הדלתות (כולל דלת תא המטען) נפתחת, תאורות הרגליים ידלקו באופן אוטומטי.

הערה:

ניתן לשנות את פעולת תאורות הרגליים דרך תצוגת המידע.

תאורת תא אחסון (3) (אם מותקנת)

התאורה נדלקת כאשר פנסי החניה או הפנסים הראשיים נדלקים.



(4) קדמית (ללא קונסולה עליונה)

(5) קדמית (עם קונסולה עליונה)

(6) מרכזית (ללא חלון בגג)

(7) מרכזית (עם חלון בגג)

(8) תא מטען (אם מותקן)

פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

הפעלה - ON (a)
התאורה הפנימית נדלקת
ונשארת דולקת ללא תלות
במצב הדלת, פתוחה או סגורה.

הערה:

כדי לחסוך במצבר, התאורה
תכבה באופן אוטומטי, כאשר
כל התנאים הבאים מתקיימים
בו-זמנית:

- מתג ההתנעה נמצא במצב

- LOCK (OFF).

- מתג אורות האזהרה כבוי,

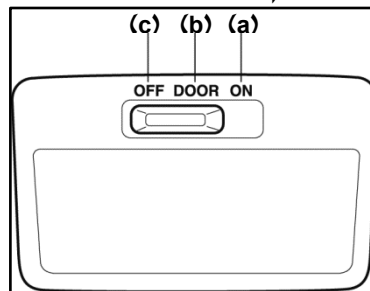
- והפנסים הקדמיים ואורות

- החניה כבויים.

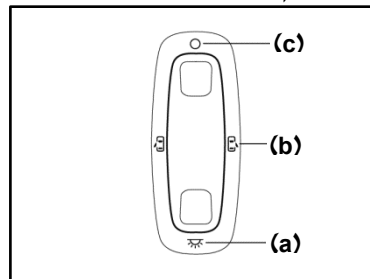
דלת - DOOR (b)
התאורה הפנימית נדלקת עם
פתיחת הדלת.

לאחר סגירת כל הדלתות
התאורה נשארת דולקת למשך
כ-15 שניות ונכבית. אם בפרק
זמן זה לחצן ההתנעה נלחץ
בכדי לשנות את מצב ההתנעה
למצב "ACC" או "ON",
התאורה נכבית מיד.

תאורה מרכזית (6)
(ללא חלון בגג)



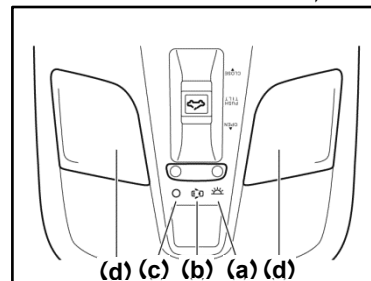
תאורה מרכזית (7)
(עם חלון בגג)



למתגי תאורה אלו ישנם שלושה
או ארבעה מצבים כמתואר
באופן הבא:

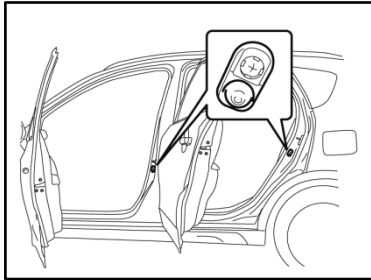
• חלפו 15 דקות מאז שהתאורה
נדלקה, ולא בוצעו פעולות
נוספות.

תאורה קדמית (5)
(עם קונסולה עליונה)

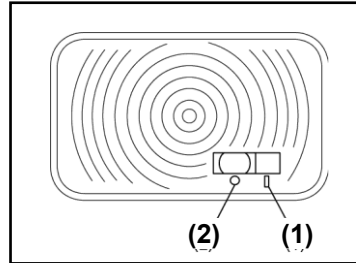


שים לב!

אין להשאיר את תאורת תא המטען דולקת לזמן ממושך, היא עלולה לגרום להתרופפות המצבר.

**הערה:**

מספר הדלתות הקשורות לפעולת תאורת הפנים תלויות במפרט הרכב. אם יש מתג (מוגן בגומי) בסף הדלת, הדלת קשורה לתאורה. דלת תא המטען קשורה לתאורה גם ללא מתג מוגן בגומי.

תאורת תא מטען (אם מותקנת) (8)

בפתיחת דלת תא המטען כאשר מתג התאורה במצב "ON" (1), נדלקת תאורה ונשארת דולקת כל זמן שדלת תא המטען פתוחה.

- לצורך שמירה על חיי המצבר, התאורה תישאר דולקת למשך כ-15 דקות. לאחר מכן, היא תכבה באופן אוטומטי.

כאשר מתג התאורה במצב "OFF" (2), התאורה תישאר כבויה גם אם דלת תא המטען פתוחה.

לאחר לחיצה על מתג ההתנעה בכדי לשנות את מצב ההתנעה למצב "LOCK", התאורה נשארת דולקת למשך כ-15 שניות ונכבית.

לצורך שמירה על חיי המצבר, התאורה תישאר דולקת למשך כ-15 דקות מרגע פתיחת אחת הדלתות ולא בוצעה פעולה נוספת. לאחר מכן, היא תכבה באופן אוטומטי.

כבוי - OFF (c)

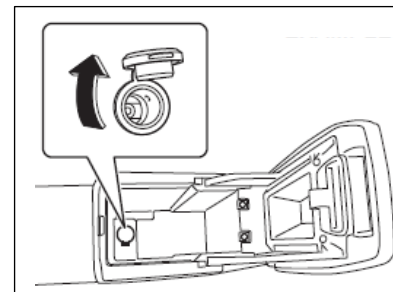
התאורה נשארת כבויה גם כאשר הדלת נפתחת.

תאורה נקודתית SPOT LIGHT (d)

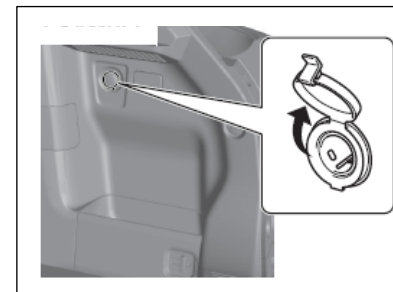
כאשר המתג נמצא במצב דלת (DOOR) או במצב כבוי (OFF), לחץ על המתג בכדי להדליק את התאורה ולחץ שנית בכדי לכבות אותה.

שקע חשמלי לאביזרים

משענת יד קדמית עם תא אחסון



תא המטען



השקע החשמלי פועל כאשר לחצן ההתנעה נמצא במצב "ACC" או "ON".

השקע מספק מתח של 12 וולט והספק של 120 וואט 10 אמפר להפעלת אביזרים חשמליים. וודא שמכסה השקע סגור כאשר הוא אינו בשימוש.

אזהרה!

וודא שמכסה השקע סגור כאשר הוא אינו בשימוש. אם חפץ כלשהו יכנס לשקע החשמלי הוא עלול לגרום לתקלה או לקצר חשמלי.

שים לב!

• בכדי להימנע משריפת הנייד, כאשר משתמשים במספר שקעים חשמליים באותו זמן, אין לחבר צרכנים שהשימוש שלהם יחד עולה על 12 וולט / 120 וואט / 10 אמפר.

• שימוש במכשירי חשמל לא מתאימים עלול לגרום נזק למערכת החשמל ברכבך. וודא שאתה מחבר לשקע זה מכשירי חשמל מתאימים בלבד.

• כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "LOCK" בזמן שימוש בשקע החשמלי, עשויות להתרחש התאונות הבאות:

- מערכת הניווט או האודיו לא נכבים.

- מערכת הכניסה ללא מפתח אינה פועלת.

אם זה קורה, נתק את המכשיר החשמלי מהשקע ובדוק אם המכשיר תקין ופועל כראוי. אם הבעיה נמשכת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה ופתרון הבעיה.

אזהרה! (המשך)

- וודא שאין אף מכשול בפתח החלון כאשר אתה סוגר את החלון בגג.
- כבה את מתג ההתנעה וקח אתך תמיד את שלט-רחוק מערכת ההתנעה ללא מפתח כאשר אתה עוזב את הרכב, אפילו אם זה לזמן קצר. כמו כן, אל תשאיר ילדים לבד ברכב חונה. ילדים עלולים להפעיל את מתגי החלונות ללא כוונה ולהיתפס בהם.

שים לב!

- אסור לשבת על הגג או באזור החלון בגג.
- נקה את טיפות המים, שלג, קרח או חול מהחלון בגג לפני פתיחתו.

חלון בגג (אם מותקן)

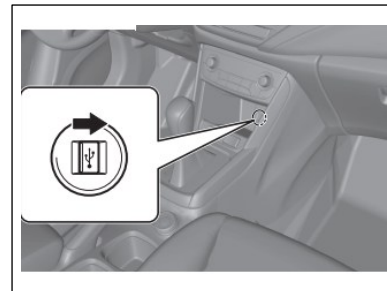
ניתן לפתוח את החלון בגג בהטיה או בהחלקה באמצעות מתג החלון לאחר לחיצה על לחצן ההתנעה עד למצב "ON".

**אזהרה!**

- אסור להוציא חלקי גוף (כגון ידיים) או לצאת מחוץ לחלון בגג כאשר הרכב בתנועה.
- חגור תמיד את חגורת הבטיחות והשתמש בהתקני ריסון לילדים. בזמן תאונה, אתה עלול להיזרק מהרכב דרך הפתח בגג.

שקע USB

קונסולה מרכזית



חבר את מכשירי המדיה הדיגיטאלית ונגני המוזיקה לשקע זה בכדי להאזין למוזיקה דרך מערכת האודיו של הרכב. פנה לסעיף "אפשרויות האודיו" בחוברת המולטימדיה.

אזהרה!

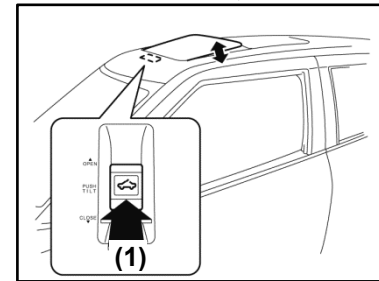
וודא שמכסה השקע סגור כאשר הוא אינו בשימוש. אם חפץ כלשהו יכנס לשקע ה-USB הוא עלול לגרום לתקלה או לקצר חשמלי.

פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

הערה:

- וודא שסגרת את חלון הגג כאשר אתה עוזב את הרכב ללא השגחה.
- בדוק את מסילות החלון בגג לעיתים קרובות ונקה אותם במידת הצורך.

הטיית החלון בגג



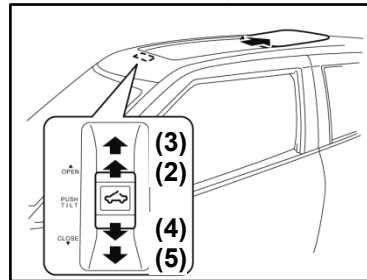
בכדי להטות את החלון בגג למעלה ממצב סגור, לחץ על החלק "PUSH TILT" (1) של מתג החלון בגג. החלון יוטה במלואו כלפי מעלה.

הערה:

אם כיסוי השמש סגור בעת הלחיצה, הוא יפתח באופן אוטומטי.

בכדי להטות את החלון בגג למטה ממצב בו הוא מוטה למעלה, לחץ שנית על החלק "PUSH TILT" (1) של מתג החלון בגג. החלון וכיסוי השמש יסגרו לחלוטין.

פתיחת החלון בגג



ניתן לפתוח את החלון בגג באופן ידני באמצעות החלקת

מתג החלון בגג למצב "OPEN" (2). כיסוי השמש ייפתח ולאחר מכן החלון בגג ייפתח גם הוא.

כאשר מחליקים את מתג החלון בגג למצב "FULL OPEN" (3), כיסוי השמש יפתח לחלוטין. כאשר מחליקים את מתג החלון בגג למצב "FULL OPEN" (3) פעם נוספת, החלון בגג יפתח לחלוטין.

כאשר ממשיכים להחזיק את המתג במצב "FULL OPEN" (3) למשך יותר משניה אחת כיסוי השמש והחלון יפתחו באופן מלא.

בכדי לעצור את תנועת כיסוי השמש או החלון בגג, לחץ על המתג למצב כלשהו.

סגירת החלון בגג

ניתן לסגור את החלון בגג באופן ידני באמצעות החלקת מתג החלון בגג למצב "CLOSE" (4). החלון בגג ייסגר ולאחר מכן כיסוי השמש ייסגר גם הוא.

החלון נסגר או מוטה למצב סגור.
וודא שאין ידיים או כל מכשול אחר כאשר אתה סוגר את החלון בגג אפילו שקיימת מערכת למניעת היתפסות.

אזהרה!

אם המצבר אינו טעון במלואו, ייתכן והמערכת למניעת היתפסות חלקי גוף בחלון הגג לא תפעל כראוי.

זהירות!

המערכת למניעת היתפסות בחלון הגג אינה פועלת כאשר החלון נמצא במצב שהוא כמעט סגור.

אם המערכת למניעת היתפסות בחלון הגג אינה פועלת כראוי, סגור את החלון בגג באופן מוחלט על ידי שימוש במתג החלון בגג ופנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת הבעיה.

כאשר מחליקים את מתג החלון בגג למצב "FULL CLOSE" (5), החלון בגג ייסגר לחלוטין. כאשר מחליקים את מתג החלון בגג למצב "FULL CLOSE" (5) בפעם השנייה, כיסוי השמש ייסגר לחלוטין.

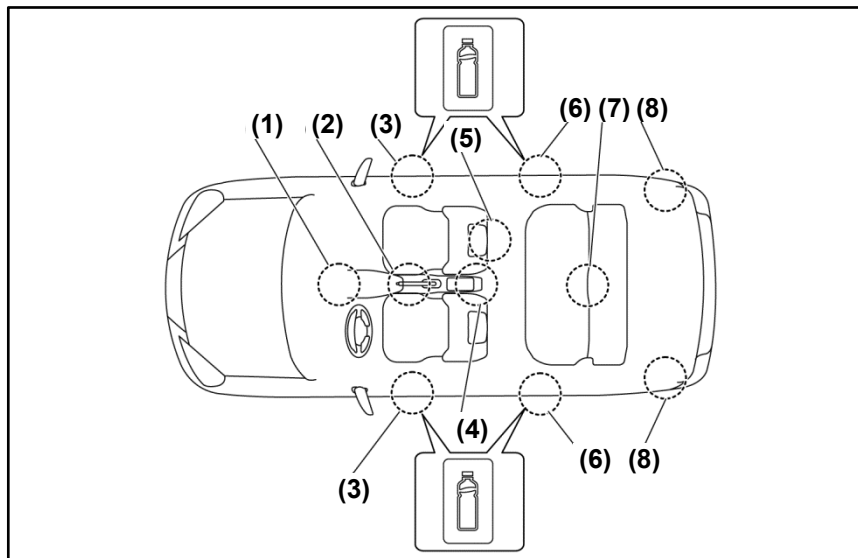
כאשר ממשיכים להחזיק את המתג במצב "FULL CLOSE" (5) למשך יותר משניה אחת כיסוי השמש והחלון יסגרו באופן מלא.

בכדי לעצור את תנועת כיסוי השמש או החלון בגג, לחץ על המתג למצב כלשהו.

קיימת מערכת המונעת היתפסות חלקי גוף בחלון בגג. כאשר המערכת מזהה שמשוהו ניתפס כאשר החלון בגג מחליק או מוטה לצורך סגירתו, החלון בגג יהפוך את כיוון תנועתו באופן אוטומטי ויחליק לפתיחה או להטיה מעלה. מערכת זאת פועלת באופן אוטומטי כאשר

מתקן לכוסות ותאי אחסון

- (1) תא בלוח המחוונים
- (2) מחזיקי כוסות קדמיים
- (3) מחזיקי בקבוק קדמיים
- (4) משענת יד קדמית עם תא אחסון (אם מותקנת)
- (5) כיס מושב קדמי (אם מותקן)
- (6) מחזיקי בקבוק אחוריים
- (7) משענת יד אחורית עם מחזיקי כוסות (אם מותקנת)
- (8) תא אחסון בתא המטען



אזהרה! (המשך)

- היזהר שלא לשפוך נוזל או כל חומר אחר אל ידית בורר ההילוכים או אל כל פריט חשמלי אחר. זה עלול לגרום נזק לפריטים הללו.
- אם במקרה נשפך נוזל, הבא את הרכב למוסך מורשה של סוזוקי או למוסך מורשה לבדיקה.

מחזיק בקבוק קדמי (3) /

מחזיק בקבוק אחורי (6)

ניתן לאחסן בקבוקים עם פקק במחזיק הבקבוקים.

אזהרה! (המשך)

"עצור וסע" או SHVS (מערכת היברידית חכמה), זה עלול לגרום לשריפה, להתחשמלות או נזק למצבר ולממיר DCDC. כמו כן, אם נוזל נשפך על החלקים הבאים עלולה לפרוץ שריפה או כשל ומערכת כריות האוויר עלולה לא לפעול כראוי.

- מערכת הניווט, מערכת השמע או מתגים אחרים.

- חיווט או רכיבים חשמליים תחת הריצפה.

- חלקים נעים של ידית ההילוכים או נעילת חגורת הבטיחות.

- אל תניח כוסות עם משקה חם, בעלי שפה חדה, חפצים קשים או שבירים במחזיקי הכוסות. חפצים במחזיקי הכוסות עלולים להיזרק ממקומם במהלך בלימת פתע ולגרום לפגיעות.

תא אחסון בלוח המחוונים (1)**אזהרה!**

אין לאחסן חפצים העלולים ליפול מתא האחסון כאשר הרכב בתנועה. חוסר תשומת לב עלולה לגרום לחפצים ליפול אל מתחת לדוושות, להפריע בתפעולן התקין ולגרום לאיבוד השליטה ברכב ולתאונה.

מחזיקי כוסות קדמיים (2)**אזהרה!**

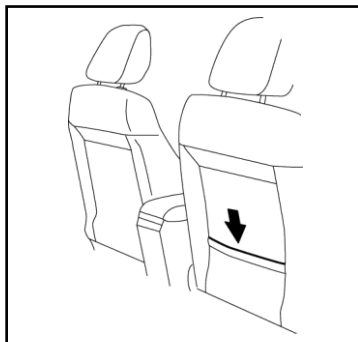
חוסר תשומת לב לאזהרות הבאות עלול להוביל לפגיעה בגוף או לנזק לרכב.

- היזהר במיוחד כאשר את מניח כוס עם משקה חם במחזיק הכוסות. הנוזל עלול להישפך ולגרום לכוויות. בנוסף, אם יישפך נוזל על המצבר הליתיום-יון, והממיר DCDC, הממוקמים תחת המושבים הקדמיים בכלי רכב שמוקנת בהם מערכת

פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

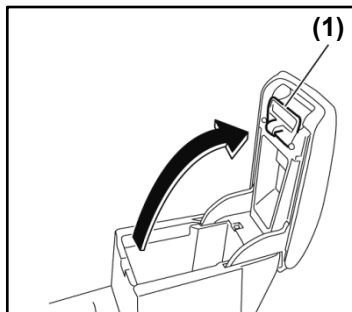
שקע אביזרים בקונסולה מרכזית
פנה לסעיף "שקע אביזרים"
בפרק זה.

כיס במושב הקדמי (5)
(אם מותקן)



כיס זה נועד להחזיק חפצים קלים ורכים כגון כפפות, עיתון או מגזין.

תא האחסון מתחת למשענת היד
השתמש בתא זה בכדי לאחסן חפצים קטנים. פתח את התא באמצעות הרמת קצה הידית (1) תוך כדי הרמת משענת היד.

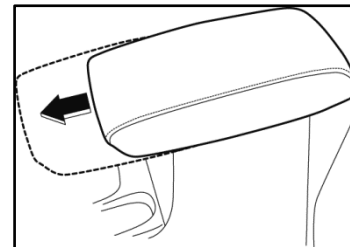


הערה:
סגור תמיד את המכסה לאחר שהכנסת או הוצאת דבר מה מהתא.

משענת יד קדמית עם תא אחסון (4) (אם מותקנת)

שים לב!

בכדי להימנע מנזק למשענת היד, אל תישען עליה ואל תרשה לילד לשבת עליה.



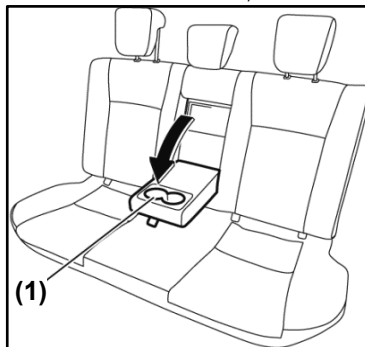
ניתן להחליק את משענת היד קדימה.

אזהרה!

- אם לחגורת הבטיחות קיימת הפרעה על ידי חלק כל שהוא של משענת היד כאשר היא חגורה, היא לא תספק את ההגנה הדרושה. לאחר חגירת חגורת הבטיחות, וודא שמשענת היד אינה באה במגע איתה.

- במקרה של תאונה או עצירה פתאומית, משענת היד של המושב האחורי עלולה ליפול קדימה. אם קיים מושב לתינוק המופנה לאחור במושב האחורי האמצעי, נפילת משענת היד עלולה לפגוע בו. אל תתקין מושב בטיחות לתינוק הפונה לאחור במושב האחורי האמצעי.

משענת יד אחורית עם מחזיקי כוסות (7) (אם מותקנת)



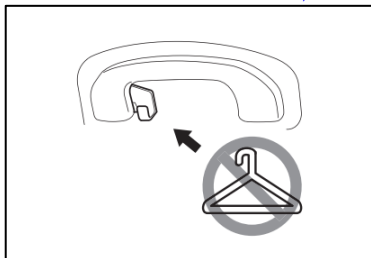
(1) מחזיקי כוסות

משענת היד האחורית מותקנת במשענת הגב של המושב האחורי אמצעי. הטה את המשענת קדימה בכדי לפתוח את משענת היד.

זהירות!

אין להניח חפצים קשים ושבירים בתא האחסון. חפצים כגון בקבוקים, פחיות יכו' עלולים לגרום לפגיעה של הנוסעים במושב האחורי בזמן תאונה.

וויס לתליית בגדים (אם מותקנים)



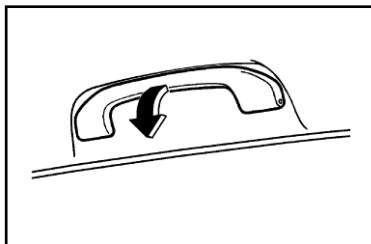
אזהרה!

אם רכבך מאובזר בכריות אוויר צדיות מסוג וילון, אל תתלה חפצים חדים כמו מתלה על הוויס. כאשר אתה תולה את הבגדים, תלה אותם על גבי הוו ללא שימוש במתלה.

שים לב!

ניתן לתלות בגדים על הוויס. וויס אלו לא תוכננו לשאת חפצים גדולים או כבדים.

ידיות אחיזה (אם מותקנות)

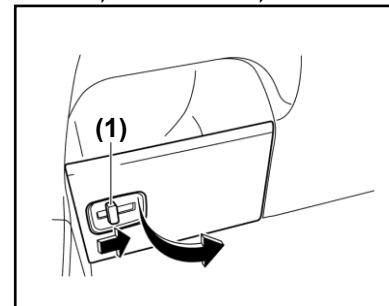


ידיות אלו מיועדות לנוחות הנוסעים.

שים לב!

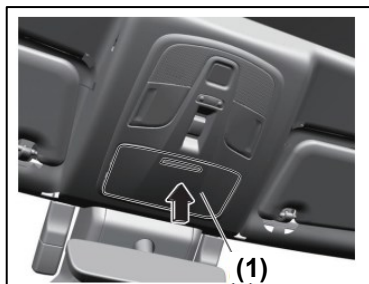
אין לתלות חפצים על ידיות האחיזה כדי לא לגרום נזק להן.

תא אחסון בתא המטען (8)



בכדי לפתוח את כיסוי התא, החלק את הידית (1) ומשוך את כיסוי התא.

קונסולה עליונה (אם מותקנת)



השתמש בתא אחסון זה בכדי לאחסן חפצים קטנים. ניתן לפתוח את התא (1) באמצעות לחיצה על החלק העליון שלה.

זהירות!

- אין לנסוע עם תא האחסון בקונסולה העליונה במצב פתוח. חפצים הנמצאים שם עלולים להיזרק החוצה בזמן הבלימה או ההאצה או במקרה של תאונה. סגור תמיד את התא לאחר השימוש בו.



תאורת תא הכפפות (אם מותקנת) נדלקת כאשר דלת תא הכפפות פתוחה.

תא הכפפות



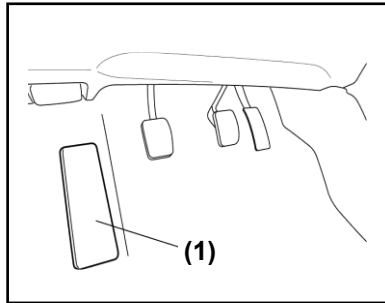
לפתיחת תא הכפפות, משוך את הידית. לסגירה, דחף את דלת תא הכפפות עד שתינעל היטב.

אזהרה!

בשום מקרה אין לנסוע ברכב כשמכסה תא הכפפות פתוח. זה עלול לגרום לפגיעה במקרה של תאונה.

אזהרה!

אין להשאיר מצתי סיגריות או מכלי התזה (ספריי) בתא הכפפות. הם עלולים להתלקח ולגרום לשריפה.



השתמש במשענת הרגל (1)
כתמיכה לכף רגלך השמאלית.

שים לב! (המשך)

- אין להפעיל לחץ מופרז על דלת תא האחסון בקונסולה העליונה בעת סגירתו. אחרת, אתה עלול לגרום נזק לתא ולחפצים שבתוכו.
- אחסן משקפיים בתוך נרתיק כאשר אתה מאחסן אותם בתא האחסון בקונסולה העליונה, אחרת עלול להיגרם נזק לעדשות.

זהירות! (המשך)

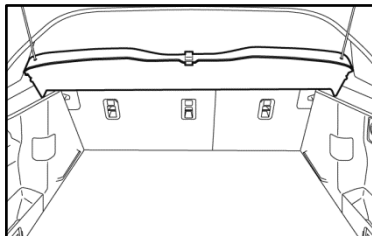
- בכדי למנוע נזק לתא האחסון, אין לאחסן בו חפצים הכבדים מ- 300 גרם.

שים לב!

- אם אתה מחנה את הרכב במקום פתוח עם שמש ישירה או בטמפרטורה גבוהה, הקונסולה העליונה עלולה להיות חמה מאוד מאחר והיא צמודה לתקרה. לכן במצב חניה שכזה:
- אין להשאיר משקפיים, כרטיסי פלסטיק וכו' בתא האחסון בקונסולה העליונה. החום עלול לעוות מסגרות או עדשות פלסטיק.
- אין להניח חפצים דליקים, כדוגמת מצת סיגריות, בתא האחסון בקונסולה העליונה. החום עלול לגרום לשריפה.

משענת לרגל

כיסוי תא המטען (אם מותקן)

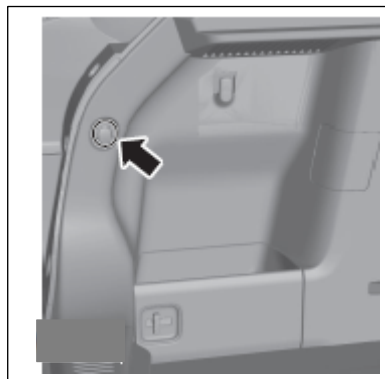


כיסוי תא המטען מכסה ומסתיר את המטען המונח בתא.

אזהרה!

אין להניח חפצים על גבי כיסוי תא המטען אפילו אם הם קטנים וקלים. הם עלולים להיזרק ממקומם בזמן תאונה ולגרום לפגיעות או להסתיר את שדה הראייה מאחור.

וויס לרשת תא מטען (אם מותקנים)



ניתן לחבר רשת לתא המטען לוויס אלו.
וויס אלו לא תוכננו לשאת חפצים גדולים או כבדים.

שים לב!

בכדי להימנע משבירת הוו, אל תתלה חפצים גדולים או כבדים.

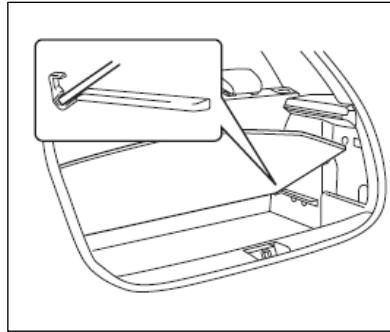
וויס בתא המטען וו לשקיות



ניתן לתלות את שקית הקניות או חפצים דומים אחרים על הוו שבאיור.
וו זה לא תוכנן לשאת חפצים גדולים או משאות כבדים.

שים לב!

בכדי להימנע משבירת הוו, אל תתלה חפצים כבדים השוקלים יותר מ-2 ק"ג.



ניתן לפתוח ולשמור במצב פתוח את מכסה תא האחסון הריצפתי כפי שמופיע באיור.

שים לב!

אם מכסה תא האחסון הריצפתי יישאר מורם בזמן הנסיעה, עלול להיגרם לו נזק. אל תשאיר את המכסה פתוח בזמן הנסיעה.

אזהרה! (המשך)

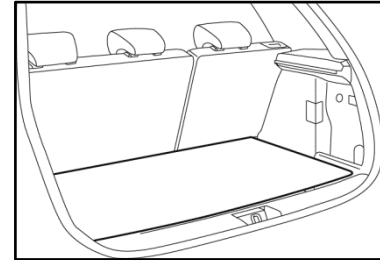
להינזק או לגרום נזק לדלת תא המטען.
אין לאחסן בתא המטען חפצים הגבוהים מכיסוי תא המטען.

• אזור תא המטען לא תוכנן כך שיוכל להכיל נוסעים. אין לאפשר לילדים לנסוע בתא המטען. אחרת, עלולה להיגרם תאונה כתוצאה מבלימה פתאומית וכדומה. אין לאפשר לילדים לשחק באזור תא המטען אפילו כאשר הרכב עצר.

זהירות!

היזהר בעת הסרת או התקנת מכסה תא האחסון על מנת להימנע מפגיעה ונזק.

תא אחסון רצפתי בתא המטען (אם מותקן)



רכבך מאובזר בלוח המשמש כמכסה לתא אחסון ברצפת תא המטען. ניתן לאחסן מטען על מכסה תא האחסון הריצפתי או מתחתיו. ניתן גם להסיר את המכסה מרצפת תא המטען על מנת לאחסן מטען גבוה.

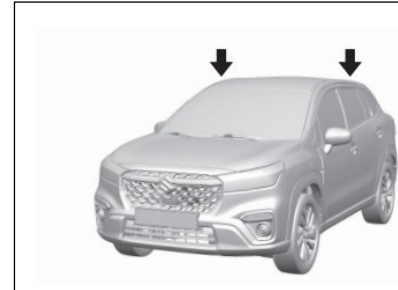
אזהרה!

• חפצים הבולטים מעל כיסוי תא המטען (אם מותקן) עלולים להפריע לשדה הראייה של הנהג, ובכך עשויים להוביל לתאונה. כמו כן, חפצים אלו עלולים

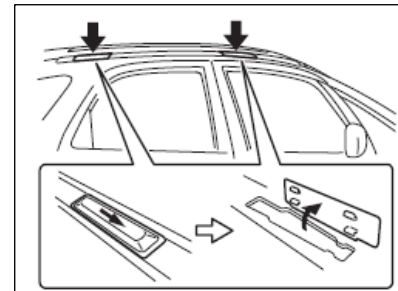
פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

מסילות גג או עוגני גגון (אם מותקנים)

מסילות הגג



עוגני הגג

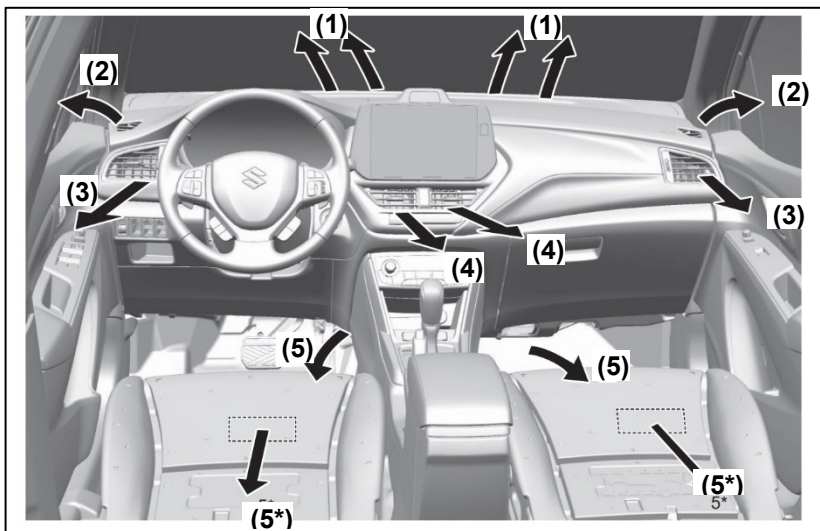


- את המשקל הכבד הנח מלמטה וחלק את המטען באופן שווה על גבי הגגון.
- אל תישא מטען החורג מעבר לפגושים או לצדדים או המפריע לשדה הראיה.
- מטענים ארוכים יש לקשור בשני הקצוות. יש להיזהר ולמנוע פגיעה בצבע הרכב.
- בצע בדיקה תקופתית של התקנת הגגון ומצבו.
- וודא שהעוגנים לגגון מכוסים במכסים המתאימים כאשר הם אינם בשימוש.
- ניתן להשתמש במסילות הגג או בעוגני הגגון כדי לחבר גגון לרכב. אם אתה משתמש בגגון, פעל לפי ההוראות הבאות וכן לפי ההוראות המצורפות לגגון.
- וודא שהגגון מורכב ומחוזק היטב.
- השתמש במתקני ההצמדה המתאימים לצורך הובלת מטענים שונים. אין להניח מטען ישירות על גבי משטח הגג.
- משקל הברוטו של המטען והגגון לא יחרוג מכוסר ההעמסה:
- מסילות גג – 75 ק"ג
- עוגני גגון – 50 ק"ג
- כמו כן, אל תאפשר למשקל הכולל של הרכב לחרוג מעבר למשקל המותר הרשום בלוח המפרט של הרכב.
- הנח וקשור היטב את המטען על הגגון על פי ההנחיות המצורפות.

אזהרה!

- תמרונים פתאומיים או קשירה לקויה של המטען עלולים לגרום למטען להתנתק ולגרום לפגיעות גופניות או לנזק לרכוש.
- הנח את המטען בצורה בטוחה והימנע מתמרונים פתאומיים, פניות חדות, זינוקים מהירים וכדומה. בדוק באופן סדיר את עיגון המטען.
- מטען גדול, מגושם, ארוך או שטוח עלול להשפיע על המבנה האווירודינמי של הרכב ובכך להפחית את השליטה ברכב, דבר שעלול לגרום לתאונה ולפגיעות גופניות. כאשר מסיעים מטען כזה יש לנהוג בזהירות ובאיטיות.

פתחי יציאת האוויר



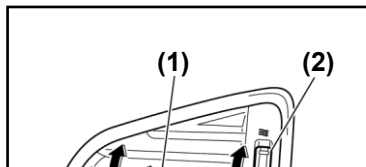
מערכת חימום ומיזוג אוויר

ישנם שלושה סוגים של מערכות חימום ומיזוג אוויר כמתואר להלן:

- מערכת חימום
- מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית
- מערכת חימום ומיזוג אוויר אוטומטית (בקרת אקלים)

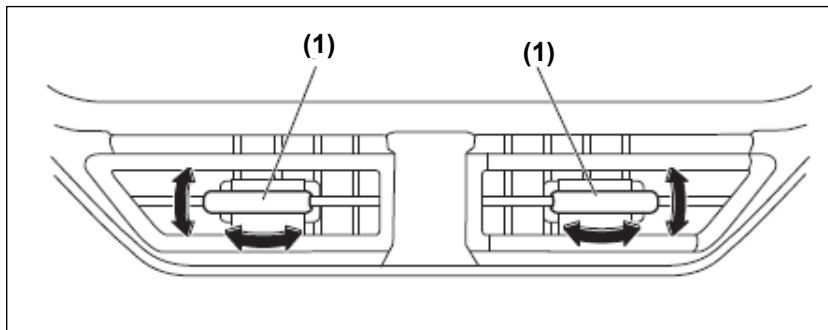
1. פתחי הפשרת אדים שמשו קדמית
2. פתחי הפשרת אדים שמשו צדדיות
3. פתחי אוורור צדדיים
4. פתחי אוורור מרכזיים
5. פתחי אוורור לרצפה

* אם מותקנים



פתחי אוורור צדדיים

פתחי אוורור מרכזיים



פתוח

סגור

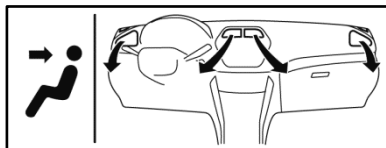
הסט את מרכז פתח האוורור (1) בצורה אנכית או אופקית בכדי לכוון את כיוון יציאת האוויר על פי רצונך. סובב את הגלגל (2) בכדי לפתוח או לסגור את פתח יציאת האוויר.

הסט את מרכז פתח האוורור (1) בצורה אנכית או אופקית בכדי לכוון את כיוון יציאת האוויר על פי רצונך.

אזהרה!

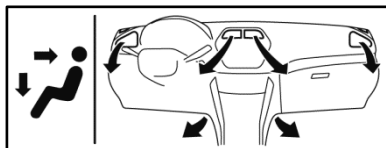
חשיפה ארוכה מדי לאוויר חם הנפלט ממערכת החימום או המיזוג עלול לגרום לכוויות קלות. הקפד כי כל נוסעי הרכב (בדגש על ילדים, זקנים או בעלי עור רגיש) או אנשים הישנים ברכב, ישמרו על מרחק סביר מפתחי יציאת האוויר על מנת למנוע חשיפה ממושכת.

אוורור (a)



אווריר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוורור האמצעיים והצדדיים בלוח הבקרה הראשי.

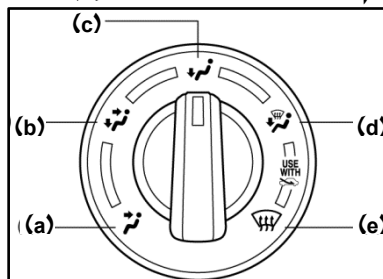
משולב (b)



אווריר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוורור ברצפה ואווריר קריר יותר זורם מפתחי האוורור האמצעיים והצדדיים בלוח הבקרה הראשי. כאשר בורר הטמפרטורה (1) נמצא במצב הקר ביותר או החם ביותר, האווריר הזורם מפתחי האוורור ברצפה ומפתחי האוורור

בקרת מהירות המניפה (2) בקרה זו משמשת להפעלה ולקביעת מהירות המניפה על ידי סיבוב כפתור הבקרה.

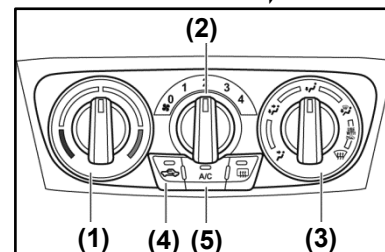
בקרת מצבי זרימת אוויר (3)



בקרת מצבי הזרימה מאפשרת בחירה של אופן כניסת האוויר. ניתן לבחור כיווני זרימה שונים על פי הסימנים המופיעים על הבקרה:

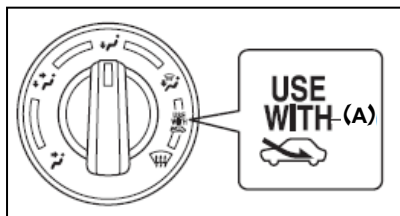
מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית

כפתורי בקרה

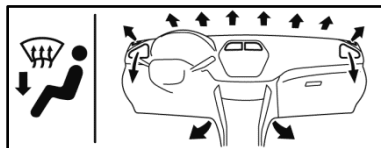


בקרת טמפרטורה (1)

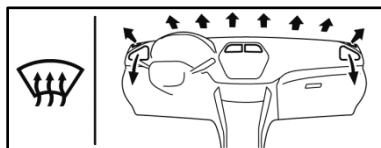
בקרה זו משמשת לבחירת הטמפרטורה על ידי סיבוב כפתור הבקרה.

**הערה:**

הסימן "USE WITH" (A) בכדי לנקות אדים מהשמשה הקדמית ו/או חלונות הצד במהירות, כוון את בורר זרימת האוויר (3) למצב הפשרה או חימום והפשרה ואת בורר כניסת האוויר (4) למצב אוויר חימום. הכיוונים האלו יגרמו לניקוי השמשה ו/או חלונות הצד מאדים מהר יותר מאשר במצב שחרור אוויר.

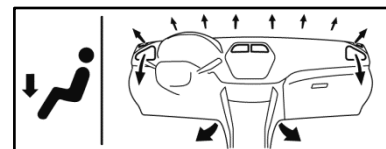
חימום והפשרה (d)

אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוויר ברצפה, מפתחי האוויר הצדדיים, מפתחי ההפשרה הצדדיים ומבסיס השמשה הקדמית.

הפשרה (e)

אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוויר הצדדיים, מפתחי ההפשרה הצדדיים ומבסיס השמשה הקדמית.

האמצעים והצדדים יהיה בטמפרטורה זהה.

חימום (c)

אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוויר ברצפה, מפתחי האוויר הצדדיים, מבסיס השמשה הקדמית ובזרימה קלה מפתחי ההפשרה הצדדיים.

פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

שהמדחס יפעל פחות, כך תשתפר צריכת הדלק.

הוראות הפעלת המערכת אוורור טבעי

בחר במצב אוורור ובמצב "אווריר חיצוני", הבא את בורר הטמפרטורה לטמפרטורה הרצויה ואת בורר מהירות מניפת המאוורר למצב "OFF". במצב זה יזרום לרכב אווריר צח בזמן הנסיעה.

אוורור מאולץ

כפתורי הבקרה יישארו באותו מצב כמו באוורור טבעי, פרט לכך שיש לסובב את בורר מהירות מניפת המאוורר לאחד מהמצבים פרט למצב "OFF" (חדל).

כל לחיצה על בורר כניסת האוויר גורמת למעבר בין מצב "אווריר חיצוני" למצב "סחרור אוויר".

הערה:

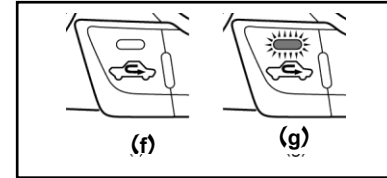
שימוש ממושך במצב סחרור אוויר עלול לגרום להתעבות האוויר ברכב, על כן יש להעביר מדי פעם את הבורר למצב אוויר חיצוני.

לחצן מיזוג אוויר (5)

להפעלת מערכת מיזוג האוויר, לחץ על הלחצן "A/C" וקבע את מהירות מניפת המאוורר לאחד ממצביו (שאינו "OFF"). בהפעלת המיזוג, תידלק נורית חיווי בלחצן. לביטול פעולת מערכת המיזוג, לחץ על הלחצן "A/C" פעם נוספת.

בזמן פעולת המזגן, יתכן ויורגשו שינויים קלים בסיבובי המנוע. שינויים אלו צפויים והם נוצרים כתוצאה מהפסקות בפעולת מדחס המזגן ששומרות על הטמפרטורה הרצויה. ככל

בורר כניסת אוויר (4)



בורר זה מאפשר בחירה בין המצבים הבאים:

אוויר חיצוני (f)

בלחיצה על הבורר, נורית החיווי תיכבה ותתאפשר כניסת אוויר חיצוני לתוך הרכב.

סחרור אוויר (g)

ניתן להשתמש במצב סחרור אוויר כדי לזרז את קירור פנים הרכב. מצב זה משמש גם למניעת חדירה של ריחות, עשן ואבק. מצב זה מסחרר את האוויר בתוך הרכב וחוסם את חדירת האוויר החיצוני פנימה. להפעלת מצב זה, לחץ על הבורר ונורית החיווי תידלק.

חימום רגיל**(שימוש ב"אוויר חיצוני")**

בחר במצב חימום ובמצב "אוויר חיצוני". את בורר הטמפרטורה ואת בורר מהירות מניפת המאוורר יש לקבוע על המצב הרצוי. מהירות גבוהה יותר של מניפת המאוורר מגדילה את יעילות החימום.

חימום מהיר**(שימוש ב"סחרור אוויר")**

כפתורי הבקרה יישארו באותו מצב כמו בחימום רגיל, פרט לבחירת מצב "סחרור אוויר". אין להשתמש בשיטת חימום זו למשך זמן ממושך משום שהאוויר ברכב מתעבה ועלול לגרום לערפול החלונות. יש להפעיל מצב זה רק לצורך חימום מהיר ולהעביר למצב חימום רגיל בהקדם האפשרי.

"ראש קר/רגליים חמות"

בחר מצב "משולב" ומצב "אוויר חיצוני", את בורר הטמפרטורה ואת בורר מהירות מניפת

המאוורר יש לקבוע על המצב הרצוי. במידה ובורר הטמפרטורה נמצא באחד ממצבי הביניים (לא במצב **הקר** ביותר או **החם** ביותר), האוויר שיוצא מהפתחים האמצעיים והצדדיים קר יותר מהאוויר שיוצא מפתחי הרצפה.

קירור רגיל

לחץ על הלחצן "A/C", הבא את בורר זרימת האוויר למצב "אוורור", את בורר הטמפרטורה למידה הרצויה ואת בורר מהירות מניפת המאוורר למהירות הרצויה. מהירות גבוהה יותר של מניפת המאוורר מגדילה את יעילות הקירור. ניתן להעביר את הבורר למצב "אוויר חיצוני" או למצב "סחרור אוויר" כרצונך. מצב סחרור אוויר מגדיל את יעילות הקירור.

קירור מהיר**(שימוש ב"סחרור אוויר")**

כפתורי הבקרה יישארו באותו מצב כמו בקירור רגיל, פרט לבחירת מצב "סחרור אוויר" ובמהירות הגבוהה ביותר של מניפת המאוורר.

הערה:

- שימוש ממושך במצב סחרור אוויר עלול לגרום לאוויר ברכב להתעבות ולהזדהם, על כן יש להעביר מדי פעם את הבורר למצב אוויר חיצוני.
- לאחר שהרכב שהה זמן רב בשמש כשהחלונות סגורים, הוא יתקרר מהר יותר אם תפתח את החלונות לזמן קצר כאשר המזגן פועל, בחר במצב "אוויר חיצוני" וקבע את המניפה על המהירות הגבוהה ביותר.

הסרת לחות

לחץ על הלחצן "A/C", הבא את בורר זרימת האוויר למצב הרצוי, בחר במצב "אוויר חיצוני", בחר את הטמפרטורה הרצויה והפעל את מניפת המאוורר במהירות הרצויה.

הערה:

המזגן מייבש את האוויר ולכן הפעלת המזגן תעזור למנוע הצטברות של אדים על השמשות גם כאשר מזרימים אוויר מחומם במצב "חימום" או "חימום והפשרה".



הערה:

במידה וצריך הפשרה מרבית:

- בחר במצב "הפשרה" ובמצב "אוויר חיצוני",
 - קבע את מניפת המאוורר למהירות גבוהה,
 - קבע את בורר הטמפרטורה למצב חום מרבי,
 - לחץ על הלחצן "A/C",
 - כוון את פתחי האוורור הצדדיים כך שהאוויר יזרם לחלונות הצדדיים.
- כלי רכב עם מערכת "עצור וסע"

הערה:

- כאשר ביצועי החימום אינם יכולים לחמם יותר ברמה מספקת עקב הדממת המנוע באופן אוטומטי, לחץ על המתג לביטול מערכת ENG A-STOP. (המנוע יופעל מחדש באופן אוטומטי וביצועי מיזוג האוויר ישוחזרו.)

- כאשר השמשה הקדמית ו/או צד הנהג ו/או חלונות דלת צד הנוסע מתכסים באדים במהלך הדממה אוטומטית של המנוע, בטל את מערכת ENG A-STOP על מנת להפעיל מחדש את המנוע. לאחר מכן, העבר את בורר מצב זרימת אוויר (3) למצב חימום והפשרה או מצב הפשרה כדי לסלק את האדים מהחלונות.

תחזוקה

מומלץ להפעיל את המזגן לפחות אחת לחודש למשך דקה כשהמנוע פועל בסיבובי סרק, כדי לשמור על חלקי המזגן ועל יעילותו לאחר שלא היה בשימוש תקופה ארוכה.

יש לנקות או להחליף את מסנני האוויר של המזגן על פי המופיע בטבלאות הטיפול, פרק 14 "נתונים טכניים טיפול ושירות" החוברת.

ברכבך עלול לגרום נזק למערכות מיזוג האוויר. השתמש אך ורק בגז מסוג R-1234yf. אין לערבב או להשתמש בגז מסוג אחר.

פירוש	סמל
מערכת מיזוג אוויר	
נדרשת תחזוקה ע"י טכנאי מוסמך למיזוג אוויר	
קרר מיזוג אוויר	

- רכבכם משתמש בקרר מיזוג האוויר HFO-1234yf, המכונה בדרך כלל R-1234yf. את R-1234yf החליף את R-134a ביישומי רכב. קיימים קררים אחרים, אך יש להשתמש אך ורק R-1234yf ברכבכם.
- הקרר R-1234yf, נמצא במצב לחץ גבוה והוא דליק. נדרש ידע וכישורים לטפל בו. טיפול לא נכון בקרר עלול לגרום לפציעה. אם אתם מתקנים את הרכב או חלקים הקשורים למזגן, יש לעשות זאת על ידי מרכז שירות מוסמך סוודקי.

קרר במערכת הקירור:

סוג: R-1234yf

כמות: 0.470 ק"ג

שמן: PAG

הערה:

הגז המשמש במזגן של רכבך הוא מסוג HFO-1234yf הנמכר תחת השם R-1234yf גז זה מחליף את גז R-134a. אין להשתמש בגז מסוג אחר.

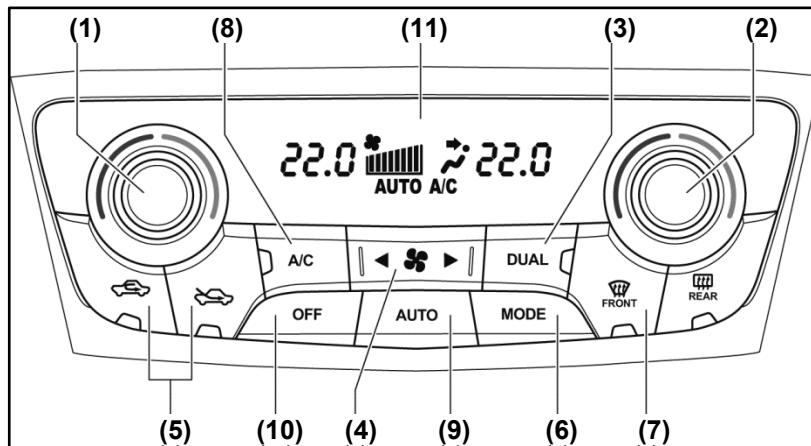
שים לב!

שימוש בקרר שאינו מתאים

זהירות!

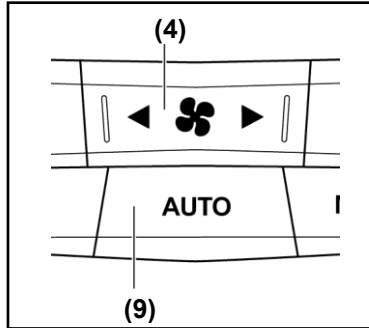
**מערכת חימום ומיזוג אוויר אוטומטית (בקרת אקלים)
כפתורי הבקרה**

- (1) בקרת טמפרטורה לנהג.
- (2) בקרת טמפרטורה לנוסע.
- (3) לחצן בקרה משותפת "DUAL".
- (4) בקרת מהירות מניפה.
- (5) לחצן בורר כניסת אוויר.
- (6) לחצן כיווני זרימת האוויר.
- (7) מתג הפשרת אדים.
- (8) לחצן מיזוג אוויר.
- (9) לחצן מצב אוטומטי "AUTO".
- (10) לחצן כיבוי "OFF".
- (11) תצוגה.



פרק 8 - בקרות ואביזרים, וציוד נלווה

של בקרת האקלים באופן אוטומטי.
בקרת מהירות מניפת המאוורר (4)



כאשר לוחצים על החלק הימני של הבקרה, מהירות זרימת האוויר תתגבר וכאשר לוחצים על החלק השמאלי היא תואט. כשלוחצים על מתג מצב אוטומטי "AUTO" (9), מהירות המניפה תשתנה באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה הרצויה על ידי בקרת האקלים.

לחצן בקרה משותפת "DUAL" (3) בכל פעם שתלחץ על לחצן הבקרה המשותפת "DUAL" (3), בקרת מצב הטמפרטורה תתחלף בין המצבים הבאים:
מצב בקרה אישי (חיווי דולק) הנהג והנוסע יכולים לבחור את הטמפרטורה כל אחד לעצמו.
מצב בקרה משותפת (חיווי כבוי) הטמפרטורה הנבחרת על ידי הנהג היא הטמפרטורה שתהיה גם לנוסע.

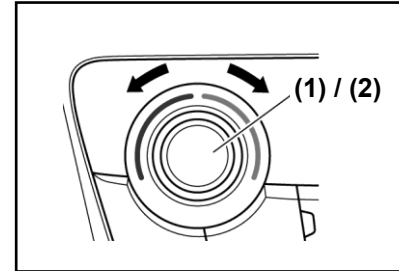
הערה:

אם הנוסע משנה את הטמפרטורה באמצעות כפתור הבקרה שלו (1) או (2), מצב הטמפרטורה ישתנה למצב בקרה אישי באופן אוטומטי.

הערה:

אם משנים את יחידות הטמפרטורה במרכז המידע ישתנו גם מידות הטמפרטורה

בקרת טמפרטורה (1) / (2)



סובב את כפתור בקרת הטמפרטורה (1) / (2) על מנת לווסת את הטמפרטורה. הטמפרטורה הנבחרת מוצגת בתצוגה (11).

הערה:

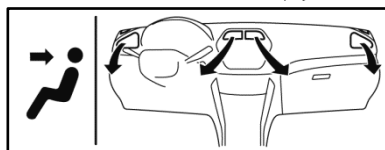
אם תסובב את כפתור בקרת הטמפרטורה עד להופעת "HI" או "LO" בתצוגה, מערכת בקרת האקלים תפעל בחימום או קירור מרביים. שינוי הטמפרטורה עלול להיות פתאומי. זהו מצב תקין.

פרק 8 - בקרות ואביזרים, וציוד נלווה

לחץ על בקרת כיווני זרימת האוויר (6) כדי לבחור כיווני זרימה שונים על פי הסימנים המופיעים באיור. סימן החיווי של המצב הנבחר יופיע בתצוגה.

כשלוחצים על לחצן מצב אוטומטי "AUTO" (9), זרימת האוויר תשתנה באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה הרצויה על ידי בקרת האקלים.

אוורור (c)



אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האוורור האמצעיים הצדדיים והאחוריים.

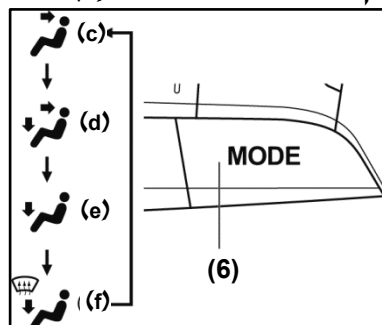
וחוסם את חדירת האוויר החיצוני פנימה.

אוויר חיצוני (b)
בבחירה במצב זה, תתאפשר כניסת אוויר חיצוני לתוך הרכב.

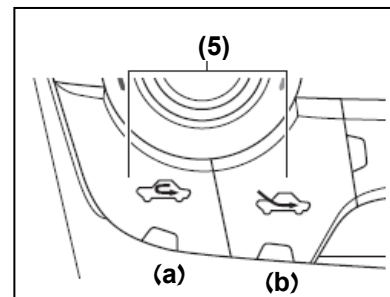
הערה:

שימוש ממושך במצב סחרור אוויר עלול לגרום להתעבות ולזיהום האוויר ברכב, על כן יש להעביר מדי פעם את הבורר למצב אוויר חיצוני.

בקרת מצבי זרימת אוויר (6)



בקרת בורר כניסת אוויר (5)



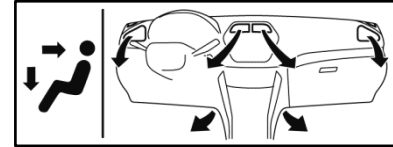
לחיצה על הבקרה (5) תבחר בין המצבים הבאים.

כשלוחצים על לחצן מצב אוטומטי "AUTO" (9), כניסת האוויר תשתנה באופן אוטומטי בהתאם לטמפרטורה הרצויה על ידי בקרת האקלים.

סחרור אוויר (a)

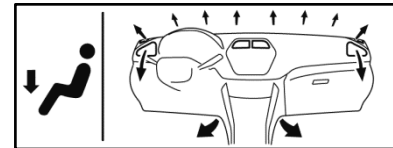
ניתן להשתמש במצב סחרור אוויר כדי לזרז את קירור פנים הרכב או למנוע חדירה של ריחות, עשן ואבק. מצב זה מסחרר את האוויר בתוך הרכב

משולב (d)



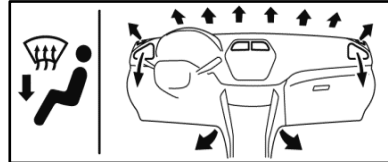
אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האווורור ברצפה, מפתחי האווורור האמצעיים והצדדיים, האחוריים ומאחור ברצפה.

חימום (e)



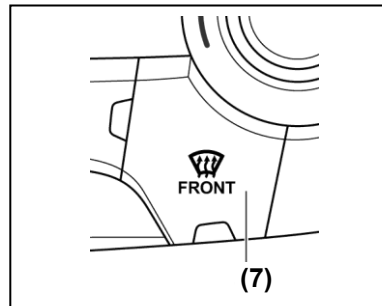
אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האווורור ומאחור ברצפה, מפתחי האווורור הצדדיים, מבסיס השמשה הקדמית ובצורה קלה מפתחי ההפשרה הצדדיים.

חימום והפשרה (f)



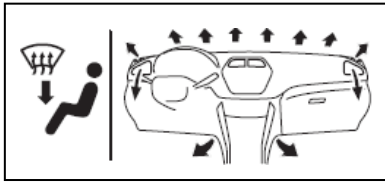
אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האווורור לרצפה ומאחור ברצפה, פתחי ההפשרה הצדדיים ומבסיס השמשה הקדמית.

מתג הפשרה (7)



לחץ על לחצן ההפשרה (7) על מנת להפעיל את מפשיר האדים.

הפשרה



אוויר מבוקר טמפרטורה זורם מפתחי האווורור הצדדיים, מפתחי ההפשרה הצדדיים ומבסיס השמשה הקדמית.

הערה:

כאשר לוחצים על לחצן ההפשרה (7) על מנת להפעיל את מפשיר האדים, המזגן יופעל (A/C יופיע בתצוגה) ומצב "אוויר חימום" ייבחר באופן אוטומטי. עם זאת, במזג אוויר קר מאוד המזגן לא יופעל, גם אם החיווי A/C יופיע עם חיווי ההפשרה.

פרק 8 - בקרות ואביזרים, וציוד נלווה

3. קבע את הטמפרטורה הרצויה באמצעות כפתור בקרת הטמפרטורה של הנהג (1) או של הנוסע במושב הקדמי (2).

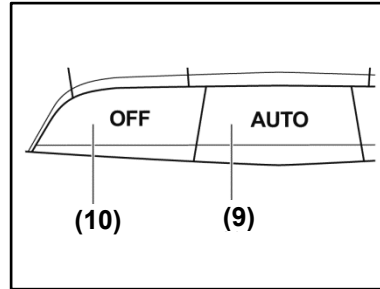
במצב זה מהירות המניפה, כניסת האוויר וזרימת האוויר מבוקרים באופן אוטומטי כדי לשמור על הטמפרטורה הרצויה. למרות זאת, זרימת האוויר למצב הפשרה אינה מתבצעת באופן אוטומטי.

אם נבחר מצב טמפרטורה אישי על ידי לחצן "DUAL" (3), הנהג והנוסע יכולים לבחור טמפרטורה שונה האחד מהשני. מצב טמפרטורה אישי נבחר גם באופן אוטומטי כאשר הנוסע משנה את הטמפרטורה באמצעות כפתור בקרת הטמפרטורה שלו (1) / (2).

להפסקת פעולת מערכת בקרת האקלים, לחץ על לחצן כיבוי "OFF" (10).

הרכב מעבר לטמפרטורה החיצונית.

הוראות להפעלת המערכת הפעלה אוטומטית

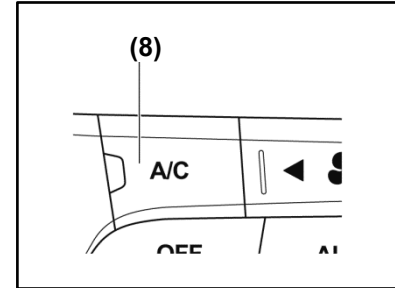


מערכת בקרת האקלים יכולה לפעול באופן אוטומטי. כדי להביא את המערכת לפעולה אוטומטית מלאה, יש לפעול על פי ההנחיות הבאות:

1. התנע את המנוע.

2. לחץ על לחצן מצב אוטומטי "AUTO" (9).

לחצן מיזוג אוויר (8)



לחצן זה (8) משמש להפעלה ולהפסקת פעולתו של המזגן על ידי לחיצה על הלחצן, רק כאשר המניפה פועלת. כדי להפעיל את המזגן יש ללחוץ על הבקרה ונורית חיווי "A/C" תידלק בתצוגה. כדי להפסיק את פעולת המזגן, לחץ שנית על הבקרה ונורית החיווי תיכבה.

ניתן להשתמש בלחצן מיזוג האוויר (8) בכדי להפעיל או להפסיק את פעולת המזגן באופן ידני בהתאם לרצונך. אם תפסיק את פעולת המזגן, מערכת בקרת האקלים לא תוכל לקרר את

פרק 8 - בקרות ואביזרים, וציוד נלווה

הערה:

אם סימן החיווי "AUTO" מהבהב בתצוגה, קיימת תקלה במערכת החימום ו/או במערכת מיזוג האוויר. יש לבדוק את המערכת במרכז שירות מורשה של סוזוקי.

הערה:

• כדי למצוא את הטמפרטורה הנוחה עבורך, התחל במצב של 22 מעלות.

• אם תקבע את בקרת הטמפרטורה (1) / (2) לאחד ממצביו הקיצוניים ביותר (חום או קור), מערכת בקרת האקלים תופעל בקור או בחום המרביים ומהירות המניפה תהיה מרבית.

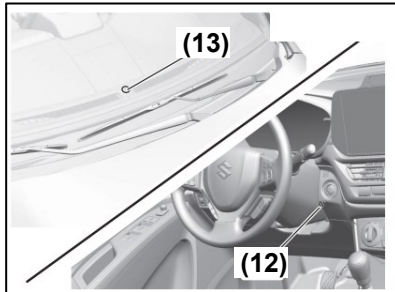
• כדי למנוע הזרמת אוויר קר כאשר מזג האוויר קר או אוויר חם כאשר מזג האוויר חם, המערכת תשהה את פעולת המניפה עד שתאפשר הזרמת אוויר מותאם למזג האוויר.

• לאחר שהרכב שהה זמן רב בשמש כשהחלונות סגורים, הוא יתקרר מהר יותר אם תפתח את החלונות לזמן קצר כאשר המזג פועל.

• גם אם המערכת במצב הפעלה אוטומטי, יש אפשרות לקבוע ידנית כל אחת מהבקרות בנפרד. במקרה זה, הבחירה הידנית נשמרת בעדיפות והבחירות האחרות נשארות בהפעלה אוטומטית.

• אם הצטברו אדים על השמשה הקדמית או על חלונות הצד, לחץ על לחצן ההפשרה (7) בכדי להפעיל את מפשיר האדים, או לחץ על לחצן מצבי זרימת האוויר (6) בכדי לשנות את מצב זרימת האוויר למצב "חימום והפשרה" בכדי לנקות את האדים.

• כדי להחזיר את בקרת מהירות המניפה (4), בקרת מצבי כניסת האוויר (5) ובקרת זרימת האוויר (6) להפעלה אוטומטית, לחץ על מתג מצב אוטומטי "AUTO" (9).



אין לכסות את חיישן הטמפרטורה הפנימית (12) הממוקם בין גלגל ההגה ללוח הבקרה של בקרת האקלים, או את חיישן השמש (13) הממוקם במרכזו של החלק העליון של לוח

פרק 8 - בקורות ואביזרים, וציוד נלווה

להפעיל מחדש את המנוע.
לאחר מכן, העבר את בורר מצב זרימת אוויר (3) למצב חימום והפשרה או מצב הפשרה כדי לסלק את האדים מהחלונות.

תחזוקה

מומלץ להפעיל את המזגן לפחות אחת לחודש למשך דקה כשהמנוע פועל בסיבובי סרק, כדי לשמור על חלקי המזגן ועל יעילותו לאחר שלא היה בשימוש תקופה ארוכה.

יש לנקות או להחליף את מסנני האוויר של המזגן על פי המופיע בטבלאות הטיפול, פרק 14 "נתונים טכניים טיפול ושירות" החוברת.

קור במערכת הקירור:

סוג: R-1234yf
כמות: 0.470 ק"ג
שמן: PAG

- קבע את מהירות המניפה למהירות הגבוהה ביותר.
- קבע את בורר הטמפרטורה למצב חום מרבי.
- כוון את פתחי האוורור הצדדיים כך שהאווריר יוזרם לחלונות הצדדיים.

כלי רכב עם מערכת "עצור וסע" הערה:

- כאשר ביצועי החימום אינם יכולים לחמם יותר ברמה מספקת עקב הדממת המנוע באופן אוטומטי, לחץ על המתג לביטול מערכת ENG A-STOP (המנוע יופעל מחדש באופן אוטומטי וביצועי מיזוג האוויר ישוחזרו).

- כאשר השמשה הקדמית ו/או צד הנהג ו/או חלונות דלת צד הנוסע מתכסים באדים במהלך הדממה אוטומטית של המנוע, בטל את מערכת של המנוע, ENG A-STOP על מנת

המחוננים. חיישנים אלו משמשים לוויסות הטמפרטורה.

הפעלה ידנית

אפשר לשלוט ידנית במערכת בקרת האקלים. להפעלה הבא את הבקורות למצב הרצוי.



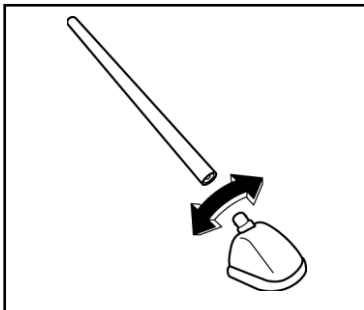
הערה:

במידה וצריך הפשרה מרבית:

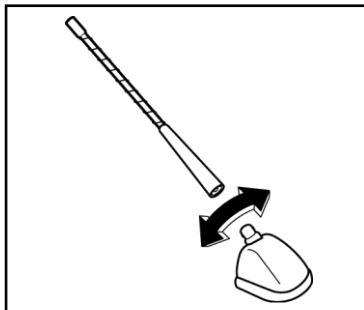
- לחץ על לחצן ההפשרה (7) על מנת להפעיל את מפשיר האדים (המזגן יופעל ומצב "אווריר חיצוני" ייבחר באופן אוטומטי).

אנטנה

דגם A



דגם B



ברכבך עלול לגרום נזק למערכות מיזוג האוויר. השתמש אך ורק בגז מסוג R-1234yf. אין לערבב או להשתמש בגז מסוג אחר.

פירוש	סמל
מערכת מיזוג אוויר	
נדרשת תחזוקה ע"י טכנאי מוסמך למיזוג אוויר	
קורר מיזוג אוויר	

- רכבכם משתמש בקורר מיזוג האוויר HFO-1234yf, המכונה בדרך כלל R-1234yf. את R-1234yf החליף את R-134a ביישומי רכב. קיימים קורים אחרים, אך יש להשתמש אך ורק R-1234yf ברכבכם.
- הקורר R-1234yf, נמצא במצב לחץ גבוה והוא דליק. נדרש ידע וכישורים לטפל בו. טיפול לא נכון בקורר עלול לגרום לפציעה. אם אתם מתקנים את הרכב או חלקים הקשורים למזגן, יש לעשות זאת על ידי מרכז שירות מוסמך סוּזוקי.

שים לב!

שימוש בקורר שאינו מתאים

תפעול מערכת השמע

כאשר משתמשים במערכת השמע בעוצמה מתאימה כך שלא תפריע לנהיגה בטוחה

- כאשר משתמשים בטלפון נייד בתוך הרכב או בסביבתו ובו זמנית שומעים מוזיקה וכדומה ממערכת השמע, עשוי להישמע רעש מהרמקולים. זוהי אינה תקלה.
- אם קיימת הפרעה של גלי רדיו היא עלולה להשפיע על מערכות ניווט ושמע.
- למידע נוסף אודות מערכת השמע או מערכת הניווט, פנה לחוברת של המערכת.

אזהרה!

אם תקדיש תשומת לב רבה מדי להפעלת מערכת השמע או לקריאת התצוגה של המערכת בזמן הנהיגה, עלולה להיגרם תאונה. אין להפעיל את מערכת הניווט

התקנת משדר תדרי רדיו

הערה:

כאשר אתה מתכוון להשתמש בציוד שידור תדרי רדיו ברכבך, התייעץ עם מרכז השירות המורשה של סוזוקי או טכנאי מוסמך מטעמו לפני כל התקנה.

שים לב!

התקנה לא נכונה של ציוד תקשורת נייד כמו טלפונים סלולאריים, מכשירי קשר, או כל משדר אלחוטי אחר עלול לגרום להפרעות אלקטרוניות אשר ישפיעו על מערכת ההתנעה וההצתה של הרכב, וכתוצאה מכך יובילו לבעיות של ביצועים ברכב. התייעץ עם מרכז השירות או טכנאי מוסמך מטעמה לפני כל התקנה.

האנטנה הממוקמת על הגג ניתנת להסרה. על מנת להסיר את האנטנה, סובב אותה נגד כיוון השעון. להתקנת האנטנה בשנית, סובב אותה עם כיוון השעון, והדק בכוח יד.

שים לב!

כדי להימנע מגרימת נזק לאנטנה:

- הסר את האנטנה בעת רחיצת הרכב במתקן רחצה אוטומטי.
- הסר את האנטנה כאשר היא עלולה להיתקל בתקרה נמוכה בחניון או בעת כיסוי הרכב בכיסוי בד.

פרק 8 - בקרות ואביזרים, וציוד נלווה

לחצן עוצמת השמע (1)

ניתן לכוון את עוצמת השמע באמצעות לחצן זה.

- בכדי להגביר את עוצמת השמע, לחץ על "+".
- בכדי להנמיך את עוצמת השמע, לחץ על "-".
- עוצמת השמע תמשיך להשתנות עד לשחרור הלחצן.

לחצן השתקה (2)

בכדי להשתיק את מערכת השמע, לחץ על לחצן זה.

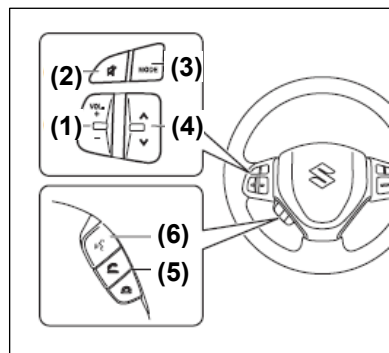
לחצן מצבים (3)

בכל פעם שלוחצים על לחצן זה, מצבי השמע במערכת ישתנו לפי הסדר.

כתלות במערכת השמע או מערכת הניווט, ניתן להפעיל את המערכות על ידי לחיצה על לחצן זה אפילו אם הם כבויות.

לחצן בחירה (4)

- פעולת הלחצנים עשויה להיות שונה כתלות במערכת השמע או מערכת הניווט.



- (1) לחצן עוצמת השמע
- (2) לחצן השתקה
- (3) לחצן מצבים
- (4) לחצן בחירה
- (5) לחצן דיבור
- (6) לחצן זיהוי קולי

אזהרה! (המשך)

או מערכת השמע תוך כדי נהיגה.

שים לב!

כאשר המנוע כבוי, השימוש במערכת הניווט או מערכת השמע לזמן ארוך עשוי לגרום לפריקת המצבר. אין להפעיל את מערכת הניווט או מערכת השמע לזמן ממושך כאשר המנוע כבוי.

בקרות מערכת השמע בגלגל ההגה

ניתן לשלוט בפעולות בסיסיות של מערכת השמע על ידי שימוש בלחצנים הנמצאים על גלגל ההגה.

הלחצנים פועלים כאשר מתג ההתנעה נמצא במצב "ON" או "ACC".

- למידע נוסף על הפעלת מערכת השמע, פנה לחוברת שסופקה עם המערכת.

בכל פעם שלוחצים על לחצן זה ניתן לבחור תחנת שידור או מוזיקה בהתאם להעדפותיך ולמצב השמע במערכת.

לחצן דיבור (5)

ניתן להשתמש בלחצן זה עבור ציוד בו קיימת אפשרות של הפעלה ללא ידיים. בכדי להשתמש בלחצן זה נדרש להגדיר אותו לציוד המתאים. למידע נוסף, פנה לחוברת יצרן המערכת.

לחצן זיהוי קולי (6)

לחצן זה ניתן לשימוש עבור מערכות בהם קיימת אפשרות זיהוי קולי. בכדי להשתמש באפשרות זאת, נדרש לבצע הגדרות לאותה מערכת. למידע נוסף, פנה לחוברת יצרן המערכת.

פרק 9

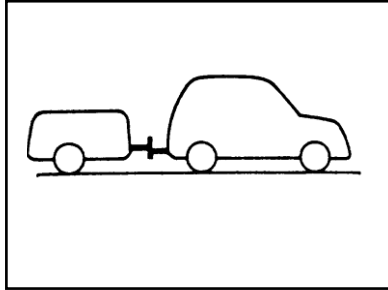
העמסה וגרירה של הרכב

541.....העמסת הרכב (עבור כלי רכב המאובזרים בו גרירה מקורי)

541.....גרירת גרור.

פרק 9 - העמסה וגרירה של הרכב

גרירת גרור



ניתן לגרור גרור מאחורי רכבך, בתנאי שלא מתבצעת חריגה מן המשקלים המותרים. קח בחשבון כי פעולה זאת עלולה להשפיע לרעה על הנהיגה, על אורך חיי הרכב ועל צריכת הדלק.

אם משתמשים ברכב לגרירת גרור, יש לבצע את הדרישות וההמלצות המופיעות להלן.

הרכב. אם המשקלים חורגים מהנתון במפרט היצרן, יש לפרוק חלק מהמטען.

אזהרה!

אסור בשום מקרה להעמיס את הרכב במשקל שהוא מעבר למשקל הכולל המותר וכמו כן אסור להעמיס על אחד הסרנים משקל שהוא מעבר למשקל הכולל המותר להעמסה על אותו הסרן (קדמי או אחורי).

אזהרה!

יש לחלק תמיד את המטען באופן שווה. כמו כן, יש לקשור היטב את המטען כדי למנוע פגיעות גופניות ונזק כתוצאה ממטען שנע בפתאומיות. מטען כבד יש להניח על רצפת תא המטען וככל האפשר באזור הקדמי. אין להערים מטען שהוא גבוה ממשענות המושבים.

העמסת הרכב (עבור כלי רכב המאובזרים בוו גרירה מקורי)

הרכב מתוכנן לשאת מטען במשקל נתון. כושר הנשיאה מצוין על ידי מידת משקל כוללת ומידת משקל כוללת על כל סרן. המשקלים המותרים מפורטים בפרק 14 הנתונים הטכניים.

מידת משקל כוללת - GVWR

המשקל המרבי הכולל המותר של הרכב כאשר הוא מוטען (כולל כל הנוסעים, אביזרים ומטען בתוספת יצול הגרור באם גוררים גרור).

מידת משקל כוללת על כל סרן -

PAW

המשקל המרבי המותר על כל אחד מהסרנים, הקדמי והאחורי, בנפרד.

את מידות המשקל האמיתיות ניתן לקבוע רק ע"י שקילת

אזהרה!

אין להשתמש בשום מקרה במוט גרירה המתחבר לסרן או לפגוש הרכב.

בכלי רכב בהם מוט הגרירה מסתיר את לוחית הרישוי או התאורה האחורית, שים לב לבאים:

- אין להשתמש במוט הגרירה שקשה להסירו או לכוונו מחדש.
- מוט הגרירה חייב להיות מאוחסן כאשר אינו בשימוש.

שרשרת ביטחון

תמיד יש לחבר שרשראות ביטחון בין הגרור ובין הרכב. הצלב את השרשראות מתחת ליצול של הגרור, כך שהיצול לא ייפול על הכביש במקרה של הפרדת הגרור מהרכב הגורר. פעל על פי הנחיות יצרן הגרור לצורך חיבור השרשראות. יש להקפיד ולהשאיר מספיק אורך מהשרשרת כדי לאפשר פנייה

שים לב!

ברכב בעל תיבת הילוכים אוטומטית, כאשר גוררים גרור בעלייה תלולה, יש לעצור מפעם לפעם על מנת למנוע נזק למנוע ולתיבת ההילוכים כתוצאה התחממות יתר.

הערה:

אם ברכבך קיימת מערכת חיישני חנייה, כוון את המערכת למצב גרירת גרור באמצעות תצוגת המידע. כאשר מצב זה נבחר, חיישני החנייה האחוריים אינם פועלים. לפרטים פנה לסעיף תצוגת מידע בפרק 5 "לוח שעונים ומחוונים".

מוטות גרירה

יש להשתמש אך ורק במוט גרירה המותאם להתחברות לשלדת הרכב ובו גרירה המתאים למוט הגרירה.

משקל גרירה מרבי
(גרור, מטען ויצול הגרירה)
גרור עם בלמים: 1200 ק"ג
גרור ללא בלמים: 600 ק"ג

אזהרה!

במידה וברכבך מותקנת מערכת DSBSII והינך מחבר גרור – לחץ על לחצן ביטול המערכת לפני תחילת הנסיעה. יש לבטל את מערכת DSBSII על מנת להימנע מאפשרות לתאונה כתוצאה מהתערבות המערכת.

שים לב!

גרירת גרור מוסיפה עומס על המנוע, מכלולי ההנעה ועל הבלמים. אין לגרור גרור במהלך 960 הקילומטרים הראשונים.

צמיגים

אזהרה!

כאשר משתמשים בגרור, חשוב ביותר שצמיגי הרכב והגרור ינופחו למידה הנכונה. אם נתון לחץ ניפוח בהטענה מלאה, נפח ללחץ זה. נפח את צמיגי הגרור בהתאם להוראות יצרן הגרור.

מראות

וודא שהמראות ברכב תואמות את דרישות החוק, לגבי מראות של רכב גורר. במידה ולא, עליך להחליף את מראות הרכב לפני הגרירה.

העמסת רכב או גרור

כדי להעמיס את הרכב והגרור בצורה נכונה, עליך לדעת כיצד למדוד את המשקל הכולל של הגרור ואת משקל היצול.

המשקל הכולל של הגרור הוא משקל הגרור בתוספת משקל המטען שעליו. ניתן למדוד את

תאורת גרור

וודא שהגרור מצויד במערכת תאורה על פי דרישות החוק. תמיד יש לבדוק את תקינות פנסי הגרור לפני התחלת הגרירה.

אזהרה!

אסור לחבר את תאורת הגרור ישירות למערכת החשמל של הרכב. זה עלול לגרום לנזק במערכת החשמל.

בלמים

אזהרה!

במקרה של שימוש בבלמי הגרור, יש לפעול על פי הוראות היצרן. אסור בשום אופן להתחבר אל מערכת הבלמים של הרכב ואסור בשום מקרה להתחבר ישירות אל צמת החיווט החשמלי.

מלאה. אין לאפשר לשרשראות להיגרר על הכביש.

אזהרה!

אין לחבר שרשראות ביטחון לפגוש של הרכב. חבר היטב כדי למנוע שחרור.

הערה:

רק במקרה של גרירת גרור, ניתן לחרוג ממשקל ה-GVW אך לא יותר מ-60 ק"ג אם תקנות התעבורה מתירות זאת.

אזהרות נוספות ביחס לגרירת גרור

אזהרה!

בכל גרירה יש לחבר את תאורת הגרור ואת שרשראות הביטחון.

שים לב!

עקב השימוש בגרור נגרם מאמץ נוסף לרכב דבר המצריך תחזוקה לעיתים קרובות יותר מאשר בשימוש רגיל. עקוב אחר הוראות התחזוקה בתנאי נסיעה מחמירים. ראה בפרק 14 "נתונים טכניים, טיפול ושירות".

אזהרה!

חלוקת משקל לא נכונה על הגרור יכולה להביא לקשיים בשליטה על הרכב ול"שיוט" של הגרור. וודא שמשקל היצול הוא 10% מהמשקל הכולל אך אינו גדול יותר מ-75 ק"ג ואינו נמוך יותר מ-4% או 25 ק"ג. כמו כן, בדוק שהמטען קשור היטב. אי הקפדה על פרטים אלו עלולה לגרום לתאונה.

אזהרה!

לעולם אל תעמיס את רכבך או את הנגרר יתר על המידה. אסור שהמשקל הכולל של הנגרר יעלה על כושר הגרירה של הרכב. אסור שמשקל הרכב הכולל (סך הכול של משקל הרכב, כל הנוסעים, אביזרים כולל מוטות גרירה וחיבור הנגרר, מטען ומשקל יצול הנגרר) יעלה על שיעור המשקל הכולל של הרכב (GVWR) המצוין בפרק 14 נתונים טכניים טיפול ושירות.

המשקל בעזרת מאזניים לשקילת רכב.

משקל היצול הוא המשקל המופעל על וו הגרירה של הרכב מהגרור, כלומר הכוח האנכי עליו. את משקל היצול אפשר למדוד בעזרת מאזני קפיץ.

אסור שהמשקל הכולל של הגרור יעבור את כושר הגרירה של הרכב.

פזר את המטען על הגרור כך שמשקל היצול יהיה כ-10% מהמשקל הכולל, אך לא יחרוג מהמשקל האנכי המרבי המותר של 75 ק"ג ולא ירד מתחת ל-4% או 25 ק"ג. יש לשקול את הגרור ואת היצול לפני הגרירה. יש לשקול את המשקל הכולל של הנגרר ואת משקל היצול לפני הגרירה על מנת לוודא שהמשקל מחולק כראוי.

אזהרה! (המשך)

- לגרום לאובדן שליטה. זכור שנדרש רדיוס פניה גדול יותר מהרגיל משום שאופני הגרור קרובים יותר למרכז הפניה מאשר אופני הרכב.
- הימנע מהאצה והאטה פתאומיות של הרכב. אל תבצע תמרוני נהיגה פתאומיים ללא צורך.
- האט ברוחות צולבות והיה מוכן למשבי רוח הנגרמים מכלי רכב גדולים שחולפים לידך.
- היזהר בעת עקיפת רכב אחר. השאר מספיק מקום לגרור כאשר אתה עובר נתיב ואותת בזמן על כוונתך.
- האט ושלב להילוך נמוך יותר לפני שתתחיל לרדת במדרון תלול או ארוך. ניסיון לשלב להילוך נמוך יותר במהלך הירידה הוא מסוכן.

אזהרה! (המשך)

- בדרכים חלקות, רטובות או משובשות, סע במהירות נמוכה יותר מאשר בדרכים יבשות וסלולות. נהיגה מהירה בתנאים קשים עלולה לגרום לאובדן שליטה ברכב.
- היעזר באדם נוסף שיכוון אותך בנסיעה לאחור.
- שמור על מרחק בטוח מהרכב שלפניך. על כל 16 קמ"ש מהירות, יש להשאיר מרווח של לפחות רכב וגרור מהרכב שלפניך. בדרך רטובה או חלקה, שמור על מרווח גדול יותר.
- הפעל את בלמי הגרור בהדרגתיות כדי למנוע נעילת הבלמים.
- האט לפני כניסה לפניה ופנה במהירות קבועה. האטה או האצה בזמן פניה עלולה

אזהרה!

- הרכב מתנהג בצורה שונה כאשר גוררים גרור. למען ביטחונך וביטחון הנוסעים ברכב, קרא בעיון את אמצעי הזהירות הבאים:
- תרגל ביצוע פניות, בלימה ונסיעה לאחור לפני התחלת הגרירה והשתלבות בתנועה. אל תגרור בתנועה לפני שתהיה בטוח שהינך יודע לנהוג עם הגרור בצורה בטוחה.
- אל תעבור את מהירות הגרירה המותרת או מעל מהירות של 80 קמ"ש, כאשר תמיד עדיף לבחור באפשרות הנמוכה מבניהן.
- אל תנהג במהירות הגורמת לטלטולים או לשיוט של הגרור. באם אתה חש בטלטול, אפילו קל ביותר, האט את המהירות.

אזהרה! (המשך)

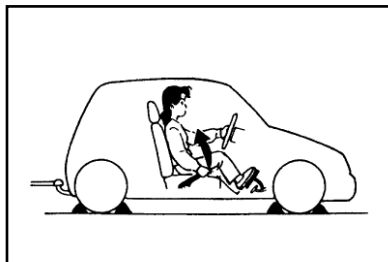
5. בדגמים בעלי תיבת הילוכים אוטומטית - שלב למצב P (חניה) ודומם את המנוע.

כאשר מתחילים בנסיעה לאחר חניה:

1. שלב להילוך, שחרר את בלם החניה והתרחק באיטיות מגושי הבלימה.

2. עצור, הפעל את הבלמים בחוזקה והחזק אותם.

3. היעזר באדם נוסף שירחיק את גושי הבלימה.

**אזהרה!**

כאשר מחנים רכב עם גרור, יש לפעול על פי הנוהל הבא:

1. הפעל בחוזקה את בלמי הרכב.

2. היעזר באדם נוסף שיניח גושי בלימה לפני אופני הרכב והגרור בזמן שאתה מפעיל את דוושת הבלם.

3. שחרר את הבלמים באיטיות עד שגושי הבלימה יחזיקו את העומס.

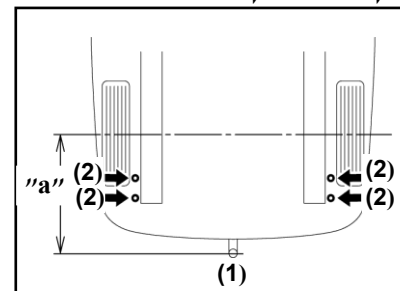
4. הפעל במלואו את בלם החניה.

אזהרה! (המשך)

- אל תנהג כאשר רגלך על דוושת הבלם. זה עלול לגרום להתחממות יתר של הבלמים ויעילות בלימה פחותה. היעזר בכל האפשר בכוח המנוע לבלימה.

- כתוצאה מגרירת הגרור, המנוע עלול להתחמם יתר על המידה בימים חמים מאוד כאשר מטפסים במדרונות תלולים או ארוכים. שים לב למד הטמפרטורה. אם הוא מראה על התחממות יתר, עצור בצד הדרך במקום בטוח. לפרטים פנה לסעיף "אם המנוע מתחמם יתר על המידה" בפרק 11 "תיקוני חירום".

נקודות התקנת וו גרירה



(1) עומס אנכי מרבי מותר על
נקודת ההתקנה של וו הגרירה :
75 ק"ג.

מרחק מרבי מותר "a" :
895 מ"מ.

(2) נקודות משיכה קבועות על
הגרור.

פרק 10

בדיקות ותחזוקה

550	כללי
551	שירות תקופתי
552	רצועת הינע
552	שמן מנוע ומסנן
557	נוזל קירור מנוע
559	מסנן אוויר
560	מצתים
560	שמן תיבת הילוכים
561	בלמים
565	גלגל ההגה
565	צמיגים

569.....	מצבר
573.....	נתיכים
576.....	כיוון פנסים ראשיים
577.....	נורות
579.....	החלפת נורות
588.....	להבי המגבים
592.....	נוזל שטיפת שמשות
592.....	מערכת מיזוג אוויר
593.....	הכנה לפני עונת החורף

כללי



אזהרה!

היזהר בזמן העבודה על הרכב כדי להימנע מפגיעות. להלן מספר אמצעי זהירות שיש להקפיד עליהם במיוחד:

אזהרה! (המשך)

- כאשר יש צורך לבצע תחזוקה כאשר המנוע פועל, וודא שבלם החניה מופעל במלואו ותיבת ההילוכים במצב "P" (חניה)
- אסור לגעת בחוטי המצתים או בחלקי מערכת ההתנעה כאשר המנוע פועל. אתה עלול להתחשמל.
- הישמר ממגע עם חלקים חמים כמו סעפת הפליטה, גוף המנוע, צינורות הפליטה, מצנן וצינורות מים.
- בגלל אדים דליקים, הימנע מעישון והרחק מקור אש גלויה או ניצוצות באזור הדלק והמצבר.

אזהרה! (המשך)

- נתק את המצבר והקפד שמתג ההתנעה או לחצן ההתנעה נמצאים במצב "LOCK" לפחות 90 שניות לפני טיפול כלשהו במערכת החשמל, וזאת כדי למנוע הפעלה לא מכוונת של כריות האוויר וקדם המותחנים של חגורות הבטיחות. אין לגעת בחלקים ובחוטים של מערכות אלו. החוטים והמחברים של כריות האוויר וקדם המותחנים עטופים בסרט צהוב לצורך זיהוי.
- אל תשאיר מנוע פועל במוסך או בחללים סגורים.
- הרחק ידיים, ביגוד, כלים וחפצים אחרים מהמאוויר ומרצועת ההינע כאשר המנוע פועל. המאוויר יכול להתחיל בפעולה ללא אזהרה.

אזהרה!

חברת סוזוקי ממליצה כי תחזוקת הפריטים המסומנים ב-"*"' בטבלאות השירות התקופתי יבוצעו על ידי מרכז השירות המורשה של סוזוקי. אם הנך מוסמך על פי דין לבצע פעולות תחזוקה לרכבך יש באפשרותך לבצע פעולות תחזוקה על הפריטים שלא מסומנים בטבלאות השירות התקופתי. במידה ואינך בטוח כי תוכל להשלים את פעולות הלא מסומנות, פנה למרכז שירות מורשה של סוזוקי.

שים לב!

כאשר נדרש להחליף חלק כל שהוא ברכב, מומלץ להחליפו בחלק מקורי של סוזוקי או מקביל לו.

שירות תקופתי

הטבלאות המופיעות בפרק 14 "נתונים טכניים, טיפול ושירות" מפרטות את מועדי הטיפולים התקופתיים. כאשר הפירוט מופיע בקילומטרים ובזמן. מועדים אלו עשויים להתקצר במידה ורכבך פועל בצורה קבועה תחת תנאים מחמירים.

אזהרה! (המשך)

- אל תשכב מתחת לרכב המורם על המגבה שבערכת הרכב.
- היזהר מלגרום לקצרים בין קוטבי המצבר.
- הרחק שמן משומש, נוזל קירור ונוזלים אחרים מהישג ידם של ילדים ובעלי חיים. דאג לסילוק נכון של הנוזלים ואל תשפוך אותם ישירות על הקרקע או למערכת הביוב.
- בעת מילוי שמן מנוע, נוזל בלמים ונוזל קירור מנוע, אל תשפוך אותם על סביבת המנוע. המגע שלהם בחלקים מסביב עלול לגרום לשריפה או לתקלה.

רצועת הינע

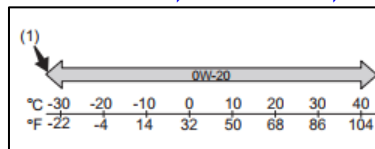
אזהרה!

הרחק ידיים, שיער, ביגוד, כלים וכדומה מרצועות ההינע ומהמניפה כאשר המנוע פועל.

יש לוודא שמתח רצועת ההינע הוא בתחום הנכון. אם הרצועה משוחררת מדי, זה יגרום לטעינת מצבר לא מספקת, חימום יתר של המנוע, פעולה חלשה של הגה הכוח, מיזוג אוויר לא מספיק או בלאי מהיר של הרצועה. נדרש גם לוודא שאין נזק לרצועה.

אם נדרש להחליף את הרצועה או למתוח אותה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי. מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות עם חומרים וכלי עבודה מיוחדים, מומלץ להיכנס למרכז השירות המורשה של סוזוקי לטיפול במנוע זה.

שמן מנוע ומסנן



(1) מומלץ

וודא ששמן המנוע בו אתה משתמש הינו באיכות גבוהה ועומד בדרישות התקנים הבאים:

- ACEA A1/B1
- API SL, SM, SN, SP
- ILSAC, GF-6

בחר את צמיגות השמן על פי הטבלה שבאיור הקודם. סוג השמן הטוב ביותר להשגת תצרוכת דלק טובה והתנעה קלה במזג אוויר קר הוא שמן מסוג (1) SAE 0W-20, הוא המתאים ביותר לרכבך.

הערה:

- זמן החלפת השמן עשוי להשתנות בהתאם לסוג השמן שבשימוש.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

1) כאשר נורית אזהרת מסנן החלקיקים (GPF) נדלקת, נהג ברכב במהירות גבוהה מ-50 קמ"ש למשך יותר מ-25 דקות בכדי לנקות את מסנן החלקיקים (GPF) כהלכה. למידע נוסף, פנה לסעיף "מסנן חלקיקי בנזין" בפרק 6 "תפעול הרכב".

2) כאשר נורית החלפת שמן מנוע מהבהבת, החלף את שמן המנוע ואת מסנן השמן ואפס את מערכת ניטור אורך חיי השמן. בכדי לבצע פעולה זאת, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

כאשר מפלס שמן המנוע חוצה את הסימון המרבי "MAX" שעל גבי המדיד, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

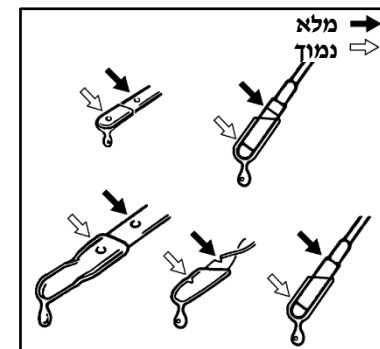
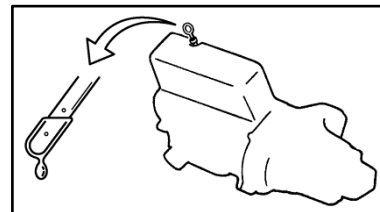
משטח אופקי, כדי לקבל מדידה נכונה של גובה השמן. המדידה צריכה להתבצע לפני התנעת המנוע או לפחות 5 דקות לאחר הדממת המנוע.

הוצא את המוט, נגב את השמן במטלית נקיה, הכנס את המוט לכל אורכו לתוך המנוע ולאחר מכן הוצא אותו שוב. השמן על המוט צריך להיות בין הסימון העליון והסימון התחתון שעל המוט. כאשר השמן קרוב לסימון התחתון, יש להוסיף שמן על מנת להעלות את גובה השמן עד לסימון העליון.

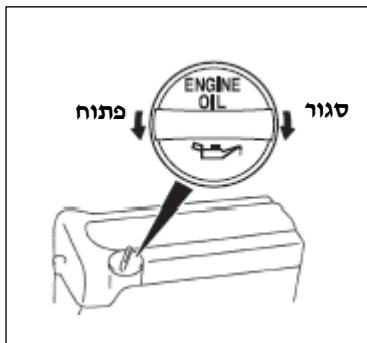
שים לב!

בדוק את גובה השמן באופן סדיר כדי למנוע נזק חמור למנוע עקב חוסר בשמן.

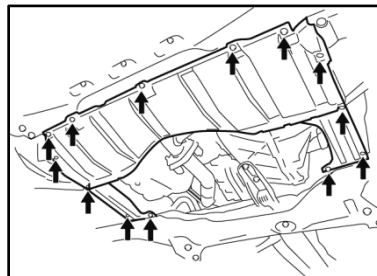
בדיקת גובה השמן



יש חשיבות רבה לשמירת גובה השמן הנכון כדי לקבל סיכה טובה של המנוע. בדוק את גובה השמן כאשר הרכב חונה על

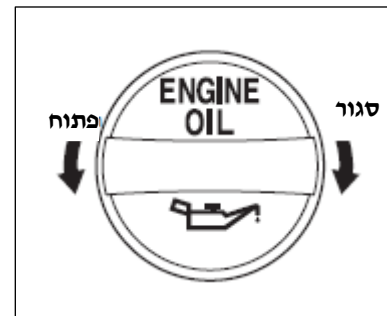


החלפת שמן מנוע ומסנן
יש לרוקן את השמן כאשר המנוע עדיין חם.



1. הסר את הברגים של כיסוי המנוע התחתון והסר את הכיסוי.

מילוי והוספת שמן



הסר את מכסה המילוי ושפוך שמן באיטיות דרך פתח המילוי עד שהשמן יגיע לסימן העליון על המדיד. אין למלא יותר מדי משום שעודף שמן לא רצוי באותה מידה כמו חוסר שמן. לאחר המילוי, התנע את המנוע ואפשר לו לפעול בסיבובי סרק למשך כדקה. דומם את המנוע, המתן כ-5 דקות ואז בדוק שוב את גובה השמן.

2. הסר את מכסה המילוי.

3. הנח כלי מתאים לקליטת השמן מתחת לפקק הריקון.

4. הסר את פקק הריקון בעזרת מפתח מתאים ורוקן את שמן המנוע.

זהירות!

השמן עלול להיות מספיק חם כדי לגרום לכוויה בזמן הסרת הפקק. המתן עד שפקק הריקון יתקרר במידה מספקת שאפשר יהיה לאחוז בו בידים חשופות.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

המערכת ולאפס את הנורית, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי. אם ברצונך לאפס את הנורית בעצמך, התייחס לסעיף "מצב הגדרות" בפרק 5 "לוח שעונים ומחוננים".

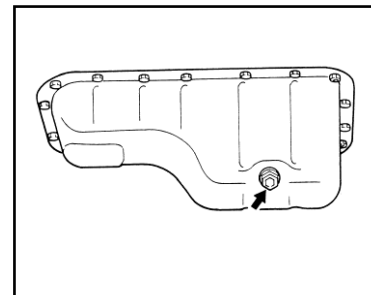
- למידע נוסף אודות מערכת אורך חיי השמן ונורית החלפת שמן, התייחס לסעיף "נורית החלפת שמן" בפרק 5 "לוח שעונים ומחוננים".

החלפת מסנן שמן

1. היעזר בכלי מיועד לפירוק מסננים וסובב את המסנן נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.
2. נגב במטלית נקייה את המשטח עליו מותקן המסנן.
3. מרח מעט שמן מנוע נקי סביב גומיית האטימה של המסנן החדש.
4. הברג ביד את המסנן החדש עד שהאטם יבוא במגע עם משטח ההרכבה.

אזהרה! (המשך)

כדי לצמצם את המגע עם שמן משומש, לבש חולצה עם שרוולים ארוכים וכפפות עמידות לרטיבות בזמן החלפת שמן. רחץ היטב את ידיך עם מים וסבון לאחר מגע עם שמן משומש. כבס את הבגדים אם הם באו במגע עם השמן. שמן ומסנן משומשים יש למחזר או לסלק בצורה הנכונה.



מידת ההידוק של פקק הריקון: 35N·m (35 ניוטון מטר) / 3.6 ק"ג (מטר).

אזהרה!

שמן חדש ומשומש עלול להיות מסוכן לילדים ולחיות מחמד. הרחק את השמן ואת המסנן המשומש מהישג ידם. מגע ממושך וחוזר עם שמן מנוע משומש עלול לגרום לסרטן העור. מגע קצר עם שמן משומש עלול לגרום לגירוי בעור.

הערה:

- (עבור כלי רכב בהם מותקנת נורית מחוון החלפת שמן)
- בכל פעם שמחליפים את שמן המנוע, יש לאפס את מערכת אורך חיי השמן בכדי להתריע נכונה על החלפת השמן הבאה. בכדי לאפס את

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

שמן המנוע מופיע בטבלת שמנים וחומרי סיכה בפרק 14 "נתונים טכניים, טיפול ושירות".

2. התנע את המנוע והתבונן היטב את יש נזילות סביב המסנן ופקק הריקון. הפעל את המנוע במהירויות שונות למשך 5 דקות לפחות.

3. דומם את המנוע והמתן לפחות 5 דקות. בדוק שוב את גובה השמן והוסף במידת הצורך. בדוק שוב נזילות.

שים לב!

- מומלץ להשתמש במסנן שמן מקורי של היצרן. במידה ואתה משתמש במסנן חלופי, וודא שהוא באיכות שווה ועקוב אחר הוראות היצרן.
- אם יש נזילות סביב המסנן או פקק הריקון, הדבר מעיד על הרכבה לא נכונה או על אטם פגום. אם התגלו נזילות או

שים לב!

חשוב מאוד לזהות בדיוק את המצב שבו אטם המסנן נוגע לראשונה במשטח ההרכבה, כדי להדק נכון את המסנן.

5. הדק את המסנן במידת הסיבוב הנתונה או למידת ההידוק מהנקודה שבה האטם נוגע במשטח ההרכבה. ההידוק ייעשה בעזרת כלי לפירוק מסננים.

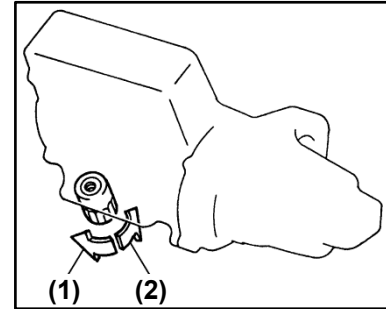
מידת הידוק המסנן: 3/4 סיבוב או 14 N·m (14 ניוטון מטר. 1.4 ק"ג מטר).

שים לב!

הדק היטב את המסנן על מנת למנוע דליפות שמן, אך אל תהדק אותו יתר על המידה.

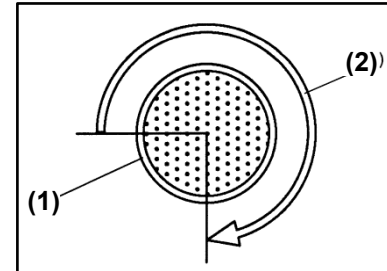
מילוי שמן ובדיקת נזילות שמן

1. שפוך שמן דרך פתח המילוי והרכב את המכסה. כמות



(1) שחרור – (2) הידוק

הידוק המסנן (מבט מכיוון חלקו העליון של המסנן)



(1) מסנן שמן -

(2) 3/4 סיבוב

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

סוזוקי יכול לעזור לך לבחור את הנוזל המתאים.

שים לב!

- כדי למנוע נזק למערכת הקירור:
 - השתמש תמיד בנוזל קירור המבוסס על אתילן-גליקול לא סיליקטי באיכות גבוהה המדולל במים מזוקקים בריכוז הנכון.
 - התערובת של נוזל הקירור צריכה להיות ביחס של 50/50 בין נוזל הקירור והמים המזוקקים, אך בשום מקרה לא מעל יחס של 30/70. תערובת ביחס גבוה מזה תגרום לתנאים של חימום יתר.
 - אין להשתמש בנוזל קירור מרוכז בלבד או במים מזוקקים בלבד (מלבד "SUZUKI LLC: Super (Blue)").

הערה:

אם מחליפים את נוזל הקירור של המנוע בנוזל אחר מזה המקורי של חברת סוזוקי (כחול), עקוב אחר הוראות היצרן עבור הנוזל הירוק. התייחס לטבלאות השירות התקופתי למידע על זמני הטיפול. בפרק 14 "נתונים טכניים, טיפול ושירות".

סוג זה של נוזל קירור המנוע הוא הטוב ביותר למערכת הקירור בשל הסיבות הבאות:

- נוזל קירור המנוע מסייע בשמירה על טמפרטורה נכונה של המנוע.
- נוזל קירור זה מספק הגנה ראויה כנגד קיפאון או רתיחה.
- נוזל קירור זה מספק הגנה ראויה כנגד קורוזיה (איכול) או חלודה.
- אי שימוש בנוזל המתאים עלול לגרום נזק למנוע ולמערכת הקירור. מרכז השירות המורשה של

שים לב! (המשך)

שאינך בטוח לגבי הידוק המסנן, הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי

נוזל קירור מנוע

בחירת נוזל קירור מנוע

שים לב!

נוזל הקירור המקורי של סוזוקי (כחול)- SUZUKI LLC: Super coolant (Blue) מגיע כשהוא מהול במים בדיוק במידה הנכונה ואין להוסיף לו מים. אחרת הנוזל עלול לקפוא או שעלולה להיגרם התחממות יתר.

יש להשתמש בנוזל קירור מקורי של היצרן או שווה ערך כדי לשמור על טמפרטורת העבודה התקינה של המנוע ועל פעולתה התקינה של מערכת הקירור.

שים לב!

SUZUKI LLC: Super (Blue)
Coolant:

נוזל קירור כחול של סוזוקי;
נוזל זה כבר מוכן לשימוש. אין
לדלל נוזל זה עם מים מזוקקים.
דבר זה עלול לגרום לקפיאה או
התחממות יתר של הנוזל.

שים לב!

SUZUKI LLC: Standard
(Green) Coolant:

נוזל קירור ירוק של סוזוקי;

• התערובת בה אתה משתמש
חייבת להכיל 50% חומר
נגד קפיאה.

• כאשר הטמפרטורה
הסביבתית הנמוכה ביותר
הצפויה באזור שלך היא
35°C- או פחות, השתמש
בריכוז של עד 60%, בהתאם
להוראות על אריזת החומר
נגד קפיאה.

הוספת נוזל קירור**אזהרה!**

נוזל הקירור הינו חומר רעיל
ביותר ובליעתו או שאיפתו
עלולה להיות מסוכנת ולגרום
לפגיעות חמורות.

• אסור לשתות את נוזל
הקירור. במקרה של בליעת
נוזל קירור אין לגרום להקאה.
יש לפנות לקבלת טיפול
רפואי מיידי.

• אין לשאוף אדים חמים.
במקרה של שאיפה, יש
להוציא את הנפגע למקום
מאוורר.

• במקרה ומגע של נוזל הקירור
עם העיניים יש לשטוף היטב
בהרבה מים ולפנות לקבלת
טיפול רפואי מיידי.

• יש להתרחץ לאחר טיפול
בנוזל.

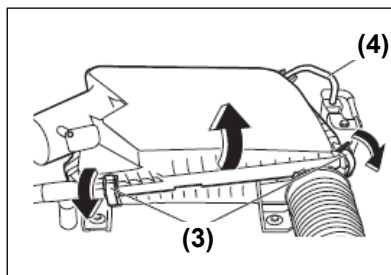
• הרחק את נוזל הקירור
מהישג ידם של ילדים ובעלי
חיים.

שים לב! (המשך)

- אין להוסיף חומרים או
תוספים לנוזל הקירור. ייתכן
והם לא יהיו מתאימים
למערכת הקירור ברכבך.
- אל תערבב סוגי בסיסי קירור
שונים. זה עלול לגרום לבליה
מואצת של האטימה ו/או
אפשרות לחימום יתר ולנזק
חמור למנוע / לתיבת
ההילוכים האוטומטית.

בדיקת גובה נוזל הקירור

בדוק את גובה נוזל הקירור במכל
העודפים ולא במצנן. כאשר
המנוע קר, גובה הנוזל צריך
להיות בין הסימנים
"FULL" (מלא) ו-"LOW" (נמוך).



2. שחרר את המהדקים הצדדיים (3) והוצא את קרב הסינון מבית המסנן. החלף אותו אם הוא מלוכלך. היזהר שלא לשחרר את הצינור (4).

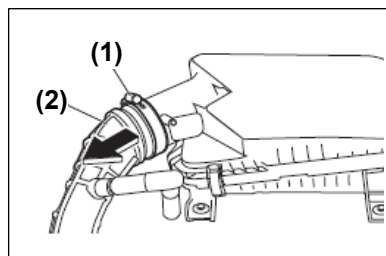
3. חבר חזרה את מכסה בית המסנן והדק את המהדקים היטב.

4. חבר את התעלה (2) והדק את הבורג (1) היטב.

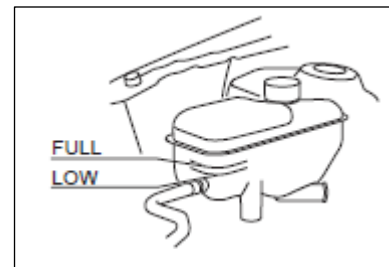
החלפת נוזל קירור
מאחר והחלפת נוזל קירור היא פעולה מורכבת, נדרש לבצע פעולה זו במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

מסנן אוויר

מסנן אוויר סתום באבק יגרום לירידה בהספק המנוע ולתצרוכת דלק מוגדלת.



1. שחרר את הבורג (1) ומשוך את התעלה (2).

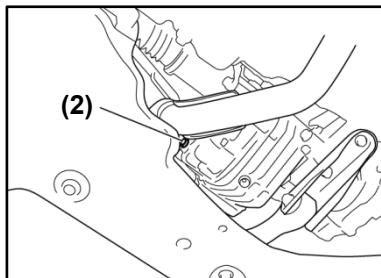
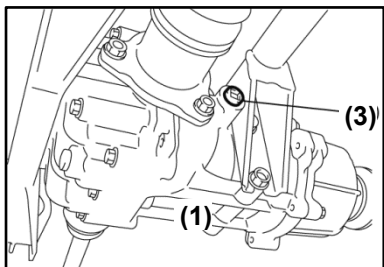


אזהרה!

הסרת מכסה מכל נוזל הקירור מסוכנת כאשר טמפרטורת הנוזל גבוהה, מאחר ועלול להשפריץ נוזל רותח ואדים תחת לחץ. המתן עד להתקררות טמפרטורת נוזל הקירור לפני הסרת המכסה.

אם גובה הנוזל מתחת לסימן "LOW", יש צורך להוסיף נוזל. הסר את מכסה מכל העודפים על ידי סיבוב המכסה נגד כיוון השעון והוסף נוזל עד שיגיע לסימן "FULL". בשום מקרה אין להוסיף נוזל מעבר לסימן "FULL".

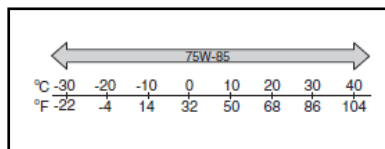
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

בדיקת מפלס שמן
תיבת העברה (4WD)(2) בורג מילוי ומדיד מפלס שמן
דיפרנציאל אחורי (4WD)

(3) בורג מילוי ומפלס שמן

סוזוקי ממליצה מאד להשתמש בשמן תיבת הילוכים מסוג 75W-85 עבור תיבת העברה (4WD) ועבור דיפרנציאל אחורי (4WD).

שמן תיבת העברה (4WD) ושמן דיפרנציאל אחורי (4WD)



מצתים

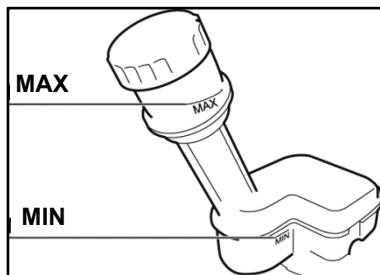
מאחר והחלפת מצתים דורשת תהליכים, חומרים וכלים מיוחדים, מומלץ לבצע פעולה זו במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

שמן תיבת הילוכים

שמן תיבת הילוכים אוטומטית / שמן תיבת העברה (4WD) / שמן דיפרנציאל אחורי (4WD)

כאשר מוסיפים שמן, יש להשתמש בשמן בעל הצמיגות המתאימה והרמה המומלצת כמופיע בסכמות הבאות.

בלמים נוזל בלמים



בדוק את גובה נוזל הבלמים במכל הנמצא בתא המנוע. הגובה הנכון הוא בין הסימונים "MAX" ו-"MIN".

מומנט הידוק לבורגי מילוי ומפלס השמן
תיבת העברה (2):
27N·m
דיפרנציאל אחורי (3):

שים לב!

כאשר מהדקים את הבורג, יש למרוח את חומר האטימה על התברג בפני נזילות. החומר המומלץ הוא:
"SUZUKI Bond" מספר 1217G

החלפת שמן תיבת הילוכים
מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות, חומרים וכלי עבודה ייעודיים, מומלץ לבצע את הפעולה הזאת במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

בכדי לבדוק את גובה מפלס השמן, פעל באופן הבא:

- (1) החנה את הרכב על גבי משטח אופקי והפעל את בלם החנייה. לאחר מכן דומם את המנוע.
- (2) הסר את בורג מילוי ומפלס השמן.

עבור תיבת העברה ודיפרנציאל אחורי:

- (3) בדוק את פתח המילוי באמצעות דחיפת אצבע. אם השמן מגיע עד לתחתית פתח המילוי, מפלס השמן תקין. אם כן, התקן את הבורג בחזרה.

- (4) אם מפלס השמן נמוך, הוסף שמן דרך פתח המילוי עד להגעת השמן לתחתית הפתח, לאחר מכן סגור את הבורג.

שים לב!

- אם מפלס נוזל הבלמים נמצא על הסימן "MIN" יתכן ורפידות הבלמים שחוקות או שיש דליפה של הנוזל. התיעץ עם מרכז שירות מורשה של סוזוקי לפני מילוי המכל.
- נוזל הבלמים עלול להזיק למשטחים צבועים. נקוט באמצעי זהירות בעת מילוי המכל.

אזהרה! (המשך)

- בנוזל שלא אוחסן במכל סגור. חשוב ביותר לא להחדיר גופים זרים או נוזלים אחרים למכל הנוזל.

אזהרה! (המשך)

- נוזל הבלמים הוא חומר רעיל ומסוכן ביותר. בליעת נוזל הבלמים עלולה להיות קטלנית ומזיקה אם נוזל בא במגע עם העור או העיניים. הרחק נוזל בלמים מהעיניים. במידה ובלעת נוזל בלמים, אל תגרום להקאה אלא גש מיד לקבלת טיפול רפואי. התרחף לאחר טיפול בנוזל הבלמים. הנוזל יכול להיות רעיל לבעלי חיים באם חדר נוזל לעיניים, יש לשטוף במים קרים ולגשת לטיפול רפואי. הרחק את נוזל הבלמים מהישג ידם של ילדים ובעלי חיים.

אזהרה!

- יש למלא אחר ההנחיות הבאות כדי למנוע פגיעה או נזק חמור למערכת הבלמים.
- נורית האזהרה של הבלמים בלוח המחוונים נדלקת כאשר גובה הנוזל במכל יורד מתחת למידה מסוימת (המנוע חייב לפעול ובלם החניה משוחרר לגמרי). במקרה שהנורית נדלקה, פנה מיד למרכז השירות לבדיקת מערכת הבלמים.
- איבוד מהיר של נוזל הבלמים מעיד על דליפה במערכת הבלמים שאותה צריך לבדוק באופן מיידי במרכז השירות.
- השתמש אך ורק בנוזל הבלמים J1704 או DOT4 המומלץ על ידי היצרן. אין להשתמש בנוזל משומש או

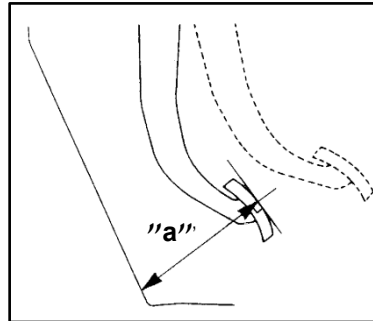
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

הערה:

- כאשר הרכב מצויד בבלמי דיסק או תוף, צפויה ירידה בגובה הנוזל עם התבלות הרפידות.
- נוזל בלמים סופח לחות עם הזמן ונוזל בלמים עם תכולת מים גבוהה עלול לגרום לנעילת אדים או לתקלה במערכת הבלמים. החלף את נוזל הבלמים בהתאם לזמני הטיפול התקופתי המוגדרים בטבלאות השירות בפרק 14 "נתונים טכניים, טיפול ושירות".

דוושת הבלם

בדוק אם מהלך דוושת הבלם נשאר קבוע ללא תחושה "ספוגית". במידה וחל שינוי במהלך, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי. אם יש לך ספק לגבי מהלך הדוושה, בצע את הבדיקה הבאה:



מרחק מינימאלי "a" בין הדוושה לשטיח הרצפה הוא: 49 מ"מ.

כאשר המנוע פועל, מדוד את המרחק בין הדוושה לבין שטיח הרצפה כאשר הדוושה לחוצה בכוח של כ-30 ק"ג. המרחק המינימאלי צריך להיות 49 מ"מ. אין צורך לבצע כיוונים מאחר והמערכת מתכווננת באופן אוטומטי.

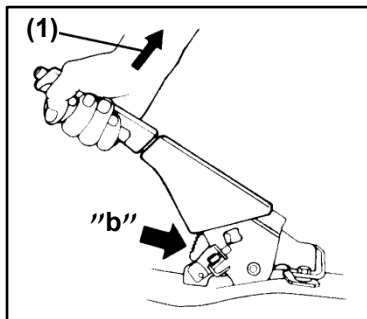
במידה והמרחק הנמדד הוא פחות מהנתון, הבא את הרכב למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה.

הערה:

אל תכלול את הגומי או הבד של השטיחים במדידה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

בלם חניה



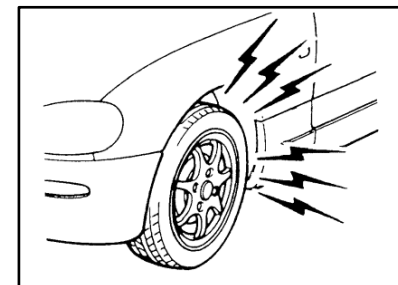
מפרט שיני בלם חניה "b": 4-9
נקישות שיניים.
כוח משיכת הידית (1): 20 ק"ג
או 200N.

בדוק את כיוון בלם החניה על ידי ספירת מספר הנקישות בשיני המנגנון תוך משיכה איטית של הידית עד למצב של הפעלה מלאה. הידית צריכה לעצור בתוך תחום מספר השיניים הנתון (4-9). במצב זה האופנים האחוריים צריכים להיות נעולים היטב. במקרה שבלם החניה אינו

זהירות!

בכל אחד מהמצבים הבאים עליך לפנות מיד למרכז השירות המורשה של סוזוקי לצורך בדיקה:

- בלימה חלשה
- בלימה לא אחידה בכל האופנים
- מהלך דוושה גדול מדי
- ירידת דוושה – דוושה ספוגית



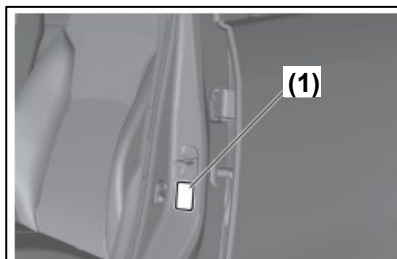
אזהרה!

במידה ורפידת הבלם שחוקה והגיע לעובי המינימלי, ישמע רעש חריקה במהלך הבלימה. במידה ואתה שומע רעש זה, גש באופן מדי למרכז השירות לצורך בדיקה. המשך נסיעה במצב זה עלול לגרום לתאונה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

גדול מהמותר או שאתה מוצא בעיה אחרת, פנה מיד למרכז השירות לבדיקת המערכת.

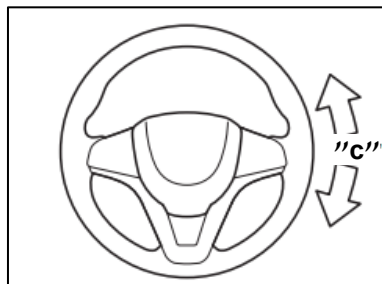
צמיגים



נתוני לחצי הניפוח של הצמיגים הקדמיים והאחוריים רשומים על תווית נתוני הצמיגים. התווית ממוקמת על דופן העמוד כמתואר באיור. לחץ ניפוח הצמיגים חייב להיות על פי נתונים אלו.

שים לב שערכי לחץ הניפוח אינם תקפים לגבי אופן חלופי

גלגל ההגה



מהלך חופשי של גלגל ההגה

"C": 0-30 מ"מ.

בדוק את המהלך החופשי של גלגל ההגה תוך הפניה עדינה משמאל לימין עד שמורגשת התנגדות קלה. המהלך החופשי צריך להיות בטווח של עד 30 מ"מ.

הפנה את ההגה עד סוף המהלך שמאלה וימינה ובדוק שהוא מסתובב בקלות ובצורה חלקה תוך כדי נסיעה איטית בשטח פתוח. כאשר המהלך החופשי

מכוון כראוי או שהבלמים לא משתחררים לאחר שחרור בלם החניה, פנה למרכז השירות לצורך בדיקה ו/או כיוון של בלם החניה.

דסקיות בלמים

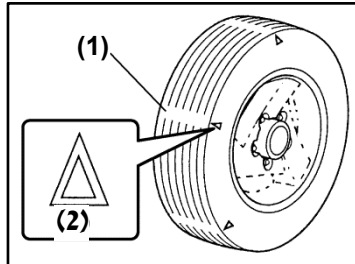
מיקום הבלמים	עובי מינימאלי
אופנים קדמיים	20 מ"מ
אופנים אחוריים	8 מ"מ

אם העובי הנמדד או הקוטר הפנימי של רוב החלקים הבלויים חורג מהמגבלות המותרות, יש להחליף את החלקים בחדשים. המדידות דורשות את פירוק החלקים ומתבצעות באמצעות מיקרומטר, ויש לבצען בהתאם לכתוב בספרות האחזקה המתאימה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

אזהרה! (המשך)

מקרה אין להוריד או להוסיף לחץ מעבר למומלץ. ניפוח חסר עלול לגרום להתנהגות חריגה של הרכב או להיפרדות החישוק מהצמיג ולגרימת תאונה או גרימת נזק לחישוק ולצמיג. ניפוח יתר עלול לגרום להתפוצצות הצמיג ולפגיעה. כמו כן, הוא עלול לגרום לשינוי התנהגות הרכב, דבר שעלול לגרום לתאונה.



(1) סימון שחיקת הסוליה
(2) מיקום הסימון

הטמפרטורה במקום בו אתה נמצא לבין הטמפרטורה החיצונית.

בדיקת הצמיגים

בדוק את הצמיגים לפחות אחת לחודש על פי ההנחיות הבאות:

1. מדוד את לחץ האוויר בצמיגים בעזרת מד לחץ. תקן את הלחץ במידת הצורך. יש לבדוק גם את הצמיג החלופי.

אזהרה!

- בדיקת הלחץ צריכה להתבצע כאשר הצמיגים קרים אחרת הקריאה תהיה שגויה.
- בדוק את הלחץ מדי פעם תוך ניפוח הדרגתי עד ללחץ הדרוש.
- נפח רק ללחץ הנכון. בשום

קומפקטי שהוא בעל מידה קטנה יותר. (אם מותקן).

הערה:

לחץ ניפוח האוויר בצמיג ישתנה בהתאם ללחץ האטמוספרי, לטמפרטורה החיצונית או לטמפרטורת הצמיג בזמן הנסיעה. בכדי להפחית את הסיכוי שנורית אזהרת לחץ אוויר נמוך בצמיגים תידלק (אם מותקנת) תחת שינויים סביבתיים רגילים, חשוב לבדוק ולנפח את הצמיגים כשהם קרים. צמיג אשר נבדק לאחר הנסיעה כאשר הוא חם עלול להיות מתחת ללחץ הדרוש לאחר שהוא יתקרר. כמו כן, צמיג שנופח במקום סגור ומחומם עלול להיות מתחת ללחץ הדרוש לאחר שהרכב יצא לנסיעה בטמפרטורה קרה מאד. אם ברצונך לנפח את הצמיגים במקום סגור ומחומם, יש בנוסף ללחץ הדרוש, להוסיף 1kPa לכל 0.8°C מההפרש בין

אזהרה! (המשך)

- הרכבת אופנים וצמיגים מסוג אחר שלא אושרו על ידי היצרן, עלולה לשנות משמעותית את התנהגות הרכב ואת צורת ההיגוי.
- יש להשתמש אך ורק בשילובי אופנים וצמיגים שאושרו על ידי היצרן.

שים לב!

הרכבת צמיגים בעלי מידה שונה מהמקורית עלולה לגרום לקריאה לא נכונה של מד המהירות ומד המרחק המצטבר. בדוק עם המשווק לפני רכישת צמיגים בגודל שונה מהמקורי.

שים לב!

בדגמים בעלי הנעה כפולה (4WD), החלפת צמיג בצמיג בעל מידה גדולה שונה, או שימוש בסוגים שונים של

זהירות!

פגיעה במדרכה או נסיעה בתנאי שטח סלעי עלולה לגרום נזק לצמיגים ולהשפיע על כיוון האופנים. בצע בדיקה תקופתית של הצמיגים והכיוונים במרכז השירות.

4. בדוק את חיזוק אומי האופנים.

5. בדוק שאין מסמרים, אבנים או גופים זרים אחרים שחדרו לצמיגים.

אזהרה!

- אסור בשום מקרה להרכיב צמיגים מסוגים שונים או גדלים שונים על ארבעת האופנים. השתמש אך ורק בצמיגים מסוג ובמידות שאושרו על ידי היצרן.

2. בדוק שהעומק בחריץ סוליית הצמיג הוא מעל ל-1.6 מ"מ. כדי להקל על הבדיקה, הצמיגים מצוידים בסימוני שחיקת סוליה המוטבעים בחריצים (1). כאשר הסימונים מתגלים על הסוליה, עומק החריץ הוא 1.6 מ"מ או פחות ויש להחליף את הצמיג.

3. בדוק סימני שחיקה חריגים, סדקים ונזק. צמיגים שיש בהם סדקים או שנגרם להם נזק, יש להחליף. במקרה של סימני שחיקה חריגים על הצמיג, הבא את הרכב למרכז השירות המורשה לצורך בדיקה.

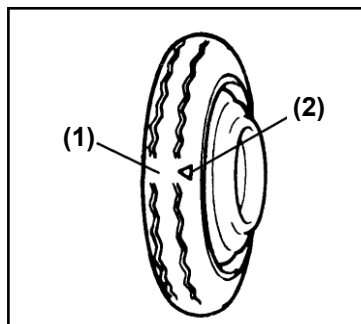
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

וודא שהוא מהודק היטב למקומו, אם לא, הדק אותו. הקפד לא להשתמש בשני אופנים קומפקטיים חלופיים ברכב בו-זמנית.

אזהרה!

האופן החלופי מתוכנן לשירות חירום זמני בלבד. שימוש מתמשך באופן חלופי זה עלול לגרום לכשל של הצמיג ולאבד שליטה. פעל תמיד על פי אמצעי הזהירות הבאים בעת השימוש:

- התנהגות הרכב שלך תהיה שונה עם אופן חלופי זה.
- אין לנסוע במהירות העולה על 80 קמ"ש.
- החלף אופן זה באופן תקני ותקין בהקדם האפשרי.
- השימוש באופן החלופי מקטין את מרווח הגחון לכביש.

אופן חלופי קומפקטי
(אם מותקן)

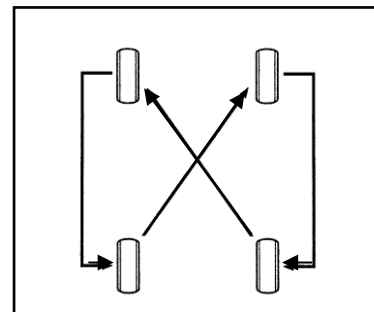
(1) סימון שחיקת הסוליה

(2) מיקום הסימון

רכבך מצויד באופן חלופי קומפקטי. הוא מתוכנן לחסוך מקום בתא המטען ולהקל על ההרכבה. האופן מיועד לשירות חירום זמני בלבד. בדוק לפחות מדי חודש את לחץ הניפוח שלו שאמור להיות 60 PSI. כמו כן,

שים לב! (המשך)

צמיגים באותו הרכב עלול לגרום נזק למכלולי ההנעה.

סבב אופנים

למניעת בלאי ושמירה על אורך חיי הצמיגים, יש לבצע סבב אופנים כמפורט באיור כל 10,000 ק"מ. לאחר ביצוע סבב האופנים יש לבדוק ולמלא לחץ אוויר ללחץ המומלץ.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

קרא בעיון את ההוראות שבהמשך למידע אודות התנהגות נכונה עם המצברים הללו.

- המצברים המפורטים מאבדים אנרגיה עם הזמן. במטרה להימנע ממצבר פרוק, סע ברכב פעם בחודש לפחות 30 דקות לצורך טעינה.

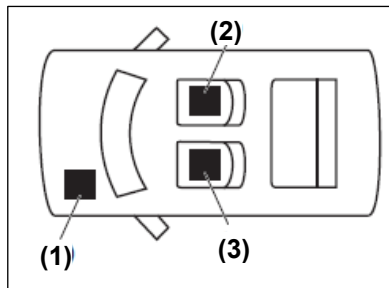
מצבר חומצת עופרת

אזהרה!

- המצברים מפיקים גז מימן דליק, ולכן יש להרחיק להבה גלויה וניצוצות מן המצבר כדי למנוע פיצוץ. אסור לעשן בקרבת מצבר.
- בזמן בדיקה וטיפול במצבר יש לנתק את "נעל הכבל" מהקוטב השלילי. יש להיזהר שלא לגרום לקצר על ידי חפץ מתכתי שייגע בקוטב המצבר ובגוף הרכב.

מצבר

- רכבך מאובזר במצברים הבאים:
- מצבר חומצת עופרת (בכל הדגמים): מצבר זה נועד לספק אנרגיה לרכב.
- מצבר ליתיום-יון (בדגמים בעלי מערכת "עצור וסע" בלבד): מצבר זה נועד לספק אנרגיה לרכיבים האלקטרוניים ברכב.



- (1) מצבר חומצת עופרת
- (2) מצבר ליתיום-יון
- (3) ממיר DCDC

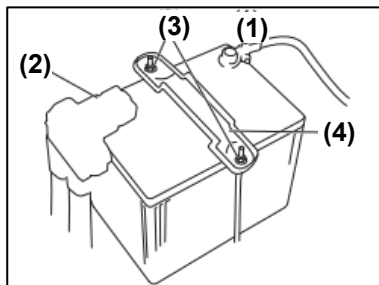
אזהרה! (המשך)

- לחץ הניפוח המומלץ הוא 60 PSI.
- אסור להרכיב על אופן זה שרשראות לשלג. אם חייבים בשימוש בשרשראות, וודא שעל הסרן הקדמי מורכבים האופנים התקניים.
- החלף את הצמיג החלופי מיד עם הופעת סימון השחיקה. לצמיג החלופי יש אורך חיים קצר יותר מאשר לצמיג המקורי.
- בעת החלפת הצמיג החלופי, החלף אותו לאותו סוג ולאותה מידה של צמיג.
- אל תתקין אופן חלופי קומפקטי מקדימה. אם יש תקר באחד האופנים הקדמיים, החלף אותו באופן אחורי והתקן את האופן החלופי הקומפקטי מאחור.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

המצבר ולהסיר הצטברות קורוזיה. הסרת הקורוזיה תיעשה בעזרת מברשת בעלת זיפים קשים ותמיסת סודה לשתייה מהולה במים או אמוניה מהולה במים. לאחר הסרת הקורוזיה, שטוף במים נקיים. אם הרכב לא מופעל לחודש או יותר, נתק את הכבל המחובר לקוטב השלילי של המצבר.

החלפת מצבר

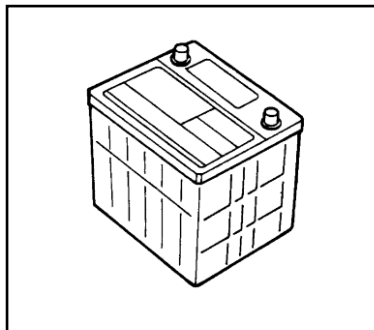


להסרת המצבר:

1. נתק את הכבל מהקוטב השלילי (1).

שים לב! (המשך)

- כאשר מחליפים את המצבר, יש להשתמש במצבר המתאים בלבד. (אין להשתמש במצבר מסוג אחר).
- אין לחבר מכשירים אלקטרוניים ישירות למצבר.



רכבך מצויד במצבר "ללא תחזוקה" ולכן אין צורך להוסיף מים. יש לבצע בדיקה תקופתית של המצבר, "נעלי הכבל" ותפס

אזהרה! (המשך)

- התנעה בעזרת כבלים צריכה להתבצע על פי ההנחיות בפרק 11 "תיקוני חירום".
- המצבר מכיל חומצה גופריתית. חומר זה הוא מסוכן ויכול לגרום לכוויות ולעיוורון במגע עם העיניים. שטוף מיד במים כל איבר שבה במגע עם החומר. גש מיד לקבלת טיפול רפואי. הרחק מצבר מהישג ידם של ילדים.

שים לב!

אם רכבך מאובזר במערכת "עצור וסע", הוא מאובזר במצב חומצת עופרת במיוחד עבור יעילות המערכת, קרא את האזהרות הבאות. חוסר תשומת לב לאזהרות הבאות עלול להוביל לתקלה של המערכת או לחיי מצבר קצרים.

אזהרה! (המשך)

הביתית הרגילה. בעת הסרת המצבר מהרכב יש להיזהר שלא לשפוך את תכולתו, העלולה להיות מסוכנת ולגרם לפגיעה.

שים לב!

אין לנתק את המצבר לפחות 3 דקות לאחר העברת מתג ההתנעה למצב "LOCK". אם המצבר ינותק במהלך 3 דקות אלו, יתכן ויגרם נזק למערכת ההיברידית החכמה - SHVS.

- אין להעביר את מתג ההתנעה או לחוץ על לחצן ההתנעה למצב "ON" למשך 10 שניות מרגע חיבור מצבר עופרת חומצתית. אם תבצע זאת, נורית ביטול מערכת "עצור וסע" תהבהב והמערכת לא תפעל כראוי. במקרה כזה, סובב את מתג ההתנעה או לחץ על לחצן ההתנעה עד למצב "LOCK", המתן 90 שניות ולאחר מכן העבר למצב "ON" שוב. אם נורית ביטול מערכת "עצור וסע" אינה נכבית, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי או למוסך מורשה לבדיקה.

אזהרה!

המצבר מכיל חומרים מסוכנים ורעילים כגון חומצה גופריתית ועופרת, המזיקים לסביבה ולבריאות האדם. יש לפנות או למחזר מצבר משומש בהתאם לחוק ולא להשליכו עם הפסולת

2. נתק את הכבל מהקוטב החיובי (2).
3. הסר את בורג החיבור (3) ואת המהדק (4).
4. הסר את המצבר.

להתקנת המצבר:

1. התקן את המצבר בסדר ההפוך של פעולות ההסרה.
2. הדק היטב את בורג החיבור ואת כבלי המצבר.

הערה:

- כאשר מצבר הרכב מנותק, אפשרויות מסוימות של הרכב יאופסו/או ינוטרלו. נדרשת הגדרה מחדש של אפשרויות אלו לאחר חיבור מצבר הרכב.
- אין לנתק את המצבר לפחות דקה מרגע העברת מתג ההתנעה או לחצן ההתנעה למצב כבוי "LOCK".

אזהרה!

מאחר ושימוש לא נכון במצבר הליתיום-יון עלול להוביל לשריפה, התחשמלות או נזק למצבר, עקוב אחר ההנחיות הבאות.

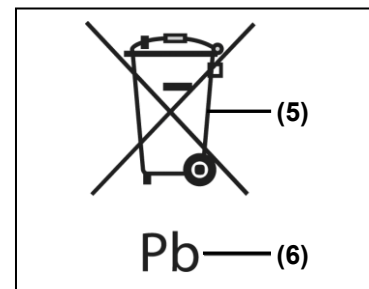
- אין לפרק או להסיר את המצבר.
- אין להרטיב את המצבר.
- אין לחשוף את המצבר למכות חזקות.
- אין להישען או להניח חפצים על המצבר.
- אין להסיר את קוטבי המצבר או לחבר אביזרי חשמל אליו.

המצבר יסייע בשימור משאבים טבעיים.

מצבר ליתיום-יון

המצבר מותקן רק בדגמים המאובזרים במערכת "עצור וסע" והוא ממוקם מתחת למושב הקדמי הימני.

- מצבר הליתיום-יון אינו דורש תחזוקה. למרות זאת, בכדי להימנע ממצבר פרוק, סע ברכב פעם בחודש לפחות 30 דקות בכדי לטעון את המצבר.
- לצורך החלפה או השלכה של מצבר ליתיום-יון, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי או למוסד מורשה.

(תווית המצבר)

(5) סמל איסור השלכה לפח אשפה

(6) סמל כימי עופרת "Pb"

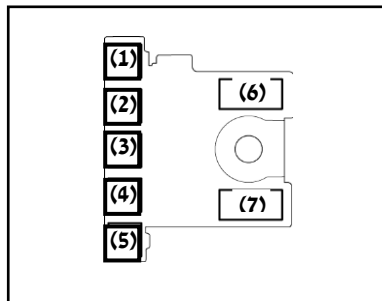
סמל פח האשפה (5) מסומן ב-X הממוקם על תווית המצבר מורה על הפרדת המצבר מהפסולת הביתית הרגילה.

סמל כימיקלי "Pb" (6) מצוין שהמצבר מכיל יותר מ- 0.004% עופרת.

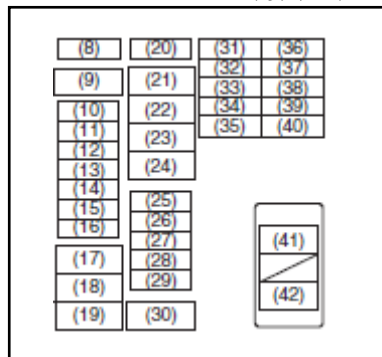
על ידי פינוי המצבר בהתאם לחוק או מחזור, תסייע בשמירה על הסביבה ועל בריאותך. מחזור

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

נתיכים בתא המנוע תיבת נתיכים ראשית



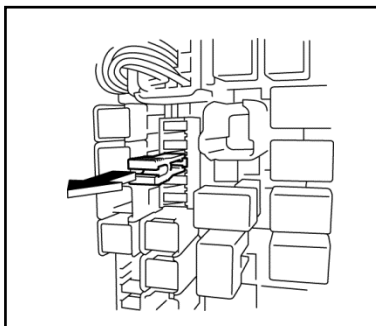
תיבת ממסרים



נתיכים נפרדים (3)

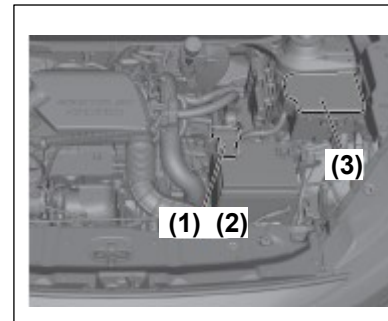
מיועדים למעגלים חשמליים נפרדים.

להוצאת נתיך, השתמש בשולף הנתיכים המגיע עם הרכב ונמצא בתיבת הנתיכים.



נתיכים

ברכבך מותקנים שלושה סוגי נתיכים, כמתואר להלן:



נתיך ראשי (1)

מקבל מתח ישירות מהמצבר.

נתיכים ראשוניים (2)

נתיכים אלו מצויים בין הנתיך הראשי והנתיכים הנפרדים ומשמשים כאבטחה לקבוצות עומס חשמליות.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

הנתיך הראשי, הנתיכים הראשוניים וחלק מהנתיכים הנפרדים נמצאים בתא המנוע. כאשר נשרף הנתיך הראשי, לא יפעל כל רכיב חשמלי. כאשר נשרף נתיך ראשוני, רק הרכיבים במעגל הקשור אליו לא יפעלו. במקרה שיש צורך להחליף נתיך ראשי או ראשוני, יש להשתמש בנתיכים מקוריים של היצרן. להוצאת נתיך, השתמש בשולף הנתיכים הנמצא בתיבת הנתיכים. זרם הנתיך (אמפר) הנדרש רשום על גבי מכסה תיבת הנתיכים.

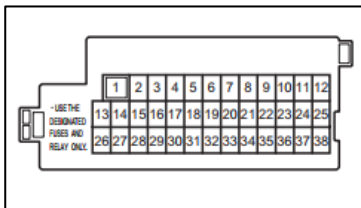
נתיך ראשי / נתיך ראשוני		
ריק	-	(23)
ריק	-	(24)
4WD	15A	(25)
VVT	20A	(26)
משאבת דלק	20A	(27)
מזחם מזגן	10A	(28)
בקר ESP	25A	(29)
מפוח אוויר	30A	(30)
ריק	-	(31)
ריק	-	(32)
אות התנעה	5A	(33)
ריק	-	(34)
פנס ראשי אור גבוה (שמאל)	10A	(35)
FI2	10A	(36)
הזרקה	20A	(37)
FI3	10A	38
ריק	-	(39)
פנס ראשי אור גבוה (ימין)	10A	(40)
ריק	-	(41)
ריק	-	(42)

נתיך ראשי / נתיך ראשוני		
FL7	50A	(1)
FL6	50A	(2)
FL5	100A	(3)
FL4	80A	(4)
FL3	100A	(5)
FL2	120A	(6)
ריק	-	(7)
גיבוי	30A	(8)
מתג התנעה 2	50A	(9)
פנס ערפל קדמי	20A	(10)
פנס ראשי שמאל	10A	(11)
פנס ראשי ימין	10A	(12)
תיבת העברה	15A	(13)
אור גבוה	20A	(14)
גיבוי	30A	(15)
סוללת משנה	10A	(16)
IGN 11	40A	(17)
מנוע ESP	40A	(18)
מתנע	30A	(19)
DMS2	10A	(20)
FI	40A	(21)
DMS	30A	(22)

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

הערה:

בכדי לגשת לנתיכים, הסר את הברגים והסר את המכסה (1).



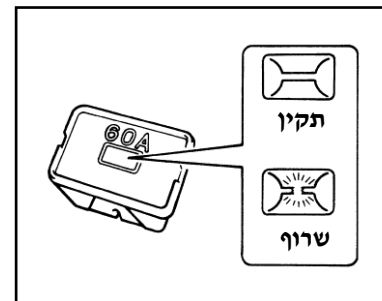
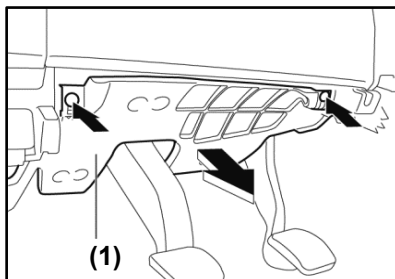
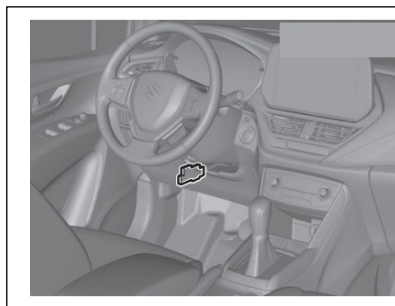
נתיך ראשוני

חלונות חשמל	30A	1
לוח מחוונים	10A	2
סליל התנעה	15A	3
התנעה 1 אות2	5A	4
ידית העברה	20A	5
חלון בגג	20A	6
מנעול הגה 2	10A	7
נעילת דלת	20A	8
מנעול הגה	15A	9
איתות חירום	10A	10
בקרת A-STOP	5A	11
אור ערפל אחורי	10A	12
מודול ABS/ESP	15A	13

הערה:

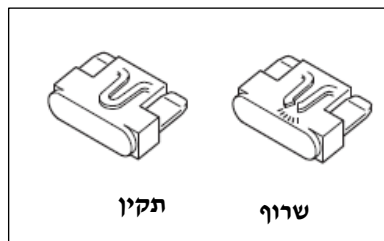
הקפד שתיבת הנתיכים תהיה מצוידת תמיד בנתיכים להחלפה.

נתיכים מתחת ללוח המחוונים



אזהרה!

כאשר נשרף נתיך ראשי או נתיך ראשוני, יש להביא את הרכב למרכז השירות או למוסד מורשה לצורך בדיקה. יש להשתמש תמיד בנתיכים מקוריים של היצרן. אסור בהחלט להשתמש בחוט חשמל או בתיל כפתרון זמני במקום הנתיך. זה עלול לגרום נזק חמור למערכת החשמל ואף להתלקחות אש.

**אזהרה!**

החלף תמיד נתיך שרוף בנתיך בעל ערך זהה. אסור בשום אופן להשתמש בתחליפים כמו נייר אלומיניום או חוט חשמל. אם נתיך שהוחלף נשרף תוך זמן קצר, יתכן ויש תקלה חשמלית. הבא מיד את הרכב לבדיקה במרכז השירות של סוזוקי.

כיוון פנסים ראשיים

מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות, מומלץ לבצע את כיוון הפנסים הראשיים במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

נתיך ראשוני (המשך)

14	15A	חימום מושבים
15	5A	התנעה 1 אות 3
16	10A	תאורת אווירה 2
17	5A	תאורת אווירה
18	15A	רדיו
19	5A	CONT
20	5A	מפתח 2
21	20A	תזמון חלונות חשמל
22	5A	מפתח
23	15A	צופר
24	5A	אור אחורי (שמאל)
25	10A	אור אחורי
26	10A	כירות אוויר
27	10A	אות התנעה 1
28	10A	אור נסיעה לאחור
29	5A	ACC-3
30	20A	מפשיר אדים אחורי
31	10A	חימום מראות
32	15A	ACC-2
33	5A	ACC
34	10A	מגב אחורי
35	5A	אות התנעה 2
36	15A	מתז
37	25A	מגב קדמי
38	10A	אור בלם

נורות

מספר נורה	וואט	תאורה
-	לד	פנסים ראשיים
H16	12V 19W	לד ¹
-	-	פנס ערפל קדמי (אם מותקן)
-	לד	פנס ערפל קדמי לד (אם מותקן)
-	לד	פנס חניה ¹
-	לד	פנס תאורת יום ¹
PY21W	12V 21W	קדמי
PY21W	12V 21W	פנס איתות אחורי
-	12V 5W	על גבי הכנף
-	לד	על גבי מראת הצד
-	לד	פנס איתות צדדי ¹
-	לד	פנס אחורי/בלימה ¹
-	לד	פנס בלימה מרכזי עליון ¹
W16W	12V 16W	פנס נסיעה לאחור

נורות (המשך)

מספר נורה	וואט	תאורה
W5W	12V 5W	פנס לוחית זיהוי
-	לד ^{1*}	
P21W	12V 21W	פנס ערפל אחורי (אם מותקן)
-	12V 1.4W	פנסי תאורת תא כפפות (אם מותקן)
-	לד	תאורת פנים תאורת פנים
-		
-	12V 10W	
W5W	12V 5W	
-	12V 3W	נורות מרכז (ללא חלון בגג)
-		נורות אחרות
-		פנס תאורת מראת איפור (אם מותקן)

להחלפת הנורות המתוארות בטבלה שלמעלה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

* 1: מאחר ונורה זאת לא ניתנת לפירוק, לא ניתן להחליף את הנורה בלבד. יש להחליף את מכלול הפנס כולו.

החלפת נורות

זהירות!

- נורות לאחר כיבוי עלולות להיות חמות ולגרום לכוויות באצבעות. הדבר נכון במיוחד לגבי נורות ההלוגן בפנסים הראשיים. החלף אותן רק לאחר שהתקררו.
- הנורות בפנסים הראשיים ממולאות בגז הלוגן. טפל בהן בצורה זהירה כדי למנוע נפילה או מכה העלולה לגרום להתפוצצות הנורות ולפגיעה.
- בכדי להימנע מפגיעה מחלקים חדים של מרכב הרכב, לבש כפפות וחולצה עם שרוולים ארוכים בזמן החלפת הנורות.

שים לב!

- שומנים הנמצאים בעור עלולים לגרום להתחממות יתר של נורות ההלוגן ולהתפוצצותן בהדלקת האורות. אחזו נורת הלוגן חדשה אך ורק באמצעות מטלית נקיה.
- החלפה תכופה של נורות מלמדת על הצורך בבדיקה של מערכת החשמל במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

הערה:

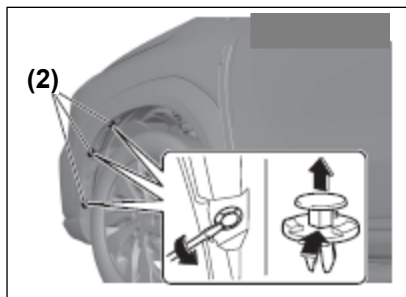
פנים הפנס עשוי להיות ערפילי במזג אוויר גשום או עם שטיפת הרכב. זוהי תופעה מקובלת של הבדלי טמפרטורות בין פנים הפנס לסביבה החיצונית. בדומה להתעבות מים על השמשות ברכב. כמו כן, נראה לפעמים כאילו מים חודרים אל הפנסים. זוהי תופעה זמנית והיא אינה תקלה.

אולם, אם מים נערמים בתוך הפנס, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקה. תאורה מסוג שאינו ניתן לפירוק

מפני שהתאורה הרשומה מטה אינה ניתנת לפירוק, אינך יכול להחליף נורה. במידה וישנה נורה שאינה תקינה יש להחליף את כל מכלול הפנס. במידה ויש צורך בהחלפת המכלול, פנה למרכז שירות מורשה של סוזוקי.

- פנסים ראשיים
- פנס נסיעה לאחור/בלימה
- תאורת איתות/חירום בכנף או במראת הצד (אם מותקן)
- תאורת מיקום
- תאורת יום אוטומטית
- תאורת לוחית זיהוי (מסוג LED) (אם מותקן)
- פנס בלימה אחורי מרכזי
- פנס ערפל קדמי (מסוג LED) (אם מותקן)

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



(3) החדר מברג שטוח והסר את התפסנים על ידי סיבוב המברג כפי שמופיע באיור.

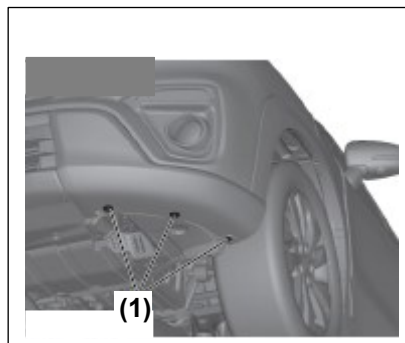


(4) פתח את קצה הכיסוי שבתוך הכנף.

נורת איתות קדמית / נורת ערפל קדמית (אם מותקן)

עבור פנס קדמי מסוג LED (אם מותקן) מומלץ לבצע את החלפת הנורות הללו במרכז השירות של סוזוקי.

(1) התנע את המנוע. לגישה נוחה יותר, סובב את גלגל ההגה לצד ההפוך לזה של הפנס המוחלף. דומם את המנוע.

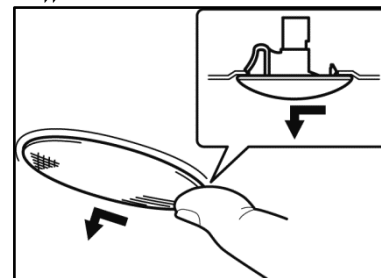


(2) הסר את התפסנים (1)

פנסים ראשיים מסוג LED

מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות, מומלץ לבצע את החלפת הנורות הללו במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

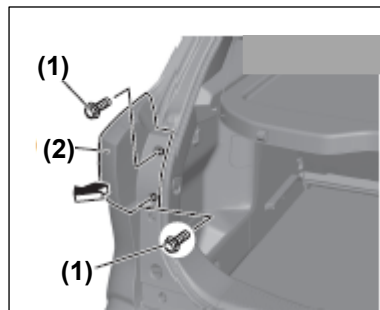
פנס איתות צדדי (אם מותקן)



מאחר והנורה מובנית, יש צורך בהחלפת כל מכלול הפנס. פירוק המכלול נעשה ע"י הזזת בית הפנס שמאלה בעזרת האצבע.

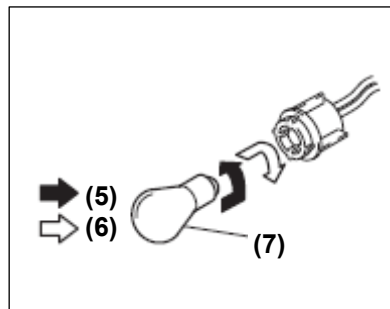
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

פנס אחורי משולב



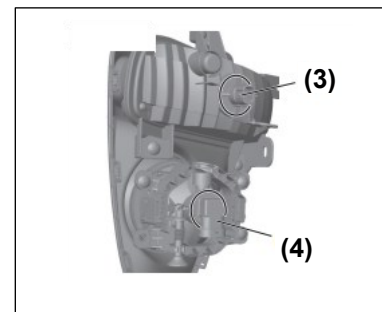
(1) הסר את הברגים (1) ומשוך את הפנס (2) ישירות החוצה.

(6) סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון כדי להסיר אותו.

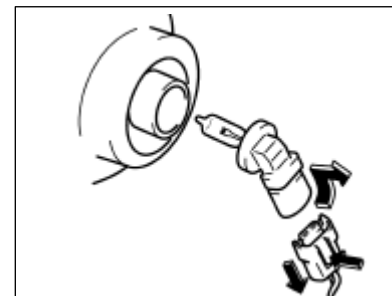


(5) הסרה
(6) התקנה

(7) בכדי להסיר את נורת האיתות הקדמית (7) מבית הנורה, לחץ את הנורה פנימה וסובב אותה נגד כיוון השעון. בכדי להתקין נורה חדשה, לחץ אותה פנימה וסובב אותה בכיוון השעון.

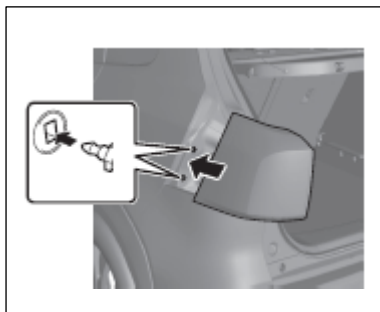


(3) נורת איתות קדמית
(4) נורת ערפל קדמית

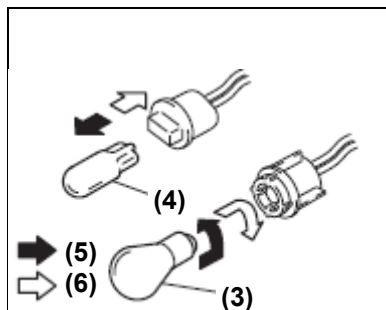


(5) נתק את המחבר תוך לחיצה על לשונית השחרור.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

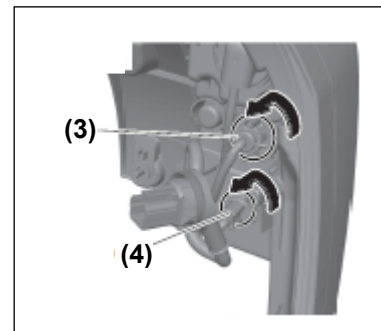
**הערה:**

כאשר אתה מרכיב את בית הנורה, וודא שהתפסים מחוברים היטב.



(5) הסרה
(6) התקנה

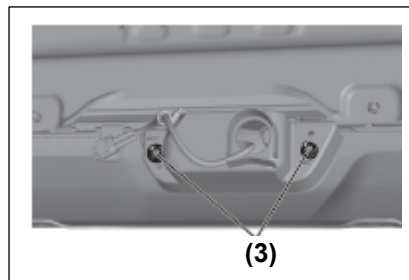
(3) בכדי להסיר את נורת האיתות האחורית (3) או את נורת הנסיעה לאחור (4) מבית הנורה, דחוף את הנורה פנימה וסובב אותה נגד כיוון השעון. בכדי להתקין נורה חדשה, דחוף אותה פנימה וסובב אותה בכיוון השעון.



(2) בכדי להסיר את בית הנורה של נורת האיתות האחורית (3) או של נורת הנסיעה לאחור (4) מהפנס, סובב את בית הנורה נגד כיוון השעון ומשוך אותו החוצה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

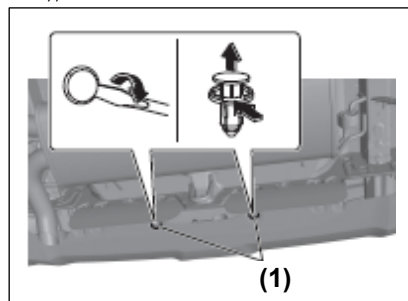
(2) סובב את הפגוש האחורי (2) באמצעות היד כמתואר באיור.



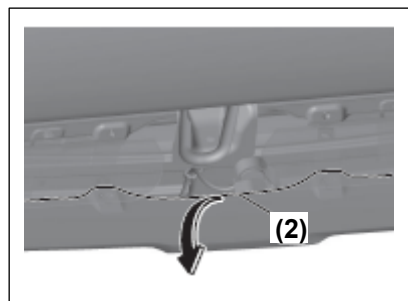
(3) הסר את האומים (3) ולאחר מכן לחץ את בית נורת הערפל האחורית החוצה.



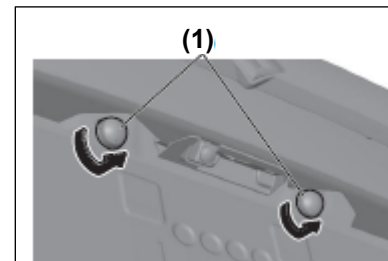
פנס ערפל אחורי (אם מותקן)



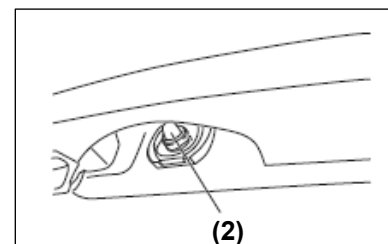
(1) הסר את התפסנים (1) בפגוש האחורי באמצעות מברג שטוח כמתואר באיור.



תאורת לוחית רישוי בדגמים בעלי נורה

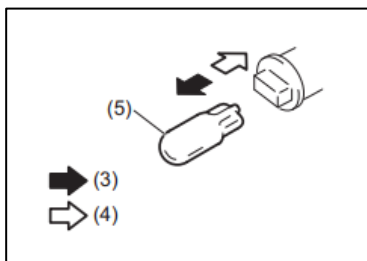


(1) סובב את הכיסוי (1) נגד כיוון השעון בכדי להסירו.



(2) בכדי להסיר ולהתקין את נורת לוחית הרישוי (2), פשוט משוך את הנורה החוצה ודחוף נורה חדשה פנימה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



(3) הסרה
(4) הרכבה

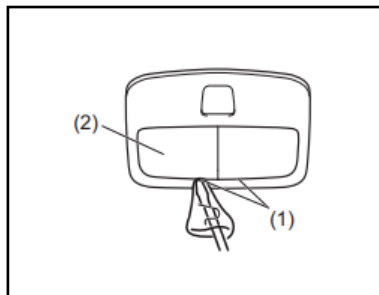
(2) משוך את הנורה (5) כלפי חוץ והכנס אחת חדשה במקום.
(3) לאחר החלפת הנורה, הרכב חזרה את עדשת תאורת הפנים בסדר הפוך לפירוק.

תאורה פנימית

הסר את העדשה בעזרת מברג שטוח עטוף בבד רך כפי שמופיע באיור. כדי להחזיר את הכיסוי יש ללחוץ אותו חזרה פנימה.

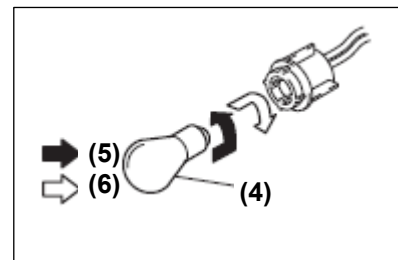
קדמי

(בדגמים ללא קונסולה עליונה)



(1) כדי למנוע שריטות, יש להכניס מברג שטוח, כשהוא מכוסה בבד רך, לחריץ (1), ולאחר מכן להסיר את העדשה (2).

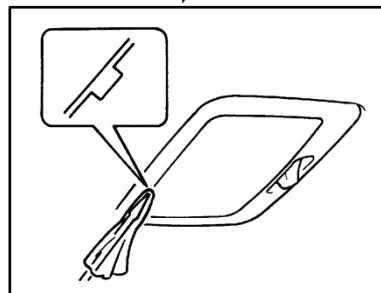
(4) סובב את בית הנורה כנגד כיוון השעון ומשוך אותה החוצה.



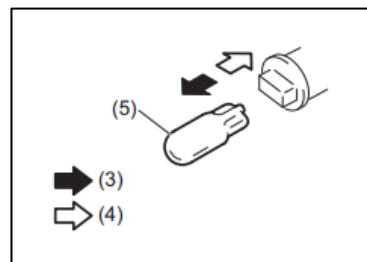
(5) הסרה
(6) התקנה

(5) בכדי להסיר את נורת הערפל האחורית (4) מבית הנורה, לחץ את הנורה פנימה וסובב אותה נגד כיוון השעון. בכדי להתקין נורה חדשה, לחץ אותה פנימה וסובב אותה בכיוון השעון.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

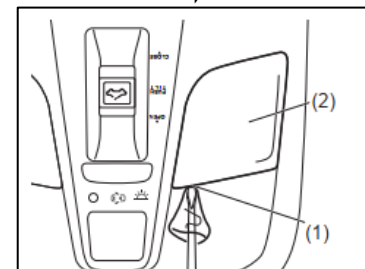
מרכזי
(בדגמים ללא חלון בגג)

(1) כדי למנוע שריטות, יש להכניס מברג שטוח, כשהוא מכוסה בבד רך, לחריץ (1), ולאחר מכן להסיר את העדשה (2).



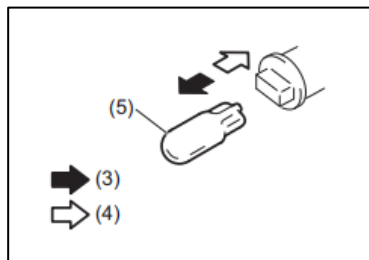
(3) הסרה
(4) הרכבה

(2) משוך את הנורה (5) כלפי חוץ והכנס אחת חדשה במקום.
(3) לאחר החלפת הנורה, הרכב חזרה את עדשת תאורת הפנים בסדר הפוך לפירוק.

קדמי
(בדגמים בעלי קונסולה עליונה)

(1) כדי למנוע שריטות, יש להכניס מברג שטוח, כשהוא מכוסה בבד רך, לחריץ (1), ולאחר מכן להסיר את העדשה (2).

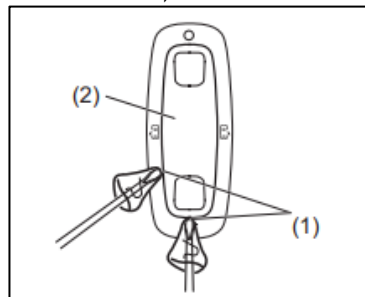
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



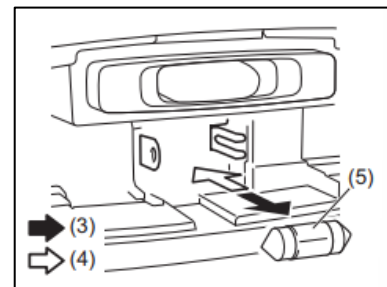
(3) הסרה
(4) הרכבה

- (2) משוך את הנורה (5) כלפי חוץ והכנס אחת חדשה במקום.
- (3) לאחר החלפת הנורה, הרכב חזרה את עדשת תאורת הפנים בסדר הפוך לפירוק.

מרכזי (בדגמים בעלי חלון בגג)



- (1) כדי למנוע שריטות, יש להכניס מברג שטוח, כשהוא מכוסה בבד רך, לחרוץ (1), ולאחר מכן להסיר את העדשה (2).



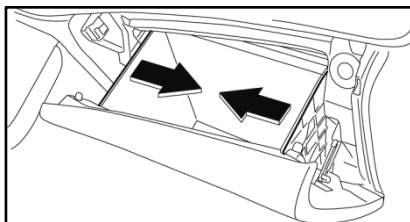
(3) הסרה
(4) הרכבה

- (2) משוך את הנורה (5) כלפי חוץ והכנס אחת חדשה במקום.
- (3) לאחר החלפת הנורה, הרכב חזרה את עדשת תאורת הפנים בסדר הפוך לפירוק.

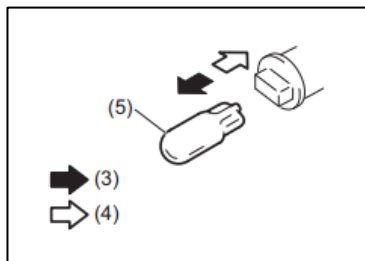
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

תאורת תא כפפות
(אם מותקנת)

מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות, מומלץ לבצע את החלפת הנורה במרכז השירות המורשה של סוזוקי.



1) לחץ פנימה את שני צידי תא הכפפות בכדי לשחרר אותו ממקומו.

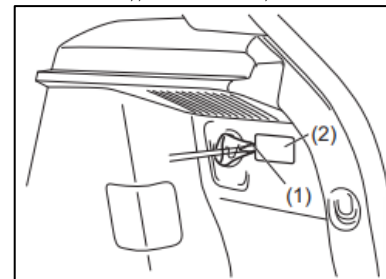


(3) הסרה
(4) הרכבה

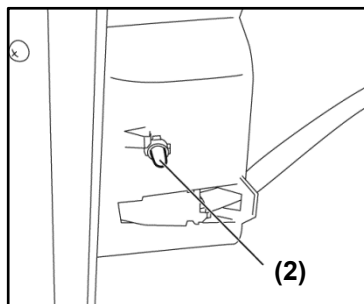
2) משוך את הנורה (5) כלפי חוץ והכנס אחת חדשה במקום.

3) לאחר החלפת הנורה, הרכב חזרה את עדשת תאורת הפנים בסדר הפוך לפירוק.

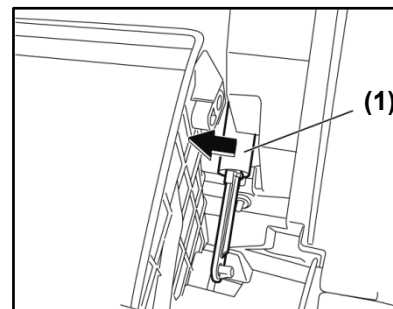
בתא המטען (אם מותקן)



1) כדי למנוע שריטות, יש להכניס מברג שטוח, כשהוא מכוסה בבד רך, לחריץ (1), ולאחר מכן להסיר את העדשה (2).



(3) בכדי להסיר ולהתקין את נורת תא הכפפות (2), פשוט משוך את הנורה החוצה ודחוף נורה חדשה פנימה.



(2) לחץ את המשכך (1) שמאלה בכדי להסיר את תא הכפפות.

שים לב!

בכדי להימנע משריטת השמשה או שבירתה, אין לאפשר לזרוע המגב להכות בשמשה בזמן ההחלפה.

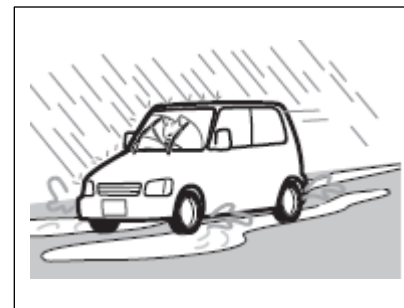
הערה:

יתכן וחלק מן המגבים יהיו שונים מאלו המתוארים להלן, בהתאם למפרט הרכב. במקרה זה, עליך להתייעץ עם מרכז

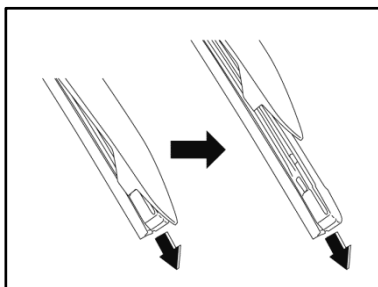
להבי המגבים

כאשר להבי המגבים הופכים להיות נוקשים ושבירים, או שנגרם להם נזק, או שהם משמיעים חריקות בזמן הניגוב, יש להחליפם.

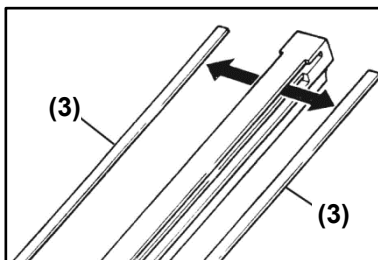
כדי להרכיב להבים חדשים, יש לפעול על פי השלבים הבאים:



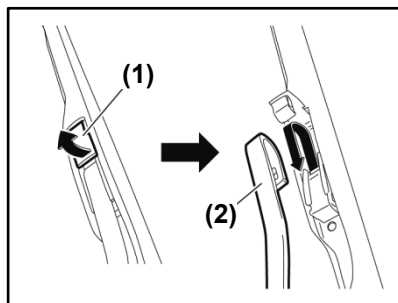
פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



(3) משוך את הקצה הנעול של להב המגב בחוזקה בכדי לשחרר את הלהב והחלק את הלהב החוצה כפי שמופיע באיור.



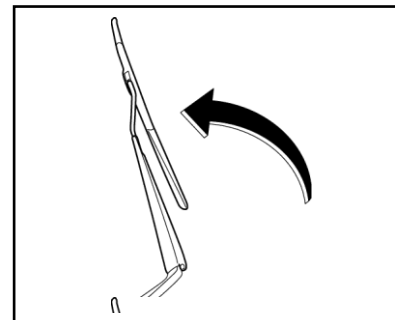
(3) מהדק



(2) פתח את תותב הנעילה (1) החלק את מסגרת המגב והסר אותה מהזרוע (2) כפי שמופיע באיור.

השירות המורשה ביחס לצורת ההחלפה.

מגבי שמשה קדמית

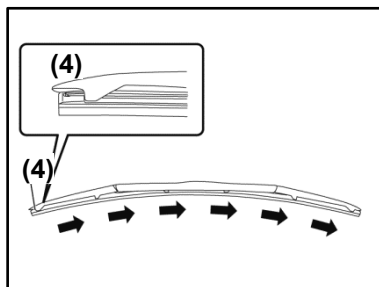


השירות

הערה:

בהרמת זרועות המגבים, הרם קודם את המגב בצד הנהג. בהחזרתם, החזר קודם את המגב בצד הנוסע. אחרת, המגבים עלולים להפריע זה לזה בתנועתם.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



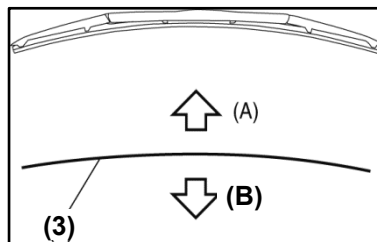
(4) קצה נעול

(5) הרכב את הלהב החדש בסדר ההפוך לפירוק, כאשר הקצה הנעול (4) מורכב לכיוון זרוע המגב. הקפד שהלהב יהיה תפוס היטב עם כל הקרסים. נעל את קצה הלהב למקומו.

(6) חזור את מסגרת המגב אל הזרוע ובדוק שלשונית הנעילה מוכנסת היטב לזרוע.

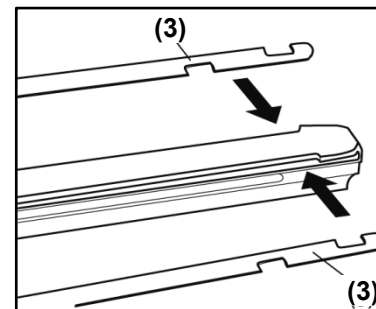
הערה:

הרכב את להב המגב כך שהצד עם קצה הנעילה הוא צד הנהג. הלהב עלול להחליק בעת פעולת המגב.

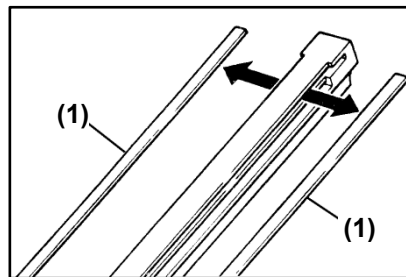
(A) למעלה
(B) למטה**הערה:**

כאשר אתה מרכיב את המהדקים המתכתיים (3), וודא שכיוון המהדקים הוא כפי שמופיע באיור מעלה.

(4) אם הלהב החדש סופק ללא שני המהדקים המתכתיים (3), העבר את שני המהדקים מהלהב הישן אל הלהב החדש.



פרק 10 - בדיקות ותחזוקה



(1) מהדק

(4) אם המגבים החדשים סופקו ללא המהדקים המתכתיים, העבר את שני המהדקים מהלהב הישן אל הלהב החדש.

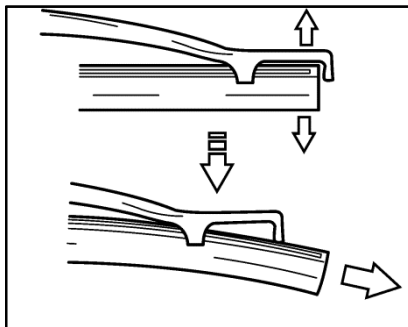
(5) הרכב את הלהב החדש בסדר ההפוך לפירוק. הקפד שהלהב יהיה תפוס היטב עם כל הקרסים.

(6) החזר את מסגרת המגב אל הזרוע בסדר הפוך לפירוק.

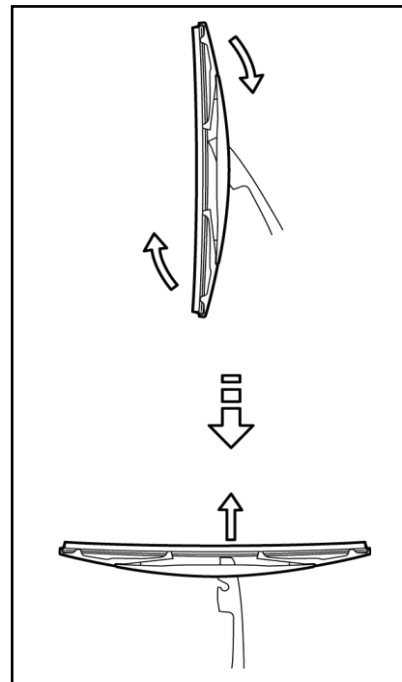
(1) הרכק את זרוע המגב מן השמשה.

(2) הסר את מסגרת המגב מהזרוע, כפי שמופיע באיור.

(3) החלק את הלהב החוצה, כפי שמופיע באיור.

**הערה:**

אין לכופף מעבר לנדרש את מסגרת המגב. אחרת היא עלולה להישבר.

מגבים אחוריים:

שים לב!

אין להפעיל את מנוע השטיפה כאשר המכל ריק. זה עלול לגרום נזק למנוע.

מערכת מיזוג אוויר

יש להפעיל את מערכת מיזוג האוויר מדי פעם כאשר היא לא בשימוש זמן ממושך (כולל בחורף), וזאת על מנת לשמר את המערכת במצב תקין. רצוי להפעיל את המזגן לפחות אחת לחודש, למשך דקה אחת לפחות כשהמנוע פועל בסיבובי סרק. פעולה זאת תגרום לסחרור השמן ונוזל הקירור במערכת ותעזור לשמר את החלקים הפנימיים של המערכת.

החלפת מסנן מערכת מיזוג האוויר (אם מותקן)

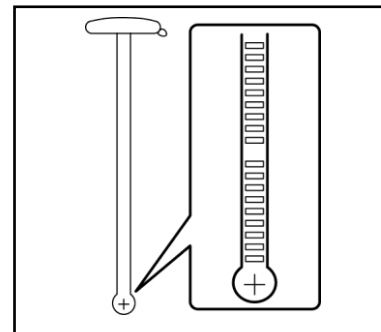
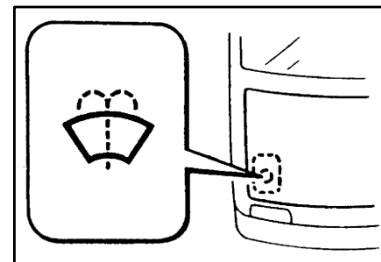
מאחר ונדרשות פעולות מיוחדות, מומלץ לבצע את החלפת מסנן מערכת מיזוג

קיבולת מיכל נוזל שטיפת השמשות: 2.5 ליטרים

בדוק את כמות הנוזל במכל באמצעות המדיד המחובר אל מכסה מכל הנוזל. הוסף נוזל לשטיפת שמשות במידת הצורך. השתמש בנוזל איכותי המיועד לשטיפת שמשות בלבד המדולל במים בהתאם להנחיות המוצר.

אזהרה!

- אל תשתמש בנוזל "מונע קפיאה" כתמיסה במכל מי שטיפת השמשות. התוצה על השמשות עלולה לפגוע בראות ולהזיק לצבע הרכב.
- אין להוסיף נוזל שטיפה כאשר המנוע חם או פועל, הנוזל מכיל אלכוהול ונוזל שיותז על המנוע עלול לגרום לשריפה.

נוזל שטיפת שמשות

נוזל קירור של מנוע

כדי למנוע מפנים המנוע היווצרות שיתוך (קורוזיה) וקפיאה במנוע, השתמש נוזל קירור מנוע המיועד. עיין בטבלת שמנים וחומרי סיכה בפרק 13 "נתונים טכניים, טיפול ושירות".

הערה:

כדי לבדוק את ריכוז נוזל קירור המנוע או להחליף אותו, מומלץ להתייעץ עם מרכז שירות מורשה של סוזוקי.

הערה:

כאשר אתה מתקין מסנן חדש, וודא שהסימן "UP" (3) מופנה כלפי מעלה.

הכנה לפני עונת החורף**נוזל שטיפת שמשות**

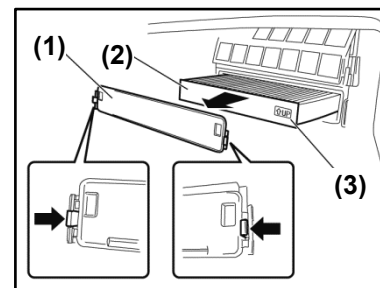
כדי למנוע קפיאה של נוזל שטיפת שמשות, דלל אותו ביחס מתאים לפי הטמפרטורה חיצונית.

מצבר

בדוק את מידת הנוזל ואת המשקל הסגולי של תמיסת המצבר. כאשר מזג האוויר הופך להיות קר, ביצועי המצבר הופכים להיות גרועים יותר. כמו כן, קשה יותר להתניע את המנוע באמצעות המצבר החלש.

האוויר במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

(1) בכדי לגשת למסנן מערכת מיזוג האוויר, הסר את תא הכפפות. ראה פירוט לאופן הסרת תא הכפפות בסעיף "תאורת תא כפפות" בפרק זה.



(2) הסר את הכיסוי (1) ומשוך את מסנן מערכת מיזוג האוויר (2) החוצה.

פרק 10 - בדיקות ותחזוקה

להבי מגבי שמשה קפואים



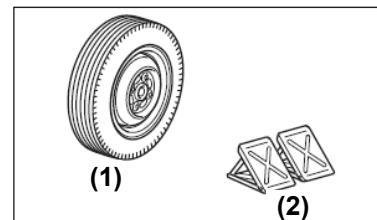
ממיסים קרח על ידי מזיגת מים פושרים. לאחר שממיסים אותו, נגב את המים כדי למנוע את הקפיאה מחדש. אם תפעיל את להבי המגבים כאשר הקרח נשאר קפוא, גומי המגב עלול להינזק ולהבי המגבים עלולים להישבר.

לפני תחילת הנהיגה
שלג על הגג

הסר את השלג שעל הגג, לפני הנהיגה. אם לא תסיר אותו, השלג עלול ליפול במהלך הנהיגה ועלול להפריע לשדה הראיה שלך.

• לכלי רכב המצויד בחיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II), החיישן המסייע לבלימה (DSBS II) עשוי שלא לפעול כהלכה, כאשר יש שלג או כפור על השמשה הקדמית.

צמיגי חורף וחוסמי גלגלים



(1) צמיג חורף
(2) חוסם גלגל

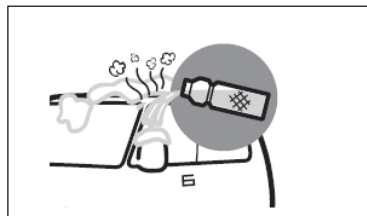
צמיגי חורף וחוסמי גלגלים חיוניים לנהיגה על דרכים מושלגות או על דרכים קפואות.

שים לב!

• עבור מתג קיפול ההמראות הצדדיות, ראשית בדוק אם אתה יכול להזיז את המראות בכוח הידיים שלך. לאחר מכן, הפעל את המתג אם אתה מפעיל את המתג שוב ושוב כאשר הקרח נשאר קפוא, המראות עלולות להישבר.

• עבור המראות המתקפלות בשלט רחוק, בקור, יש לבטל את האפשרות של קיפול המראות באמצעות השלט כאשר המראות הצדדיות קפואות. כאשר אתה מפעיל אותם שוב ושוב כאשר הקרח נשאר קפוא, ייתכן שהמראות ישברו.

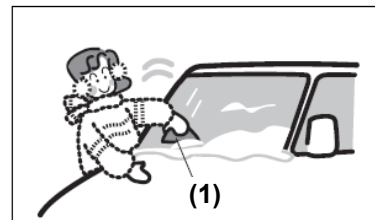
מראות צד חיצוניות קפואות



ממיסים קרח על ידי מזיגת מים פושרים. לאחר ההמסה, יש לנגב את מים כדי למנוע הקפאה מחדש.

אם אתה מפעיל את מראות הצדדיות, כאשר הקרח נשאר קפוא, המראות הצדדיות עשויות להישבר

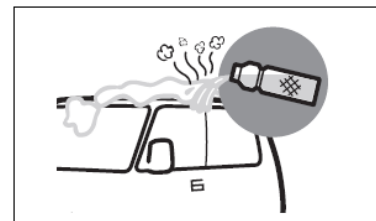
שלג וכפור על שמשת החלון הקדמי



השתמש בלוח הפלסטיק (1). ניתן להסיר את השלג והכפור מבלי לפגוע בשמשת החלון.

• לרכב המצויד בחיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II), החיישן הכפול המסייע לבלימה (DSBS II) עשוי שלא לפעול כהלכה כאשר יש שלג או כפור על השמשה הקדמית.

דלתות קפואות



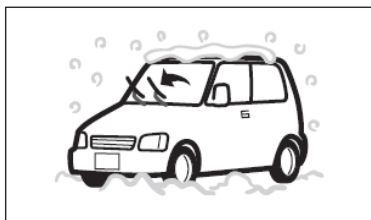
יוצקים על הדלת מים פושרים מלבד בחור המנעול. לאחר פתיחת הדלת, נגב את המים. אם תפתח את הדלת בכוח כאשר הקרח נשאר קפוא, הגומיות סביב הדלת עלולות להתנתק ולהיקרע.

שלג הנדבק לנעליים



הסר את השלג הנצמד לנעליים לפני הכניסה לרכב. אם לא תסיר אותו, אתה עלול להחליק בעת הפעלת דוושות ושמשות החלון עלולות להתכסות בקלות באדים עקב לחות גבוהה בתוך הרכב.

כאשר מחנים את הרכב בחוץ



עבור כלי רכב המצוידים בחיישן כפול לסיוע בבלימה (DSBS II). החיישן הכפול המסייע בבלימה (DSBS II) עלול לפעול שלא כהלכה כאשר קיים שלג או כפור על השמשה הקדמית.

שים לב!

- כאשר אתה מחנה את הרכב מתחת למרזב או עצים, גג הרכב עשוי לשקוע עקב השלג שהצטבר או שלג שנפל. כשיורד שלג, אל תחנה את רכב מתחת למרזב או לעצים.

שים לב!

- אם נשמעים קולות חבטה של השרשראות במרכב הרכב, עצור מיד והדק את השרשראות.
- אם הרכב מצויד בכיסוי מלא לאופנים, הסר אותם לפני הרכבת השרשראות על מנת למנוע נזק לכיסויי האופן.

שרשראות צמיגים

יש להשתמש בשרשראות צמיגים רק כאשר הם נחוצות כדי להגביר את האחיזה. לפי החוק. בדוק שהשרשרות שבהן אתם משתמשים הן במידה הנכונה עבור הצמיגים של הרכב. בדוק גם שיש מספיק מרווח בין הפגושים לשרשראות כאשר הן מותקנות על הצמיגים. התקן את השרשראות על הצמיגים הקדמיים בחוזקה, בהתאם להוראות היצרן השרשרת. במידת הצורך יש להדק את השרשראות מחדש לאחר נסיעה של כ-1.0 ק"מ. כאשר השרשראות מותקנות, סע לאט.

שים לב! (המשך)

- כאשר מחנים את הרכב בחוץ כשירד שלג, זרועות המגבים עשויים התעוות או להבי המגב עלולים לקפוא על השמשה הקדמית. עקב משקל השלג. הרם את זרועות המגבים והרחק אותם מהשמשה הקדמית בעת חניית הרכב.
- כאשר מרימים את שני זרועות המגבים, הקדמיים, הרם קודם כל את זרוע המגב שבמצד הנהג. בעת החזרת זרועות המגבים, הורד קודם כל את זרוע המגב שבצד הנוסע. אחרת, זרועות המגב עלולות להפריע זו לזו.

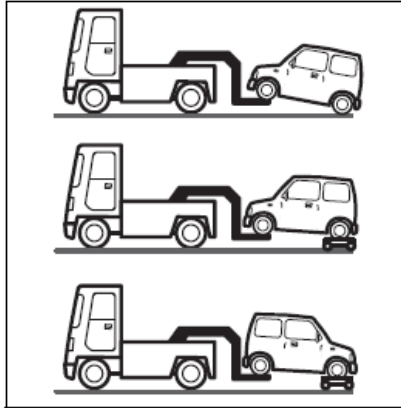
פרק 11

תיקוני חירום

600.....	גרירת הרכב
601.....	ווי גרירה
604.....	גרירה באמצעות חבל
606.....	כלים להחלפת אופן
607.....	הוראות להגבהת הרכב
611.....	התנעת הרכב בעזרת כבלים
613.....	פריקת המצבר
613.....	אם התרחש תקר בצמיג במהלך הנסיעה
613.....	המתנע אינו פועל
614.....	המנוע מתחמם יתר על המידה

פרק 11 - תיקוני חירום

והאופנים הקדמיים מונחים
על גבי עגלת גרירה.



שים לב!

גרירת הרכב כאשר האופנים
הקדמיים מונחים על הקרקע
עלולה לגרום לנזק לתיבת
הילוכים האוטומטית.

שים לב!

עקוב אחר ההוראות הבאות בעת
גרירת רכבך.

- יש להשתמש בציוד ובנוהלי
גרירה מתאימים כדי למנוע
נזק לרכב.
- באמצעות וו הגרירה
שבשלדה, גרור את רכבך על
כבישים סלולים בלבד,
למרחק קצר ובמהירות
נמוכה.

רכב עם תיבת הילוכים
אוטומטית בעל הנעה רגילה
(2WD)

רכב בעל תיבת הילוכים
אוטומטית ניתן לגרור באחת
משתי הצורות הבאות:

- מהחזית, כאשר האופנים
הקדמיים מורמים והאופנים
האחוריים על הקרקע. שחרר
את בלם החניה לפני הגרירה.
- מהחלק האחורי, כאשר
האופנים האחוריים מורמים

גרירת הרכב

אם רכבך זקוק לגרירה, צור
קשר עם שירות גרירה מקצועי.
במרכז השירות המורשה של
סוזוקי תוכל לקבל הוראות
מפורטות לגרירת הרכב.

אזהרה!

עבור כלי רכב המאובזרים
בחיישן כפול לסיוע לבלימה, אם
הרכב נגרר כאשר המנוע פועל,
כבה את מערכת החיישן הכפול
לסיוע לבלימה באמצעות לחצן
המערכת. אחרת, עלולים
להתרחש תאונות עקב פעולה לא
נכונה של המערכת.

פרק 11 - תיקוני חירום

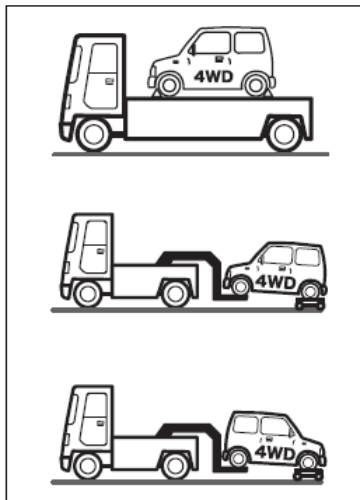
ווי גרירה

לא מומלץ להשתמש בווי הגרירה בכדי לגרור רכב אחר. ווים אלו תוכננו בכדי לגרור את רכבך במצבי חירום בכביש. אם לרכבך נדרשת גרירה במקרה חירום.

אזהרה!

בעת השימוש בווי הגרירה, עקוב אחר ההוראות הבאות. ווי הגרירה או מרכב הרכב עלולים להישבר ולגרור לפגיעות חמורות או לנזקים:

- אל תשתמש בווי הגרירה בכדי לגרור רכב אחר.
- הימנע מלמשוך משיכות פתאומיות או לבצע תמרוני נהיגה חדים לצורך חילוץ בתנאי בוץ, חול או שלג עמוקים העלולים להפעיל מאמץ גדול מאוד על ווי הגרירה.
- במקרים כאלו, אנו ממליצים להתקשר לשירותי חילוץ מקצועיים.



שים לב!

גרירת רכב בעל הנעה כפולה (4WD) ותיבת הילוכים אוטומטית כאשר כל האופנים מונחים על הכביש עלולה לגרום נזק לתיבת ההילוכים ו/או למערכת ההנעה הכפולה.

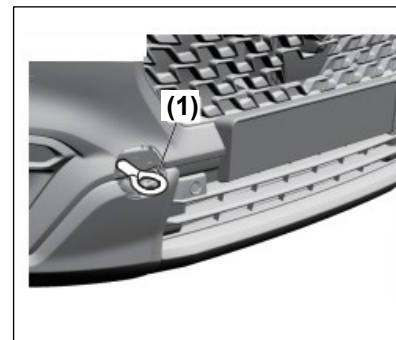
רכב בעל הנעה כפולה (4WD)

ניתן לגרור את הרכב באחת משתי הצורות הבאות:

- כאשר כל האופנים נמצאים על גבי משטח ההרמה של הגרר.
- כאשר האופנים הקדמיים או האחוריים מורמים והאופנים האחרים נמצאים על גבי עגלה מיוחדת.

פרק 11 - תיקוני חירום

וו גרירה קדמי



וו הגרירה (1) מתחבר לקדמת הרכב ומשמש למקרי חירום בלבד.

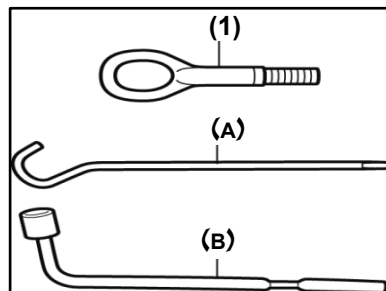
שים לב!

אין להשתמש בכוח מופרז, זה עלול לגרום נזק לכיסוי.

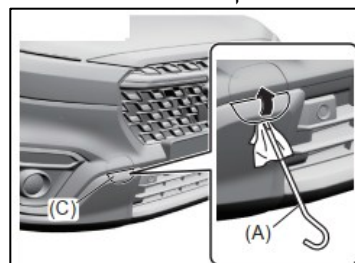
הערה:

מומלץ להדק את הכיסוי בעזרת סרט הדבקה על מנת למנוע נזק לכיסוי.

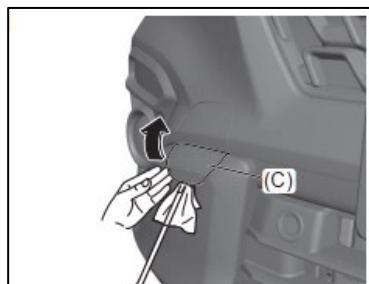
בכדי להתקין את הוו (1) עקוב אחר ההוראות הבאות.



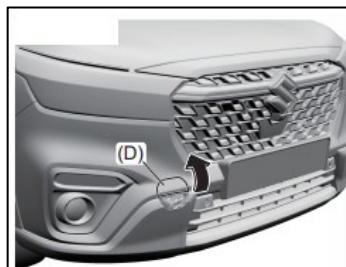
1) אסוף את וו הגרירה (1), את ידית המגבה (A) ואת מפתח האופנים (B) המאוחסנים בתא המטען.



2) הרם את הכיסוי (C) באמצעות ידית המגבה (A) מכוסה במטלית רכה כפי שמופיע באיור.



3) הכנס את אצבעותיך במרווח שנוצר מתחת לכיסוי (C).



פרק 11 - תיקוני חירום

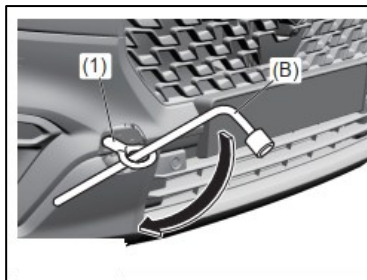
וו גרירה אחורי



וו הגרירה (2) מותקן בחלק האחורי של הרכב. יש לעשות שימוש בו זה במצבי חירום או בזמן הובלה ימית.

הערה:

מומלץ להדק את הכיסוי בעזרת סרט הדבקה על מנת למנוע נזק לכיסוי.



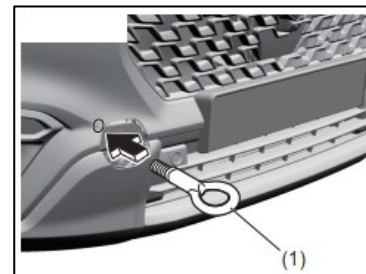
6 בכדי להדק את וו הגרירה (1), סובב אותו בכיוון השעון באמצעות מפתח האופנים (B) עד לחיבור מלא של הוו.

להסרת וו הגרירה יש לבצע את הפעולות בסדר הפוך.

שים לב!

מנת למנוע גרימת נזק לרכב, אין להשתמש בו וו הגרירה הקדמי (1) לעיגון הרכב בזמן הובלה על גבי ספינה/רכבת.

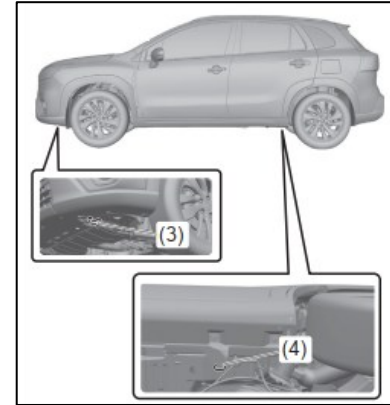
4 הסר את הכיסוי העליון (D) כמתואר באיור.



5 חבר את וו הגרירה (1) בכוח יד.

פרק 11 - תיקוני חירום

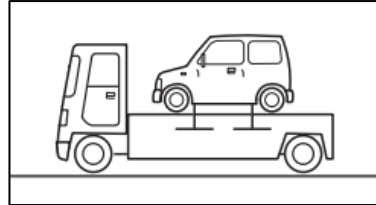
ווים אחרים



הקדחים בשלדה (4) נועדו להובלה על גבי נגרר/קרונ בלבד. הווים (3) נועדו להובלה ימית בלבד.

אזהרה!

אין להשתמש בווים (3) ובקדחים (4) למטרות חילוץ או גרירה. קדחים וווים אלו עלולים להישבר ולגרום לפגיעות חמורות או לנזקים.



באבטחת הרכב עם חבלים, ראה את האיור מעלה.

זהירות!

אין להדק את החבל יתר על המידה. הרכב עלול להינזק.

גרירה באמצעות חבל

אזהרה!

ברכב המצויד במערכת סיוע לבלימה בעלת חיישן כפול (DSBS II), אם הרכב נגרר כאשר המנוע פועל, לחץ על לחצן ביטול מערכת סיוע לבלימה בעלת חיישן כפול (DSBS II). במידה ולא, עלולה להתרחש תאונה כתוצאה מפעולת המערכת.

אזהרה!

אם אתה נוהג ברכב כאשר המנוע אינו פועל, זה עלול לגרום לתאונה. כאשר הרכב שלך נגרר באמצעות חבל, שים לב להוראות הבאות.

- אל תלחץ על מתג התנעה בכדי לשנות את מצב ההתנעה ל-LOCK (כבוי).

(1) תלה את חבל הגרירה על "ווי" הגרירה באופן אופקי, כך שהצד התלוי יהיה שווה לרכב הגורר והרכב הנגרר, במידת האפשר.

(2) השאר את המנוע פועל.

- אם אין באפשרותך להתניע את המנוע, לחץ על מתג התנעה על מנת לשנות את מצב ההצתה לאחר מאשר LOCK.

- סובב את גלגל ההגה לצד שמאל ולצד ימין על מנת לבדוק שנעילת ההגה שוחררה.

פרק 11 - תיקוני חירום

4) מהלך הגרירה יש לוודא כי חבל הגרירה אינו רפוי. כדי למנוע התנגשות, סע בזהירות תוך תשומת לב לאורות הבלמים של הרכב הקדמי.

- כדי להזהיר את הנהג של רכב עוקב, הדלק את הבהוב החירום של הרכב הנגרר.

אזהרה!

אם אתה לוחץ ברציפות על דוושת הבלם בירידה ארוכה או שיפוע תלול, הבלמים עלולים להתחמם יתר על המידה ולאבד את יעילותם. כשיש ירידה ארוכה או שיפוע תלול אין לבצע גרירה על ידי חבל הזמן גרר.

הערה:

- אם אינך יכול להעביר את ידית הילוכים למצב N (סרק), גרירה באמצעות גרירת כבל אינה אפשרית. התייעץ עם מרכז שירות מורשה של סוזוקי או איש גרירה מקצועי.
- אם אינך יכול להעביר את ידית העברת ההילוכים מ-"P" למיקום אחר כאשר המנוע פועל ודוושת הבלם לחוצה, בגלל תקלה והמצבר פרוק, בטל את מערכת נעילת שילוב ההילוכים, תוך התייחסות לסעיף "ביטול מערכת נעילת ההילוכים" בפרק 6 - "תפעול הרכב".

אזהרה (המשך)

אחרת, גלגל ההגה יהיה נעול ולא יהיה ניתן לסיבוב.

- לחץ על דוושת הבלמים חזק יותר מאשר כרגיל מאחר שמגבר הבלמה אינו פועל.
- השתמש בכוח רב יותר בכדי לסובב את גלגל ההגה משמר ומערכת הגה הכוח אונה פעילה.

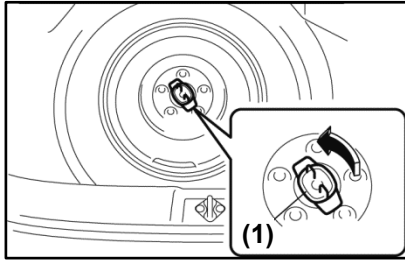
שים לב!

אם אין ביכולתך לשחרר את נעילת ההגה, אינך יכול להפעיל את גלגל ההגה ועלולה לקרות תאונה. אם אינך יכול לשחרר את נעילת ההגה עקב תקלה והמצבר פרוק, אל תבצע גרירה באמצעות חבל.

3) העבר את ידית שילוב ההילוכים למצב N (סרק).

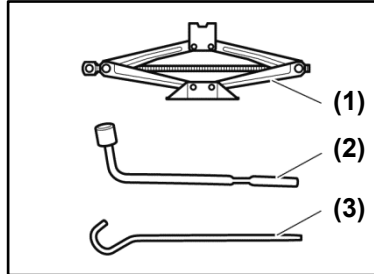
זהירות!

יש להשתמש במגבה אך ורק לצורך החלפת אופן. חשוב לקרוא את הוראות הנוגעות להגבה הרכב בפרק זה לפני השימוש במגבה.



להוצאת האופן החלופי (אם מותקן), סובב את הבורג (1) נגד כיוון השעון והוצא אותו.

כלים להחלפת אופן



- (1) מגבה
- (2) מפתח אומי האופנים
- (3) ידית המגבה

המגבה, מפתח האומים וידית המגבה מאוחסנים בתא המטען.

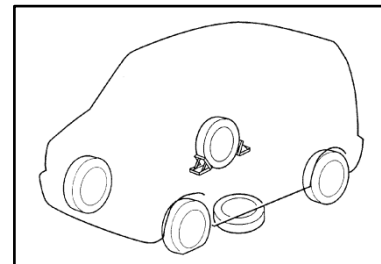
אזהרה!

לאחר השימוש בכלי החלפת האופן, יש לאחסנם כראוי כדי שלא ייזרקו בחלל הרכב בזמן תאונה ויגרמו לפגיעות.

שים לב!

- כאשר מופעלת מכה חזקה ופתאומית על "וו" גרירה או כבל גרירה עקב התחלת נסיעה פתאומית וכו', וו הגרירה או גוף הרכב עלולים להינזק. כאשר הרכב צריך להיגרר, אל תפעיל כוח חזק ופתאומי על וו הגרירה או כבל גרירה על ידי התחלת נסיעה פתאומית וכו'. אין להאיץ בפתאומיות.
- אם הצורך לגרור את הרכב בחבל הוא בלתי נמנע, גרור את הרכב שלך על כבישים סלולים. אל תחרוג ממהירות של 30 קמ"ש וכן אל תנהג ברכב יותר מ-30 ק"מ כדי להגן על תיבת ההילוכים.

הוראות להגבהת הרכב



(1) מקם את הרכב על משטח קשה וישר.

(2) הפעל את בלם היד ושלב את תיבת ההילוכים האוטומטית למצב חניה "P", או את תיבת ההילוכים הידנית למצב נסיעה לאחור "R".

אזהרה!

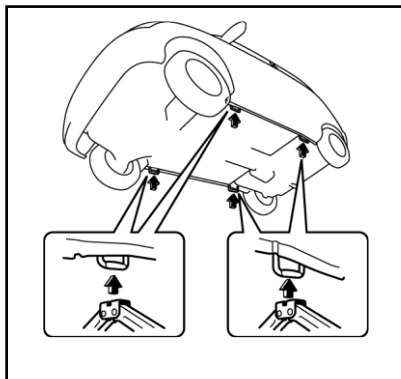
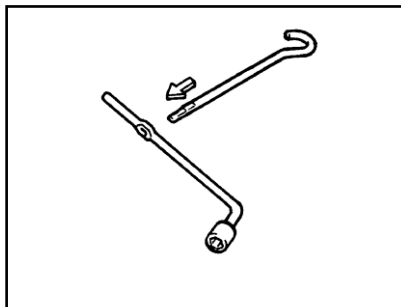
- וודא שידית בורר תיבת ההילוכים האוטומטית נמצא במצב "P" (חניה), או ידית תיבת ההילוכים הידנית נמצאת בהילוך "R" (אחורי) בעת הגבהת הרכב.

- אין להגביה את הרכב כאשר תיבת ההילוכים נמצאת במצב "N" (סרק). אחרת, מגבה לא יציב עלול לגרום לתאונה.

(3) הפעל את איתות החירום, אם הפעולה מתבצעת בדרך שיש בה תנועה.

(4) חסום את האופן האלכסוני הנגדי לאופן המוחלף.

(5) הנח את האופן החלופי תחת הרכב באזור האופן המוחלף כמוצג באיור למקרה שהמגבה יחליק.



פרק 11 - תיקוני חירום

אזהרה! (המשך)

להפעיל את המנוע או לטלטל את הרכב.

- אין להכניס חפצים מתחת או מעל המגבה.
- אין להגביה את הרכב במספר מקומות בו זמנית באמצעות מספר מגבהים.

הרמת הרכב באמצעות מגבה של מוסך

- מקם את מגבה המוסך באחד מהמקומות המצוינים בהמשך.
- תמוך תמיד את הרכב המוגבה באמצעות רגלי תמיכה בנקודות המצוינות בהמשך.

אזהרה!

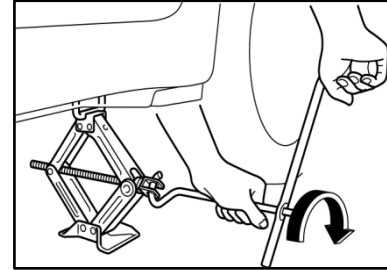
מאחר ועלול להיגרם נזק לרכב או עלולה להיגרם תאונה, עקוב אחר הבאים.

- בחן את נקודות ההרמה המתוארות באיור.

אזהרה!

אם המגבה נופל, גופך עלול להיתפס ברכב ותיגרם פגיעה חמורה. כמו כן, הרכב עלול להתחיל לנוע ולגרום לתאונה. כאשר מגביהים את הרכב, יש לשים לב להוראות הבאות.

- השתמש במגבה אך ורק על גבי משטח אופקי וקשיח.
- השתמש במגבה אך ורק בכדי להחליף אופנים או לתקן תקר.
- יש להשתמש אך ורק במגבה של הרכב הזה ולא במגבה של רכב אחר.
- אל תגביה את הרכב, אלא בנקודת ההרמה הקרובה לאופן שיש להחליפו. אחרת המגבה עלול ליפול ויגרם נזק.
- אין להגביה את הרכב מעבר לנדרש.
- כאשר מגביהים רכב, אין להיכנס מתחתיו או אליו, אין



(6) מקם את המגבה בניצב מתחת לרכב והרם על ידי סיבוב בכיוון השעון בעזרת הידית עד אשר ראש המגבה נוגע בנקודת ההרמה שעל מרכב הרכב. יש לוודא שבליטת המרכב נכנסת לחריץ שבראש המגבה.

(7) המשך להרים את המגבה באיטיות עד שהאופן ניתק מפני הקרקע. אל תגביה את הרכב מעבר לגובה הנדרש.

פרק 11 - תיקוני חירום

שים לב!

לעולם אל תמקם מגבה מוסך מתחת לצינור הפליטה, לכיסוי המנוע התחתון או למוט הפיתול האחורי לצורך הרמת הרכב.

הערה:

למידע נוסף, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.

החלפת אופנים

בכדי להחליף אופן, פעל על פי ההוראות הבאות:

1. הוצא את המגבה, כלי העבודה והאופן החלופי מהרכב.

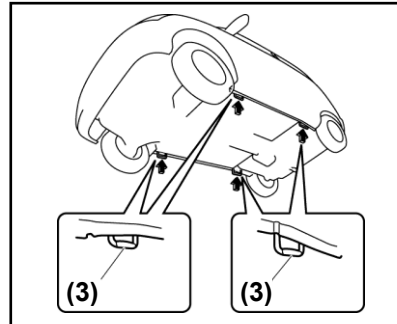
2. שחרר, אך אל תסיר את אומי האופן.

3. הגבה את הרכב (ראה הנחיות בסעיף "הוראות להגבהת הרכב") בפרק זה.

נקודת הרמה אחורית למגבה מוסך (2)



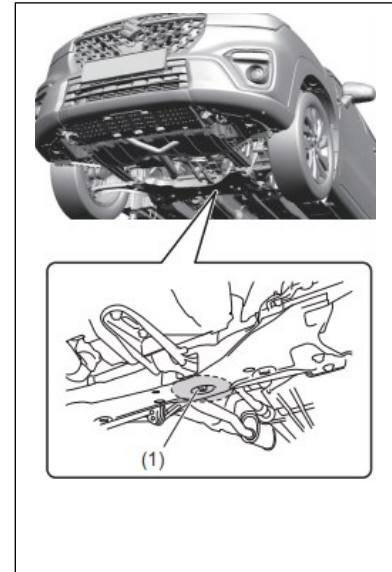
נקודות תמיכה לרגלי תמיכה (3) או למגבה דו רגלי



אזהרה! (המשך)

- בכדי להחזיק את הרכב בבטחה, השתמש בסד עצירה.
- כאשר מגביהים את הצד הקדמי או האחורי בלבד, מקם את הסד לפני ואחרי הצמיג שנותר על הקרקע.

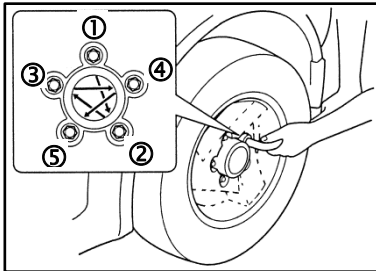
נקודת הרמה קדמית למגבה מוסך (1)



פרק 11 - תיקוני חירום

להיות חם כתוצאה מהנסיעה.

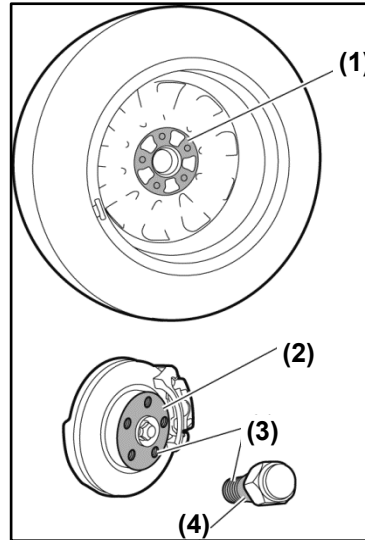
6. התקן את האופן החדש ואת האומים, כאשר הצד הקוני פונה כלפי האופן. הדק את האומים בכוח היד עד אשר האופן ממוקם היטב על טבור האופן.



מידת הידוק אומי האופן:
100 N·m ניוטון מטר.

7. הנמך את הרכב והדק סופית את האומים בהצלבה במידה הנתונה ועל פי הסדר המופיע באיור.

4. הסר את האומים ואת האופן.



5. לפני הרכבת האופן החדש, נקה בוך ולכלוך ממשטח האופן (1), מטבור האופן (2), מאזורי ההברגה (3) ומאזור המגע של הבורג (4) בעזרת אריג נקי. נקה את טבור האופן בזהירות, הוא עלול

אזהרה!

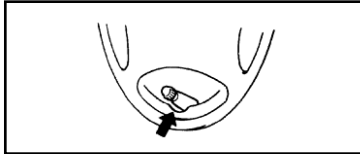
- וודא שידית בורר תיבת ההילוכים האוטומטית נמצאת במצב "P" (חניה), או ידית תיבת ההילוכים הידנית נמצאת בהילוך "R" (אחורי) בעת הגבהת הרכב.
- אין להגביה את הרכב כאשר תיבת ההילוכים נמצאת במצב "N" (סרק). אחרת, מגבה לא יציב עלול לגרום לתאונה.

זהירות!

מיד לאחר הנסיעה, האופנים, אומי האופנים ואזור הבלמים עלול להיות חם מאוד. מגע באזורים אלו עלול להוביל לכוויות. אין לגעת בחלקים אלו מיד לאחר הנסיעה.

פרק 11 - תיקוני חירום

בערכת הכלים הנמצאת ברכב ישנם מפתח אומי אופנים וידית מגבה. אחד מהם הוא בעל קצה שטוח. היעזר בו כדי להסיר את כיסוי האופן. כפי שמופיע באיור.



בעת הרכבת כיסוי האופן, שים לב שלא לכסות את פיית הניפוח.

התנעת הרכב בעזרת כבלים

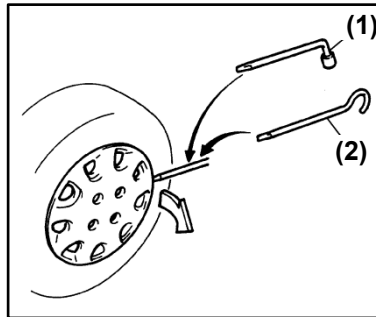
אזהרה!

- אם המצבר נראה קפוא, בשום מקרה אל תנסה להתניע בעזרת כבלים. הוא עלול להתפוצץ.
- הרחק את ידך ואת הכבלים מגלגלות מסתובבות, רצועות, מאווררים וכד'.

שים לב!

וודא כי האופן החלופי מאובטח למקומו ברצפה. אופן שאינו מהודק יכול לגרום לרעשים במהלך הנסיעה ולפגיעה בצבע מרכב הרכב.

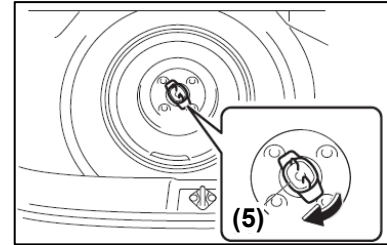
כיסוי מלא של האופנים (אם מותקן)



(1) או (2) כלי בעל קצה שטוח.

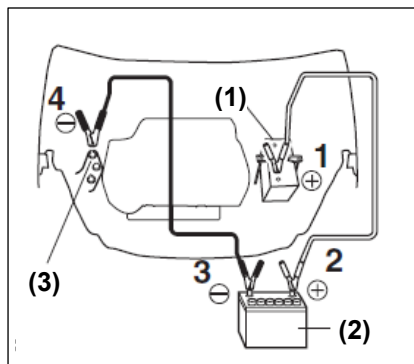
אזהרה!

יש להשתמש רק באומים מקוריים ולהדקם למידה הנתונה. שימוש באומים לא מקוריים או הידוק שגוי של האומים עלול לגרום להשתחררות האופן ולתאונה. אם אין ברשותך מפתח מומנט, פנה למרכז השירות לבדיקת מומנט הידוק הברגים.



8. החזר את האופן החלופי למקומו בתא המטען, בסדר פעולות הפוך להוצאת האופן וסובב את הבורג (5) עם כיוון השעון להידוק כפי שמופיע באיור.

פרק 11 - תיקוני חירום



3. בצע את חיבור הכבלים כדלהלן:

א. חבר מהדק אחד של הכבל לקוטב החיובי (+) של המצבר הפרוק (1).

ב. חבר את המהדק שבקצה השני של הכבל לקוטב החיובי (+) של המצבר התקין (2).

ג. חבר מהדק אחד של הכבל השני לקוטב השלילי (-) של המצבר התקין (2).

ד. חבר את המהדק השני של הכבל השני לחלק מתכת

שים לב!

אין להתניע את כלי הרכב על ידי דחיפה או גרירה. שיטת התנעה זו עלולה לגרום לנזק בלתי הפיך לממיר הקטליטי. השתמש בכבלים חיצוניים להתנעת כלי רכב עם מצבר חלש או פרוק.

בהתנעת הרכב בעזרת כבלים חיצוניים, בצע את הנוהל הבא:

1. השתמש רק במצבר של 12 וולט להתנעה בעזרת כבלים חיצוניים. מקם את המצבר התקין קרוב לכלי הרכב כדי שהכבלים יגיעו לשני המצברים. כשמשתמשים במצבר המותקן בכלי רכב אחר, אל תאפשר מגע בין כלי הרכב. הפעל בלם חניה בשני כלי הרכב.

2. הפסק את פעולת כל אביזרי החשמל, מלבד אלו הדרושים מסיבות בטיחות (פנסים ראשיים, איתות חירום).

- הרחק מקור אש גלוי מהמצבר מאחר ויש סביבו גז מימן נפיץ. אל תעשן בסביבת המצבר.

- באם נעזרים במצבר עזר המורכב ברכב אחר, יש להרחיק את כלי הרכב אחד מהשני כדי שלא יהיה מגע ביניהם.

- במידה והמצבר ברכבך נפרק באופן תכוף, ללא סיבה נראית לעין, הבא את הרכב לבדיקה במרכז השירות.

- כדי למנוע נזק לך, לרכבך או למצבר, הקפד על ההוראות שלהלן להתנעה עם כבלים חיצוניים. אם יש לך ספק, פנה לעזרת חשמלאי מוסמך.

אם התרחש תקר בצמיג במהלך הנסיעה

אחוז את גלגל ההגה בחוזקה ולחץ על דוושת הבלמים בזהירות בכדי להאט את הרכב ועצור במקום בטוח.

המתנע אינו פועל

1. נסה לסובב את מתג ההתנעה למצב "START" או נסה ללחוץ על לחצן ההתנעה לשינוי מצב ההתנעה למצב "START" עם הפנסים הקדמיים דולקים על מנת לקבוע מהו מצב המצבר. אם הפנסים הקדמיים מתעמעמים בצורה מופרזת או נכבים, זה בדרך כלל מעיד על כך שהמצבר פרוק או שקוטבי המצבר מחוברים בצורה רופפת. הטען את המצבר או תקן את חיבור קוטבי המצבר כנדרש.

2. אם הפנסים הראשיים דולקים כראוי, בדוק את

4. התנע את מנוע הרכב בעל המצבר התקין והנח לו לפעול במהירות מנוע בינונית.

5. התנע את מנוע הרכב בעל המצבר הפרוק.

6. לאחר שהמנוע מותנע, נתק את המהדקים תוך כדי הימנעות ממגע ביניהם בעת הניתוק. נתק את המהדקים בדיוק בסדר ההפוך להתקנתם.

פריקת המצבר

במקרים הבאים, מצבר חומצת העופרת עומד להיפרק.

- המתנע לא פועל כאשר מנסים להתניע את המנוע. או שסיבוב המתנע חלש מידי מכדי להניע את המנוע.
- תאורת הפנסים הראשיים חלשה מאד או שעוצמת הצופר נמוכה.

חשוף ולא צבוע של המנוע (3) בכלי הרכב עם המצבר הפרוק (1).

אזהרה!

אסור בשום מקרה לחבר את כבל ההתנעה ישירות אל הקוטב השלילי של המצבר הפרוק. זה עלול לגרום לפיצוץ.

זהירות!

חבר את קצה הכבל אל חלק מתכתי במנוע כהלכה. אם קצה הכבל יתנתק מנקודת החיבור בגלל תנודות התנעת המנוע הכבל עלול להיתפס ברצועת ההנעה.

אזהרה!

אם נראה או נשמע קיטור הנפלט מהמנוע, עצור את הרכב במקום בטוח ודומם מיד את המנוע כדי לקרר אותו. אסור לפתוח את מכסה המנוע כאשר נפלט קיטור. כאשר קיטור לא נראה או נשמע יותר, פתח את מכסה המנוע ובדוק אם הנוזל עדיין רותח. במקרה שהוא רותח, עליך להמתין עד שיפסיק לרתוח לפני שתמשיך.

המנוע מתחמם יתר על המידה

המנוע יכול להתחמם מאוד באופן זמני בתנאי נסיעה קשים. אם מד חום נוזל הקירור מראה טמפרטורה גבוהה מדי:

1. הפסק את פעולת המזגן.
2. החנה את הרכב במקום בטוח.
3. אפשר למנוע לפעול בסיבובי סרק מספר דקות עד שהמחווין חוזר לתחום התקין, בין "H" ל-"C".

הנתיכים. אם הסיבה לכשל המתנע אינה ברורה, יתכן וישנה בעיה חשמלית. פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לבדיקת רכבך.

אם המנוע מוצף בדלק יהיה קושי בהתנעה. במקרה זה, לחץ על דוושת ההאצה עד לסוף מהלכה והחזק במצב זה תוך התנעת המנוע.

- אין להפעיל את המתנע ברציפות למעלה מ-12 שניות.

הערה:

אם לא ניתן להתניע את המנוע, מנוע המתנע עוצר באופן אוטומטי לאחר זמן מה. לאחר שהמתנע הפסיק לפעול באופן אוטומטי או שקיימת בעיה במערכת ההתנעה של המנוע, המתנע יפעל רק כאשר לחצן ההתנעה מוחזק לחוץ.

אם הטמפרטורה אינה יורדת לערך התקין המקובל:

1. דומם את המנוע ובדוק אם רצועת ההנעה או הגלגלת של משאבת המים פגומה או מחליקה. תקן אם נדרש.
2. בדוק את גובה נוזל הקירור במכל העודפים. אם הוא מתחת לסימון התחתון, בדוק נוזלות במצנן, במשאבת המים ובצינורות המצנן

אזהרה!

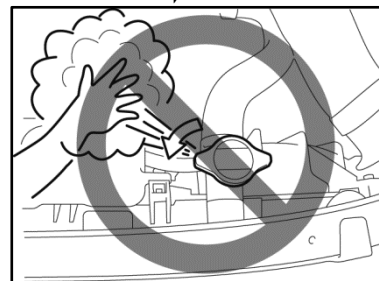
- אין לפתוח מכסה מצנן כאשר הנוזל חם מאוד. פעולה זו מסוכנת ועלולה לגרום להתפרצות מים רותחים וקיטור בלחץ. פתח את המכסה רק לאחר התקררות הנוזל.
- הרחק ידיים, ביגוד, כלים וכד' ממניפת המצנן ומניפת המזגן כדי למנוע פגיעה. מניפות חשמליות אילו עלולים לפעול ללא אזהרה.

והחימום. במידה ונמצאו נוזלות שגרמו לחימום יתר, אין להפעיל את המנוע עד שהתקלות יתוקנו.

3. אם לא נמצאו נוזלות, הוסף נוזל בזהירות למכל העודפים ואחר כך למצנן במידת הצורך. לפרטים פנה לסעיף נוזל קירור מנוע בפרק 10 "בדיקות ותחזוקה".

הערה:

אם המנוע מתחמם יתר על המידה ואינך בטוח מה נדרש לעשות, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי.



פרק 12

טיפול חיצוני ופנימי ברכב

618.....	מניעת קורוזיה
619.....	ניקוי חיצוני
623.....	ניקוי פנימי

מניעת קורוזיה

חשוב לטפל היטב ברכב כדי להגן ולמנוע קורוזיה. להלן מפורטות ההוראות לשימור המרכב ומניעת קורוזיה. פעל על פי הוראות אלו.

**מידע חשוב אודות הקורוזיה
סיבות נפוצות לקורוזיה**

1. הצטברות לכלוך, מלחים, לחות או חומרים כימיים במקומות קשים לגישה בתחתית הרכב או בשלדה.
2. פגיעות, שריטות וכל נזק אחר לשטח הצבוע כתוצאה מתאונות קלות או שחיקה הנגרמת מאבנים קטנות.

גורמים סביבתיים המאיצים את הקורוזיה

1. אוויר ים או זיהום אוויר תעשייתי מאיצים את היווצרות הקורוזיה במתכת.
2. לחות גבוהה גם היא מגדילה את הנטייה לקורוזיה.

3. לחות לזמן ממושך באזורים מסוימים של הרכב עלולה לזרז את הופעת הקורוזיה למרות ששטחים אחרים יבשים.

4. טמפרטורות גבוהות גורמות להאצה של הקורוזיה בחלקים של הרכב שאינם מאווררים היטב ולכן הייבוש שלהם איטי.

מידע זה מדגיש את הצורך בשמירת הרכב וביחוד המרכב התחתון נקי ויבש ככל הניתן. חשוב באותה מידה גם לתקן בהקדם האפשרי כל נזק לצבע או לציפוי המגן.

כיצד למנוע קורוזיה**רחץ את הרכב לעיתים קרובות**

הדרך הטובה ביותר היא לשמור על ניקיון הרכב ע"י שטיפה לעיתים קרובות. שטוף אותו לפחות פעם אחת במהלך החורף ופעם אחת מיד לאחר החורף. שמור על ניקיון הרכב במיוחד

בחלקו התחתון ומנע רטיבות ככל האפשר. אם הרכב נוסע בתדירות גבוהה בדרכים בהם מפוזר מלח שטוף אותו לפחות פעם בחודש. אם אתה מתגורר סמוך לים, שטוף את הרכב לפחות פעם בחודש במהלך כל השנה.

להוראות הניקוי, פנה לסעיף "ניקוי הרכב" בפרק זה.

הסר הצטברות של חומרים זרים

חומרים זרים כמו מלח, כימיקלים, שמן או זפת, הפרשות ציפורים ונשורת תעשייתית או נשורת עצים עלולים לגרום נזק לגימור אם הם נשארים על שטחים צבועים. הסר אותם במהירות האפשרית. הקפד להשתמש בחומרי ניקוי מתאימים שאינם גורמים נזק לצבע.

תקן נזקים בגימור

בדוק את הרכב בקפידה כדי לגלות נזקים בשטחים הצבועים. תקן מיד פגיעות ושריטות בצבע כדי למנוע הופעת קורוזיה.

שמור על ניקיון תא הנוסעים ותא המטען

לחות, לכלוך או בוץ המצטברים מתחת לשטיחים עלולים לגרום לקורוזיה. בדוק מדי פעם מתחת לשטיחים כדי לוודא שהמקום נקי ויבש. אם הרכב נוסע בשטח או במזג אוויר גשום בדוק בתדירות גבוהה.

הובלת חומרים כימיים ברכב צריכה להתבצע רק במכלים ובאריזות אטומות כדי למנוע מגע של חומרים אלו עם גוף הרכב. חומרים אלו יוצרים קורוזיה חמורה. במקרה שנשפך חומר ברכב, נקה מיד ויבש את האזור.

אחסן את הרכב במקום יבש ומאוורר היטב.

לחות גבוהה עלולה לגרום להאצת תהליך של קורוזיה. אל תחנה את הרכב במקום עם לחות גבוהה שאינו מאוורר היטב.

אזהרה!

אין להוסיף ציפוי תחתית או חומר מונע חלודה סביב חלקי מערכת הפליטה כגון הממיר הקטליטי וצינור הפליטה. חומרים אלו עלולים להתלקח כאשר הם מתחממים יתר על המידה.

ניקוי חיצוני

בכדי לשמור על מראה הרכב יפה לאורך זמן, חשוב לדאוג לו ברמה היומית.

- אנו ממליצים על חניית הרכב במוסך סגור ומאוורר או במקום חניה מקורה.
- המצבים הבאים עשויים לגרום לחלודה או לדהייה של הצבע. שטוף את הרכב מיד.

– כאשר נוסעים באזור החוף או על גבי כבישים המכוסים חומרים נגד קיפאון (שטוף את תחתית הרכב ואת סביבת האופנים היטב)

– שטוף את הרכב כאשר יש עליו לשלשת ציפורים, חרקים מתים, אבק או שאריות עשן או פיח וכד'.

– כאשר הרכב מלוכלך מחול או בוץ

- מרח על הרכב ציפוי שעווה (ווקס) בערך פעם בחודש או כאשר מורגש שמים אינם מחליקים על צבע הרכב. עקוב אחר ההוראות של יצרן הווקס המופיעות על גבי האריזה.

הערה:

אין להשתמש בציפוי שעווה (ווקס) על חלקי פלסטיק אשר אינם מצופים. אחרת הם עשויים לדהות ולקבל מראה לא אחיד.

זהירות! (המשך)

אם הבורר יישאר במצב אוטומטי "AUTO", המגבים יפעלו באופן בלתי צפוי ויגרמו לפגיעה. כמו כן, הם עלולים להינזק.

שים לב! (המשך)

להיגרם דהיייה של הצבע או חלודה לחלקים שונים במרכב הרכב.

רחיצה

אזהרה!

- אין לרחוץ או למרוח שעווה על הרכב כשהמנוע פועל.
- יש להיזהר מפגיעה בידים כאשר מנקים את תחתית הרכב והפגושים, שם עלולים להיות קצוות חדים. יש להשתמש בחולצה עם שרוולים ארוכים וכפפות.
- לאחר הרחיצה יש לבדוק בזהירות את פעולת הבלמים לפני תחילת הנסיעה בכדי לוודא שהם פועלים כראוי.

זהירות!

אם רכבך מצויד במערכת חיישני גשם. כוון את בקרת המגבים למצב כבוי "OFF".



- שבבים מאבנים הניתזות על הרכב, שריטות וכדומה, עשויים לגרום לחלודה. תקן אזורים אלו בהקדם האפשרי.

שים לב!

- כאשר מתקנים שריטות על משטחים צבועים, יש להיוועץ במרכז השירות המורשה של סוזוקי. יש להשתמש בחומרים מתאימים לביצוע התיקון אחרת עלול להיגרם נזק לצבע.
- חשוב שהרכב יישאר נקי מלכלוך. אחרת עלולה

שים לב!

- כאשר מים חודרים לתא המנוע, זה עלול לגרום תקלה במנוע או כשל של רכיבים חשמליים אין להתזיז מים לתוך תא המנוע בעת שטיפת רכב.



פרק 12 - טיפול חיצוני ופנימי ברכב

(3) רחץ את כל החלק החיצוני עם חומר ניקוי עדין או סבון לרחיצת רכב בעזרת ספוג או מטלית רכה. יש לטבול אותם מידי פעם בתמיסת הסבון.

שים לב!

בעת השימוש בחומר מסחרי לניקוי רכב, הקפד על הוראות יצרן חומר הניקוי. אסור להשתמש בחומרי ניקוי וסבון חריפים.

(4) לאחר הסרת הכלוך, שטוף את חומר הניקוי במים זורמים.

(5) לאחר השטיפה, נגב את המים עם מטלית עור או מטלית בד רכה ויבש את הרכב בצל.

(6) חפש היטב פגיעות בצבע ותקן אותן לפי ההוראות הבאות:

א. נקה את כל החלקים הפגועים והנח להם להתייבש.

שים לב!

בזמן שטיפת הרכב:

- הימנע מרחיצת חלקי פלסטיק ישירות בקיטור או במים חמים מעל ל-80 מעלות.
- הימנע משימוש בלחץ מים בתא המנוע כדי למנוע נזק לחלקי המנוע.

(2) שטוף את המרכב והסר לכלוך ובוץ עם מים זורמים וספוג. אין להשתמש בחפצים קשיחים העלולים לשרוט את הצבע או הפלסטיקה. זכור שעדשות הפנסים עשויות בדרך כלל מפלסטיק.

שים לב!

הסר לכלוך משטח צבוע ומפלסטיק על ידי ניגוב עם כמות נדיבה של מים כדי למנוע נזק. עקוב אחר ההוראות.

שים לב! (המשך)

- בעת שטיפת הרכב או מריחת ווקס על הרכב, אל תישען על גוף הרכב או תלחץ עליו חזק. זה עלול לגרום לו להתעוות.

שטיפה ידנית

כאשר רוחצים את הרכב יש למקמו במקום מוצל ללא שמש ישירה ככל האפשר ולעקוב אחר ההוראות הבאות:

(1) שטוף עם זרם מים חזק את תחתית הרכב וקשתות האופנים כדי להסיר בוץ.

פרק 12 - טיפול חיצוני ופנימי ברכב

אותה, השתמש בחומר לניקוי שמשות ונקה את השמשה באופן ידני.

הטיפול בפנסים

שטוף את עדשות הפנסים ונגב אותן באמצעות אריג רך.

שים לב!

- אין להשתמש בחומרים ממיסים אפילו אם הם אורגניים, שטוף באמצעות מים נקיים.
- אין למרוח על עדשות הפנסים שעווה (ווקס) או לנקות אותם באמצעות מברשת קשה. זה עלול לגרום נזק לעדשות.

הטיפול במצלמות

שטוף את עדשות המצלמה ונגב אותן באמצעות אריג רך. אם העדשות מלוכלכות מאוד השתמש בסבון עדין.

שטיפה במכונה בלחץ גבוה**שים לב!**

ברחיצה בלחץ גבוה, הרחק מספיק את קצה המתיז:

- קירוב יתר על המידה של קצה המתיז לרכבך או כיוון המתיז לאזור הפתוח בסבכה הקדמית או הפגוש וכדומה, יכול לגרום לנזק או לתקלה בחלקי הרכב ובמרכב הרכב.
- כיוון המתיז לפסי האטימה בחלונות הדלתות, לדלתות ולגג השמש (אם מותקן) יכול לגרום לחדירת מים לתא הנוסעים.
- אם פיית מכונת השטיפה בלחץ גבוהה מכוונת אל המצלמה או סביבתה, מים עשויים לחדור אל המצלמה, לגרום לשריפה, לתקלה או לעיבוי מים.

הטיפול בשמשה הקדמית

אם השמשה שומנית ומגבי השמשה אינם מסוגלים לנקות

- ערבב את הצבע ותקן את החלק הפגוע בעזרת מברשת קטנה טבולה במעט צבע.
- הנח לצבע להתייבש לגמרי.

שטיפה במכונה**שים לב!**

- ברחיצה במתקן אוטומטי, וודא שחלקים בגוף הרכב כגון אנטנה לא יינזקו. היוועץ עם מפעיל המתקן.
- אסור לרוחץ רכב בעל כנף אחורית (ספוילר) במתקן רחיצה אוטומטי. הכנף עלולה להיתפס במתקן ויגרם נזק.

פרק 12 - טיפול חיצוני ופנימי ברכב

מומלץ לבצע ציפוי שעווה והברקה לאחר השטיפה. זה עוזר לשמור ולהגן על הצבע.

- השתמש אך ורק בחומרים איכותיים.
- קרא בעיון את הוראות השימוש של יצרן ציפוי השעווה.

ניקוי פנימי

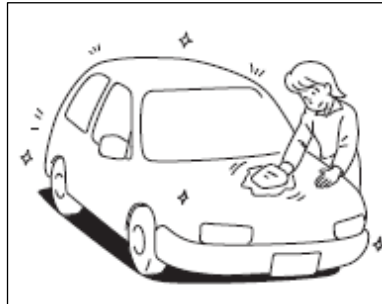
- נקה כל לכלוך, חול וכדומה באמצעות שואב אבק, או נגב את המשטחים באמצעות אריג רך ולח במים קרים או פושרים. אם פנים הרכב יישאר מלוכלך יתכנו שריטות.
- נקה במהירות כל נוזל כגון משקה או חומר בישום אשר נשפך ברכב באמצעות נייר סופג או סמרטוט. השארת נוזלים שנשפכו ברכב עשויה לגרום לכתמים ולנזק אחר.

ניקוי חישוקי אלומיניום

הערה:

- אין להשתמש בחומרים הכוללים תרכובות חומצה או אלקליין בכדי לשטוף חישוקי אלומיניום. חומרים אלו יגרמו נזק תמידי, נקודות, סדקים ודהייה של הצבע.
- אין להשתמש בצמר פלדה, מברשת ברזל או חומרים הכוללים גרגירים לליטוש. אלו יפגעו במראה החישוקים.

ציפוי שעווה (ווקס)



שים לב!

- אין להשתמש בחומרים כגון בנזין, אלכוהול, טינר וכדומה לניקוי המצלמה.
- על גבי עדשות המצלמה קיים ציפוי עבה וקשיח בכדי לשמור עליהן. למרות זאת, אם משתמשים במברשת זה עלול לגרום לראות שאינה טובה במצלמה לתצוגה 360. היזהר שלא לשרוט את העדשות.
- כיסוי המצלמה עשוי להינזק עם משתמשים בחומרים ממיסים. אין להשתמש בחומרים ממיסים, אורגניים, שעווה, אחרת ציפוי הזכוכית יינזק.
- אם המצלמה נתונה לשינויי טמפרטורה פתאומיים, היא עלולה להינזק. אין לחשוף את המצלמה לשינויי טמפרטורה פתאומיים כגון המסת שלג קפוא עם מים חמים.

הערה:

בכדי להימנע משפיכה של נוזל בישום, יש לקבע אותו היטב או להשתמש במפיצי ריח קשיחים.

ריפוד פלסטיק

נקה באמצעות תמיסת סבון ומים חמים או חומר ניקוי עדין והיעזר בספוג או במטלית רכה. נגב במטלית יבשה את שאריות הסבון והלכלוך. אם עדיין קיים לכלוך, בצע את פעולות הניקוי שנית.

ריפוד בד

נקה בעזרת שואב אבק. הסר כתמים עם תמיסת סבון עדין ומטלית נקיה. הסר את הסבון עם מטלית ספוגה במים. ניתן להשתמש גם בחומרי ניקוי מתאימים. נדרש לקרוא את הוראות יצרן חומרי הניקוי ולפעול על פיהם.

שים לב!

- כאשר מנקים את פנים הרכב, לעולם אין להשתמש בחומרים דליקים כגון טינר ובנזין, בחומרי הלבנה או בחומרי ניקוי ביתיים חריפים. חומרים אלו עלולים לגרום לפגיעות ולנזק לרכב.
- אין להשתמש בחומרים המכילים סיליקון בסביבת מערכת מיזוג האוויר, מכשירים אלקטרוניים כגון מערכת הניווט והאודיו או המתגים. מגע עם סיליקון עשוי לגרום להם לתקלות.
- אין להשאיר מוצרי עור יחד עם מוצרים צבועים, פרווה או פלסטיק ברכב לזמן רב. זה עלול לגרום לדהייה או פגיעה בצבע פנים הרכב.

אזהרה!

- אין להתיז מים בפנים הרכב. אם ציוד הניווט, רכיבי האודיו, מתגים, חיווט תת רצפתי, או חלקים חשמליים אחרים יירטבו עשויה לפרוץ שריפה או תקלה ומערכת כריות האוויר עלולה שלא לפעול כראוי.
- בדגמים בעלי מערכת היברידית חכמה קיים מצבר ליתיום-יון מתחת למושב הימני הקדמי וממיר מתח מתחת למושב הנהג. אל תאפשר להם להירטב. אחרת עלולה לפרוץ דליקה או לגרום להתחשמלות.

ריפוד עור

נקה בעזרת שואב אבק. הסר כתמים עם תמיסת סבון עדין ומטלית נקייה. הסר את הסבון עם מטלית ספוגה במים. ניתן להשתמש גם בחומרי ניקוי מתאימים. במידה ובחרת להשתמש בחומרים המיועדים לניקוי עור, עקוב בקפידה אחר הוראות יצרן חומרי הניקוי ופעל על פיהם.

הערה:

- על מנת לשמור על מראה ריפוד העור יש לנקותו לפחות פעמיים בשנה.
- במקרה ונשפכו מים על ריפוד העור יש לייבש את הנזילה מיד במטלית נייר או בד, כדי למנוע נזק.
- נסה תמיד להחנות את הרכב באזור מוצל ללא חשיפה ישירה לקרינת השמש, כדי למנוע נזק.

- עור הינו מוצר טבעי וככזה הוא יכול להכיל כתמי צבע שונים.

חגורות הבטיחות

נקה את החגורות עם סבון עדין ומים. ניתן להיעזר במברשת לצורך הסרת הלכלוך. אין להשתמש בחומר מלבין או צובע שעלול להחליש את החגורות.

שטיחי פלסטיק

ניתן להסיר לכלוך בעזרת סבון עדין ומים. ניתן להיעזר במברשת לצורך הסרת הלכלוך. שטוף ביסודיות ויבש בצל.

שטיחים

הרחק לכלוך גס עם שואב אבק. ניתן להסיר כתמים עם תמיסת סבון. הסר את הסבון עם מטלית ספוגה במים. ניתן להשתמש גם בחומרי ניקוי מתאימים. נדרש לקרוא את הוראות יצרן חומרי הניקוי ולפעול על פיהם.

לוח המחוונים וקונסולות

הרחק לכלוך גס עם שואב אבק. ניתן להסיר בעדינות את הלכלוך בעזרת מטלית לחה.

שים לב!

- אין להשתמש בכימיקלים המכילים סיליקון בכדי לנקות את מערכת מיזוג האוויר, מערכת השמע ורכיבים חשמליים אחרים או מתגים, כמו גם אזורים בסביבתם. ספיגת הסיליקון עלולה לגרום לתקלות.
- נזולים כמו בשמים או משקאות מתוקים עלולים לגרום לדהיית צבע, כתמים ופגיעות בחלקים הצבועים ובטקסטיל. יש לנגב אותם מיד באמצעות אריג רך או נייר נייגוב.
- אין להשאיר מוצרי עור יחד עם מוצרים צבועים, פרווה או פלסטיק ברכב לזמן רב. זה עלול לגרום לדהייה או פגיעה בצבע פנים הרכב.

פנים השמשה הקדמית

כאשר מנקים את פנים השמשה הקדמית, יש להגן על עדשת החיישן הכפול מאבק ומחומר לניקוי שמשות.

פנים השמשה האחורית

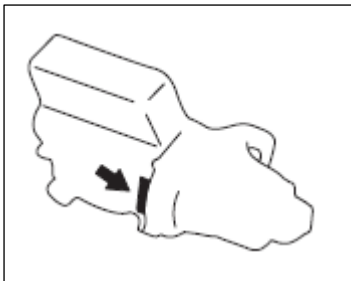
נגב את החלון בכיוון חוטי האנטנה או חימום השמשה באמצעות אריג רך טבול במים בכדי למנוע נזק לחוטים אלו.

פרק 13

מידע כללי

628.....	זיהוי הרכב
629.....	המלצה לשימוש בדלק

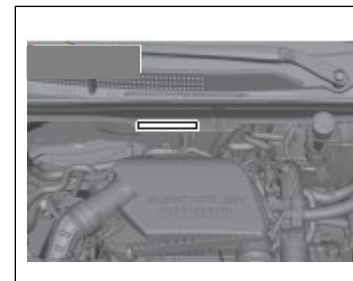
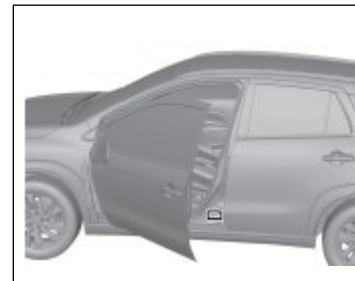
מספר הזיהוי של המנוע



מספר הזיהוי של המנוע מוטבע על בלוק המנוע כמתואר באיור.



המספר הסידורי של השלדה ו/או המנוע נועדו לצורך רישוי הרכב. הם משמשים גם כעזר למרכז השירות של סוזוקי בכדי להתאים חלקים או טיפול מיוחד. בכל פעם שנדרש, זכור למסור את המספר לצורך זיהוי מיטבי של הרכב. אם קשה לקרוא את המספר, ניתן למצוא אותו גם על לוחית הזיהוי הייעודית.

זיהוי הרכב
מספר שלדה

שים לב! (המשך)

הפסיקה להזרים דלק באופן אוטומטי, או לאחר שהחלה פליטת גזים כאשר משתמשים במערכת אלטרנטיבית שאינה אוטומטית.

שים לב!

יש להיזהר שלא לשפוך דלק המכיל אלכוהול בעת מילוי מכל הדלק. במקרה שנשפך דלק על גוף הרכב, נגב אותו באופן מיידי. דלקים המכילים אלכוהול עלולים לגרום נזק לצבע הרכב שאינו מכוסה במסגרת אחריות היצרן על הרכב.

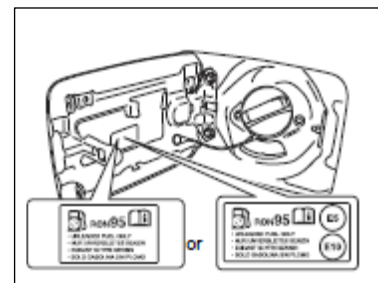
"UNLEADED FUEL ONLY"
 "NUR UNVERBLEITES BENZIN"
 "ENDAST BLYFRI BENSIN"
 וְאֵל
 "SOLO GASOLINA SIN PLOMO"

או "דלק נטול עופרת בלבד" אם מוצמדת מדבקה המציינת את המספר "95", אתה חייב להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל אוקטן 95 או גבוה יותר.

שיס לב!

במכל הדלק יש חלל אוויר שמאפשר התפשטות הדלק במזג אוויר חם. אם תמשיך למלא דלק לאחר שפיית התדלוק הפסיקה להזרים דלק או לאחר שהחלה פליטת גזים, חלל האוויר יתמלא. חשיפה לחום כאשר מכל הדלק מלא לחלוטין תגרום לדליפה בשל התפשטות הדלק. על מנת למנוע דליפה, יש הפסיק למלא דלק לאחר שפיית התדלוק

המלצה לשימוש בדלק



בכדי למנוע נזק לממיר הקטליטי, **חובה** להשתמש בבנזין נטול עופרת בלבד. מומלץ להשתמש בבנזין נטול עופרת בעל 95 אוקטן או גבוה יותר המצוין על מכסה מילוי הדלק), התואמים את התקן האירופאי EN228. אין להשתמש בדלק עם תוספים הכוללים מתכות. כלי רכב אלו מזוהים על ידי מדבקה המוצמדת לרכב, ליד פתח מילוי הדלק. המציינת:

פרק 14

נתונים טכניים, טיפול ושירות

632.....	נתונים טכניים
635.....	שירות תקופתי
636.....	שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים - דגם מנוע K14D
637.....	שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים
642.....	שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים - דגם מנוע K14D
643.....	שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים
648.....	טבלת שמנים וחומרי סיכה

נתונים טכניים

הערה:

הנתונים הטכניים עשויים להשתנות ללא הודעה מוקדמת.

נתונים	מידות (מ"מ)
4305	אורך כללי
1785	רוחב כללי
* 1580-1585	גובה כללי
2600	רוחק סרנים
1535	מפסק אופנים
1505	
175	מרווח גחון

משקלים (ק"ג)	K14D אוטומטי
משקל עצמי	* 1240-1270
	* 1310-1340
משקל כולל	1710
	1780
משקל מרבי מותר על גבי הסרנים	1040
	920

* בהתאם לדגם

קיבולת מכל דלק: 47 ליטר

מנוע	נתונים
דגם	K14D
מספר הצילינדרים	4
קדח	73.0 מ"מ
מהלך	82.0 מ"מ
נפח מנוע	1373 סמ"ק
יחס דחיסה	10.9 : 1

* אם מצבר הליתיום-יון נפרק לגמרי, לא ניתן לטעון את המצבר חזרה. החלפה או השלכה של מצבר ליתיום-יון יש לבצע במרכז השירות המורשה של סוזוקי.

פריט	נתונים
צמיגים מידות	215/55R17 94V 215/60R16 95H (אופציה)
לחץ אוויר (PSI) קדמי	33
קדמי עמוס	35
אחורי	33
אחורי עמוס	41
אופן חלופי (אם מותקן)	T135/90D16 60PSI

הערה:

* 1: אם נוסעים יותר מ-4 נוסעים ברכב, שים לב ללחצי ניפוח האוויר בצמיגים המופיעים בתווית על הקורה של דלת הנהג.

* אם מתכננים להתקין צמיגי שלג:

- וודא שהצמיגים באותה מידה, מבנה וקיבולת עומס כמו בצמיגים המקוריים.
- התקן את צמיגי השלג בכל ארבעת האופנים.
- יש לזכור שהמהירות המרבית המותרת לנסיעה עם צמיגי שלג היא פחותה בהרבה מזאת המותרת לצמיגים המקוריים.

היוועץ במרכז השירות המורשה של סוזוקי לקבלת מידע נוסף.

שירות תקופתי

הטבלאות הבאות מציגות את הזמן בו נדרש לבצע טיפול לרכבך. הטבלאות מופיעות בחודשים ובק"מ ומציינות מתי נדרש לבצע בדיקה, כיוון, שימון וכדומה. הזמנים מתקצרים כאשר נוסעים באופן קבוע תחת תנאי נהיגה מחמירים.

אזהרה!

חברת סוזוקי ממליצה לבצע את הפעולות המסומנות בכוכבית (*) על ידי עובד מוסמך במרכז השירות המורשה של סוזוקי. אם הנך מוסמך, ביכולתך לבצע את הפעולות שאינן מסומנות. אם אינך בטוח כיצד תוכל להשלים את פעולת התחזוקה בהצלחה, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי שיבצע זאת עבורך.

שים לב!

בכל פעם שנדרש להחליף חלק ברכב במסגרת הטיפול או התיקון, מומלץ להשתמש בחלפים מקוריים של סוזוקי.

אזהרה!

בולמי הזעזועים מלאים בגז דחוס בלחץ גבוה. לעולם אין לפרק אותם לחלקים או להשליכם לאש. הימנע מלאחסן אותם ליד מקורות חום או ציוד חם. במידה והבולם נפגע, פנה למרכז השירות המורשה של סוזוקי לעזרה.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים - דגם מנוע K14D

"R" - החלף

"I" - נקה/בדוק/כוון/שמן או החלף לפי הצורך

"4WD" - הנעת ארבע אופנים

הערה:

בטבלה מוצג שירות תקופתי עד ל- 240,000 ק"מ. מעבר ל-240,000 ק"מ, בצע את אותן השירות באותו מרווח זמן כפי שמופיע בטבלה.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים

120	100	80	60	40	20	Km(x1000)	מרווחי טיפולים: מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
72	60	48	36	24	12	חודשים	
מנוע							
I	I	R	I	I	I	1-1 רצועת מנוע ואביזרים * בדיקת מתיחות, בדיקת תקינות, החלפה*	
החלף כאשר נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" מוצגת בלוח השעונים. במידה והנורית או ההודעה אינן מופיעות, החלף כל 20,000 ק"מ או שנה.						1-2 שמן מנוע ומסנן שמן בתקן ACEA	
החלף כאשר נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" מוצגת בלוח השעונים. במידה והנורית או ההודעה אינן מופיעות, החלף כל 15,000 ק"מ או שנה.						שמן מנוע ומסנן שמן שאינו בתקן ACEA #2	
החלפת נוזל קירור ראשונה לאחר 160,000 ק"מ או 8 שנים ולאחר מכן כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						1-3 נוזל קירור (כחול) של סוזוקי	
החלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים.						נוזל קירור רגיל (ירוק)	
I		I		I		1-4 מערכת פליטה (לא כולל ממיר קטליטי) *	
מערכת ההצתה							
R			R			2-1 מצתים Iridium	
מערכת הדלק							
בדוק כל 20,000 ק"מ או שנה והחלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים פעל בהתאם לטבלת טיפולים ב"תנאים מחמירים"						3-1 מסנן אוויר – בדרך סלולה מסנן אוויר – בדרך מאובקת	
I		I		I		3-2 צינורות דלק ומחברים *	
I		I		I		3-3 מכל דלק *	
מערכת בקרת זיהום אוויר							
		I				4-1 שסתום P.C.V *	
I						4-2 מערכת אדי דלק (EVAP) *	

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים (המשך)

מרווחי טיפולים:							מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
240	220	200	180	160	140	Km(x1000)	
144	132	120	108	96	84	חודשים	
מנוע							
R	I	I	I	R	I	1-1 רצועת מנוע ואביזרים * בדיקת מתיחות, בדיקת תקינות, החלפה*	
החלף כאשר נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" מוצגת בלוח השעונים. במידה והנורית או ההודעה אינן מופיעות, החלף כל 20,000 ק"מ או שנה.						1-2 שמן מנוע ומסנן שמן בתקן ACEA	
החלף כאשר נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" מוצגת בלוח השעונים. במידה והנורית או ההודעה אינן מופיעות, החלף כל 15,000 ק"מ או שנה.						שמן מנוע ומסנן שמן שאינו בתקן ACEA #2	
החלפת נוזל קירור ראשונה לאחר 160,000 ק"מ או 8 שנים ולאחר מכן כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						1-3 נוזל קירור (כחול) של סוזוקי	
החלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים.						נוזל קירור רגיל (ירוק)	
I		I		I		1-4 מערכת פליטה (לא כולל ממיר קטליטי) *	
מערכת ההצתה							
R			R			2-1 מצתים Iridium	
מערכת הדלק							
בדוק כל 20,000 ק"מ או שנה והחלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים פעל בהתאם לטבלת טיפולים ב"תנאים מחמירים"						3-1 מסנן אוויר – בדרך סלולה מסנן אוויר – בדרך מאובקת	
I		I		I		3-2 צינורות דלק ומחברים *	
I		I		I		3-3 מכל דלק *	
מערכת בקרת זיהום אוויר							
I				I		4-1 שסתום P.C.V *	
I						4-2 מערכת אדי דלק (EVAP) *	

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים (המשך)

מרווחי טיפולים:						Km(x1000)	מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
120	100	80	60	40	20	חודשים	
72	60	48	36	24	12		
מערכת הבלמים							
							5-1 צלחות בלמים ורפידות *
							5-2 מערכת צינורות הבלמים *
							5-3 דוושת בלם *
R		R		R			5-4 נוזל בלמים *
בדיקה וכיוון 20,000 ק"מ ראשוניים בלבד							5-5 ידית וכבל בלם חניה
מערכת מרכב ושילדה							
							6-1 צמיגים ואופנים
							6-2 מסבי גלגלים *
							6-3 גומיות לצינורות / גלי הינע (4WD)
							6-4 מערכת המתלים *
							6-5 מערכת ההיגוי *
							6-6 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית – בדיקת נוזלות *
בדוק כל 40,000 ק"מ או שנתיים החלף כל 160,000 ק"מ או 10 שנים							6-7 שמן תיבת העברה (4WD) *
							6-8 שמן דיפרנציאל אחורי (4WD) *
							6-9 בדיקת מנעולים וצירים של הדלתות
R			R				6-10 מסנן מזגן * (אם מותקן)

2# : אם מחליפים שמן מנוע שלא בתקן ACEA יש לאפס את נורית תזכורת החלפת שמן בהתאם.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה רגילים (המשך)

מרווחי טיפולים:						Km(x1000)	מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
240	220	200	180	160	140	חודשים	
144	132	120	108	96	84		
מערכת הבלמים							
							5-1 צלחות בלמים ורפידות *
							5-2 מערכת צינורות הבלמים *
							5-3 דוושת בלם *
R		R		R			5-4 נוזל בלמים *
בדיקה וכיוון 20,000 ק"מ ראשונים בלבד							5-5 ידית וכבל בלם חניה
מערכת מרכב ושילדה							
							6-1 צמיגים ואופנים
							6-2 מסבי גלגלים *
							6-3 גומיות לציריות / גלי הינע (4WD)
							6-4 מערכת המתלים *
							6-5 מערכת ההיגוי *
							6-6 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית – בדיקת נוזלות *
בדוק כל 40,000 ק"מ או שנתיים החלף כל 160,000 ק"מ או 10 שנים							6-7 שמן תיבת העברה (4WD) *
							6-8 שמן דיפרנציאל אחורי (4WD) *
							6-9 בדיקת מנעולים וצירים של הדלתות
R			R				6-10 מסנן מזגן * (אם מותקן)
מבלי לפגוע בתנאי האחריות לרכב, ככל שיתגלו ברכב לאחר רכישתו כתמי שיתוך, בחלקים הגלויים שלו שאינם מוגנים כנגד שיתוך בתהליך הייצור, יעשה ניסיון להסירם בטיפול השנתי הראשון ברכב.							בדיקת שיתוך

2# : אם מחליפים שמן מנוע שלא בתקן ACEA יש לאפס את נורית תזכורת החלפת שמן בהתאם.

אזהרה:

בולמי הזעזועים מלאים בגז דחוס בלחץ גבוה. לעולם אין לפרק אותם לחלקים או להשליכם לאש. הימנע מלאחסן אותם ליד מקורות חום או ציוד חם. במידה והבולם נפגע, פנה למרכז שירות לעזרה.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים - דגם מנוע K14D

במידה ורכבך מופעל תחת אחד או יותר מהתנאים הבאים, בצע את השירות התקופתי עפ"י הטבלה הבאה:

- כאשר מרבית הנסיעות קצרות מ-6 ק"מ.
- כאשר מרבית הנסיעות קצרות מ-16 ק"מ והטמפרטורה החיצונית נמוכה מ-0°C.
- כאשר המנוע בסרק ו/או בנסיעה במהירות נמוכה בתנועה של עצירה ונסיעה.
- כאשר הרכב מופעל במזג אוויר קר מאוד ו/או על דרכים עם מלח.
- כאשר הרכב מופעל באזורים בוציים ו/או לא מעובדים.
- כאשר הרכב מופעל באזורים מאובקים.
- כאשר מתבצעות נסיעות חוזרות במהירות גבוהה או בסיבובי מנוע גבוהים.
- כאשר הרכב גורר גרור, במידה ומותר.
- הרכב משמש כרכב משלוחים, משטרה, מונית או שימוש מסחרי אחר.

"R" - החלף

"I" - נקה/בדוק/כוון/שמן או החלף לפי הצורך

"4WD" - הנעת ארבע אופנים

הערה:

בטבלה מוצג שירות תקופתי עד ל-120,000 ק"מ. מעבר ל-120,000 ק"מ, בצע את אותו השירות באותו מרווח זמן כפי שמופיע בטבלה.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים

מרווחי טיפולים:						Km(x1000)	מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
60	50	40	30	20	10		
36	30	24	18	12	6	חודשים	
מנוע							
I	I	R	I	I	I	1-1 רצועת מנוע ואביזרים * בדיקת מתיחות, בדיקת תקינות, החלפה*	
החלף כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים. ראה נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" בלוח השעונים.						1-2 שמן מנוע ומסנן שמן #2	
החלפת נוזל קירור ראשונה לאחר 160,000 ק"מ או 8 שנים ולאחר מכן כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						1-3 נוזל קירור (כחול) של סוזוקי	
החלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים.						נוזל קירור (ירוק)	
		I				1-4 מערכת פליטה *	
החלף כל 30,000 ק"מ או שנתיים.						מערכת ההצתה	
						2-1 מצתים Iridium	
בדוק כל 2,500 ק"מ והחלף כל 30,000 ק"מ או שנתיים.						מערכת הדלק	
		I				3-1 מסנן אוויר	
		I				3-2 צינורות דלק ומחברים *	
		I				3-3 מכל דלק *	
בדוק כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						מערכת בקרת זיהום אוויר	
						4-1 שסתום P.C.V *	
						4-2 מערכת אדי דלק (EVAP) *	
						מערכת הבלמים	
I		I		I		5-1 צלחות בלמים ורפידות *	
		I				5-2 מערכת צינורות הבלמים *	
I		I		I		5-3 דוושת בלם *	

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים (המשך)

120	110	100	90	80	70	Km(x1000)	מרווחי טיפולים: מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
72	66	60	54	48	42	חודשים	
מנוע							
R	I	I	I	R	I	1-1 רצועת מנוע ואביזרים * בדיקת מתיחות, בדיקת תקינות, החלפה*	
החלף כל 7,500 ק"מ או 6 חודשים. ראה נורית החלפת שמן או הודעת "החלף שמן מנוע" בלוח השעונים.						1-2 שמן מנוע ומסנן שמן #2	
החלפת נוזל קירור ראשונה לאחר 160,000 ק"מ או 8 שנים ולאחר מכן כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						1-3 נוזל קירור (כחול) של סוזוקי	
החלף כל 40,000 ק"מ או 3 שנים.						נוזל קירור (ירוק)	
I				I		1-4 מערכת פליטה *	
החלף כל 30,000 ק"מ או שנתיים.						מערכת ההצתה	
						2-1 מצתים Iridium	
בדוק כל 2,500 ק"מ והחלף כל 30,000 ק"מ או שנתיים.						מערכת הדלק	
I				I		1-3 מסנן אוויר	
I				I		2-3 צינורות דלק ומחברים *	
I				I		3-3 מכל דלק *	
בדוק כל 80,000 ק"מ או 4 שנים.						מערכת בקרת זיהום אוויר	
I						1-4 שסתום P.C.V *	
I						2-4 מערכת אדי דלק (EVAP) *	
מערכת הבלמים							
I		I		I		1-5 צלחות בלמים ורפידות *	
I				I		2-5 מערכת צינורות הבלמים *	
I		I		I		3-5 דוושת בלם *	

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים (המשך)

מרווחי טיפולים:						Km(x1000)	מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
60	50	40	30	20	10		
36	30	24	18	12	6	חודשים	
מערכת הבלמים (המשך)							
5-4 נוזל בלם *							
5-5 ידית וכבל בלם חניה							
מערכת מרכב ושילדה							
6-1 צמיגים ואופנים							
6-2 מסבי גלגלים *							
6-3 גומיות לציריות *							
6-4 גלי הינע (4WD)							
6-5 מערכת המתלים *							
6-6 מערכת ההיגוי *							
6-7 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית – בדיקת נוזלות *							
6-8 שמן תיבת העברה (4WD) *							
6-9 שמן דיפרנציאל אחורי (4WD) *							
6-10 בדיקת מנועולים וצירים של הדלתות							
6-11 מסנן מזגן * (אם מותקן)							

#2 : אם מחליפים שמן מנוע שלא בתקן ACEA יש לאפס את נורית תזכורת החלפת שמן בהתאם.

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה מחמירים (המשך)

120	110	100	90	80	70	Km(x1000)	מרווחי טיפולים:
72	66	60	54	48	42	חודשים	מרווח הטיפול מבוצע בהתאם לקריאת מד המרחק או החודשים, לפי הקודם.
מערכת הבלמים (המשך)							
R		I		R			5-4 נוזל בלם *
בדיקה וכיוון 20,000 ק"מ ראשונים בלבד							5-5 ידית וכבל בלם חניה
מערכת מרכב ושילדה							
I		I		I			6-1 צמיגים ואופנים
I		I		I			6-2 מסבי גלגלים *
I		I		I			6-3 גומיות לציריות *
I		I		I			6-4 גלי הינע (4WD)
I				I			6-5 מערכת המתלים *
I				I			6-6 נוזל תיבת הילוכים אוטומטית – בדיקת נוזלות *
בדוק כל 20,000 ק"מ או שנה החלף כל 80,000 ק"מ או 4 שנים							6-7 שמן תיבת העברה (4WD) *
							6-8 שמן דיפרנציאל אחורי (4WD) *
I				I			6-9 בדיקת מנעולים וצירים של הדלתות
R		I		I			6-10 מסנן מזגן * (1*) (אם מותקן)
מבלי לפגוע בתנאי האחריות לרכב, ככל שיתגלו ברכב לאחר רכישתו כתמי שיתוך, בחלקים הגלויים שלו שאינם מוגנים כנגד שיתוך בתהליך הייצור, יעשה ניסיון להסירם בטיפול השנתי הראשון ברכב.							בדיקת שיתוך

#2 : אם מחליפים שמן מנוע שלא בתקן ACEA יש לאפס את נורית תזכורת החלפת שמן בהתאם.

#3 : נוזל המצמד מסופק ממיכל נוזל הבלמים.

*1 : נקה או החלף את מסנן המזגן לעיתים תכופות יותר אם זרימת האוויר מפתחי מערכת מיזוג האוויר חלשה.

אזהרה:

בולמי הזעזועים מלאים בגז דחוס בלחץ גבוה. לעולם אין לפרק אותם לחלקים או להשליכם לאש. הימנע מלאחסן אותם ליד מקורות חום או ציוד חם. במידה והבולם נפגע, פנה למרכז שירות לעזרה.

טבלת שמנים וחומרי סיכה

הנוזל	כמות בהחלפה	הוראות היצרן	מק"ט יצרן
שמן מנוע	3.6 ליטר (כולל המסנן)	ACEA A1/B1 API SL, SM, SN, SP ILSAC GF-6 צמיגות 5W-30	→
נוזל קירור כחול (כולל מכל עודפים)	6.9 ליטר	SUZUKI LLC: SUPER (BLUE) Coolant אין לדלל את הנוזל	P.99000.99032.000.22X
שמן תיבת הילוכים	אוטומט 6.2 ליטר	SUZUKI AT OIL AW-1	P.990F022B28000001.
נוזל בלמים	לפי הצורך	SAEJ1704 או DOT4	→

טבלת שמנים וחומרי סיכה (המשך)

הנוזל	כמות בהחלפה	הוראות היצרן	מק"ט יצרן
שמן תיבת העברה	אוטומט 0.85 ליטר	SUZUKI GEAR OIL 75W-85	P.99000.22B30
שמן סרן אחורי	0.73 ליטר	SUZUKI GEAR OIL 75W-85	P.99000.22B30

מפתח נושאים

	א	ב
ג	אזהרות להתנהלות עם הרכב	בדיקה וטיפול בחגורת בטיחות
564 גלגל ההגה	אזהרות לחנייה	בטיחות לילדים
604 גרירה באמצעות חבל	איתות בלימת חירום	בלימה
540 גרירת גרור	אנטנה	בלמים
600 גרירת הרכב	אזהרות להתנהלות עם הרכב	במהלך הנהיגה
	אזהרות לחנייה	בקורות מערכת השמע בגלגל ההגה
ד		בקרת שיוט
233 דוושות		בדיקה וטיפול בחגורת בטיחות
120 דלתות		בטיחות לילדים
ה		
179 הודעות אזהרה וחיווי		
607 הוראות להגבהת הרכב		
578 החלפת נורות		
629 המלצה לשימוש בדלק		
614 המנוע מתחמם יתר על המידה		
613 המתנע אינו פועל		
540 העמסת הרכב		
490 הרצת המנוע		

420	חיישני חנייה	238	התנעה והדממת המנוע
418	חיישני חנייה	611	התנעת הרכב בעזרת כבלים
414	חיישנים על קוליים	77	התקני ריסון לילדים
506	חלון בגג	536	התקנת משדר תדרי רדיו
132	חלונות	389	התרעת תנועה חוצה מאחור
	ט	77	התקני ריסון לילדים
648	טבלת שמנים וחומרי סיכה	536	התקנת משדר תדרי רדיו
	י	389	התרעת תנועה חוצה מאחור
			ו
513	ידית אחיזה	601	ווי גרירה
262	ידית בלם חניה	513	וויס לתליית בגדים
143	ידית הפעלת איתות	516	וויין בתא המטען
136	ידית הפעלת תאורה		ז
145	ידית מגבי שמשה/שטיפה	628	זיהוי הרכב
52	ידית נעילת כיוון מוט גלגל ההגה	349	זיהוי תמרוני דרך
	כ	23	זמזם אזהרה
575	כיוון פנסים ראשיים		ח
516	כיסוי תא המטען	44	חגורות בטיחות ומתקני ריסון לילדים

308	מערכת E-CALL קריאת חירום	606	כלים להחלפת אופן
248	מערכת בקרת יציבות אלקטרונית		
462	מערכת בקרת שיוט מסתגלת		
439	מערכת היברידית חכמה		ל
353	מערכת הנעה כפולה WD4	587	להב' מגבים
289	מערכת התנעה באמצעות שלט רחוק	154	לוח שעונים ומחזורים
125	מערכת התנעה ללא מפתח	229	לחצן התנעה
234	מערכת חיווי לחץ אויר בצמיגים		
453	מערכת חיישן כפול לסיוע בבלימה		מ
322	מערכת חימום ומיזוג אוויר	301	מגביל מהירות
520	מערכת חימום ומיזוג אוויר אוטומטית	303	מושבים אחוריים
528	מערכת חימום ומיזוג אוויר ידנית	56	מושבים קדמיים
522	מערכת כריות אויר	48	מחווין העברת הילוך
93	מערכת למניעת נעילת אופנים	496	מכסה פתח מילוי דלק
231	מערכת משבת מנוע	495	מכסה תא המנוע
429	מערכת ניטור הנהג	498	ממיר קטליטי
119	מפתחות	490	מניעת קורוזיה
568	מצבר	618	מסילות גג או עוגני גגון
227	מצבר חומצת עופרת	518	מסנן אוויר
227	מצבר ליתיום יון	558	מערכות מסייעות בטיחות
435	מצלמה אחורית	244	מערכת "עצור וסע"

619	ניקוי חיצוני	392	מצלמה לתצוגת 360
623	ניקוי פנימי	559	מצתים
632	נתונים טכניים	53	מראות
572	נתיכים	515	משענת רגל
		144	מתג איתות חירום
	ס	149	מתג מגב /שטיפה חלון אחורי
346	סיוע לאלומת אור גבוה	150	מתג מפשיר אדים - שמשה אחורית
335	סיוע לשמירה על נתיב	142	מתג פילוס אורות ראשיים
500	סך שמש	142	מתג פנס ערפל אחורי
		141	מתג פנס ערפל קדמי
	פ	509	מתקן לכוסות ותאי אחסון
613	פריקת מצבר		
			נ
		485	נהיגה בשטח
	צ	556	נוזל קירור מנוע
150	צופר	591	נוזל שטיפת שמשות
564	צמיגים	576	נורות
228	צריכת שמן במנוע	15	נוריות אזהרה וחיווי
		200	נוריות חיווי ואזהרה
	ק	132	נורית הטעיית גנבים
514	קונסולה עליונה (אם מותקנת)	283	ניטור שטח מת

596 שרשראות וצמיגים

486 שרשראות לצמיגים

ת

517 תא אחסון רצפתי בתא המטען

514 תא כפפות

501 תאורת פנים

141 תזכורת אורות דולקים

268 תיבת ההילוכים

תכונות רכב בעל תיבת הילוכים

278 אוטומטית

536 תפעול מערכת שמע

174 תפריט הגדרות

613 תקר בצמיג במהלך הנסיעה

ר

551 רצועת הינע

43 רצפת מושב הנהג

224 רשימת בדיקות יומיות

ש

37 שאלות ותשובות

267 שימוש בתיבת ההילוכים

485 שיפור תצרוכת הדלק

550 שירות תקופתי

635 שירות תקופתי

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה

642 מחמירים

שירות תקופתי תחת תנאי נהיגה

636 רגילים

551 שמן מנוע ומסנן

559 שמן תיבת הילוכים

506 שקע USB

505 שקע חשמלי לאביזרים

אזור המרכז			
ישוב	מרכז השירות	כתובת	מס' טלפון
בני ברק	הקניון	ברוך הירש 9	03-5704855
יהוד	הצמד	אלטלף 19	03-6321525
ירושלים	מרכזי	התנופה 6	02-5911112
	מרכז שירות סוזוקי אסייג	התעשייה 5, תלפיות	02-6734756
	מרכז שרות רן דין בע"מ	בית הדפוס 15 - גבעת שאול	02-6570001
מודיעין	אילן בסון	המסבאי 15	08-9799970
פתח תקווה	מרכזי	אנישטיין 1, קרית מטלון	03-9192333
	דב	בן ציון גלים 37, סגולה	03-9300331
ראשון לציון	מרכזי שורק	אריה שנקר 13	03-6841440
	חי יהודה בן דוד	אלהוה איתן 10, א. תעשייה חדש	03-9622450
	סופר בע"מ	שלמה בן דוד 12 - א. תעשייה ישן	03-9698095
תל אביב	מכשירי תנועה שירותי רכב	גולומב 50	03-5622604
	הגה	שפע טל 3	03-5627492
	הילוך שישי	דרך בן צבי 7 יפו	03-6823898
	שירותים לרכב	מרדכי אנילביץ 44	03-6832859
אזור השרון			
הרצליה	סיראן	המדע 4	09-9558554
כפר סבא	מרכז שרות-לי	הסדנה 4	09-7687457
נחניה	מ.ס.א. בע"מ	הפלדה 26 - א. תעשייה צפוני	09-8820519
רמת השרון	הצבי	החרש 8 - א. תעשייה נווה מנן	03-5495728
רעננה	גיל	החוחש 13, א. תעשייה	09-7424270

אזור הצפון			
ישוב	מרכז השירות	כתובת	מס' טלפון
חיפה	מרכזי	יפו 145	04-6648100
	אוטוטק	האשגל 25	04-8415151
	שבתאי שמר ק.ס.	מרקוני 4	04-8416307
חדרה	א.פ.צ.	קומבה 14, א. תעשייה הדרומי	04-6337696
טבריה	חיים גרינפלד	המברת 12	04-6708434
כרמיאל	האחים	החרושת 31 א. תעשייה	04-9885824
מושב מולדת	מולדת	ד.ג. גלבע 19130	04-6511121
נצרת עלית	הגליל-בסול	העמל 2, א. תעשייה ב'	04-6571074
עפולה	עפולה	החרמש 10	04-6526883
קיבוץ אלונים	שביט	קיבוץ אלונים	04-9832744
קיבוץ גונן	גונן	ד.ג. הגליל העליון	04-6951401
קרית ביאליק	הצפון	החרושת 86 - א. תעשייה	04-8761447
רמה	בשורה ובניו	גליל, כפר רמה	04-9987085
אזור הדרום			
אילת	מ.ד. המסכן אילת	הבורסקאי 25	08-6378655
אשדוד	האחים ירון שירותי רכב בע"מ	התאנה 1, ניר גלים, א.ת. קלה	08-8522337
אשקלון	ב.מ. עדן שירותי רכב	הכישור 10 א. תעשייה צפוני	08-6750494
באר שבע	נבטון-שירותי רכב 2000 בע"מ	העמל 5	08-6900950
	לצי ובניו (1986)	דרך חברון	08-6272666
קרית עקרון	אוטו גיל שירותי רכב	בילו סנטר - מתחם עקרון 2000	08-6878000
רחובות	ישראל טורס	היצירה 37 - א. תעשייה	08-9461886

טלפון מוקד מרכזי השירות הארצי: 03-6909303
טלפון חירום 24 שעות 1-700-701-500

מאז 1949, חברת מכשירי תנועה מהווה
סמל לאיכות, מקצועיות והוגנות
ונמנית עם האבות המייסדים של ענף הרכב בישראל

מכשירי תנועה



בית טוב למותגי איכות

חניה שמורה



חניה שמורה

BRIDGESTONE

חניה שמורה

Mecalac

חניה שמורה

Yale

חניה שמורה

SUZUKI

חניה שמורה

ליאלינג

חניה שמורה

LIUGONG

073-2122220 | www.aev.co.il